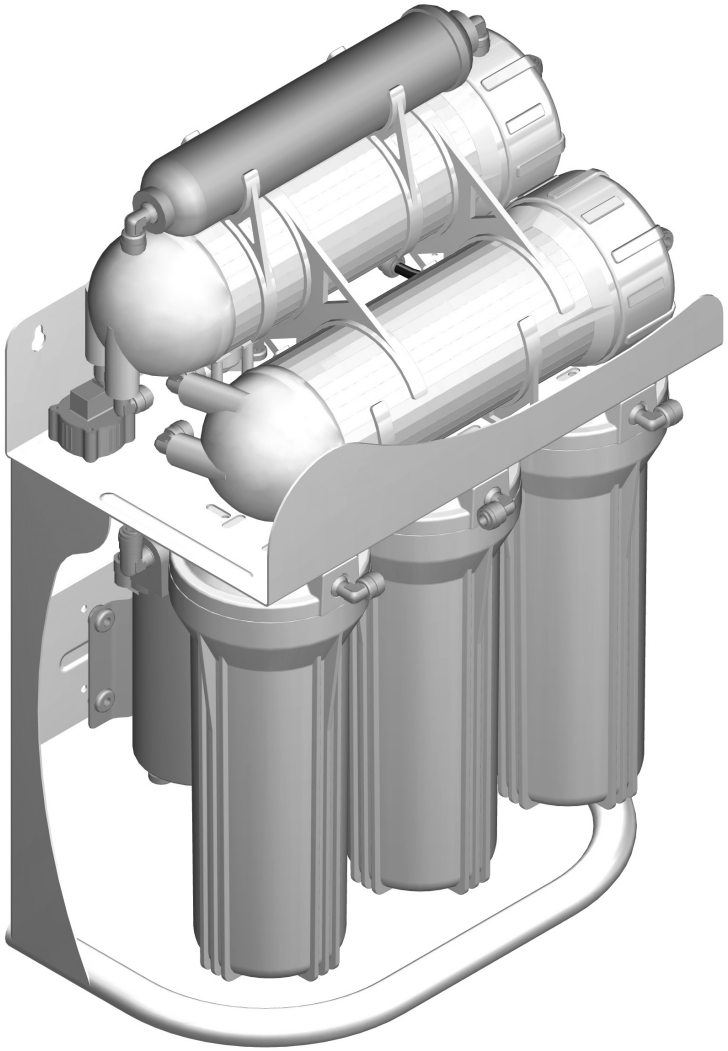
KÄRCHER

makes a difference

WPC 100 RO



Deutsch	3
English	9
Français	15
Italiano	21
Nederlands	27
Español	33
Português	39
Dansk	45
Norsk	51
Svenska	57
Suomi	63
Ελληνικά	69
Türkçe	75
Русский	81
Magyar	87
Čeština	93
Slovenščina	99
Polski	105
Româneşte	111
Slovenčina	117
Hrvatski	123
Srpski	129
Български	135
Eesti	141
Latviešu	147
Lietuviškai	153
Українська	159
中文	165

Register and win!

www.kaercher.com/register-and-win

001

59671920 10/18

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	DE	1
Sicherheit	DE	1
Gefahrenstufen	DE	1
Sicherheitshinweise	DE	1
Allgemeine Hinweise	DE	1
Umweltschutz	DE	1
Garantie	DE	1
Ersatzteile	DE	1
Bestimmungsgemäße Verwendung	DE	2
Verschmutzungsarten	DE	2
Funktion	DE	2
Gerät anschließen	DE	2
Auswahl des Montageortes	DE	2
Wasseranschluss	DE	2
Schnellverbinder - Grundlagen	DE	2
Gerät anschließen	DE	2
Anschluss an die Rohwasserleitung	DE	2
Anschluss an die Abwasserleitung	DE	2
Frischwasserhahn montieren	DE	3
Inbetriebnahme	DE	3
Erstinbetriebnahme	DE	3
Filter zur Inbetriebnahme vorbereiten	DE	3
Spülen der drei unteren Filter (Vorfilter)	DE	3
Spülen der Membranfilter (Umkehrosmose)	DE	3
Bedienung	DE	3
Stilllegung	DE	3
Inbetriebnahme nach Stilllegung	DE	3
Verwendung in einem Kärcher WPD	DE	3
Montage in einem Kärcher WPD Gerät	DE	3
Erstinbetriebnahme Kärcher WPD Gerät	DE	3
Ausbau WPC 100 RO aus einem Kärcher WPD Gerät	DE	3
Wasserentnahme aus einem Kärcher WPD Gerät	DE	4
Pflege und Wartung	DE	4
Wartungshinweise	DE	4
Wartungsvertrag	DE	4
Filtereinsätze wechseln	DE	4
Filtereinsätze der Vorfiltergruppe auswechseln	DE	4
Filtereinsätze Membranfilter (Umkehrosmose) auswechseln	DE	4
Aktivkohlefilter austauschen	DE	4
EU-Konformitätserklärung	DE	4
Verbrauchsmaterial	DE	5
Filterwechselintervalle	DE	5
Hilfe bei Störungen	DE	5
Technische Daten	DE	6
Rückhaltegrad	DE	6

Sicherheit

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Schlag!

➔ *Vor Arbeiten am Gerät immer zuerst den Netzstecker ziehen.*

➔ *Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, müssen diese von geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden.*

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahren durch ein unsachgemäß repariertes Gerät.

➔ *Das Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal repariert werden.*

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr durch den Eintrag von Keimen.

➔ *Keine vorhandenen, alten Schlauchleitungen benutzen. Die dem Gerät beiliegenden, neuen Schlauchleitungen benutzen.*

➔ *Beim Austausch der Filterkartuschen besonders auf Hygiene und Sauberkeit achten.*

➔ *Beim Filterwechsel sterile Einweghandschuhe tragen.*

⚠ WARNUNG

Beim Filterwechsel die Filter nicht vertauschen.

➔ *Die Filter immer an der richtigen Filterposition einsetzen.*

Allgemeine Hinweise

- Um die Wasserqualität des abgegebenen Wassers zu gewährleisten darf nur leicht verschmutztes Wasser oder Trinkwasser aus unbekannter oder unsicherer Quelle verwendet werden. Das Gerät kann auch an das Trinkwassernetz des öffentlichen Trinkwasserversorgers angeschlossen werden, um die Qualität des Trinkwassers bis zum Wasserhahn sicherzustellen.
- Ist zur Installation des Gerätes ein Eingriff in das Trinkwassernetz erforderlich, muss dies durch geschultes Fachpersonal erfolgen, das eine Zulassung entsprechend der örtlich geltenden Gesetze und Vorschriften besitzt. Diese Arbeiten müssen im Bedarfsfall durch den Kunden beauftragt werden.
- Zum Schutz vor Wasserschäden durch einen geplatzten Wasserzulaufschlauch empfehlen wir den Einbau einer Absperreinrichtung und eines Aquastopps (optional erhältlich) in die Wasserzuleitung.
- Das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl reinigen.
- Kunststoffoberflächen dürfen nicht mit alkoholhaltigem, aggresivem oder scheuerndem Reinigungsmittel gereinigt werden.
  Empfohlen wird der Oberflächenreiniger CA 30 R (6.295-686.0).
- Nach Erstinbetriebnahme, Filterwechsel und längeren Stillstandszeiten kann es bei der Abgabe von Wasser vorübergehend zu einem milchigen Aussehen des Wassers kommen. Dies ist auf feine Luftbläschen zurückzuführen und hat keinerlei Einfluss auf die Wasserqualität.

Umweltschutz

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: ***www.kaercher.de/REACH***

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten oft Bestandteile, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien und Akkus enthalten Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Bitte Altgeräte sowie Batterien oder Akkus umweltgerecht entsorgen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Ersatzteile

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die von KÄRCHER freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.
- Weitere Informationen über Ersatzteile erhalten Sie unter www.kaercher.com im Bereich Service.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist dazu bestimmt, aus Rohwasser (Schmutzwasser) Trinkwasser aufzubereiten.

Verschmutzungsarten

Das Rohwasser darf belastet sein durch:
– Bakterien
– Chlor
– Salze (zum Beispiel: Natrium, Kalium, Calcium)
– Aluminium
– Arsen
– Schwermetalle (zum Beispiel: Blei)
– Nitrat
– Herbizide (Glyphosat)
– Arzneimittelrückstände
– Hormonrückstände
– Färbung

Die Qualität des erzeugten Trinkwassers ist abhängig vom Verschmutzungsgrad des Rohwassers.
Eine ausreichende Qualität des Rohwassers **muss** gewährleistet sein!
Einwandfreies Trinkwasser wird nur bei regelmäßiger Wartung aller zum Gerät gehörenden Filter erreicht.

- Vor der Erstinbetriebnahme empfehlen wir eine Rohwasseranalyse endsprechend EU 98/83 Anlage 3, Indikatorparameter durchzuführen.
- Eine Rohwasseranalyse ist zum Betrieb des Gerätes nicht zwingend erforderlich.
- Trinkwasserqualität ist nur gewährleistet, wenn das Gerät regelmäßig überwacht wird.
- Das Gerät ist zum Anschluss an die Wasserleitung bestimmt.
- Die jeweiligen nationalen Trinkwasserverordnungen müssen beachtet werden.
- Das Gerät ist nicht als Abwasseraufbereitungsanlage konzipiert.
- Das Gerät ist nicht zur Meerwasserentsalzung geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nicht in gewerblichen Küchen aufstellen und betreiben.
- Das Gerät muss in einem frostfreien Raum aufgestellt werden.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden oder abstellen.
- Das Gerät kann zusätzlich in einem Kärcher WPD Wasserspender als Vorfilter verwendet werden.

Aus diesem Gerät gewonnenes Wasser kann unter Berücksichtigung dieser Verwendungsregeln als Trinkwasser eingestuft werden.

Funktion

Wasser fließt vom Wassereingang durch
– Fliesfilter (entfernt grobe Schmutzpartikel)
– Aktivkohlefilter (Granulat)
– Aktivkohlefilter (Block)
– Membranfilter (Umkehrosmose)
– Aktivkohlefilter (stellt neutralen Geschmack sicher)

Das gesamte Filtersystem muss in regelmäßigen Abständen ersetzt werden.

Gerät anschließen

- Bei der Erstinstallation und bei eventuellen Reparaturen, die mit einem Austausch von Zubehörteilen verbunden sind, ist sicherzustellen, dass ausschließlich die beigelegten Teile eingesetzt werden. Bei diesen Teilen handelt es sich um Bauteile, die von KÄRCHER zum Einbau freigegeben sind. Andere Bauteile dürfen nicht eingesetzt werden.
- Stromanschluss und Wasser-Eingangsdruck müssen den Werten in den Technischen Daten entsprechen.
- Je nach örtlichen Vorschriften ist der Einbau eines zugelassenen Rückflussverhinderers erforderlich.
- Zum Aufstellen des Gerätes muss bauseits eine ebene Fläche zur Verfügung stehen.
- Das Gerät ist zur Wandmontage geeignet.

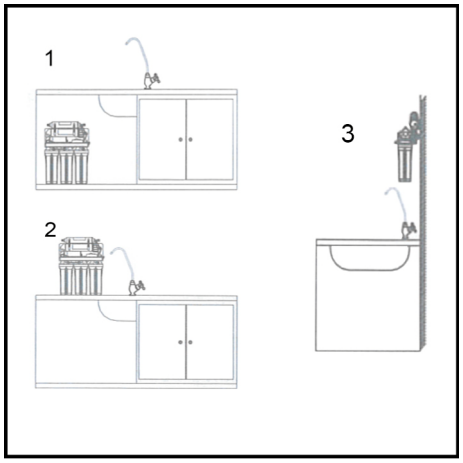
➔ Zur Wandmontage die Öffnungen im Rahmen verwenden.

➔ Befestigungsmaterial für die Wandmontage ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss entsprechend den Gegegenheiten vor Ort beschafft werden.

➔ Bei Wandmontage, die Wand auf Tragfähigkeit prüfen.

- Netzstecker und Steckdose müssen auch nach der Installation frei zugänglich sein.

Auswahl des Montageortes



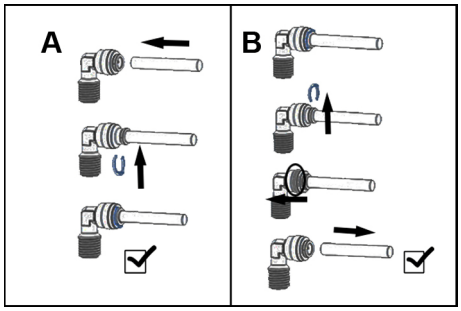
1 Untertischmontage
2 Auftischmontage
3 Wandmontage

Hinweis
Bei der Auswahl des Montageortes darauf achten, dass Anschlüsse und Absperrventile leicht zugänglich bleiben.
Genügend Platz für den Filterwechsel einplanen.
Schlauchleitungen müssen knickfrei verlegt werden.

Wasseranschluss

Beim Anschluss an das Trinkwassernetz die örtlichen Vorschriften zur Netztrennung beachten.

Schnellverbinder - Grundlagen



A Schlauch befestigen
B Schlauch lösen

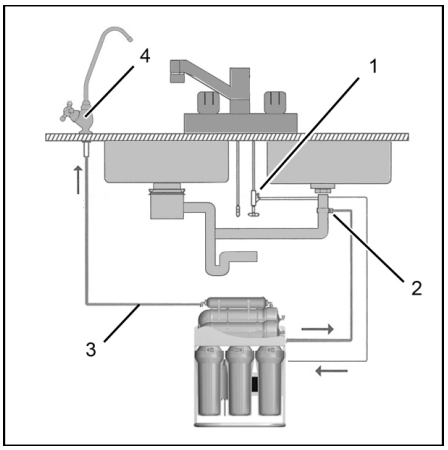
➔ Schlauch vor dem Einsetzen ablängen.

Hinweis
Schlauch gerade abschneiden. Schräg abgeschnittene Schläuche verursachen Undichtigkeiten!

Gerät anschließen

Hinweis
Vor dem Anschluss Montageort festlegen und Schlauchleitungen entsprechend ablängen. Dabei auf genügend Schlauchlänge achten, wenn das Gerät (zum Beispiel zum Filterwechsel) bewegt werden muss.
Zur besseren Unterscheidung sind die Schlauchleitungen farbkodiert und haben unterschiedliche Durchmesser:

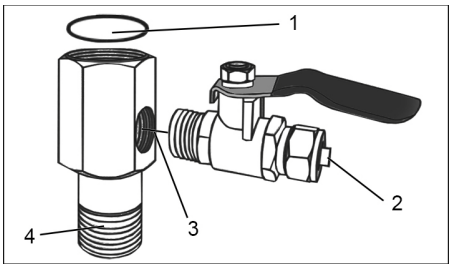
Blau	Frischwasserabgang vom Gerät Ø 6,35 mm
Weiß	Zulauf vom Leitungsnetz Ø 9,5 mm
Rot	Abwasserleitung (Konzentrat) Ø 6,35 mm



1 T-Stück Rohwasserleitung
2 Abwasserleitung (Konzentrat)
3 Frischwasserausgang (gefiltertes Wasser)
4 Frischwasserhahn

Anschluss an die Rohwasserleitung

ACHTUNG
Gefahr eines Wasserschadens. Bei allen Installationsarbeiten auf sichere Verbindungen achten und Dichtheitsprobe durchführen. Im Zweifelsfall Fachmann hinzuziehen!



1 O-Ring, Dichtung am Ausgang
2 Ausgang zur WPC 100 RO
3 Anschluss Absperrhahn
4 Anschluss Rohwasserleitung

Hinweis
Ein- und Ausgangsgewinde: 1/2“

➔ Absperrhahn in das Anschlussstück schrauben, Dichtband verwenden.

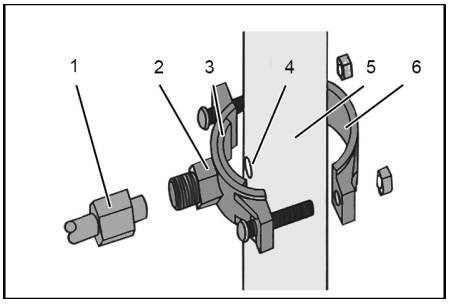
➔ T-Stück in die Rohwasserleitung einbauen.

➔ Am Ausgang O-Ring, am Eingang Dichtband verwenden.

➔ Schlauch (weiß) in das T-Stück einsetzen und befestigen.

➔ Schlauch (weiß) in den Rohwassereingang des Geräts einsetzen und befestigen.

Anschluss an die Abwasserleitung



1 Verschraubung Abwasserleitung (Konzentrat)
2 Rohrschelle Abwasserausgang (Vorderseite)
3 Dichtungsstück (selbstklebend)
4 Bohrung (Ø 6 mm).
5 Abwasserleitung zur Kanalisation
6 Rohrschelle Abwasserausgang (Rückseite)

➔ Bohrung anzeichnen und bohren (Ø 6 mm).

Hinweis
Bohrung nur auf einer Seite anbringen. Nicht komplett durch das Rohr bohren! Die Rohrschelle kann als Bohrschablone benutzt werden.

➔ Dichtungsstück in die Rohrschelle kleben.

➔ Schlauch (rot) in die Verschraubung stecken.

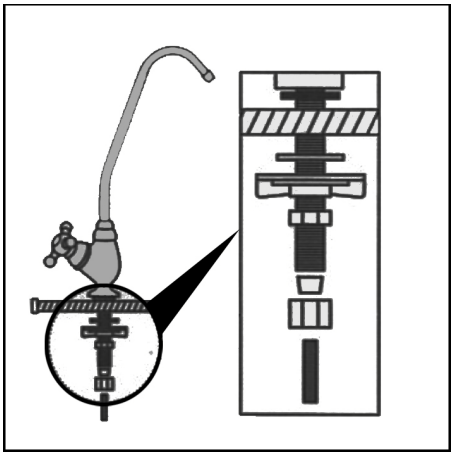
➔ Rohrschelle wie oben gezeigt an der Abwasserleitung befestigen.

➔ Schlauch (rot) mit der Rohrschelle verschrauben.

➔ Schlauch (rot) in den Abwasserausgang des Gerätes stecken und befestigen.

Hinweis
Die Bohrung hat einen geringeren Durchmesser als der Schlauch (rot). Dieser stößt dadurch an der Abwasserrohrwandung an. Der Schlauch darf nicht in das Abwasserrohr ragen. Dichtwirkung wird durch das selbstklebende Dichtungsstück gegeben.

Frischwasserhahn montieren



Hinweis
Der Frischwasserhahn sollte über einem Becken mit Anschluss zum Abwasserkanal montiert werden.
- ➔ Frischwasserhahn wie gezeigt montieren.
- ➔ Durchmesser Bohrung: 12 mm
- ➔ Bei der Montage auf richtige Anordnung der Einzelteile achten.
- ➔ Schlauchleitung an den Frischwasserausgang des Geräts anschließen.
- ➔ Schlauchleitung an den Frischwasserhahn anschließen.

Alternativ kann der Frischwasserhahn auch mit dem beiliegenden Montagewinkel direkt an der Wand befestigt werden.

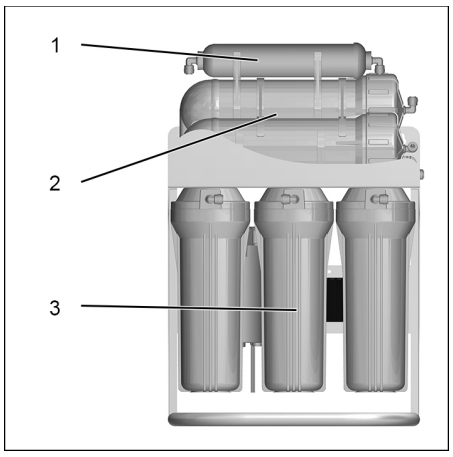
Inbetriebnahme

Erstinbetriebnahme

Vor der ersten Entnahme von Wasser zum Verzehr, muss das System befüllt und gespült werden.

⚠ ***WARNUNG***
Gesundheitsgefahr durch den Eintrag von Keimen.
Beim Ein- und Ausbau der Filterkartuschen besonders auf Hygiene und Sauberkeit achten.
Anschlüsse der Halterungen und der Filter nicht berühren.
Beim Einbau Einweghandschuhe tragen.
Beim Aus- und Einbau Dichtungen nicht beschädigen.

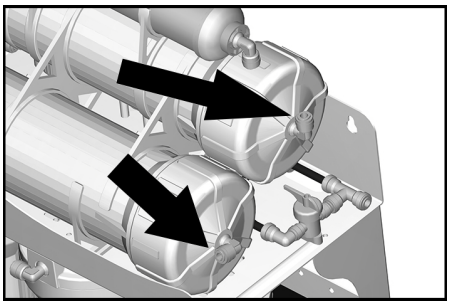
Das Gerät besteht aus drei Filtergruppen:



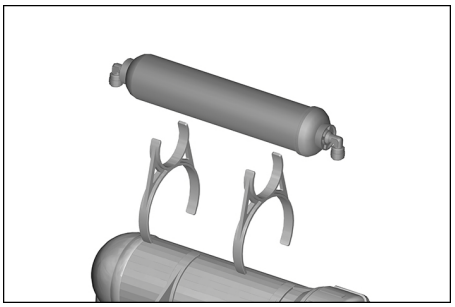
1 Oberer Aktivkohlefilter
2 Membranfilter (Umkehrosmose)
3 Untere Filtergruppe (Vorfilter)

Filter zur Inbetriebnahme vorbereiten

- ➔ Die drei Filtertassen der unteren Filtergruppe mit dem beiliegenden Schlüssel (schwarz) lockern.
- ➔ Filtertassen abschrauben.
- ➔ Filtereinsätze aus den Filtertassen nehmen und Schutzfolie entfernen.
- ➔ Filtertasse mit Filtereinsatz anschrauben und handfest anziehen.



- ➔ Zulaufschläuche an den Membranfiltern abnehmen und seitlich aus dem Gerät in ein geeignetes Gefäß führen.



- ➔ Den oberen Aktivkohlefilter abnehmen.
- ➔ Filtergehäuse der Membranfilter nacheinander aus der Halterung nehmen.
- ➔ Verschlussdeckel mit dem beiliegenden Schlüssel (weiß) lösen und abschrauben.
- ➔ Filtereinsätze (Membranfilter) aus der Verpackung nehmen und Schutzfolie entfernen.
- ➔ Filtereinsätze in die Filtergehäuse einschieben und bis zum Anschlag eindrücken.
- ➔ Verschlussdeckel aufschrauben und handfest anziehen.
- ➔ Filtergehäuse in die Halterungen einsetzen.
- ➔ Zulaufschläuche **noch nicht** wieder anschließen!
- ➔ Oberen Aktivkohlefilter wieder aufsetzen.
- ➔ Schläuche (blau und rot) für gefiltertes Wasser und Abwasserkonzentrat an die Ausgänge des Geräts anschließen.

Spülen der drei unteren Filter (Vorfilter)

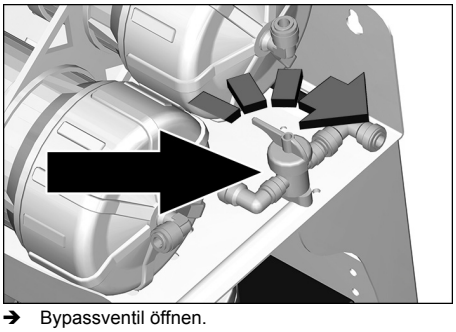
- ➔ Gerät mit dem Wassernetz verbinden.
- ➔ Sicherstellen, dass die beiden Zulaufschläuche der Membranfilter in ein geeignetes Gefäß (mindestens 10 Liter) münden.
- ➔ Frischwasserhahn öffnen.

Das System füllt sich nun mit Wasser.

- ➔ Netzstecker einstecken.
- ➔ System mindestens 5 Minuten spülen, um Luft und etwaige Produktionsrückstände aus den Vorfiltern zu entfernen.
- ➔ Netzstecker ziehen.
- ➔ Frischwasserhahn schließen.
- ➔ Spülwasser aus dem Gefäß entsorgen.

Spülen der Membranfilter (Umkehrosmose)

- ➔ Zulaufschläuche aus dem Gefäß nehmen und wieder an die Membranfilter anschließen.



- ➔ Bypassventil öffnen.
- ➔ Schläuche (rot und blau) anschließen.
- ➔ Frischwasserhahn öffnen.
- ➔ Netzstecker einstecken.

Das System füllt sich nun mit Wasser.

Zunächst tritt das Wasser hauptsächlich aus dem roten Schlauch für Abwasserkonzentrat aus. Dies ist normal.

- ➔ System mindestens 5 Minuten spülen, um Luft und etwaige Produktionsrückstände aus den Membranfiltern zu entfernen.
- ➔ Bypassventil schließen.

Nun tritt Wasser an beiden Schläuchen (rot und blau) aus.

- ➔ System weitere 5 Minuten spülen.
- ➔ Frischwasserhahn schließen.
- ➔ Netzstecker ziehen.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Bedienung

- ➔ Zur Entnahme von gefiltertem Trinkwasser, Frischwasserhahn öffnen.

Stilllegung

Wird das Gerät mehr als 4 Tage nicht benutzt:
- ➔ Wasserzulauf schließen.
- ➔ Netzstecker ziehen.

Inbetriebnahme nach Stilllegung

⚠ ***WARNUNG***
Gesundheitsgefahr durch erhöhte Keimkonzentration im Wasser.
- ➔ Alle Filterkartuschen wechseln.
- ➔ Gerät spülen.

Verwendung in einem Kärcher WPD

Montage in einem Kärcher WPD Gerät

Bei Kärcher WPD Geräten ist die WPC 100 RO ab Werk eingebaut.
Das Gerät kann nicht in einem WPD100 mit CO2 -Funktion verwendet werden.
Der Anschluss und die Inbetriebnahme erfolgen durch den Kärcher Kundendienst.

Hinweis
Sollte es notwendig sein, zur Installation und Inbetriebnahme des Gerätes Seitenteile zu öffnen, darf dies nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

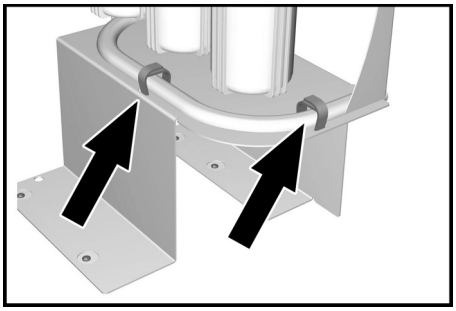
Erstinbetriebnahme Kärcher WPD Gerät

Die Inbetriebnahme erfolgt mit dem WPD Gerät.
Vor Inbetriebnahme im WPD Gerät, muss die WPC 100 wie im Kapitel „Erstinbetriebnahme“ gespült und vorbereitet werden.
Die Erstinbetriebnahme des WPD Trinkwasserspenders ist in der Betriebsanleitung des Gerätes beschrieben.

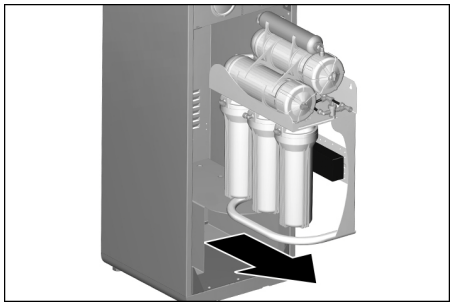
Ausbau WPC 100 RO aus einem Kärcher WPD Gerät

Hinweis
Eine werkseitig eingebaute WPC 100 RO muss vor dem FIlterwechsel aus dem WPD Standfuß ausgebaut werden.

- ➔ Wasserzulauf schließen.
- ➔ Gerät drucklos machen: Alle Tasten für die verschiedenen Getränkearten nacheinander kurz drücken bis der Druck abgebaut ist. Trockenlauf des Gerätes vermeiden.
- ➔ Gerät mit Ein/Aus Schalter ausschalten
- ➔ Netzstecker (WPD und WPC) ziehen.



- ➔ Klettbänder öffnen.



➔ Filtereinheit herausnehmen und vor dem Gerät abstellen.
➔ Filterwechsel, siehe Kapitel „Pflege und Wartung / Filtereinsätze wechseln“
➔ Nach dem Filterwechsel, Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen.

Wasserentnahme aus einem Kärcher WPD Gerät

Die Bedienung des WPD Trinkwasserspenders ist in der Betriebsanleitung des Gerätes beschrieben.

Pflege und Wartung

Wartungshinweise

⚠ ***WARNUNG***
Gesundheitsgefahren durch ein unsachgemäß repariertes Gerät. Das Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal repariert werden.
Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers oder von ihm empfohlene Teile, wie
– Ersatz- und Verschleißteile,
– Zubehörteile,
– Betriebsstoffe,
– Reinigungsmittel.
Vor allen Arbeiten am Gerät:
➔ Wasserzulauf schließen.
➔ Frischwasserhahn öffnen, um Gerät drucklos zu machen.
➔ Netzstecker ziehen.

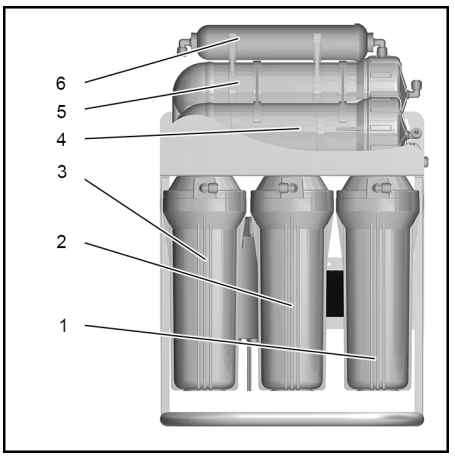
Wartungsvertrag

Um einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, wird der Abschluss eines Wartungsvertrages empfohlen. Wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen KÄRCHER-Service,

Filtereinsätze wechseln

Die im Gerät eingebauten Filter müssen regelmäßig ausgewechselt werden. Der Intervall ist abhängig von der Nutzung. Eine Übersicht über die empfohlene Filterbetriebsdauer (Wechselintervalle) befindet sich am Ende dieser Anleitung.

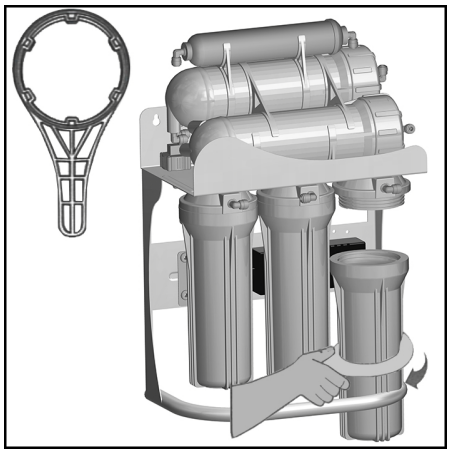
⚠ ***WARNUNG***
Gesundheitsgefahr durch den Eintrag von Keimen.
Beim Austausch der Filterkartuschen besonders auf Hygiene und Sauberkeit achten.
Anschlüsse der Halterungen und der Filter nicht berühren.
Beim Filterwechsel Einweghandschuhe tragen.
Beim Aus- und Einbau Dichtungen nicht beschädigen.
Hinweis
Verbrauchte Filter können als Hausmüll entsorgt werden.



1 Feinfilter
2 Aktivkohlefilter (Granulat)
3 Aktivkohlefilter (Block)
4 Membranfilter 1 (Umkehrosmose)
5 Membranfilter 2 (Umkehrosmose)
6 Aktivkohlefilter

Filtereinsätze der Vorfiltergruppe auswechseln

ACHTUNG
Gefahr eines Wasserschadens. Die Filtertassen sind mit Wasser gefüllt! Geeignetes Gefäß oder eine Auffangschale vor der Demontage unterstellen.

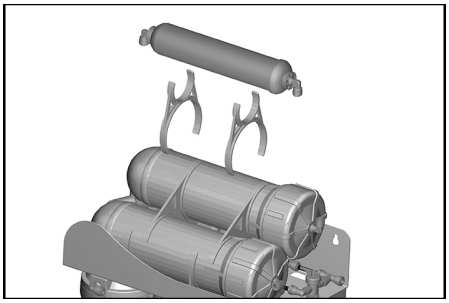


➔ Filtertassen mit dem beiliegenden, schwarzen Schlüssel abschrauben.
➔ Filter austauschen.

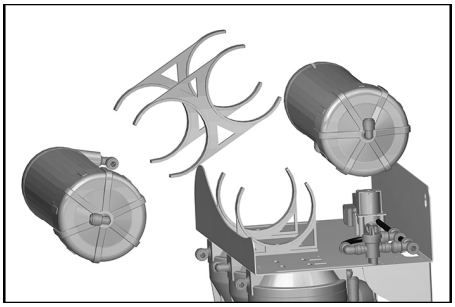
Hinweis
Filter müssen in der selben Position eingebaut werden und dürfen nicht untereinander getauscht werden! Abbildung beachten!
Beim Einbau auf den richtigen Sitz der Dichtungen achten.
Filtertassen mit dem beiliegenden, schwarzen Schlüssen nur handfest anziehen.

Filtereinsätze Membranfilter (Umkehrosmose) auswechseln

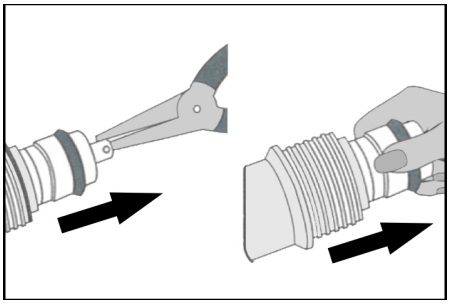
ACHTUNG
Gefahr eines Wasserschadens. Die Membranfiltergehäuse sind mit Wasser gefüllt! Geeignetes Gefäß oder eine Auffangschale vor der Demontage unterstellen.
➔ Schlauchverbindung lösen und Schläuche abziehen.



➔ Oberen Aktivkohlefilter abnehmen.



➔ Membranfilter aus den Halterungen nehmen.
➔ Verschlusskappe mit beiliegendem weißen Schlüssel abschrauben.



➔ Festsitzenden Membraneinsatz mit einem Werkzeug vorsichtig lösen.
➔ Membraneinsatz vorsichtig von Hand aus dem Gehäuse ziehen.
➔ Neuen Membraneinsatz einsetzen.
➔ Verschlusskappe aufschrauben.
➔ Membranfilter auf den Halter stecken.
➔ Schlauchverbindungen wieder herstellen.

Aktivkohlefilter austauschen

Hinweis
Der obere Aktivkohlefilter am Ende der Filterkette hat keinen FIltereinsatz und kann nur im Ganzen gewechselt werden.
➔ Schlauchverbinder lösen und Schläuche abziehen.
➔ Oberen Aktivkohlefilter abnehmen.
➔ Neuen Aktivkohlefilter aufsetzen.
➔ Schlauchverbindungen wieder herstellen.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Wasseraufbereitungsanlage
Typ: 1.024-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Angewandte harmonisierte Normen
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Angewandte Verordnung(en)
-

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Verbrauchsmaterial

Bezeichnung	Beschreibung	Bestell-Nr.
Feinfilter	Erste Filterstufe zum Rückhalt grober Schmutzpartikel	6.640-765.0
Aktivkohlefilter (Granulat)	Zweite Filterstufe zur Vorabscheidung schädlicher Stoffe	6.640-766.0
Aktivkohlefilter (Block)	Dritte Filterstufe zur Feinabscheidung schädlicher Stoffe	6.640-767.0
Membranfilter (Umkehrosmose)	Vierte Filterstufe zur Entsalzung	6.640-783.0
Oberer Aktivkohlefilter	Fünfte Filterstufe zur Sicherung des neutralen Geschmacks nach der Umkehrosmose	6.640-769.0

Filterwechselintervalle

Feinfilter	3 - 6	Monate oder bei Bedarf (siehe Kapitel: „Hilfe bei Störungen“)
Aktivkohlefilter (Granulat)	6 - 12	
Aktivkohlefilter (Block)	6 - 12	
Membranfilter (Umkehrosmose)	18 - 24	
Aktivkohlefilter	6 - 12	

Hilfe bei Störungen

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Keine Wasserabgabe	Netzstecker nicht in die Steckdose eingesteckt.	Netzstecker einstecken.
	Keine Wasserversorgung	Wasserversorgung sicherstellen
	Druckschalter am Gerät defekt	Service kontaktieren.
	Magnetventil defekt	Service kontaktieren.
Geringe Wasserabgabe	Pumpe läuft nicht	Pumpe prüfen.
	Bypassventil geöffnet	Bypassventil schließen.
	Feinfilter verstopft.	Feinfilter erneuern.
	Membranfilter (Umkehrosmose) verstopft.	Membranfilter (Umkehrosmose) erneuern.
Pumpe stoppt nicht	Druckschalter am Geräteausgang defekt.	Service kontaktieren.
Pumpe läuft nicht an.	Druckschalter am Geräteausgang defekt.	Service kontaktieren.
	Feinfilter verstopft.	Feinfilter erneuern.
	Druckschalter Eingang defekt.	Service kontaktieren.
	Keine Wasserversorgung	Wasserversorgung prüfen.
	Netzstecker nicht in die Steckdose eingesteckt.	Netzstecker einstecken.
	Pumpe defekt.	Service kontaktieren.
Wasseraustritt aus Filtergehäuse	Filtergehäuse nicht angezogen.	Filtergehäuse fest anziehen.
	Dichtring Filtergehäuse verrutscht oder defekt	Dichtring prüfen, korrekt einsetzen und bei Beschädigung ersetzten.
Wasser tritt nur an der Abwasserleitung aus	Bypassventil geöffnet.	Bypassventil schließen.
	Membranfilter (Umkehrosmose) verstopft.	Membranfilter (Umkehrosmose) erneuern.
	Pumpe defekt.	
Auffälliger Geschmack des Trinkwassers	Oberer Aktivkohlefilter verbraucht.	Oberen Aktivkohlefilter wechseln.
Pumpe stoppt und läuft nach kurzer Zeit wieder an.	Undichtigkeit / Wasserverlust / Druckverlust im Gerät oder im nachfolgenden Leitungssystem.	Filtergehäuse fest anziehen.
		Wasserhahn vollständig schließen.
		Ursache für Leckage suchen und beseitigen.
	Rückschlagventil im Gerät defekt	Service kontaktieren.

Technische Daten

WPC 100 RO		
Betriebsspannung	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Anschlussleistung	W	80
Mindestnetzabsicherung	A	6
Wasserzulaufdruck	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Wasserzulauf Temperatur	°C	5...45
Filterleistung	l/h	70
Filterleistung (max)	l/h	100
Umgebungstemperatur	°C	5...45
Breite	mm	372
Tiefe	mm	240
Höhe	mm	530
Gewicht (leer)	kg	13,45
Gewicht, betriebsbereit (mit Wasser befüllt und Zubehör)	kg	17,86
Schalldruckpegel im Normalbetrieb	dB(A)	< 60

Werkstoffe / Zulassungen	Alle trinkwasserführenden Komponenten sind entsprechend den allgemein anerkannten Regeln der Technik für den Einsatz im direkten Kontakt mit Trinkwasser geeignet.

Rückhaltegrad

Der Grad der Rückhaltung von chemischen Schadstoffen, biologischen Krankheitserregern und Verunreinigungen kann anhand folgender Tabelle bestimmt werden (ungefähre Werte).
Das effektive Rückhaltevermögen ist abhängig vom Grad der Verschmutzung!

Bakterien	Rückhaltegrad bis zu	99,99%
Chlor	Rückhaltegrad bis zu	100%
Salze (Natrium, Kalium, Calcium...)	Rückhaltegrad bis zu	90%
Aluminium	Rückhaltegrad bis zu	98%
Arsen	Rückhaltegrad bis zu	88%
Schwermetalle (zum Beispiel: Blei)	Rückhaltegrad bis zu	99%
Nitrat	Rückhaltegrad bis zu	50%
Herbizide (Glyphosat)	Rückhaltegrad bis zu	60%
Arzneimittel-Rückstände	Rückhaltegrad bis zu	99,9%
Hormonrückstände	Rückhaltegrad bis zu	99,95%
Färbung	Rückhaltegrad bis zu	100%

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

Contents

Contents	EN	1
Safety	EN	1
Danger or hazard levels	EN	1
Safety instructions	EN	1
General notes	EN	1
Environmental protection	EN	1
Warranty	EN	1
Spare parts	EN	1
Proper use	EN	2
Types of contamination	EN	2
Function	EN	2
Connecting the appliance	EN	2
Selecting the setup location	EN	2
Water connection	EN	2
Quick connectors – basics	EN	2
Connecting the appliance	EN	2
Connection to untreated water line	EN	2
Connection to untreated water line	EN	2
Installing the filtered water tap	EN	3
Start up	EN	3
Initial startup	EN	3
Preparing filters for start-up	EN	3
Rinsing out the three lower filters (pre-filters)	EN	3
Rinsing the membrane filters (reverse osmosis)	EN	3
Operation	EN	3
Shutdown	EN	3
Startup after shutdown	EN	3
Using in a Kärcher WPD	EN	3
Installing in a Kärcher WPD unit	EN	3
Initial start-up of Kärcher WPD unit	EN	3
Removing WPC 100 RO from a Kärcher WPD unit	EN	3
Dispensing water from a Kärcher WPD unit	EN	3
Care and maintenance	EN	4
Maintenance instructions	EN	4
Maintenance contract	EN	4
Replacing filter inserts	EN	4
Replacing pre-filter inserts	EN	4
Replacing membrane filter (reverse osmosis) inserts	EN	4
Replacing activated carbon filter	EN	4
EU Declaration of Conformity	EN	4
Consumables	EN	5
Filter replacement intervals	EN	5
Troubleshooting	EN	5
Technical specifications	EN	6
Degree of retention	EN	6

Safety

Danger or hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Safety instructions

⚠ DANGER

Risk of electric shock!

➔ First remove the mains plug before doing any job on the device.

➔ If the mains cable or mains plug are damaged, they must be replaced by trained personnel.

⚠ WARNING

Health hazards on account of improperly repaired device.

➔ The appliance may only be repaired by trained and skilled personnel.

⚠ WARNING

Health risk due to the contamination with germs.

➔ Existing, old hose-sets should not be used.
The new hose-sets, supplied with the appliance, should be used.

➔ When replacing the filter cartridges, ensure hygiene and cleanliness.

➔ Wear sterile disposable gloves when replacing the filter.

⚠ WARNING

Be sure to use the correct filters during a change.

➔ Always insert the filters in the correct position.

General notes

- Only slightly dirty water or drinking water from an unknown or unsafe source can be used to guarantee the water quality of the emerging water. The unit can also be connected to the drinking water network of the public water supply to ensure the quality of the drinking water up to the tap.
- If the drinking water supply must be tapped to install the appliance, this must be performed by trained expert personnel that is in possession of a permit that meets the local laws and regulations. This work must be ordered by the customer if required.
- To protect from water damage caused by a burst water supply hose, we recommend the installation of a Shut-off-valve and an aqua stop (sold separately) in the water supply line.
- Do not clean the device with a water stream.
- Plastic surfaces must not be cleaned with alcohol-containing, aggressive or abrasive detergents. The surface cleaner CA 30 R (6.295-686.0) is recommended.
- After initial start-up, filter changes and long periods of disuse, dispensed water may temporarily be milky in appearance. This is due to small air bubbles in the water and does not affect water quality.

Environmental protection

Notes about the ingredients (REACH)
You will find current information about the ingredients at:
www.kaercher.com/REACH

The packaging material can be recycled. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the packaging.

Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.
Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled properly. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose of old devices and batteries or accumulators in an environmentally friendly way.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

Spare parts

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the KÄRCHER. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and troublefree.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at www.kaercher.com.

Proper use

The unit is designed to convert untreated water (waste water) into drinking water.

Types of contamination

Untreated water may be contaminated by:
– Bacteria
– Chlorine
– Salts (for example: sodium, potassium, calcium)
– Aluminium
– Arsenic
– Heavy metals (for example: lead)
– Nitrate
– Herbicides (glyphosate)
– Pharmaceutical residues
– Hormone residues
– Colouring

The quality of the drinking water produced ultimately depends on the degree of contamination of the untreated water.
Adequate untreated water quality **must** be ensured.
Clean drinking water can only be achieved through regular maintenance of all filters belonging to the unit.

- Before using the unit for the first time, we recommend analysing the untreated water in accordance with Directive 98/83/EC Annex 3 "Indicator Parameters".
- An analysis of untreated water is not necessary to operate the unit.
- Drinking water quality is only guaranteed if the unit is checked regularly.
- The unit is designed to be connected to the water line.
- Any national drinking water regulations must be observed.
- The unit is not designed for use as a sewage treatment system.
- The unit is not suitable for seawater softening.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by these persons on the use of the device. Children should be supervised, to ensure that they do not play with the device.
- The appliance may not be set up and used in commercial kitchens.
- The appliance must be installed in frost-free rooms.
- Do not use or park the device outdoors.
- The unit can also be used as a pre-filter in a Kärcher WPD water dispenser.

When used as intended, water produced from this unit can be classified as drinking water.

Function

Water flows from the water inlet through the following filters:
– Fleece filter (removes large particles of dirt)
– Activated carbon filter (granulate)
– Activated carbon filter (block)
– Membrane filters (reverse osmosis)
– Activated carbon filter (ensures neutral taste)

The entire filtration system must be replaced at regular intervals.

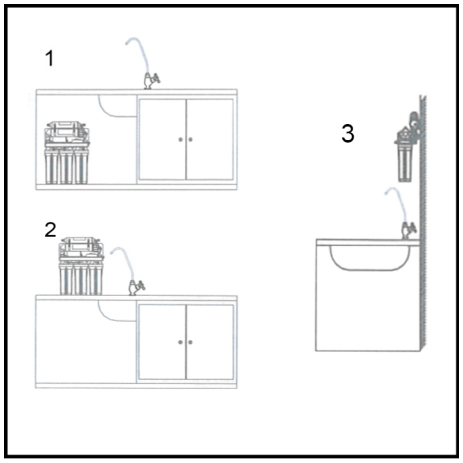
Connecting the appliance

- During initial installation and any repairs that involve the replacement of accessory parts, make sure only the enclosed parts are used. These parts are components that have been approved by KÄRCHER for installation. Never use other components.
- The power connection and the water input pressure must conform to the data in the specifications.
- Depending on local regulations, the installation of an approved check-valve is required.
- There must be an even surface available to install the appliance.
- The unit is suitable for wall mounting.

➔ For wall mounting, use the openings in the frame.
➔ The fastening material for the wall-mounted installation is not included in the scope of delivery and must be procured in accordance with the conditions on site.
➔ When mounting on the wall, check the load capacity of the wall.

- Power plug and receptacle must be freely accessible after the installation.

Selecting the setup location



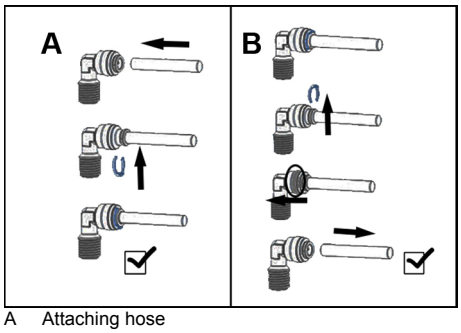
1 Under-sink installation
2 Mounting on a table
3 Wall mount

Note
When selecting an installation location, make sure connections and stop valves remain easily accessible.
Leave enough room for filter changes.
Hose lines should be placed so that they do not bend.

Water connection

When connecting to the drinking water supply, observe local regulations on disconnecting from the mains.

Quick connectors – basics



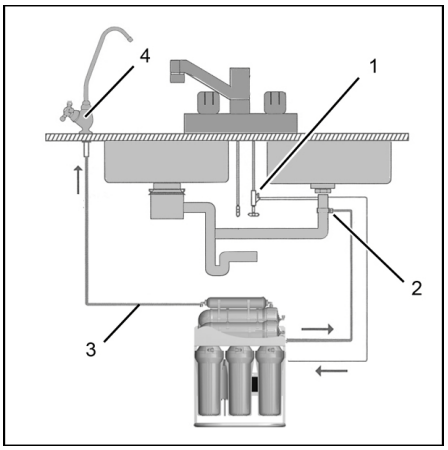
A Attaching hose
B Removing hose
➔ Cut hose to length before insertion.

Note
Cut hose straight across. Hoses cut at an angle cause leaks.

Connecting the appliance

Note
Before connecting, select an installation location and cut the hose lines to length accordingly. Make sure to leave enough hose in case the unit has to be moved (e.g. when changing the filters).
For easy identification, the hose lines are colour coded and have different diameters:

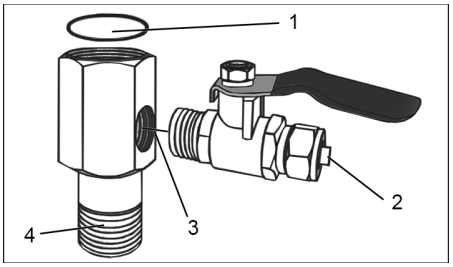
Blue	Filtered water outlet from unit, d = 6.35 mm
White	Supply from water main, d = 9.5 mm
Red	Drain water line (concentrate), d = 6.35 mm



1 T-piece to untreated water line
2 Drain water line (concentrate)
3 Fresh water outlet (filtered water)
4 Filtered water tap

Connection to untreated water line

ATTENTION
Risk of water damage. During installation, make sure all connections are secure and check for leaks. In case of doubt, consult an expert.

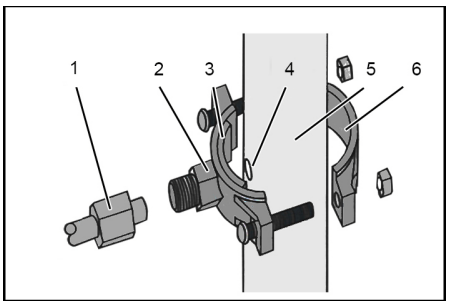


1 O-ring, outlet seal
2 Outlet to WPC 100 RO
3 Stop cock connection
4 Untreated water line connection

Note
Inlet and outlet thread: 1/2"

➔ Screw the stop cock into the connection piece, use sealing tape.
➔ Insert the T-piece into the untreated water line.
➔ Use an O-ring on the outlet and sealing tape on the inlet.
➔ Insert hose (white) into the T-piece and secure.
➔ Insert hose (white) into the untreated water inlet of the unit and secure.

Connection to untreated water line



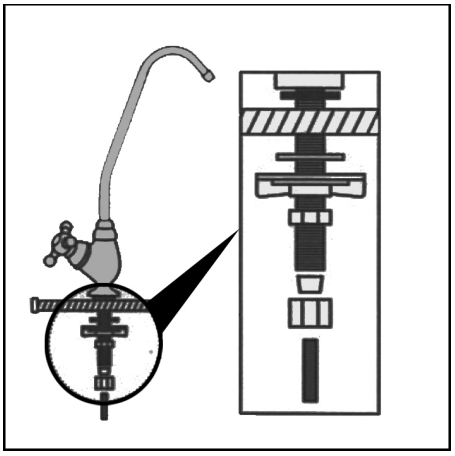
1 Drain water line (concentrate) fitting
2 Drain water outlet pipe clamp (front half)
3 Sealing piece (self-adhesive)
4 Hole (d = 6 mm).
5 Wastewater pipe to sewer system
6 Drain water outlet pipe clamp (rear half)
➔ Mark and drill the hole (d = 6 mm).

Note
Only drill the hole on one side. Do not drill through the pipe. The pipe clamp can be used as a drill jig.

➔ Attach sealing piece to the pipe clamp.
➔ Insert hose (red) into the fitting.
➔ Fasten pipe clamp to the drain water line as shown above.
➔ Fasten hose (red) with pipe clamp.
➔ Insert hose (red) into the drain water outlet of the unit and secure.

Note
The hole has a smaller diameter than the hose (red). This causes the hose to contact the sides of the drain water pipe. The hose should not protrude into the drain water pipe. The self-adhering sealing piece provides a seal.

Installing the filtered water tap

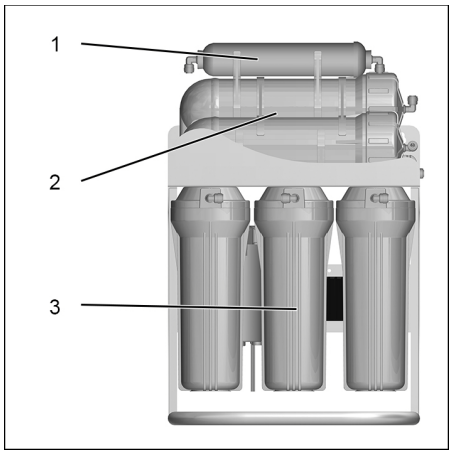


Note
The filtered water tap should be installed over a basin connected to the sewage drain.
➔ Install filtered water tap as shown.
➔ Hole diameter: 12-15 mm
➔ Make sure the individual parts are arranged correctly during installation.
➔ Connect hose line to the filtered water outlet of the unit.
➔ Connect hose line to the filtered water tap.
Alternatively, the filtered water tap can be mounted directly to the wall using the included mounting bracket.

Start up

Initial startup

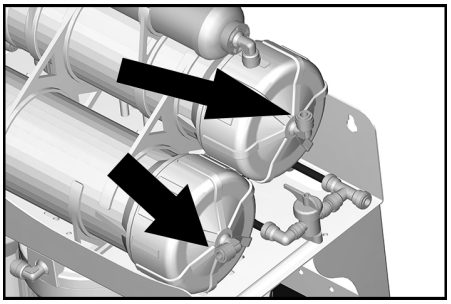
The system should be filled and rinsed out before dispensing water for drinking.
⚠ ***WARNING***
Health risk due to the contamination with germs.
Pay attention to hygiene and cleanliness when inserting and removing filter cartridges.
Do not touch the connections of the socket and filters.
Wear disposable gloves when inserting filters.
Do not damage the seals during installation and removal.
The unit consists of three filter groups:



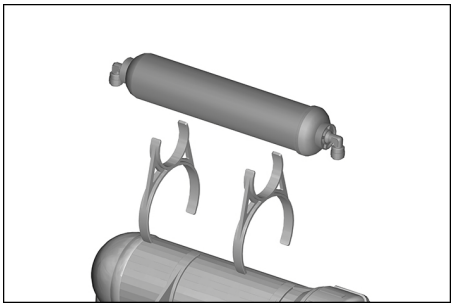
1 Upper activated carbon filter
2 Membrane filters (reverse osmosis)
3 Lower filter group (pre-filter)

Preparing filters for start-up

➔ Loosen the three filter chambers of the lower filter group using the included spanner (black).
➔ Unscrew filter chambers.
➔ Remove filter inserts from the filter chambers and remove the protective film.
➔ Screw on filter chamber with filter insert and hand-tighten.



➔ Remove the supply hoses from the membrane filters and run them out of the sides of the unit into a suitable container.



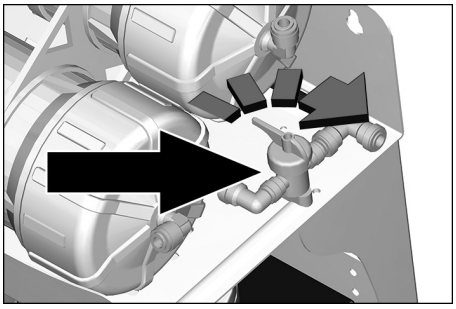
➔ Remove the upper activated carbon filter.
➔ Remove the membrane filter chambers from the bracket one at a time.
➔ Unscrew and remove cap with included spanner (black).
➔ Remove filter inserts (membrane filters) from the packaging and remove the protective film.
➔ Insert filter inserts into the filter chambers as far as they will go.
➔ Screw on the cap and hand-tighten.
➔ Place filter chambers in the brackets.
➔ Do not **reconnect** the supply hoses yet.
➔ Insert the upper activated carbon filter.
➔ Connect hoses (blue and red) for filtered water and drain water concentrate to the outlets on the unit.

Rinsing out the three lower filters (pre-filters)

➔ Connect the unit to the water main.
➔ Make sure the two supply hoses for the membrane filters are running to a suitable container (min. 10 litres).
➔ Turn on filtered water tap.
The system begins filling with water.
➔ Plug in the mains plug.
➔ Rinse the system for at least five minutes to remove air and any production residue from the pre-filters.
➔ Pull out the mains plug.
➔ Turn off filtered water tap.
➔ Dispose of the water in the container.

Rinsing the membrane filters (reverse osmosis)

➔ Take supply hoses out of the container and re-connect them to the membrane filters.



➔ Open the bypass valve.
➔ Connect hoses (red and blue).
➔ Turn on filtered water tap.
➔ Plug in the mains plug.
The system begins filling with water.
The water will initially flow primarily out of the red hose for drain water concentrate. This is normal.
➔ Rinse the system for at least five minutes to remove air and any production residue from the membrane filters.
➔ Close the bypass valve.
Water will now flow out of both hoses (red and blue).
➔ Rinse the system for another five minutes.
➔ Turn off filtered water tap.
➔ Pull out the mains plug.
The unit is now ready for use.

Operation

➔ Turn on filtered water tap to dispense filtered water.

Shutdown

If the appliance will not be needed for more than 4 days:
➔ Shut off water supply.
➔ Pull out the mains plug.

Startup after shutdown

⚠ ***WARNING***
Health risk due to increased micro-organism concentration in the water.
➔ Changing filter cartridges
➔ Rinse out the unit.

Using in a Kärcher WPD

Installing in a Kärcher WPD unit

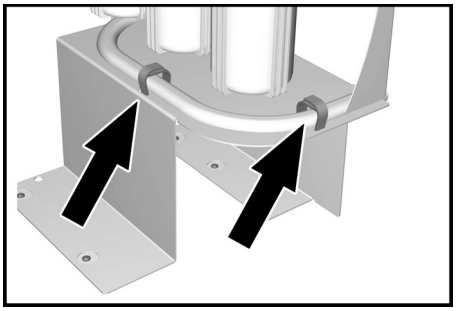
Kärcher WPD units come with the WPC 100 RO installed.
The unit cannot be used in a WPD 100 with carbonating function.
Kärcher Customer Service connects all hoses and performs initial start-up.
Note
Should it be necessary to open the side parts for the installation and initial startup of the device, this may only be done by a qualified electrician.

Initial start-up of Kärcher WPD unit

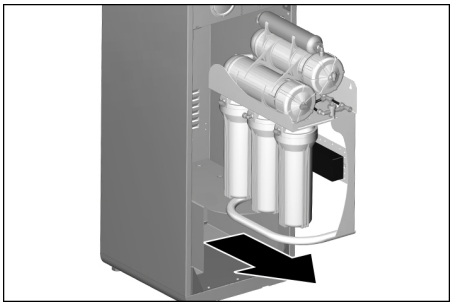
The WPD unit is required for initial start-up.
Before initial start-up in the WPD unit, the WPC 100 must be rinsed out and prepared as described in the section "Initial start-up".
Initial start-up of the WPD drinking water dispenser is described in the unit's operating manual.

Removing WPC 100 RO from a Kärcher WPD unit

Note
A factory-installed WPC 100 RO must be removed from the WPD base before changing filters.
➔ Shut off water supply.
➔ Unpressurize the appliance: Press all buttons for different types of beverages briefly until the system is unpressurized. Avoid the appliance running dry.
➔ Switch off the appliance using the On/Off switch
➔ Disconnect the mains plugs (WPD and WPC).



➔ Open the Velcro strips.



➔ Remove the filter unit and set it in front of the unit.
➔ Filter change, see chapter “Care and maintenance / Replacing filter inserts”
➔ After the filter change, reassemble the unit in the reverse order.

Dispensing water from a Kärcher WPD unit

Operation of the WPD drinking water dispenser is described in the unit's operating manual.

Care and maintenance

Maintenance instructions

⚠ ***WARNING***

Health hazards on account of improperly repaired appliance. The appliance may only be repaired by trained and skilled personnel.

Use only original parts of the manufacturer or part suggested by him, such as

– parts and wearing parts,
– accessories parts,
– operating materials,
– cleaning agents.

Before doing any work on the machine:

➔ Shut off water supply.
➔ Turn on the filtered water tap to depressurise the unit.
➔ Pull out the mains plug.

Maintenance contract

In order to ensure a reliable operation of the device, we recommend that you conclude a maintenance contract. Please contact your competent KÄRCHER service.

Replacing filter inserts

The filters installed in the unit must be replaced at regular intervals. This interval depends on use. An overview of the recommended filter replacement intervals can be found at the end of these instructions.

⚠ ***WARNING***

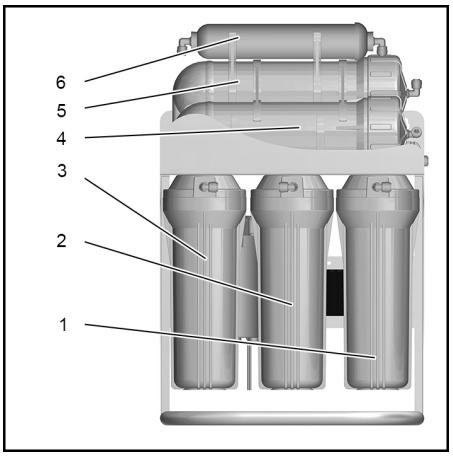
Health risk due to the contamination with germs. When replacing the filter cartridges, ensure hygiene and cleanliness.

Do not touch the connections of the socket and filters. Wear disposable gloves when replacing a filter.

Do not damage the seals during installation and removal.

Note

Used filters can be thrown away with household rubbish.

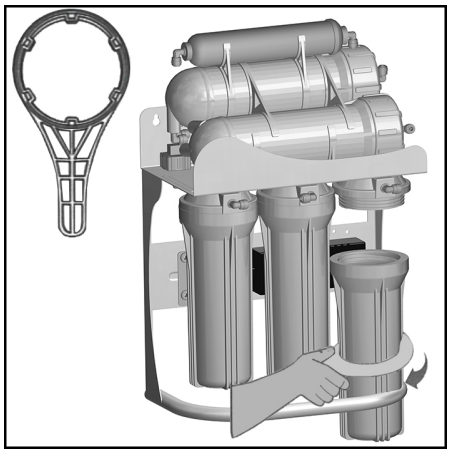


1 Fine filter
2 Activated carbon filter (granulate)
3 Activated carbon filter (block)
4 Membrane filter 1 (reverse osmosis)
5 Membrane filter 2 (reverse osmosis)
6 Active carbon filter

Replacing pre-filter inserts

ATTENTION

Risk of water damage. The filter chambers are full of water. Place a suitable container or dish underneath before removal.



➔ Unscrew the filter chambers using the included black spanner.
➔ Replace the filter.

Note

Filters must be installed in the same position and must not be interchanged! Observe the illustration.

Make sure the seals are seated properly during installation.

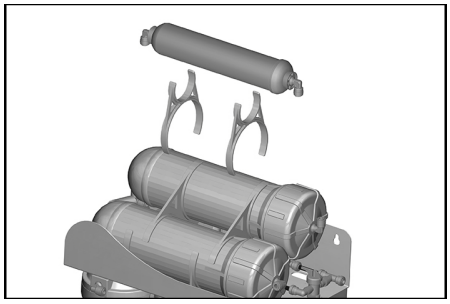
Only hand-tighten filter chambers using the included black spanner.

Replacing membrane filter (reverse osmosis) inserts

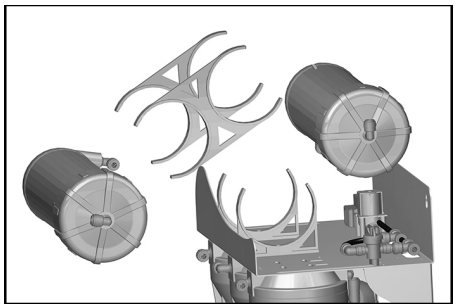
ATTENTION

Risk of water damage. The membrane filter chambers are full of water. Place a suitable container or dish underneath before removal.

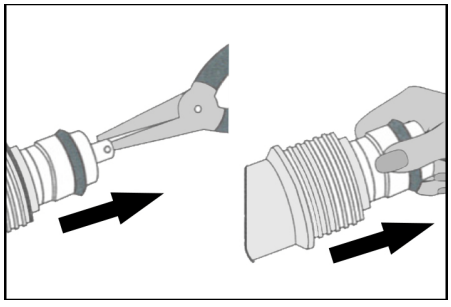
➔ Disconnect the hose connections and remove the hoses.



➔ Remove the upper activated carbon filter.



➔ Remove the membrane filters from the brackets.
➔ Unscrew cap using the included white spanner.



➔ Use a tool to carefully loosen membrane insert.
➔ Carefully pull membrane insert out of casing by hand.
➔ Insert new membrane insert.
➔ Screw cap back on.
➔ Insert membrane filter into the bracket.
➔ Reconnect hoses.

Replacing activated carbon filter

Note

The upper activated carbon filter at the end of the filtration system does not have a filter insert and must be replaced in its entirety.

➔ Disconnect the hose connections and remove the hoses.
➔ Remove the upper activated carbon filter.
➔ Install new activated carbon filter.
➔ Reconnect hoses.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Water treatment plant
Type: 1.024-xxx

Relevant EU Directives
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Applied harmonized standards
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Applied regulations
-

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Consumables

Description	Description	Order No.
Fine filter	First stage of filtration for separation of coarse dirt particles	6.640-765.0
Activated carbon filter (granulate)	Second stage of filtration for pre-separation of harmful substances	6.640-766.0
Activated carbon filter (block)	Third stage of filtration for fine separation of harmful substances	6.640-767.0
Membrane filters (reverse osmosis)	Fourth stage of filtration for desalination	6.640-783.0
Upper activated carbon filter	Fifth stage of filtration for ensuring neutral taste after reverse osmosis	6.640-769.0

Filter replacement intervals

Fine filter	3 - 6	months or as needed (see Section "Troubleshooting")
Activated carbon filter (granulate)	6 - 12	
Activated carbon filter (block)	6 - 12	
Membrane filters (reverse osmosis)	18 - 24	
Active carbon filter	6 - 12	

Troubleshooting

Failure	Possible cause	Correction
No water dispensed	Mains Plug not connected to the socket.	Plug in the mains plug.
	Water supply not connected	Connect to water supply.
	Pressure switch on unit not working	Contact service.
	Solenoid valve is defective	Contact service.
Little water dispensed	The pump does not run	Check pump.
	Bypass valve open	Close the bypass valve.
	Fine filter blocked.	Replace fine filter.
	Membrane filter (reverse osmosis) blocked.	Replace membrane filter (reverse osmosis).
Pump does not stop	Pressure switch on unit not working.	Contact service.
Pump does not start.	Pressure switch on unit not working.	Contact service.
	Fine filter blocked.	Replace fine filter.
	Pressure switch inlet defective.	Contact service.
	Water supply not connected	Check water supply.
	Mains Plug not connected to the socket.	Plug in the mains plug.
	Pump defective.	Contact service.
Water leaking from filter chamber	Filter chamber loose.	Tighten filter chamber.
	Filter chamber gasket not in place or defective	Check gasket, reposition, replace if damaged.
Water coming from drain water line only	Bypass valve open.	Close the bypass valve.
	Membrane filter (reverse osmosis) blocked.	Replace membrane filter (reverse osmosis).
	Pump defective.	
Filtered water has noticeable taste	Upper activated carbon filter needs replacing.	Replace upper activated carbon filter.
Pump stops and restarts after a short period.	Leak / water loss / pressure loss in the unit or in the following line system.	Tighten filter casing.
		Close off the tap completely.
		Look for the cause of the leak and eliminate it.
	Check valve in unit not working	Contact service.

Technical specifications

WPC 100 RO		
Operating voltage	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Connected load	W	80
Minimum power protection	A	6
Water input pressure	MPa (bar)	0.1...0.3 (1...3)
Water supply temperature	°C	5...45
Filter capacity	l/h	70
Filter capacity (max)	l/h	100
Ambient temperature	°C	5...45
Width	mm	372
Depth	mm	240
Height	mm	530
Weight (empty)	kg	13.45
Operating weight (with accessories and filled with water)	kg	17.86
Sound pressure level during normal operation	dB(A)	< 60

Materials / approvals	All components containing drinking water are suited for the use in direct contact with drinking water in accordance with generally accepted industry standards.

Degree of retention

The degree of retention of harmful substances, biological pathogens and contamination can be determined using the following table (approximate values).
The actual retention capacity depends on the degree of contamination.

Bacteria	Degree of retention up to	99.99%
Chlorine	Degree of retention up to	100%
Salts (sodium, potassium, calcium...)	Degree of retention up to	90%
Aluminium	Degree of retention up to	98%
Arsenic	Degree of retention up to	88%
Heavy metals (for example: lead)	Degree of retention up to	99%
Nitrate	Degree of retention up to	50%
Herbicides (glyphosate)	Degree of retention up to	60%
Residue of medicines	Degree of retention up to	99.9%
Hormone residues	Degree of retention up to	99.95%
Colouring	Degree of retention up to	100%

Lire ce manuel d'utilisation original avant la première utilisation de votre appareil, le respecter et le conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Table des matières

Table des matières	FR	1
Sécurité	FR	1
Niveaux de danger	FR	1
Consignes de sécurité	FR	1
Consignes générales	FR	1
Protection de l'environnement	FR	1
Garantie	FR	1
Pièces de rechange	FR	1
Utilisation conforme	FR	2
Types de pollution	FR	2
Fonction	FR	2
Raccorder l'appareil	FR	2
Choix du lieu de montage	FR	2
Arrivée d'eau	FR	2
Raccord rapide - Bases	FR	2
Raccorder l'appareil	FR	2
Raccordement à la conduite d'eau brute	FR	2
Raccordement à la conduite d'évacuation d'eau	FR	2
Monter le robinet d'eau propre	FR	3
Mise en service	FR	3
Première mise en service	FR	3
Préparer les filtres pour la mise en service	FR	3
Rincer les trois filtres inférieurs (préfiltres)	FR	3
Rincer les filtres à membrane (osmose inversée)	FR	3
Utilisation	FR	3
Remisage	FR	3
Mise en service après remisage	FR	3
Utilisation dans un Kärcher WPD	FR	3
Montage dans un appareil Kärcher WPD	FR	3
Première mise en service de l'appareil Kärcher WPD	FR	3
Démontage du WPC 100 RO d'un appareil Kärcher WPD	FR	3
Prélèvement d'eau d'un appareil Kärcher WPD	FR	4
Entretien et maintenance	FR	4
Consignes pour la maintenance	FR	4
Contrat de maintenance	FR	4
Remplacer les inserts de filtration	FR	4
Remplacer les inserts de filtres du groupe de préfiltres	FR	4
Remplacer les inserts de filtres des filtres à membranes (osmose inversée)	FR	4
Remplacer le filtre à charbon actif	FR	4
Déclaration UE de conformité	FR	4
Matériel de consommation	FR	5
Intervalles de remplacement des filtres	FR	5
Assistance en cas de panne	FR	5
Caractéristiques techniques	FR	6
Degré de rétention	FR	6

Sécurité

Niveaux de danger

⚠ DANGER
Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT
Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

⚠ PRÉCAUTION
Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION
Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER
Risque d'électrocution!
➔ Il convient de toujours débrancher la fiche réseau avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.
➔ En cas de dommage du câble secteur ou de la fiche secteur, ils doivent être remplacés par un personnel spécialisé et formé.

⚠ AVERTISSEMENT
Risques pour la santé en raison d'un appareil mal réparé.
➔ Seul un personnel formé est habilité à réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque pour la santé en raison de l'entrée de germes.
➔ Ne pas utiliser les anciens flexibles existants. Utiliser les nouveaux flexibles fournis avec l'appareil.
➔ Lors du remplacement des cartouches de filtre, veiller particulièrement à l'hygiène et à la propreté.
➔ Lors du remplacement du filtre, porter des gants jetables stériles.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas permuter les filtres lors du remplacement du filtre.
➔ Toujours insérer les filtres en bonne position de filtre.

Consignes générales

- Pour garantir la qualité de l'eau de l'eau produite, utiliser exclusivement de l'eau peu encrassée ou de l'eau potable d'une source inconnue ou incertaine. L'appareil peut également être raccordé au réseau d'eau potable du distributeur public d'eau potable, pour garantir la qualité de l'eau potable jusqu'au robinet d'eau.
- S'il est nécessaire d'intervenir sur le réseau d'eau potable pour l'installation de l'appareil, le personnel spécialisé formé intervenant doit posséder une autorisation selon les directives et lois en vigueur au niveau local. Si nécessaire, ces travaux doivent être commandés par le client.
- Pour la protection contre les dégâts des eaux en raison de l'éclatement d'un tuyau d'arrivée d'eau, nous recommandons le montage d'un dispositif d'arrêt et d'un Aquastop (disponible en option) dans la conduite d'arrivée d'eau.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec un jet d'eau.
- Les surfaces en plastique ne doivent pas être nettoyées avec un détergent contenant de l'alcool agressif ou abrasif.
  Le nettoyant de surface CA 30 R (6.295-686.0) est recommandé.
- Après la première mise en service, un remplacement du filtre et de très longues périodes d'arrêt, une apparence laiteuse de l'eau peut se produire provisoirement lors de la sortie d'eau. Ceci doit être imputé à de fines bulles d'air et n'a aucune influence sur la qualité de l'eau.

Protection de l'environnement

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)
Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :
www.kaercher.com/REACH

Les matériels d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques renferment souvent des composants qui peuvent représenter un danger potentiel pour l'intégrité physique et l'environnement s'ils sont mal utilisés ou éliminés. Ces composants sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Les appareils qui présentent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.
Les anciens modèles contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un lieu de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Veuillez éliminer les anciens appareils ainsi que les batteries ou les accumulateurs d'une manière respectueuse de l'environnement.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Pièces de rechange

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par KÄRCHER. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.
- Vous trouverez plus d'informations sur les pièces de rechange dans le menu Service du site www.kaercher.com.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour préparer de l'eau potable à partir d'eau brute (eau sale).

Types de pollution

L'eau brute peut être chargée par :
– Bactéries
– Chlore
– Sels (par exemple : sodium, potassium, calcium)
– Aluminium
– Arsenic
– Métaux lourds (par exemple : plomb)
– nitrate
– Herbicides (glyphosate)
– Résidus de médicaments
– Résidus d'hormones
– coloration

La qualité de l'eau potable générée dépend du degré d'encrassement de l'eau brute.
Une qualité suffisante de l'eau brute **doit** être assurée ! L'eau potable irréprochable est uniquement obtenue avec un entretien régulier de tous les filtres de l'appareil.

- Avant la première mise en service, nous vous recommandons de réaliser une analyse de l'eau brute selon les paramètres d'indication EU 98/83 Annexe 3.
- Une analyse de l'eau brute n'est pas indispensable pour le fonctionnement de l'appareil.
- La qualité de l'eau potable est garantie uniquement si l'appareil est surveillé régulièrement.
- L'appareil est destiné à être raccordé à une conduite d'eau.
- Les décrets nationaux sur l'eau potable doivent être respectés.
- L'appareil n'est pas conçu en tant qu'installation de préparation d'évacuation d'eau.
- Cet appareil n'est pas adapté pour le dessalement de l'eau de mer.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles en obtiennent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas installer et utiliser l'appareil dans des cuisines professionnelles.
- L'appareil doit être installé dans une pièce à l'abri du gel.
- Ne pas utiliser ou placer l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil peut également être utilisé en tant que préfiltre dans un distributeur d'eau Kärcher WPD.

L'eau générée avec cet appareil peut être classée en tant qu'eau potable dans le respect de ces règles d'utilisation.

Fonction

L'eau passe par l'entrée d'eau
– Filtre non tissé (enlève les particules d'impuretés grossières)
– Filtre à charbon actif (granulés)
– Filtre à charbon actif (bloc)
– Filtre à membrane (osmose inversée)
– Filtre à charbon actif (assure la neutralité du goût)

Le système de filtration complet doit être remplacé à des intervalles réguliers.

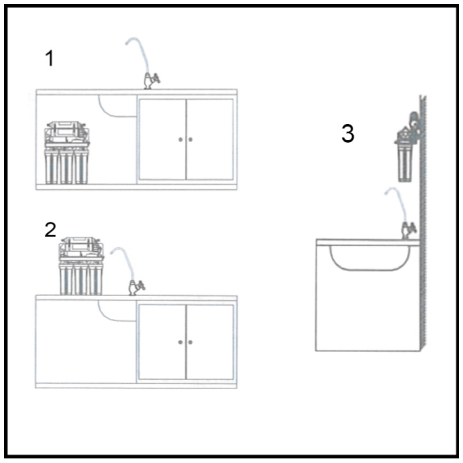
Raccorder l'appareil

- Lors de la première installation et en cas d'éventuelles réparations qui sont liées à un remplacement d'accessoires, s'assurer que seules les pièces fournies sont utilisées. Pour ces pièces, il s'agit essentiellement de composants qui sont validés par KÄRCHER pour le montage. Il est interdit d'utiliser d'autres composants.
- Le raccord d'eau et la pression d'entrée de l'eau doivent correspondre aux valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques.
- En fonction des directives locales, il peut s'avérer nécessaire de monter un clapet anti-retour homologué.
- Le client doit mettre une surface plane à disposition pour l'installation de l'appareil.
- Cet appareil est pas adapté pour un montage au mur.

➔ Pour le montage au mur, utiliser les ouvertures dans le cadre.
➔ Le matériel de fixation pour le montage mural n'est pas contenu dans l'étendue de livraison et doit être acheté en fonction des particularités locales.
➔ En car de montage au mur, vérifier la portance du mur.

- La fiche électrique et la prise électrique doivent être accessibles après l'installation.

Choix du lieu de montage



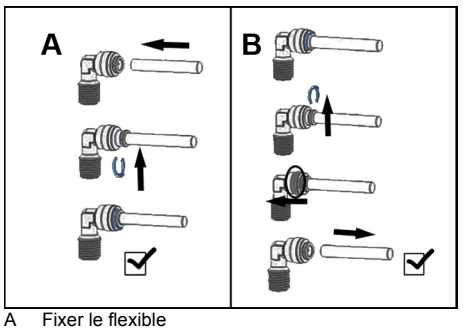
1 Montage sous table
2 Montage sur table
3 Montage au mur

Remarque
Veiller, lors de la sélection du lieu de montage, à ce que les raccords et robinets d'arrêt soient facilement accessibles.
Prévoir suffisamment d'espace pour le remplacement de filtre.
Les flexibles doivent être posés sans être pliés.

Arrivée d'eau

Lors du raccordement au réseau d'eau potable, respecter les instructions locales relatives à la séparation de réseau.

Raccord rapide - Bases



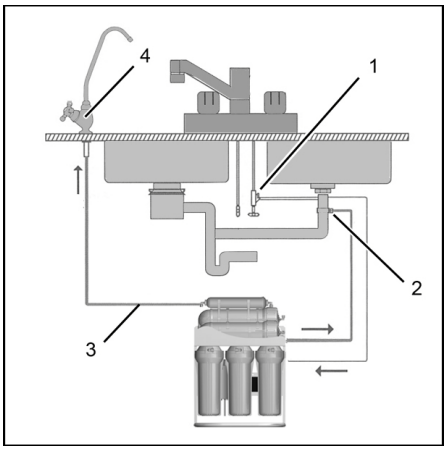
A Fixer le flexible
B Détacher le flexible
➔ Raccourcir le flexible avant son utilisation.

Remarque
Couper le flexible droit. Les flexibles à coupe biseautée entraînent des fuites !

Raccorder l'appareil

Remarque
Déterminer le lieu de montage et couper les flexibles en conséquence avant le raccordement. Veiller à avoir une longueur de flexible suffisante si l'appareil doit être déplacé (par exemple pour le remplacement du filtre).
Pour les reconnaître plus facilement, les flexibles portent un code de couleur et sont de diamètres différents :

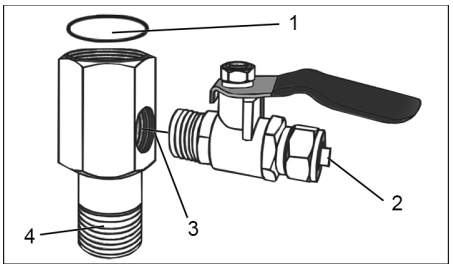
Bleu	Sortie eau propre de l'appareil Ø 6,35 mm
Blanc	Entrée du réseau Ø 9,5 mm
Rouge	Conduite d'évacuation d'eau (concentré) Ø 6,35 mm



1 Pièce en T conduite d'eau brute
2 Conduite d'évacuation d'eau (concentré)
3 Sortie d'eau propre (eau filtrée)
4 Robinet d'eau propre

Raccordement à la conduite d'eau brute

ATTENTION
Risque de dégâts des eaux. Veiller, lors de tous les travaux d'installation à des liaisons sûres et effectuer des essais d'étanchéité. En cas de doute, contacter un spécialiste !

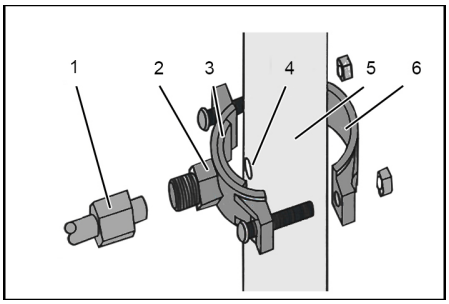


1 Joint torique, joint en sortie
2 Sortie vers WPC 100 RO
3 Raccordement robinet d'arrêt
4 Raccordement conduite d'eau brute

Remarque
Filetages intérieur et extérieur : 1/2"

➔ Visser le robinet d'arrêt dans le raccord, utiliser de la pâte à joint.
➔ Installer le raccord en T dans la conduite d'eau brute.
➔ En sortie joint torique, utiliser de la pâte à joint à l'entrée.
➔ Insérer le flexible (blanc) dans le raccord en T et le fixer.
➔ Insérer le flexible (blanc) dans l'entrée d'eau brute de l'appareil et le fixer.

Raccordement à la conduite d'évacuation d'eau



1 Raccord vissé conduite d'évacuation d'eau (concentré)
2 Collier de tube sortie d'évacuation d'eau (face avant)
3 Pièce d'étanchéité (autocollant)
4 Alésage (Ø 6 mm).
5 Conduites d'eaux usées vers l'égout
6 Collier de tube sortie d'évacuation d'eau (arrière)
➔ Marquer l'alésage et percer (Ø 6 mm).

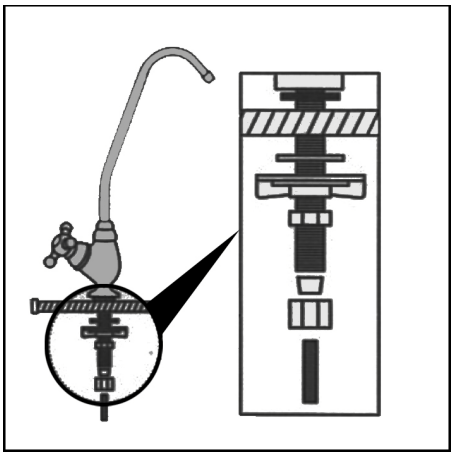
Remarque
Apposer un alésage d'un seul côté. Ne pas percer complètement le tube ! Le collier de tube peut être utilisé comme gabarit de perçage.

➔ Coller la pièce d'étanchéité dans le collier de tube.
➔ Insérer le flexible (rouge) dans le raccord vissé.
➔ Fixer le collier de tube de la manière indiquée ci-dessus sur la conduite d'évacuation d'eau.
➔ Visser le flexible (rouge) avec le collier de tube.

➔ Insérer le flexible (rouge) dans la sortie d'évacuation d'eau de l'appareil et le fixer.

Remarque
L'alésage a un plus petit diamètre que le flexible (rouge). Il bute ainsi contre la paroi du tuyau d'évacuation d'eau. Le flexible ne doit pas dépasser dans le tuyau d'évacuation d'eau. L'étanchéité est assurée par la pièce d'étanchéité autocollante.

Monter le robinet d'eau propre



Remarque
Monter le robinet d'eau propre sur un évier raccordé au canal d'évacuation d'eau.

➔ Monter le robinet d'eau propre de la manière indiquée.
➔ Diamètre alésage : 12 mm
➔ Lors du montage, veiller au bon agencement des différentes pièces.
➔ Raccorder la conduite flexible à la sortie d'eau propre de l'appareil.
➔ Relier la conduite flexible au robinet d'eau propre.

En alternative, il est possible de fixer le robinet d'eau propre directement au mur avec l'équerre de montage fournie.

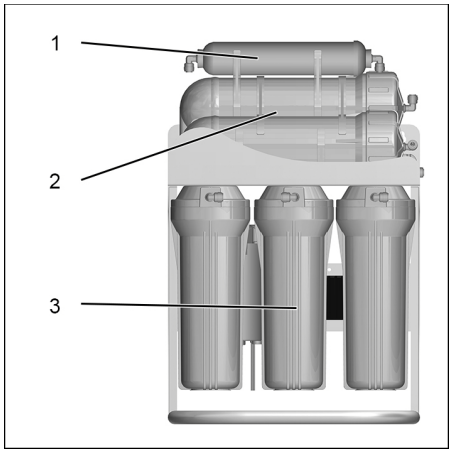
Mise en service

Première mise en service

Le système doit être rempli et rincé avant le premier prélèvement d'eau pour la consommation.

⚠ ***AVERTISSEMENT***
Risque pour la santé en raison de l'entrée de germes.
Lors du montage et du démontage des cartouches de filtre, veiller particulièrement à l'hygiène et à la propreté.
Ne pas toucher les raccordements des fixations et des filtres.
Lors du montage, porter des gants jetables.
Ne pas endommager les joints lors du montage et du démontage.

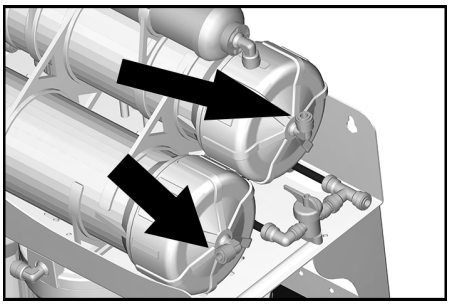
L'appareil est composé de trois groupes de filtres :



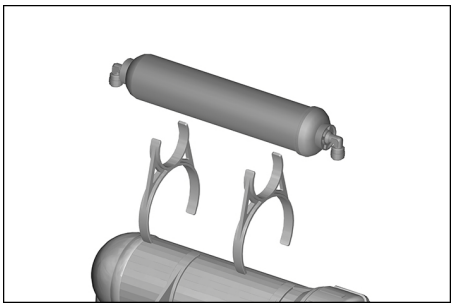
1 Filtre supérieur à charbon actif
2 Filtre à membrane (osmose inversée)
3 Groupe de filtration inférieur (préfiltre)

Préparer les filtres pour la mise en service

➔ Desserrer les trois tasses de filtre du groupe de filtration inférieur à l'aide de la clé fournie (noire).
➔ Dévisser les tasses de filtres.
➔ Sortir les inserts de filtres des tasses de filtres et enlever le film de protection.
➔ Visser la tasse de filtre avec l'insert de filtre et serrer fermement à la main.



➔ Enlever les flexibles d'alimentation des filtres à membrane et les guider sur le côté de l'appareil dans un récipient adapté.



➔ Enlever le filtre à charbon actif supérieur.
➔ Enlever les boîtiers de filtre des filtres à membranes les uns après les autres du support.
➔ Desserrer le couvercle de fermeture avec la clé fournie (blanche) et le dévisser.
➔ Sortir les inserts de filtre (filtre à membrane) de l'emballage et enlever le film de protection.
➔ Insérer les inserts de filtre dans les boîtiers de filtre et les enfoncer jusqu'en butée.
➔ Visser le couvercle de fermeture et le serrer fermement à la main.
➔ Mettre les boîtiers de filtre en place dans les supports.
➔ Ne pas encore **raccorder les** flexibles d'entrée !
➔ Remettre en place le filtre à charbon actif supérieur.
➔ Raccorder les flexibles (bleu et rouge) pour l'eau filtrée et le concentré d'évacuation d'eau aux sorties de l'appareil.

Rincer les trois filtres inférieurs (préfiltres)

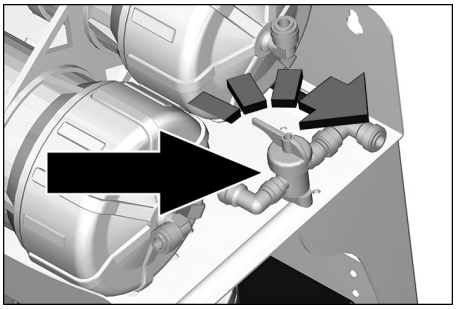
➔ Raccorder l'appareil au réseau d'eau.
➔ S'assurer que les deux flexibles d'entrée des filtres à membranes arrivent dans un récipient adapté (d'au moins 10 litres).
➔ Ouvrir le robinet d'eau propre.

Le système se remplit alors en eau.

➔ Brancher la fiche secteur.
➔ Rincer le système pendant au moins 5 minutes pour évacuer l'air et les éventuels résidus de fabrication des préfiltres.
➔ Retirer la fiche secteur.
➔ Fermer le robinet d'eau propre.
➔ Évacuer l'eau de rinçage du récipient.

Rincer les filtres à membrane (osmose inversée)

➔ Sortie les flexibles d'entrée de l'appareil et les raccorder de nouveau aux filtres à membrane.



➔ Ouvrir la soupape de dérivation.
➔ Raccorder les flexibles (rouge et bleu).
➔ Ouvrir le robinet d'eau propre.
➔ Brancher la fiche secteur.

Le système se remplit alors en eau.
L'eau sort d'abord principalement du flexible rouge pour le concentré d'évacuation d'eau. Ceci est normal.

➔ Rincer le système pendant au moins 5 minutes pour évacuer l'air et les éventuels résidus de fabrication des filtres à membrane.
➔ Fermer la soupape à dérivation.

L'eau sort alors des flexibles (rouge et bleu).

➔ Rincer le système 5 minutes supplémentaires.
➔ Fermer le robinet d'eau propre.
➔ Retirer la fiche secteur.

l'appareil est maintenant prêt au fonctionnement.

Utilisation

➔ Pour prélever de l'eau potable filtrée, ouvrir le robinet d'eau propre.

Remisage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 4 jours :

➔ Couper l'alimentation en eau.
➔ Retirer la fiche secteur.

Mise en service après remisage

⚠ ***AVERTISSEMENT***
Risque pour la santé dû à une concentration accrue de gel dans l'eau.

➔ Remplacer toutes les cartouches de filtre
➔ Rincer l'appareil.

Utilisation dans un Kärcher WPD

Montage dans un appareil Kärcher WPD

Sur les appareils Kärcher WPD, le WPC 100 RO est monté en usine.
L'appareil ne peut pas être utilisé dans un Kärcher WPD100 à fonction CO2.
Le raccordement et la mise en service sont effectués par le service après-vente Kärcher.

Remarque
S'il est nécessaire d'ouvrir les parties latérales pour l'installation et la mise en service de l'appareil, ceci doit uniquement être effectué par un électricien.

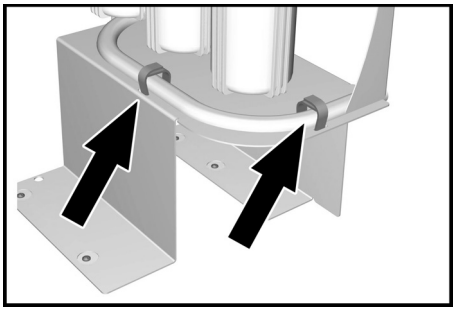
Première mise en service de l'appareil Kärcher WPD

La mise en service est effectuée avec l'appareil WPD. Avant la mise en service dans l'appareil WPD, le WPC 100 doit être rincé et préparé tel décrit au chapitre « Première mise en service ».
La première mise en service du distributeur d'eau WPD est décrite dans la notice d'utilisation de l'appareil.

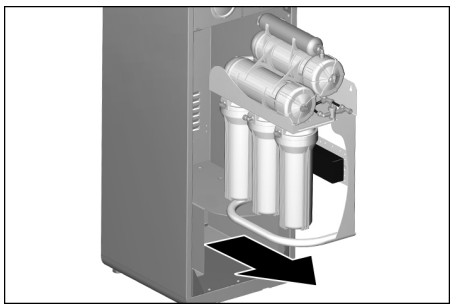
Démontage du WPC 100 RO d'un appareil Kärcher WPD

Remarque
Les WPC 100 RO montés en usine doivent être démontés du pied du WPD avant le remplacement des filtres.

➔ Couper l'alimentation en eau.
➔ Mettre l'appareil hors pression : Appuyer brièvement sur toutes les touches pour les divers types de boisson les uns après les autres jusqu'à ce que la pression soit tombée. Eviter une marche à sec de l'appareil.
➔ Eteindre l'appareil à l'interrupteur Marche/Arrêt.
➔ Débrancher les prises de courant (WPD et WPC).



➔ Ouvrir les bandes Velcro.



➔ Sortie l'unité de filtration et la déposer devant l'appareil.
➔ Remplacement du filtre, voir le chapitre « Entretien et Maintenance / Remplacement des inserts de filtre »
➔ Une fois le remplacement du filtre terminé, remonter l'appareil dans l'ordre inverse.

Prélèvement d'eau d'un appareil Kärcher WPD

L'utilisation du distributeur d'eau WPD est décrite dans la notice d'utilisation de l'appareil.

Entretien et maintenance

Consignes pour la maintenance

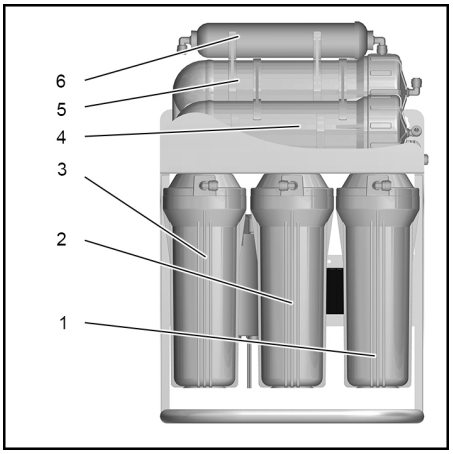
⚠ ***AVERTISSEMENT***
Risques pour la santé en raison d'un appareil mal réparé. Seul un personnel formé est habilité à réparer l'appareil.
Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou bien des pièces recommandées telles que
– pièces de rechange et d'usure,
– accessoires,
– matériel,
– aux détergents.
Avant tous travaux à l'appareil:
➔ Couper l'alimentation en eau.
➔ Ouvrir le robinet d'eau propre pour enlever la pression de l'appareil.
➔ Retirer la fiche secteur.

Contrat de maintenance

Pour garantir un fonctionnement fiable de l'appareil, la conclusion d'un contrat d'entretien est recommandée. Veuillez vous adresser à votre service après-vente KÄRCHER responsable.

Remplacer les inserts de filtration

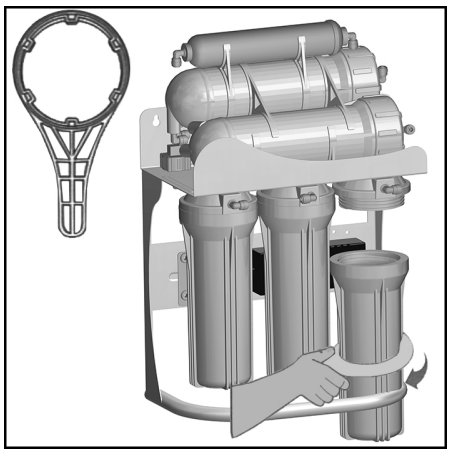
Les filtres installés dans l'appareil doivent être remplacés régulièrement. L'intervalle dépend de l'utilisation. Une vue d'ensemble des durées recommandées de fonctionnement des filtres (intervalles de remplacement) se trouve à la fin de cette notice.
⚠ ***AVERTISSEMENT***
Risque pour la santé en raison de l'entrée de germes. Lors du remplacement des cartouches de filtre, veiller particulièrement à l'hygiène et à la propreté.
Ne pas toucher les raccordements des fixations et des filtres.
Lors du remplacement de filtres, porter des gants jetables.
Ne pas endommager les joints lors du montage et du démontage.
Remarque
Les filtres utilisés peuvent être éliminés avec les déchets ménagers.



1 Filtre fin
2 Filtre à charbon actif (granulés)
3 Filtre à charbon actif (bloc)
4 Filtre à membrane 1 (osmose inversée)
5 Filtre à membrane 2 (osmose inversée)
6 Filtre à charbon actif

Remplacer les inserts de filtres du groupe de préfiltres

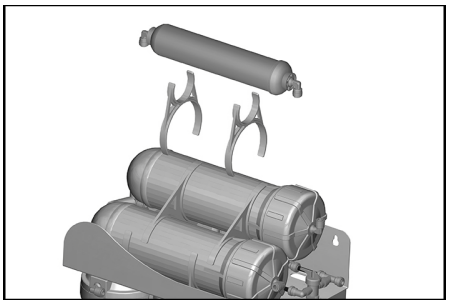
ATTENTION
Risque de dégâts des eaux. Les tasses des filtres sont remplies d'eau ! Mettre en place un récipient adapté ou un collecteur avant le démontage.



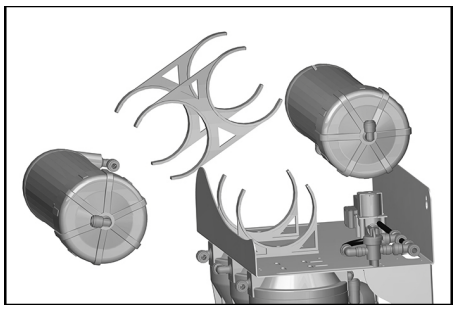
➔ Dévisser les tasses de filtre avec la clé noire fournie.
➔ Remplacer le filtre
Remarque
Les filtres doivent être montés dans la même position et ne doivent pas être interchangés ! Tenir compte de l'illustration !
Lors du montage, veiller à la bonne position des joints. Serrer les tasses de filtre à la main à l'aide de la clé noire fournie.

Remplacer les inserts de filtres des filtres à membranes (osmose inversée)

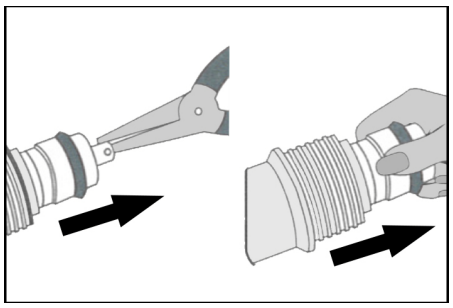
ATTENTION
Risque de dégâts des eaux. Les boîtiers des filtres à membrane sont remplis d'eau ! Mettre en place un récipient adapté ou un collecteur avant le démontage.
➔ Desserrer le raccord de flexible et retirer le flexible.



➔ Retirer le filtre à charbon actif supérieur.



➔ Retirer les filtres à membrane des supports.
➔ Dévisser le capuchon de fermeture avec la clé blanche fournie.



➔ Desserrer avec précaution les inserts de membranes collés à l'aide d'un outil.
➔ Retirer à la main, avec précaution, l'insert de membrane du boîtier.
➔ Mettre un nouvel insert de membrane en place.
➔ Visser le capuchon de fermeture.
➔ Enficher le filtre à membrane sur le support.
➔ Établir de nouveau les liaisons par flexible.

Remplacer le filtre à charbon actif

Remarque
Le filtre à charbon actif supérieur à l'extrémité de la chaîne de filtres n'a pas d'insert de filtration et doit être remplacé intégralement.
➔ Desserrer les raccords de flexible et retirer les flexibles.
➔ Retirer le filtre à charbon actif supérieur.
➔ Mettre le filtre à charbon actif neuf en place.
➔ Établir de nouveau les liaisons par flexible.

Déclaration UE de conformité

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit : Installation de préparation de l'eau
Type : 1.024-xxx

Directives européennes en vigueur :
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Normes harmonisées appliquées :
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Décrets appliqués
-

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Matériel de consommation

Désignation	Description	N° de réf.
Filtre fin	Premier niveau de filtration pour la retenue des particules d'impureté grossières	6 640-765.0
Filtre à charbon actif (granulés)	Deuxième niveau de filtration pour la préséparation des substances nocives	6.640-766.0
Filtre à charbon actif (bloc)	Troisième niveau de filtration pour la séparation fine des substances nocives	6.640-767.0
Filtre à membrane (osmose inversée)	Quatrième niveau de filtration pour la désalinisation	6.640-783.0
Filtre supérieur à charbon actif	Cinquième niveau de filtration pour assurer la neutralité du goût après l'osmose inversée	6.640-769.0

Intervalles de remplacement des filtres

Filtre fin	3 - 6	Mois ou au besoin (voir le chapitre : « Assistance en cas de panne »)
Filtre à charbon actif (granulés)	6 - 12	
Filtre à charbon actif (bloc)	6 - 12	
Filtre à membrane (osmose inversée)	18 - 24	
Filtre à charbon actif	6 - 12	

Assistance en cas de panne

Défaut	Éventuelle cause	Élimination
Pas d'arrivée d'eau	Fiche électrique pas branchée dans la prise électrique.	Brancher la fiche secteur.
	Pas d'alimentation en eau	Assurer l'alimentation en eau
	Pressostat de l'appareil défectueux	Contacter le service.
	L'électrovalve est défectueuse	Contacter le service.
Faible arrivée d'eau	La pompe ne démarre pas	Contrôler la pompe.
	Soupape de dérivation ouverte	Fermer la soupape à dérivation.
	Filtre fin bouché.	Remplacer le filtre fin.
	Filtre à membrane (osmose inversée) bouché.	Remplacer le filtre à membrane (osmose inversée).
La pompe ne s'arrête pas	Pressostat en sortie de l'appareil défectueux.	Contacter le service.
La pompe ne démarre pas.	Pressostat en sortie de l'appareil défectueux.	Contacter le service.
	Filtre fin bouché.	Remplacer le filtre fin.
	Pressostat à l'entrée défectueux.	Contacter le service.
	Pas d'alimentation en eau	Vérifier l'alimentation en eau.
	Fiche électrique pas branchée dans la prise électrique.	Brancher la fiche secteur.
	Pompe défectueuse.	Contacter le service.
Sortie d'eau du boîtier du filtre	Boîtier de filtre pas serré.	Serrer fermement le boîtier du filtre.
	Joint torique du boîtier de filtre décalé ou défectueux	Contrôler le joint torique, le mettre correctement en place et le remplacer en cas de dommage.
L'eau ne sort que par la conduite d'évacuation d'eau	Soupape de dérivation ouverte.	Fermer la soupape à dérivation.
	Filtre à membrane (osmose inversée) bouché.	Remplacer le filtre à membrane (osmose inversée).
	Pompe défectueuse.	
L'eau potable a un goût prononcé	Filtre supérieur à charbon actif usagé.	Remplacer le filtre à charbon actif supérieur.
La pompe s'arrête et redémarre après un court instant.	Fuite / perte d'eau / perte de pression dans l'appareil ou dans le système de câbles suivant.	Bien serrer le corps de filtre.
		Fermer complètement le robinet d'eau.
		Chercher l'origine de la fuite et l'éliminer.
	Clapet anti-retour de l'appareil défectueux	Contacter le service.

Caractéristiques techniques

WPC 100 RO		
Tension de service	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Puissance de raccordement	W	80
Protection minimale par fusible	A	6
Pression d'arrivée de l'eau	MPa (bars)	0,1...0,3 (1...3)
Température arrivée d'eau	°C	5...45
Puissance du filtre	l/h	70
Puissance du filtre (max)	l/h	100
Température ambiante	°C	5...45
Largeur	mm	372
Profondeur	mm	240
Hauteur	mm	530
Poids (vide)	kg	13,45
Poids, en état de service (rempli d'eau et avec accessoires)	kg	17,86
Niveau de pression acoustique en mode normal	dB(A)	< 60

Agents actifs / homologations	Tous les composants amenant l'eau potable sont adaptés pour un contact direct avec l'eau potable, conformément aux règles générales reconnues de la technique.

Degré de rétention

Le degré de rétention des substances nocives chimiques, des pathogènes biologiques et des impuretés peut être déterminé à l'aide du tableau suivant (valeurs approximatives).
La capacité de rétention réelle dépend du niveau de pollution !

Bactéries	Degré de rétention jusqu'à	99,99%
Chlore	Degré de rétention jusqu'à	100%
Sels (sodium, potassium, calcium...)	Degré de rétention jusqu'à	90%
Aluminium	Degré de rétention jusqu'à	98%
Arsenic	Degré de rétention jusqu'à	88%
Métaux lourds (par exemple : plomb)	Degré de rétention jusqu'à	99%
nitrate	Degré de rétention jusqu'à	50%
Herbicides (glyphosate)	Degré de rétention jusqu'à	60%
Résidus de médicaments	Degré de rétention jusqu'à	99,9%
Résidus d'hormones	Degré de rétention jusqu'à	99,95%
coloration	Degré de rétention jusqu'à	100%

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni originali, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Indice

Indice	IT	1
Sicurezza	IT	1
Livelli di pericolo	IT	1
Norme di sicurezza	IT	1
Avvertenze generali	IT	1
Protezione dell'ambiente	IT	1
Garanzia	IT	1
Ricambi	IT	1
Uso conforme a destinazione	IT	2
Tipi di contaminazione	IT	2
Funzione	IT	2
Collegamento dell'apparecchio	IT	2
Selezione del luogo di montaggio	IT	2
Collegamento all'acqua	IT	2
Connettore rapido - Condizioni	IT	2
Collegamento dell'apparecchio	IT	2
Attacco alla tubazione dell'acqua grezza	IT	2
Attacco alla tubazione dell'acqua di scarico	IT	2
Montaggio del rubinetto dell'acqua pulita	IT	3
Messa in funzione	IT	3
Prima messa in funzione	IT	3
Preparare il filtro per la messa in funzione	IT	3
Risciacquo dei tre filtri inferiori (pre-filtro)	IT	3
Risciacquo del filtro a membrana (osmosi inversa)	IT	3
Uso	IT	3
Fermo dell'impianto	IT	3
Messa in funzione dopo periodi di fermo	IT	3
Utilizzo in un Kärcher WPD	IT	3
Montaggio in un dispositivo Kärcher WPD	IT	3
Prima messa in funzione del dispositivo Kärcher WPD	IT	3
Smontaggio di WPC 100 RO da un dispositivo Kärcher WPD	IT	3
Prelievo dell'acqua da un dispositivo Kärcher WPD	IT	4
Cura e manutenzione	IT	4
Note per la manutenzione	IT	4
Contratto di manutenzione	IT	4
Sostituire gli inserti filtranti	IT	4
Sostituire gli inserti filtranti del gruppo pre-filtro	IT	4
Sostituire gli inserti filtranti del filtro a membrana (osmosi inversa)	IT	4
Sostituire il filtro ai carboni attivi	IT	4
Dichiarazione di conformità UE	IT	4
Materiale di consumo	IT	5
Intervallo di cambio filtro	IT	5
Guida alla risoluzione dei guasti	IT	5
Dati tecnici	IT	6
Grado di ritenuta	IT	6

Sicurezza

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO

Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ PRUDENZA

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Norme di sicurezza

⚠ PERICOLO

Pericolo di scosse elettriche!

➔ Tutte le operazioni sull'apparecchio vanno effettuate a spina staccata.

➔ Se il cavo di rete o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti da personale specializzato e formato.

⚠ AVVERTIMENTO

Rischi per la salute a causa di un apparecchio non riparato a regola d'arte.

➔ L'apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato.

⚠ AVVERTIMENTO

Rischio per la salute a causa di immissione di germi.

➔ Non utilizzare vecchi tubi flessibili esistenti.
Utilizzare i nuovi tubi flessibili inclusi nell'apparecchio.

➔ Durante la sostituzione della cartuccia del filtro prestare particolare attenzione all'igiene e alla pulizia.

➔ Indossare dei guanti monouso sterili al cambio del filtro.

⚠ AVVERTIMENTO

Al cambio del filtro, non invertire i filtri.

➔ Inserire sempre il filtro nella posizione corretta.

Avvertenze generali

- Per garantire la qualità dell'acqua erogata è possibile utilizzare solo acqua leggermente sporca o acqua potabile proveniente da fonti anonime o non certe. L'apparecchio può essere collegato anche alla rete dell'acqua potabile del fornitore pubblico per garantire la qualità dell'acqua potabile fino al rubinetto.
- Se per l'installazione dell'apparecchio è necessario intervenire sulla rete dell'acqua potabile è necessario che tale operazione venga eseguita da personale specializzato in possesso delle autorizzazioni secondo quanto previsto dalle leggi e le regolamentazioni locali in vigore. Questi interventi all'occorrenza devono essere richiesti dal cliente.
- Per prevenire danni idrici dovuti alla rottura di un tubo flessibile di mandata dell'acqua consigliamo il montaggio di un dispositivo di blocco e di un acquastop (disponibile opzionalmente) nella tubatura di mandata.
- Non pulire l'apparecchio con un getto d'acqua.
- Non è consentito pulire le superfici di plastica con detergenti contenenti alcool, aggressivi o strofinanti.
  È raccomandato utilizzare il detergente per superfici CA 30 R (6.295-686.0).
- Dopo la prima messa in funzione, cambio filtro e lunghi tempi di inattività, può succedere che, all'erogazione di acqua, l'aspetto dell'acqua diventi lattescente. Questo è causato da bollicine d'aria e non ha alcun influsso sulla qualità dell'acqua.

Protezione dell'ambiente

Avvertenze sui contenuti (REACH)
Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:
www.kaercher.com/REACH

I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire a regola d'arte gli imballaggi.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso componenti che, con un utilizzo o smaltimento non corretti, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
Gli apparecchi dismessi contengono preziosi materiali riciclabili che devono essere consegnati al riciclaggio. Sia le batterie che gli accumulatori contengono sostanze che non devono essere disperse nell'ambiente. Smaltire gli apparecchi dismessi nonché le batterie e gli accumulatori nel rispetto delle norme ambientali.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

Ricambi

- Impiegare esclusivamente accessori e ricambi autorizzati da KÄRCHER. Accessori e ricambi originali garantiscono che l'apparecchio possa essere impiegato in modo sicuro e senza disfunzioni.
- Maggiori informazioni sulle parti di ricambio sono reperibili al sito www.kaercher.com alla voce "Service".

Uso conforme a destinazione

L'apparecchio è progettato per trasformare l'acqua grezza (acqua sporca) in acqua potabile.

Tipi di contaminazione

L'acqua grezza può essere contaminata con:
– Batteri
– Cloro
– Sali (ad esempio: sodio, potassio, calcio)
– Alluminio
– Arsenico
– Metalli pesanti (ad esempio: piombo)
– Nitrato
– Erbicidi (glifosato)
– Residui di prodotti farmaceutici
– Residui di ormoni
– Coloranti

La qualità dell'acqua potabile prodotta dipende dal grado di sporcizia dell'acqua grezza.
Occorre garantire **una quantità sufficiente** di acqua grezza!
Si raggiunge un perfetto livello di acqua potabile solo con una manutenzione regolare di tutti i filtri dell'apparecchio.

- Prima della prima messa in funzione, consigliamo di svolgere un'analisi dell'acqua grezza corrispondentemente a EU 98/83 allegato 3, Parametri indicatori.
- Un'analisi dell'acqua grezza non è obbligatoria per il funzionamento dell'apparecchio.
- La qualità dell'acqua potabile è garantita solo se l'apparecchio è monitorato regolarmente.
- L'apparecchio è progettato per essere collegato alle condutture dell'acqua.
- Occorre rispettare i regolamenti nazionali sull'acqua potabile.
- L'apparecchio non è pensato come impianto di trattamento acque di scarico.
- L'apparecchio non è adatto alla desalinizzazione delle acqua marine.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) dalle facoltà fisiche, sensoriali o intellettuali limitate o carenti di esperienza e/o conoscenze, a meno che costoro non vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere installato e fatto funzionare in cucine commerciali.
- L'apparecchio deve essere collocato in un ambiente protetto dal gelo.
- Non utilizzare o depositare l'apparecchio all'aperto.
- L'apparecchio può essere utilizzato anche in un distributore d'acqua Kärcher WPD come pre-filtro.

L'acqua prodotta con questo apparecchio può essere classificata come acqua potabile nell'ambito di queste regole di utilizzo.

Funzione

L'acqua scorre dall'entrata dell'acqua attraverso
– il filtro in vello (rimuove le particelle di sporco grossolano)
– Filtro a carboni attivi (granulato)
– Filtro a carboni attivi (blocco)
– Filtro a membrana (osmosi inversa)
– Filtro a carbone attivo (assicura un gusto neutro)

L'intero sistema filtrante deve essere sostituito a intervalli regolari.

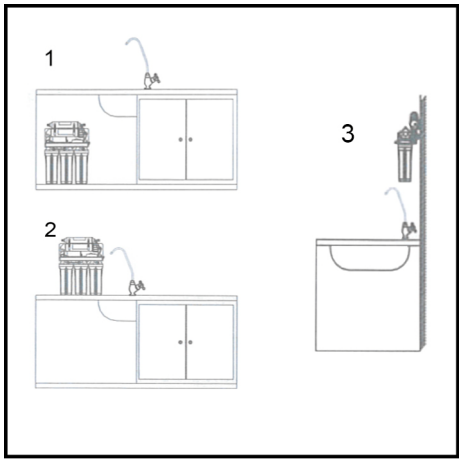
Collegamento dell'apparecchio

- Alla prima installazione e nel caso di eventuali riparazioni legate alla sostituzione di accessori è necessario accertarsi che vengano impiegati esclusivamente i componenti forniti. Si tratta in questo caso di componenti autorizzati per il montaggio dalla ditta KÄRCHER. Non è consentito impiegare altri componenti.
- Il collegamento elettrico e la pressione di ingresso dell'acqua devono corrispondere ai valori riportati nei Dati tecnici.
- In base alle disposizioni locali è necessario il montaggio di un dispositivo antiriflusso omologato.
- Per l'installazione dell'apparecchio è necessario che in loco sia presente una superficie piana.
- L'apparecchio è adatto al montaggio a parete.

➔ Per il montaggio a parete utilizzare le aperture nel telaio.
➔ Il materiale di fissaggio per il montaggio a parete non è incluso nel volume di fornitura e, a seconda dei casi, occorre procurarselo sul posto.
➔ In caso di montaggio a parete, verificare la capacità di carico della stessa.

- La spian di rete e la presa elettrica devono essere accessibili anche dopo l'installazione.

Selezione del luogo di montaggio



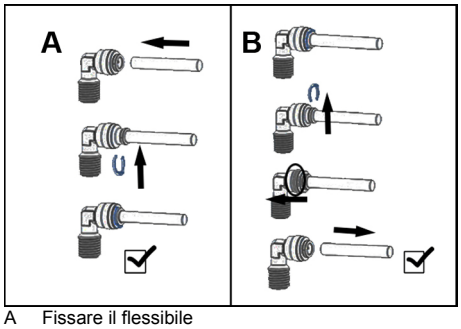
1 Montaggio sottopiano
2 Montaggio su banco
3 Montaggio a parete

Nota
Nella selezione del luogo di montaggio, accertarsi che collegamenti e valvole di intercettazione siano facilmente accessibili.
Fare in modo che vi sia uno spazio sufficiente per il cambio filtro.
I flessibili devono essere posati senza pieghe.

Collegamento all'acqua

Nel caso di collegamento alla rete dell'acqua potabile, rispettare le norme locali vigenti in materia di scollegamento della rete.

Connettore rapido - Condizioni



A Fissare il flessibile
B Allentare il flessibile

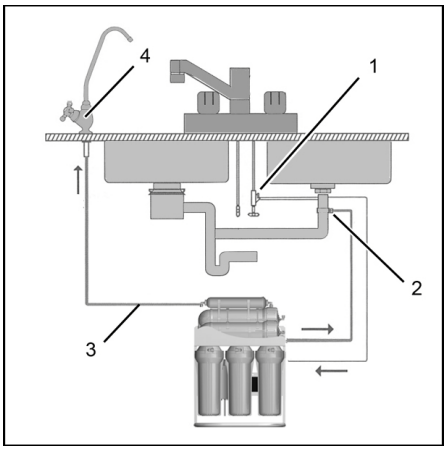
➔ Tagliare a misura il flessibile prima dell'inserimento.

Nota
Tagliare il flessibile dritto. I flessibili tagliati in obliquo causano mancanze di tenuta!

Collegamento dell'apparecchio

Nota
Prima del collegamento, definire il luogo di montaggio e tagliare a misura i flessibili in modo corrispondente. Assicurare una lunghezza del flessibile sufficiente se l'apparecchio deve essere spostato (ad esempio per il cambio filtro).
Per distinguerli meglio, i flessibili hanno codifica cromatica e diversi diametri:

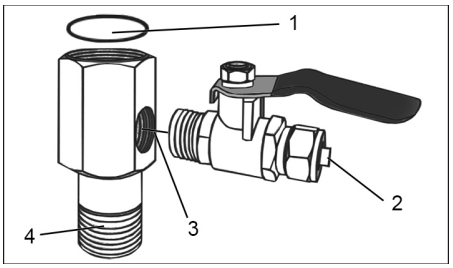
Blu	Uscita dell'acqua pulita dall'apparecchio Ø 6,35 mm
Bianco	Mandata alla rete Ø 9,5 mm
Rossa	Tubazione di scarico (concentrato) Ø 6,35 mm



1 Raccordo a T della condotta dell'acqua grezza
2 Tubazione di scarico (concentrato)
3 Uscita dell'acqua potabile (acqua filtrata)
4 Rubinetto dell'acqua pulita

Attacco alla tubazione dell'acqua grezza

ATTENZIONE
Pericolo di danni all'acqua. Per tutti i lavori di installazione, fare in modo che i collegamenti siano sicuri e svolgere una prova di tenuta. In caso di dubbio, rivolgersi a un esperto!

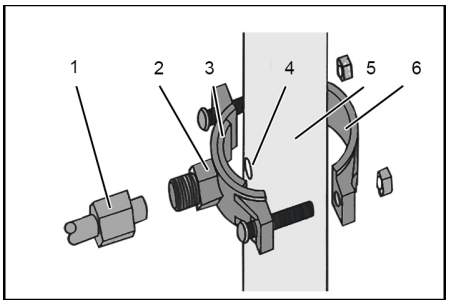


1 O-ring, guarnizione sull'uscita
2 Uscita per WPC 100 RO
3 Attacco rubinetto di intercettazione
4 Attacco tubo dell'acqua grezza

Nota
Filetto di ingresso e uscita: 1/2"

➔ Avvitare il rubinetto di intercettazione nell'attacco, utilizzare la guarnizione.
➔ Integrare il raccordo a T nella condotta dell'acqua grezza.
➔ Sull'uscita, utilizzare o-ring, sull'ingresso, nastro adesivo.
➔ Inserire il flessibile (bianco) nel raccordo a T e fissarlo.
➔ Inserire il flessibile (bianco) nell'ingresso per l'acqua grezza dell'apparecchio e fissarlo.

Attacco alla tubazione dell'acqua di scarico



1 Avvitamento tubazione di scarico (concentrato)
2 Stringitubo uscita acqua di scarico (lato anteriore)
3 Guarnizione (autoadesiva)
4 Foro (Ø 6 mm).
5 Tubazione dell'acqua di scarico verso la rete fognaria
6 Stringitubo uscita acqua di scarico (lato posteriore)

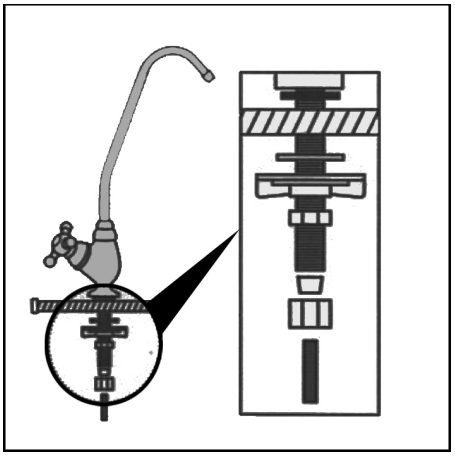
➔ Tracciare il foro e crearlo (ø 6 mm).

Nota
Creare il foro solo su un lato. Non perforare completamente il tubo! Lo stringitubo può essere impiegato come sagoma di foratura.

➔ Incollare la guarnizione nello stringitubo.
➔ Inserire il flessibile (rosso) nell'avvitamento.
➔ Fissare lo stringitubo, come illustrato precedentemente, sulla tubazione dell'acqua di scarico.
➔ Avvitare il flessibile (rosso) con lo stringitubo.
➔ Inserire il flessibile (rosso) nell'uscita acqua di scarico dell'apparecchio e fissarlo.

Nota
Il foro ha un diametro ridotto rispetto a quello del flessibile (rosso). Esso urta pertanto sulla parete della tubazione dell'acqua di scarico. Il flessibile non deve sporgere nella tubazione dell'acqua di scarico. L'effetto di tenuta si ha grazie al raccordo autoadesivo.

Montaggio del rubinetto dell'acqua pulita



Nota
Il rubinetto dell'acqua pulita deve essere montato su una vasca con raccordo al canale dell'acqua di scarico.
- ➔ Montare il rubinetto dell'acqua pulita come illustrato.
- ➔ Diametro foro: 12 mm
- ➔ Durante il montaggio, assicurare una disposizione corretta dei pezzi.
- ➔ Collegare il flessibile all'uscita per acqua pulita dell'apparecchio.
- ➔ Collegare il flessibile al rubinetto dell'acqua pulita.

In alternativa, il rubinetto dell'acqua pulita può essere anche fissato sulla parete con l'angolo di montaggio fornito.

Messa in funzione

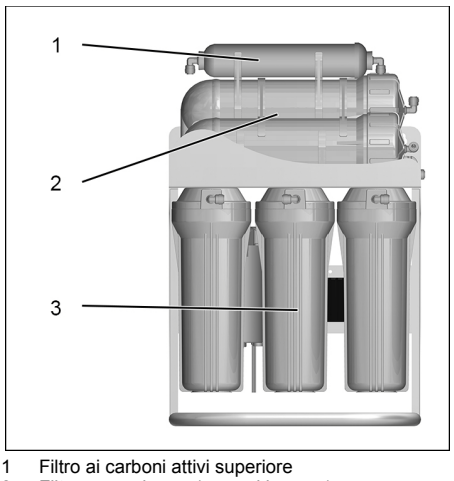
Prima messa in funzione

Prima del primo prelievo di acqua per il consumo, il sistema deve essere riempito e sciacquato.

⚠ ***AVVERTIMENTO***

Rischio per la salute a causa di immissione di germi.
Durante il montaggio e lo smontaggio della cartuccia del filtro prestare particolare attenzione all'igiene e alla pulizia.
Non toccare gli attacchi dei supporti e dei filtri.
Indossare dei guanti monouso al montaggio.
Allo smontaggio e al montaggio, non danneggiare le guarnizioni.

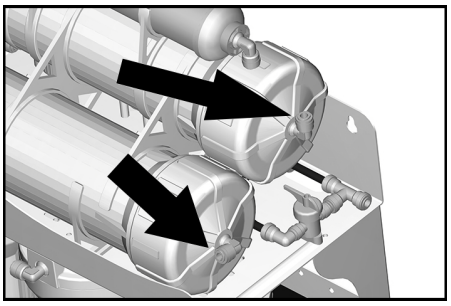
L'apparecchio si compone di tre gruppi filtranti:



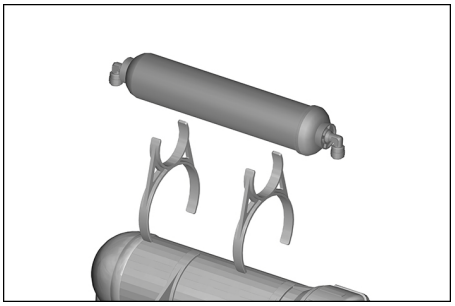
1 Filtro ai carboni attivi superiore
2 Filtro a membrana (osmosi inversa)
3 Gruppo filtrante inferiore (pre-filtro)

Preparare il filtro per la messa in funzione

- ➔ Allentare le tre tazze filtranti del gruppo filtrante inferiore con la chiave fornita (nera).
- ➔ Svitare le tazze filtranti.
- ➔ Prendere gli inserti filtranti dalle tazze e rimuovere la pellicola protettiva.
- ➔ Avvitare la tazza filtrante e serrarla a mano.



- ➔ Rimuovere il flessibile di mandata dai filtri a membrana e introdurlo lateralmente dall'apparecchio a un contenitore idoneo.



- ➔ Rimuovere il filtro a carboni attivi superiore.
- ➔ Prelevare l'alloggiamento filtro dei filtri a membrana in sequenza dal supporto.
- ➔ Allentare e svitare il coperchio con la chiave fornita (bianca).
- ➔ Prendere gli inserti filtranti (filtro a membrana) dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva.
- ➔ Introdurre gli inserti filtranti nell'alloggiamento e spingere fino alla battuta.
- ➔ Avvitare il coperchio e serrarlo a mano.
- ➔ Inserire l'alloggiamento filtro nei supporti.
- ➔ Non serrare ancora i **flessibili di mandata** !
- ➔ Riapplicare il filtro a carboni attivi superiore.
- ➔ Collegare i flessibili (blu e rosso) per l'acqua filtrata e il concentrato di acqua di scarico alle uscite dell'apparecchio.

Risciacquo dei tre filtri inferiori (pre-filtro)

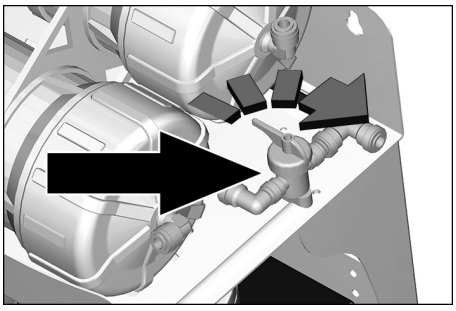
- ➔ Collegare l'apparecchio alla rete idrica.
- ➔ Assicurarsi che i due flessibili di mandata del filtro a membrana sfocino in un recipiente adeguato (almeno 10 litri).
- ➔ Aprire il rubinetto dell'acqua pulita.

Il sistema si riempie di acqua.

- ➔ Inserire la spina di alimentazione.
- ➔ Risciacquare il sistema per almeno 5 minuti, per rimuovere aria e qualsiasi residuo di produzione dai pre-filtri.
- ➔ Staccare la spina.
- ➔ Chiudere il rubinetto dell'acqua fresca.
- ➔ Smaltire l'acqua di risciacquo dal recipiente.

Risciacquo del filtro a membrana (osmosi inversa)

- ➔ Prelevare i flessibili di mandata dal recipiente e ricollegarli al filtro a membrana.



- ➔ Aprire la valvola di by-pass.
- ➔ Collegare i flessibili (rosso e blu).
- ➔ Aprire il rubinetto dell'acqua pulita.
- ➔ Inserire la spina di alimentazione.

Il sistema si riempie di acqua.
Inizialmente l'acqua fuoriesce principalmente dal flessibile rosso per il concentrato di acqua di scarico. Ciò è normale.

- ➔ Risciacquare il sistema per almeno 5 minuti, per rimuovere aria e qualsiasi residuo di produzione dai filtri a membrana.
- ➔ Chiudere la valvola di by-pass.

Adesso fuoriesce acqua da entrambi i flessibili (rosso e blu).

- ➔ Sciacquare il sistema per altri 5 minuti.
- ➔ Chiudere il rubinetto dell'acqua fresca.
- ➔ Staccare la spina.

L'apparecchio è pronto per l'impiego.

Uso

- ➔ Per prelevare l'acqua potabile filtrata, aprire il rubinetto dell'acqua fresca.

Fermo dell'impianto

Se l'apparecchio non deve essere usato oltre 4 giorni:
- ➔ Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- ➔ Staccare la spina.

Messa in funzione dopo periodi di fermo

⚠ ***AVVERTIMENTO***

Rischio per la salute a causa di concentrazione di germi elevata nell'acqua.

- ➔ Sostituire tutte le cartucce filtranti
- ➔ Risciacquare l'apparecchio.

Utilizzo in un Kärcher WPD

Montaggio in un dispositivo Kärcher WPD

Nei dispositivi Kärcher WPD, WPC 100 RO è montato in azienda.
L'apparecchio non può essere utilizzato in un WPD100 con funzione CO2.
Il collegamento e la messa in funzione possono essere eseguiti solamente dal servizio di assistenza della Kärcher.

Nota
Se dovesse essere necessario aprire dei pannelli laterali per l'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio, questo deve essere eseguito solo da un elettricista.

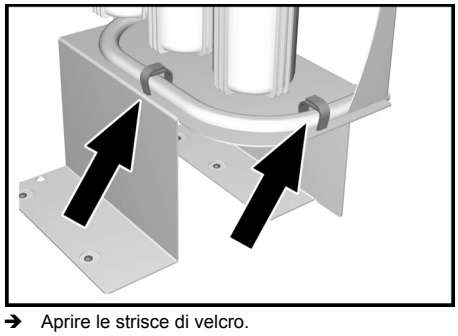
Prima messa in funzione del dispositivo Kärcher WPD

La messa in funzione ha luogo con il dispositivo WPD.
Prima della messa in funzione nel dispositivo WPD, il WPC 100 deve essere lavato e preparato come al capitolo "Prima messa in funzione".
La prima messa in funzione del distributore di acqua potabile WPD è descritta nelle istruzioni dell'apparecchio.

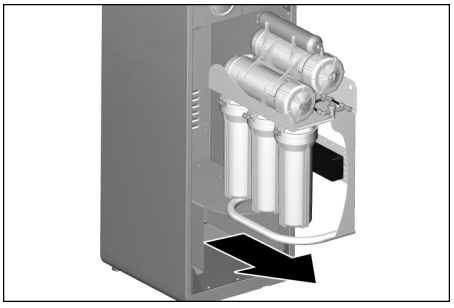
Smontaggio di WPC 100 RO da un dispositivo Kärcher WPD

Nota
Un WPC 100 RO integrato in fabbrica deve essere smontato prima del cambio del filtro dal piedino WPD.

- ➔ Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- ➔ Togliere pressione all'apparecchio: premere brevemente in sequenza tutti i tasti per i vari tipi di bevanda fino a che non si elimina tutta la pressione. Evitare il funzionamento a secco del dispositivo.
- ➔ Spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore on/off.
- ➔ Staccare la spina (WPD e WPC).



- ➔ Aprire le strisce di velcro.



- ➔ Estrarre l'unità filtrante e collocarla davanti all'apparecchio.

➔ Per il cambio del filtro, vedi capitolo “Cura e manutenzione/sostituzione degli inserti filtranti”
➔ Dopo il cambio del filtro montare nuovamente l’apparecchio procedendo in ordine inverso.

Prelievo dell'acqua da un dispositivo Kärcher WPD

Il controllo del distributore di acqua potabile WPD è descritto nelle istruzioni dell'apparecchio.

Cura e manutenzione

Note per la manutenzione

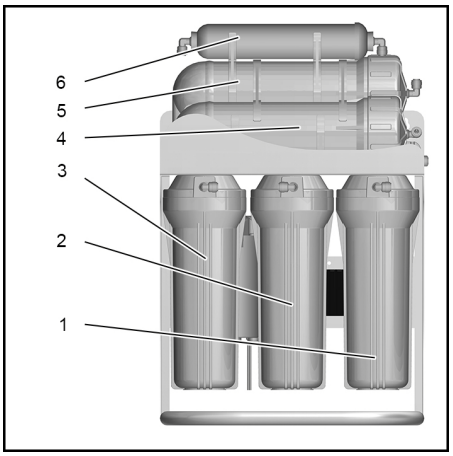
⚠ ***AVVERTIMENTO***
Rischi per la salute a causa di un apparecchio non riparato a regola d'arte. L'apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato.
Utilizzare esclusivamente i prodotti e i ricambi originali del costruttore o da esso raccomandati, quali
– pezzi di ricambio e pezzi soggetti ad usura,
– accessori,
– carburante e sostanze aggiuntive,
– detergenti.
Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio:
➔ Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
➔ Aprire il rubinetto dell'acqua fresca e mettere l'apparecchio fuori pressione.
➔ Staccare la spina.

Contratto di manutenzione

Per garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione. A tal proposito rivolgersi al vostro servizio di assistena competente KÄRCHER.

Sostituire gli inserti filtranti

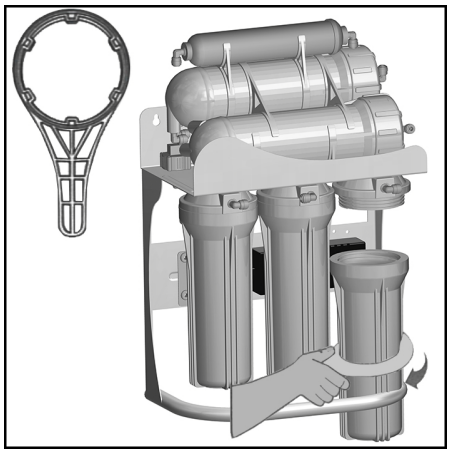
I filtri integrati nell'apparecchio devono essere sostituiti regolarmente. L'intervallo dipende dall'utilizzo. Una panoramica delle durate di esercizio del filtro consigliate (intervalli di sostituzione) è presente alla fine di questo manuale.
⚠ ***AVVERTIMENTO***
Rischio per la salute a causa di immissione di germi. Durante la sostituzione della cartuccia del filtro prestare particolare attenzione all'igiene e alla pulizia.
Non toccare gli attacchi dei supporti e dei filtri.
Indossare dei guanti monouso al cambio del filtro.
Allo smontaggio e al montaggio, non danneggiare le guarnizioni.
Nota
Il filtro usato può essere smaltito come rifiuto domestico.



1 Filtro fine
2 Filtro a carboni attivi (granulato)
3 Filtro a carboni attivi (blocco)
4 Filtro a membrana 1 (osmosi inversa)
5 Filtro a membrana 2 (osmosi inversa)
6 Filtro a carbone attivo

Sostituire gli inserti filtranti del gruppo pre-filtro

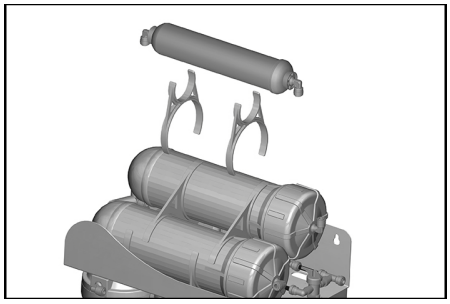
ATTENZIONE
Pericolo di danni all’acqua. Le tazze filtranti si riempiono d'acqua! Collocarvi sotto un recipiente adeguato o una vaschetta di raccolta prima dello smontaggio.



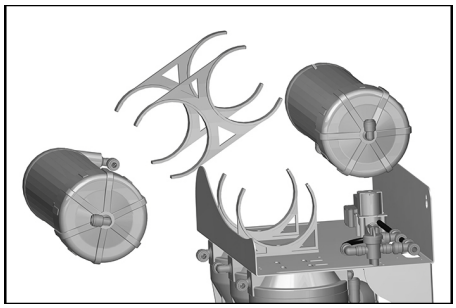
➔ Svitare le tazze filtranti con la chiave nera fornita.
➔ Sostituire il filtro.
Nota
I filtri devono essere montati nella stessa posizione e non devono essere scambiati tra loro! Osservare la figura.
Al montaggio, controllare che le guarnizioni siano posizionate correttamente.
Serrare a mano le tazze filtranti con la chiave nera fornita.

Sostituire gli inserti filtranti del filtro a membrana (osmosi inversa)

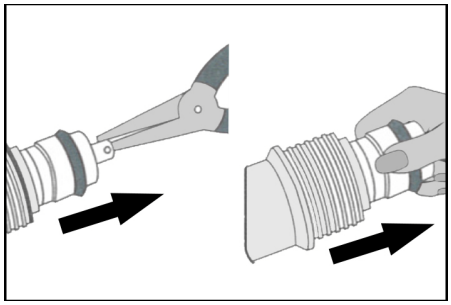
ATTENZIONE
Pericolo di danni all’acqua. Gli alloggiamenti dei filtri a membrana si riempiono d'acqua! Collocarvi sotto un recipiente adeguato o una vaschetta di raccolta prima dello smontaggio.
➔ Allentare il morsetto e rimuovere il tubo flessibile.



➔ Rimuovere il filtro a carboni attivi superiore.



➔ Rimuovere dai supporti il filtro a membrana.
➔ Svitare il tappo di chiusura con la chiave bianca fornita.



➔ Allentare con attenzione con uno strumento l'inserto membrana bloccato.
➔ Tirare con attenzione l'inserto membrana a mano dall'alloggiamento.
➔ Inserire un nuovo inserto membrana.
➔ Avvitare il tappo di chiusura.
➔ Inserire il filtro a membrana sul supporto.
➔ Ripristinare i raccordi flessibili.

Sostituire il filtro ai carboni attivi

Nota
Il filtro ai carboni attivi superiori all'estremità della catena filtrante non dispone di un inserto filtro e può essere sostituito solo per intero.
➔ Allentare il connettore per flessibili e rimuovere gli stessi.
➔ Rimuovere il filtro a carboni attivi superiore.
➔ Applicare il nuovo filtro a carboni attivi.
➔ Ripristinare i raccordi flessibili.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Impianto di trattamento dell'acqua
Modello: 1.024-xxx

Direttive UE pertinenti
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Norme armonizzate applicate
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Regolamentazioni applicate
-

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Materiale di consumo

Denominazione	Descrizione	Codice N°
Filtro fine	Primo livello filtrante per la ritenuta dello sporco grossolano	6.640-765.0
Filtro a carboni attivi (granulato)	Secondo livello filtrante per la separazione preliminare di sostanze dannose	6.640-766.0
Filtro a carboni attivi (blocco)	Terzo livello filtrante per la separazione di sostanze dannose	6.640-767.0
Filtro a membrana (osmosi inversa)	Quarto livello filtrante per la desalinizzazione	6.640-783.0
Filtro a carboni attivi superiore	Quinto livello filtrante per assicurare il gusto neutro dopo l'osmosi inversa	6.640-769.0

Intervallo di cambio filtro

Filtro fine	3 - 6	Mensile o secondo necessità (vedi capitolo: "Guida alla risoluzione dei guasti")
Filtro a carboni attivi (granulato)	6 - 12	
Filtro a carboni attivi (blocco)	6 - 12	
Filtro a membrana (osmosi inversa)	18 - 24	
Filtro a carbone attivo	6 - 12	

Guida alla risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Nessuna emissione di acqua	Spina di rete non inserita nella presa elettrica.	Inserire la spina di alimentazione.
	Nessuna alimentazione di acqua	Assicurare l'alimentazione di acqua
	Pressostato del dispositivo guasto	Contattare il servizio di assistenza clienti.
	Guasto della valvola elettromagnetica.	Contattare il servizio di assistenza clienti.
Ridotta emissione di acqua	La pompa non si accende	Controllare la pompa.
	Valvola di by-pass aperta	Chiudere la valvola di by-pass.
	Filtro fine otturato.	Sostituire il filtro fine.
	Filtro a membrana (osmosi inversa) otturato.	Sostituire il filtro a membrana (osmosi inversa).
La pompa non si arresta	Pressostato sull'uscita dispositivo guasto.	Contattare il servizio di assistenza clienti.
La pompa non si accende.	Pressostato sull'uscita dispositivo guasto.	Contattare il servizio di assistenza clienti.
	Filtro fine otturato.	Sostituire il filtro fine.
	Ingresso pressostato difettoso.	Contattare il servizio di assistenza clienti.
	Nessuna alimentazione di acqua	Controllare l'alimentazione dell'acqua.
	Spina di rete non inserita nella presa elettrica.	Inserire la spina di alimentazione.
	Pompa difettosa.	Contattare il servizio di assistenza clienti.
Uscita acqua dall'alloggiamento filtro	Alloggiamento filtro non serrato.	Serrare l'alloggiamento filtro.
	Guarnizione ad anello alloggiamento filtro spostata o difettosa	Controllare la guarnizione ad anello, inserirla correttamente e sostituirla in caso di danni.
L'acqua fuoriesce solo dalla tubazione dell'acqua di scarico.	Valvola di by-pass aperta	Chiudere la valvola di by-pass.
	Filtro a membrana (osmosi inversa) otturato.	Sostituire il filtro a membrana (osmosi inversa).
	Pompa difettosa.	
Gusto forte dell'acqua potabile	Filtro ai carboni attivi superiore usurato.	Sostituire il filtro a carboni attivi superiore.
La pompa si interrompe e riprende dopo poco.	Difetto di tenuta/fuoriuscita di acqua/perdita di pressione nell'apparecchio o nel sistema di condotte successivo.	Serrare a fondo l'alloggiamento filtro.
		Chiudere completamente il rubinetto dell'acqua.
		Ricercare la causa della perdita ed eliminarla.
	Valvola di non ritorno nell'apparecchio difettosa	Contattare il servizio di assistenza clienti.

Dati tecnici

WPC 100 RO		
Tensione d'esercizio	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Potenza	W	80
Sicurezza minima della rete	A	6
Pressione di mandata dell'acqua	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura della mandata d'acqua	°C	5...45
Potenza filtro	l/h	70
Potenza filtro (max.)	l/h	100
Temperatura ambiente	°C	5...45
Larghezza	mm	372
Profondità	mm	240
Altezza	mm	530
Peso (vuoto)	kg	13,45
Peso, pronto per l'uso (riempito di acqua e con accessori)	kg	17,86
Pressione acusti durante il funzionamento normale	dB(A)	< 60

Materiali / Omologazioni	In conformità alle regole generalmente riconosciute della tecnica, tutti i componenti di conduzione dell'acqua sono adatti all'impiego per il contatto diretto con acqua potabile.

Grado di ritenuta

Il grado di ritenuta di sostanze chimiche dannose, agenti patogeni biologici e sporcizia può essere determinato in base alla seguente tabella (valori approssimativi).
L'effettiva capacità di ritenuta dipende dal grado di sporcizia!

Batteri	Grado di ritenuta fino a	99,99%
Cloro	Grado di ritenuta fino a	100%
Sali (sodio, potassio, calcio...)	Grado di ritenuta fino a	90%
Alluminio	Grado di ritenuta fino a	98%
Arsenico	Grado di ritenuta fino a	88%
Metalli pesanti (ad esempio: piombo)	Grado di ritenuta fino a	99%
Nitrato	Grado di ritenuta fino a	50%
Erbicidi (glifosato)	Grado di ritenuta fino a	60%
Residui di prodotti farmaceutici	Grado di ritenuta fino a	99,9%
Residui di ormoni	Grado di ritenuta fino a	99,95%
Coloranti	Grado di ritenuta fino a	100%

Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze originele gebruiksaanwijzing, ga navenant te werk en bewaar hem voor later gebruik of voor een latere eigenaar.

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	NL	1
Veiligheid	NL	1
Gevarenniveaus	NL	1
Veiligheidsaanwijzingen	NL	1
Algemene instructies	NL	1
Zorg voor het milieu	NL	1
Garantie	NL	1
Reserveonderdelen	NL	1
Doelmatig gebruik	NL	2
Soorten vervuiling	NL	2
Functie	NL	2
Apparaat aansluiten	NL	2
Keuze van de montageplaats	NL	2
Wateraansluiting	NL	2
Snelbinders - basis	NL	2
Apparaat aansluiten	NL	2
Aansluiting op de leiding voor onbehandeld water	NL	2
Aansluiting op de leiding voor afvalwater	NL	2
Kraan voor schoon water monteren	NL	3
Ingebruikneming	NL	3
Eerste ingebruikneming	NL	3
Filter voorbereiden voor de inbedrijfstelling	NL	3
De drie onderste filters (voorfilters) spoelen	NL	3
Membraanfilters spoelen (omkeerosmose)	NL	3
Bediening	NL	3
Stillegging	NL	3
Inbedrijfstelling na stillegging	NL	3
Gebruik in een Kärcher WPD	NL	3
Montage in een Kärcher WPD-apparaat	NL	3
Eerste inbedrijfstelling van een Kärcher WPD-apparaat	NL	3
Demontage WPC 100 RO uit een Kärcher WPD-apparaat	NL	3
Water uit een Kärcher WPD-apparaat halen	NL	4
Onderhoud	NL	4
Onderhoudsinstructies	NL	4
Onderhoudscontract	NL	4
Filterinzetstukken vervangen	NL	4
Filterinzetstukken van de voorfiltergroep vervangen	NL	4
Filterinzetstukken membraanfilters (omkeerosmose) vervangen	NL	4
Actiefkoolstoffilters vervangen	NL	4
EU-conformiteitsverklaring	NL	4
Verbruiksmateriaal	NL	5
Intervallen voor filtervervanging	NL	5
Hulp bij storingen	NL	5
Technische gegevens	NL	6
Mate van tegenhouden	NL	6

Veiligheid

Gevarenniveaus

⚠ GEVAAR
Verwijzing naar een onmiddellijk dreigend gevaar dat tot ernstige en zelfs dodelijke lichaamsverwondingen leidt.

⚠ WAARSCHUWING
Verwijzing naar een mogelijke gevaarlijke situatie die tot ernstige en zelfs dodelijke lichaamsverwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG
Verwijzing naar een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

LET OP
Verwijzing naar een mogelijke gevaarlijke situatie die tot materiele schade kan leiden.

Veiligheidsaanwijzingen

⚠ GEVAAR
Gevaar door elektrische schok!
- ➔ *Voor werkzaamheden aan het apparaat altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen.*
- ➔ *Wanneer de netkabel of netstekker beschadigd is, moet deze door geschoold vakpersoneel worden vervangen.*

⚠ WAARSCHUWING
Gezondheidsgevaar door onvakkundig gerepareerd apparaat
- ➔ *Het apparaat mag enkel gerepareerd worden door geschoold vakpersoneel.*

⚠ WAARSCHUWING
Gezondheidsgevaar door het binnendringen van kiemen
- ➔ *Geen bestaande, oude slangleidingen gebruiken. De nieuwe slangleidingen gebruiken die bij het apparaat worden meegeleverd.*
- ➔ *Let bij het vervangen van de filterpatronen bijzonder op hygiëne en properheid.*
- ➔ *Draag bij de filtervervanging steriele wegwerphandschoenen.*

⚠ WAARSCHUWING
Zorg ervoor dat de filters bij de filtervervanging niet omgewisseld worden.
- ➔ *Plaats de filters altijd aan de correcte filterpositie.*

Algemene instructies

- Om de waterkwaliteit van het uitgegeven water te garanderen, mag alleen licht verontreinigd water of drinkwater uit onbekende of onzekere bron worden gebruikt. Het apparaat kan ook op het drinkwaternet van de openbare drinkwaterleverancier worden aangesloten om de kwaliteit van het drinkwater tot de waterkraan te garanderen.
- Indien voor de installatie van het apparaat aan het drinkwaternet moet worden gewerkt, moet dat gebeuren door geschoold personeel dat in het bezit is van een autorisatie volgens de lokaal geldende wetten en voorschriften. Indien nodig moeten die werkzaamheden door de klant opgedragen worden.
- Ter bescherming tegen waterschade door een gesprongen watertoevoerslang bevelen wij de inbouw aan van een afsluitinrichting en een aquastop (als optie verkrijgbaar) in de watertoevoer.
- Reinig het apparaat niet met een waterstraal.
- Kunststofoppervlakken mogen niet gereinigd worden met alcoholhoudende, agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
  Aanbevolen wordt de oppervlaktereiniger CA 30 R (6.295-686.0).
- Na de eerste inbedrijfstelling, filtervervanging en langdurige stilstand kan het water bij de afgifte tijdelijk melkachtig zijn. Dat is te wijten aan fijne luchtbellen en heeft geen invloed op de waterkwaliteit.

Zorg voor het milieu

Aanwijzingen betreffende de inhoudsstoffen (REACH)
Huidige informatie over de inhoudsstoffen vindt u onder: ***www.kaercher.com/REACH***

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gelieve verpakkingen op milieuvriendelijke manier te verwijderen.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak onderdelen die een potentieel gevaar kunnen vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze foutief worden gebruikt of niet correct worden afgevoerd. Deze onderdelen zorgen er desalniettemin voor dat het apparaat naar behoren functioneert. Apparaten die dit symbool dragen, mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd.
Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen die moeten worden hergebruikt. Batterijen en accu's bevatten stoffen die niet in het milieu mogen terechtkomen. Gelieve oude apparaten en batterijen en accu's op milieuvriendelijke manier te verwijderen.

Garantie

In ieder land zijn de door ons bevoegde verkoopkantoor uitgegeven garantiebepalingen van toepassing. Eventuele storingen aan het apparaat verhelpen wij zonder kosten binnen de garantietermijn, mits een materiaal of fabrieksfout de oorzaak van deze storing is. Neem bij klachten binnen de garantietermijn contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde klantenservicewerkplaats en neem uw aankoopbewijs mee.

Reserveonderdelen

- Er mogen alleen toebehoren en onderdelen gebruikt worden, die door KÄRCHER vrijgegeven zijn. Origineel toebehoren en originele onderdelen bieden de gerantie daarvoor, dat het apparaat veilig en storingsvrij gebruikt kan worden.
- Verdere informatie over reserveonderdelen vindt u op www.kaercher.com bij Service.

Doelmatig gebruik

Het apparaat dient om van onbehandeld water (afvalwater) drinkwater te maken.

Soorten vervuiling

Het onbehandelde water mag wel het volgende bevatten:
– Bacteriën
– Chloor
– Zouten (bijvoorbeeld: natrium, kalium, calcium)
– Aluminium
– Arseen
– Zware metalen (bijvoorbeeld: lood)
– Nitraat
– Herbiciden (glyfosaat)
– Geneesmiddelresten
– Hormoonresten
– Kleurmiddelen

De kwaliteit van het gecreëerde drinkwater is afhankelijk van de vervuilingsgraad van het onbehandelde water.
Een voldoende hoge kwaliteit van het onbehandelde water **moet** gegarandeerd zijn!
Drinkwater dat perfect in orde is, wordt alleen bereikt bij regelmatig onderhoud van alle filters die tot het apparaat behoren.

- Voor de eerste inbedrijfstelling bevelen we een analyse van het onbehandelde water aan volgens de indicatieparameters in EU 98/83, bijlage 3.
- Een analyse van het onbehandelde water is niet absoluut noodzakelijk om het apparaat te mogen gebruiken.
- De drinkwaterkwaliteit is alleen gegarandeerd wanneer het apparaat regelmatig onderhouden wordt.
- Het apparaat is bestemd voor aansluiting op de waterleiding.
- De betreffende nationale drinkwaterverordeningen moeten in acht worden genomen.
- Het apparaat is niet ontworpen als installatie voor de behandeling van afvalwater.
- Het apparaat is niet geschikt voor de ontzilting van zeewater.
- Dit apparaat is niet geschikt om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of met gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij ze door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon in de gaten gehouden worden of van hem aanwijzingen ontvingen hoe het apparaat gebruikt moet worden. Kinderen dienen in de gaten gehouden te worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Plaats en gebruik het apparaat niet in industriële keukens.
- Het toestel moet in een vorstvrije ruimte worden geplaatst.
- Gebruik of plaats het apparaat niet in open lucht.
- Het apparaat kan bovendien worden gebruikt als voorfilter in een WPD-waterdispenser van Kärcher.

Water dat uit dit apparaat wordt gewonnen, kan met inachtneming van deze gebruiksregels als drinkwater worden beschouwd.

Functie

Water stroomt van de wateringang door
– Vliesfilter (verwijdert grote vuildeeltjes)
– Actiefkoolstoffilter (granulaat)
– Actiefkoolstoffilter (blok)
– Membraanfilter (omkeerosmose)
– Actiefkoolstoffilter (garandeert neutrale smaak)

Het volledige filtersysteem moet regelmatig worden vervangen.

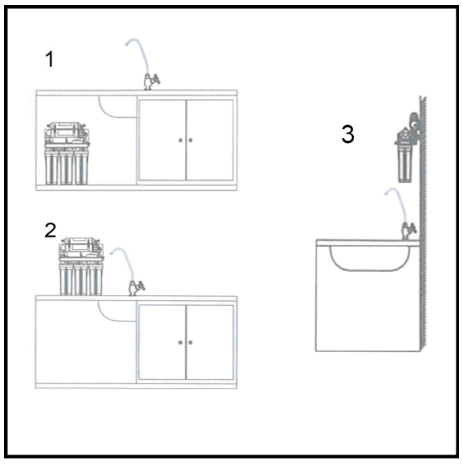
Apparaat aansluiten

- Bij de eerste installatie en bij eventuele reparaties waarbij accessoires moeten worden vervangen, moet gegarandeerd worden dat uitsluitend de bijgeleverde onderdelen worden gebruikt. Bij deze onderdelen gaat het om componenten die door KÄRCHER zijn goedgekeurd voor de inbouw. Andere componenten mogen niet worden gebruikt.
- Stroomaansluiting en ingangsdruk water moeten overeenstemmen met de waarden in de Technische gegevens.
- Naargelang plaatselijke voorschriften is montage van een toegelaten terugloopblokkeersysteem aanbevolen.
- Voot het opstellen van het toestel moet in het gebouw een vlakke ondergrond beschikbaar zijn.
- Het apparaat is geschikt voor wandmontage.

➔ Voor wandmontage de openingen in het frame gebruiken.
➔ Bevestigingsmateriaal voor wandmontage is niet in de leveringsomvang inbegrepen en moet naargelang de omstandigheden ter plekke worden aangeschaft.
➔ Bij wandmontage de wand op draagvermogen controleren.

- Netstekker en stopcontact moeten ook na de installatie vrij toegankelijk zijn.

Keuze van de montageplaats



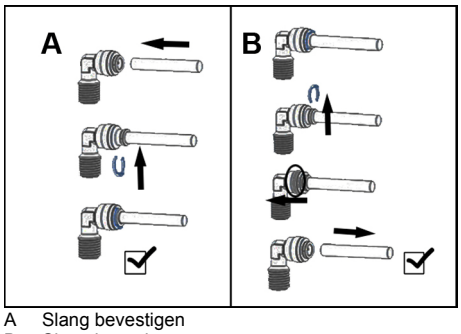
1 Montage onder tafel
2 Montage op tafel
3 Wandmontage

Instructie
Houd er bij het kiezen van een montageplaats rekening mee dat aansluitingen en afsluitventielen goed bereikbaar moeten blijven.
Plan voldoende ruimte in voor het vervangen van de filters.
Slangleidingen moeten zonder knikken worden gelegd.

Wateraansluiting

Houdt u zich aan de voorschriften betreffende netscheiding bij het aansluiten op het drinkwaternet.

Snelbinders - basis



A Slang bevestigen
B Slang losmaken
➔ Slang voor het plaatsen op de juiste lengte snijden.

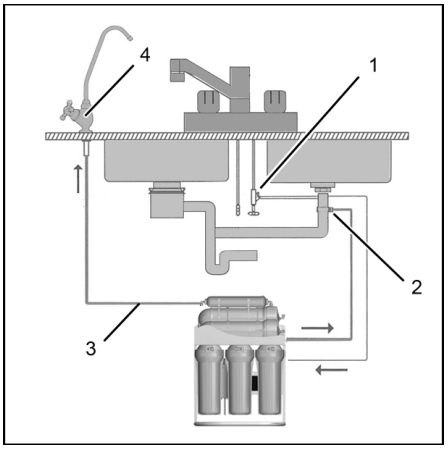
Instructie
Slang recht afsnijden. Schuin afgesneden slangen veroorzaken lekkage!

Apparaat aansluiten

Instructie
Voor het aansluiten de montageplaats bepalen en op basis daarvan de lengte van de slangleidingen bepalen. Let daarbij op voldoende slanglengte voor wanneer het apparaat (bijvoorbeeld bij het vervangen van filters) moet worden bewogen.

Om de slangleidingen beter te onderscheiden, hebben ze een kleurencode en verschillende diameters.

Blauw	Aftappunt voor schoon water van apparaat Ø 6,35 mm
Wit	Toevoerleiding van waterleiding Ø 9,5 mm
Rood	Leiding voor afvalwater (concentraat) Ø 6,35 mm

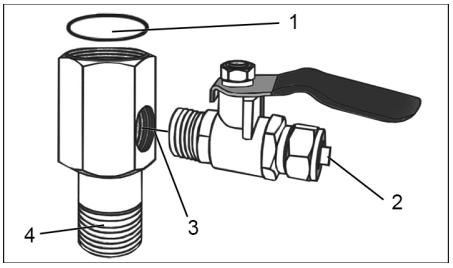


1 T-stuk van leiding voor onbehandeld water
2 Leiding voor afvalwater (concentraat)
3 Uitgang voor schoon water (gefilterd water)
4 Kraan voor schoon water

Aansluiting op de leiding voor onbehandeld water

LET OP

Gevaar voor waterschade. Bij alle installatiewerkzaamheden moet op veilige verbindingen worden gelet en moet op lekkage worden gecontroleerd. In geval van twijfel moet een specialist worden geraadpleegd!

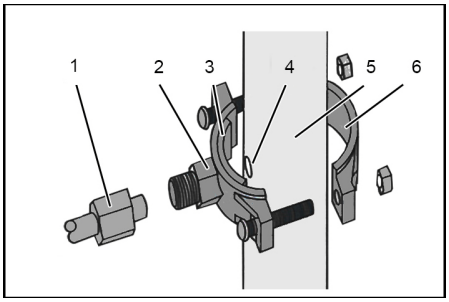


1 O-ring, afdichting aan de uitgang
2 Uitgang naar WPC 100 RO
3 Aansluiting afsluitkraan
4 Aansluiting leiding onbehandeld water

Instructie
In- en uitgangschroefdraad: 1/2“

➔ Afsluitkraan in het aansluitstuk schroeven, afdichtband gebruiken.
➔ T-stuk in de leiding voor onbehandeld water monteren.
➔ Aan de uitgang de O-ring en aan de ingang de afdichtband gebruiken.
➔ Slang (wit) in het T-stuk plaatsen en bevestigen.
➔ Slang (wit) in de ingang voor onbehandeld water van het apparaat plaatsen en bevestigen.

Aansluiting op de leiding voor afvalwater



1 Schroefverbinding voor leiding voor afvalwater (concentraat)
2 Buisklem uitgang afvalwater (voorkant)
3 Afdichtingsstuk (zelfklevend)
4 Boring (Ø 6 mm).
5 Leiding voor afvalwater naar riolering
6 Buisklem uitgang afvalwater (achterkant)
➔ Markeer de boorplaats en boor de gaten (Ø 6 mm).

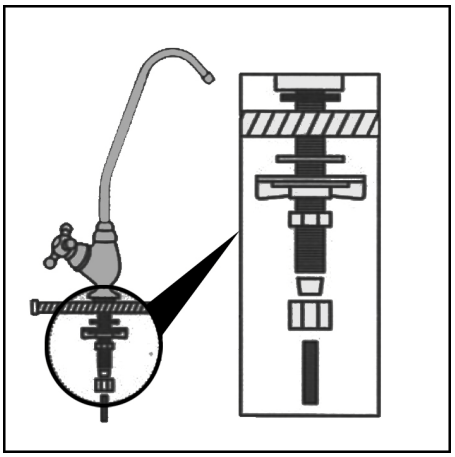
Instructie
Slechts aan één zijde boren. Niet volledig door de buis boren! De buisklem kan als boorsjabloon worden gebruikt.

➔ Afdichtingsstuk in de buisklem kleven.
➔ Slang (rood) in de schroefverbinding steken.
➔ Buisklem zoals hierboven weergegeven bevestigen op de leiding voor afvalwater.
➔ Slang (rood) met de buisklem dichtschroeven.
➔ Slang (rood) in de uitgang voor afvalwater van het apparaat steken en bevestigen.

Instructie

De boring heeft een kleinere diameter dan de slang (rood). Deze stoot daardoor tegen de wanden van de buis voor afvalwater. De slang mag niet in de buis voor afvalwater steken. De afdichting wordt tot stand gebracht door het zelfklevende afdichtingsstuk.

Kraan voor schoon water monteren



Instructie

De kraan voor schoon water moet via een bekken met aansluiting op de riolering worden gemonteerd.

➔ Kraan voor schoon water monteren zoals weergegeven.
➔ Diameter boring: 12 mm
➔ Let bij de montage op de juiste richting van de afzonderlijke onderdelen.
➔ Slangleiding op de uitgang voor schoon water van het apparaat aansluiten.
➔ Slangleiding op de kraan voor schoon water aansluiten.

Een andere mogelijkheid is om de kraan voor schoon water met de meegeleverde montagehoek rechtstreeks aan de wand te bevestigen.

Ingebruikneming

Eerste ingebruikneming

Voordat de eerste keer water wordt genomen voor consumptie, moet het systeem worden gevuld en gespoeld.

⚠ ***WAARSCHUWING***

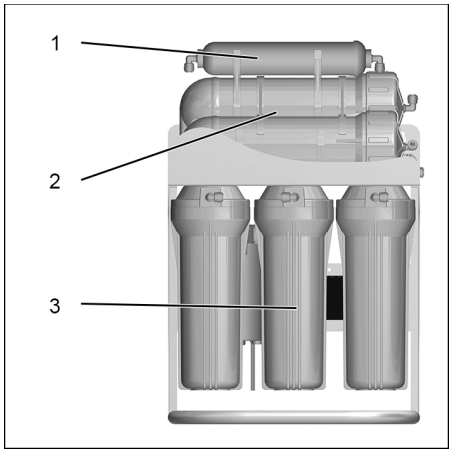
Gezondheidsgevaar door het binnendringen van kiemen

Let bij het monteren en demonteren van de filterpatronen bijzonder op hygiëne en reinheid.

Raak aansluitingen van de houders en de filter niet aan. Draag het inbouwen wegwerphandschoenen.

Zorg ervoor dat de afdichtingen bij het monteren en demonteren niet beschadigd raken.

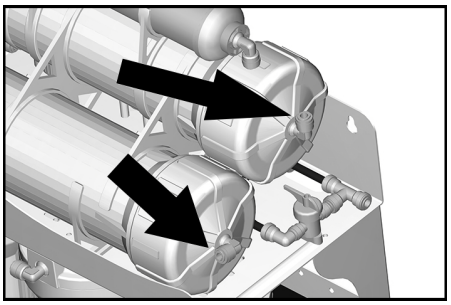
Het apparaat bestaat uit drie filtergroepen:



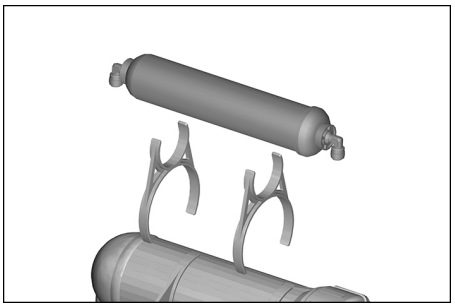
1 Bovenste actiefkoolstoffilter
2 Membraanfilter (omkeerosmose)
3 Onderste filtergroep (voorfilters)

Filter voorbereiden voor de inbedrijfstelling

➔ De drie filterbekers van de onderste filtergroep met de meegeleverde sleutel (zwart) loszetten.
➔ Filterbekers eraf schroeven.
➔ Filterinzetstukken uit de filterbekers nemen en de beschermende folie verwijderen.
➔ Filterbeker met filterinzetstuk eraan vastschroeven en met de hand vastdraaien.



➔ Toevoerslangen aan de membraanfilters verwijderen en aan de zijkant uit het apparaat in een geschikt reservoir stoppen.



➔ Het bovenste actiefkoolstoffilter verwijderen.
➔ Filterbehuizingen van de membraanfilters één voor één uit de houder nemen.
➔ Afsluitdeksel met de meegeleverde sleutel (wit) loszetten en afschroeven.
➔ Filterinzetstukken (membraanfilter) uit de verpakking nemen en de beschermende folie verwijderen.
➔ Filterinzetstukken in de filterbehuizingen schuiven en tot de aanslag erin duwen.
➔ Afsluitdeksel erop schroeven en met de hand vastdraaien.
➔ Filterbehuizingen in de houders plaatsen.
➔ Toevoerslangen **nog niet** opnieuw aansluiten!
➔ Bovenste actiefkoolstoffilter terugplaatsen.
➔ Slangen (blauw en rood) voor gefilterd water en concentraat van afvalwater op de uitgangen van het apparaat aansluiten.

De drie onderste filters (voorfilters) spoelen

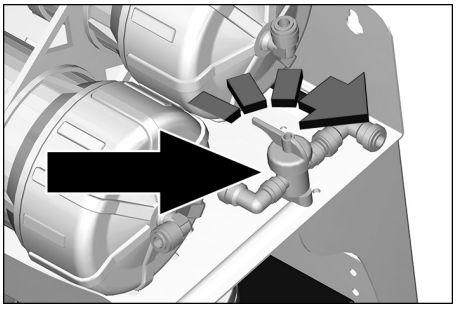
➔ Apparaat met de waterleiding verbinden.
➔ Zorg ervoor dat de beide toevoerslangen van de membraanfilters in een geschikt reservoir (minstens 10 liter) uitmonden.
➔ Kraan voor schoon water openen.

Het systeem wordt nu met water gevuld.

➔ Steek de netstekker in de contactdoos.
➔ Spoel het systeem minstens 5 minuten om lucht en eventuele productieoverblijfselen uit de voorfilters te verwijderen.
➔ Netstekker uittrekken.
➔ Kraan voor schoon water sluiten.
➔ Spoelwater uit het reservoir weggieten.

Membraanfilters spoelen (omkeerosmose)

➔ Toevoerslangen uit het reservoir nemen en weer op de membraanfilters aansluiten.



➔ Bypassventiel openen.
➔ Slangen (rood en blauw) aansluiten.
➔ Kraan voor schoon water openen.
➔ Steek de netstekker in de contactdoos.

Het systeem wordt nu met water gevuld.

Eerst komt het water vooral uit de rode slang voor het concentraat van afvalwater. Dat is normaal.

➔ Spoel het systeem minstens 5 minuten om lucht en eventuele productieoverblijfselen uit de membraanfilters te verwijderen.
➔ Bypassventiel sluiten.

Nu komt er water uit beide slangen (rood en blauw).

➔ Spoel het systeem nog 5 minuten langer.
➔ Kraan voor schoon water sluiten.
➔ Netstekker uittrekken.

Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

Bediening

➔ Om gefilterd drinkwater te tappen, de kraan voor schoon water openen.

Stillegging

Wanneer het toestel gedurende meer dan 4 dagen niet gebruikt wordt:

➔ Watertoevoer sluiten.
➔ Netstekker uittrekken.

Inbedrijfstelling na stillegging

⚠ ***WAARSCHUWING***

Gezondheidsgevaar door verhoogde kiemconcentratie in het water

➔ Alle filterpatronen vervangen
➔ Apparaat spoelen.

Gebruik in een Kärcher WPD

Montage in een Kärcher WPD-apparaat

Bij Kärcher WPD-apparaten is de WPC 100 RO af fabriek gemonteerd.

Het apparaat kan niet worden gebruikt in een WPD100 met CO2-functie.

De aansluiting en de inbedrijfstelling gebeuren door de klantenservice van Kärcher.

Instructie

Indien het nodig is om voor de installatie en inbedrijfstelling van het apparaat zijdelen te openen, mag dat uitsluitend door een electricien gebeuren.

Eerste inbedrijfstelling van een Kärcher WPD-apparaat

De inbedrijfstelling vindt plaats met het WPD-apparaat. Nog voor de inbedrijfstelling in het WPD-apparaat, moet de WPC 100 zoals in het hoofdstuk "Eerste inbedrijfstelling" worden gespoeld en voorbereid.

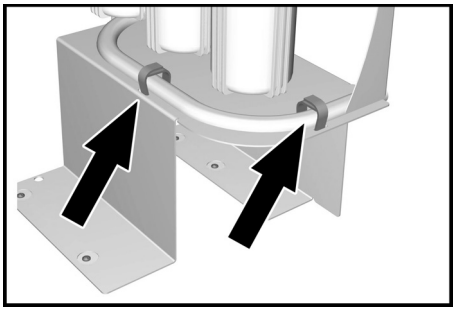
De eerste inbedrijfstelling van de WPD-drinkwaterdispenser staat beschreven in de gebruiksaanwijzing van het apparaat.

Demontage WPC 100 RO uit een Kärcher WPD-apparaat

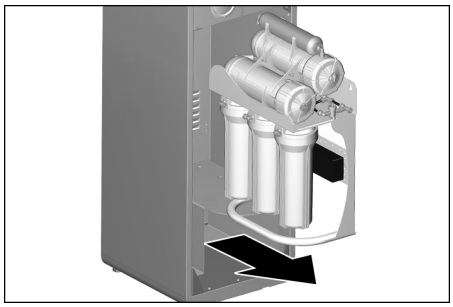
Instructie

Een WPC 100 RO die af fabriek is gemonteerd, moet voordat de filters worden vervangen uit de WPD-voet worden gedemonteerd.

➔ Watertoevoer sluiten.
➔ Apparaat drukloos maken: Alle toetsen voor de verschillende soorten dranken één voor één kort indrukken tot de druk is afgebouwd. Vermijd dat het apparaat droogloopt.
➔ Apparaat met schakelaar aan/uit uitschakelen.
➔ Netstekkers (WPD en WPC) uittrekken.



➔ Klittenband openen.



➔ Filtereenheid eruit nemen en voor het apparaat leggen.
➔ Filter vervangen, zie hoofdstuk "Onderhoud / Filterinzetstukken vervangen"
➔ Nadat het filter is vervangen, het apparaat in omgekeerde volgorde weer inbouwen.

Water uit een Kärcher WPD-apparaat halen

De bediening van de WPD-drinkwaterdispenser staat beschreven in de gebruiksaanwijzing van het apparaat.

Onderhoud

Onderhoudsinstructies

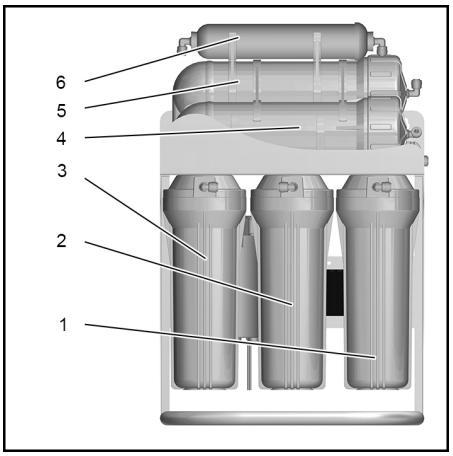
⚠ ***WAARSCHUWING***
Gevaren voor de gezondheid door een onvakkundig hersteld apparaat. Het apparaat mag alleen hersteld worden door geschoold vakpersoneel.
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant of door hem aanbevolen onderdelen, zoals
– Reserve- en slijtageonderdelen,
– Accessoires,
– Werkstoffen,
– Reinigingsmiddelen.
Voor alle werkzaamheden aan het toestel:
➔ Watertoevoer sluiten.
➔ Kraan voor schoon water openen om het apparaat drukloos te maken.
➔ Netstekker uittrekken.

Onderhoudscontract

Om een betrouwbaar bedrijf van het apparaat te garanderen, wordt aanbevolen om een onderhoudsovereenkomst af te sluiten. Gelieve u tot de bevoegde KÄRCHER-klantendienst te wenden.

Filterinzetstukken vervangen

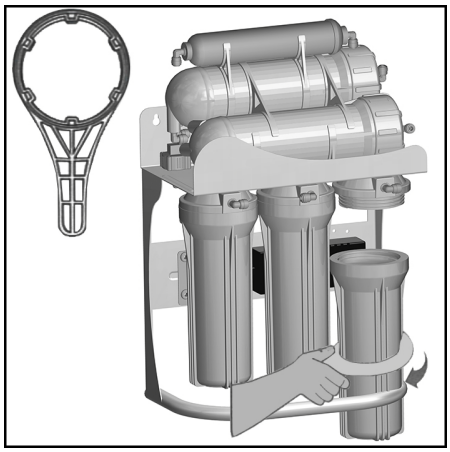
De in het apparaat gemonteerde filters moeten regelmatig worden vervangen. Het interval is afhankelijk van het gebruik. Achteraan in deze handleiding vindt u een overzicht van de aanbevolen filterbedrijfsduur (vervangingsintervallen).
⚠ ***WAARSCHUWING***
Gezondheidsgevaar door het binnendringen van kiemen
Let bij het vervangen van de filterpatronen bijzonder op hygiëne en properheid.
Raak aansluitingen van de houders en de filter niet aan.
Draag bij de filtervervanging wegwerphandschoenen.
Zorg ervoor dat de afdichtingen bij het monteren en demonteren niet beschadigd raken.
Instructie
Verbruikte filters kunnen als huishoudelijke afval afgevoerd worden.



1 Fijn filter
2 Actiefkoolstoffilter (granulaat)
3 Actiefkoolstoffilter (blok)
4 Membraanfilter 1 (omkeerosmose)
5 Membraanfilter 2 (omkeerosmose)
6 Actiefkoolstoffilter

Filterinzetstukken van de voorfiltergroep vervangen

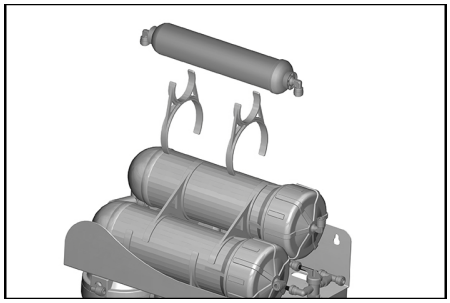
LET OP
Gevaar voor waterschade. De filterbekers zijn met water gevuld! Zet er een geschikt reservoir of opvangbak onder voordat u met de demontage begint.



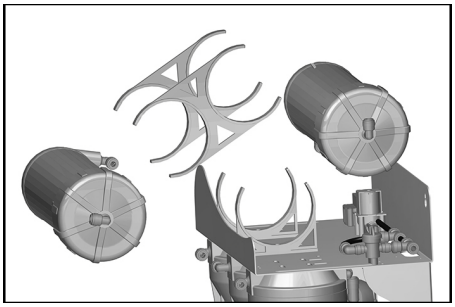
➔ Filterbekers met de meegeleverde, zwarte sleutel afschroeven.
➔ Filters vervangen.
Instructie
Filters moeten in dezelfde positie ingebouwd en mogen niet onderling verwisseld worden! Zie afbeelding!
Zorg er bij de montage voor dat de afdichtingen juist geplaatst zijn.
Filterbekers met de meegeleverde, zwarte sleutel met de hand vastdraaien.

Filterinzetstukken membraanfilters (omkeerosmose) vervangen

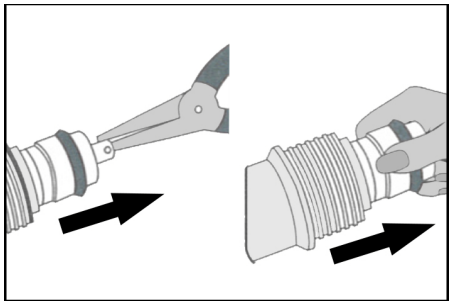
LET OP
Gevaar voor waterschade. De membraanfilterbehuizingen zijn met water gevuld! Zet er een geschikt reservoir of opvangbak onder voordat u met de demontage begint.
➔ Slangverbinding losmaken en slangen lostrekken.



➔ Bovenste actiefkoolstoffilters verwijderen.



➔ Membraanfilters uit de houders nemen.
➔ Afsluitdop met meegeleverde witte sleutel afschroeven.



➔ Vastzittend membraaninzetstuk voorzichtig met gereedschap losmaken.
➔ Membraaninzetstuk voorzichtig met de hand uit de behuizing trekken.
➔ Nieuw membraaninzetstuk plaatsen.
➔ Afsluitdop erop schroeven.
➔ Membraanfilter op de houder steken.
➔ Slangverbindingen weer tot stand brengen.

Actiefkoolstoffilters vervangen

Instructie
Het bovenste actiefkoolstoffilter aan het eind van de filterketen heeft geen filterhouder en kan alleen in zijn geheel worden vervangen.
➔ Slangverbinders losmaken en slangen lostrekken.
➔ Bovenste actiefkoolstoffilters verwijderen.
➔ Nieuw actiefkoolstoffilter plaatsen.
➔ Slangverbindingen weer tot stand brengen.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EU-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: Waterbehandelingsinstallatie
Type: 1.024-xxx

Van toepassing zijnde EU-richtlijnen
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Toegepaste verordeningen
-

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentatieverantwoordelijke:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Verbruiksmateriaal

Benaming	Beschrijving	Bestelnr.
Fijn filter	Eerste filterniveau voor het tegenhouden van grotere vuildeeltjes	6.640-765.0
Actiefkoolstoffilter (granulaat)	Tweede filterniveau om schadelijke stoffen vooraf te scheiden	6.640-766.0
Actiefkoolstoffilter (blok)	Derde filterniveau om fijne schadelijke stoffen te scheiden	6.640-767.0
Membraanfilter (omkeerosmose)	Vierde filterniveau voor ontzouting	6.640-783.0
Bovenste actiefkoolstoffilter	Vijfde filterniveau voor het garanderen van een neutrale smaak na de omkeerosmose	6.640-769.0

Intervallen voor filtervervanging

Fijn filter	3 - 6	maanden of indien nodig (zie hoofdstuk: "Hulp bij storingen")
Actiefkoolstoffilter (granulaat)	6 - 12	
Actiefkoolstoffilter (blok)	6 - 12	
Membraanfilter (omkeerosmose)	18 - 24	
Actiefkoolstoffilter	6 - 12	

Hulp bij storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen waterafgifte	Stekker niet in het stopcontact gestoken.	Steek de netstekker in de contactdoos.
	Geen watertoevoer	Watertoevoer garanderen
	Drukschakelaar aan het apparaat defect	Service contacteren.
	Magneetklep defect	Service contacteren.
Geringe waterafgifte	Pomp draait niet	Pomp controleren.
	Bypassventiel geopend	Bypassventiel sluiten.
	Fijnfilter verstopt.	Fijnfilter vervangen.
	Membraanfilter (omkeerosmose) verstopt.	Membraanfilter (omkeerosmose) vervangen.
Pomp stopt niet	Drukschakelaar aan de apparaatuitgang defect.	Service contacteren.
Pomp start niet.	Drukschakelaar aan de apparaatuitgang defect.	Service contacteren.
	Fijnfilter verstopt.	Fijnfilter vervangen.
	Drukschakelaar ingang defect.	Service contacteren.
	Geen watertoevoer	Watertoevoer controleren.
	Stekker niet in het stopcontact gestoken.	Steek de netstekker in de contactdoos.
	Pomp defect.	Service contacteren.
Er komt water uit de filterbehuizing	Filterbehuizing niet aangespannen.	Filterbehuizing stevig aanspannen.
	Afdichtring filterbehuizing verschoven of defect	Afdichtring controleren, correct plaatsen en in geval van beschadiging vervangen.
Er komt alleen water uit de leiding voor afvalwater	Bypassventiel geopend.	Bypassventiel sluiten.
	Membraanfilter (omkeerosmose) verstopt.	Membraanfilter (omkeerosmose) vervangen.
	Pomp defect.	
Opvallende smaak van het drinkwater	Bovenste actiefkoolstoffilter opgebruikt.	Bovenste actiefkoolstoffilter vervangen.
Pomp stopt en start na korte tijd weer.	Lekkage / waterverlies / drukverlies in het apparaat of in het volgende leidingsysteem.	Filterbehuizing stevig vastdraaien.
		Waterkraan volledig dichtdraaien.
		Oorzaak van lekkage zoeken en verhelpen.
	Terugslagklep in het apparaat defect	Service contacteren.

Technische gegevens

WPC 100 RO		
Bedrijfsspanning	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Opgenomen vermogen	W	80
Minimale netbeveiliging	A	6
Watertoevoerdruk	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Watertoevoer temperatuur	°C	5...45
Filterrendement	l/h	70
Filtervermogen (max)	l/h	100
Omgevingstemperatuur	°C	5...45
Breedte	mm	372
Diepte	mm	240
Hoogte	mm	530
Gewicht (leeg)	kg	13,45
Gewicht, bedrijfsgereed (met water gevuld en toebehoren)	kg	17,86
Geluidsniveau in de normale werking	dB(A)	< 60

Materialen / Toelatingen	Alle drinkwatergeleidende componenten zijn overeenkomstig de algemeen erkende technische voorschriften geschikt voor het gebruik in direct contact met drinkwater.

Mate van tegenhouden

De mate waarin schadelijke chemische stoffen, biologische ziekteverwekkers en verontreiniging worden tegengehouden, kan aan de hand van de volgende tabel worden bepaald (geschatte waarden).
De eigenlijke mate waarin stoffen kunnen worden tegengehouden, is afhankelijk van de vervuilingsgraad!

Bacteriën	Mate van tegenhouden tot	99,99%
Chloor	Mate van tegenhouden tot	100%
Zouten (natrium, kalium, calcium...)	Mate van tegenhouden tot	90%
Aluminium	Mate van tegenhouden tot	98%
Arseen	Mate van tegenhouden tot	88%
Zware metalen (bijvoorbeeld: lood)	Mate van tegenhouden tot	99%
Nitraat	Mate van tegenhouden tot	50%
Herbiciden (glyfosaat)	Mate van tegenhouden tot	60%
Geneesmiddelresten	Mate van tegenhouden tot	99,9%
Hormoonresten	Mate van tegenhouden tot	99,95%
Kleurmiddelen	Mate van tegenhouden tot	100%

Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Índice de contenidos

Índice de contenidos	ES	1
Seguridad	ES	1
Niveles de peligro	ES	1
Instrucciones de seguridad	ES	1
Indicaciones generales	ES	1
Protección del medio ambiente	ES	1
Garantía	ES	1
Piezas de repuesto	ES	1
Uso previsto	ES	2
Tipos de suciedad	ES	2
Función	ES	2
Conectar el equipo	ES	2
Seleccionar el lugar de montaje	ES	2
Conexión de agua	ES	2
Conexión rápida: nociones básicas	ES	2
Conectar el equipo	ES	2
Conexión a la toma de agua no depurada	ES	2
Conexión al conducto de agua no depurada	ES	2
Montaje del grifo de agua limpia	ES	3
Puesta en marcha	ES	3
Primera puesta en marcha	ES	3
Preparación del filtro para la puesta en funcionamiento	ES	3
Enjuague de los tres filtros inferiores (filtro previo)	ES	3
Enjuague de los filtros de membrana (ósmosis inversa)	ES	3
Manejo	ES	3
Parada	ES	3
Puesta en servicio después de parada	ES	3
Uso en un Kärcher WPD	ES	3
Montaje en un equipo Kärcher WPD	ES	3
Primera puesta en funcionamiento de un equipo Kärcher WPD	ES	3
Desmontaje de WPC 100 RO de un equipo Kärcher WPD	ES	3
Toma de agua en un equipo Kärcher WPD	ES	4
Cuidados y mantenimiento	ES	4
Indicaciones de mantenimiento	ES	4
Contrato de mantenimiento	ES	4
Cambio de los insertos filtrantes	ES	4
Sustitución de los insertos filtrantes del grupo de filtro previos	ES	4
Sustitución de los insertos filtrantes de los filtros de membrana (ósmosis inversa)	ES	4
Sustitución del filtro de carbono activo	ES	4
Declaración UE de conformidad	ES	4
Material de uso	ES	5
Intervalos de cambio de filtros	ES	5
Ayuda en caso de avería	ES	5
Datos técnicos	ES	6
Grado de retención	ES	6

Seguridad

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

Aviso sobre un riesgo de peligro inmediato que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves.

CUIDADO

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar daños materiales.

Instrucciones de seguridad

⚠ PELIGRO

Peligro por descarga eléctrica.

➔ *Antes de efectuar trabajos en el aparato, desenchúfelo.*

➔ *Si el cable de red o el conector de red están dañados, el personal cualificado y formado debe realizar la sustitución.*

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo para la salud provocado por una reparación inadecuada del aparato.

➔ *El aparato debe ser reparado solamente por personal especializado.*

⚠ ADVERTENCIA

Peligros para la salud por la entrada de gérmenes.

➔ *Si no están disponibles, utilizar mangueras antiguas. Utilizar las nuevas mangueras suministradas con el equipo.*

➔ *Al cambiar los cartuchos de filtración cuidar especialmente la higiene y la limpieza.*

➔ *Cuando cambie los cartuchos use guantes desechables estériles.*

⚠ ADVERTENCIA

En el cambio del filtro no se deben confundir los filtros.

➔ *Insertar el filtro siempre en la posición de filtro correcta.*

Indicaciones generales

- Para garantizar la calidad del agua suministrada, únicamente se puede utilizar agua ligeramente sucia o agua potable de fuentes desconocidas o poco seguras. El equipo también se puede conectar a la red de agua potable del proveedor público de agua potable para garantizar la calidad del agua potable hasta el grifo de agua.
- Si la instalación del aparato requiere una intervención en la red de agua potable, tiene que ser realizado por personal especializado que disponga de una autorización en conformidad con las disposiciones legales vigentes a nivel local. El cliente debe encargar estos trabajos cuando sean necesarios.
- Como medida de protección contra daños por agua causados por la rotura de algún conducto de alimentación de agua recomendamos la instalación de un dispositivo de cierre y un aquastop (opcional) en la instalación de suministro de agua.
- No limpiar el aparato con un chorro de agua a presión.
- Las superficies de plástico no deben limpiarse con detergentes que contengan alcohol, agresivos ni abrasivos.
  Le recomendamos el detergente para superficies CA 30 R (6.295-686.0).
- Después de la primera puesta en servicio, de un cambio del filtro y de tiempos de inactividad largos, la salida de agua puede presentar temporalmente un aspecto lechoso. Eso lo ocasionan pequeñas burbujas y no influye para nada en la calidad el agua.

Protección del medio ambiente

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encontrará información actual sobre los ingredientes en:
www.kaercher.com/REACH

Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. Rogamos elimine los envases de forma que no se dañe el medio ambiente.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.
Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberán ser entregados para su aprovechamiento posterior. Las baterías y los acumuladores contienen sustancias que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Eliminar los aparatos usados, batería o acumuladores ecológicamente.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por KÄRCHER. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- En el área de servicios de www.kaercher.com encontrará más información sobre piezas de repuesto.

Uso previsto

El equipo fue concebido para elaborar agua potable a partir de agua no depurada (agua residual).

Tipos de suciedad

El agua no depurada puede estar contaminada por los siguientes elementos:
– Bacterias
– Cloro
– Sales (por ejemplo: de socio, de potasio y de calcio)
– Aluminio
– Arsénico
– Metales pesados (por ejemplo: plomo)
– Nitrato
– Herbicidas (glifosato)
– Residuos de medicamentos
– Residuos de hormonas
– Coloración

La calidad el agua potable generada depende del grado de suciedad del agua no depurada.
Debe garantizarse una calidad **mínima del** agua no depurada.
Solo se consigue agua potable de calidad si se inspeccionan regularmente todos los filtros del equipo.

- Antes de la primera puesta en funcionamiento recomendamos realizar un análisis del agua no depurada en conformidad con el anexo III, «Especificaciones para el análisis de los parámetros» de la Directiva 98/83/CE.
- No obstante, el análisis del agua no depurada no es imprescindible para el funcionamiento del equipo.
- La calidad del agua potable solo se puede garantizar si se monitoriza regularmente el equipo.
- El equipo ha sido concebido para la conexión a la toma de agua.
- Deben tenerse en cuenta las respectivas normativas nacionales sobre el agua potable.
- El equipo no ha sido concebido como una instalación de tratamiento de agua residual.
- El equipo no es apto para la desalinización del agua del mar.
- Este aparato no es apto para ser operado por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sea supervisado por una persona responsable de su seguridad o haya sido instruida para utilizar el aparato. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No montar ni operar el aparato en cocinas industriales.
- Colocar el aparato en un lugar protegido contra las heladas.
- No utilizar ni colocar el aparato al aire libre.
- Adicionalmente, el equipo se puede emplear como filtro previo en un dispensador de agua Kärcher WPD.

El agua obtenida de este equipo se puede catalogar como agua potable si se tienen en cuenta las presentes normas de uso.

Función

Desde la entrada de agua, el agua pasa por:
– filtro de fieltro (retiene partículas gruesas de suciedad)
– filtro de carbón activo (granulado)
– filtro de carbón activo (bloque)
– filtro de membrana (ósmosis inversa)
– filtro de carbón activo (garantiza un sabor neutro)

Hay que sustituir todo el sistema de filtros en intervalos regulares.

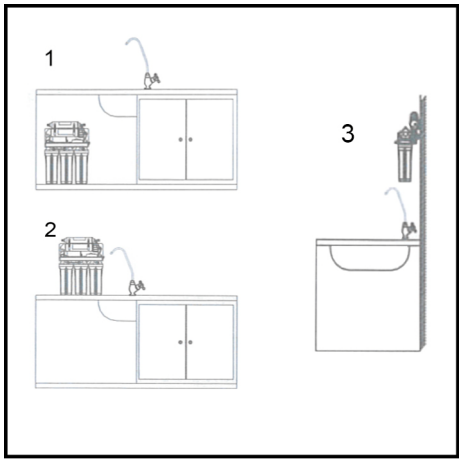
Conectar el equipo

- En la primera instalación y en posibles reparaciones que precisen el cambio de accesorios, se debe asegurar que se utilicen exclusivamente los componentes suministrados. Estas piezas están autorizadas por KÄRCHER para el montaje. No se pueden utilizar otras piezas.
- La conexión de corriente y la presión de entrada de agua deben cumplir los niveles indicados en los datos técnicos.
- Algunas disposiciones locales exigen el montaje de una chapaleta de retención autorizada.
- Para montar el aparato se debe disponer en el local de una superficie plana.
- El equipo es apto para el montaje en la pared.

➔ Para el montaje en la pared, utilizar las aberturas del bastidor.
➔ El material de fijación para el montaje a la pared no viene incluido y se tiene que adquirir de acuerdo con las características del lugar.
➔ Para el montaje en la pared es preciso comprobar la capacidad de carga de la pared.

- Tras la instalación enchufes y tomas de corriente deben ser accesibles.

Seleccionar el lugar de montaje



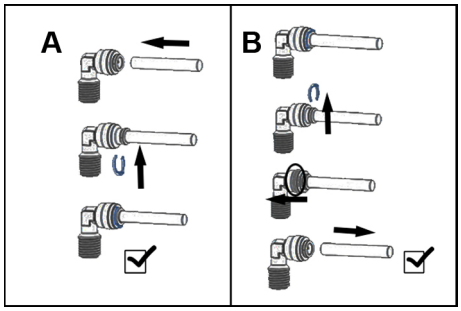
1 Montaje debajo de la encimera
2 Montaje sobre la encimera
3 Montaje en la pared

Nota
Al elegir el lugar de montaje, debe garantizarse que el acceso a las conexiones y las válvulas de cierre sea bueno.
Calcular suficiente espacio para el cambio de los filtros.
Las mangueras deben tenderse sin dobleces.

Conexión de agua

Durante la conexión a la red de agua se deben respetar las normativas locales sobre separación de redes.

Conexión rápida: nociones básicas



A Fijar la manguera
B Soltar la manguera

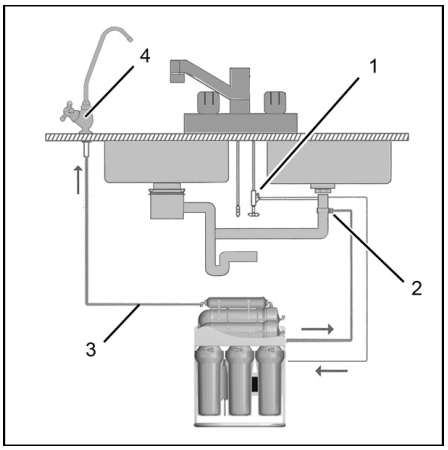
➔ Adaptar la longitud de la manguera antes de su inserción.

Nota
Cortar la manguera en recto. Las mangueras cortadas en diagonal provocan fugas.

Conectar el equipo

Nota
Antes de la conexión, se debe elegir el lugar de montaje y se debe adaptar la longitud de las mangueras. En este contexto, debe dejarse una longitud de manguera suficientemente amplia para desplazar el equipo (p. ej. durante un cambio de filtro).
Para poder distinguirlas con mayor facilidad, las mangueras tienen distintos colores y diámetros:

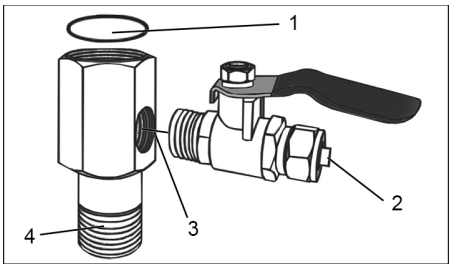
Azul	Salida de agua limpia del equipo Ø 6,35 mm
Blanco	Entrada desde la red de agua Ø 9,5 mm
Rojo	Conducto de agua residual (concentrado) Ø 6,35 mm



1 Pieza en T en el conducto de agua no depurada
2 Conducto de agua residual (concentrado)
3 Salida de agua limpia (agua filtrada)
4 Grifo de agua limpia

Conexión a la toma de agua no depurada

CUIDADO
Riesgo de daños con el agua. Prestar atención a que todas las conexiones sean seguras durante los trabajos de instalación y llevar a cabo una prueba de estanqueidad. En caso de duda, consultar a un especialista.

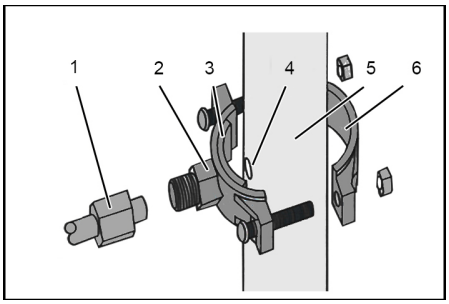


1 Anillo obturador, junta de la salida
2 Salida a la WPC 100 RO
3 Conexión del grifo de cierra
4 Conexión del conducto de agua no depurada

Nota
Rosca de entrada y salida: 1/2 in

➔ Atornillar el grifo de cierre en la pieza de conexión, utilizar cinta aislante.
➔ Montar la pieza en T en el conducto de agua no depurada.
➔ Utilizar anillo obturador en la salida y cinta aislante en la entrada.
➔ Colocar y fijar la manguera (blanca) en la pieza en T.
➔ Insertar y fijar la manguera (blanca) en la entrada de agua no depurada del equipo.

Conexión al conducto de agua no depurada



1 Atornilladura del conducto de agua residual (concentrado)
2 Abrazadera de la salida de agua residual (lado frontal)
3 Elemento obturador (autoadhesivo)
4 Orificio (Ø 6 mm).
5 Conducto de desagüe hacia la canalización
6 Abrazadera de la salida de agua residual (lado posterior)

➔ Marcar y taladrar el orificio (Ø 6 mm).

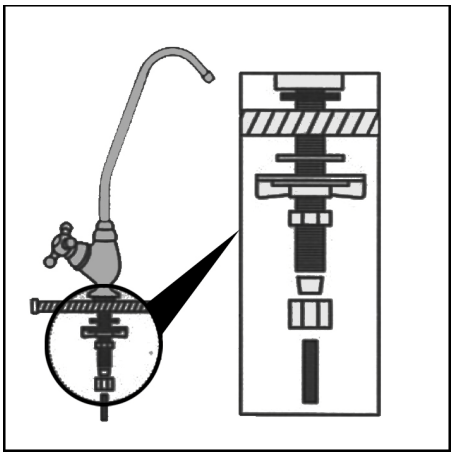
Nota
Realizar el orificio solo de un lado del conducto. No atravesar el tubo completo. Se puede utilizar la abrazadera como plantilla para los orificios.

➔ Pegar el elemento obturador en la abrazadera.
➔ Introducir la manguera (roja) en la atornilladura.
➔ Fijar la abrazadera al conducto de agua residual tal y como se muestra anteriormente.
➔ Atornillar la manguera (roja) en la abrazadera.

➔ Insertar y fijar la manguera (roja) en la salida de agua residual del equipo.

Nota
El orificio tiene un diámetro menor que el de la manguera (roja). Por ello, la manguera hace tope en la pared del tubo de agua residual. La manguera no debe introducirse en el tubo de agua residual. La estanqueidad se consigue gracias al elemento obturador autoadhesivo.

Montaje del grifo de agua limpia



Nota
El grifo de agua limpia debe montarse sobre un fregadero con conexión al conducto de desagüe.
➔ Montar el grifo de agua limpia tal y como se indica.
➔ Diámetro del orificio: 12 mm.
➔ Garantizar la disposición correcta de los distintos componentes durante el montaje.
➔ Conectar la manguera a la salida de agua limpia del equipo.
➔ Conectar la manguera al grifo de agua limpia.

De forma alternativa, también se puede fijar el grifo de agua limpia directamente en la pared mediante la escuadra de montaje.

Puesta en marcha

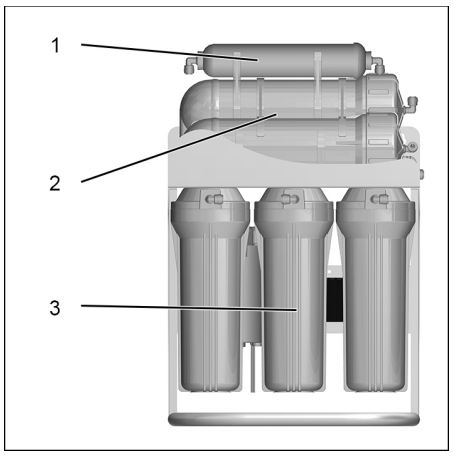
Primera puesta en marcha

Antes de la primera toma de agua para su ingesta, hay que llenar y enjuagar el sistema.

⚠ ***ADVERTENCIA***

Peligros para la salud por la entrada de gérmenes.
Al montar y desmontar los cartuchos de filtración, cuidar especialmente la higiene y la limpieza.
No tocar las conexiones de la fijación y del filtro.
Usar guantes desechables durante el montaje del filtro.
No dañar las juntas durante el montaje y desmontaje.

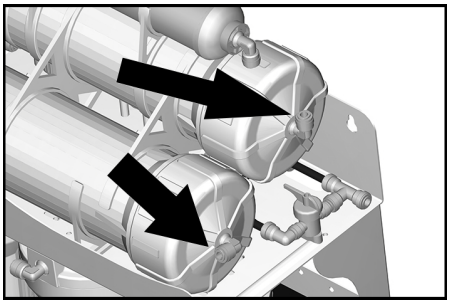
El equipo está compuesto por tres grupos de filtros:



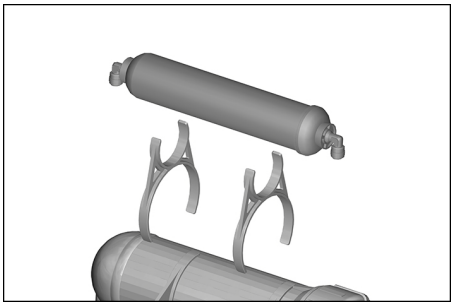
1 filtro de carbón activo superior
2 filtro de membrana (ósmosis inversa)
3 Grupo de filtros inferior (filtro previo)

Preparación del filtro para la puesta en funcionamiento

➔ Aflojar las tres tazas de filtro del grupo inferior de filtros con la llave suministrada (negra).
➔ Desenroscar las tazas de filtro.
➔ Extraer los insertos filtrantes de las tazas de filtro y retirar la lámina protectora.
➔ Montar la taza de filtro con el inserto filtrante y apretar con la mano.



➔ Retirar las mangueras de alimentación de los filtros de membrana retirarlas lateralmente e introducirlas en un recipiente adecuado.



➔ Retirar el filtro de carbón activo superior.
➔ Extraer las carcasas de filtro de los filtros de membrana una después de otra del soporte de sujeción.
➔ Aflojar y desenroscar la tapa de cierre con la llave suministrada (blanca).
➔ Extraer los acoplamientos de filtro (filtro de membrana) del embalaje y retirar la lámina protectora.
➔ Introducir los insertos filtrantes en las carcasas de filtro y presionar hasta el tope.
➔ Montar la tapa de cierre y apretarla a mano.
➔ Introducir las carcasas de filtro en el soporte de sujeción.
➔ No conectar **las mangueras de alimentación** todavía.
➔ Volver a montar el filtro de carbón activo superior.
➔ Conectar las mangueras (azul y roja) para agua filtrada y concentrado de agua residual a las salidas del equipo.

Enjuague de los tres filtros inferiores (filtro previo)

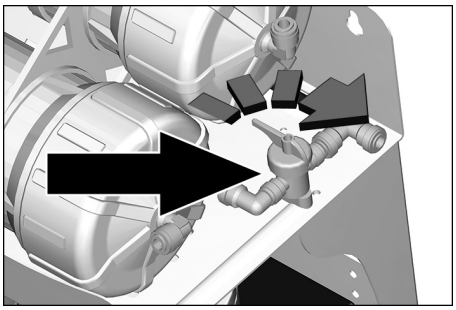
➔ Conectar el equipo con la red de suministro de agua.
➔ Asegurarse de que ambas mangueras de alimentación de los filtros de membrana lleven a un recipiente adecuado (mínimo 10 litros).
➔ Abrir el grifo de agua limpia.

Ahora el sistema se llena de agua.

➔ Enchufe la clavija de red.
➔ Enjuagar el sistema al menos durante 5 minutos para eliminar el aire y posibles restos de producción de los filtros previos.
➔ Extraer el enchufe de la red.
➔ Cerrar el grifo de agua limpia.
➔ Desechar el agua de enjuague del recipiente.

Enjuague de los filtros de membrana (ósmosis inversa)

➔ Retirar las mangueras de alimentación del recipiente y conectarlas nuevamente a los filtros de membrana.



➔ Abrir la válvula de derivación.
➔ Conectar las mangueras (roja y azul).
➔ Abrir el grifo de agua limpia.
➔ Enchufe la clavija de red.

Ahora el sistema se llena de agua.
Al principio, el agua sale sobre todo por la manguera roja para concentrado de agua residual. Es normal.

➔ Enjuagar el sistema al menos durante 5 minutos para eliminar el aire y posibles restos de producción de los filtros de membrana.
➔ Cerrar la válvula de derivación.

Ahora sale agua por ambas mangueras (roja y azul).

➔ Enjuagar el sistema durante otros 5 minutos.
➔ Cerrar el grifo de agua limpia.
➔ Extraer el enchufe de la red.

El aparato queda listo para su uso.

Manejo

➔ Para obtener agua potable filtrada, abrir el grifo de agua limpia.

Parada

Si el aparato no se usa durante más de 4 días:
➔ Cerrar el abastecimiento de agua.
➔ Extraer el enchufe de la red.

Puesta en servicio después de parada

⚠ ***ADVERTENCIA***

Peligro para la salud por una concentración excesiva de gérmenes en el agua.

➔ Sustituir todos los cartuchos de filtro.
➔ Enjuagar el equipo.

Uso en un Kärcher WPD

Montaje en un equipo Kärcher WPD

En los equipos Kärcher WPD, la WPC 100 RO está montada de fábrica.
El equipo no debe utilizarse en un WPD100 con función de CO2.
De la conexión y la puesta en funcionamiento se encarga el servicio técnico de Kärcher.

Nota
Si fuese necesario abrir los paneles laterales para la instalación o la puesta en servicio, solamente lo debe hacer un electricista profesional.

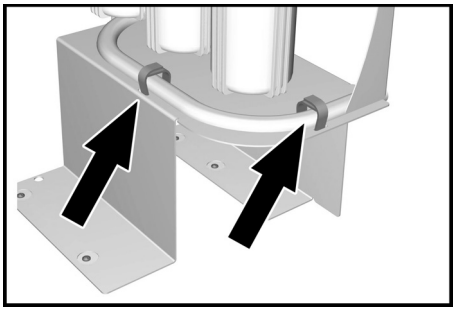
Primera puesta en funcionamiento de un equipo Kärcher WPD

La puesta en funcionamiento se realiza con el equipo WPD.
Antes de la puesta en funcionamiento en el equipo WPD, hay que preparar y enjuagar la WPC 100 tal y como se describe en el capítulo «Primera puesta en funcionamiento».
La primera puesta en funcionamiento del dispensador de agua potable WPD se describe en el manual de instrucciones del equipo.

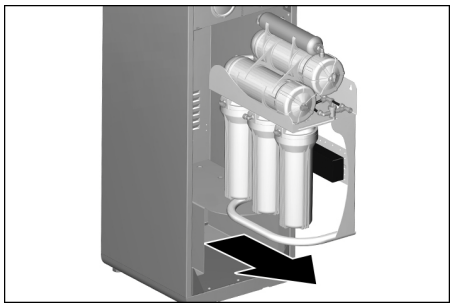
Desmontaje de WPC 100 RO de un equipo Kärcher WPD.

Nota
La WPC 100 RO montada de fábrica debe desmontarse de la base de apoyo WPD antes del cambio de filtro.

➔ Cerrar el abastecimiento de agua.
➔ Despresurizar el aparato: Pulsar brevemente todas las teclas para los diferentes tipos de bebida una tras otra hasta que se haya eliminado la presión. Evitar la marcha en seco del aparato.
➔ Apagar el aparato con el interruptor de conexión/ desconexion
➔ Desenchufar el conector de red (WPD y WPC).



➔ Abrir las cintas de velcro.



➔ Extraer la unidad filtrante y depositarla delante del equipo.
➔ Cambio del filtro, véase el capítulo «Conservación y mantenimiento / cambiar los acoplamientos de filtro».
➔ Tras el cambio del filtro, volver a realizar el montaje del equipo en el orden inverso.

Toma de agua en un equipo Kärcher WPD

El manejo del dispensador de agua potable WPD se describe en el manual de instrucciones del equipo.

Cuidados y mantenimiento

Indicaciones de mantenimiento

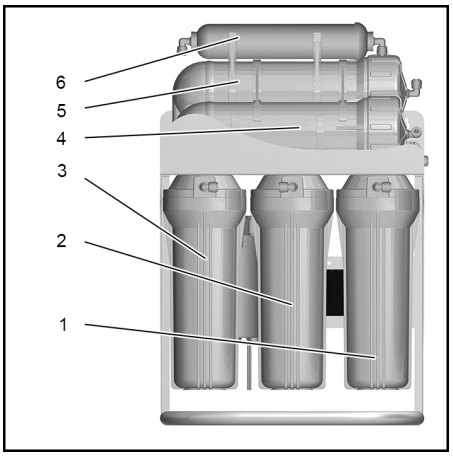
⚠ ***ADVERTENCIA***
Riesgo para la salud provocado por una reparación inadecuada del aparato. El aparato debe ser reparado solamente por personal especializado.
Emplee exclusivamente piezas de repuesto originales del fabricante o piezas recomendadas por él. Esto es válido para:
– Piezas de repuesto y piezas de desgaste
– Accesorios
– Combustibles
– Detergentes
Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato:
➔ Cerrar el abastecimiento de agua.
➔ Abrir el grifo de agua limpia para despresurizar el equipo.
➔ Extraer el enchufe de la red.

Contrato de mantenimiento

Para garantizar un funcionamiento fiable del aparato se recomienda contratar un mantenimiento. A este respecto póngase en contacto con el Servicio de respectivo de KÄRCHER.

Cambio de los insertos filtrantes

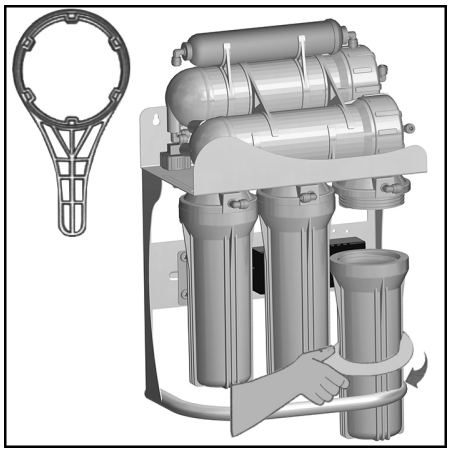
Los filtros montados en el equipo deben sustituirse de forma regular. El intervalo de sustitución depende del uso. Al final de este manual hay un resumen de los tiempos de uso recomendados de los filtros (intervalos de cambio).
⚠ ***ADVERTENCIA***
Peligros para la salud por la entrada de gérmenes.
Al cambiar los cartuchos de filtración cuidar especialmente la higiene y la limpieza.
No tocar las conexiones de la fijación y del filtro.
Usar guantes desechables durante el cambio de filtro.
No dañar las juntas durante el montaje y desmontaje.
Nota
Los filtros usados se pueden desechar en la basura doméstica.



1 filtro de depuración fina
2 filtro de carbón activo (granulado)
3 filtro de carbón activo (bloque)
4 Filtro de membrana 1 (ósmosis inversa)
5 Filtro de membrana 2 (ósmosis inversa)
6 Filtro de carbón vegetal activado

Sustitución de los insertos filtrantes del grupo de filtro previos

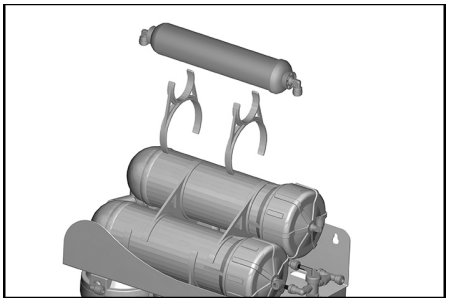
CUIDADO
Riesgo de daños con el agua. Las tazas de filtro están llenas de agua. Colocar un recipiente adecuado o una bandeja colectora antes del desmontaje.



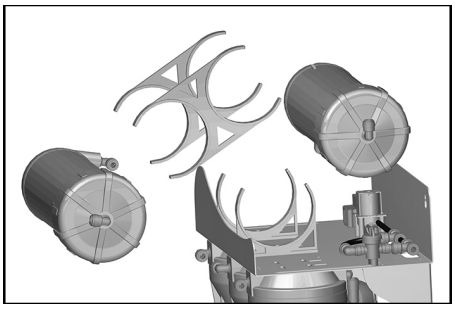
➔ Desenroscar las tazas de filtro con la llave negra suministrada.
➔ Cambiar el filtro.
Nota
Los filtros deben montarse en la misma posición y no se deben intercambiar. Tener en cuenta la ilustración.
Durante el montaje se debe garantizar que la posición de las juntas es correcta.
Apretar manualmente las tazas de filtro con la llave negra suministrada.

Sustitución de los insertos filtrantes de los filtros de membrana (ósmosis inversa)

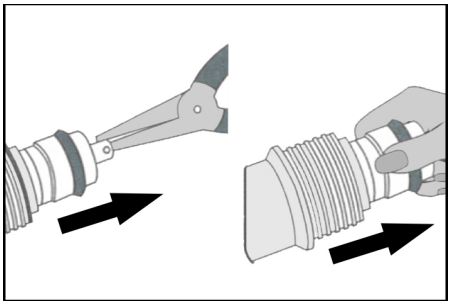
CUIDADO
Riesgo de daños con el agua. Las carcasas de los filtros de membrana están llenas de agua. Colocar un recipiente adecuado o una bandeja colectora antes del desmontaje.
➔ Deshacer la conexión de mangueras y retirar las mangueras.



➔ Retirar el filtro de carbón activo superior.



➔ Retirar los filtros de membrana de los soportes de sujeción.
➔ Desenroscar la tapa de cierre con la llave blanca suministrada.



➔ Aflojar cuidadosamente el inserto de membrana fijo con una herramienta.
➔ Retirar cuidadosamente el inserto de membrana de la carcasa con la mano.
➔ Introducir el nuevo inserto de membrana.
➔ Enroscar la tapa de cierre.
➔ Montar el filtro de membrana en el soporte de sujeción.
➔ Establecer nuevamente las conexiones de mangueras.

Sustitución del filtro de carbono activo

Nota
El filtro de carbón activo superior del final de la cadena de filtros no tiene inserto filtrante y solo se puede sustituir de forma íntegra.
➔ Aflojar el conector de mangueras y retirar las mangueras.
➔ Retirar el filtro de carbón activo superior.
➔ Colocar el nuevo filtro de carbón activo.
➔ Establecer nuevamente las conexiones de mangueras.

Declaración UE de conformidad

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Instalación de tratamiento de aguas
Modelo: 1.024-xxx

Directivas comunitarias aplicables
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Normas armonizadas aplicadas
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Normativas aplicadas
-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Material de uso

denominación	Descripción	Nº de pedido
filtro de depuración fina	Primer nivel de filtros para retener partículas gruesas de suciedad	6.640-765.0
Filtro de carbón activo (granulado)	Segundo nivel de filtros para la separación previa de sustancias dañinas	6.640-766.0
Filtro de carbón activo (bloque)	Tercer nivel de filtros para la separación fina de sustancias dañinas	6.640-767.0
Filtro de membrana (ósmosis inversa)	Cuarto nivel de filtros para la desalinización	6.640-783.0
Filtro de carbón activo superior	Quinto nivel de filtros para garantizar un sabor neutro tras el proceso de ósmosis inversa	6.640-769.0

Intervalos de cambio de filtros

filtro de depuración fina	3 - 6	meses o según sea necesario (véase el capítulo: «Ayuda en caso de avería»)
filtro de carbón activo (granulado)	6 - 12	
filtro de carbón activo (bloque)	6 - 12	
filtro de membrana (ósmosis inversa)	18 - 24	
Filtro de carbón vegetal activado	6 - 12	

Ayuda en caso de avería

Fallo	Posible causa	Solución
No se dispensa agua	El enchufe no está enchufado en la toma de corriente.	Enchufe la clavija de red.
	No hay suministro de agua	Comprobar la alimentación de agua
	Interruptor de presión del equipo defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico.
	Válvula magnética defectuosa	Póngase en contacto con el servicio técnico.
Sale poca agua	La bomba no se pone en marcha	Comprobar la bomba.
	Válvula de distribución abierta	Cerrar la válvula de derivación.
	Filtro fino atascado.	Sustituir el filtro fino.
	Filtro de membrana (ósmosis inversa) atascado.	Sustituir filtro de membrana (ósmosis inversa).
La bomba no se detiene	Interruptor de presión de la salida del equipo defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico.
La bomba no se pone en marcha	Interruptor de presión de la salida del equipo defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico.
	Filtro fino atascado.	Sustituir el filtro fino.
	Interruptor de presión entrada defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
	No hay suministro de agua	Controlar el suministro de agua.
	El enchufe no está enchufado en la toma de corriente.	Enchufe la clavija de red.
	Bomba defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
Salida de agua de la carcasa de filtro	No se ha apretado la carcasa de filtro	Apretar bien las carcasas de filtro.
	El anillo obturador de la carcasa de filtro se ha desplazado o está defectuoso	Comprobar el anillo obturador, colocarlo correctamente y sustituirlo si está dañado.
Solo sale agua por el conducto de agua residual.	Válvula de distribución abierta	Cerrar la válvula de derivación.
	Filtro de membrana (ósmosis inversa) atascado.	Sustituir filtro de membrana (ósmosis inversa).
	Bomba defectuosa.	
El agua potable sabe rara	El filtro de carbón activo superior está gastado	Sustituir el filtro de carbón activo superior.
La bomba se detiene y vuelve a funcionar en un breve periodo de tiempo.	Fuga / pérdida de agua / pérdida de presión en el equipo o en la tubería siguiente.	Apretar bien las carcasas del filtro.
		Cerrar el grifo de agua por completo.
		Buscar y reparar las causas de la fuga.
	Válvula de retención del equipo defectuosa	Póngase en contacto con el servicio técnico.

Datos técnicos

WPC 100 RO		
Tensión de servicio	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Potencia conectada	W	80
Fusible mínimo de red	A	6
Presión de alimentación de agua	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura de abastecimiento de agua.	°C	5...45
Potencia filtrante	l/h	70
Rendimiento de filtro (máx)	l/h	100
Temperatura ambiente	°C	5...45
Anchura	mm	372
Profundidad	mm	240
Altura	mm	530
Peso (vacío)	kg	13,45
Peso, dispuesto para el servicio (con agua y accesorios)	kg	17,86
Nivel acústico dentro los niveles normales	dB(A)	< 60

Materiales / Autorizaciones	Todos los componentes que conducen agua potable son adecuados y están autorizados para su uso en contacto directo con agua potable, de conformidad con las normas técnicas habitualmente reconocidas.

Grado de retención

El grado de retención de contaminantes químicos, agentes patógenos biológicos e impurezas puede determinarse mediante la siguiente tabla (valores aproximados).
La capacidad de almacenamiento efectiva depende del grado de suciedad.

Bacterias	Grado de retención de hasta el	99,99 %
Cloro	Grado de retención de hasta el	100 %
Sales (de socio, de potasio, de calcio...)	Grado de retención de hasta el	90 %
Aluminio	Grado de retención de hasta el	98 %
Arsénico	Grado de retención de hasta el	88 %
Metales pesados (por ejemplo: plomo)	Grado de retención de hasta el	99 %
Nitrato	Grado de retención de hasta el	50 %
Herbicidas (glifosato)	Grado de retención de hasta el	60 %
Residuos de medicamentos	Grado de retención de hasta el	99,9 %
Residuos de hormonas	Grado de retención de hasta el	99,95 %
Coloración	Grado de retención de hasta el	100 %

Leia o manual de manual original antes de utilizar o seu aparelho. Proceda conforme as indicações no manual e guarde o manual para uma consulta posterior ou para terceiros a quem possa vir a vender o aparelho.

Índice

Índice	PT	1
Segurança	PT	1
Níveis de perigo	PT	1
Avisos de segurança	PT	1
Instruções gerais	PT	1
Proteção do meio-ambiente	PT	1
Garantia	PT	1
Peças sobressalentes	PT	1
Utilização conforme o fim a que se destina a máquina	PT	2
Tipos de sujidade	PT	2
Funcionamento	PT	2
Conectar o aparelho	PT	2
Selecção do local de montagem	PT	2
Ligação de água	PT	2
Conector - princípios	PT	2
Conectar o aparelho	PT	2
Ligação à tubagem de água básica	PT	2
Ligação à tubagem de efluentes	PT	2
Montar a torneira de água potável	PT	3
Colocação em funcionamento	PT	3
Primeira colocação em funcionamento	PT	3
Preparar o filtro para arranque	PT	3
Lavar os três filtros inferiores (pré-filtro)	PT	3
Lavagem do filtro de membrana (osmose inversa)	PT	3
Manuseamento	PT	3
Desactivação da máquina	PT	3
Colocação em funcionamento após desactivação da máquina	PT	3
Utilização de um WPD Kärcher	PT	3
Montagem de um aparelho WPD Kärcher.	PT	3
Primeiro arranque de um aparelho WPD Kärcher	PT	3
Desmontagem do WPC 100 RO de um aparelho WPD Kärcher	PT	3
Escoamento de água de um aparelho WPD Kärcher	PT	4
Conservação e manutenção	PT	4
Indicações de manutenção	PT	4
Contrato de manutenção	PT	4
Substituir os elementos filtrantes	PT	4
Substituir os elementos filtrantes do grupo do pré-filtro	PT	4
Substituir os elementos filtrantes do filtro de membrana (osmose inversa)	PT	4
Substituir o filtro de carvão activo	PT	4
Declaração UE de conformidade	PT	4
Material de consumo	PT	5
Intervalos de substituição do filtro	PT	5
Ajuda em caso de avarias	PT	5
Dados técnicos	PT	6
Grau de retenção	PT	6

Segurança

Níveis de perigo

⚠ PERIGO
Aviso referente a um perigo eminente que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

⚠ ATENÇÃO
Aviso referente a uma possível situação perigosa que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

⚠ CUIDADO
Aviso referente a uma situação potencialmente perigosa que pode causar ferimentos leves.

ADVERTÊNCIA
Aviso referente a uma situação potencialmente perigosa que pode causar danos materiais.

Avisos de segurança

⚠ PERIGO
Perigo devido a choque eléctrico!

➔ *Antes de proceder a quaisquer trabalhos no aparelho, desligar sempre a ficha de rede.*

➔ *Se o cabo de rede ou a ficha de rede estiverem danificados, devem ser substituídos por pessoal técnico qualificado.*

⚠ ATENÇÃO
Perigos para a saúde devido a um aparelho mal reparado.

➔ *O aparelho só pode ser reparado por técnicos devidamente instruídos e qualificados.*

⚠ ATENÇÃO
Perigo para a saúde devido à presença de germes.

➔ *Caso não esteja disponível outra, utilizar a tubagem flexível antiga.*
Utilizar as novas tubagens flexíveis enviadas com o aparelho.

➔ *Ter especial atenção à higiene e limpeza durante a substituição dos cartuchos filtrantes.*

➔ *Durante a substituição do filtro, utilizar luvas descartáveis esterilizadas.*

⚠ ATENÇÃO
Aquando da substituição de filtro, não baralhar os filtros.

➔ *Colocar os filtros sempre na posição correcta.*

Instruções gerais

- De modo a garantir a qualidade da água que sai, só deve utilizar-se água ligeiramente suja ou água potável de fonte desconhecida ou incerta. O aparelho também pode ser ligado à rede de água potável do distribuidor de água potável, para assegurar a qualidade da água até à torneira.
- Se, para a instalação do aparelho, for necessário manipular a rede de água potável, os técnicos especializados devem possuir uma autorização, de acordo com as prescrições e leis locais em vigor. Em caso de necessidade, estes trabalhos devem ser requeridos pelo cliente.
- De modo a evitar danos de água provocados por uma mangueira ou tubo de água arrebentado, recomendamos a montagem de um dispositivo de retenção da água e de um "Aquastop" (opcionalmente disponível) na linha adutora da água.
- Não limpar o aparelho com um jacto de água.
- As superfícies em plástico não podem entrar em contacto com detergentes com teor de álcool, agressivos ou corrosivos.
  Recomendamos o detergente para superfícies CA 30 R (6.295-686.0).
- Após a primeira colocação em funcionamento, substituição do filtro ou tempos de paragem prolongados, pode acontecer que durante o escoamento de água esta tenha um aspecto leitoso. Isto deve-se a pequenas bolhas de ar e não tem qualquer influência sobre a qualidade da água.

Proteção do meio-ambiente

Avisos sobre os ingredientes (REACH)
Informações actuais sobre os ingredientes podem ser encontradas em:
www.kaercher.com/REACH

Os materiais da embalagem são recicláveis. Eliminar as embalagens de forma a preservar o meio ambiente.

Muitas vezes, os aparelhos eléctricos e electrónicos contém componentes que, em caso de manuseamento incorrecto ou recolha errada, podem representar um perigo para a saúde e para o ambiente. Contudo, estes componentes são necessários para a operação adequada do aparelho. Os aparelhos assinalados com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico.
Os aparelhos velhos contêm materiais preciosos e recicláveis e deverão ser reutilizados. Pilhas e baterias recarregáveis contêm materiais que não devem entrar em contacto com o meio ambiente. Eliminar os aparelhos velhos, assim como as pilhas ou baterias recarregáveis, de acordo com as normas de preservação do meio ambiente.

Garantia

Em cada país vigem as respectivas condições de garantia estabelecidas pelas nossas Empresas de Comercialização. Eventuais avarias no aparelho durante o período de garantia serão reparadas, sem encargos para o cliente, desde que se trate dum defeito de material ou de fabricação. Em caso de garantia, dirija-se, munido do documento de compra, ao seu revendedor ou ao Serviço Técnico mais próximo.

Peças sobressalentes

- Só podem ser utilizados acessórios e peças de reposição autorizados pela KÄRCHER. Acessórios e Peças de Reposição Originais - fornecem a garantia para que o aparelho possa ser operado em segurança e isento de falhas.
- Para mais informações sobre peças sobressalentes, consulte na página www.kaercher.com o ponto dos serviços.

Utilização conforme o fim a que se destina a máquina

O aparelho é adequado para tratamento de água básica (água suja) tornando-a água potável.

Tipos de sujidade

A água básica deve ser carregada por meio de:
– Bactérias
– Cloro
– Sais (por exemplo: sódio, potássio, cálcio)
– Alumínio
– Arsénico
– Metais pesados (por exemplo: chumbo)
– Nitrato
– Herbicidas (glifosato)
– Resíduos de medicamentos
– Resíduos de hormonas
– Coloração

A qualidade da água potável produzida depende do grau de sujidade da água básica.
A qualidade suficiente da água básica **deve** ser garantida.
Água potável perfeita só é possível graças a uma manutenção regular de todos os filtros pertencentes ao aparelho.

- Antes do primeiro arranque recomendamos a realização de uma análise da água básica conforme UE 98/83 instalação 3, parâmetro indicador.
- A análise da água básica não é estritamente necessária para a operação do aparelho.
- A qualidade da água potável só é garantida caso seja efectuada uma manutenção regular do aparelho.
- O aparelho foi concebido para a conexão à tubagem de água.
- Devem ser observadas as disposições nacionais em vigor da água potável.
- O aparelho não foi concebido como estações de tratamento de águas efluentes.
- O aparelho não é indicado para a dessalinização de água do mar.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e psíquicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, excepto se estas forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou receberem as necessárias instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças devem ser supervisionadas, de modo a assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Não instalar e operar o aparelho em cozinhas industriais.
- O aparelho tem que ser colocado num espaço livre e protegido de geada.
- Não utilizar ou instalar o aparelho no exterior.
- Adicionalmente, o aparelho pode ser utilizado como pré-filtro num dispensador de água WDP da Kärcher.

A água obtida deste aparelho pode ser classificada como água potável caso sejam respeitadas as regras de utilização.

Funcionamento

A água proveniente do ponto de alimentação flui pelo
– Filtro de microfibras (remove partículas de sujidade grandes)
– Filtro de carvão activo (granulados)
– Filtro de carvão activo (bloco)
– Filtro de membrana (osmose inversa)
– Filtro de carvão activo (assegura um gosto neutro)

O sistema filtrante deve ser completamente substituído em intervalos regulares.

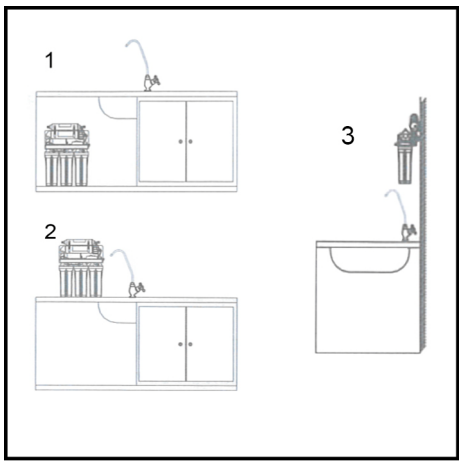
Conectar o aparelho

- Durante a primeira instalação e em caso de eventuais reparações que exijam a substituição de acessórios, deve ser assegurado que apenas as peças incluídas sejam montadas. Estes componentes são peças cuja montagem foi autorizada pela KÄRCHER. Quaisquer outros componentes não podem ser montados.
- A ligação da corrente e a pressão de entrada da água têm que estar em conformidade com os valores nos dados técnicos.
- Consoante as prescrições locais em vigor pode ser necessária a instalação de um bloqueio de refluxo homologado.
- Para a instalação do aparelho tem que ser disponibilizada uma superfície de instalação plana.
- O aparelho é indicado para a montagem na parede.

➔ Para a montagem na parede, utilizar as aberturas na estrutura.
➔ O material de fixação para a montagem na parede não está incluído no volume do fornecimento e deve ser proporcionado no local, conforme as condições.
➔ Em caso de montagem na parede, verificar a capacidade de carga da mesma.

- A ficha e tomada têm que ser de livre acesso, mesmo após a instalação.

Selecção do local de montagem



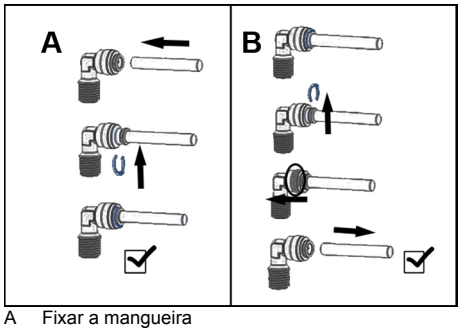
1 Montagem por baixo da mesa
2 Montagem em cima da mesa
3 Montagem na parede

Aviso
Ao seleccionar um local de montagem, assegurar-se de que o acesso às ligações e válvulas de corte permanece fácil
Organizar espaço suficiente para uma substituição de filtro.
A tubagem flexível (mangueira) deve ser colocada sem dobras.

Ligação de água

Durante a ligação à rede da água potável observar as prescrições locais sobre a separação de redes.

Conector - princípios



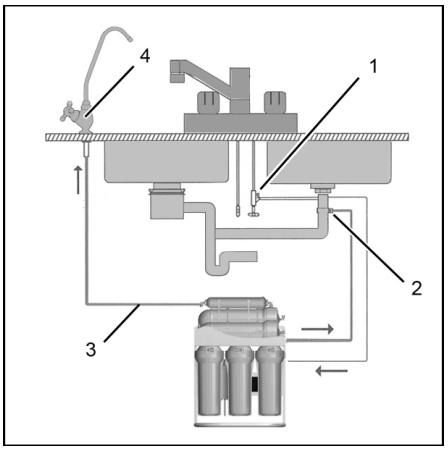
A Fixar a mangueira
B Soltar a mangueira
➔ Antes de colocar, cortar a mangueira em comprimento.

Aviso
Cortar a mangueira a direito. Mangueiras cortadas obliquamente provocam fugas.

Conectar o aparelho

Aviso
Antes da ligação, determinar o local de montagem e cortar as tubagens flexíveis (mangueiras) em comprimento correspondentemente. Assegurar-se de que as mangueiras têm comprimento suficiente caso o aparelho tenha de ser movimentado (por exemplo para substituição do filtro).
As tubagens flexíveis (mangueiras) são coloridas e possuem diferentes diâmetros por forma a facilitar a distinção.

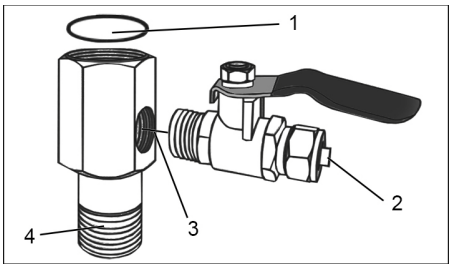
Azul	Saída de água potável do aparelho Ø 6,35 mm
Branco	Admissão de rede Ø 9,5 mm
Vermelho	Tubagem de efluentes (concentrado) Ø 6,35 mm



1 Peça em T da tubagem de água básica
2 Tubagem de efluentes (concentrado)
3 Saída de água potável (água filtrada)
4 Torneira de água limpa

Ligação à tubagem de água básica

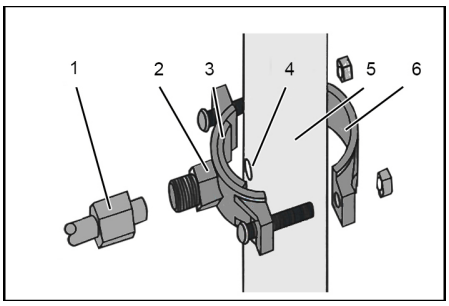
ADVERTÊNCIA
Perigo de danos provocados por água. Em todos os trabalhos de instalação assegurar-se de que as ligações são seguras e efectuar ensaio de fugas. Em caso de dúvida chamar um técnico.



1 O-Ring, junta na saída
2 Saída para WPC 100 RO
3 Ligação da válvula de fecho
4 Ligação da tubagem de água básica

Aviso
Rosca de entrada e rosca de saída: 1/2“
➔ Aparafusar a válvula de fecho no ligador, utilizar fita vedante.
➔ Montar a peça em T na tubagem de água básica.
➔ Utilizar O-ring na saída, cinta vedante de entrada.
➔ Colocar e apertar a mangueira (branco) na peça T.
➔ Colocar e apertar a mangueira (branco) na entrada de água básica do aparelho.

Ligação à tubagem de efluentes



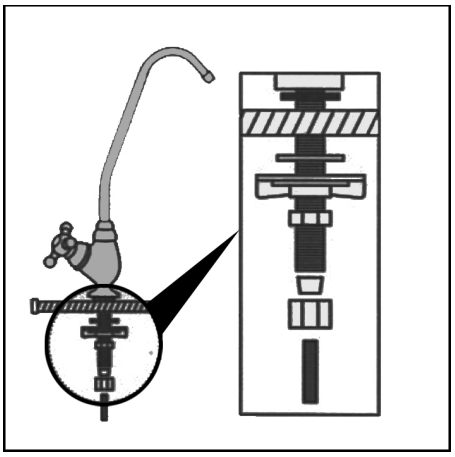
1 União roscada da tubagem de efluentes (concentrado)
2 Braçadeira do tubo da saída de efluentes (parte dianteira)
3 Peça de juntas (autocolante)
4 Orifício(Ø 6 mm).
5 Tubagem de efluentes para a canalização
6 Braçadeira do tubo da saída de efluentes (parte traseira)
➔ Assinalar o orifício e furar (Ø 6 mm).

Aviso
Fazer orifício apenas de um lado. Não furar completamente através do tubo. A braçadeira do tubo pode ser utilizada como esquema de furação.
➔ Colar peça de junta na braçadeira.
➔ Encaixar a mangueira (vermelha) na união roscada.
➔ Fixar a braçadeira do tubo na tubagem de efluentes conforme indicado em cima.
➔ Aparafusar a mangueira (vermelha) com a braçadeira do tubo.

➔ Colocar e apertar a mangueira (vermelha) na saída de efluentes do aparelho.

Aviso
O orifício tem um diâmetro mais pequeno do que a mangueira (vermelha). Assim, esta embate na parede do tubo. A mangueira não deve sobressair do tubo de descarga. O efeito de vedação é assegurado pela peça de junta autocolante.

Montar a torneira de água potável



Aviso
A torneira de água potável deve ser montada por cima de um reservatório com ligação ao canal de efluentes.
➔ Montar a torneira de água potável conforme indicado.
➔ Diâmetro do orifício: 12 mm
➔ Durante a montagem, prestar atenção à disposição das peças individuais.
➔ Conectar a tubagem flexível (mangueira) à saída de água potável do aparelho.
➔ Conectar a tubagem flexível (mangueira) à toneira de água potável.

Alternativamente, a torneira de água potável pode ser directamente fixada na parede com o suporte de montagem fornecido.

Colocação em funcionamento

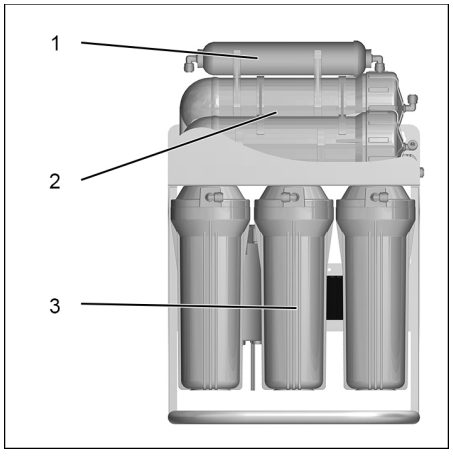
Primeira colocação em funcionamento

Antes do primeiro escoamento de água para consumo, o sistema tem de ser enchido e lavado.

⚠ ***ATENÇÃO***

Perigo para a saúde devido à presença de germes. Ter especial atenção à higiene e limpeza durante a montagem e desmontagem dos cartuchos filtrantes. Não tocar nas conexões dos suportes e dos filtros. Durante a montagem, utilizar luvas descartáveis. Durante a montagem e desmontagem não danificar as juntas.

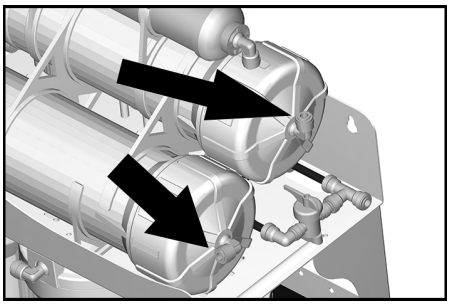
O aparelho é composto por três grupos de filtros:



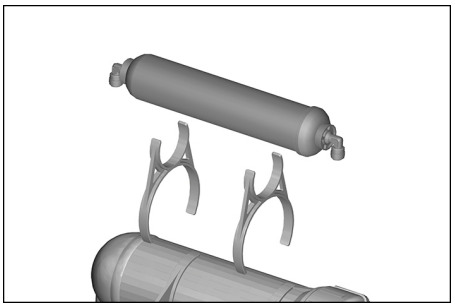
1 Filtro de carvão activo superior
2 Filtro de membrana (osmose inversa)
3 Grupo e filtros inferior (pré-filtro)

Preparar o filtro para arranque

➔ Soltar as três taças do filtro do grupo de filtros inferior com a chave (preta) fornecida.
➔ Desaparafusar as taças do filtro.
➔ Retirar os elementos filtrantes das taças do filtro e remover a película de protecção.
➔ Aparafusar a taça do filtro com o elemento filtrante e apertar manualmente.



➔ Remover as mangueiras de admissão nos filtros de membrana e colocar ao lado do aparelho num recipiente apropriado.



➔ Remover o filtro de carvão activo superior.
➔ Retirar as caixas do filtro de membrana uma após a outra para fora do suporte.
➔ Soltar e desaparafusar a tampa de fecho com a chave fornecida (branca).
➔ Retirar os elementos filtrantes (filtro de membrana) da embalagem e remover a película de protecção.
➔ Empurrar os elementos filtrantes para as caixas do filtro e pressionar até ao batente.
➔ Aparafusar a tampa de fecho e apertar manualmente.
➔ Colocar a caixa do filtro nos suportes.
➔ Ainda não voltar **a ligar as mangueiras** de admissão.
➔ Voltar a colocar o filtro de carvão activo superior.
➔ Ligar as mangueiras (azul e vermelha) para água filtrada e concentrado de efluente nas saídas do aparelho.

Lavar os três filtros inferiores (pré-filtro)

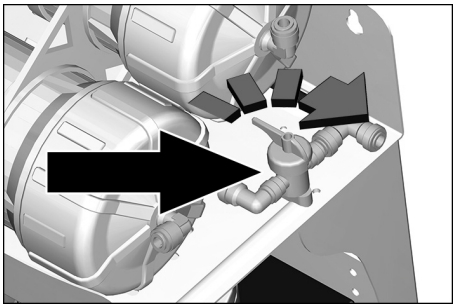
➔ Ligar o aparelho à rede de abastecimento de água.
➔ Certificar-se de que ambas as mangueiras de admissão do filtro de membrana desembocam num recipiente adequado (pelo menos 10 litros).
➔ Abrir a torneira de água potável.

O sistema enche-se com água.

➔ Ligar a ficha de rede.
➔ Lavar o sistema durante, pelo menos 5 minutos, por forma a remover o ar e resíduos de produção dos pré-filtros.
➔ Desligue a ficha da tomada.
➔ Fechar a torneira de água potável.
➔ Eliminar a água de lavagem do recipiente.

Lavagem do filtro de membrana (osmose inversa)

➔ Remover as mangueiras de admissão do recipiente e voltar a conectar ao filtro de membrana.



➔ Abrir a válvula de bypass.
➔ Ligar as mangueiras (azul e vermelha).
➔ Abrir a torneira de água potável.
➔ Ligar a ficha de rede.

O sistema enche-se com água.

Em seguida a água sai principalmente pela mangueira vermelha para concentrado de efluente. Isto é normal.

➔ Lavar o sistema durante, pelo menos 5 minutos, por forma a remover o ar e resíduos de produção dos filtros de membrana.
➔ Fechar a válvula de bypass.

Agora sai água por ambas as mangueiras (vermelha e azul).

➔ Lavar o sistema durante mais 5 minutos.
➔ Fechar a torneira de água potável.
➔ Desligue a ficha da tomada.

O aparelho está agora preparado para entrar em funcionamento.

Manuseamento

➔ Para escoamento de água potável, abrir a torneira de água potável.

Desactivação da máquina

Se não utilizar o aparelho durante mais de 4 dias:
➔ Fechar a alimentação de água.
➔ Desligue a ficha da tomada.

Colocação em funcionamento após desactivação da máquina

⚠ ***ATENÇÃO***

Perigo para a saúde devido à elevada concentração de germes na água.

➔ Substituir todos os cartuchos filtrantes
➔ Lavar o aparelho.

Utilização de um WPD Kärcher

Montagem de um aparelho WPD Kärcher.

Nos aparelhos WPD Kärcher está montado o WPC 100 RO de fábrica.
O aparelho não pode ser utilizado com um WPD100 com função CO2.
A ligação e o arranque são realizados pelo serviço de assistência técnica Kärcher.

Aviso
Se para a instalação e colocação em funcionamento for necessário abrir as peças laterais do aparelho, isso apenas pode ser efectuado por um técnico electricista.

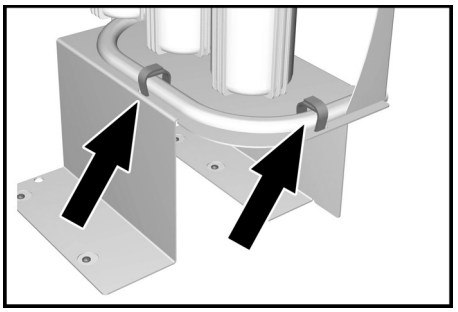
Primeiro arranque de um aparelho WPD Kärcher

O arranque é feito através do aparelho WPD.
Antes do arranque no aparelho WPD, o WPC 100 deve ser lavado e preparado conforme o capítulo "Primeiro arranque".
O primeiro arranque do dispensador de água potável WPD está descrito no manual de instruções do aparelho.

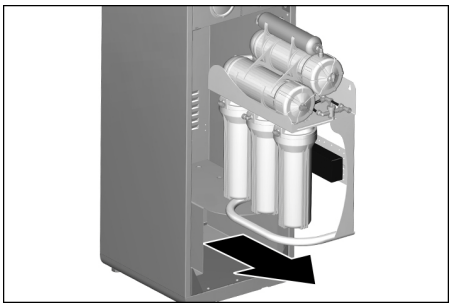
Desmontagem do WPC 100 RO de um aparelho WPD Kärcher

Aviso
Um WPC 100 RO montado de fábrica deve ser desmontado do pé de apoio do WPD antes da substituição do filtro.

➔ Fechar a alimentação de água.
➔ Despressurizar o aparelho: Premir brevemente todas as teclas para os diferentes tipos de bebidas umas a seguir às outras até a pressão ter sido eliminada. Evitar o funcionamento a seco do aparelho.
➔ Desligar o aparelho com o interruptor Ligar/Desligar
➔ Puar a ficha de rede (WPD e WPC).



➔ Abrir as tiras de velcro.



➔ Remover a unidade filtrante e colocá-la em frente ao aparelho.
➔ Para a substituição de filtro, consultar o capítulo "Conservação e manutenção/substituir os elementos filtrantes"
➔ Após a substituição de filtro, voltar a montar o aparelho pela ordem inversa.

Escoamento de água de um aparelho WPD Kärcher

A primeira operação do dispensador de água potável WPD está descrita no manual de instruções do aparelho.

Conservação e manutenção

Indicações de manutenção

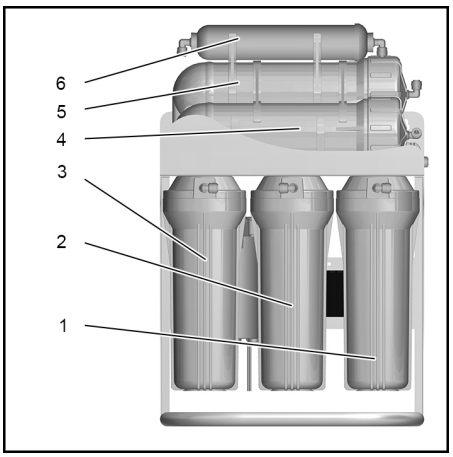
⚠ ***ATENÇÃO***
Perigos de saúde devido a um aparelho mal reparado. O aparelho só pode ser reparado por técnicos devidamente instruídos e qualificados.
Utilize unicamente peças originais do produtor ou peças recomendadas pelo mesmo, como
– Peças de reposição e de desgaste,
– Acessórios,
– Produtos de consumo,
– Detergentes.
Antes de quaisquer trabalhos no aparelho:
➔ Fechar a alimentação de água.
➔ Abrir a torneira de água potável para despressurizar o aparelho.
➔ Desligue a ficha da tomada.

Contrato de manutenção

De modo a assegurar um bom funcionamento do aparelho, recomenda-se que seja celebrado um contrato de manutenção. Por favor, dirija-se ao seu serviço de assistência KÄRCHER responsável.

Substituir os elementos filtrantes

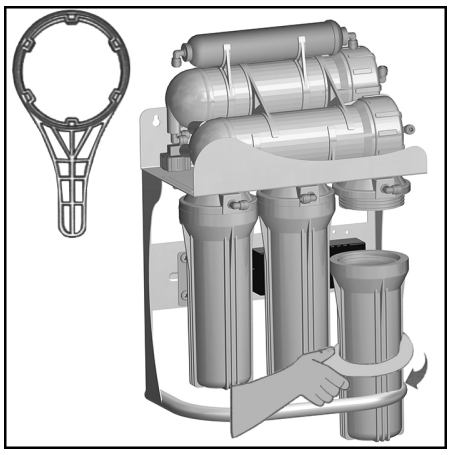
Os filtros montados no aparelho devem ser substituídos regularmente. O intervalo depende da utilização. No final destas instruções está disponível um resumo geral relativo à duração de serviço do filtro recomendada (intervalos de substituição).
⚠ ***ATENÇÃO***
Perigo para a saúde devido à presença de germes. Ter especial atenção à higiene e limpeza durante a substituição dos cartuchos filtrantes.
Não tocar nas conexões dos suportes e dos filtros.
Durante a substituição do filtro, utilizar luvas descartáveis.
Durante a montagem e desmontagem não danificar as juntas.
Aviso
Os filtros usados podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.



1 Filtro fino
2 Filtro de carvão activo (granulados)
3 Filtro de carvão activo (bloco)
4 Filtro de membrana 1 (osmose inversa)
5 Filtro de membrana 2 (osmose inversa)
6 Filtro de carvão activo

Substituir os elementos filtrantes do grupo do pré-filtro

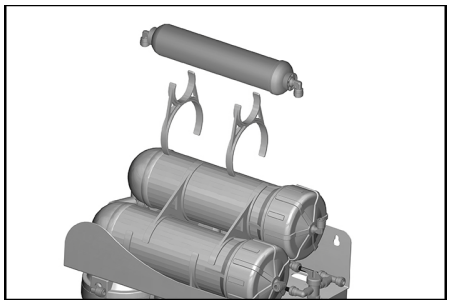
ADVERTÊNCIA
Perigo de danos provocados por água. As taças do filtro está cheios de água. Colocar por baixo um recipiente adequado ou um prato de recolha antes da desmontagem.



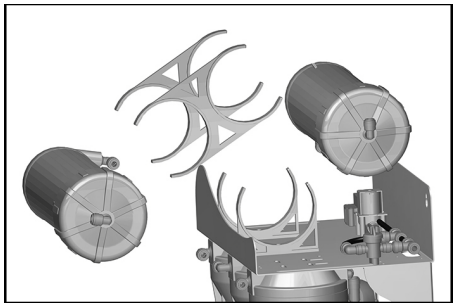
➔ Desaparafusar as taças do filtro com a chave preta fornecida.
➔ Substituir o filtro.
Aviso
Os filtros devem ser montados na mesma posição e não podem ser substituídos entre si! Observar a figura! Durante a montagem, ter em atenção o assento correcto das juntas.
Apertar apenas manualmente as taças do filtro, servindo-se da chave preta fornecida.

Substituir os elementos filtrantes do filtro de membrana (osmose inversa)

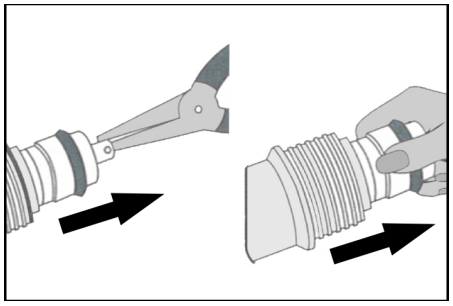
ADVERTÊNCIA
Perigo de danos provocados por água. As caixas do filtro de membrana estão cheias de água. Colocar por baixo um recipiente adequado ou um prato de recolha antes da desmontagem.
➔ Soltar a união da mangueira e retirar as mangueiras.



➔ Remover o filtro de carvão activo superior.



➔ Retirar o filtro de membrana dos suportes.
➔ Desaparafusar a capa de fecho com a chave branca fornecida.



➔ Soltar cuidadosamente o elemento de membrana fixo com uma ferramenta.
➔ Retirar o elemento de membrana cuidadosamente com a mão para fora da carcaça.
➔ Inserir um novo elemento e membrana.
➔ Aparafusar a capa de fecho.
➔ Encaixar o filtro de membrana no suporte.
➔ Restaurar as uniões de mangueira.

Substituir o filtro de carvão activo

Aviso
O filtro de carvão activo superior no final da cadeia de filtros não tem elemento filtrante e só pode ser substituído completo.
➔ Soltar o adaptador da mangueira e retirar as mangueiras.
➔ Remover o filtro de carvão activo superior.
➔ Colocar um novo filtro de de carvão activo.
➔ Restaurar as uniões de mangueira.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas UE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

Produto: Estação de tratamento para a desinfecção de água
Tipo: 1.024-xxx

Respectivas Directrizes da UE
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Normas harmonizadas aplicadas
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Disposições aplicadas
-

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsável pela documentação:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Material de consumo

Denominação	Descrição	N.º de encomenda
Filtro fino	Primeiro grau de filtragem para detenção de grandes partículas de sujidade	6.640-765.0
Filtro de carvão activo (granulados)	Segundo grau de filtragem para separação prévia de substâncias nocivas	6.640-766.0
Filtro de carvão activo (bloco)	Terceiro grau de filtragem para separação fina de substâncias nocivas	6.640-767.0
Filtro de membrana (osmose inversa)	Quarto nível de filtragem para dessalinização	6.640-783.0
Filtro de carvão activo superior	Quinto grau de filtragem para assegurar um gosto neutro após a osmose inversa	6.640-769.0

Intervalos de substituição do filtro

Filtro fino	3 - 6	Mensal ou se necessário (ver capítulo: "Ajuda em caso de avarias"
Filtro de carvão activo (granulados)	6 - 12	
Filtro de carvão activo (bloco)	6 - 12	
Filtro de membrana (osmose inversa)	18 - 24	
Filtro de carvão activo	6 - 12	

Ajuda em caso de avarias

Avaria	Possível causa	Eliminação da avaria
Sem saída de água	Conector não está ligado à tomada.	Ligar a ficha de rede.
	Sem alimentação de água	Assegurar alimentação de água
	Pressóstato no aparelho com defeito	Contactar o serviço de assistência.
	Válvula magnética com defeito	Contactar o serviço de assistência.
Saída de água pequena	Bomba não funciona	Controlar a bomba.
	Válvula de bypass aberta	Fechar a válvula de bypass.
	Filtro fino obstruído.	Substituir o filtro fino.
	Filtro de membrana entupido (osmose inversa).	Substituir o filtro de membrana (osmose inversa).
A bomba não pára	Pressóstato na saída do aparelho com defeito.	Contactar o serviço de assistência.
A bomba não arranca.	Pressóstato na saída do aparelho com defeito.	Contactar o serviço de assistência.
	Filtro fino obstruído.	Substituir o filtro fino.
	Interruptor de pressão da entrada com defeito.	Contactar o serviço de assistência.
	Sem alimentação de água	Verificar a alimentação de água.
	Conector não está ligado à tomada.	Ligar a ficha de rede.
	Bomba com defeito.	Contactar o serviço de assistência.
Saída de água da caixa do filtro	Caixa de filtro não accionada.	Apertar bem a caixa do filtro.
	Anel de vedação da caixa do filtro deslocado ou defeituoso	Verificar o anel de vedação, colocar correctamente e, caso esteja danificado, substituir.
A água só sai da tubagem de efluentes	Válvula de bypass aberta.	Fechar a válvula de bypass.
	Filtro de membrana entupido (osmose inversa).	Substituir o filtro de membrana (osmose inversa).
	Bomba com defeito.	
Gosto notório da água potável	Filtro de carvão activo superior usado.	Substituir o filtro de carvão activo superior.
A bomba pára e volta a funcionar após breves instantes.	Fuga/perda de água/perda de pressão no aparelho ou no seguinte sistema de linhas.	Apertar bem a caixa do filtro.
		Fechar completamente a torneira de água.
		Procurar e eliminar a causa da fuga.
	Válvula de retenção no aparelho com defeito.	Contactar o serviço de assistência.

Dados técnicos

WPC 100 RO		
Tensão de serviço	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Potência da ligação	W	80
Protecção fusível de rede mínima	A	6
Pressão adutora da água	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura da água de alimentação	°C	5...45
Potência do filtro	l/h	70
Capacidade de filtração (máx.)	l/h	100
Temperatura ambiente	°C	5...45
Largura	mm	372
Profundidade	mm	240
Altura	mm	530
Peso (vazio)	kg	13,45
Peso, operacional (cheio de água e acessórios)	kg	17,86
Nível de pressão acústica durante o funcionamento normal	dB(A)	<60

Materiais / homologações	Todos os componentes condutores de água potável são adequados para a utilização em contacto directo com água potável, de acordo com as reconhecidas regras gerais da técnica.

Grau de retenção

O grau de retenção de poluentes químicos, substâncias biológicas nocivas para a saúde e sujidades pode ser determinado com base na seguinte tabela (valores aproximados).
A capacidade de retenção efectiva depende do grau de sujidade.

Bactérias	Grau de retenção até	99,99%
Cloro	Grau de retenção até	100%
Sais (sódio, potássio, cálcio...)	Grau de retenção até	90%
Alumínio	Grau de retenção até	98%
Arsénico	Grau de retenção até	88%
Metais pesados (por exemplo: chumbo)	Grau de retenção até	99%
Nitrato	Grau de retenção até	50%
Herbicidas (glifosato)	Grau de retenção até	60%
Resíduos de medicamentos	Grau de retenção até	99,9%
Resíduos de hormonas	Grau de retenção até	99,95%
Coloração	Grau de retenção até	100%

Læs original brugsanvisning inden første brug, følg anvisningerne og opbevar vejledningen til senere efterlæsning eller til den næste ejer.

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	DA	1
Sikkerhed	DA	1
Faregrader	DA	1
Sikkerhedsanvisninger	DA	1
Generelle henisninger	DA	1
Miljøbeskyttelse	DA	1
Garanti	DA	1
Reservedele	DA	1
Bestemmelsesmæssig anvendelse	DA	2
Tilsmudsningstyper	DA	2
Funktion	DA	2
Tilslutte anlægget	DA	2
Valg af monteringsstedet	DA	2
Vandtilslutning	DA	2
Hurtigforbindelse - grundlag	DA	2
Tilslutte anlægget	DA	2
Tilslutning til råvandsledningen	DA	2
Tilslutning til spildevandsledningen	DA	2
Montering af ferskvandshane	DA	3
Ibrugtagning	DA	3
Første idriftsættelse	DA	3
Forberedelse af filter til idrifttagning	DA	3
Skylning af de tre nederste filtre (forfiltre)	DA	3
Skylning af membranfiltrene (omvendt osmose)	DA	3
Betjening	DA	3
Afbrydning/nedlæggelse	DA	3
Ibrugtagning efter nedlæggelse	DA	3
Anvendelse i en Kärcher WPD	DA	3
Montering i en Kärcher WPD-maskine	DA	3
Første idrifttagning af en Kärcher WPD-maskine	DA	3
Afmontering af WPC 100 RO fra en Kärcher WPD-maskine	DA	3
Vandaftapning fra en Kärcher WPD-maskine	DA	3
Pleje og vedligeholdelse	DA	3
Vedligeholdelsesanvisninger	DA	4
Serviceaftale	DA	4
Udskiftning af filterindsatser	DA	4
Udskiftning af forfiltergruppens filterindsatser	DA	4
Udskiftning af membranfiltrenes filterindsatser (omvendt osmose)	DA	4
Udskiftning af aktivkulfilter	DA	4
EU-overensstemmelseserklæring	DA	4
Forbrugsmateriale	DA	5
Filterskiftintervaller	DA	5
Hjælp ved fejl	DA	5
Tekniske data	DA	6
Udskillelsesgrad	DA	6

Sikkerhed

Faregrader

⚠ FARE

Henviser til en umiddelbar fare, der fører til alvorlige kvæstelser eller til døden

⚠ ADVARSEL

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser eller til døden.

⚠ FORSIGTIG

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til lette personskader.

BEMÆRK

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til materiel skade.

Sikkerhedsanvisninger

⚠ FARE

Fare på grund af elektrisk stød!

➔ Før der arbejdes på maskinen skal netstikket altid trækkes ud.

➔ Hvis netkablet eller netstikket er beskadiget, skal disse udskiftes af uddannet fagpersonale.

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare på grund af usagkyndigt reparerede maskiner.

➔ Maskinen må kun repareres af specialister.

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare pga. indtrængende kimer

➔ Benyt ikke de gamle eksisterende slangeledninger. Benyt de nye slangeledninger, der er vedlagt maskinen.

➔ Ved udskiftning af filterpatronerne skal der holdes øje med hygiejne og renlighed.

➔ Ved filterskift skal der bæres sterile engangshandsker.

⚠ ADVARSEL

Ombyt ikke filtrene ved filterskiftet.

➔ Isæt altid filtrene på den rigtige filterposition.

Generelle henisninger

- For at sikre vandkvaliteten af det aftappede vand, må der kun anvendes let snavset vand eller drikkevand fra en ukendt eller usikker kilder. Maskinen kan også tilsluttes den offentlige drikkevandsforsyningsnet for at sikre drikkevandets kvalitet, helt til det når vandhanen.
- Hvis en tilgang til drikkevandsnettet bliver nødvendigt for installation af maskinen, skal specialisterne have en tilladelse svarende til de lokale gældende bestemmelser. Gennemføringen af disse arbejder skal eventuelt bestilles fra kunden.
- Vi anbefaler en montering af en afspærringsenhed og en aquastop (kan købes) i tilførselsledningen for at forhindre vandskader på grund af en revnet vandslange.
- Maskinen må ikke renses med en vandstråle.
- Overflader af kunststof må ikke renses med alkoholholdige, aggressive eller skurende rensemidler. Det anbefales at bruge overfladerenseren CA 30 R (6.295-686.0).
- Efter første ibrugtagning, filterskift og længere pauser kan vandet forbigående se lidt mælkeagtigt ud. Det er pga. af små luftbobler og har ingen indflydelse på vandkvaliteten.

Miljøbeskyttelse

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger til indholdsstoffer finder du på: ***www.kaercher.com/REACH***

Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder ofte bestanddele, der ved forkert omgang eller forkert bortskaffelse kan udgøre en mulig fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse bestanddele imidlertid nødvendige. Maskiner kendetegnet med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
Udtjente maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan og bør afleveres til genbrug. Akku'er og batterier indeholder stoffer, der ikke må komme ud i naturen. Gamle apparatet og batterier skal bortskaffes miljøvenligt.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på apparatet afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De ønsker at gøre garantien gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.

Reservedele

- Der må kun anvendes tilbehør og reservedele, der er godkendt af KÄRCHER. Originaltilbehør og -reservedele er en garanti for, at maskinen kan fungere sikkert og uden fejl.
- Yderligere informationen om reservedele finder De under www.kaercher.com i afsni "Service".

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Maskinen er beregnet til at fremstille drikkevand af råvand (tilsmudset vand).

Tilsmudsningstyper

Råvandet må være belastet af:
– Bakterier
– Chlor
– Salte (for eksempel: natrium, kalium, calcium)
– Aluminium
– Arsen
– Tungmetaller (for eksempel: bly
– Nitrat
– Herbicid (glyfosat)
– Medicinrester
– Hormonrester
– Farve

Det fremstillede drikkevands kvalitet afhænger råvandets tilsmudsningsgrad.
En tilstrækkelig kvalitet for råvandet **skal** være sikret! Ulasteligt drikkevand opnås kun ved regelmæssig vedligeholdelse af alle filtre, der hører til maskinen.

- Før den første idrifttagning anbefaler vi at gennemføre en råvandsanalyse i overensstemmelse med EU 98/83, bilag 3, Indikatorparametre.
- En råvandsanalyse ikke tvingende nødvendig for at anvende maskinen.
- Drikkevandskvaliteten er kun sikret, når maskinen overvåges regelmæssigt.
- Maskinen er beregnet til tilslutning til vandledningen.
- De pågældende nationale drikkevandsforordninger skal overholdes.
- Maskinen er ikke beregnet som spildevandsbehandlingsanlæg.
- Denne maskine er ikke egnet til havvandsafsaltning.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller åndelige evner eller som ikke har erfaringer med brugen og/eller kendskab til brugen, med mindre de er under opsyn af en person som er ansvarligt for deres sikkerhed eller blev anvist i brugen af apparatet. Børn skal være under opsyn for at sørge for, at de ikke leger med apparatet.
- Maskinen må ikke opstilles og bruges i industrielle køkkener.
- Apparatet skal opstilles i frostbeskyttede rum.
- Maskinen må ikke anvendes eller stilles i det fri.
- Maskinen kan i en Kärcher WPD-vanddispenser også anvendes som forfilter.

Vand, der er udvundet af denne maskine, kan under hensyntagen til disse anvendelsesregler klassificeres som drikkevand.

Funktion

Vand flyder fra vandindgangen gennem
– Vliesfilter (fjerner grove smudspartikler)
– Aktivkulfilter (granulat)
– Aktivkulfilter (blok)
– Membranfilter (omvendt osmose)
– Aktivkulfilter (sikrer neutral smag)

Hele filtersystemet skal udskiftes med jævne mellemrum.

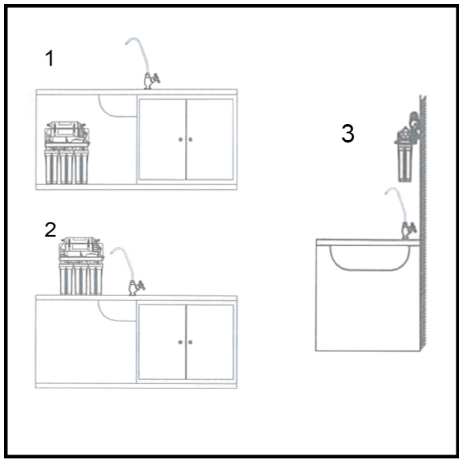
Tilslutte anlægget

- Ved den første installation og ved eventuelle reparationer, som sker i forbindelse med en udskiftning af tilbehørsdelene, skal der sørges for, at der kun bruges de vedlagte komponenter. Disse dele er komponenter, som KÄRCHER har godkendt til montering. Andre komponenter må ikke bruges.
- Strømtilslutningen og vandets indgangstryk skal svare til værdierne i de tekniske data.
- Afhængigt af de lokale forskrifter er det nødvendigt at montere et tilladt tilbagestrømningsstop.
- Til opstilling af apparatet skal en plan overflade være tilgængeligt på adressen.
- Denne maskine er egnet til vægmontering.

➔ Anvend åbningerne i rammen til vægmonteringen.
➔ Fastgørelsesmateriale til vægmonteringen er ikke en del af leveringsomfanget og skal tilpasses på stedet i overensstemmelse med af forholdene.
➔ Kontrollér væggens bæreevne før vægmontering.

- Netstikket og stikdåsen skal også være tilgængelige efter installeringen.

Valg af monteringsstedet



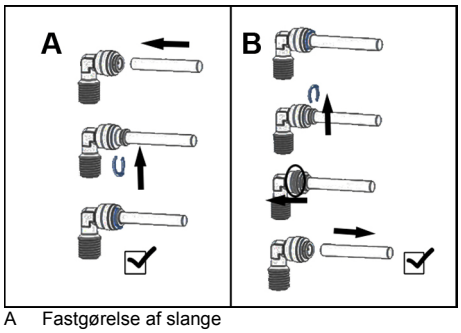
1 Montering under bord
2 Bordmontering
3 Vægmontering

OBS
Sørg for, at der forbliver let adgang til tilslutninger og spærreventiler, når monteringsstedet vælges.
Planlæg tilstrækkelig plads til filterskiftet.
Slangeledninger skal trækkes uden knæk.

Vandtilslutning

Overhold de lokale adskillelsesforskrifter ved tilslutning til drikkevandsforsyningen.

Hurtigforbindelse - grundlag



A Fastgørelse af slange
B Løsgørelse af slange

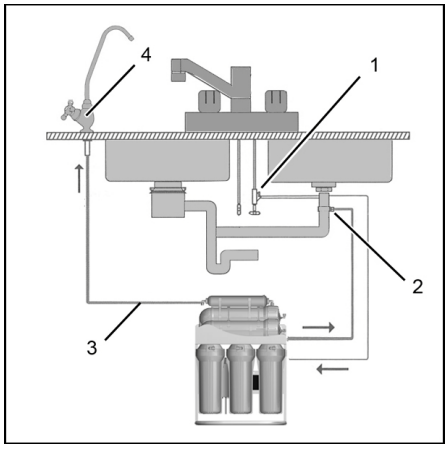
➔ Afkort slangen, før den indsættes.

OBS
Skær slangen lige af. Slanger, der er skåret skråt af, medfører utætheder!

Tilslutte anlægget

OBS
Fastlæg monteringsstedet før tilslutningen, og afkort slangeledningerne i overensstemmelse hermed. Sørg i den forbindelse for tilstrækkelig slangelænge, når maskinen (for eksempel ved filterskiftet) skal bevæges.
For bedre at kunne skelne mellem slangeledningerne er de farvekodet og har forskellig diameter:

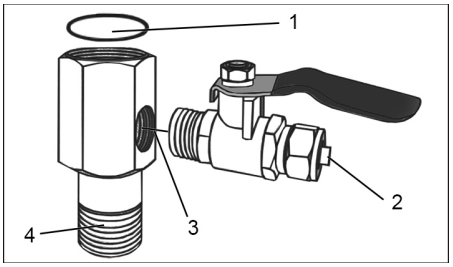
Blå	Ferskvandsudgang fra maskinen Ø 6,35 mm
Hvid	Forsyning fra ledningsnettet Ø 9,5 mm
Rød	Spildevandsledning (koncentrat) Ø 6,35 mm



1 T-stykke råvandsledning
2 Spildevandsledning (koncentrat)
3 Ferskvandsudgang (filtreret vand)
4 Ferskvandshane

Tilslutning til råvandsledningen

BEMÆRK
Fare for en vandskade. Sørg for sikre forbindelser ved alle installationsarbejder, og gennemfør en tæthedsprøve. Tilkald en fagmand i tvivlstilfælde!

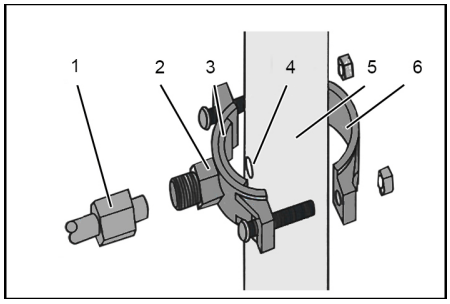


1 O-ring, tætning på udgangen
2 Udgang til WPC 100 RO
3 Tilslutning spærrehane
4 Tilslutning råvandsledning

OBS
Ind- og udgangsgevind: 1/2“

➔ Skru en spærrehane i tilslutningsstykket, anvend et tætningsbånd.
➔ Montér et T-stykke i råvandsledningen.
➔ Anvend en O-ring på udgangen, et tætningsbåndet på indgangen.
➔ Sæt slangen (hvid) i T-stykket, og fastgør den.
➔ Sæt slangen (hvid) i maskinens råvandsindgang, og fastgør den.

Tilslutning til spildevandsledningen



1 Forskruning spildevandsledning (koncentrat)
2 Spændebånd spildevandsudgang (forside)
3 Tætningsstykke (selvklæbende)
4 Boring (Ø 6 mm).
5 Spildevandsledning til kanalisation
6 Spændebånd spildevandsudgang (bagside)

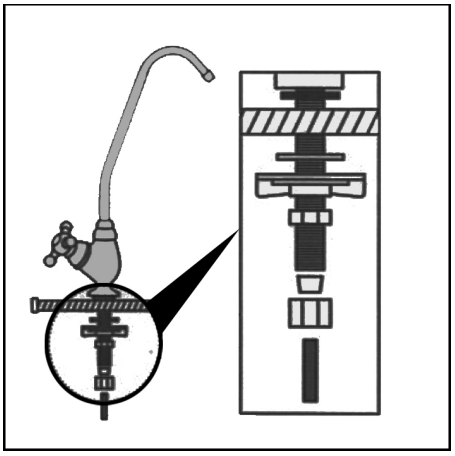
➔ Markér og bor boringen (Ø 6 mm).

OBS
Anbring kun boringen på en side. Bor ikke fuldstændigt gennem røret! Spændebåndet kan bruges som boreskabelon.

➔ Klæb tætningsstykket i spændebåndet.
➔ Sæt slangen (rød) ind i forskruningen.
➔ Fastgør spændebåndet på spildevandsledningen som vist ovenfor.
➔ Skru slangen (rød) fast med spændebåndet.
➔ Sæt slangen (rød) ind i maskinens spildevandsudgang, og fastgør den.

OBS
Boringen har en mindre diameter end slangen (rød). Den støder derved mod spildevandsrørvæggen. Slangen må ikke rage ind i spildevandsrøret. Tætningsvirkningen følger af det selvklæbende tætningsstykke.

Montering af ferskvandshane

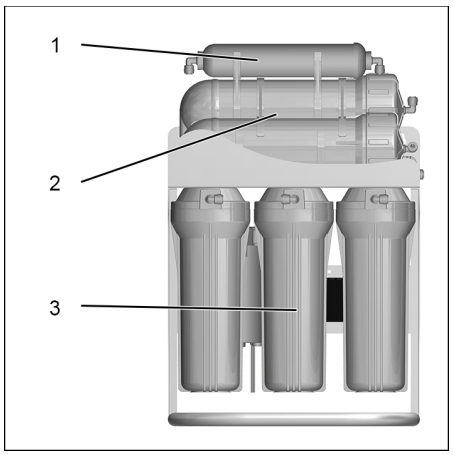


OBS
Ferskvandshanen bør monteres over et bassin med tilslutning til spildevandskanalen.
➔ Montér ferskvandshanen som vist.
➔ Diameter boring: 12 mm
➔ Sørg ved montering for, at enkeltdelene er placeret rigtigt.
➔ Tilslut slangeledningen til maskinens ferskvandsudgang.
➔ Tilslut slangeledningen til ferskvandshanen.
Som alternativ kan ferskvandshanen også fastgøres direkte på væggen med den vedlagte monteringsvinkel.

Ibrugtagning

Første idriftsættelse

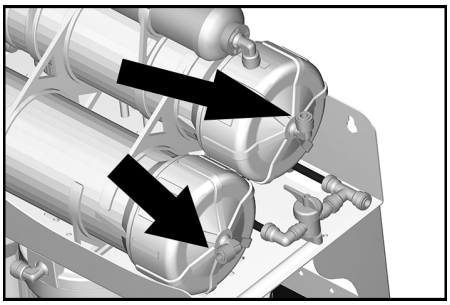
Før vand aftappes første gang til at blive drukket, skal systemet fyldes og skylles.
⚠ ***ADVARSEL***
Sundhedsfare pga. indtrængende kimer
Sørg især for hygiejne og renlighed ved montering og afmontering af filterpatronerne.
Holdernes tilslutninger og filtret må ikke berøre hinanden.
Bær engangshandsker ved monteringen.
Beskadig ikke tætninger ved afmonteringen og monteringen.
Maskinen består af tre filtergrupper:



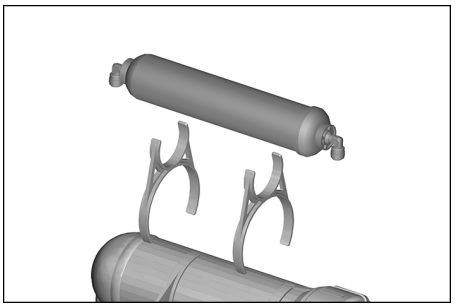
1 Øverste aktivkulfilter
2 Membranfilter (omvendt osmose)
3 Nederste filtergruppe (forfilter)

Forberedelse af filter til idrifttagning

➔ Løsn de tre filterkopperne i den nederste filtergruppe med den vedlagte nøgle (sort).
➔ Skru filterkopperne af.
➔ Tag filterindsatserne ud af filterkopperne, og fjern beskyttelsesfolien.
➔ Skru filterkoppen med filterindsats på, og spænd den manuelt.



➔ Tag forsyningsslangerne på membranfiltrene af, og før dem ud af maskinens side og ned i en egnet beholder.



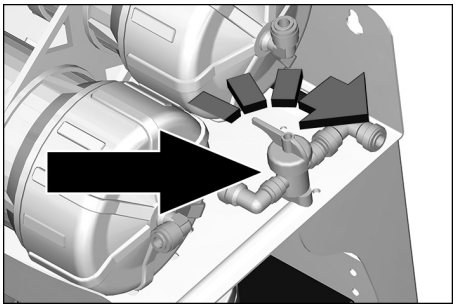
➔ Tag det øverste aktivkulfilter af.
➔ Tag membranfiltrenes filterhus ud af holderen efter hinanden.
➔ Løsn påfyldningsdækslet med den vedlagte nøgle (hvid), og skru det af.
➔ Tag filterindsatserne (membranfiltre) ud af emballagen, og fjern beskyttelsesfolien.
➔ Skub filterindsatserne ind i filterhuset, og tryk dem ind indtil anslag.
➔ Skru påfyldningsdækslet på, og spænd det manuelt.
➔ Sæt filterhuset i holderne.
➔ Tilslut **endnu ikke** forsyningsslangerne igen!
➔ Sæt det øverste aktivkulfilter på igen.
➔ Tilslut slangerne (blå og rød) til filteret vand og spildevandskoncentrat til maskinens udgange.

Skylning af de tre nederste filtre (forfiltre)

➔ Forbind maskinen med vandnettet.
➔ Sørg for, at membranfiltrenes to forsyningsslanger udminder i en egnet beholder (mindst 10 liter).
➔ Åbn ferskvandshanen.
Systemet fyldes nu med vand.
➔ Sæt netstikket i.
➔ Skyl systemet i mindst 5 minutter for at fjerne luft og eventuelle produktionsrester fra forfiltrene.
➔ Træk netstikket ud.
➔ Luk ferskvandshanen.
➔ Bortskaf skyllevandet fra beholderen.

Skylning af membranfiltrene (omvendt osmose)

➔ Tag forsyningsslangerne ud af beholderen, og tilslut dem igen til membranfiltrene.



➔ Åbn bypassventilen.
➔ Tilslut slangerne (rød og blå).
➔ Åbn ferskvandshanen.
➔ Sæt netstikket i.
Systemet fyldes nu med vand.
Først løber vandet hovedsageligt ud af den røde slange til spildevandskoncentrat. Det er normalt.
➔ Skyl systemet i mindst 5 minutter for at fjerne luft og eventuelle produktionsrester fra membranfiltrene.
➔ Luk bypassventilen.
Nu løber der vand ud af begge slanger (rød og blå).
➔ Skyl systemet i yderligere 5 minutter.
➔ Luk ferskvandshanen.
➔ Træk netstikket ud.
Maskinen er nu klar til brug.

Betjening

➔ Åbn ferskvandshanen for at aftappe filtreret drikkevand.

Afbrydning/nedlæggelse

Hvis apparatet ikke bruges for mere end 4 dage:
➔ Luk vandtilførslen.
➔ Træk netstikket ud.

Ibrugtagning efter nedlæggelse

⚠ ***ADVARSEL***
Sundhedsfare pga. øget kimkoncentration i vandet.
➔ Udskiftning af alle filterpatroner
➔ Skyl maskinen.

Anvendelse i en Kärcher WPD

Montering i en Kärcher WPD-maskine

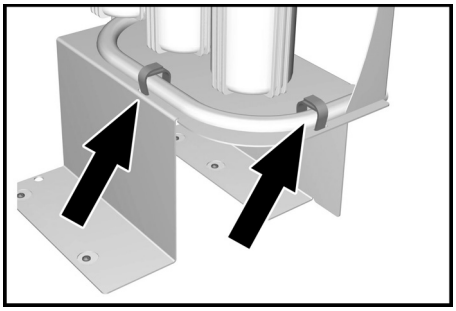
Ved Kärcher WPD-maskiner er WPC 100 RO indbygget fra fabrikken.
Maskinen kan ikke anvendes i en WPD100 med CO2-funktion.
Tilslutningen og idrifttagningen foretages af Kärcher kundeservice.
OBS
Hvis det er nødvendigt, at åbne sidedele ved installation og ibrugtagning af maskinen, må det kun foretages af en autoriseret el-installatør.

Første idrifttagning af en Kärcher WPD-maskine

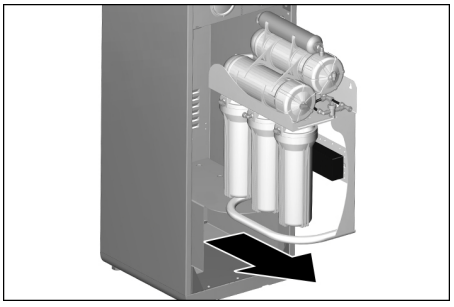
Idrifttagningen foretages med WPD-maskinen.
Før idrifttagningen i WPD-maskinen skal WPC 100 skylles og forberedes som i kapitlet „Første idrifttagning“.
Den første idrifttagning af WPD-drikkevandsdispenseren er beskrevet i maskinens driftsvejledning.

Afmontering af WPC 100 RO fra en Kärcher WPD-maskine

OBS
En WPC 100 RO, der er monteret fra fabrikken, skal afmonteres fra WPD-soklen før filterskiftet.
➔ Luk vandtilførslen.
➔ Fjern trykket fra maskinen: Tryk kort på alle taster for de forskellige drikkevaretyper efter hinanden, indtil trykket er fjernet. Undgå, at maskinen kører tør.
➔ Afbryd maskinen med Til/Fra kontakten.
➔ Træk netstikket (WPD og WPC) ud.



➔ Åbn velcrobåndene.



➔ Tag filterenheden ud, og stil den foran maskinen.
➔ For filterskift se kapitlet "Pleje og vedligeholdelse/ udskiftning af filterindsats"
➔ Monter maskinen i omvendt rækkefølge efter filterskift.

Vandaftapning fra en Kärcher WPD-maskine

Betjeningen af WPD-drikkevandsdispenseren er beskrevet i maskinens driftsvejledning.

Pleje og vedligeholdelse

Vedligeholdelsesanvisninger

⚠ ***ADVARSEL***

Sundhedsfare på grund af usagkyndigt reparerede apparater. Apparatet må kun repareres af specialister.

Brug udelukkende originale reservedele fra producenten samt øvrige dele, som producenten har anbefalet, som f.eks.

– reserve- og sliddele,
– tilbehørsdele,
– driftsstoffer,
– rengøringsmidler.

Før alle arbejder på maskinen:

➔ Luk vandtilførslen.
➔ Åbn ferskvandshanen for at fjerne trykket fra maskinen.
➔ Træk netstikket ud.

Serviceaftale

For at garantere en pålidelig drift af maskinen anbefales det, at tegne en servicekontrakt. Kontakt venligst KÄRCHER-service.

Udskiftning af filterindsatser

Filtrene, der er monteret i maskinen, skal udskiftes regelmæssigt. Intervallet afhænger af anvendelsen. Der er en oversigt over den anbefalede filterdriftstid (udskiftningsintervaller) i slutningen af denne vejledning.

⚠ ***ADVARSEL***

Sundhedsfare pga. indtrængende kimer

Ved udskiftning af filterpatronerne skal der holdes øje med hygiejne og renlighed.

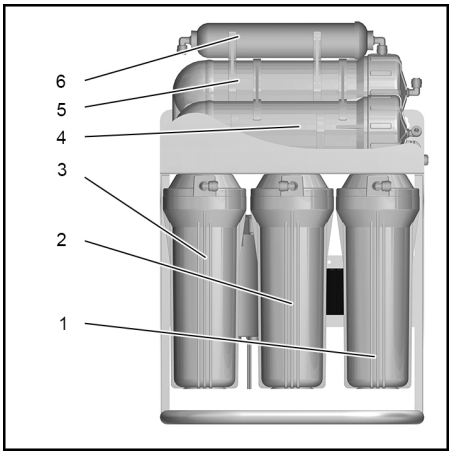
Holdernes tilslutninger og filtret må ikke berøre hinanden.

Bær engangshandsker ved filterskift.

Beskadig ikke tætninger ved afmonteringen og monteringen.

OBS

Brugte filtre kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

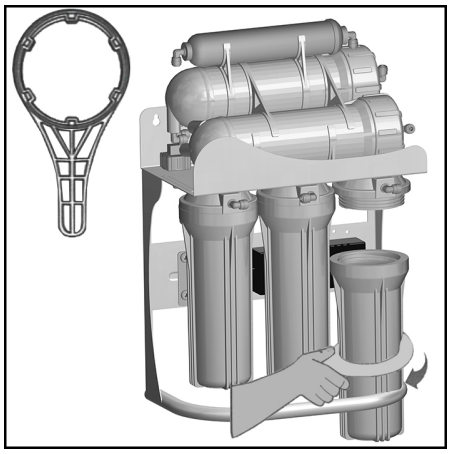


1 Finfilter
2 Aktivkulfilter (granulat)
3 Aktivkulfilter (blok)
4 Membranfilter 1 (omvendt osmose)
5 Membranfilter 2 (omvendt osmose)
6 Aktivkulfilter

Udskiftning af forfiltergruppens filterindsatser

BEMÆRK

Fare for en vandskade. Filterkopperne er fyldt med vand! Stil en egnet beholder eller en opsamlingsskål under før afmonteringen.



➔ Skru filterkopperne af med den vedlagte, sorte nøgle.
➔ Udskift filtrene.

OBS

Filtre skal monteres i samme position og må ikke byttes med hinanden! Se illustration!

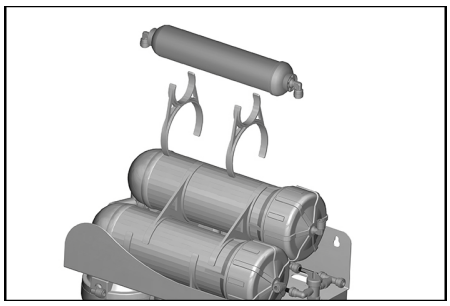
Sørg ved monteringen for, at tætningerne sidder rigtigt. Spænd kun filterkopperne manuelt med den vedlagte, sorte nøgle.

Udskiftning af membranfiltrenes filterindsatser (omvendt osmose)

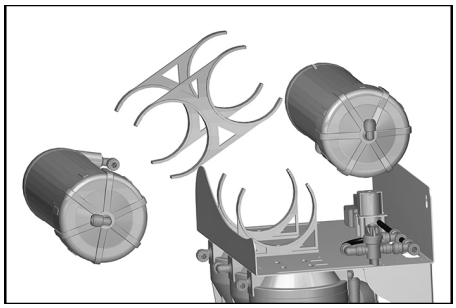
BEMÆRK

Fare for en vandskade. Membranfilterhusene er fyldt med vand! Stil en egnet beholder eller en opsamlingsskål under før afmonteringen.

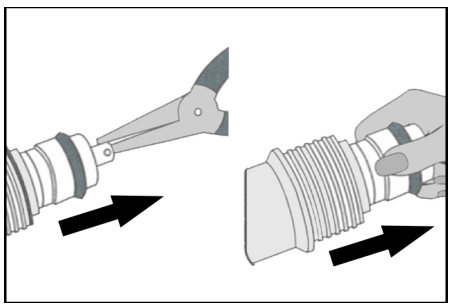
➔ Løsn slangeforbindelsen, og træk slangerne af.



➔ Tag det øverste aktivkulfilter af.



➔ Tag membranfiltrene ud af holderne.
➔ Skru påfyldningsdækslet af med den vedlagte, hvide nøgle.



➔ Løsn en fastsiddende membranindsats forsigtigt med et værktøj.
➔ Træk forsigtigt membranindsatsen manuelt ud af huset.
➔ Sæt en ny membranindsats i.
➔ Skru påfyldningsdækslet på.
➔ Sæt membranfilteret på holderen.
➔ Genopret slangeforbindelserne igen.

Udskiftning af aktivkulfilter

OBS

Det øverste aktivkulfilter i slutningen af filterkæden har ingen fllterindsats og kan kun udskiftes som helhed.

➔ Løsn slangeforbinderne, og træk slangerne af.
➔ Tag det øverste aktivkulfilter af.
➔ Sæt et nyt aktivkulfilter på.
➔ Genopret slangeforbindelserne igen.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Vandbehandlingsanlæg
Type: 1.024-xxx

Gældende EU-direktiver
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Anvendte harmoniserede standarder
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Anvendte direktiver
-

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Forbrugsmateriale

Navn	Beskrivelse	Bestillingsnr.
Finfilter	Første filtertrin til at holde grove smudspartikler tilbage	6.640-765.0
Aktivkulfilter (granulat)	Andet filtertrin til grovudskilning af skadelige stoffer	6.640-766.0
Aktivkulfilter (blok)	Tredje filtertrin til finudskilning af skadelige stoffer	6.640-767.0
Membranfilter (omvendt osmose)	Fjerde filtertrin til afsaltning	6.640-783.0
Øverste aktivkulfilter	Femte filterrin til sikring af den neutrale smag efter den omvendte osmose	6.640-769.0

Filterskiftintervaller

Finfilter	3 - 6	Måneder eller efter behov (se kapitlet: „Hjælp ved fejl“)
Aktivkulfilter (granulat)	6 - 12	
Aktivkulfilter (blok)	6 - 12	
Membranfilter (omvendt osmose)	18 - 24	
Aktivkulfilter	6 - 12	

Hjælp ved fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Ingen vandaftapning	Netstikket ikke sat ind i stikdåsen.	Sæt netstikket i.
	Ingen vandforsyning	Sørg for at sikre vandforsyningen
	Trykafbryder på maskinen defekt	Kontakt service.
	Magnetventil defekt	Kontakt service.
Lav vandaftapning	Pumpen kører ikke	Kontroller pumpen.
	Bypassventil åbnet	Luk bypassventilen.
	Finfilter tilstoppet.	Udskift finfilter.
	Membranfilter (omvendt osmose) tilstoppet.	Udskift membranfilter (omvendt osmose).
Pumpe stopper ikke	Trykafbryder på maskinudgangen defekt.	Kontakt service.
Pumpe starter ikke.	Trykafbryder på maskinudgangen defekt.	Kontakt service.
	Finfilter tilstoppet.	Udskift finfilter.
	Trykkontakt indgang defekt.	Kontakt service.
	Ingen vandforsyning	Kontrollér vandforsyningen.
	Netstikket ikke sat ind i stikdåsen.	Sæt netstikket i.
	Pumpe defekt.	Kontakt service.
Der løber vand ud af filterhuset	Filterhus ikke spændt.	Spænd filterhuset fast.
	Tætningsring på filterhuset forskubbet eller defekt	Kontrollér tætningsringen, sæt den korrekt i, og udskift den ved beskadigelse.
Der løber kun vand ud ved spildevandsledningen	Bypassventil åbnet.	Luk bypassventilen.
	Membranfilter (omvendt osmose) tilstoppet.	Udskift membranfilter (omvendt osmose).
	Pumpe defekt.	
Drikkevandet har påfaldende smag	Øverste aktivkulfilter slidt.	Udskift det øverste aktivkulfilter.
Pumpe stopper og starter igen efter kort tid.	Utæthed/vandtab/tryktab i maskinen eller i efterfølgende ledningssystem.	Spænd filterhuset fast.
		Luk vandhanen helt.
		Find årsag til lækage, og afhjælp den.
	Kontraventil i maskinen defekt	Kontakt service.

Tekniske data

WPC 100 RO		
Driftsspænding	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Tilslutningseffekt	W	80
Min. netsikring	A	6
Vandtilløbstryk	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Vandtilløbstemperatur	°C	5...45
Filterkapacitet	l/h	70
Filterydelse (maks.)	l/h	100
Omgivelsestemperatur	°C	5...45
Bredde	mm	372
Dybde	mm	240
Højde	mm	530
Vægt (tom)	kg	13,45
Vægt, driftsklar (fyld med vand og tilbehør)	kg	17,86
Lydtryksniveau i normaldrift	dB(A)	< 60

Materialer / godkendelser	Alle drikkevandsledende komponenter er egnet til anvendelse i direkte kontakt med drikkevand i overensstemmelse med de generelt anerkendte regler for teknik.

Udskillelsesgrad

Graden af udskillelse af kemiske skadelige stoffer, biologiske sygdomsfremkaldere og forurening kan bestemmes ved hjælp af følgende tabel (omtrente værdier).
Den effektive tilbageholdelsesevne afhænger af tilsmudsningsgraden!

Bakterier	Udskillelsesgrad op til	99,99 %
Chlor	Udskillelsesgrad op til	100 %
Salte (natrium, kalium, calcium...)	Udskillelsesgrad op til	90 %
Aluminium	Udskillelsesgrad op til	98 %
Arsen	Udskillelsesgrad op til	88 %
Tungmetaller (for eksempel: bly	Udskillelsesgrad op til	99 %
Nitrat	Udskillelsesgrad op til	50 %
Herbicid (glyfosat)	Udskillelsesgrad op til	60 %
Medicinrester	Udskillelsesgrad op til	99,9 %
Hormonrester	Udskillelsesgrad op til	99,95 %
Farve	Udskillelsesgrad op til	100 %

Før første gangs bruk av apparatet, les denne originale bruksanvisningen, følg den og oppbevar den for senere bruk eller for overlevering til neste eier.

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse	NO	1
Sikkerhet	NO	1
Risikotrinn	NO	1
Sikkerhetsanvisninger	NO	1
Generelle merknader	NO	1
Miljøvern	NO	1
Garanti	NO	1
Reservedeler	NO	1
Forskriftsmessig bruk	NO	2
Tilsmussingstyper	NO	2
Funksjon	NO	2
Koble til maskinen	NO	2
Valg av monteringssted	NO	2
Vanntilkobling	NO	2
Hurtigforbindelse - grunnprinsipper	NO	2
Koble til maskinen	NO	2
Tilkobling til råvannsledningen	NO	2
Tilkobling til avløpsvannsledningen	NO	2
Montering ferskvannskran	NO	3
Igangsetting	NO	3
Førstegangs igangsetting	NO	3
Forberede filter for oppstart	NO	3
Skylling av de tre nedre filterne (forfilter)	NO	3
Skylling av membranfilter (revers osmose)	NO	3
Betjening	NO	3
Nedleggelse	NO	3
Oppstart etter lengre tids nedleggelse	NO	3
Bruk i en Kärcher WPD	NO	3
Montering i et Kärcher WPD-apparat	NO	3
Første gangs oppstart av et Kärcher WPD-apparat	NO	3
Avmontering av WPC 100 RO fra et Kärcher WPD-apparat	NO	3
Vannuttak fra et Kärcher WPD-apparat	NO	3
Pleie og vedlikehold	NO	4
Vedlikeholdsinformasjoner	NO	4
Vedlikeholdskontrakt	NO	4
Skifte ut filterinnsatser	NO	4
Skifte ut forfiltergruppens filterinnsatser	NO	4
Skifte ut membranfilternes (revers osmose) filterinnsatser	NO	4
Skift aktivt kull-filter	NO	4
EU-samsvarserklæring	NO	4
Forbruksmateriale	NO	5
Utskiftningsintervaller for filter	NO	5
Feilretting	NO	5
Tekniske data	NO	6
Tilbakeholdsgrad	NO	6

Sikkerhet

Risikotrinn

⚠ FARE

Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

⚠ ADVARSEL

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.

⚠ FORSIKTIG

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

OBS

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

Sikkerhetsanvisninger

⚠ FARE

Fare på grunn av elektrisk støt!

➔ Trekk alltid ut støpselet ved arbeid på apparatet.

➔ Hvis nettkabelen eller nettpluggen er skadet, må den skiftes av kyndig fagpersonale.

⚠ ADVARSEL

Helsefare fra ikke forskriftsmessig reparert apparat.

➔ Apparatet skal kun repareres av opplært fagpersonell.

⚠ ADVARSEL

Helsefare grunnet innføring av smittekimer.

➔ Ikke bruk eksisterende, gamle slanger.
Bruk de vedlagte nye slangeledningene.

➔ Ved skifte av filterpatroner, pass ekstra nøye på hygiene og renhet.

➔ Bruk sterile engangshansker når du skifter filter.

⚠ ADVARSEL

Ved filterskifte må filterne ikke forveksles.

➔ Sett alltid inn filterne i riktig filterposisjon.

Generelle merknader

- For å garantere vannkvaliteten på vannet som kommer ut, må du kun bruke lett forurenset vann eller drikkevann fra ukjent eller usikker kilde. Apparatet kan også kobles til drikkevannsnettet til den offentlige drikkevannsforsyningen for å sikre kvaliteten på drikkevannet frem til vannkranen.
- Dersom det er nødvendig med inngrep i drikkevannstilførselen for å montere apparatet, må det gjøres av opplært fagpersonell, som har godkjennelse i henhold til gjeldende lover og regler. Disse arbeidene må ved behov gis i oppdrag av kunden.
- For å beskytte mot vannskader ved brudd på tilførselsslangen anbefaler vi at det monteres en stengeinnretning og en Aquastopp (kan leveres som ekstrautstyr) i vannledningen.
- Ikke rengjør apparatet med en vannstråle.
- Plastoverflater må ikke rengjøres med alkoholholdig, aggressivt eller slipende rengjøringsmiddel. Det anbefales å bruke overflaterengjøringsmiddelet CA 30 R (6.295-686.0).
- Etter første igangsetting, filterskifte og lengre tid ute av drift kan det ved levering av vann midlertidig føre til at vannet ser uklart ut. Dette er grunnet små luftbobler og har ingen påvirkning på vannkvaliteten.

Miljøvern

Anvisninger om innhold (REACH)
Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under:
www.kaercher.com/REACH

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte deler som kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.
Gamle apparater inneholder verdifulle materialer som kan gjenbrukes og som bør sendest til gjenbruk. Akkumulatorene inneholder stoffer som ikke må komme ut i miljøet. Vennligst deponer gamle apparater samt batterier eller oppladbare batterier på en miljøvennlig måte.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på maskinen blir reparert gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice.

Reservedeler

- Det er kun tillatt å anvende tilbehør og reservedeler som er godkjent av KÄRCHER. Originalt tilbehør og originale reservedeler garanterer for sikker og problemfri drift av apparatet.
- Mer informasjon om reservedeler finner du under www.kaercher.com i området Service.

Forskriftsmessig bruk

Apparatet er konstruert for å rense drikkevann fra råvann (spillvann).

Tilsmussingstyper

Råvannet kan være beheftet med:
– Bakterier
– Klor
– Salter (for eksempel: natrium, kalium, kalsium)
– Aluminium
– Arsen
– Tungmetaller (for eksempel: bly)
– Nitrat
– Herbicid (glyfosat)
– Rester av legemidler
– Hormonrester
– Fargestoffer

Kvaliteten på det fremstilte drikkevannet avhenger av forurensningsgraden på råvannet.
En tilstrekkelig kvalitet på råvannet **må** sikres!
Perfekt drikkevann oppnås bare ved regelmessig vedlikehold av alle filterne som hører til apparatet.

- Før første gangs oppstart anbefaler vi å gjennomføre en råvannsanalyse i samsvar med EU 98/83, Vedlegg 3, Indikatorparametere.
- En råvannsanalyse er ikke tvingende nødvendig for bruk av apparatet.
- Drikkevannskvalitet er bare sikret dersom apparatet overvåkes regelmessig.
- Apparatet er ment for tilkobling til vannledningen.
- De respektive nasjonale drikkevannsvedtekter må følges.
- Apparatet er ikke konsipert som kloakkrenseanlegg.
- Apparatet egner seg ikke til sjøvannsavsaltning.
- Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller sjelelige evner. Det skal heller ikke benyttes dersom brukeren mangler erfaring og/eller kunnskap. Slike personer skal kun bruke apparatet under oppsyn av en ansvarlig person som skal sørge for sikkerheten, eller som kan gi informasjon om bruken. Barn skal holdes under oppsyn ved bruk av apparatet, for å sikre at de ikke leker med det.
- Apparatet må ikke installeres og drives i storkjøkken.
- Apparatet skal installeres i et frostfritt rom.
- Apparatet må ikke brukes eller plasseres utendørs.
- Apparatet kan i tillegg brukes som forfilter i en Kärcher WPD vanndispenser.

Vann som er utvunnet med dette apparatet, kan kategoriseres som drikkevann når herværende bruksregeler tas hensyn til.

Funksjon

Vann renner fra vanninngangen gjennom
– Fleecefilter (fjerner grove smusspartikler)
– Aktivt kull-filter (granulat)
– Aktivt kull-filter (blokk)
– Membranfilter (revers osmose)
– Aktivt kull-filter (påser at smaken er nøytral)

Hele filtersystemet skal skiftes ut med jevne mellomrom.

Koble til maskinen

- Ved første installasjon og ved eventuelle reparasjoner som medfører skifte av tilbehørsdeler, må du sørge for at det kun er de medfølgende delene som benyttes. Ved slike deler dreier det seg om komponenter som er godkjent av KÄRCHER for bruk. Andre komponenter skal ikke brukes.
- Strømtilkoblingen og vannets innløpstrykk må tilsvare verdiene i de tekniske data.
- Alt etter lokale regler er montering av godkjent tilbakeslagsinnretning nødvendig.
- For montering av apparatet må det på byggsiden være en ledig jevn flate.
- Apparatet egner seg til veggmontering.

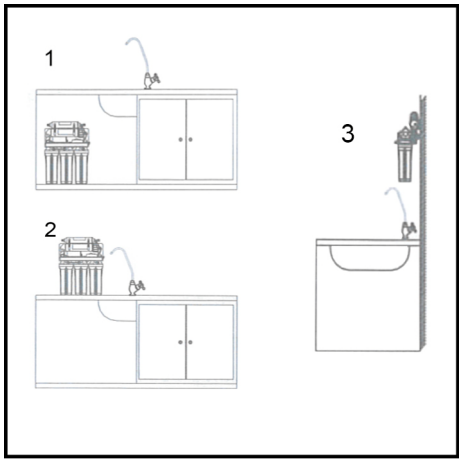
➔ Bruk åpningene i rammen for å montere apparatet på veggen.

➔ Festematerialer til veggmontering er ikke inkludert i leveransen. Du må selv fremskaffe materialer som passer til forholdene på stedet.

➔ Kontroller at veggen er sterk nok til å bære apparatet.

- Støpselet og stikkontakten må også etter installasjonen være fritt tilgjengelige.

Valg av monteringssted



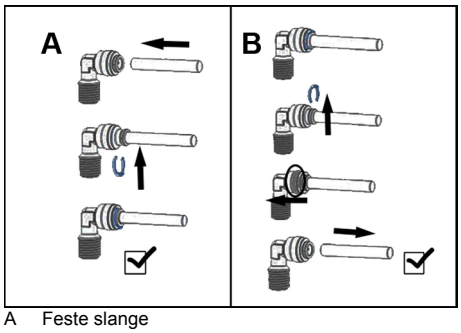
1 Montering under bordet
2 Montering på benk
3 veggmontasje

Merknad
Ved valg av monteringssted må det sørges for at tilkoblinger og sperreventiler er lett tilgjengelige.
Planlegg med nok plass for filterskiftet.
Slangeledninger må legges uten knekk.

Vanntilkobling

Ved tilkobling til drikkevannsnettet skal de lokale forskriftene om nettadskillelse følges.

Hurtigforbindelse - grunnprinsipper



A Feste slange
B Løsne slange

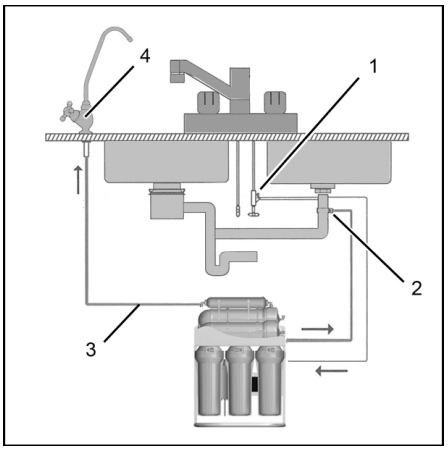
➔ Avkorte slangen før bruk.

Merknad
Kutt av slangen rett. Skrått kuttede slanger forårsaker utettheter!

Koble til maskinen

Merknad
Bestem monteringssted og avkort slangeledningene til riktige lengder før tilkobling. Sørg da for en tilstrekkelig slangelengde, hvis apparatet (f.eks. ved en filterskifte) må beveges på.
For bedre å kunne skille dem fra hverandre er slangeledningene kodet med farger og har forskjellig diameter:

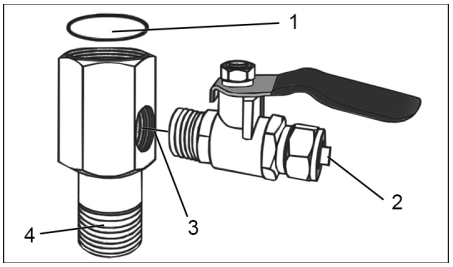
Blå	Ferskvannsutløp fra apparatet Ø 6,35 mm
Hvit	Innløp fra ledningsnettet Ø 9,5 mm
rød	Avløpsvannledning (konsentrat) Ø 6,35 mm



1 T-stykke råvannsledning
2 Avløpsvannledning (konsentrat)
3 Ferskvannsutgang (filtrert vann)
4 Ferskvannskran

Tilkobling til råvannsledningen

OBS
Fare for en vannskade. Ved alle installasjonsarbeider må det sørges for sikre forbindelser og gjennomføres en tetthetskontroll. Involver en fagmann ved tvilstilfeller!



1 O-ring, tetning ved utgangen
2 Utgang til WPC 100 RO
3 Kontakt sperreventil
4 Kontakt råvannsledning

Merknad
Inn- og utgangsgjenger: 1/2“

➔ Skru sperreventilen inn i tilkoblingsdelen, bruk tettebånd.

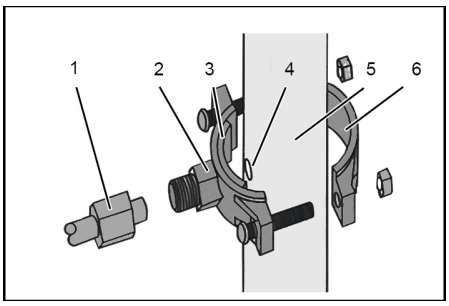
➔ Monter inn T-stykket i råvannsledningen.

➔ Bruk en O-ring ved utgangen og tettebånd ved inngangen.

➔ Sett slangen (hvit) inn i T-stykket og fest den.

➔ Sett slangen (hvit) inn i apparatets råvannsinngang og fest den.

Tilkobling til avløpsvannsledningen



1 Skruforbindelse avløpsvannledning (konsentrat)
2 Rørklemme avløpsvannsutgang (forside)
3 Tetningsstykke (selvklebende)
4 Boring (Ø 6 mm).
5 Avløpsvannsledning til kanalisering
6 Rørklemme avløpsvannsutgang (bakside)

➔ Marker boringene og bor hull (Ø 6 mm).

Merknad
Lag boring bare på en side. Ikke bor helt gjennom røret!
Rørklemmen kan brukes som boremal.

➔ Lim fast tetningsstykket i rørklemmen.

➔ Sett slangen (rød) inn i skruforbindelsen.

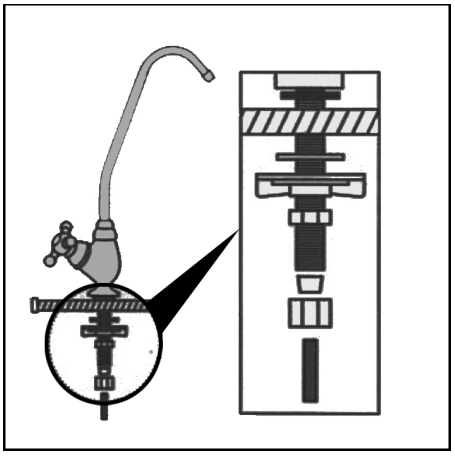
➔ Fest rørklemmen på avløpsvannsledningen som vist over.

➔ Skru slangen (rød) fast med rørklemmen.

➔ Sett slangen (rød) inn i apparatets avløpsvannsutgang og fest den.

Merknad
Boringen har en mindre diameter enn slangen (rød). Denne støter dermed mot avløpsrørveggen. Slangen må ikke stikke inn i avløpsrører. Tetningsvirkningen oppnås ved det selvklebende tetningsstykket.

Montering ferskvannskran

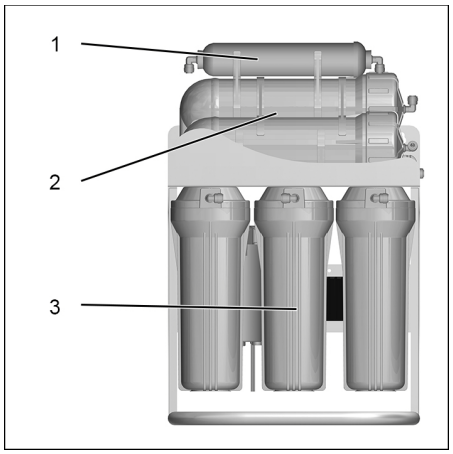


Merknad
Ferskvannskranen bør monteres over en vask med tilkobling til avløpsledningen.
➔ Monter ferskvannskranen som vist.
➔ Diameter boring: 12 mm
➔ Ved montering må det passes på at enkeltdelene blir riktig plassert.
➔ Koble slangeledningen til apparatets ferskvannsutgang.
➔ Koble slangeledningen til ferskvannskranen.
Alternativt kan ferskvannskranen også festes rett på veggen ved hjelp av den vedlagte monteringsvinkelen.

Igangsetting

Førstegangs igangsetting

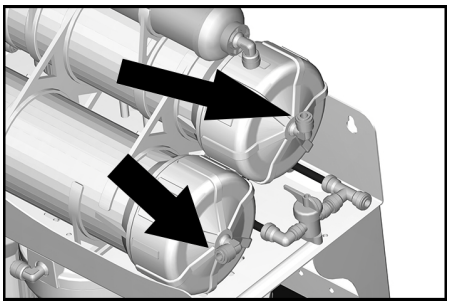
Før første uttak av vann for å drikke, må anlegget fylles og skylles.
⚠ ***ADVARSEL***
Helsefare grunnet innføring av smittekimer.
Ved montering og avmontering av filterpatroner må det passes ekstra nøye på hygiene og renhet.
Ikke ta på tilkoblingene til holderne og filtrene.
Bruk sterile engangshansker ved montering.
Ikke skad tetningene ved avmontering og montering.
Apparatet består av tre filtergrupper:



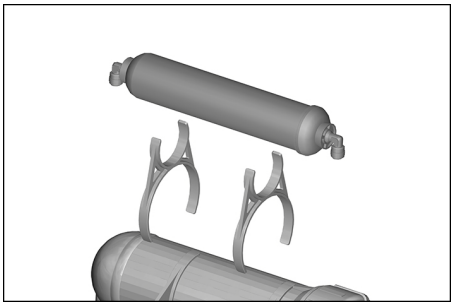
1 Øvre aktivt kull-filter
2 Membranfilter (revers osmose)
3 Nedre filtergruppe (forfilter)

Forberede filter for oppstart

➔ Løsne de tre filterkoppene i den nedre filtergruppen med den vedlagte nøkkelen (svart).
➔ Skru av filterkoppene.
➔ Ta filterinnsatsene ut av filterkoppene og fjern beskyttelsesfolien.
➔ Skru på filterkoppene med filterinnsats og trekk til for hånd.



➔ Ta av tilførselsslangene på membranfilterne og før dem sideveis ut av apparatet og opp i et egnet fat.



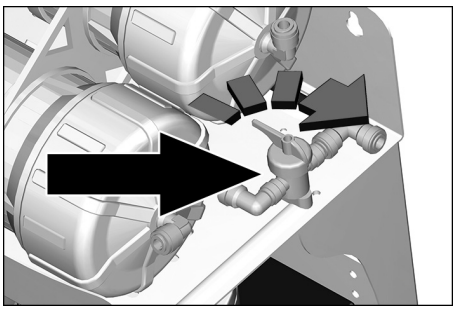
➔ Ta av det øvre aktivt kull-filteret.
➔ Ta membranfilternes filterhus ut av holderen etter tur.
➔ Løsne og skru av lokket med den vedlagte nøkkelen (hvit).
➔ Ta filterinnsatsene (membranfilter) ut av innpakningen og fjern beskyttelsesfolien.
➔ Skyv filterinnsatsene inn i filterhusene og trykk helt til anslag.
➔ Skru på lokket og trekk det håndfast til.
➔ Sett filterhusene inn i holderne.
➔ Tilførselsslanger **skal ennå ikke** kobles til!
➔ Sett på det øvre aktivt kull-filteret igjen.
➔ Koble til slangene (blå og rød) for filtrert vann og avløpsvannkonsentrat til utgangene på apparatet.

Skylling av de tre nedre filterne (forfilter)

➔ Forbind apparatet med vannledningsnettet.
➔ Sørg for at begge tilførselsslangene til membranfilterne munner ut i et egnet fat (minst 10 liter).
➔ Åpne ferskvannskranen.
Anlegget fylles nå med vann.
➔ Sett i støpselet.
➔ Skyll anlegget i minst 5 minutter for å fjerne luft og eventuelle produksjonsrester fra forfilterne.
➔ Trekk ut nettstøpselet.
➔ Steng ferskvannskranen.
➔ Kvitt deg med skyllevannet som er i fatet.

Skylling av membranfilter (revers osmose)

➔ Ta ut tilførselsslangene fra fatet og koble dem til membranfilterne igjen.



➔ Åpne bypassventilen.
➔ Koble til slanger (rød og blå).
➔ Åpne ferskvannskranen.
➔ Sett i støpselet.
Anlegget fylles nå med vann.
Først kommer vannet hovedsaklig ut av den røde slangen for avløpsvannkonsentrat. Dette er normalt.
➔ Skyll anlegget i minst 5 minutter for å fjerne luft og eventuelle produksjonsrester fra membranfilterne.
➔ Lukk bypassventilen.
Nå kommer deg vann ut av begge slangene (rød og blå).
➔ Skyll anlegget i 5 minutter til.
➔ Steng ferskvannskranen.
➔ Trekk ut nettstøpselet.
Maskinen er nå klar til bruk.

Betjening

➔ For uttak av filtrert drikkevann åpner du ferskvannskranen.

Nedleggelse

Dersom apparatet ikke benyttes for mer enn 4 dager:
➔ Steng vanntilførselen.
➔ Trekk ut nettstøpselet.

Oppstart etter lengre tids nedleggelse

⚠ ***ADVARSEL***
Helsefare grunnet økt bakteriekonsentrasjon i vannet.
➔ Skifte ut alle filterpatroner
➔ Skyll apparatet.

Bruk i en Kärcher WPD

Montering i et Kärcher WPD-apparat

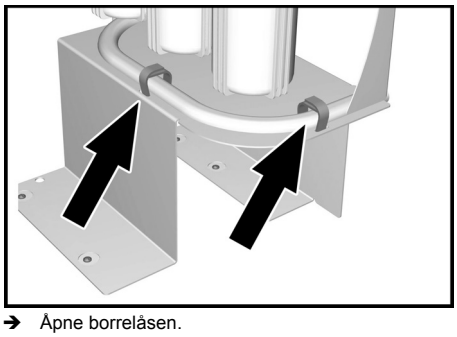
På Kärcher WPD-apparatene er WPC 100 RO allerede montert ved fabrikken.
Apparatet kan ikke brukes i en WPD100 med CO2-funksjon.
Tilkobling og oppstart skjer via Kärcher kundeservice.
Merknad
Dersom det er nødvendig, å åpne sidedelene til apparatet for installasjon og igangsetting, må dette gjøres av en elektriker.

Første gangs oppstart av et Kärcher WPD-apparat

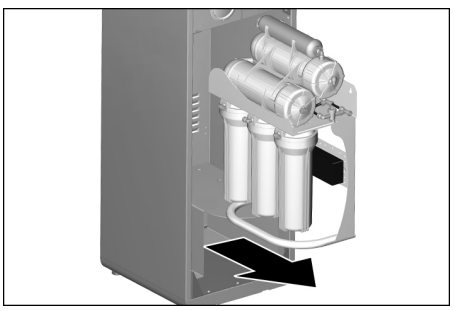
Oppstarten skjer med WPD-apparatet.
Før oppstart i WPD-apparatet må WPC 100 skylles og forberedes som beskrevet i kapittelet “Første gangs oppstart”.
Første gangs oppstart for WPD-drikkevannsdispenseren er beskrevet i bruksanvisningen til apparatet.

Avmontering av WPC 100 RO fra et Kärcher WPD-apparat

Merknad
Et WPC 100 RO som er montert ved fabrikken, må monteres ut av WPD-stativet før et filterskifte.
➔ Steng vanntilførselen.
➔ Gjør apparatet trykkløst: Trykk alle tastene for de ulike drikketypene etter tur helt til trykket er fjernet. Unngå tørrkjøring av apparatet.
➔ Slå av maslkinen ved hjelp av på/av bryteren
➔ Dra ut strømkontakten (WPD og WPC).



➔ Åpne borrelåsen.



➔ Ta ut filterenheten og sett den ned foran apparatet.
➔ Se kapitlet «Pleie og vedlikehold / skifte filterinnsatser» for skifte av filter.
➔ Etter at du har skiftet filter, setter du apparatet inn igjen i omvendt rekkefølge.

Vannuttak fra et Kärcher WPD-apparat

Betjeningen av WPD-drikkevannsdispenseren er beskrevet i bruksanvisningen til apparatet.

Pleie og vedlikehold

Vedlikeholdsinformasjoner

⚠ ***ADVARSEL***

Helsefare fra ikke forskriftsmessig reparert apparat. Apparatet skal kun repareres av opplært personale.

Bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller deler som produsenten anbefaler, som

– reserve- og slitedeler,
– tilbehørsdeler,
– driftsmidler,
– rengjøringsmiddel.

Før det foretas arbeider på maskinen:

➔ Steng vanntilførselen.
➔ Åpne ferskvannskranen for å gjøre apparatet trykkløst.
➔ Trekk ut nettstøpselet.

Vedlikeholdskontrakt

For å sikre en pålitelig drift av apparatet anbefales det å tegne en vedlikeholdskontrakt. Vennligst ta kontakt med den ansvarlige KÄRCHER-servicen,

Skifte ut filterinnsatser

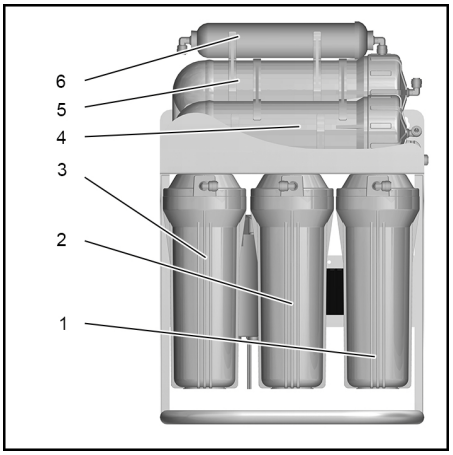
Filterne som er innebygd i apparatet, må skiftes ut regelmessig. Intervallet avhenger av bruken. En oversikt over filternes anbefalte driftsvarighet (utskiftningsintervaller) finner du på slutten av denne bruksanvisningen.

⚠ ***ADVARSEL***

Helsefare grunnet innføring av smittekimer.
Ved skifte av filterpatroner, pass ekstra nøye på hygiene og renhet.
Ikke ta på tilkoblingene til holderne og filtrene.
Bruk engangshansker når du skifter filter.
Ikke skad tetningene ved avmontering og montering.

Merknad

Brukte filtre kan kastes som vanlig avfall.

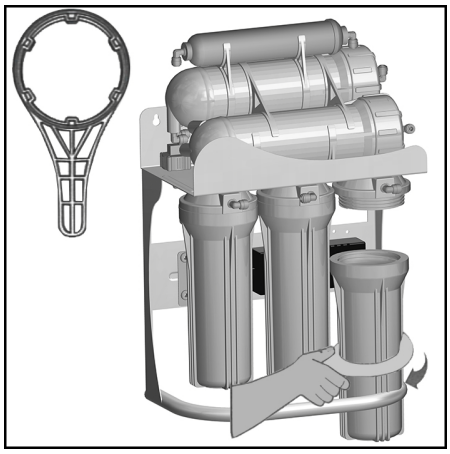


1 Finfilter
2 Aktivt kull-filter (granulat)
3 Aktivt kull-filter (blokk)
4 Membranfilter 1 (revers osmose)
5 Membranfilter 2 (revers osmose)
6 Aktivt kull-filter

Skifte ut forfiltergruppens filterinnsatser

OBS

Fare for en vannskade. Filterkoppene er fylt med vann! Sett et egnet fat eller en oppsamlingsbeholder under før demonteringen.



➔ Skru av filterkoppene med den vedlagte sorte nøkkelen.
➔ Skift ut filter.

Merknad

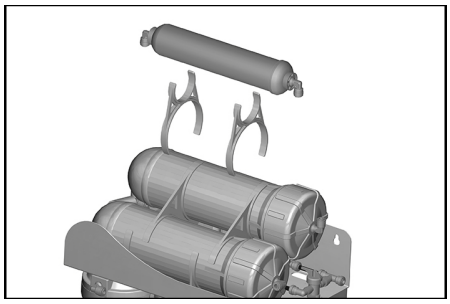
Filter må monteres i samme posisjon og ikke byttes med hverandre! Følg med på figuren!
Ved montering må det passes på at tetningene sitter korrekt.
Skru inn filterkoppene for hånd med den vedlagte, svarte nøkkelen.

Skifte ut membranfilternes (revers osmose) filterinnsatser

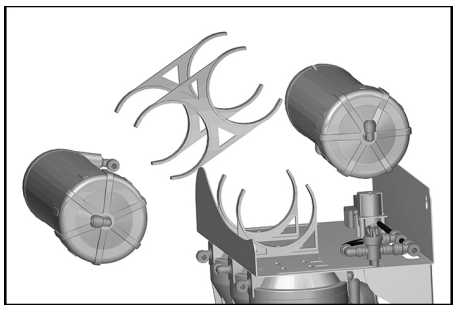
OBS

Fare for en vannskade. Membranfilterhusene er fylt med vann! Sett et egnet fat eller en oppsamlingsbeholder under før demonteringen.

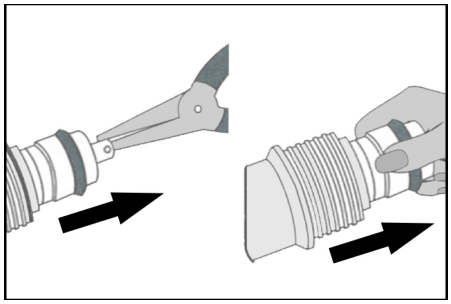
➔ Løsne slangeforbindelsene og trekk av slangene.



➔ Ta av øvre aktivt kull-filter.



➔ Ta membranfilterne ut av holderne.
➔ Skru av lokket med den vedlagte hvite nøkkelen.



➔ Løsne den fastsittende membraninnsatsen forsiktig med et verktøy.
➔ Trekk membraninnsatsen forsiktig ut av huset for hånd.
➔ Sett inn ny membraninnsats.
➔ Skru på lokket.
➔ Sett membranfilter inn på holderen.
➔ Gjennopprett slangeforbindelsene.

Skift aktivt kull-filter

Merknad

Det øvre aktivt kull-filteret på slutten av filterkjeden har ingen filterinnsats og kan bare skiftes ut komplett.

➔ Løsne slangeforbindelsen og trekk av slangene.
➔ Ta av øvre aktivt kull-filter.
➔ Sett på nytt aktivt kull-filter.
➔ Gjennopprett slangeforbindelsene.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer hermed at maskinen angitt nedenfor oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de relevante EU-direktivene, med hensyn til både design, konstruksjon og type markedsført av oss. Ved endringer på maskinen som er utført uten vårt samtykke, mister denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt: Vannbehandlingsanlegg
Type: 1.024-xxx

Relevante EU-direktiver
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Anvendte overensstemmende normer
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Anvendte direktiver
-

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Ansvarlig for dokumentasjon:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Forbruksmateriale

Betegnelse	Beskrivelse	Bestillingsnr.
Finfilter	Første filtertrinn for lagring av grove smusspartikler	6 640-765.0
Aktivt kull-filter (granulat)	Andre filtertrinn for forutskilling av skadlige stoffer	6 640-766.0
Aktivt kull-filter (blokk)	Tredje filtertrinn for finutskilling av skadlige stoffer	6 640-767.0
Membranfilter (revers osmose)	Fjerde filtertrinn for avsalting	6 640-783.0
Øvre aktivt kull-filter	Femte filtertrinn for sikring av en nøytral smak etter revers osmose	6 640-769.0

Utskiftningsintervaller for filter

Finfilter	3 - 6	Måneder eller ved behov (se kapittel: “Feilretting”)
Aktivt kull-filter (granulat)	6 - 12	
Aktivt kull-filter (blokk)	6 - 12	
Membranfilter (revers osmose)	18 - 24	
Aktivt kull-filter	6 - 12	

Feilretting

Feil	Mulige årsaker	Tiltak
Intet vannutslipp	Støpsel ikke satt i stikkontakt.	Sett i støpselet.
	Ingen vannforsyning	Sikre vannforsyning
	Trykkbryter på apparatet er defekt	Kontakt service.
	Magnetventil defekt	Kontakt service.
Lavt vannutslipp	Pumpen starter ikke	Kontrollere pumpe.
	Bypassventil åpen	Lukk bypassventilen.
	Finfilteret er tilstoppet.	Bytt ut finfilteret.
	Membranfilter (revers osmose) tilstoppet.	Bytt ut membranfilter (revers osmose).
Pumpen stanser ikke	Trykkbryter på apparatutgangen er defekt.	Kontakt service.
Pumpen starter ikke.	Trykkbryter på apparatutgangen er defekt.	Kontakt service.
	Finfilteret er tilstoppet.	Bytt ut finfilteret.
	Trykkbryter inngang defekt.	Kontakt service.
	Ingen vannforsyning	Kontroller vannforsyningen.
	Støpsel ikke satt i stikkontakt.	Sett i støpselet.
	Pumpe defekt.	Kontakt service.
Vannlekkasje fra filterhuset	Filterhuset ikke strammet til.	Stram til filterhuset.
	Tetningsring på filterhuset har sklidd ut eller er defekt	Sjekk tetningsringen, sett den på korrekt og skift den ut ved eventuelle skader.
Vannet kommer bare ut fra avløpsvannledningen	Bypassventilen er åpen.	Lukk bypassventilen.
	Membranfilter (revers osmose) tilstoppet.	Bytt ut membranfilter (revers osmose).
	Pumpe defekt.	
Påfallende smak på drikkevannet	Øvre aktivt kull-filter er utslitt.	Skift ut øvre aktivt kull-filter.
Pumpe stanser, og går videre etter en kort pause.	Utetthet / vanntap / trykktap i apparatet eller i påfølgende ledningssystem.	Stram til filterhuset.
		Steng vannkranen helt.
		Finn årsaken til lekkasjen og rett på den.
	Tilbakeslagsventil i apparatet defekt	Kontakt service.

Tekniske data

WPC 100 RO		
Driftsspenning	V/~/Hz	110–240/1/50–60
Kapasitet	W	80
Minimum strømsikkerhet	A	6
Vanntilførsel trykk	MPa (bar)	0,1–0,3 (1–3)
Vanntilførselstemperatur	°C	5–45
Filterytelse	l/h	70
Filterytelse (maks)	l/h	100
Omgivelsestemperatur	°C	5–45
Bredde	mm	372
Dybde	mm	240
Høyde	mm	530
Vekt (tom)	kg	13,45
Vekt, driftsklar (fylt med vann og inkludert tilbehør)	kg	17,86
Støynivå ved normaldrift	dB(A)	< 60

Råstoffer / godkjennelser	Alle drikkevannsførende komponenter er egnet for bruk i direkte kontakt med drikkevann, i tråd med generelt anerkjente tekniske prinsipper.

Tilbakeholdsgrad

Graden av tilbakeholding av kjemiske skadestoffer, biologiske sykdomsvekkere og forurensninger kan bestemmes ved hjelp av følgende tabell (omtrentlige verdier).
Den effektive lagringsevnen avhenger av graden av forurensning!

Bakterier	Tilbakeholdsgrad opptil	99,99 %
Klor	Tilbakeholdsgrad opptil	100 %
Salter (natrium, kalium, kalsium...)	Tilbakeholdsgrad opptil	90 %
Aluminium	Tilbakeholdsgrad opptil	98 %
Arsen	Tilbakeholdsgrad opptil	88 %
Tungmetaller (for eksempel: bly)	Tilbakeholdsgrad opptil	99 %
Nitrat	Tilbakeholdsgrad opptil	50 %
Herbicid (glyfosat)	Tilbakeholdsgrad opptil	60 %
Rester av legemidler	Tilbakeholdsgrad opptil	99,9 %
Hormonrester	Tilbakeholdsgrad opptil	99,95 %
Fargestoffer	Tilbakeholdsgrad opptil	100 %

Läs bruksanvisning i original innan aggregatet används första gången, följ anvisningarna och spara driftsanvisningen för framtida behov, eller för nästa ägare.

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning	SV	1
Säkerhet	SV	1
Risknivåer	SV	1
Säkerhetsanvisningar	SV	1
Allmänna hänvisningar	SV	1
Miljöskydd	SV	1
Garanti	SV	1
Reservdelar	SV	1
Ändamålsenlig användning	SV	2
Typer av föroreningar	SV	2
Funktion	SV	2
Ansluta maskinen	SV	2
Val av monteringsplats	SV	2
Vattenanslutning	SV	2
Snabbanslutning – grundprinciper	SV	2
Ansluta maskinen	SV	2
Anslutning till råvattenledningen	SV	2
Anslutning till avloppsledningen	SV	2
Montera färskvattenkranen	SV	3
Idrifttagande	SV	3
Första ibruktagning	SV	3
Förbereda filter inför idrifttagning	SV	3
Spolning av de tre nedre filtren (förfilter)	SV	3
Spolning av membranfiltren (omvänd osmos)	SV	3
Handhavande	SV	3
Nedstängning	SV	3
Idrifttagning efter stillestånd	SV	3
Användning i en Kärcher WPD	SV	3
Montering i en Kärcher WPD-maskin	SV	3
Första idrifttagning Kärcher WPD-maskin	SV	3
Demontering WPC 100 RO från av Kärcher WPD-maskin	SV	3
Vattenavtappning från en Kärcher WPD-maskin	SV	3
Skötsel och underhåll	SV	3
Underhållsanvisningar	SV	4
Underhållskontrakt	SV	4
Byt filterinsatser	SV	4
Byte av filterinsatser i förfiltergruppen	SV	4
Byte av filterinsatser membranfilter (omvänd osmos)	SV	4
Byte av aktivtkolfilter	SV	4
EU-försäkran om överensstämmelse	SV	4
Förbrukningsmaterial	SV	5
Bytesintervall för filter	SV	5
Åtgärder vid störningar	SV	5
Tekniska data	SV	6
Kvarhållningsgrad	SV	6

Säkerhet

Risknivåer

⚠ FARA

Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller döden.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.

OBSERVERA

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.

Säkerhetsanvisningar

⚠ FARA

Risk för elektrisk stöt!

➔ *Drag alltid ur nätkontakten innan arbeten utförs på aggregatet.*

➔ *Om strömkabeln eller strömkontakten är skadad måste den bytas av utbildad, behörig personal.*

⚠ VARNING

Hälsorisk på grund av en maskin som ej reparerats korrekt.

➔ *Maskinen får endast repareras av utbildad fackpersonal.*

⚠ VARNING

Fara för hälsa på grund av införandet av bakterier.

➔ *Använd inga gamla befintliga slangledningar.*
Använd de nya slangledningarna som medföljer maskinen.

➔ *Tänkt särskilt på hygien och renlighet vid byte av filterlpatroner.*

➔ *Använd sterila handskar vid byte av filter.*

⚠ VARNING

Blanda inte ihop filtren då de byts.

➔ *Sätt alltid in filtren på rätt plats.*

Allmänna hänvisningar

- För att säkerställa det utmatade vattnets kvalitet får bara lätt smutsigt vatten eller tappvatten från en okänd eller osäker källa användas. Maskinen kan även anslutas till det kommunala tappvattennätet för att säkerställa tappvattnets kvalitet fram till vattenkranen.
- Om ett ingrepp i dricksvattennätet behövs vid installationen av maskinen, måste detta utföras av utbildad fackpersonal som har ett bemyndigande som uppfyller lokalt gällande lagar och föreskrifter. Dessa arbeten måste kunden vid behov uppdraga åt lämplig personal.
- För att förhindra vattenskador genom en trasig slang för vattentillförsel rekommenderar vi att man monterar en avspärrningsanordning och en aquastopp (finns som tillval) i vattentillledningen.
- Apparaten får inte rengöras med en vattenstråle.
- Plastytor för ej rengöras med rengöringsmedel som innehåller alkohol, aggressiva eller skurande rengöringsmedel.
  Vi rekommenderar ytrengöraren CA 30 R (6.295-686.0).
- Efter första idrifttagningen, filterbyte och längre stilleståndstider kan vattnet få ett mjölkigt utseende vid tappning av vatten. Detta beror på små vattenbubblor och påverkar inte vattenkvaliteten.

Miljöskydd

Upplysningar om ingredienser (REACH)
Aktuell information om ingredienser finns på:
www.kaercher.com/REACH

Emballagematerialen kan återvinnas. Avfallshantera emballag på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta komponenter som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.
Uttjänta maskiner innehåller värdefulla material som kan återvinnas och de ska därför lämnas till ett insamlingsställe. Batterier, engångs och uppladdningsbara, innehåller ämnen som inte får komma ut i miljön. Avfallshantera uttjänta maskiner och batterier på ett miljövänligt sätt.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på aggregatet repareras utan kostnad under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste auktoriserade serviceverkstad.

Reservdelar

- Använd endast av KÄRCHER godkända tillbehör och reservdelar. Originaltillbehör och originalreservdelar gör att aggregatet kan användas säkert och utan störning.
- Ytterligare information om reservdelar hittas under service på www.kaercher.com.

Ändamålsenlig användning

Maskinen är avsedd att göra dricksvatten av råvatten (smutsvatten).

Typer av föroreningar

Råvattnet får vara belastat med:
– Bakterier
– Klor
– Salter (till exempel: natrium, kalium, kalcium)
– Aluminium
– Arsenik
– Tungmetaller (till exempel: bly)
– Nitrat
– herbicider (glyfosat)
– Läkemedelsrester
– Hormonrester
– Färgning

Kvaliteten på det framställda dricksvattnet beror på råvattnets föroreningsgrad.
En tillräcklig kvalitet på råvattnet **måste** säkerställas!
Rent dricksvatten uppnås endast vid regelbundet underhåll av alla tillhörande filter.

- Före idrifttagningen rekommenderar vi att råvattnet analyseras enligt EU 98/83 bilaga 3, indikatorparametrar.
- Att analysera råvattnet är dock inte obligatoriskt för att använda maskinen.
- Dricksvattnets kvalitet kan endast garanteras om maskinen övervakas regelbundet.
- Maskinen är avsedd för anslutning till vattenledningen.
- Följ respektive lokala dricksvattenbestämmelser.
- Maskinen är inte avsedd för rening av avloppsvatten.
- Maskinen är inte avsedd för avsaltning av havsvatten.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (även barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental färdighet eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunnande, såvida de inte övervakas av en person ansvarig för deras säkerhet eller har fått instruktioner av en sådan person hur apparaten ska användas. Barn ska hållas under uppsikt för att garantera att de inte leker med apparaten.
- Aggregatet får inte ställas upp och användas i kök som används yrkesmässigt.
- Aggregatet måste placeras i ett frostfritt utrymme.
- Apparaten får inte användas eller placeras utomhus.
- Maskinen kan även användas i en Kärcher WPD-vattenautomat som förfilter.

Vatten som utvinns ur den här maskinen kan klassificeras som dricksvatten, om de angivna föreskrifterna följs.

Funktion

Vatten strömmar från vatteningången genom
– fiberfilter (avlägsnar grova smutspartiklar)
– aktivtkolfilter (granulat)
– aktivtkolfilter (block)
– membranfilter (omvänd osmos)
– aktivtkolfilter (ger en neutral smak)

Hela filtersystemet måste rengöras med jämna mellanrum.

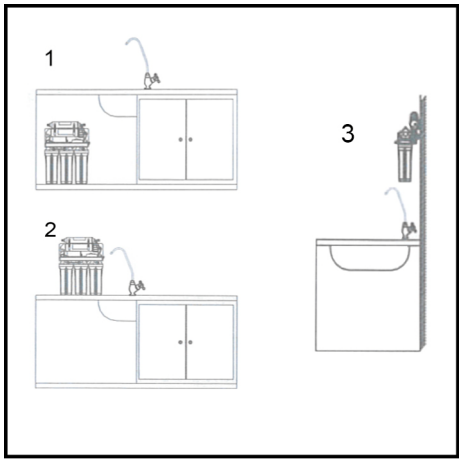
Ansluta maskinen

- Vid den första installationen och vid eventuella reparationer, vilka har med utbyte av tillbehörsdelar att göra, får endast medföljande delar användas. Dessa delar är maskindelar som har godkänts av KÄRCHER för att byggas in i maskinen. Andra maskindelar får ej användas.
- Strömanslutning och vatten-ingångstryck måste motsvara de värden som stårangivna under tekniska data.
- Beroende av lokala föreskrifter kan montering av en godkänd återflödesstopp vara nödvändig.
- För att ställa upp maskinen måste på monteringsplatsen en plan yta finnas till förfogande.
- Maskinen är inte avsedd för väggmontering.

➔ Använd hålen i ramen för väggmontering.
➔ Fästmaterial för väggmontering ingår inte i leveransen och måste anskaffas på plats efter de lokala förhållandena.
➔ Kontrollera väggens bärförmåga vid väggmontering.

- Nätkontakt och vägguttag måste vara lätt tillgängliga även efter installationen.

Val av monteringsplats



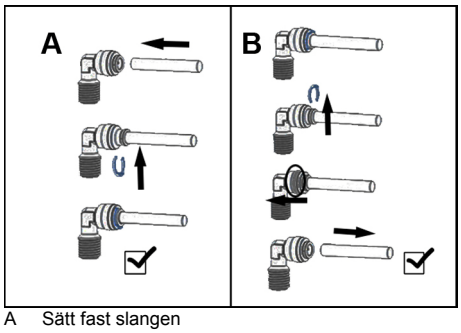
1 Montering under bord
2 Bänkmontering
3 Väggmontering

Hänvisning
Kom ihåg när du väljer monteringsplats att anslutningarna och spärrventilerna ska vara lättåtkomliga.
Planera in tillräcklig plats för filterbyte.
Slangledningarna måste dras utan veck.

Vattenanslutning

Vid anslutning till dricksvattennätet ska lokala föreskrifter beträffande nätdelning beaktas.

Snabbanslutning – grundprinciper



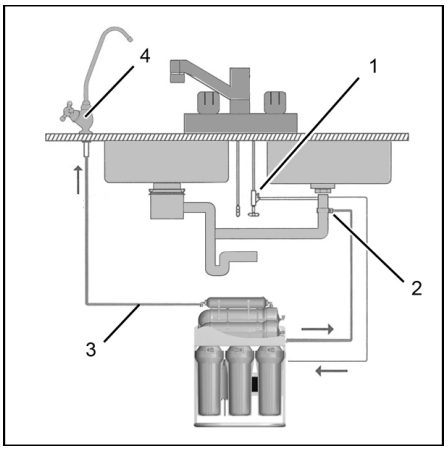
A Sätt fast slangen
B Lossa slangen
➔ Kapa slangen innan du sätter in den.

Hänvisning
Skär av slangen rakt. Snedskurna slangar ger upphov till läckage!

Ansluta maskinen

Hänvisning
Bestäm monteringsplats före anslutningen av kapa slangarna så mycket som behövs. Se till att slangarna är tillräckligt långa om maskinen måste flyttas (t.ex. vid filterbyte).
För att lättare kunna skilja mellan slangarna är de färgkodade och har olika diameter:

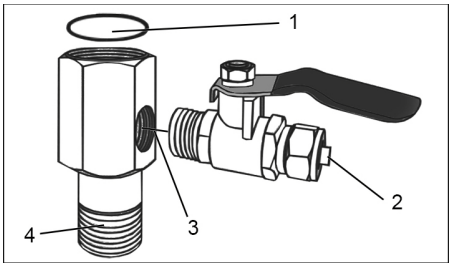
Blå	Färskvattenutgång från maskinen Ø 6,35 mm
Vit	Tillopp från ledningsnätet Ø 9,5 mm
rött	Avloppsledning (koncentrat) Ø 6,35 mm



1 T-stycke vattenledningsrör
2 Avloppsledning (koncentrat)
3 Färskvattenutgång (filtrerat vatten)
4 Färskvattenkran

Anslutning till råvattenledningen

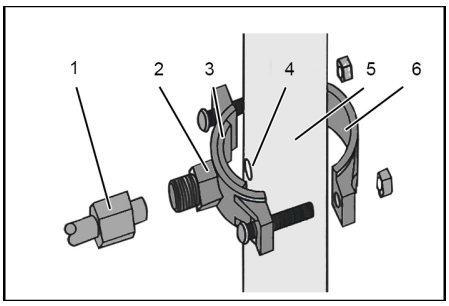
OBSERVERA
Risk för vattenskada. Se alltid till att anslutningarna utförs säkert och gör en täthetskontroll. Kontakta en fackman om du är osäker!



1 O-ring, tätning på utgången
2 Utgång till WPC 100 RO
3 Anslutning avstängningskran
4 Anslutning råvattenledning

Hänvisning
In- och utgångsgänga: 1/2“
➔ Skruva på avstängningskranen i anslutningsstycket, använd tätningsband.
➔ Montera T-stycket i råvattenledningen.
➔ Använd O-ring på utgången och tätningsband på ingången.
➔ Sätt in slangen (vit) i T-stycket och fäst den.
➔ Sätt in slangen (vit) i maskinens vattenrör och fäst den.

Anslutning till avloppsledningen

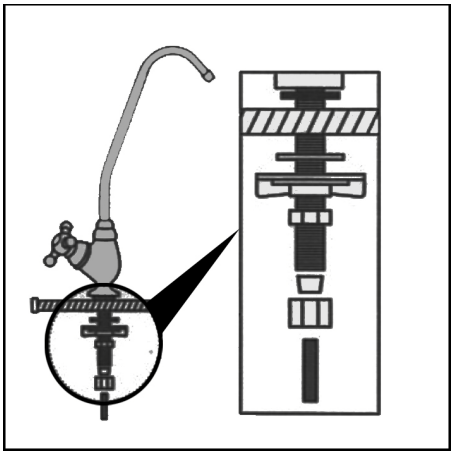


1 Förskruvning avloppsledning (koncentrat)
2 Rörklämma avloppsutgång (framsida)
3 Tätningsstycke (självhäftande)
4 Hålg (Ø 6 mm).
5 Avloppsledning till avloppssystemet
6 Rörklämma avloppsutgång (baksida)
➔ Märk ut hålen och borra dem (Ø 6 mm).

Hänvisning
Gör endast hål på en sida. Borra inte genom hela röret!
Rörklämman kan användas som borrschablon.
➔ Fäst tätningsstycket på rörklämman.
➔ Sätt slangen (röd) i förskruvningen.
➔ Sätt fast rörklämman på avloppsledningen på det sätt som visas ovan.
➔ Skruva fast slangen (röd) i rörklämman.
➔ Sätt i slangen (röd) i maskinens avloppsutgång och sätt fast den.

Hänvisning
Hålet har en mindre diameter än slangen (röd). Den stöter därmed emot avloppsrörets vägg. Slangen får inte sticka in i avloppsröret. Tätningseffekten uppnås av det självhäftande tätningsstycket.

Montera färskvattenkranen

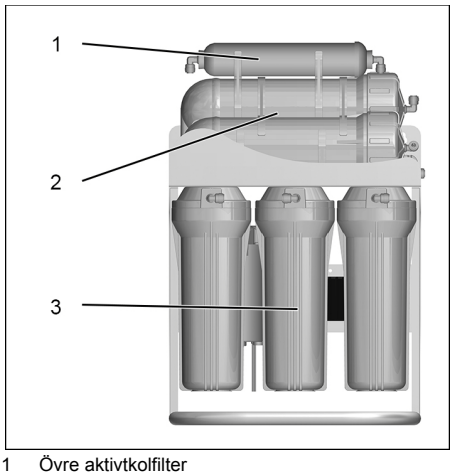


Hänvisning
Färskvattenkranen bör monteras ovanför en behållare med anslutning till avloppskanalen.
➔ Montera färskvattenkranen enligt figuren.
➔ Hålets diameter: 12 mm
➔ Kontrollera vid monteringen att de enskilda delarna hamnar rätt.
➔ Anslut slangledningen till maskinens färskvattenutgång.
➔ Anslut slangledningen till färskvattenkranen.
Alternativt kan färskvattenkranen även monteras direkt på väggen med den medföljande monteringsvinkeln.

Idrifttagande

Första ibruktagning

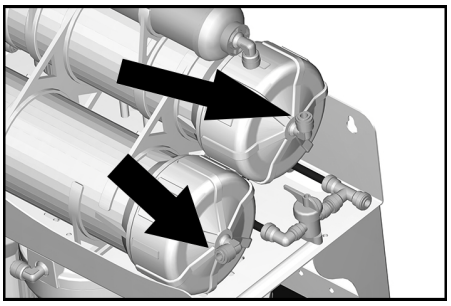
Innan vattnet dricks måste systemet fyllas på och spolas igenom.
⚠ ***VARNING***
Fara för hälsa på grund av införandet av bakterier.
Tänkt särskilt på hygien och renlighet vid insättning och uttagning av filterpatroner.
Rör inte hållarnas och filtrens anslutning.
Bär engångshandskar vid monteringen.
Skada inte tätningarna vid monterings- och demonteringsarbeten.
Maskinen består av tre filtergrupper:



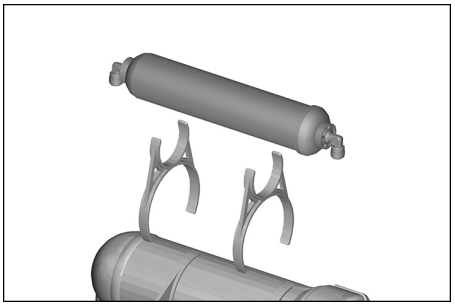
1 Övre aktivtkolfilter
2 Membranfilter (omvänd osmos)
3 Nedre filtergrupp (förfilter)

Förbereda filter inför idrifttagning

➔ Lossa de tre filterkopparna på den nedre filtergruppen med medföljande nyckel (svart).
➔ Skruva av filterkopparna.
➔ Ta ut filterinsatserna från filterkopparna och ta bort skyddsfolien.
➔ Skruva på filterkoppen med filterinsatsen och dra åt för hand.



➔ Ta av tilloppsslangarna på membranfiltren och dra dem till ett lämpligt kärl genom sidan av maskinen.



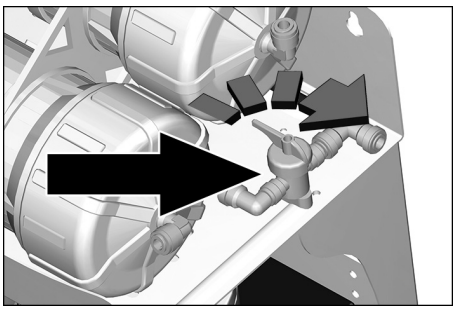
➔ Ta av det övre aktivtkolfiltret.
➔ Ta ut membranfiltrens filterhus ett och ett från hållaren.
➔ Lossa och skruva av locket med följande nyckel (vit).
➔ Ta ut filterinsatserna (membranfilter) ur förpackningen och ta bort skyddsplasten.
➔ Skjut in filtren i filterhuset och tryck in dem till anslag.
➔ Skruva på locket och dra åt för hand.
➔ Sätt in filterhuset i hållarna.
➔ Tilloppsslangarna ska **ännu inte** anslutas!
➔ Sätt dit det övre aktivtkolfiltret.
➔ Anslut slangarna (blå och röd) för filtrerat vatten och avloppskoncentratet till maskinens utgångar.

Spolning av de tre nedre filtren (förfilter)

➔ Anslut maskinen till vattennätet.
➔ Kontrollera att membranfiltrens båda tilloppsslangar mynnar ut i ett lämpligt kärl (minst 10 liter).
➔ Öppna färskvattenkranen.
Systemet fylls nu med vatten.
➔ Stick i nätkontakten.
➔ Spola systemet i minst 5 minuter för att avlägsna eventuella produktionsrester från förfiltren.
➔ Drag ur nätkontakten.
➔ Stäng färskvattenkranen.
➔ Avfallshantera spolvattnet från kärlet.

Spolning av membranfiltren (omvänd osmos)

➔ Ta ut tilloppsslangarna från kärlet och anslut dem till membranfiltren igen.



➔ Öppna bypassventilen.
➔ Anslut slangarna (röd och blå).
➔ Öppna färskvattenkranen.
➔ Stick i nätkontakten.
Systemet fylls nu med vatten.
Först kommer det ut vatten huvudsakligen ur den röda slangen för avloppskoncentrat. Detta är normalt.
➔ Spola systemet i minst 5 minuter för att avlägsna eventuella produktionsrester från membranfiltren.
➔ Stäng bypassventilen.
Nu kommer det ut vatten från båda slangarna (röd och blå).
➔ Spola systemet i ytterligare 5 minuter.
➔ Stäng färskvattenkranen.
➔ Drag ur nätkontakten.
Apparaten är klar att använda.

Handhavande

➔ Öppna färskvattenkranen för att kunna tappa filtrets dricksvatten.

Nedstängning

Om maskinen inte används under mer än fyra dagar:
➔ Stäng vattentillförseln.
➔ Drag ur nätkontakten.

Idrifttagning efter stilleståndd

⚠ ***VARNING***
Hälsofara på grund av ökad bakteriekoncentration i vattnet.
➔ Byt alla filterpatroner.
➔ Spola maskinen.

Användning i en Kärcher WPD

Montering i en Kärcher WPD-maskin

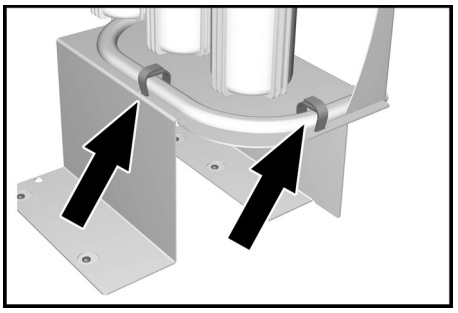
På Kärcher WPD-maskiner är WPC 100 RO fabriksmonterad.
Maskinen kan inte användas i en WPD100 med CO2-funktion.
Anslutning och idrifttagning genomförs av Kärchers kundtjänst.
Hänvisning
Om det skulle vara nödvändigt att öppna sidodelar för att installera och ta apparaten i drift får detta bara utföras av en behörig elektriker.

Första idrifttagning Kärcher WPD-maskin

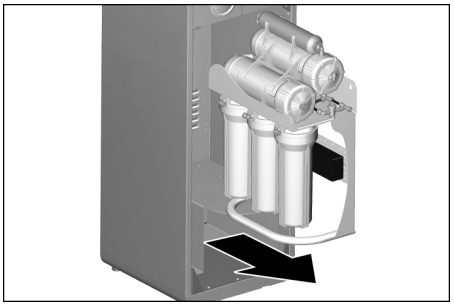
Idrifttagningen sker med WPD-maskinen.
Före idrifttagningen i WPD-maskinen måste WPC 100 spolas och förberedas enligt beskrivningen i kapitlet ”Idrifttagning”.
Första idriftagningen av WPD-dricksvattenauitomaten beskrivs i maskinens bruksanvisning.

Demontering WPC 100 RO från av Kärcher WPD-maskin

Hänvisning
En fabriksmonterad WPC 100 RO måste demonteras från WPD-foten innan filtren byts ut.
➔ Stäng av vattentillförseln.
➔ Gör maskinen trycklös: Tryck på alla knappar för de olika dryckerna en kort stund tills trycket har försvunnit. Undvik att torrköra maskinen.
➔ Stäng av maskinen med till/från reglaget.
➔ Dra ut nätkontakten (WPD och WPC).



➔ Öppna kardborrebanden.



➔ Ta ut filterenheten och ställ ner den framför maskinen.
➔ Filterbyte, se kapitlet ”Skötsel och underhåll/Byt filterinsatser”
➔ Montera i omvänd ordningsföljd efter filterbytet.

Vattenavtappning från en Kärcher WPD-maskin

Manövreringen av WPD-dricksvattenauitomaten beskrivs i maskinens bruksanvisning.

Skötsel och underhåll

Underhållsanvisningar

⚠ ***VARNING***

Hälsorisk på grund av en maskin som ej reparerats korrekt. Maskinen får endast repareras av utbildad fackpersonal.

Använd uteslutande original reservdelar från tillverkaren eller delar som rekommenderats av tillverkaren såsom

– reserv- och förslitningsdelar,
– tillbehör,
– drivmedel,
– samt rengöringsmedel.

Före alla arbeten på aggregatet:

➔ Stäng av vattentillförseln.
➔ Öppna färskvattenkranen och gör maskinen trycklös.
➔ Drag ur nätkontakten.

Underhållskontrakt

För att säkerställa en pålitlig drift av apparaten rekommenderas tecknandet av ett serviceavtal. Kontakta din KÄRCHER-Service.

Byt filterinsatser

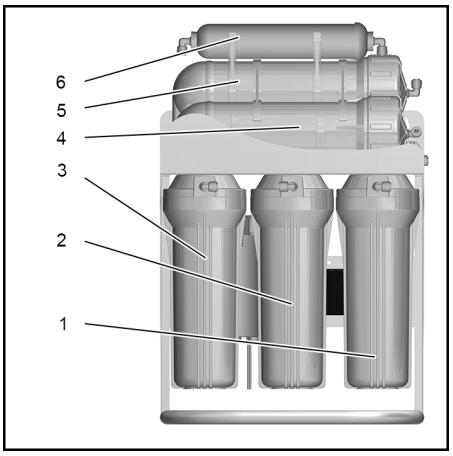
Maskinens filter måste bytas regelbundet. Hur ofta de måste bytas beror på användningen. En översikt över rekommenderad användningstid för filter (bytesintervall) finns i slutet av den här handboken.

⚠ ***VARNING***

Fara för hälsa på grund av införandet av bakterier. Tänkt särskilt på hygien och renlighet vid byte av filterlpatroner.
Rör inte hållarnas och filtrens anslutning.
Använd handskar vid byte av filter.
Skada inte tätningarna vid monterings- och demonteringsarbeten.

Hänvisning

Förbrukade filter kan kastas i hushållsoporna.

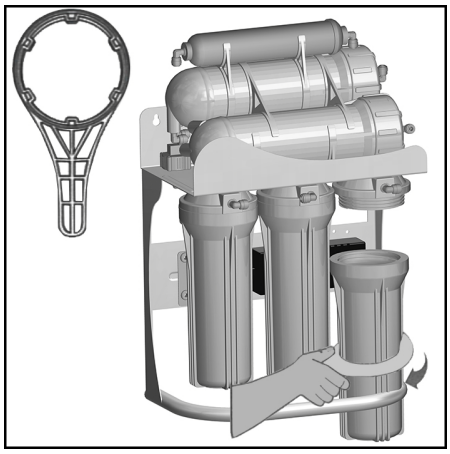


1 Finfilter
2 aktivtkolfilter (granulat)
3 aktivtkolfilter (block)
4 Membranfilter 1 (omvänd osmos)
5 Membranfilter 2 (omvänd osmos)
6 Aktivkolfilter

Byte av filterinsatser i förfiltergruppen

OBSERVERA

Risk för vattenskada. Filterkopparna är fyllda med vatten! Ställ fram ett lämpligt kärl eller en uppsamlingsbehållare före demonteringen.



➔ Skruva av filterkopparna med den medföljande svarta nyckeln.
➔ Byt ut filtret.

Hänvisning

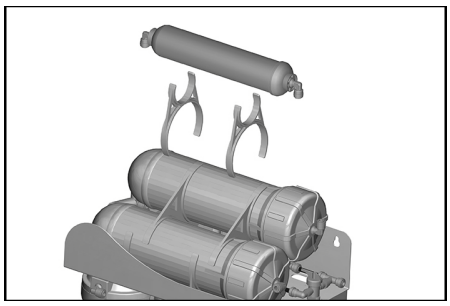
Filtren måste monteras in i samma position och får inte förväxlas inbördes! Obervera figuren!
Kontrollera att tätningarna sitter korrekt vid monteringen.
Dra åt filterkopparna med de medföljande svarta låsen.

Byte av filterinsatser membranfilter (omvänd osmos)

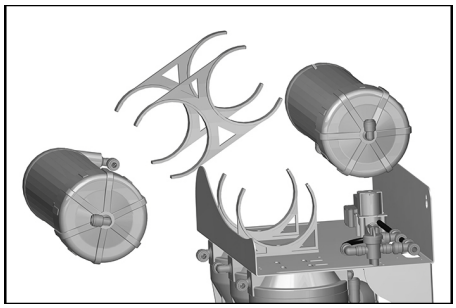
OBSERVERA

Risk för vattenskada. Membranfilterhusen är fyllda med vatten! Ställ fram ett lämpligt kärl eller en uppsamlingsbehållare före demonteringen.

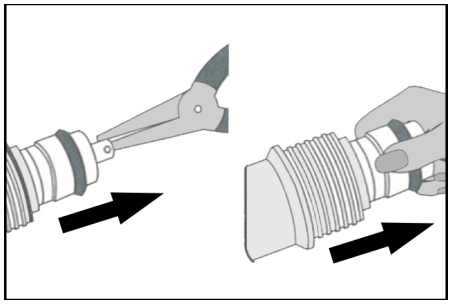
➔ Lossa slanganslutningen och dra av slangarna.



➔ Ta av det övre aktivtkolfilтret.



➔ Ta ut membranfiltren ur hållarna.
➔ Skruva av locket med den medföljande vita nyckeln.



➔ Lossa den fastsittande membraninsatsen med ett verktyg.
➔ Dra ut membraninsatsen ur huset försiktigt med handen.
➔ Sätt i en ny membraninsats.
➔ Skruva på locket.
➔ Sätt membranfiltret på hållaren.
➔ Återställ slanganslutningarna.

Byte av aktivtkolfilter

Hänvisning

Det övre aktivtkolfiltret i slutet av filterkedjan har ingen filterinsats och kan bara bytas i sin helhet.

➔ Lossa slanganslutningen och dra av slangarna.
➔ Ta av det övre aktivtkolfiltret.
➔ Sätt dit att nytt aktivtkolfilter.
➔ Återställ slanganslutningarna.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar vi att nedanstående betecknade maskin i ändamål och konstruktion samt i den av oss levererade versionen motsvarar EU-direktivens tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokrav. Vid ändringar på maskinen som inte har godkänts av oss blir denna överensstämmelseförklaring ogiltig.

Produkt: Spillvattenanläggning
Typ: 1.024-xxx

Tillämpliga EU-direktiv
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Tillämpade harmoniserade normer
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Tillämpade förordningar
-

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Förbrukningsmaterial

Beteckning	Beskrivning	Beställningsnr.
Finfilter	Första filternivån för uppfångning av grova smutspartiklar	6.640-765.0
Aktivtkolfilter (granulat)	Andra filternivån för avskiljning av skadliga ämnen	6.640-766.0
Aktivtkolfilter (block)	Tredje filternivån för finavskiljning av skadliga ämnen	6.640-767.0
Membranfilter (omvänd osmos)	Fjärde filternivån för avsaltning	6.640-783.0
Övre aktivtkolfilter	Femte filternivån för säkerställande av neutral smak efter omvänd osmos	6.640-769.0

Bytesintervall för filter

Finfilter	3 - 6	Månader eller vid behov (se kapitel: ”Hjälp vid störningar”)
aktivtkolfilter (granulat)	6 - 12	
aktivtkolfilter (block)	6 - 12	
membranfilter (omvänd osmos)	18 - 24	
Aktivkolfilter	6 - 12	

Åtgärder vid störningar

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen vattenutmatning	Nätkontakten ej isatt i vägguttaget.	Stick i nätkontakten.
	Ingen vattenförsörjning.	Kontrollera att vattenförsörjningen fungerar.
	Tryckbrytaren på maskinen är defekt.	Kontakta service.
	Magnetventil defekt	Kontakta service.
Låg vattenutmatning	Pumpen går inte.	Kontrollera pump.
	Bypassventilen är öppen.	Stäng bypassventilen.
	Finfiltret är tilltäppt.	Byt finfilter.
	Membranfiltret (omvänd osmos) är tilltäppt.	Byt membranfilter (omvänd osmos).
Pumpen stannar inte	Tryckbrytaren på maskinens utgång är defekt.	Kontakta service.
Pumpen startar inte	Tryckbrytaren på maskinens utgång är defekt.	Kontakta service.
	Finfiltret är tilltäppt.	Byt finfilter.
	Tryckbrytarens ingång är defekt.	Kontakta service.
	Ingen vattenförsörjning.	Kontrollera vattenförsörjningen.
	Nätkontakten ej isatt i vägguttaget.	Stick i nätkontakten.
	Pumpen är defekt.	Kontakta service.
Vatten kommer ut från filterhuset	Filterhuset ej åtdraget.	Dra åt filterhuset.
	Tätningsringen på filterhuset är sned eller defekt	Kontrollera tätningsringen, sätt den ordentligt och byt den om den är skadad.
Vatten kommer endast ut från avloppsledningen	Bypassventilen är öppen.	Stäng bypassventilen.
	Membranfiltret (omvänd osmos) är tilltäppt.	Byt membranfilter (omvänd osmos).
	Pumpen är defekt.	
Konstig smak på dricksvattnet	Det övre aktivtkolfilter är förbrukat.	Byt ut det övre aktivtkolfiltret.
Pumpen stannar och går igång igen efter en liten stund.	Läckage/vattenförlust/tryckförlust i maskinen eller i det anslutna ledningssystemet.	Dra åt filterhuset.
		Stäng vattenkranen helt.
		Ta reda på orsaken till läckaget och åtgärda.
	Backventilen i maskinen är defekt	Kontakta service.

Tekniska data

WPC 100 RO		
Driftspänning	V/~/Hz	110–240/1/50-60
Anslutningseffekt	W	80
Miniminätsäkring	A	6
Vattentillflödestryck	MPa (bar)	0,1–0,3 (1–3)
Temperatur vattentilförsel	°C	5–45
Filtereffekt	l/h	70
Filterkapacitet (max)	l/h	100
Omgivande temperatur	°C	5–45
Bredd	mm	372
Djup	mm	240
Höjd	mm	530
Vikt (tom)	kg	13,45
Vikt, driftsklar (med tillbehör och fylld med vatten)	kg	17,86
Ljudtrycksnivå vid normaldrift	dB(A)	< 60

Material / Godkännande	Alla tappvattenledande komponenter är lämpliga för användning vid direkt kontakt med tappvatten i enlighet med allmänna tekniska regler.

Kvarhållningsgrad

Kvarhållningsgraden för skadliga kemiska ämnen, biologiska smittämnen och föroreningar kan bestämmas enligt följande tabell (ungefärliga värden).
Den effektiva tillbakahållningsförmågan beror på föroreningsgraden!

Bakterier	Kvarhållningsgrad upp till	99,99 %
Klor	Kvarhållningsgrad upp till	100 %
Salter (natrium, kalium, kalcium...)	Kvarhållningsgrad upp till	90 %
Aluminium	Kvarhållningsgrad upp till	98 %
Arsenik	Kvarhållningsgrad upp till	88 %
Tungmetaller (till exempel: bly)	Kvarhållningsgrad upp till	99 %
Nitrat	Kvarhållningsgrad upp till	50 %
herbicider (glyfosat)	Kvarhållningsgrad upp till	60 %
Läkemedelsrester	Kvarhållningsgrad upp till	99,9 %
Hormonrester	Kvarhållningsgrad upp till	99,95 %
Färgning	Kvarhållningsgrad upp till	100 %

Lue tämä alkuperäisiä ohjeita ennen laitteesi käyttämistä, säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai mahdollista myöhempää omistajaa varten.

Sisällysluettelo

Sisällysluettelo	FI	1
Turvallisuus	FI	1
Vaarallisuusasteet	FI	1
Turvaohjeet	FI	1
Yleisiä ohjeita	FI	1
Ympäristönsuojelu	FI	1
Takuu	FI	1
Varaosat	FI	1
Tarkoituksenmukainen käyttö	FI	2
Poistettavissa oleva epäpuhtaudet	FI	2
Toiminta	FI	2
Laitteen liittäminen	FI	2
Asennuspaikan valinta	FI	2
Vesiliitäntä	FI	2
Pikaliittimiä koskevia perustietoja	FI	2
Laitteen liittäminen	FI	2
Liitäntä raakavesijohtoon	FI	2
Liitäntä jätevesijohtoon	FI	2
Puhtaan veden hanan asentaminen	FI	3
Käyttöönotto	FI	3
Ensimmäinen käyttöönotto	FI	3
Suodatinten valmisteleminen käyttöä varten	FI	3
Kolmen alemman suodattimen (esisuodatinten) huuhtelu	FI	3
Kalvosuodatinten (käänteisosmoosiin perustuvien suodatinten) huuhtelu	FI	3
Käyttö	FI	3
Seisonta-aika	FI	3
Käyttöönotto seisonta-ajan jälkeen	FI	3
Käyttö Kärcher WPD -laitteessa	FI	3
Asentaminen Kärcher WPD -laitteeseen	FI	3
Kärcher WPD -laitteen ensimmäinen käyttöönottokerta	FI	3
Laitteen WPC 100 RO irrottaminen laitteesta Kärcher WPD	FI	3
Veden ottaminen Kärcher WPD -laitteesta	FI	4
Hoito ja huolto	FI	4
Huolto-ohjeet	FI	4
Huoltosopimus	FI	4
Suodatinelementtien vaihtaminen	FI	4
Esisuodatinryhmän suodatinelementtien vaihtaminen	FI	4
Kalvosuodatinten (käänteisosmoosiperiaatteella toimivien) suodatinelementtien vaihtaminen	FI	4
Aktiivihiilisuodatinten vaihtaminen	FI	4
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	FI	4
Kulutustarvikkeet	FI	5
Suodatinten vaihtovälit	FI	5
Häiriöapu	FI	5
Tekniset tiedot	FI	6
Pidätysaste	FI	6

Turvallisuus

Vaarallisuusasteet

⚠ VAARA

Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.

⚠ VAROITUS

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.

⚠ VARO

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.

HUOMIO

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Turvaohjeet

⚠ VAARA

Sähköiskuvaara!

➔ *Irrota aina ensin virtapistoke ennen laitteeseen kohdistuvia toimenpiteitä.*

➔ *Jos verkkojohto tai verkkopistoke on vaurioitunut, koulutetun ammattihenkilön on vaihdettava se.*

⚠ VAROITUS

Väärin korjattu laite saattaa olla terveydelle haitallinen.

➔ *Laitteen saa korjata vain koulutettu ammattilainen.*

⚠ VAROITUS

Mikrobien hengittäminen aiheuttaa terveysvaaran.

➔ *Älä käytä varustukseen entuudestaan kuuluvia vanhoja letkuja.*
Käytä laitteen mukana toimitettuja uusia letkuja.

➔ *Noudata erityistä puhtautta suodatinpanosta vaihtaessasi.*

➔ *Käytä steriilejä kertakäyttökäsineitä suodatinpanosta vaihtaessasi.*

⚠ VAROITUS

Varmista suodattimia vaihtaessasi, että suodattimet eivät vaihda paikkaansa.

➔ *Asenna suodattimet aina niille tarkoitettuun paikkaan.*

Yleisiä ohjeita

- Jotta käytetyn veden laatu voidaan taata, laitteessa saa käyttää vain hieman likaantunutta vettä tai juomavettä tuntemattomasta tai epäluotettavasta lähteestä. Laitteen voi liittää myös julkisen juomavedentoimittajan juomavesiverkkoon, jotta vedenlaatu on taattu.
- Vain koulutetut ammattilaiset, joilla on paikallisten lakien ja määräysten mukainen hyväksyntä, saavat tehdä vesijohtoverkkoon asennustöitä, jos se on tarpeen laitteen asennuksen yhteydessä. Nämä työt on asiakkaan tilattava.
- Suojaksi mahdollisesti rikkoutuvan vedensyöttöletkun aiheuttamia vesivahinkoja vastaan suosittelemme asentamaan vedensyöttöputkeen sulkuhanan ja aquastop-venttiilin (valinnainen varuste).
- Laitetta ei saa puhdistaa vesisuihkulla.
- Muovipintoja ei saa puhdistaa alkoholipitoisella, voimakkaalla eikä hankaavalla puhdistusaineella. Suosittelemme CA 30 R -pintojen puhdistusainetta (6.295-686.0).
- Ensimmäisen käyttökerran, suodattimen vaihdon ja pitkän seisokin jälkeen vesi saattaa näyttää maitomaiselta. Tämä johtuu pienistä ilmakuplista. Maitomaisuus ei siten ole merkki veden laadun heikkenemisestä.

Ympäristönsuojelu

Huomautuksia materiaaleista (REACH)
Ajantasaisia tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: ***www.kaercher.com/REACH***

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Huolehdi pakkausten ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein rakenneosia, jotka voivat aiheuttaa mahdollisen vaaran ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jos niitä käsitellään väärin tai ne hävitetään väärin. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin tarpeellisia, jotta laite toimisi asianmukaisesti. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.
Käytetyt laitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja, jotka tulee toimittaa kierrätykseen. Paristot ja akut sisältävät aineita, joita ei saa päästää ympäristöön. Huolehdi vanhojen laitteiden sekä paristojen ja akkujen ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa valtuuttamamme myyntiorganisaation julkaisemat takuuehdot. Materiaali- ja valmistusvirheistä aiheutuvat virheet laitteessa korjaamme takuuaikana maksutta. Takuutapauksessa ota yhteys ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoon.

Varaosat

- Vain sellaisten lisävarusteiden ja varaosien käyttö on sallittua, jotka KÄRCHER on hyväksynyt. Alkuperäiset lisävarusteet ja varaosat takaavat, että laitetta voidaan käyttää turvallisesti ja häiriöttömästi.
- Saat lisätietoja varaosista osoitteesta www.karcher.fi, osiosta Huolto.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu raakaveden (likaveden) käsittelemiseen juomakelpoiseksi vedeksi.

Poistettavissa oleva epäpuhtaudet

Raakavesi saa sisältää seuraavia epäpuhtauksia:
– Bakteerit
– Kloori
– Suolat (esimerkiksi: natrium, kalium, kalsium)
– Alumiini
– Arseeni
– Rakasmetallit (esimerkiksi: lyijy)
– Nitraatti
– Herbisidit (glyfosaatti)
– Lääkeainejäämät
– Hormonijäämät
– Väri

Laitteen avulla valmistettavan juomaveden laatu riippuu raakaveden likaantumisen asteesta.
Raakaveden riittävä laatu **on** varmistettava!
Käsittelyn avulla saavutettavan juomaveden laatu on moitteeton vain, jos kaikki laitteeseen kuuluvat suodattimet huolletaan säännöllisesti.

- Valmistaja suosittelee analysoimaan raakaveden ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottokertaa EU:n juomavesidirektiivin 98/83/EY liitteen 3, ”Muuttujien määritysten erittely”, mukaisesti.
- Raakaveden analysointi ei ole laitteen käytön ehdoton edellytys.
- Juomaveden laatu on mahdollista varmistaa vain huolehtimalla laitteen säännöllisestä valvonnasta.
- Laite on tarkoitettu yhdistettäväksi vesijohtoon.
- Kansallisia juomavettä koskevia säännöksiä on noudatettava.
- Laitetta ei ole suunniteltu jäteveden käsittelyjärjestelmäksi.
- Tämä laite ei sovellu meriveden suolanpoistoon.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensorisia tai henkiset ominaisuudet ovat rajoittuneet tai, joilta puuttuu riittävä kokemus ja/tai riittävä tietämys, paitsi, jos he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai ovat saaneet häneltä ohjeistuksen koneen käyttämiseen. Lapsia pitäisi valvoa, jotta he eivät leikkisi koneen kanssa.
- Laite ei ole tarkoitettu ammattikeittiössä käytettäväksi.
- Laite on asennettava pakkaselta suojattuun paikkaan.
- Älä sijoita laitetta ulos.
- Laitetta voi käyttää lisäksi Kärcher WPD -vedenannostelijan esisuodattimena.

Tämän laitteen avulla valmistettava vesi voidaan luokitella mainittujen käyttösääntöjen perusteella juomavedeksi.

Toiminta

Vesi virtaa veden tuloliitännästä
– Kangassuodatin (poistaa karkeat likahiukkaset)
– Aktiivihiilisuodatin (rakeet)
– Aktiivihiilisuodatin (lohkosuodatin)
– Kalvosuodatin (käänteisosmoosi)
– Aktiivihiilisuodatin (vastaa makuhaittojen poistamisesta)

Koko suodatinjärjestelmä on vaihdettava säännöllisin väliajoin.

Laitteen liittäminen

- Ensimmäisessä asennuksessa ja mahdollisissa korjaustöissä, joissa vaihdetaan varusteosia, on varmistettava, että käytetään ainoastaan mukana toimitettuja osia. Nämä osat ovat rakenneosia, jotka KÄRCHER on hyväksynyt liitettäviksi laitteeseen. Muita rakenneosia ei saa käyttää.
- Sähköliitännän ja veden syöttöpaineen tulee olla teknisissä tiedoissa annettujen arvojen mukaisia.
- Laitteistoon on asennettava kulloistenkin paikallisten määräysten mukaisesti hyväksytty paluuvirtauksen estoventtiili.
- Asennuspaikassa täytyy laitteelle olla tasainen pinta.
- Tämä laite soveltuu seinäasennukseen.

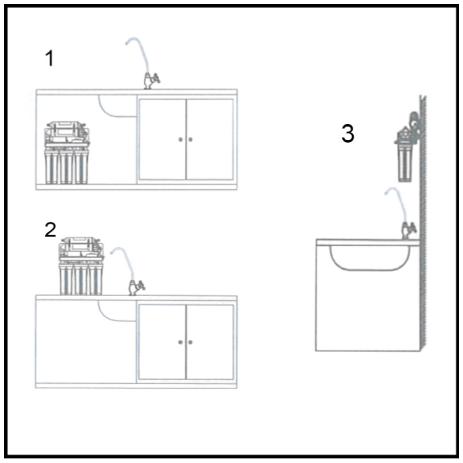
➔ Käytä seinäasennuksessa kehyksen aukkoja.

➔ Seinäasennuksessa tarvittavat kiinnitysmateriaalit eivät kuulu toimituslaajuuteen ja ne täytyy hankkia paikan päältä.

➔ Tarkasta seinän kantavuus ennen seinäasennusta.

- Pääsyn verkkopistokkeen ja pistorasian luo tulee olla myös asennuksen jälkeen vapaana.

Asennuspaikan valinta



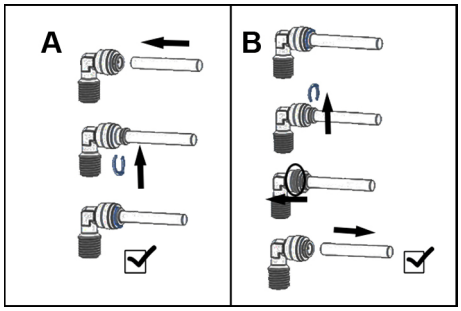
1 Asennus pöydän alle
2 Pöytäasennus
3 Kiinnitys seinään

Huomautus
Asennuspaikkaa valittaessa on varmistettava, että liitännät ja sulkuventtiilit ovat helposti saavutettavissa.
Varaa riittävästi tilaa suodattimen vaihtoa varten.
Letkulinjat on asennettava siten, että letkut eivät taitu.

Vesiliitäntä

Jos laite on tarkoitus yhdistää juomavesiverkkoon, vesijohtoverkosta erottamista koskevia paikallisia määräyksiä on noudatettava.

Pikaliittimiä koskevia perustietoja



A Letkun kiinnittäminen
B Letkun irrottaminen

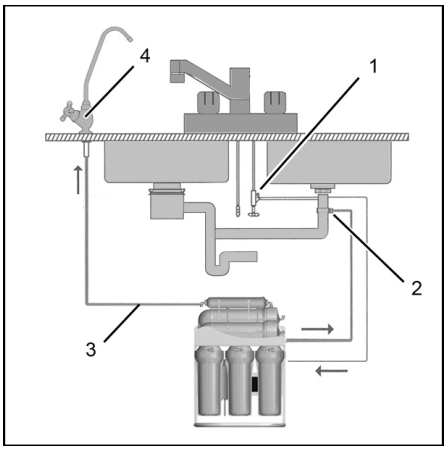
➔ Letkun lyhentäminen ennen käyttöä.

Huomautus
Katkaise letku suorassa. Jos letku katkaistaan vinoon, seurauksena on vuotoja!

Laitteen liittäminen

Huomautus
Määrittele asennuspaikka ennen laitteen liittämistä ja lyhennä letkut sopivaan mittaan. Varmista, että letku on riittävän pitkä, mikäli laitetta on liikutettava (esimerkiksi suodatinten vaihtamista varten).
Letkulinjat on varustettu tunnistamista helpottavilla värimerkinnöillä. Letkulinjat poikkeavat toisistaan myös halkaisijansa puolesta:

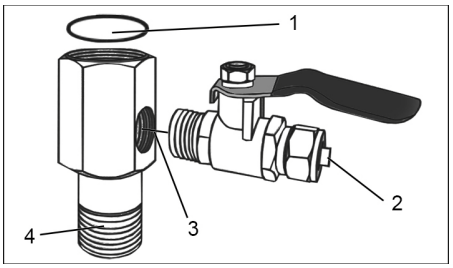
Sininen	Puhtaan veden lähtöliitäntä laitteesta Ø 6,35 mm
Valkoinen	Tuloliitäntä vesijohtoverkosta Ø 9,5 mm
Punainen	Jätevesijohto (konsentraatti) Ø 6,35 mm



1 Raakavesijohdon T-kappale
2 Jätevesijohto (konsentraatti)
3 Puhtaan veden lähtöliitäntä (suodatettu vesi)
4 Puhtaan veden hana

Liitäntä raakavesijohtoon

HUOMIO
Vesivahinkojen vaara. Varmista kaikkien asennustöiden yhteydessä, että liitännät on yhdistetty luotettavasti. Muista myös testata järjestelmän tiiviys. Käytä tarvittaessa apuna alan ammattilaista.



1 O-rengas, tiiviste lähtöliitännässä
2 Lähtöliitäntä laitteeseen WPC 100 RO
3 Sulkuventtiilin liitäntä
4 Raakavesijohdon liitäntä

Huomautus
Tulo- ja lähtökierre: 1/2”

➔ Kierrä sulkuventtiili liitoskappaleeseen. Käytä tarkoitukseen eristysnauhaa.

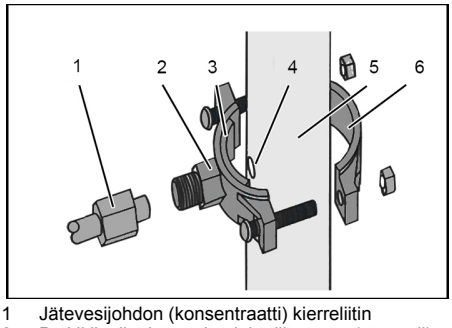
➔ Asenna T-kappale raakavesijohtoon.

➔ Käytä lähtöliitännässä O-rengasta ja tuloliitännässä eristysnauhaa.

➔ Asenna ja kiinnitä (valkoinen) letku T-kappaleeseen.

➔ Asenna ja kiinnitä (valkoinen) letku laitteessa olevaan raakaveden tuloliitäntään.

Liitäntä jätevesijohtoon



1 Jätevesijohdon (konsentraatti) kierreliitin
2 Putkikiinnike jäteveden lähtöliitäntään (etupuoli)
3 Tiivistekappale (itseliimautuva)
4 Reikä (Ø 6 mm).
5 Jätevesijohto viemäriverkkoon
6 Putkikiinnike jäteveden lähtöliitäntään (taustapuoli)

➔ Merkitse reiän paikka ja poraa reikä (Ø 6 mm).

Huomautus
Tee reikä vain toiselle puolelle. Älä poraa putkea kokonaan läpi. Putkikiinnikettä voi käyttää porausmallina.

➔ Liimaa tiivistekappale putkikiinnikkeeseen.

➔ Työnnä (punainen) letku kierreliittimeen.

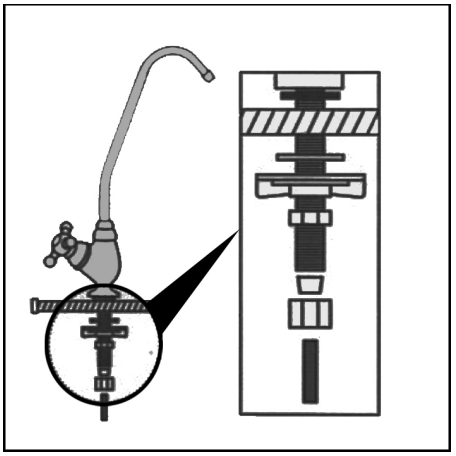
➔ Kiinnitä putkikiinnike yllä olevan kuvan mukaisesti jätevesijohtoon.

➔ Kierrä putkikiinnikkeellä varustettu (punainen) letku paikalleen.

➔ Työnnä (punainen) letku laitteessa olevaan jäteveden lähtöliitäntään.

Huomautus
Reiän halkaisija on (punaisen) letkun halkaisijaa pienempi. Letku osuu tämän vuoksi jätevesiputken seinämään. Letku ei saa yltää jätevesiputken sisään. Tiiviys saavutetaan itseliimautuvan tiivistyskappaleen ansiosta.

Puhtaan veden hanan asentaminen



Huomautus
Puhtaan veden hana on syytä asentaa viemäristöön yhdistetyn altaan yläpuolelle.
- ➔ Asenna puhtaan veden hana kuvan mukaisesti.
- ➔ Reiän halkaisija: 12 mm
- ➔ Varmista asennuksen yhteydessä, että yksittäisten osien järjestys on oikea.
- ➔ Yhdistä letkulinja laitteessa olevaan puhtaan veden lähtöliitäntään.
- ➔ Yhdistä letkulinja puhtaan veden hanaan.

Puhtaan veden hanan voi kiinnittää vaihtoehtoisesti myös laitteen mukana toimitettavan kulmaraudan avulla suoraan seinään.

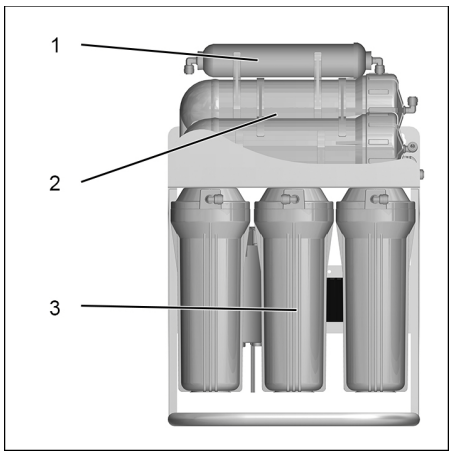
Käyttöönotto

Ensimmäinen käyttöönotto

Järjestelmä on täytettävä ja huuhdeltava, ennen kuin laitteesta saa ottaa ensimmäisen kerran vettä juomatarkoitukseen.

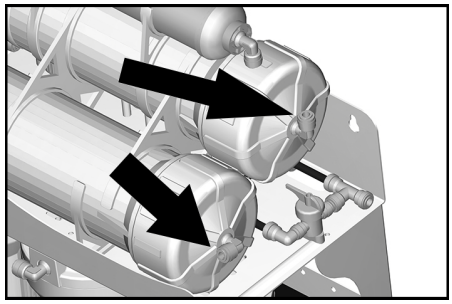
⚠ ***VAROITUS***
Mikrobien hengittäminen aiheuttaa terveysvaaran.
Kiinnitä suodatinpanosten asentamisen ja irrottamisen yhteydessä erityistä huomiota hygieniaan ja puhtauteen.
Älä koske pidikkeiden ja suodattimen liittimiin.
Käytä asentamisen yhteydessä steriilejä kertakäyttökäsineitä.
Varo vahingoittamasta tiivisteitä irrottamisen ja asentamisen yhteydessä.

Laite sisältää kolme suodatinryhmää:

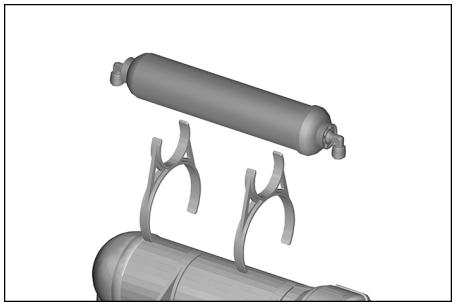


1 Ylempi aktiivihiilisuodatin
2 Kalvosuodatin (käänteisosmoosi)
3 Alempi suodatinryhmä (esisuodattimia)

Suodatinten valmisteleminen käyttöä varten
- ➔ Avaa alempaan suodatinryhmään sisältyviä kolmea suodatinkuppia mukana toimitetulla (mustalla) avaimella.
- ➔ Kierrä suodatinkupit irti.
- ➔ Poista suodatinelementit suodatinkupeista ja irrota suojakalvo.
- ➔ Kierrä suodatinelementillä varustettu suodatinkuppi paikalleen ja kiristä suodatinkuppi käsitiukkuuteen.



- ➔ Poista tuloletkut kalvosuodattimista ja vie letkut laitteen sivulta sopivaan astiaan.

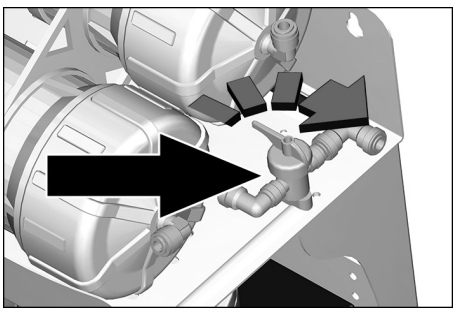


- ➔ Poista ylempi aktiivihiilisuodatin.
- ➔ Poista kalvosuodatinten kotelot yksi kerrallaan pidikkeestä.
- ➔ Avaa sulkukansi laitteen mukana toimitetulla (valkoisella) avaimella ja kierrä kansi pois paikaltaan.
- ➔ Poista (kalvosuodatinten) suodatinelementit pakkauksesta ja irrota suojakalvo.
- ➔ Työnnä suodatinelementit suodatinkoteloihin ja paina elementit vasteeseen saakka paikalleen.
- ➔ Kierrä sulkukansi paikalleen ja kiristä kansi käsitiukkuuteen.
- ➔ Aseta suodatinkotelot pidikkeisiin.
- ➔ Älä yhdistä tuloletkuja **vielä** uudelleen!
- ➔ Aseta ylempi aktiivihiilisuodatin takaisin paikalleen.
- ➔ Yhdistä suodatetun veden ja jätevesikonsentraatin (siniset ja punaiset) letkut laitteen lähtöliitäntöihin.

Kolmen alemman suodattimen (esisuodatinten) huuhtelu
- ➔ Yhdistä astia letkulla vesijohtoverkkoon.
- ➔ Varmista, että molemmat kalvosuodatinten tuloletkut johtavat sopivaan astiaan (tilavuus vähintään 10 litraa).
- ➔ Avaa puhtaan veden hana.

Järjestelmä täyttyy nyt vedellä.
- ➔ Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
- ➔ Huuhtele järjestelmää vähintään 5 minuutin ajan, jotta ilma ja mahdolliset valmistusprosessin jäänteet huuhtoutuvat pois esisuodattimista.
- ➔ Vedä verkkopistoke irti.
- ➔ Sulje puhtaan veden hana.
- ➔ Hävitä astiaan kertynyt huuhteluvesi.

Kalvosuodatinten (käänteisosmoosiin perustuvien suodatinten) huuhtelu
- ➔ Poista tuloletkut astiasta ja yhdistä ne jälleen kalvosuodattimiin.



- ➔ Avaa ohitusventtiili.
- ➔ Yhdistä letkut (punainen ja sininen letku).
- ➔ Avaa puhtaan veden hana.
- ➔ Työnnä virtapistoke pistorasiaan.

Järjestelmä täyttyy nyt vedellä.
Aluksi vettä valuu ensisijaisesti jätevesikonsentraatille tarkoitetusta punaisesta letkusta. Tämä on normaalia.
- ➔ Huuhtele järjestelmää vähintään 5 minuutin ajan, jotta ilma ja mahdolliset valmistusprosessin jäänteet huuhtoutuvat pois kalvosuodattimista.
- ➔ Sulje ohitusventtiili.

Tämän jälkeen vettä valuu kummastakin (punaisesta ja sinisestä) letkusta.
- ➔ Huuhtele järjestelmää vielä 5 minuutin ajan.
- ➔ Sulje puhtaan veden hana.
- ➔ Vedä verkkopistoke irti.

laite on nyt käyttövalmiina.

Käyttö

- ➔ Avaa puhtaan veden hana suodatetun juomaveden ottamista varten.

Seisonta-aika

Jos laitetta ei käytetä yli 4 päivään:
- ➔ Sulje veden syöttöputki.
- ➔ Vedä verkkopistoke irti.

Käyttöönotto seisonta-ajan jälkeen

⚠ ***VAROITUS***
Veden kohonnut mikrobimäärä on terveydelle haitallista.
- ➔ Kaikkien suodatinpanosten vaihto
- ➔ Huuhtele laite.

Käyttö Kärcher WPD -laitteessa

Asentaminen Kärcher WPD -laitteeseen

WPC 100 RO on asennettu Kärcher WPD -laitteisiin jo tehtaalla.
Laitetta ei voi käyttää CO2-toiminnolla varustetussa WPD100-laitteessa.
Laitteen liittämisestä ja käyttöönotosta vastaa Kärcherin asiakaspalvelu.

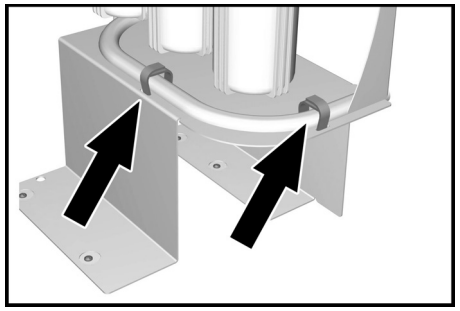
Huomautus
Vain sähköalan ammattilainen saa avata laitteen sivukannen, jos se on tarpeen laitteen asentamista ja käyttöönottoa varten.

Kärcher WPD -laitteen ensimmäinen käyttöönottokerta

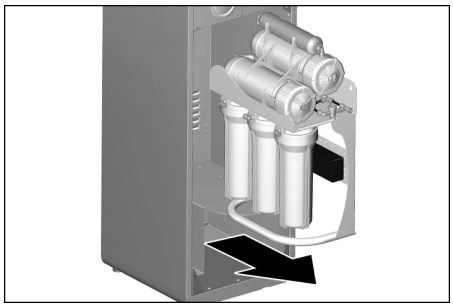
Käyttöönotto tapahtuu WPD-laitteen avulla.
Ennen kuin laitteen voi ottaa käyttöön WPD-laitteessa, WPC 100 -laite on huuhdeltava ja valmisteltava luvun ”Ensimmäinen käyttöönottokerta” mukaisesti.
WPD-vedenannostelijan ensimmäisen käyttöönoton vaatimat toimenpiteet on kuvattu laitteen käyttöohjeessa.

Laitteen WPC 100 RO irrottaminen laitteesta Kärcher WPD

Huomautus
Tehtaalla asennettu WPC 100 RO on irrotettava WPD-laitteen seisontajalasta ennen suodatinten vaihtamista.
- ➔ Sulje vedensyöttökanava.
- ➔ Tee laite paineettomaksi: Paina kaikkia eri juomatyypeille tarkoitettuja painikkeita vuoron perään lyhyesti, kunnes paine on purkautunut. Vältä laitteen kuivakäyntiä.
- ➔ Kytke laite pois päältä päälle/pois päältä -kytkimellä
- ➔ Irrota (laitteiden WPD ja WPC) verkkopistokkeet.



- ➔ Avaa tarranauhat.



➔ Poista suodatinyksikkö ja sijoita se laitteen eteen.
➔ Katso suodattimen vaihtoa koskevia tietoja luvusta "Hoito ja huolto / Suodatinelementtien vaihto".
➔ Kokoa laite uudelleen suodattimen vaihdon jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä.

Veden ottaminen Kärcher WPD -laitteesta

WPD-vedenannostelijan käyttö on kuvattu laitteen käyttöohjeessa.

Hoito ja huolto

Huolto-ohjeet

⚠ ***VAROITUS***

Epäasiantuntevasti korjattu laite on vaaralinen terveydelle. Laitteen saa korjata vain koulutettu ammattihenkilöstö.

Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisvaraosia tai osia, joita hän suosittelee, kuten

– vara- ja kulumisosia,
– varusteenosia,
– käyttöaineita,
– puhdistusaineita.

Ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä:

➔ Sulje vedensyöttökanava.
➔ Tee laite paineettomaksi avaamalla puhtaan veden hana.
➔ Vedä verkkopistoke irti.

Huoltosopimus

Laitteen luotettavan käytön varmistamiseksi suosittelemme solmimaan huoltosopimuksen. Ota sitä varten yhteys KÄRCHER-huoltoon.

Suodatinelementtien vaihtaminen

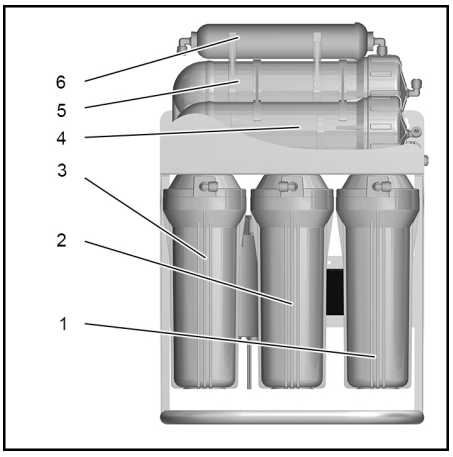
Laitteeseen asennetut suodattimet on vaihdettava säännöllisesti. Vaihtoväli riippuu käytöstä. Yleistiedot suodatinten käyttöikää (vaihtovälejä) koskevista suosituksista on esitetty tämän käyttöohjeen lopussa.

⚠ ***VAROITUS***

Mikrobien hengittäminen aiheuttaa terveysvaaran. Noudata erityistä puhtautta suodatinpanosta vaihtaessasi.
Älä koske pidikkeiden ja suodattimen liittimiin.
Käytä suodatinta vaihtaessasi kertakäyttökäsineitä.
Varo vahingoittamasta tiivisteitä irrottamisen ja asentamisen yhteydessä.

Huomautus

Käytetyt suodattimet voi hävittää talousjätteenä.

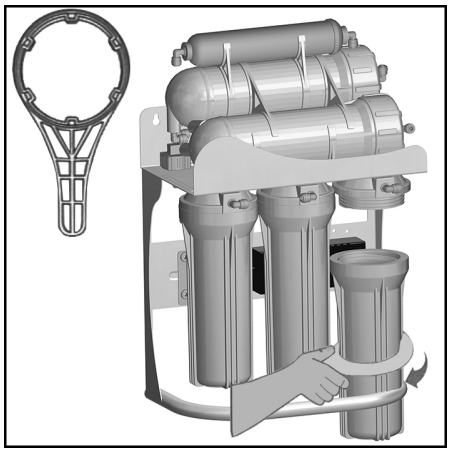


1 Hienosuodatin
2 Aktiivihiilisuodatin (rakeet)
3 Aktiivihiilisuodatin (lohkosuodatin)
4 Kalvosuodatin 1 (käänteisosmoosi)
5 Kalvosuodatin 2 (käänteisosmoosi)
6 Aktiivihiilisuodatin

Esisuodatinryhmän suodatinelementtien vaihtaminen

HUOMIO

Vesivahinkojen vaara. Suodatinkupit ovat täynnä vettä. Sijoita alle ennen irrottamista sopiva astia tai keräyskaukalo.



➔ Avaa suodatinkupit laitteen mukana toimitetulla mustalla avaimella.
➔ Vaihda suodattimet.

Huomautus

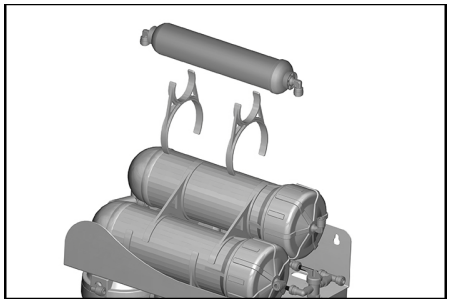
Suodattimet tulee asentaa samaan asentoon eikä niitä saa vaihtaa keskenään! Huomaa kuva!
Varmista asennuksen yhteydessä, että tiivisteet on asennettu oikein paikalleen.
Kiristä suodatinkupit käsinkiristystiukkuuteen laitteen mukana toimitetulla mustalla avaimella.

Kalvosuodatinten (käänteisosmoosiperiaatteella toimivien) suodatinelementtien vaihtaminen

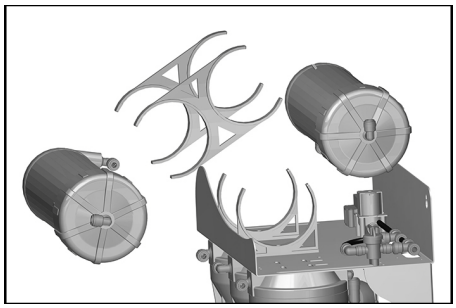
HUOMIO

Vesivahinkojen vaara. Kalvosuodatinten kotelot ovat täynnä vettä! Sijoita alle ennen irrottamista sopiva astia tai keräyskaukalo.

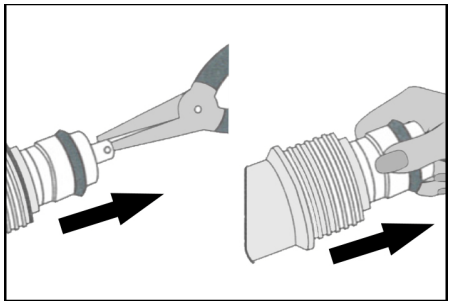
➔ Avaa letkuliitos ja vedä letkut pois paikaltaan.



➔ Poista ylempi aktiivihiilisuodatin.



➔ Poista kalvosuodattimet pidikkeistä.
➔ Avaa sulkutulppa laitteen mukana toimitetulla valkoisella avaimella.



➔ Avaa kiinni juuttunut kalvoelementti varovasti työkalulla.
➔ Vedä kalvoelementti varovasti käsin kotelosta.
➔ Aseta uusi kalvoelementti paikalleen.
➔ Kierrä sulkukansi paikalleen.
➔ Aseta kalvosuodatin pidikkeeseen.
➔ Yhdistä letkuliitokset.

Aktiivihiilisuodatinten vaihtaminen

Huomautus

Suodatinketjun viimeisenä olevassa aktiivihiilisuodattimessa ei ole suodatinelementtiä, minkä vuoksi tämän suodattimen voi vaihtaa vain täydellisenä yksikkönä.

➔ Irrota letkukiinnikkeet ja vedä letkut pois paikaltaan.
➔ Poista ylempi aktiivihiilisuodatin.
➔ Aseta uusi aktiivihiilisuodatin paikalleen.
➔ Yhdistä letkuliitokset.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että alla mainitut tuotteet vastaavat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos tuotteeseen/tuotteisiin tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Tuote: Vedenkäsittelylaitteisto
Tyyppi: 1.024-xxx

Yksiselitteiset EU-direktiivit
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Sovelletut harmonisoidut standardit
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Käytetyt määräykset
-

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Kulutustarvikkeet

Nimike	Kuvaus	Tilausnro
Hienosuodatin	Ensimmäinen suodatinaste karkeiden likahiukkasten poistamiseen veden joukosta	6 640-765.0
Aktiivihiilisuodatin (rakeet)	Toinen suodatinaste haitallisten aineiden alustavaa erottelua varten	6.640-766.0
Aktiivihiilisuodatin (lohkosuodatin)	Kolmas suodatinaste haitallisten aineiden hienoerottelua varten	6.640-767.0
Kalvosuodatin (käänteisosmoosi)	Neljäs suodatinaste suolanpoistoa varten	6.640-783.0
Ylempi aktiivihiilisuodatin	Viides suodatinaste neutraalin maun varmistamiseksi käänteisosmoosin jälkeen	6.640-769.0

Suodatinten vaihtovälit

Hienosuodatin	3 - 6	kuukautta tai tarvittaessa (ks. luku: ”Ohjeita häiriötilanteisiin”)
Aktiivihiilisuodatin (rakeet)	6 - 12	
Aktiivihiilisuodatin (lohkosuodatin)	6 - 12	
Kalvosuodatin (käänteisosmoosi)	18 - 24	
Aktiivihiilisuodatin	6 - 12	

Häiriöapu

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaus
Veden annostelu ei toimi	Verkkopistoke ei ole pistorasiassa.	Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
	Veden syöttö ei toimi	Varmista vedensyötön toiminta
	Laitteen painekytkin viallinen	Ota yhteys huoltoon.
	Viallinen magneettiventtiili	Ota yhteys huoltoon.
Laitteen annosteleman veden määrä liian pieni	Pumppu ei käy	Tarkasta pumppu.
	Ohitusventtiili auki	Sulje ohitusventtiili.
	Hienosuodatin tukossa.	Vaihda hienosuodatin.
	Kalvosuodatin (käänteisosmoosiin perustuva suodatin) tukossa.	Uusi (käänteisosmoosiin perustuva) kalvosuodatin.
Pumppu ei pysähdy	Laitteen lähtöliitännän painekytkin viallinen.	Ota yhteys huoltoon.
Pumppu ei käynnisty.	Laitteen lähtöliitännän painekytkin viallinen.	Ota yhteys huoltoon.
	Hienosuodatin tukossa.	Vaihda hienosuodatin.
	Tuloliitännän painekytkin viallinen.	Ota yhteys huoltoon.
	Veden syöttö ei toimi	Tarkasta vedensyöttö.
	Verkkopistoke ei ole pistorasiassa.	Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
	Pumppu viallinen.	Ota yhteys huoltoon.
Suodatinkotelosta vuotaa vettä	Suodatinkoteloa ei ole kiristetty.	Kiristä suodatinkotelo.
	Suodatinkotelon tiivistysrengas on liikkunut paikaltaan tai viallinen	Tarkasta tiivistysrengas ja asenna rengas oikein paikalleen. Vaihda vaurioitunut tiivistysrengas.
Vettä vuotaa vain jätevesijohdosta	Ohitusventtiili auki.	Sulje ohitusventtiili.
	Kalvosuodatin (käänteisosmoosiin perustuva suodatin) tukossa.	Uusi (käänteisosmoosiin perustuva) kalvosuodatin.
	Pumppu viallinen.	
Juomavedessä selviä makuhaittoja	Ylempi aktiivihiilisuodatin kulunut loppuun.	Vaihda ylempi aktiivihiilisuodatin.
Pumppu pysähtyy ja käynnistyy hetken kuluttua uudelleen.	Epätiiviys / vesihäviö / painehäviö laitteessa tai sen putkijärjestelmässä.	Kiristä suodatinkotelo.
		Sulje vesihana kokonaan.
		Etsi ja korjaa vuodon syy.
	Laitteen takaiskuventtiili viallinen	Ota yhteys huoltoon.

Tekniset tiedot

WPC 100 RO		
Käyttöjännite	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Liitosjohto	W	80
Verkkosulake, min.	A	6
Veden tulopaine	MPa (baaria)	0,1...0,3 (1...3)
Syöttöveden lämpötila	°C	5...45
Suodatusteho	l/h	70
Suodatusteho (maks.)	l/h	100
Ulkoilman lämpötila	°C	5...45
Leveys	mm	372
Syvyydet	mm	240
Korkeus	mm	530
Paino (tyhjänä)	kg	13,45
Paino käyttövalmiina (täytetty vedellä, oheisvarusteet mukaan luettuna)	kg	17,86
Äänenpainetaso normaalikäytössä	dB(A)	< 60

Valmistusaineet / hyväksynnät	Kaikki juomavettä johtavat komponentit ovat yleisesti hyväksyttyjen teknisten standardien mukaisia. Nämä komponentit voivat olla suorassa kosketuksessa juomaveden kanssa.

Pidätysaste

Laitteen pidätysasteen kemiallisten saasteiden, biologisten taudinaiheuttajien ja epäpuhtauksien osalta voi määritellä seuraavan taulukon avulla (keskimääräiset arvot):
Tosiasiallinen pidätyskyky riippuu likaantumisen asteesta!

Bakteerit	Pidätysaste enintään	99,99 %
Kloori	Pidätysaste enintään	100 %
Suolat (natrium, kalium, kalsium...)	Pidätysaste enintään	90 %
Alumiini	Pidätysaste enintään	98 %
Arseeni	Pidätysaste enintään	88 %
Rakasmetallit (esimerkiksi: lyijy)	Pidätysaste enintään	99 %
Nitraatti	Pidätysaste enintään	50 %
Herbisidit (glyfosaatti)	Pidätysaste enintään	60 %
Lääkeainejäämät	Pidätysaste enintään	99,9 %
Hormonijäämät	Pidätysaste enintään	99,95%
Väri	Pidätysaste enintään	100 %

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, διαβάστε αυτές τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης, ενεργήστε σύμφωνα με αυτές και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Πίνακας περιεχομένων

Πίνακας περιεχομένων	EL	1
Ασφάλεια	EL	1
Διαβάθμιση κινδύνων	EL	1
Υποδείξεις ασφαλείας	EL	1
Γενικές υποδείξεις	EL	1
Προστασία περιβάλλοντος	EL	1
Εγγύηση	EL	1
Ανταλλακτικά	EL	1
Αρμόζουσα χρήση	EL	2
Τρόποι ρύπανσης	EL	2
Λειτουργία	EL	2
Σύνδεση συσκευής	EL	2
Επιλογή του μέρους τοποθέτησης	EL	2
Σύνδεση νερού	EL	2
Ταχυσύνδεσμοι - Βασικά στοιχεία	EL	2
Σύνδεση συσκευής	EL	2
Σύνδεση στο σωλήνα ανεπεξέργαστου νερού	EL	2
Σύνδεση στον σωλήνα λυμάτων	EL	2
Τοποθέτηση βρύσης καθαρού νερού	EL	3
Θέση σε λειτουργία	EL	3
Έναρξη λειτουργίας	EL	3
Προετοιμασία φίλτρων για έναρξη χρήσης	EL	3
Πλύση των τριών κάτω φίλτρων (προφίλτρα)	EL	3
Πλύσιμο φίλτρου μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)	EL	3
Χειρισμός	EL	3
Παρατεταμένη απενεργοποίηση	EL	3
Επανενεργοποίηση έπειτα από περίοδο αδράνειας	EL	3
Χρήση σε συσκευή νερού Kärcher WPD	EL	3
Τοποθέτηση σε συσκευή νερού Kärcher WPD	EL	3
Πρώτη έναρξη λειτουργίας συσκευής Kärcher WPD	EL	3
Αποσυναρμολόγηση του WPC 100 RO από μια συσκευή Kärcher WPD	EL	3
Λήψη νερού από μια συσκευή Kärcher WPD	EL	4
Φροντίδα και συντήρηση	EL	4
Υποδείξεις συντήρησης	EL	4
Σύμβαση συντήρησης	EL	4
Αλλαγή στοιχείων φίλτρων	EL	4
Αντικατάσταση των στοιχείων της πρώτης ομάδας φίλτρων	EL	4
Αντικατάσταση των στοιχείων των φίλτρων μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)	EL	4
Αντικατάσταση φίλτρου ενεργού άνθρακα	EL	4
Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ	EL	4
Αναλώσιμα υλικά	EL	5
Διαστήματα αλλαγής φίλτρου	EL	5
Αντιμετώπιση βλαβών	EL	5
Τεχνικά χαρακτηριστικά	EL	6
Βαθμός συγκράτησης	EL	6

Ασφάλεια

Διαβάθμιση κινδύνων

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδείξεις για άμεσα επαπειλούμενο κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδείξεις για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη για μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια υλικές ζημίες.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

➔ Πριν την εκτέλεση εργασιών στο μηχάνημα αποσυνδέετε πρώτα το φις από την πρίζα.

➔ Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις έχουν φθορές, πρέπει να αντικατασταθούν από ειδικευμένο προσωπικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι για την υγεία από ακατάλληλα επισκευασμένη συσκευή.

➔ Η συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνον από εκπαιδευμένο ειδικό προσωπικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία από τη μεταφορά βλαβερών μικροοργανισμών.

➔ Αν δεν υπάρχουν, χρησιμοποιήστε παλιούς εύκαμπτους σωλήνες.
Χρησιμοποιήστε τους νέους ελαστικούς σωλήνες που παρέχονται με τη συσκευή.

➔ Κατά την αντικατάσταση των κασετών φίλτρου λάβετε ιδιαίτερα υπόψη την υγιεινή και την καθαριότητα.

➔ Κατά την αλλαγή του φίλτρου φοράτε αποστειρωμένα γάντια μιας χρήσεως.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αλλαγή φίλτρων μην μπερδεύετε τα φίλτρα.

➔ Τοποθετείτε τα φίλτρα πάντα στη σωστή θέση.

Γενικές υποδείξεις

- Για να διασφαλιστεί η ποιότητα του παρεχόμενου νερού, επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο ελαφρά λερωμένο νερό ή πόσιμο νερό από άγνωστη ή ανασφαλή πηγή. Η συσκευή μπορεί επίσης να συνδεθεί στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού, ώστε η ποιότητα του πόσιμου νερού να διασφαλίζεται μέχρι τη βρύση.
- Εάν για την εγκατάσταση της συσκευής απαιτείται επέμβαση στο δίκτυο παροχής πόσιμου νερού, αυτή πρέπει να εκτελεστεί από εκπαιδευμένο προσωπικό που διαθέτει άδεια σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Σε περίπτωση ανάγκης, ο πελάτης πρέπει να δώσει εντολή για την εκτέλεση αυτών των εργασιών.
- Για την προστασία από βλάβες νερού λόγω διαρραγής ενός ελαστικού σωλήνα προσαγωγής νερού, συνιστούμε την τοποθέτηση στον αγωγό προσαγωγής νερού μιας διάταξης φραγής και ενός διακόπτη νερού (προαιρετικός εξοπλισμός).
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σύστημα ψεκασμού νερού.
- Οι συνθετικές επιφάνειες δεν πρέπει να καθαρίζονται με απορρυπαντικά που περιέχουν αλκοόλη, διαβρωτικά ή στιλβωτικά μέσα.
  Συνιστάται το καθαριστικό επιφανειών CA 30 R (6.295-686.0).
- Μετά την αρχική ενεργοποίηση, την αλλαγή φίλτρου ή μετά από παρατεταμένη περίοδο αχρησίας, το εξερχόμενο νερό μπορεί να έχει προσωρινά γαλακτώδη υφή. Αυτό οφείλεται σε μικρές φυσαλίδες αέρα που δεν επηρεάζουν με κανένα τρόπο την ποιότητα του νερού.

Προστασία περιβάλλοντος

Υποδείξεις για τα συστατικά (REACH)
Ενημερωμένες πληροφορίες για τα συστατικά μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:
www.kaercher.com/REACH

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές συχνά περιλαμβάνουν εξαρτήματα, που σε περίπτωση λανθασμένης μεταχείρισης ή απόρριψης μπορούν να αποτελέσουν εστία κινδύνου για την υγεία και το περιβάλλον. Αυτά τα εξαρτήματα είναι όμως απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα σκουπίδια.
Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία θα πρέπει να διατίθενται για ανακύκλωση. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές περιέχουν υλικά, τα οποία δεν επιτρέπεται να καταλήξουν στο περιβάλλον. Απορρίψτε τις παλιές συσκευές, τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης που εκδόθηκαν από την αρμόδια εταιρία μας προώθησης πωλήσεων. Αναλαμβάνουμε τη δωρεάν αποκατάσταση οποιασδήποτε βλάβης στη συσκευή σας, εφόσον οφείλεται σε αστοχία υλικού ή κατασκευαστικό σφάλμα, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην εγγύηση. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να κάνετε χρήση της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή ή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών μας.

Ανταλλακτικά

- Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά, τα οποία έχουν την έγκριση της KÄRCHER. Τα γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά παρέχουν την εγγύηση της ασφαλούς και άψογης λειτουργίας της μηχανής
- Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά μπορείτε να λάβετε στη διεύθυνση www.kaercher.com, τομέας Εξυπηρέτησης.

Αρμόζουσα χρήση

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε από ανεπεξέργαστο νερό (ακάθαρτο νερό) να παράγει πόσιμο νερό.

Τρόποι ρύπανσης

Το ανεπεξέργαστο νερό μπορεί να έχει ρυπανθεί με τους εξής τρόπους:
– Βακτηρίδια
– Χλώριο
– Άλατα (για παράδειγμα: Νάτριο, Κάλιο, Ασβέστιο)
– Αλουμίνιο
– Αρσενικό
– Βαριά μέταλλα (για παράδειγμα: μόλυβδος)
– Νιτρικό άλας
– Ζιζανιοκτόνα (γλυφοσάτη)
– Υπολείμματα φαρμάκων
– Υπολείμματα ορμονών
– Βαφές

Η ποιότητα του παραγόμενου πόσιμου νερού εξαρτάται από το βαθμό ρύπανσης του ανεπεξέργαστου νερού. Μια ικανοποιητική ποιότητα του ανεπεξέργαστου νερού **πρέπει** να διασφαλίζεται!
Καθαρό πόσιμο νερό χωρίς αμφιβολία θα επιτυγχάνεται μόνο εφόσον γίνεται τακτική συντήρηση όλων των φίλτρων της συσκευής.

- Πριν από την πρώτη έναρξη λειτουργίας σας συνιστούμε να διεξάγετε μια ανάλυση του ανεπεξέργαστου νερού σύμφωνα με την οδηγία EE 98/83 παράρτημα 3, Ενδεικτικές παράμετροι.
- Η ανάλυση του ανεπεξέργαστου νερού δεν είναι υποχρεωτικά απαραίτητη για τη λειτουργία της συσκευής.
- Η ποιότητα πόσιμου νερού διασφαλίζεται μόνο όταν η συσκευή επιτηρείται τακτικά.
- Η συσκευή προορίζεται για σύνδεση στον σωλήνα υδροδότησης.
- Πρέπει να τηρούνται οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί πόσιμου νερού.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία ως σύστημα επεξεργασίας λυμάτων.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για αφαλάτωση θαλασσινού νερού.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, διανοητικές και αισθητήριες ανεπάρκειες ή άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη εμπειρία ή γνώση, εκτός εάν επιτηρούνται από κατάλληλο για την ασφάλειά τους άτομο ή έλαβαν προηγουμένως οδηγίες για την κατάλληλη χρήση της συσκευής.
  Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ή να χρησιμοποιείται σε επαγγελματικές κουζίνες.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε χώρο που δεν πλήττεται από παγετό.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ή να αποτίθεται στο ύπαιθρο.
- Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως πρώτο φίλτρο στα ψυγεία νερού WPD της Kärcher.

Το νερό που παρέχει αυτή η συσκευή μπορεί να θεωρείται ως πόσιμο νερό εφόσον τηρούνται αυτοί οι κανόνες χρήσης.

Λειτουργία

Από την είσοδο νερού το νερό ρέει μέσα από
– φίλτρο βάτας (αφαιρεί τα μεγάλα σωματίδια ρύπων)
– φίλτρο ενεργού άνθρακα (κοκκώδης υφή)
– φίλτρο ενεργού άνθρακα (συμπαγές)
– φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)
– φίλτρο ενεργού άνθρακα (για διασφάλιση ουδέτερης γεύσης)

Ολόκληρο το σύστημα φίλτρων πρέπει να αντικαθίσταται τακτικά.

Σύνδεση συσκευής

- Κατά την πρώτη εγκατάσταση και σε ενδεχόμενες επιδιορθώσεις που περιλαμβάνουν αντικατάσταση τμημάτων του εξοπλισμού, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται αποκλειστικά τα παρεχόμενα εξαρτήματα. Τα εξαρτήματα αυτά είναι εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί για χρήση από την KÄRCHER. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται άλλα εξαρτήματα.
- Οι τιμές σύνδεσης στο δίκτυο ηλεκτροδότησης και πίεσης εισόδου νερού πρέπει να αντιστοιχούν στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Αναλόγως των τοπικών κανονισμών, απαιτείται η τοποθέτηση εγκεκριμένου συστήματος παρεμπόδισης της αναρροής.
- Για την τοποθέτηση της συσκευής απαιτείται μια επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή ενδείκνυται για τοποθέτηση στον τοίχο.

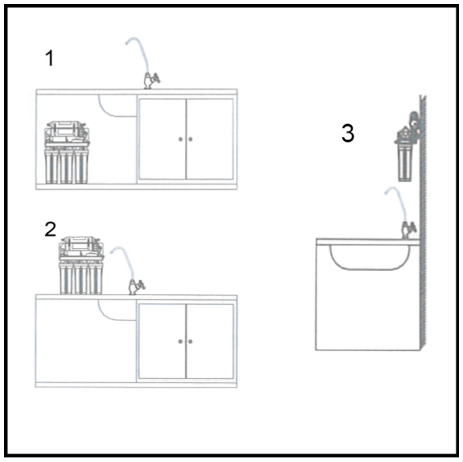
➔ Για την τοποθέτηση στον τοίχο χρησιμοποιήστε τα ανοίγματα στο πλαίσιο.

➔ Τα υλικά στερέωσης για την τοποθέτηση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης και πρέπει να αγοραστούν σύμφωνα με τις κατά τόπο συνθήκες.

➔ Κατά την επιτοίχια τοποθέτηση ελέγξτε την αντοχή του τοίχου.

- Το φις και η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα μετά την εγκατάσταση.

Επιλογή του μέρους τοποθέτησης



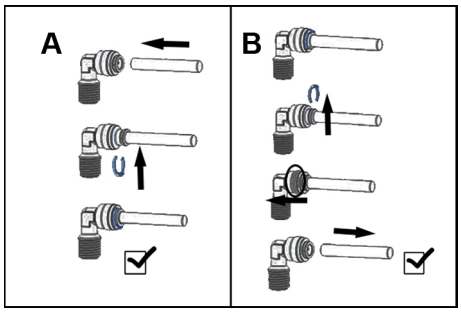
1 Υποτραπέζια τοποθέτηση
2 Επιτραπέζια τοποθέτηση
3 Τοποθέτηση στον τοίχο

Υπόδειξη
Κατά την επιλογή του μέρους τοποθέτησης πρέπει να διασφαλίζεται η εύκολη πρόσβαση στις συνδέσεις παροχής και στους διακόπτες απομόνωσης.
Προβλέψτε αρκετό χώρο για την αλλαγή φίλτρων.
Οι ελαστικοί σωλήνες πρέπει να τοποθετούνται χωρίς να τσακίζουν.

Σύνδεση νερού

Κατά την σύνδεση στο δίκτυο πόσιμου νερού, να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς διαχωρισμού δικτύων.

Ταχυσύνδεσμοι - Βασικά στοιχεία



A Στερέωση ελαστικού σωλήνα
B Λύσιμο ελαστικού σωλήνα

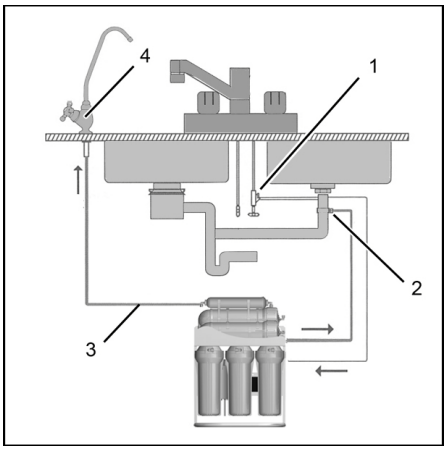
➔ Πριν από την τοποθέτηση κόψτε τον σωλήνα κατάλληλα.

Υπόδειξη
Κόψτε τον ελαστικό σωλήνα ίσια. Οι λοξά κομμένοι ελαστικοί σωλήνες είναι αιτία για μη στεγανά σημεία!

Σύνδεση συσκευής

Υπόδειξη
Πριν από τη σύνδεση καθορίστε το μέρος τοποθέτησης και κόψτε κατάλληλα τους ελαστικούς σωλήνες. Ταυτόχρονα φροντίστε ώστε οι ελαστικοί σωλήνες να έχουν αρκετό μήκος όταν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί (για παράδειγμα κατά την αλλαγή φίλτρων).
Για να μην γίνεται σύγχυση οι ελαστικοί σωλήνες φέρουν χρωματική κωδικοποίηση και έχουν διαφορετικές διαμέτρους:

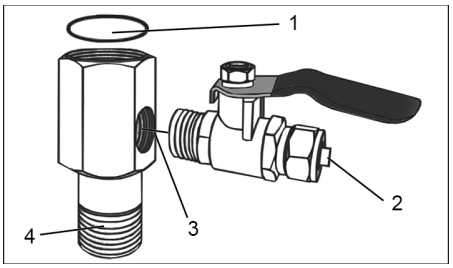
Μπλε	Έξοδος καθαρού νερού από τη συσκευή Ø 6,35 mm
Λευκό	Προσαγωγή από το δίκτυο σωληνώσεων Ø 9,5 mm
Κόκκινο	Σωλήνας λυμάτων (συμπύκνωμα) Ø 6,35 mm



1 Ταφ σωλήνα ανεπεξέργαστου νερού
2 Σωλήνας λυμάτων (συμπύκνωμα)
3 Έξοδος καθαρού νερού (φιλτραρισμένο νερό)
4 Βρύση καθαρού νερού

Σύνδεση στο σωλήνα ανεπεξέργαστου νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος ζημιάς από νερό. Σε κάθε εργασία εγκατάστασης φροντίστε να γίνονται σωστές συνδέσεις και κάνετε δοκιμή στεγανότητας. Αν έχετε αμφιβολία καλέστε κάποιον ειδικό!

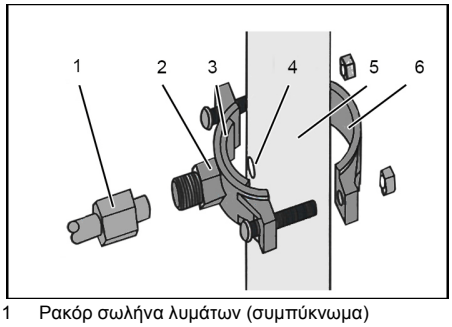


1 Ο-ρινγκ, παρέμβυσμα στην έξοδο
2 Έξοδος προς το WPC 100 RO
3 Σύνδεση διακόπτη
4 Σύνδεση σωλήνα ανεπεξέργαστου νερού

Υπόδειξη
Σπείρωμα εισαγωγής και εξαγωγής: 1/2"

➔ Βιδώστε τον διακόπτη στο συνδετικό εξάρτημα. Χρησιμοποιήστε στεγανοποιητική ταινία.
➔ Βάλτε το ταφ στον σωλήνα ανεπεξέργαστου νερού.
➔ Στην έξοδο χρησιμοποιήστε Ο-ρινγκ, στην είσοδο στεγανοποιητική ταινία.
➔ Βάλτε τον σωλήνα (λευκός) στο ταφ και στερεώστε τον.
➔ Συνδέστε τον σωλήνα (λευκός) στην είσοδο ακατέργαστου νερού της συσκευής και στερεώστε τον.

Σύνδεση στον σωλήνα λυμάτων



1 Ρακόρ σωλήνα λυμάτων (συμπύκνωμα)
2 Σφιγκτήρας σωλήνα λυμάτων (μπροστινή πλευρά)
3 Στεγανοποιητικό κομμάτι (αυτοκόλλητο)
4 Οπή (Ø 6 mm).
5 Σωλήνας λυμάτων προς αποχέτευση
6 Σφιγκτήρας σωλήνα λυμάτων (πίσω πλευρά)

➔ Σημαδέψτε και ανοίξτε την τρύπα (Ø 6 mm).

Υπόδειξη
Ανοίξτε την τρύπα μόνο από τη μία πλευρά. Μην ανοίγετε διαμπερή τρύπα στον σωλήνα! Ο σφιγκτήρας σωλήνα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως πατρόν για το τρύπημα.

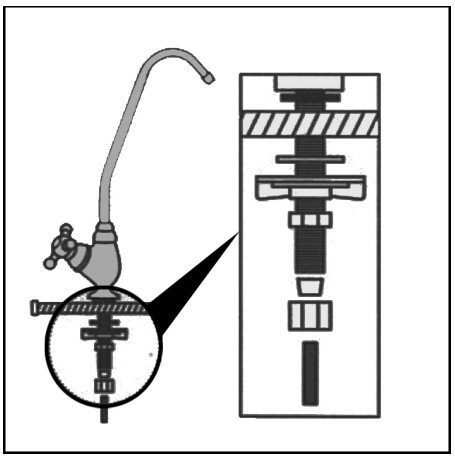
➔ Κολλήστε το κομμάτι στεγανοποίησης στον σφιγκτήρα σωλήνα.
➔ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα (κόκκινος) στο ρακόρ.
➔ Στερεώστε τον σφιγκτήρα στον σωλήνα λυμάτων, όπως απεικονίζεται παραπάνω.
➔ Βιδώστε τον σωλήνα (κόκκινος) με τον σφιγκτήρα.

➔ Συνδέστε τον σωλήνα (κόκκινος) στην έξοδο λυμάτων της συσκευής και στερεώστε τον.

Υπόδειξη

Η τρύπα έχει πιο μικρή διάμετρο από τον ελαστικό σωλήνα (κόκκινος). Έτσι αυτός ακουμπάει στο τοίχωμα του σωλήνα λυμάτων. Ο ελαστικός σωλήνας δεν επιτρέπεται να προεξέχει μέσα στον σωλήνα λυμάτων. Η στεγανοποίηση γίνεται με το αυτοκόλλητο στεγανοποιητικό κομμάτι.

Τοποθέτηση βρύσης καθαρού νερού



Υπόδειξη

Η βρύση καθαρού νερού θα πρέπει να τοποθετείται πάνω από μια λεκάνη με σύνδεση προς την αποχέτευση.

➔ Τοποθετήστε τη βρύση καθαρού νερού όπως φαίνεται στην εικόνα.
➔ Διάμετρος τρύπας: 12 mm
➔ Κατά τη συναρμολόγηση προσέξτε τη σωστή διάταξη των μεμονωμένων εξαρτημάτων.
➔ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα στην έξοδο καθαρού νερού της συσκευής.
➔ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα στη βρύση καθαρού νερού.

Εναλλακτικά η βρύση καθαρού νερού μπορεί να στερεωθεί με τη συνημμένη γωνία κατευθείαν στον τοίχο.

Θέση σε λειτουργία

Έναρξη λειτουργίας

Πριν από την πρώτη λήψη νερού για κατανάλωση το σύστημα πρέπει να πληρωθεί και να ξεπλυθεί.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ***

Κίνδυνος για την υγεία από τη μεταφορά βλαβερών μικροοργανισμών.

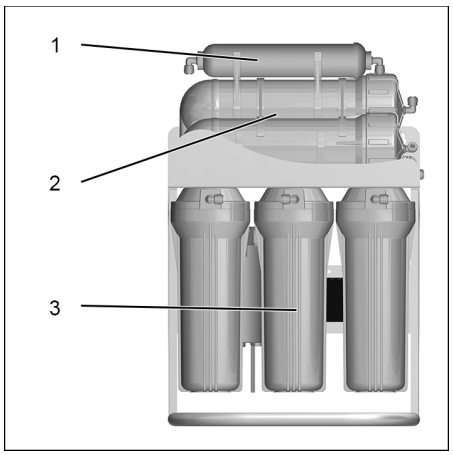
Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των φυσιγγίων φίλτρου προσέχετε ιδιαίτερα την υγιεινή και την καθαριότητα.

Μην αγγίζετε τις συνδέσεις του συγκρατητή και του φίλτρου.

Κατά την τοποθέτηση φοράτε γάντια μιας χρήσεως.

Κατά την αφαίρεση και τοποθέτηση μην προκαλείτε φθορές στα στεγανοποιητικά παρεμβύσματα.

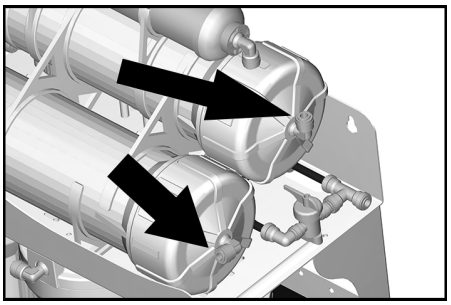
Η συσκευή αποτελείται από τρεις ομάδες φίλτρων:



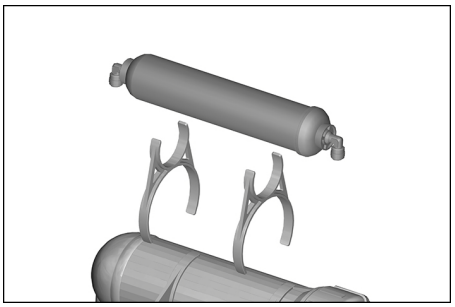
1 Πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα
2 Φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)
3 Κάτω ομάδα φίλτρων (προφίλτρο)

Προετοιμασία φίλτρων για έναρξη χρήσης

➔ Λασκάρετε τις τρεις θήκες της κάτω ομάδας φίλτρων με το συνημμένο κλειδί (μαύρο).
➔ Ξεβιδώστε τις θήκες των φίλτρων.
➔ Βγάλτε τα στοιχεία από τις θήκες φίλτρων και αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη.
➔ Βιδώστε τη θήκη μαζί με το στοιχείο φίλτρου και σφίξτε με το χέρι.



➔ Αφαιρέστε τους ελαστικούς σωλήνες προσαγωγής από τα φίλτρα μεμβράνης και τοποθετήστε τα στο πλάι της συσκευής μέσα σε ένα κατάλληλο δοχείο.



➔ Αφαιρέστε το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.
➔ Βγάλτε διαδοχικά τα περιβλήματα των φίλτρων μεμβράνης από το στήριγμα.
➔ Με το συνημμένο κλειδί φίλτρου (λευκό) λύστε τις τάπες και ξεβιδώστε τις.
➔ Βγάλτε τα στοιχεία (φίλτρα μεμβράνης) από τη συσκευασία και αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη.
➔ Βάλτε τα στοιχεία μέσα στα περιβλήματα φίλτρων και σπρώξτε τα μέσα ως το τέρμα.
➔ Βιδώστε τις τάπες και σφίξτε τις με το χέρι.
➔ Τοποθετήστε τα περιβλήματα φίλτρων στα στηρίγματα.
➔ **Μην συνδέετε ακόμη** πάλι τους εύκαμπτους σωλήνες προσαγωγής!
➔ Τοποθετήστε πάλι το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.
➔ Στις εξόδους της συσκευής συνδέστε τους ελαστικούς σωλήνες (μπλε και κόκκινος) για το φιλτραρισμένο νερό και τα συμπυκνωμένα λύματα.

Πλύση των τριών κάτω φίλτρων (προφίλτρα)

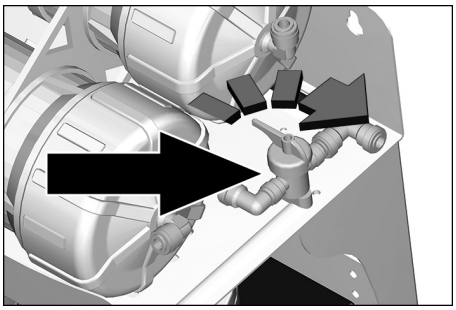
➔ Συνδέστε τη συσκευή με το δίκτυο νερού.
➔ Και οι δύο ελαστικοί σωλήνες προσαγωγής των φίλτρων μεμβράνης πρέπει να καταλήγουν σε ένα κατάλληλο δοχείο (τουλάχιστον 10 λίτρων).
➔ Ανοίξτε τη βρύση καθαρού νερού.

Το σύστημα γεμίζει με νερό.

➔ Συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα.
➔ Ξεπλύνετε το σύστημα τουλάχιστον για 5 λεπτά ώστε να αφαιρέσετε από τα προφίλτρα τον αέρα και ενδεχόμενα υπολείμματα παραγωγής.
➔ Βγάλτε το ρευματολήπτη.
➔ Κλείστε τη βρύση καθαρού νερού.
➔ Χύστε το νερό πλύσης από το δοχείο.

Πλύσιμο φίλτρου μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)

➔ Βγάλτε τους ελαστικούς σωλήνες προσαγωγής από το δοχείο και συνδέστε τους πάλι στα φίλτρα μεμβράνης.



➔ Ανοίξτε τη βαλβίδα παράκαμψης.
➔ Συνδέστε τους ελαστικούς σωλήνες (κόκκινος και μπλε).
➔ Ανοίξτε τη βρύση καθαρού νερού.
➔ Συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα.

Το σύστημα γεμίζει με νερό.

Αρχικά το νερό βγαίνει κυρίως από τον κόκκινο σωλήνα για συμπυκνωμένα λύματα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

➔ Ξεπλύνετε το σύστημα τουλάχιστον για 5 λεπτά ώστε να αφαιρέσετε από τα φίλτρα μεμβράνης τον αέρα και ενδεχόμενα υπολείμματα παραγωγής.
➔ Κλείστε τη βαλβίδα παράκαμψης.

Τώρα εξέρχεται νερό και από τους δύο ελαστικούς σωλήνες (κόκκινος και μπλε).

➔ Ξεπλύνετε το σύστημα ακόμη για 5 λεπτά.
➔ Κλείστε τη βρύση καθαρού νερού.
➔ Βγάλτε το ρευματολήπτη.

Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Χειρισμός

➔ Για λήψη φιλτραρισμένου πόσιμου νερού ανοίξτε τη βρύση καθαρού νερού.

Παρατεταμένη απενεργοποίηση

Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερες από 4 ημέρες:

➔ Κλείστε την προσαγωγή νερού.
➔ Βγάλτε το ρευματολήπτη.

Επανενεργοποίηση έπειτα από περίοδο αδράνειας

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ***

Κίνδυνος για την υγεία από υψηλή περιεκτικότητα του νερού σε βλαβερούς μικροοργανισμούς.

➔ Αντικαταστήστε όλα τα φυσίγγια φίλτρων.
➔ Ξεπλύνετε τη συσκευή.

Χρήση σε συσκευή νερού Kärcher WPD

Τοποθέτηση σε συσκευή νερού Kärcher WPD

Σε συσκευές Kärcher WPD το σύστημα WPC 100 RO ενσωματώνεται εργοστασιακά.

Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ψυγείο νερού WPD100 με λειτουργία CO2.

Η σύνδεση και η έναρξη χρήσης γίνεται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Kärcher.

Υπόδειξη

Εάν είναι αναγκαίο να ανοίξουν τα πλαϊνά τμήματα της συσκευής για σκοπούς εγκατάστασης ή ενεργοποίησης, αυτή η εργασία πρέπει να εκτελεστεί μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Πρώτη έναρξη λειτουργίας συσκευής Kärcher WPD

Η έναρξη λειτουργίας γίνεται μαζί με τη συσκευή νερού WPD.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας στη συσκευή WPD, το σύστημα WPC 100 πρέπει να ξεπλυθεί και να προετοιμαστεί όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Πρώτη έναρξη λειτουργίας".

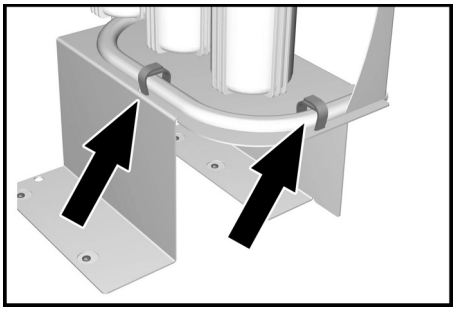
Η πρώτη έναρξη λειτουργίας της συσκευής πόσιμου νερού WPD περιγράφεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής.

Αποσυναρμολόγηση του WPC 100 RO από μια συσκευή Kärcher WPD

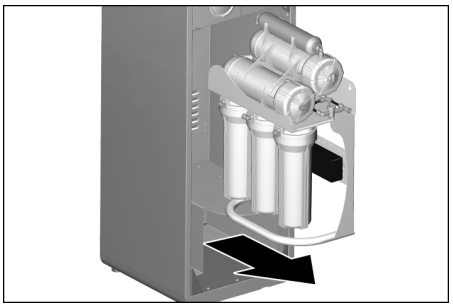
Υπόδειξη

Ένα εργοστασιακά ενσωματωμένο σύστημα WPC 100 RO πρέπει πριν την αλλαγή φίλτρων να αποσυναρμολογηθεί από την κολόνα στήριξης του WPD.

➔ Κλείστε την παροχή νερού.
➔ Εκτονώστε την πίεση στη συσκευή: Πιέστε σύντομα και διαδοχικά όλα τα πλήκτρα για τα διάφορα είδη ποτών μέχρι να εκτονωθεί η πίεση. Αποφύγετε την ξηρή λειτουργία της συσκευής.
➔ Απενεργοποιήστε τη συσκευή από το διακόπτη ON/OFF
➔ Αποσυνδέστε το φις ρεύματος (WPD και WPC).



➔ Ανοίξτε τις αυτοκόλλητες ταινίες.



➔ Αφαιρέστε τη μονάδα φίλτρου και ακουμπήστε την μπροστά από τη συσκευή.
➔ Για αλλαγή φίλτρων βλ. κεφάλαιο "Φροντίδα και συντήρηση / Αλλαγή στοιχείων φίλτρων"
➔ Μετά την αλλαγή φίλτρων συναρμολογήστε πάλι τη συσκευή με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

Λήψη νερού από μια συσκευή Kärcher WPD

Ο χειρισμός της συσκευής πόσιμου νερού WPD περιγράφεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής.

Φροντίδα και συντήρηση

Υποδείξεις συντήρησης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ***
Κίνδυνοι για την υγεία από ακατάλληλα επισκευασμένη συσκευή. Η συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνον από εκπαιδευμένο ειδικό προσωπικό.
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα αυθεντικά εξαρτήματα του κατασκευαστή ή τα εξαρτήματα που αυτός συνιστά, όπως
– ανταλλακτικά και εξαρτήματα μιας χρήσης,
– πρόσθετα εξαρτήματα,
– υλικά λειτουργίας,
– απορρυπαντικά.

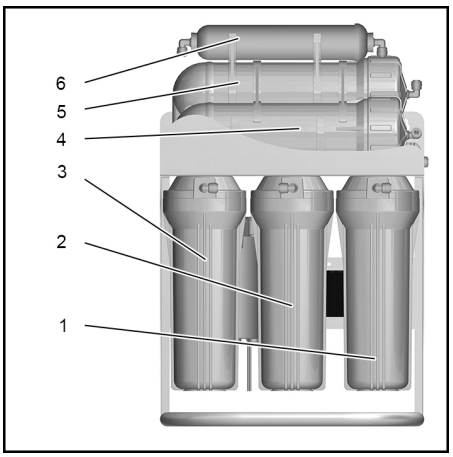
Πριν την εκτέλεση όλων των εργασιών στη συσκευή:
➔ Κλείστε την παροχή νερού.
➔ Ανοίξτε τη βρύση καθαρού νερού ώστε να εκτονώσετε την πίεση στη συσκευή.
➔ Βγάλτε το ρευματολήπτη.

Σύμβαση συντήρησης

Για να εξασφαλίσετε την αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής, συνιστάται να συνάψετε μια σύμβαση συντήρησης. Απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της KÄRCHER.

Αλλαγή στοιχείων φίλτρων

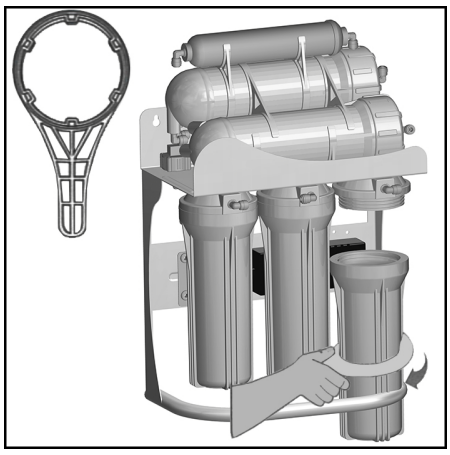
Τα ενσωματωμένα φίλτρα της συσκευής πρέπει να αντικαθίστανται τακτικά. Το διάστημα εξαρτάται από τη χρήση. Στο τέλος αυτού του εγχειριδίου υπάρχει μια συνοπτική λίστα με τη συνιστώμενη διάρκεια χρήσης των φίλτρων (διαστήματα αλλαγής).
⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ***
Κίνδυνος για την υγεία από τη μεταφορά βλαβερών μικροοργανισμών.
Κατά την αντικατάσταση των κασετών φίλτρου λάβετε ιδιαίτερα υπόψη την υγιεινή και την καθαριότητα.
Μην αγγίζετε τις συνδέσεις του συγκρατητή και του φίλτρου.
Κατά την αλλαγή των φίλτρων να φοράτε γάντια μιας χρήσεως.
Κατά την αφαίρεση και τοποθέτηση μην προκαλείτε φθορές στα στεγανοποιητικά παρεμβύσματα.
Υπόδειξη
Τα χρησιμοποιημένα φίλτρα μπορείτε να τα πετάξετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



1 Λεπτό φίλτρο
2 φίλτρο ενεργού άνθρακα (κοκκώδης υφή)
3 φίλτρο ενεργού άνθρακα (συμπαγές)
4 Φίλτρο μεμβράνης 1 (αντίστροφη ώσμωση)
5 Φίλτρο μεμβράνης 2 (αντίστροφη ώσμωση)
6 Φίλτρο ενεργού άνθρακα

Αντικατάσταση των στοιχείων της πρώτης ομάδας φίλτρων

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος ζημιάς από νερό. Οι θήκες των φίλτρων είναι γεμάτες με νερό! Πριν από την αποσυναρμολόγηση τοποθετήστε από κάτω ένα κατάλληλο δοχείο ή μια λεκάνη.

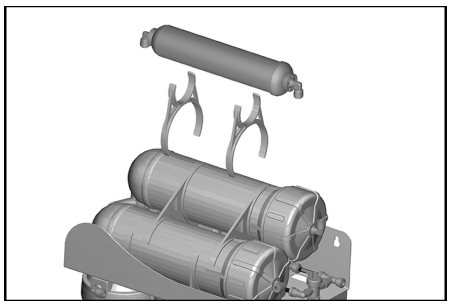


➔ Ξεβιδώστε τις θήκες φίλτρων με το συνημμένο μαύρο κλειδί.
➔ Αντικαταστήστε τα φίλτρα.

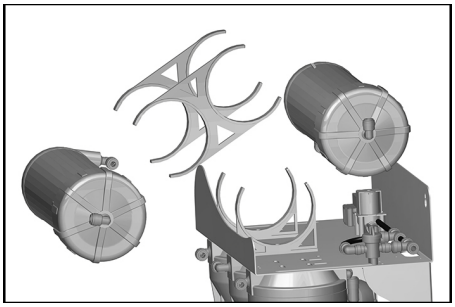
Υπόδειξη
Τα φίλτρα πρέπει να τοποθετούνται πάντα στην ίδια θέση και να μην τοποθετείται το ένα στη θέση του άλλου! Προσέξτε το σχήμα!
Κατά την τοποθέτηση ελέγχετε τη σωστή εφαρμογή των στεγανοποιητικών.
Σφίξτε τις θήκες φίλτρων με το συνημμένο μαύρο κλειδί μόνο με το χέρι.

Αντικατάσταση των στοιχείων των φίλτρων μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)

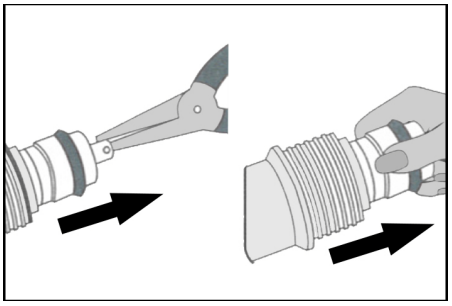
ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος ζημιάς από νερό. Οι θήκες των φίλτρων μεμβράνης είναι γεμάτες με νερό! Πριν από την αποσυναρμολόγηση τοποθετήστε από κάτω ένα κατάλληλο δοχείο ή μια λεκάνη.
➔ Λασκάρετε το κολάρο και αφαιρέστε τους ελαστικούς σωλήνες.



➔ Αφαιρέστε το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.



➔ Αφαιρέστε τα φίλτρα μεμβράνης από τις βάσεις στήριξης.
➔ Ξεβιδώστε τις τάπες με το συνημμένο άσπρο κλειδί.



➔ Με ένα εργαλείο λύστε προσεκτικά το στερεωμένο στοιχείο μεμβράνης.
➔ Τραβήξτε προσεκτικά με το χέρι το στοιχείο μεμβράνης από το περίβλημα.
➔ Τοποθετήστε ένα νέο στοιχείο μεμβράνης.
➔ Βιδώστε την τάπα.
➔ Στερεώστε το φίλτρο μεμβράνης στο στήριγμα.
➔ Κάντε πάλι τις συνδέσεις των ελαστικών σωλήνων.

Αντικατάσταση φίλτρου ενεργού άνθρακα

Υπόδειξη
Το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα στο τέλος της συστοιχίας φίλτρων δεν έχει κανένα στοιχείο και μπορεί να αντικατασταθεί μόνο ολόκληρο.
➔ Λασκάρετε τα κολάρα και αφαιρέστε τους ελαστικούς σωλήνες.
➔ Αφαιρέστε το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.
➔ Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο ενεργού άνθρακα.
➔ Κάντε πάλι τις συνδέσεις των ελαστικών σωλήνων.

Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγιών της ΕΕ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Προϊόν: Εγκατάσταση επεξεργασίας νερού
Τύπος: 1.024-xxx

Σχετικές οδηγίες των ΕΕ
2014/35/ΕΕ
2014/30/ΕΕ
2011/65/ΕΕ
Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Εφαρμοστέοι κανονισμοί
-

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος εγγράφων τεκμηρίωσης:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Αναλώσιμα υλικά

Περιγραφή	Περιγραφή	Κωδ. παραγγελίας
Λεπτό φίλτρο	Πρώτη βαθμίδα διήθησης για συγκράτηση χοντρών σωματιδίων ρύπων	6.640-765.0
Φίλτρο ενεργού άνθρακα (κοκκώδης υφή)	Δεύτερη βαθμίδα διήθησης για αφαίρεση βλαβερών ουσιών	6.640-766.0
Φίλτρο ενεργού άνθρακα (συμπαγές)	Τρίτη βαθμίδα διήθησης για αφαίρεση πιο μικροσκοπικών βλαβερών ουσιών	6.640-767.0
Φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)	Τέταρτη βαθμίδα διήθησης για αφαλάτωση	6.640-783.0
Πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα	Πέμπτη βαθμίδα διήθησης για διασφάλιση της ουδέτερης γεύσης μετά την αντίστροφη ώσμωση	6.640-769.0

Διαστήματα αλλαγής φίλτρου

Λεπτό φίλτρο	3 - 6	μήνες ή όποτε χρειάζεται (βλ. κεφάλαιο: "Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης")
φίλτρο ενεργού άνθρακα (κοκκώδης υφή)	6 - 12	
φίλτρο ενεργού άνθρακα (συμπαγές)	6 - 12	
φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση)	18 - 24	
Φίλτρο ενεργού άνθρακα	6 - 12	

Αντιμετώπιση βλαβών

Βλάβη	Πιθανό αίτιο	Αντιμετώπιση
Δεν τρέχει καθόλου νερό.	Ο ρευματολήπτης δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.	Συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα.
	Δεν υπάρχει τροφοδοσία νερού.	Εξασφαλίστε την τροφοδοσία νερού.
	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης στη συσκευή.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
	Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα ελαττωματική	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Τρέχει πολύ λίγο νερό.	Η αντλία δεν λειτουργεί	Ελέγξτε την αντλία.
	Η βαλβίδα παράκαμψης είναι ανοιχτή.	Κλείστε τη βαλβίδα παράκαμψης.
	Βουλωμένο λεπτό φίλτρο.	Αντικαταστήστε το λεπτό φίλτρο.
	Το φίλτρο μεμβράνης είναι βουλωμένο (αντίστροφη ώσμωση).	Αντικαταστήστε το φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση).
Η αντλία δεν σταματά.	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης στην έξοδο της συσκευής.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Η αντλία δεν ξεκινά.	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης στην έξοδο της συσκευής.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
	Βουλωμένο λεπτό φίλτρο.	Αντικαταστήστε το λεπτό φίλτρο.
	Ελαττωματικός πιεζοστάτης εισόδου.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
	Δεν υπάρχει τροφοδοσία νερού.	Ελέγξτε την παροχή νερού.
	Ο ρευματολήπτης δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.	Συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα.
	Χαλασμένη αντλία.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Εκροή νερού από το περίβλημα φίλτρου	Το περίβλημα φίλτρου δεν είναι σφιγμένο.	Σφίξτε καλά το περίβλημα φίλτρου.
	Μετατοπισμένος ή ελαττωματικός στεγανοποιητικός δακτύλιος στο περίβλημα φίλτρου.	Ελέγξτε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο, τοποθετήστε τον σωστά ή αντικαταστήστε τον εάν έχει υποστεί ζημιά.
Εξέρχεται νερό μόνο από τη σωλήνα ακάθαρτου νερού	Η βαλβίδα παράκαμψης είναι ανοιχτή.	Κλείστε τη βαλβίδα παράκαμψης.
	Το φίλτρο μεμβράνης είναι βουλωμένο (αντίστροφη ώσμωση).	Αντικαταστήστε το φίλτρο μεμβράνης (αντίστροφη ώσμωση).
	Χαλασμένη αντλία.	
Έντονη γεύση του πόσιμου νερού	Γερασμένο πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.	Αντικαταστήστε το πάνω φίλτρο ενεργού άνθρακα.
Η αντλία σταματά και μετά από λίγο ξεκινά πάλι.	Σημεία διαρροής / Απώλεια νερού / Απώλεια πίεσης στη συσκευή ή στο συνδεδεμένο σύστημα αγωγών.	Σφίξτε καλά το περίβλημα φίλτρου.
		Κλείστε τελείως τη βρύση του νερού.
		Εντοπίστε και επισκευάστε την αιτία για τη διαρροή.
	Ελαττωματική βαλβίδα αντεπιστροφής στη συσκευή	Επικοινωνήστε με το σέρβις.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

WPC 100 RO		
Τάση λειτουργίας	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Ισχύς σύνδεσης	W	80
Ελάχιστη ασφάλεια δικτύου	A	6
Πίεση προσαγωγής νερού	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Θερμοκρασία προσαγωγής νερού	°C	5...45
Απόδοση φίλτρου	l/h	70
Απόδοση φίλτρου (max)	l/h	100
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	°C	5...45
Πλάτος	mm	372
Βάθος	mm	240
Ύψος	mm	530
Βάρος (κενό)	kg	13,45
Βάρος, έτοιμο για λειτουργία (γεμάτο με νερό και με παρελκόμενα)	kg	17,86
Στάθμη ηχητικής πίεσης κατά την κανονική λειτουργία	dB(A)	< 60

Υλικά κατασκευής / άδειες	Ολα τα τμήματα/εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με πόσιμο νερό ενδείκνυνται για άμεση επαφή με το πόσιμο νερό σύμφωνα με τους γενικά αναγνωρισμένους κανόνες της τεχνολογίας.

Βαθμός συγκράτησης

Ο βαθμός συγκράτησης χημικών βλαβερών ουσιών, βιολογικών παθογόνων οργανισμών και ρύπων μπορεί να καθοριστεί με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα (προσεγγιστικές τιμές).
Η πραγματική ικανότητα συγκράτησης εξαρτάται από τον βαθμό ρύπανσης!

Βακτηρίδια	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	99,99%
Χλώριο	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	100%
Άλατα (Νάτριο, Κάλιο, Ασβέστιο...)	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	90%
Αλουμίνιο	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	98%
Αρσενικό	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	88%
Βαριά μέταλλα (για παράδειγμα: μόλυβδος)	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	99%
Νιτρικό άλας	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	50%
Ζιζανιοκτόνα (γλυφοσάτη)	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	60%
Υπολείμματα φαρμάκων	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	99,9%
Υπολείμματα ορμονών	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	99,95%
Βαφές	Βαθμός συγκράτησης μέχρι και	100%

Cihazın ilk kullanımından önce bu orijinal kullanma kılavuzunu okuyun, bu kılavuza göre davranın ve daha sonra kullanım veya cihazın sonraki sahiplerine vermek için bu kılavuzu saklayın.

İçindekiler

İçindekiler	TR	1
Güvenlik	TR	1
Tehlike kademeleri	TR	1
Güvenlik uyarıları	TR	1
Genel bilgiler	TR	1
Çevre koruma	TR	1
Garanti	TR	1
Yedek parçalar	TR	1
Kurallara uygun kullanım	TR	2
Kirlenme türleri	TR	2
Fonksiyon	TR	2
Cihazın bağlanması	TR	2
Montaj yerinin seçilmesi	TR	2
Su bağlantısı	TR	2
Hızlı bağlantı elemanının temel esasları	TR	2
Cihazın bağlanması	TR	2
İşlenmemiş ham su hattına bağlama	TR	2
Atık su hattına bağlama	TR	2
Temiz su musluğunun monte edilmesi	TR	3
İlk çalıştırma	TR	3
İlk çalıştırma	TR	3
Filtrelerin işletime almak için hazırlanması	TR	3
Üç alt filtrenin durulanması (ön filtre)	TR	3
Membran filtrelerin durulanması (ters osmoz)	TR	3
Kullanımı	TR	3
Durdurma	TR	3
Durdurduktan sonra işletime alma	TR	3
Kärcher WPD içinde kullanma	TR	3
Kärcher WPD cihazına montaj	TR	3
Kärcher WPD cihazının ilk işletime alınması	TR	3
WPC 100 RO cihazının Kärcher WPD cihazından sökülmesi	TR	3
Kärcher WPD cihazından su alma	TR	3
Koruma ve Bakım	TR	4
Bakım uyarıları	TR	4
Bakım sözleşmesi	TR	4
Filtre kartuşlarının değiştirilmesi	TR	4
Ön filtre grubu filtre kartuşlarının değiştirilmesi	TR	4
Membran filtreleri (ters osmoz) filtre kartuşlarının değiştirilmesi	TR	4
Aktif karbon filtrenin değiştirilmesi	TR	4
AB uygunluk bildirisi	TR	4
Tüketim malzemesi	TR	5
Filtre değiştirme zaman aralıkları	TR	5
Arızalarda yardım	TR	5
Teknik Bilgiler	TR	6
Tutulma derecesi	TR	6

Güvenlik

Tehlike kademeleri

⚠ TEHLIKE

Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olan direkt bir tehlikeye yönelik uyarı.

⚠ UYARI

Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

⚠ TEDBIR

Hafif yaralanmalara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

DIKKAT

Maddi hasarlara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

Güvenlik uyarıları

⚠ TEHLIKE

Elektrik çarpma tehlikesi!

➔ Cihazdaki çalışmalardan önce her zaman elektrik fişini çekin.

➔ Güç kablosu veya fişi hasarlıysa, eğitimli personel tarafından değiştirilmelidir.

⚠ UYARI

Hatalı onarılmış bir cihaz nedeniyle sağlık tehlikeleri.

➔ Cihaz sadece eğitimli personel tarafından onarılmalıdır.

⚠ UYARI

Bakterilerin girmesi nedeniyle sağlık tehlikesi.

➔ Mevcut olan eski hortumlar kullanılmamalıdır. Cihazla birlikte verilen yeni hortumlar kullanılmalıdır.

➔ Filtre kartuşlarını değiştirirken özellikle hijyen ve temizliğe dikkat edin.

➔ Filtre değiştirirken steril tek kullanımlık eldiven takın.

⚠ UYARI

Filtre değişimi sırasında filtreleri karıştırmayın.

➔ Filtreleri her zaman doğru filtre konumunda takın.

Genel bilgiler

- İletilen suyun kalitesini garanti altına almak için, bilinmeyen veya güvensiz kaynaklardan sadece az kirli su veya içme suyu kullanılabilir. Cihaz, içme suyunun kalitesini musluğa kadar sağlamak için, kamu içme suyu tedarikçisinin içme suyu şebekesine de bağlanabilir.
- Cihazın kurulumu için içme suyu şebekesine bir müdahale gerekirse, bu işlem, geçerli yerel yasalara ve talimatlara uygun bir izne sahip eğitimli teknik personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu çalışmalar, gerekirse müşteri tarafından yaptırılmalıdır.
- Patlayan bir su besleme hortumu nedeniyle suyun zarar görmesine karşı koruma için, su besleme hattına bir kapama tertibatı ve bir Aqua Stop'un (isteğe bağlı temin edilebilir) takılmasını öneriyoruz.
- Cihazı su püskürterek temizlemeyin.
- Plastik yüzeyler alkol içeren, aşındırıcı veya yıprandırıcı temizlik maddeleriyle temizlenmemelidir. CA 30 R yüzey temizleyicinin kullanılması önerilir (6.295-686.0).
- İlk işletime alma, filtre değiştirme ve uzun süreli bekleme sonrasında, su verilirken su, geçici olarak süt gibi görünebilir. Bu, küçük hava kabarcıklarından kaynaklanır ve suyun kalitesini asla etkilemez.

Çevre koruma

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres:

www.kaercher.com/REACH

Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar genellikle, yanlış kullanıldıklarında veya yanlış şekilde tasfiye edildiklerinde insan sağlığı ve çevre için tehlikeli olabilecek bileşenler içerir. Cihazın kurallara uygun şekilde işletilmesi için bu bileşenlerin bulunması gereklidir. Bu simge ile işaretlenmiş cihazlar evsel çöpler ile birlikte tasfiye edilmemelidir.
Eski cihazlarda, yeniden değerlendirme işlemine tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri bulunmaktadır. Piller ve şarjlı piller çevreye yayılmaması gereken, zararlı maddeler içerir. Eski cihazları ve pilleri ya da şarjlı pilleri çevreye uyumlu şekilde tasfiye edin.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti hakkınızdan yararlanmanızı gerektiren bir durum olduğu zaman, ilgili faturanız ile birlikte satıcınıza veya size en yakın yetkili servisimize başvurunuz.

Yedek parçalar

- Sadece KÄRCHER tarafından onaylanmış aksesuar ve yedek parçalar kullanılmalıdır. Orijinal aksesuar ve orijinal yedek parçalar, cihazın güvenli ve arızasız bir biçimde çalışmasının güvencesidir.
- Yedek parçalar hakkında diğer bilgileri, www.kaercher.com adresindeki Servis bölümünden alabilirsiniz.

Kurallara uygun kullanım

Cihaz, işlenmemiş ham sudan (kirli su) içme suyu elde etmek için tasarlanmıştır.

Kirlenme türleri

Ham suyun içerebileceği kirler:
– Bakteriler
– Klor
– Tuzlar (örneğin: Sodyum, potasyum, kalsiyum)
– Alüminyum
– Arsenik
– Ağır metaller (örneğin: Kurşun)
– Nitrat
– Herbisitler (glifosat)
– İlaç kalıntıları
– Hormon kalıntıları
– Renklenme

Elde edilen içme suyunun kalitesi, işlenmemiş ham suyun kirlilik derecesine bağlıdır.
İşlenmemiş ham suda **zorunlu olarak** yeterli bir kalite elde edilmiş olmalıdır!
Sorunsuz içme suyu, ancak cihaza ait tüm filtrelerde düzenli olarak bakım yapıldığı takdirde elde edilir.

- İlk işletime almadan önce, AB 98/83 Ek 3, Göstergе Parametreleri uyarınca işlenmemiş ham su analizinin yapılmasını öneririz.
- İşlenmemiş ham su analizi, cihazın işletimi için zorunlu olarak gerekli değildir.
- İçme suyu kalitesi, ancak cihaz düzenli olarak kontrol edildiği sürece garanti edilir.
- Cihaz, su şebekesine bağlanacak şekilde tasarlanmıştır.
- İlgili ulusal içme suyu yönetmeliklerine dikkat edilmelidir.
- Cihaz, atık su işleme sistemi olarak tasarlanmamıştır.
- Cihaz, deniz suyu desalinasyonu için uygun değildir.
- Bu cihaz, güvenlikleri için yetkili bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazın nasıl kullanılacağına yönelik gerekli talimatları almadıkları sürece fiziksel, duyusal ya da ruhsal açıdan kısıtlı yeteneklere sahip ya da deneyimleri ve/veya bilgileri yetersiz kişiler (çocuklar dahil) için üretilmemiştir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihazı, ticari amaçlı mutfaklarda kurmayın ve çalıştırmayın.
- Cihaz, pas bulunmayan bir bölüme kurulmalıdır.
- Cihazı açık havada kullanmayın ve bırakmayın.
- Cihaz ayrıca, Kärcher WPD su sebilinde ön filtre olarak kullanılabilir.

Bu cihazdan elde edilen su, bu kullanım kuralları dikkate alındığında içme suyu olarak sınıflandırılabilir.

Fonksiyon

Su, su girişinden gelerek şu filtrelerden geçer:
– Elyaf filtre (kaba kir partikülleri)
– Aktif karbon filtresi (granülat)
– Aktif karbon filtresi (blok)
– Membran filtre (ters osmoz)
– Aktif karbon filtre (nötr tat elde edilmesini sağlar)

Tüm filtre sistemi düzenli aralıklarla değiştirilmelidir.

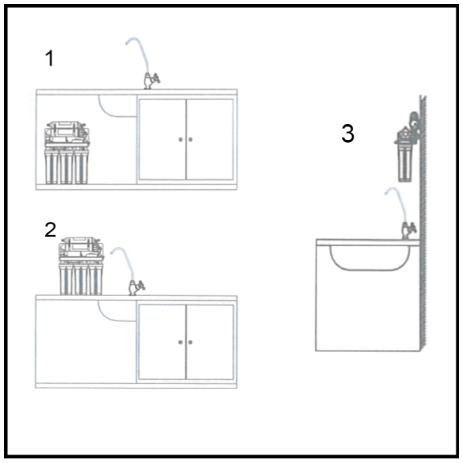
Cihazın bağlanması

- İlk kurulum ve aksesuar parçalarının değiştirilmesiyle bağlantılı olası onarımlarda sadece teslimat kapsamındaki parçaların kullanılmasını sağlayın. Bu parçalar, KÄRCHER tarafından montaj için onaylanmış yapı parçalarıdır. Diğer yapı parçaları kullanılmamalıdır.
- Akım bağlantısı ve su giriş basıncı teknik verilerdeki değerlerle aynı olmalıdır.
- Yerel talimatlara bağlı olarak, izin verilen bir geri akış önleyicinin takılması gerekir.
- Cihazın kurulması için, yapı tarafında düz bir yüzey mevcut olmalıdır.
- Cihaz, duvar montajı için uygundur.

➔ Duvar montajı için çerçevedeki delikleri kullanın.
➔ Duvar montajı için montaj donanımı teslimatı kapsamına dahil değildir ve yerel koşullara göre tedarik edilmelidir.
➔ Duvara montajında duvarı yük kapasitesi bakımından kontrol edin.

- Elektrik fişi ve prize kurulumdan sonra da ulaşılabilmelidir.

Montaj yerinin seçilmesi



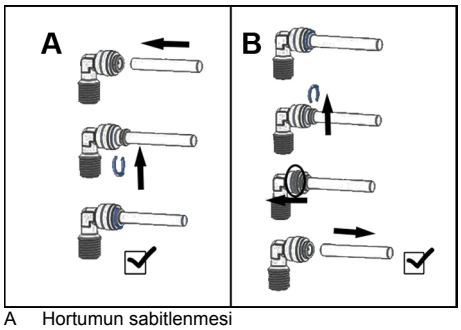
1 Tezgah altına montaj
2 Masa üstü montajı
3 Duvar montajı

Not
Montaj yerini seçerken, bağlantıların ve kesme valflerinin kolay erişilir şekilde kalmasına dikkat edin.
Filtre değişimi için yeterli alan bırakın.
Hortum hatları bükülmeyecek şekilde döşenmelidir.

Su bağlantısı

İçme suyu şebekesine bağlantı yaparken, şebeke bağlantısını kesme ile ilgili yerel direktifleri dikkate alın.

Hızlı bağlantı elemanının temel esasları



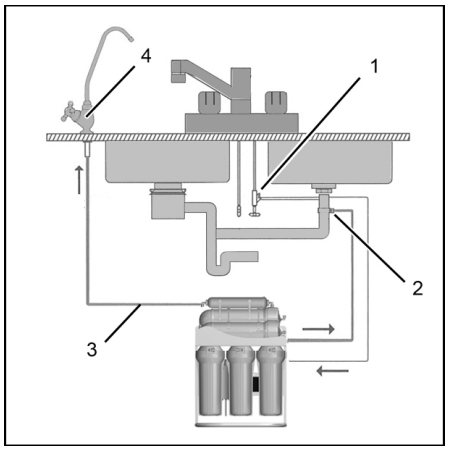
A Hortumun sabitlenmesi
B Hortumun çözülmesi
➔ Hortumu takmadan önce uzunluğunu ayarlayın.

Not
Hortumun ucunu düz şekilde kesin. Yamuk kesilen hortumlar sızıntıya neden olur!

Cihazın bağlanması

Not
Bağlantıyı yapmadan önce montaj yerini belirleyin ve hortum uzunluklarını uygun şekilde keserek ayarlayın.
Cihazın (örn. filtre değişimi için) hareket ettirilmesi gerektiğinde hortumların yeterli uzunluğa sahip olmasına dikkat edin.
Daha iyi ayırt etmek için hortumlar renklerle kodlanmıştır ve farklı çaplara sahiptir:

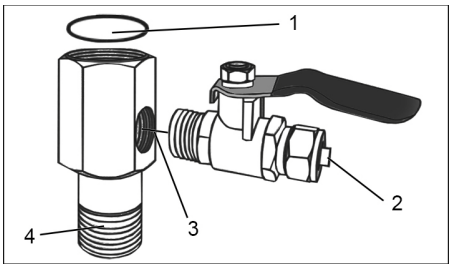
Mavi	Cihazdan gelen temiz su çıkışı Ø 6,35 mm
Beyaz	Şebekeden gelen giriş hattı Ø 9,5 mm
Kırmızı	Atık su hattı (konsantre) Ø 6,35 mm



1 Ham su bağlantısı T parçası
2 Atık su hattı (konsantre)
3 Temiz su çıkışı (filtreli su)
4 Temiz su musluğu

İşlenmemiş ham su hattına bağlama

DIKKAT
Suyun zarar görme tehlikesi. Tüm montaj çalışmalarında bağlantıların güvenli olmasına dikkat edin ve sızdırmazlık testi yapın. Tereddüt olması durumunda uzman görevli çağırın.

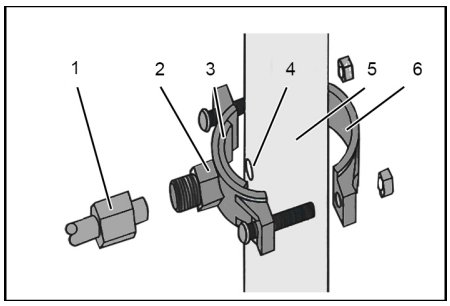


1 O-ring, çıkıştaki conta
2 WPC 100 RO çıkışı
3 Kesme vanası bağlantısı
4 İşlenmemiş ham su bağlantısı

Not
Giriş ve çıkış dişlisi: 1/2"

➔ Kesme vanasını bağlantı parçasına takın, sızdırmazlık bandı kullanın.
➔ T parçasını işlenmemiş ham su hattına takın.
➔ Çıkışta O-ring, girişte sızdırmazlık bandı kullanın.
➔ Hortumu (beyaz) T parçasına takın ve sabitleyin.
➔ Cihazın ham su girişine hortumu (beyaz) yerleştirin ve sabitleyin.

Atık su hattına bağlama



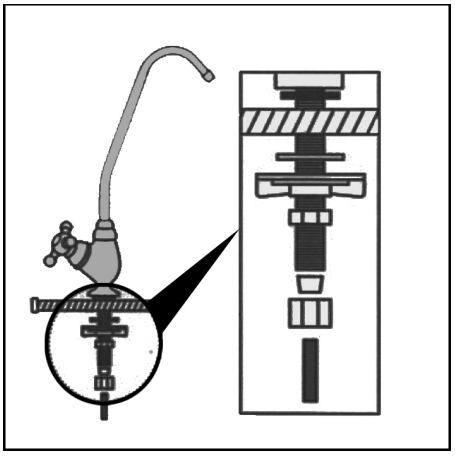
1 Atık su hattı vidası (konsantre)
2 Atık su çıkışı boru kelepçesi (ön kısım)
3 Conta parçası (kendinden yapışkanlı)
4 Delik (Ø 6 mm).
5 Kanalizasyona giden atık su hattı
6 Atık su çıkışı boru kelepçesi (arka kısım)
➔ Deliği işaretleyin ve delin (Ø 6 mm).

Not
Deliği sadece bir tarafta açın. Boruyu tamamen delmeyin! Boru kelepçesi delik şablonu olarak kullanılabilir.

➔ Conta parçasını boru kelepçesine yapıştırın.
➔ Hortumu (kırmızı) vidaya takın.
➔ Boru kelepçesini yukarıda gösterildiği gibi atık su hattına sabitleyin.
➔ Hortumu (kırmızı) boru kelepçesiyle vidalayın.
➔ Hortumu (kırmızı), cihazın atık su çıkışına takın ve sabitleyin.

Not
Deliğin çapı hortumdan (kırmızı) küçüktür. Hortum bu şekilde atık su borusunun duvarına dayanır. Hortum atık su borusunun içine sarkmamalıdır. Sızdırmazlık etkisi, kendinden yapışan conta parçasıyla sağlanır.

Temiz su musluğunun monte edilmesi

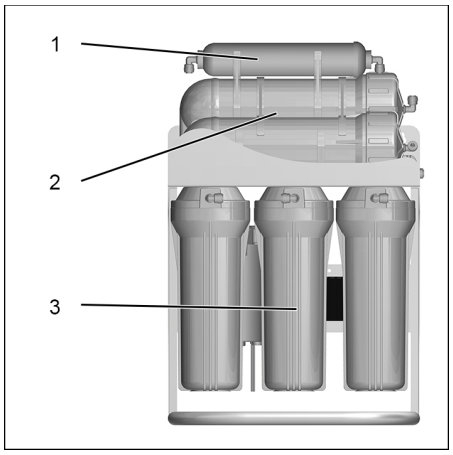


Not
Temiz su musluğu, atık su kanalı bağlantısı bulunan bir lavabo üzerine monte edilmelidir.
➔ Temiz su musluğunu gösterildiği şekilde monte edin.
➔ Deliğin çapı: 12 mm
➔ Montaj sırasında parçaların doğru yerleştirilmesine dikkat edin.
➔ Hortum hattını, cihazın temiz su çıkışına bağlayın.
➔ Hortum hattını temiz su musluğuna bağlayın.
Temiz su musluğu, alternatif olarak birlikte verilen montaj braketi ile doğrudan duvara sabitlenebilir.

İlk çalıştırma

İlk çalıştırma

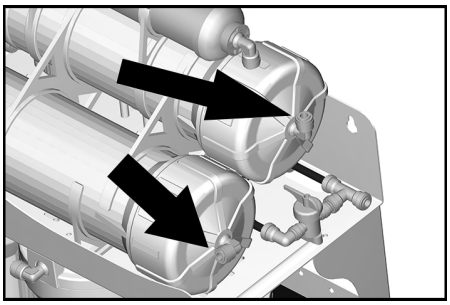
Suyu tüketim amaçlı akıtmadan önce sistem doldurulmalı ve durulanmalıdır.
⚠ ***UYARI***
Bakterilerin girmesi nedeniyle sağlık tehlikesi.
Filtre kartuşlarını söküp takarken özellikle hijyen ve temizliğe dikkat edin.
Tutucuların ve filtrelerin bağlantılarına dokunmayın.
Takma sırasında steril tek kullanımlık eldiven takın.
Sökme ve takma sırasında contalara zarar vermeyin.
Cihaz, üç filtre grubundan oluşur:



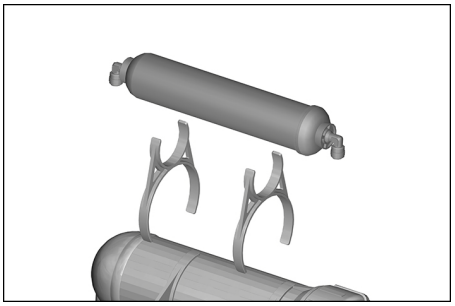
1 Üst aktif karbon filtre
2 Membran filtre (ters osmoz)
3 Alt filtre grubu (ön filtre)

Filtrelerin işletime almak için hazırlanması

➔ Alt filtre grubunun üç filtre yuvasını, birlikte verilen anahtar (siyah) ile gevşetin.
➔ Filtre yuvalarını sökün.
➔ Filtre kartuşlarını filtre yuvalarından çıkarın ve koruyucu folyoyu sökün.
➔ Filtre yuvasını filtre kartuşuna takın ve elinizle sıkın.



➔ Membran filtrelerdeki giriş hortumlarını çıkarın ve cihazın yanından uygun bir kabın içine bırakın.



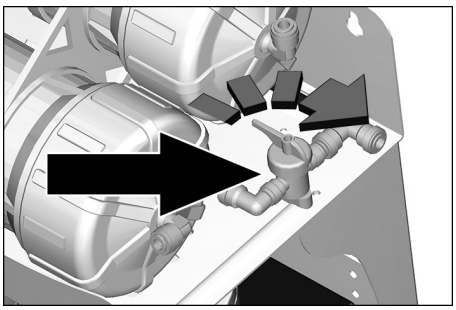
➔ Üst aktif karbon filtreyi çıkarın.
➔ Membran filtrelerin filtre gövdelerini sırasıyla tutucudan alın.
➔ Kapağı birlikte verilen anahtar (beyaz) ile gevşetin ve sökün.
➔ Filtre kartuşları (membran filtre) ambalajdan alın ve koruyucu filmi çıkarın.
➔ Filtre kartuşlarını filtre gövdeleri içine itin ve dayanak noktasına kadar içeri bastırın.
➔ Kapağı vidalayın ve elinizle sıkın.
➔ Filtre gövdelerini tutuculara yerleştirin.
➔ Giriş hortumlarını **henüz** tekrar bağlamayın!
➔ Üst aktif karbon filtreyi tekrar takın.
➔ Filtrelenmiş su hortumlarını (mavi ve kırmızı) ve atık su konsantresini cihazın çıkışlarına bağlayın.

Üç alt filtrenin durulanması (ön filtre)

➔ Cihazı su şebekesine bağlayın.
➔ Membran filtrenin her iki giriş hortumlarının uygun bir kaba (en az 10 litre) girmesini sağlayın.
➔ Temiz su musluğunu açın.
Sisteme su doldurulur.
➔ Şebeke fişini takın.
➔ Ön filtrelerdeki havayı ve olası üretim artıklarını gidermek için en az 5 dakika durulayın.
➔ Şebeke fişini prizden çekiniz.
➔ Temiz su musluğunu kapatın.
➔ Kaptaki durulama suyunu dökün.

Membran filtrelerin durulanması (ters osmoz)

➔ Giriş hortumlarını kaptan çıkarın ve tekrar membran filtrelere bağlayın.



➔ Bypass valfini açın.
➔ Hortumları (kırmızı ve mavi) bağlayın.
➔ Temiz su musluğunu açın.
➔ Şebeke fişini takın.
Sisteme su doldurulur.
Öncelikle su, atık su konsantresinin kırmızı hortumundan akar. Bu normaldir.
➔ Membran filtrelerdeki havayı ve olası üretim artıklarını gidermek için en az 5 dakika durulayın.
➔ Bypass valfini kapatın.
Artık her iki hortumdan da (kırmızı ve mavi) su çıkar.
➔ Sistemi 5 dakika daha durulayın.
➔ Temiz su musluğunu kapatın.
➔ Şebeke fişini prizden çekiniz.
Cihaz şimdi çalışmaya hazırdır.

Kullanımı

➔ Filtrelenmiş suyun alınması için temiz su musluğunu açın.

Durdurma

Cihaz 4 günden daha uzun süre kullanılmazsa:
➔ Su beslemesini kapatın.
➔ Şebeke fişini prizden çekiniz.

Durdurduktan sonra işletime alma

⚠ ***UYARI***
Sudaki yüksek bakteri konsantrasyonu nedeniyle sağlık tehlikesi.
➔ Tüm filtre kartuşlarının değiştirilmesi
➔ Cihazı durulayın.

Kärcher WPD içinde kullanma

Kärcher WPD cihazına montaj

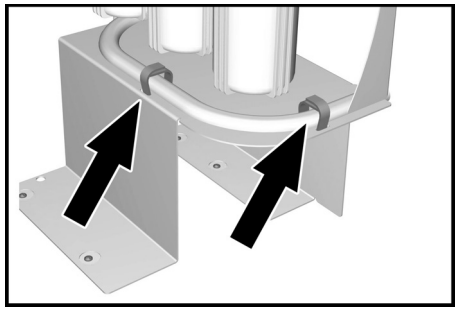
Kärcher WPD cihazlarında WPC 100 RO fabrikada monte edilmiştir.
Cihaz, CO2 fonksiyonlu bir WPD100 makinede kullanılabilir.
Bağlantı ve işletime alma işlemleri, Kärcher müşteri servisi tarafından gerçekleştirilir.
Not
Cihazın kurulumu ve işletime alınması amacıyla yan parçaların açılması gerekiyorsa, bu işlem sadece bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

Kärcher WPD cihazının ilk işletime alınması

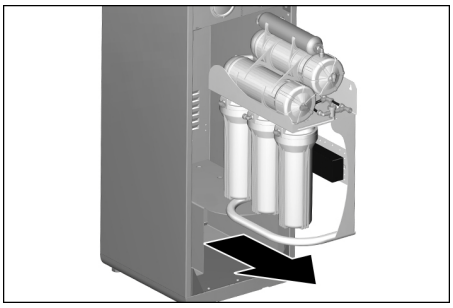
İşletime alma, WPD cihazı ile gerçekleştirilir.
WPD cihazında işletime alınmadan önce, WPC 100 cihazı "İlk işletime alma" bölümünde belirtildiği gibi durulanmalı ve hazırlanmalıdır.
WPD su sebilinin ilk işletime alınması, cihazın işletim kılavuzunda açıklanmıştır.

WPC 100 RO cihazının Kärcher WPD cihazından sökülmesi

Not
Fabrikada monte edilen WPC 100 RO cihazı, filtre değişiminden önce WPD ayağından sökülmelidir.
➔ Su beslemesini kapatın.
➔ Cihazın basınçsız duruma getirilmesi: Çeşitli içecek tipleri için kullanılan tüm düğmelere, basınç boşaltılana kadar arka arkaya sırayla basın. Cihazın kuru çalışmasını önleyin.
➔ Cihazı, açma/kapama düğmesiyle kapatın
➔ Şebeke fişini (WPD ve WPC) çekin.



➔ Cırt cırt kayışlarını açın.



➔ Filtre ünitesini çıkarın ve cihazın önüne bırakın.
➔ Filtre değişimi, bkz. bölüm "Bakım ve onarım / Filtre kartuşlarını değiştirme"
➔ Filtreyi değiştirdikten sonra cihazı ters sırayla tekrar takın.

Kärcher WPD cihazından su alma

WPD su sebilinin kullanımı, cihazın işletim kılavuzunda açıklanmıştır.

Koruma ve Bakım

Bakım uyarıları

⚠ ***UYARI***

Hatalı onarılmış bir cihaz nedeniyle sağlık tehlikeleri. Cihaz sadece eğitimli personel tarafından onarılmalıdır.

Sadece üreticinin orijinal yedek parçaları ya da üretici tarafından onaylanmış yedek parçalar kullanın:

– Yedek parçalar ve aşınma parçaları,
– Aksesuar parçaları,
– İşletme maddeleri,
– Temizlik maddesi.

Cihazdaki tüm çalışmalardan önce:

➔ Su beslemesini kapatın.
➔ Cihazı basınçsız hale getirmek için temiz su musluğunu açın.
➔ Şebeke fişini prizden çekiniz.

Bakım sözleşmesi

Cihazın güvenilir şekilde çalışmasını sağlamak için bir bakım sözleşmesi yapılması önerilir. Lütfen yetkili KÄRCHER servisine başvurun,

Filtre kartuşlarının değiştirilmesi

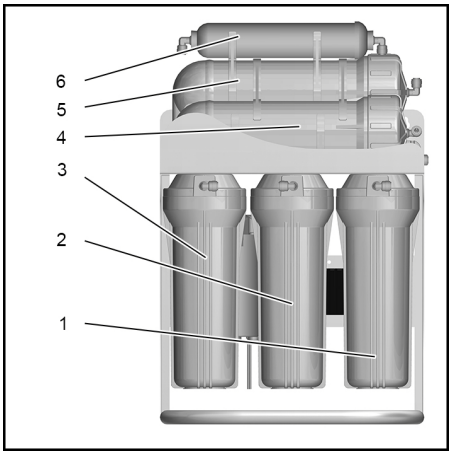
Cihaza monte edilen filtreler, düzenli olarak değiştirilmelidir. Zaman aralığı, kullanıma bağlıdır. Önerilen filtre kullanım süresine (değişim aralığı) ilişkin genel bilgiler, bu kılavuzun sonunda yer almaktadır.

⚠ ***UYARI***

Bakterilerin girmesi nedeniyle sağlık tehlikesi.
Filtre kartuşlarını değiştirirken özellikle hijyen ve temizliğe dikkat edin.
Tutucuların ve filtrelerin bağlantılarına dokunmayın.
Filtre değiştirirken tek kullanımlık eldiven takın.
Sökme ve takma sırasında contalara zarar vermeyin.

Not

Kullanılmış filtreler evsel atık olarak tasfiye edilebilir.

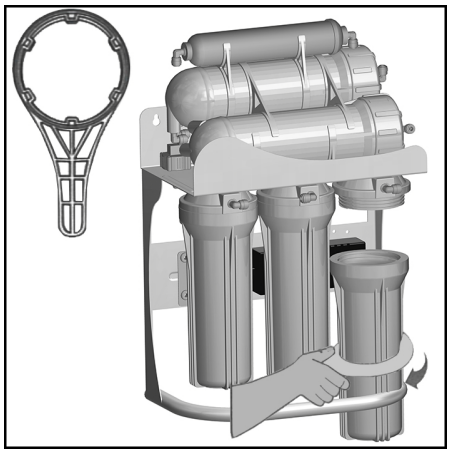


1 Mikro filtre
2 Aktif karbon filtresi (granülat)
3 Aktif karbon filtresi (blok)
4 Membran filtre 1 (ters osmoz)
5 Membran filtre 2 (ters osmoz)
6 Aktif karbon filtresi

Ön filtre grubu filtre kartuşlarının değiştirilmesi

DIKKAT

Suyun zarar görme tehlikesi. Filtre yuvaları su ile doludur! Sökmeden önce altına uygun bir kap veya biriktirme haznesi yerleştirin.



➔ Filtre yuvalarını, birlikte verilen siyah anahtar ile sökün.
➔ Filtreleri değiştirin.

Not

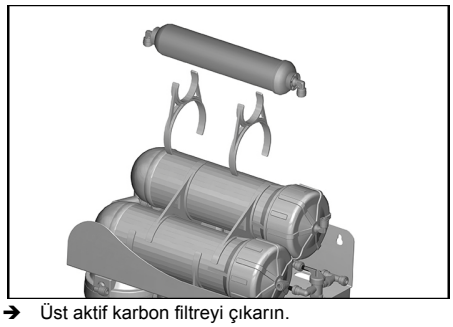
Filtreler aynı pozisyona takılmalı ve alt alta değiştirilmemelidir! Resmi dikkate alın!
Montaj sırasında contaların doğru oturmasına dikkat edin.
Filtre yuvalarını, birlikte verilen siyah anahtar ile sadece elinizle sıkın.

Membran filtreleri (ters osmoz) filtre kartuşlarının değiştirilmesi

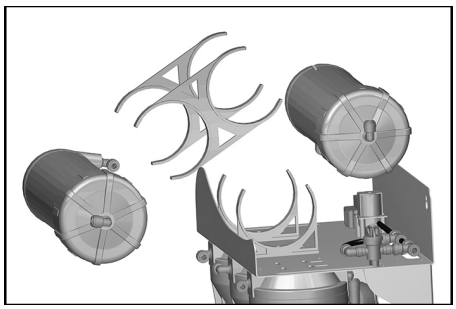
DIKKAT

Suyun zarar görme tehlikesi. Membran filtre gövdeleri su ile doludur! Sökmeden önce altına uygun bir kap veya biriktirme haznesi yerleştirin.

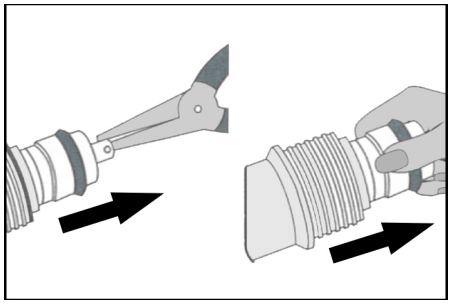
➔ Hortum bağlantısını çözün ve hortumları çekin.



➔ Üst aktif karbon filtreyi çıkarın.



➔ Membran filtreleri tutuculardan çıkarın.
➔ Kapağı, birlikte verilen beyaz anahtar ile sökün.



➔ Oturan membran kartuşunu bir alet ile dikkatlice çözün.
➔ Membran kartuşunu gövdeden elinizle dikkatlice çekerek çıkarın.
➔ Yeni membran yuvasını takın.
➔ Kapağı vidalayın.
➔ Membran filtreyi tutucuya takın.
➔ Cıvata bağlantılarını yeniden oluşturun.

Aktif karbon filtrenin değiştirilmesi

Not

Filtre zincirinin sonundaki üst aktif karbon filtrede filtre kartuşu mevcut değildir ve komple değiştirilmesi gerekir.

➔ Hortum bağlantı elemanını çözün ve hortumları çekin.
➔ Üst aktif karbon filtreyi çıkarın.
➔ Yeni aktif karbon filtreyi oturtun.
➔ Cıvata bağlantılarını yeniden oluşturun.

AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Ürün: Su hazırlama sistemi
Tip: 1.024-xxx

İlgili AB yönetmelikleri
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Kullanılmış olan uyumlu standartlar
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Uygulanan düzenlemeler
-

Aşağıda imzası olan kişiler, yönetim kurulu adına ve yönetim kurulunun yetkisine sahip olarak hareket eder.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon sorumlusu:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Tüketim malzemesi

Tanımlama	Tanımlama	Sipariş No.
Mikro filtre	Kaba kir partiküllerini filtreleyen birinci filtre seviyesi	6.640-765.0
Aktif karbon filtresi (granülat)	Zararlı maddelerin ön ayrıştırmasını yapan ikinci filtre seviyesi	6.640-766.0
Aktif karbon filtresi (blok)	Zararlı maddelerin ince ayrıştırmasını yapan üçüncü filtre seviyesi	6.640-767.0
Membran filtre (ters osmoz)	Tuzu ayrıştıran dördüncü filtre seviyesi	6.640-783.0
Üst aktif karbon filtre	Ters osmoz sonrasında nötr tat elde edilmesini sağlayan beşinci filtre seviyesi	6.640-769.0

Filtre değiştirme zaman aralıkları

Mikro filtre	3 - 6	Ay veya gerektiğinde (bkz. bölüm: "Arızalarda yardım")
Aktif karbon filtresi (granülat)	6 - 12	
Aktif karbon filtresi (blok)	6 - 12	
Membran filtre (ters osmoz)	18 - 24	
Aktif karbon filtresi	6 - 12	

Arızalarda yardım

Arıza	Olası nedeni	Giderme
Su alınmıyor	Elektrik fişi prize takılmamış.	Şebeke fişini takın.
	Su beslemesi yok	Su beslemesini sağlayın
	Cihazdaki basınç şalteri arızalı	Servisle temas kurun.
	Manyetik valf arızalı	Servisle temas kurun.
Su az alınıyor	Pompa çalışmıyor	Pompayı kontrol edin.
	Bypass valfi açık	Bypass valfini kapatın.
	Mikro filtre tıkanmış.	Mikro filtreyi yenileyin.
	Membran filtre (ters osmoz) tıkanmış.	Membran filtreyi (ters osmoz) yenileyin.
Pompa durmuyor	Cihaz çıkışındaki basınç şalteri arızalı.	Servisle temas kurun.
Pompa çalışmıyor.	Cihaz çıkışındaki basınç şalteri arızalı.	Servisle temas kurun.
	Mikro filtre tıkanmış.	Mikro filtreyi yenileyin.
	Cihaz çıkışındaki basınç şalteri arızalı.	Servisle temas kurun.
	Su beslemesi yok	Su beslemesini kontrol edin.
	Elektrik fişi prize takılmamış.	Şebeke fişini takın.
	Pompa arızalı.	Servisle temas kurun.
Filtre gövdesinden su çıkıyor	Filtre gövdesi sıkılmamış.	Filtre gövdesini tamamen sıkın.
	Filtre gövdesi conta halkası kaymış veya hasarlı	Conta halkasını kontrol edin, doğru yerleştirin ve hasar durumunda değiştirin.
Su sadece atık su hattından çıkıyor	Bypass valfi açık.	Bypass valfini kapatın.
	Membran filtre (ters osmoz) tıkanmış.	Membran filtreyi (ters osmoz) yenileyin.
	Pompa arızalı.	
İçme suyunun tadı değişil	Üst aktif karbon filtrenin ömrü dolmuş.	Üst aktif karbon filtreyi değiştirin.
Pompa durmakta ve kısa bir süre sonra yeniden başlamakta.	Sızıntı / su kaybı / cihazda veya hat sisteminde basınç kaybı.	Filtre gövdesini sıkın.
		Su musluğunu tamamen kapatın.
		Sızıntı sebebini bulun ve giderin.
	Cihazdaki çekvalf arızalı	Servisle temas kurun.

Teknik Bilgiler

WPC 100 RO		
Voltaj	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Bağlantı gücü	W	80
Minimum şebeke sigortası	A	6
Su besleme basıncı	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Su besleme sıcaklığı	°C	5...45
Filtre gücü	l/h	70
Filtre gücü (maks.)	l/h	100
Çevre sıcaklığı	°C	5...45
Genişlik	mm	372
Derinlik	mm	240
Yükseklik	mm	530
Ağırlık (boş)	kg	13,45
Ağırlık, çalışmaya hazır (su ile doldurulmuş ve aksesuar ile birlikte)	kg	17,86
Acil durum modunda ses basıncı seviyesi	dB(A)	< 60

Hammaddeler / İzinler	Su ileten tüm bileşenler, içme suyuyla direkt temaslı kullanım için kabul edilen genel teknik kurallara uygundur.

Tutulma derecesi

Zararlı kimyasal maddeler, biyolojik patojenler ve kirleticilerin tutulma derecesi aşağıdaki tablodan (yaklaşık değerler) belirlenebilir.
Maddeleri etkili filtreleme kapasitesi, kirlilik derecesine bağlıdır!

Bakteriler	Tutulma derecesi, kadar	%99,99
Klor	Tutulma derecesi, kadar	%100
Tuzlar (Sodyum, potasyum, kalsiyum...)	Tutulma derecesi, kadar	%90
Alüminyum	Tutulma derecesi, kadar	%98
Arsenik	Tutulma derecesi, kadar	%88
Ağır metaller (örneğin: Kurşun)	Tutulma derecesi, kadar	%99
Nitrat	Tutulma derecesi, kadar	%50
Herbisitler (glifosat)	Tutulma derecesi, kadar	%60
İlaç kalıntıları	Tutulma derecesi, kadar	%99,9
Hormon kalıntıları	Tutulma derecesi, kadar	%99,95
Renklenme	Tutulma derecesi, kadar	%100

Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Оглавление

Оглавление	RU	1
Безопасность	RU	1
Степень опасности	RU	1
Указания по технике безопасности	RU	1
Общие указания	RU	1
Защита окружающей среды	RU	1
Гарантия	RU	2
Запасные части	RU	2
Использование по назначению	RU	2
Виды загрязнений	RU	2
Назначение	RU	2
Подключение устройства	RU	2
Выбор места монтажа	RU	2
Подключение водоснабжения	RU	2
Быстроразъемное соединение – основные принципы	RU	2
Подключение устройства	RU	2
Подсоединение к трубопроводу сырой воды	RU	2
Подсоединение к канализационному трубопроводу	RU	3
Установка крана чистой воды	RU	3
Ввод в эксплуатацию	RU	3
Первый ввод в эксплуатацию	RU	3
Подготовка фильтра к вводу в эксплуатацию	RU	3
Промывание трех нижних фильтров (фильтров предварительной очистки)	RU	3
Промывка мембранных фильтров (обратный осмос)	RU	3
Управление	RU	3
Вывод из эксплуатации	RU	3
Ввод в эксплуатацию после простоя	RU	3
Использование в Kärcher WPD	RU	3
Установка в устройство Kärcher WPD	RU	3
Первый ввод в эксплуатацию устройства Kärcher WPD	RU	4
Демонтаж WPC 100 RO из устройства Kärcher WPD	RU	4
Отбор воды из устройства Kärcher WPD	RU	4
Уход и техническое обслуживание	RU	4
Указания по техническому обслуживанию	RU	4
Договор о техническом обслуживании	RU	4
Замена фильтрующих элементов	RU	4
Замена фильтрующих элементов фильтров предварительной очистки	RU	4
Замена фильтрующих элементов мембранных фильтров (обратный осмос)	RU	4
Замена угольного фильтра	RU	4
Заявление о соответствии EU	RU	5
Расходный материал	RU	5
Интервалы замены фильтров	RU	5
Помощь в случае неполадок	RU	5
Технические данные	RU	6
Коэффициент удержания	RU	6

Безопасность

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Указания по технике безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электротоком!

➔ *Перед проведением каких-либо работ над прибором следует сначала вытащить штепсельную вилку из розетки.*

➔ *В случае повреждения сетевого кабеля или штепсельной вилки они должны быть заменены квалифицированными специалистами.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья из-за ненадлежащего ремонта прибора.

➔ *Ремонт прибора может производиться только обученным персоналом.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья от попадания микроорганизмов.

➔ *Не использовать имеющиеся, старые шлангопроводы.*

Использовать входящие в комплект поставки устройства новые шлангопроводы.

➔ *При замене фильтровального патрона особое внимание уделить гигиене и чистоте.*

➔ *При замене фильтра носить стерильные одноразовые перчатки.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не перепутать фильтры при их замене.

➔ *Фильтры вставлять всегда в правильном положении.*

Общие указания

- Для обеспечения качества воды на выходе можно использовать только слегка загрязненную или питьевую воду из неизвестных или сомнительных источников. Для обеспечения качества питьевой воды на выходе устройство также может быть подсоединено к сети централизованного хозяйственно-питьевого водоснабжения.
- Если для монтажа устройства требуется доступ к сети с питьевой водой, то его получает только специально обученный персонал, имеющий допуск, соответствующий местным предписаниям и законодательству. В случае необходимости эти работы должны выполняться по поручению клиента.
- Для защиты от порчи водой, обусловленной разрывами шланга подачи воды, мы рекомендуем установить в водопровод запорное устройство и устройство Aquastopp (продается по заказам).
- Аппарат нельзя очищать струей воды.
- Пластмассовые поверхности нельзя чистить с использованием агрессивных или абразивных чистящих средств или средств, содержащих спирт.
  Рекомендуется средство для чистки поверхностей CA 30 R (6.295-686.0).
- После первого ввода в эксплуатацию, смены фильтра и длительных простоев при выдаче воды у нее временно может появиться молочный оттенок. Это связано с мелкими воздушными пузырьками и не влияет на качество воды.

Защита окружающей среды

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:
www.kaercher.com/REACH

Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Отслужившие устройства содержат пригодные для вторичного использования ценные материалы, которые должны передаваться на переработку. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Отслужившие устройства, такие как батареи или аккумуляторы, утилизировать согласно требованиям по защите окружающей среды.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.
При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190
3 год выпуска
0 столетие выпуска
1 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 /(2)013.

Запасные части

- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено фирмой "KÄRCHER". Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Использование по назначению

Устройство предназначено для подготовки питьевой воды из сырой (загрязненной) воды.

Виды загрязнений

В сырой воде могут содержаться:
– Бактерии
– Хлор
– Соли (например, натрий, калий, кальций)
– Алюминий
– Мышьяк
– Тяжелые металлы (например, свинец)
– Нитраты
– Гербициды (глифосат)
– Остатки лекарственных средств
– Гормональные остатки
– Окрашивание

Качество получаемой питьевой воды зависит от степени загрязнения сырой воды.
Достаточное качество сырой воды **должно** быть обеспечено!
Безупречное качество питьевой воды достигается только при регулярном техническом обслуживании всех фильтров устройства.

- Перед первым вводом в эксплуатацию рекомендуется провести анализ сырой воды в соответствии с ЕС 98/83 Приложение 3, Индикаторные параметры.
- Для эксплуатации устройства анализ сырой воды необязателен.
- Качество питьевой воды обеспечивается только при регулярном контроле устройства.
- Устройство предназначено для подключения к водопроводной линии.
- Должны соблюдаться соответствующие национальные предписания, касающиеся подготовки питьевой воды.
- Устройство не предназначено для эксплуатации в качестве установки для обработки сточных вод.
- Устройство не подходит для опреснения морской воды.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (в том числе и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и/или знаний, за исключением случаев, если за обеспечением безопасности их работы наблюдают специально подготовленные лица или они получают от них указания, касающиеся использования устройства. Необходимо следит за детьми, не разрешать им играть с устройством.
- Запрещается установка и эксплуатация устройства на кухнях торгово-промышленных предприятий.
- Прибор должен быть установлен в незамерзающем помещении.
- Не используйте и не оставляйте прибор на улице.
- Устройство может дополнительно использоваться в диспенсере Kärcher WPD в качестве фильтра предварительной очистки.

Получаемая с помощью данного устройства вода с соблюдением данных правил использования может классифицироваться как питьевая вода.

Назначение

От входа вода проходит через
– волокнистый фильтр (задерживает крупные частицы грязи);
– угольный фильтр (гранулят);
– угольный фильтр (блок);
– мембранные фильтры (обратный осмос);
– угольный фильтр (обеспечивает нейтральный вкус воды).

Необходимо регулярно менять всю систему фильтрации.

Подключение устройства

- Во время первой установки и возможного проведения ремонтных работ, связанных с заменой деталей принадлежностей, следует убедиться, что используются только детали, входящие в комплект поставки. Эти детали одобрены для установки фирмой KÄRCHER. Использование других деталей не допускается.
- Токоподвод и входное давление воды должны соответствовать значениям, указанным в разделе "Технические данные".
- В зависимости от местных предписаний требуется установка разрешенного клапана обратного течения.
- Для установки прибора заказчик предоставляет ровную поверхность.
- Устройство подходит для настенного монтажа.

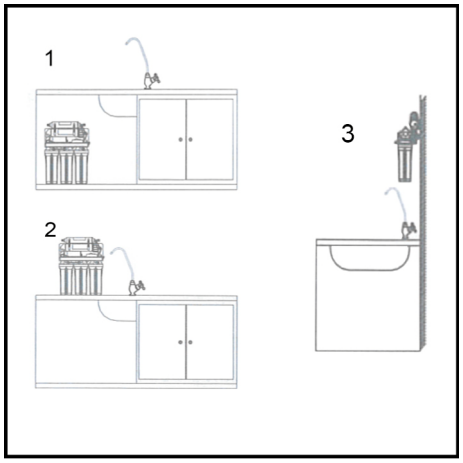
➔ Для настенного монтажа использовать отверстия в раме.

➔ Крепежный материал для настенного монтажа не входит в комплект поставки и должен заготовляться соответственно условиям непосредственно на месте.

➔ Перед установкой на стену проверить несущую способность стены.

- Сетевой штекер и розетка должны быть легкодоступны и после монтажа.

Выбор места монтажа



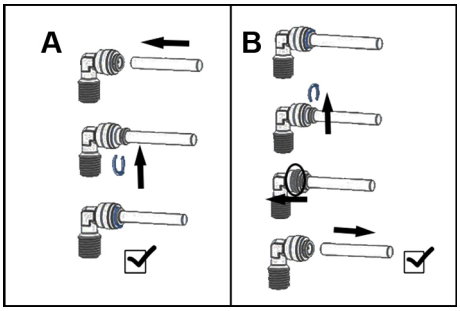
1 Установка под столешницей
2 Настольный монтаж
3 Настенный монтаж

Примечание
При выборе места установки следить за тем, чтобы разъемы для подключения и запорные клапаны оставались легко доступными.
Предусмотреть достаточно места для замены фильтров.
Шлангопроводы должны быть проложены без изгибов.

Подключение водоснабжения

При подключении к сети питьевого водоснабжения следует соблюдать местные правила по отсоединению от сети.

Быстроразъемное соединение – основные принципы



A Крепление шланга
B Отсоединение шланга

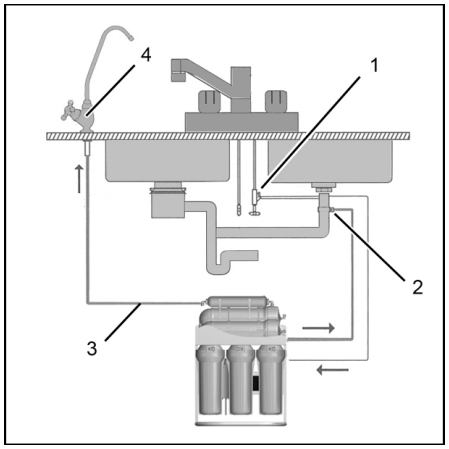
➔ Перед установкой укоротить шланг.

Примечание
Шланг обрезать ровно. Наискось обрезанные шланги могут стать причиной негерметичности!

Подключение устройства

Примечание
Перед подсоединением определить место установки и обрезать шлангопроводы на соответствующую длину. Длина шлангов должна быть достаточной на случай перемещения устройства (например, для замены фильтров).
Для лучшего различения шлангопроводы имеют цветовую кодировку и разный диаметр:

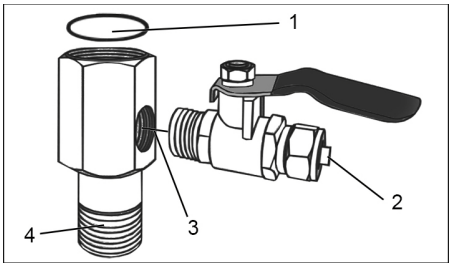
Синий	Отвод чистой воды от устройства Ø 6,35 мм
Белый	Подвод воды от водопроводной сети Ø 9,5 мм
Красный	Канализационный трубопровод (концентрат) Ø 6,35 мм



1 Тройник трубопровода сырой воды
2 Канализационный трубопровод (концентрат)
3 Выход чистой (отфильтрованной) воды
4 Кран чистой воды

Подсоединение к трубопроводу сырой воды

ВНИМАНИЕ
Опасность нанесения ущерба водой. При проведении всех работ по установке следить за прочностью соединений и проводить испытание на герметичность. В случае сомнения обратиться к специалисту!

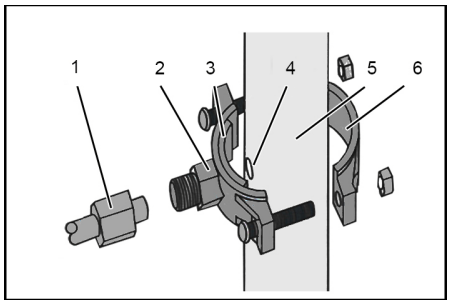


1 Уплотнительное кольцо круглого сечения, уплотнение на выходе
2 Выход к WPC 100 RO
3 Подсоединение запорного крана
4 Подсоединение трубопровода сырой воды

Примечание
Резьба на входе и выходе: 1/2“

- ➔ Ввинтить запорный кран в соединительную деталь, использовать уплотнительную ленту.
- ➔ Установить тройник в трубопровод сырой воды.
- ➔ На выходе использовать уплотнительное кольцо круглого сечения, на входе – уплотнительную ленту.
- ➔ В тройник вставить шланг (белый) и закрепить.
- ➔ Во вход сырой воды устройства вставить шланг (белый) и закрепить.

Подсоединение к канализационному трубопроводу



1 Резьбовое соединение канализационного трубопровода (концентрат)
2 Хомут на выходе сточных вод (передняя сторона)
3 Уплотняющая деталь (самоклеющаяся)
4 Отверстие (ø 6 мм).
5 Канализационный трубопровод общей канализации
6 Хомут на выходе сточных вод (задняя сторона)

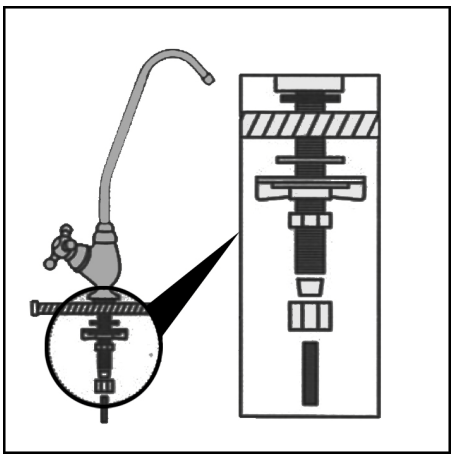
- ➔ Отметить и просверлить отверстие (Ø 6 мм).

Примечание
Отверстие просверлить только с одной стороны. Не через всю трубу! Хомут можно использовать в качестве сверлильного кондуктора.

- ➔ Вклеить уплотняющую деталь в хомут.
- ➔ Вставить шланг (красный) в резьбовое соединение.
- ➔ Закрепить хомут на канализационном трубопроводе, как показано выше.
- ➔ Привинтить шланг (красный) с помощью хомута.
- ➔ Вставить шланг (красный) в выход сточных вод устройства и закрепить.

Примечание
Отверстие имеет меньший диаметр, чем шланг (красный). Поэтому шланг упирается в стенку канализационной трубы. Шланг не должен выступать в канализационную трубу. Уплотнение обеспечивается самоклеющейся уплотняющей деталью.

Установка крана чистой воды



Примечание
Кран чистой воды должен устанавливаться через раковину подсоединением в сторону канализационного канала.

- ➔ Установить кран чистой воды, как показано.
- ➔ Диаметр отверстия: 12 мм
- ➔ При установке следить за правильным расположением отдельных деталей.
- ➔ Подсоединить шлангопровод к выходу чистой воды устройства.
- ➔ Подсоединить шлангопровод к крану чистой воды.

Альтернативно кран чистой воды можно прикрепить непосредственно к стене с помощью входящего в комплект поставки монтажного уголка.

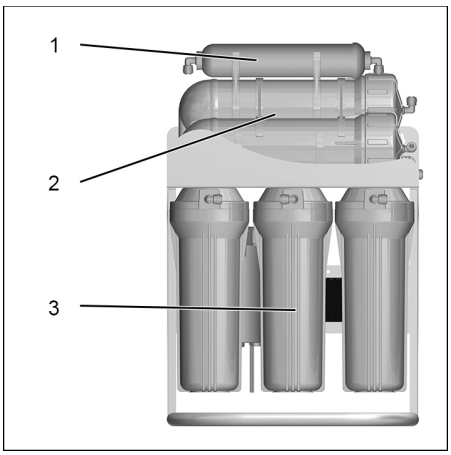
Ввод в эксплуатацию

Первый ввод в эксплуатацию

Перед первым отбором воды для потребления систему необходимо заполнить и промыть.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасность для здоровья от попадания микроорганизмов.
При установке и демонтаже фильтровальных патронов особое внимание уделять гигиене и чистоте.
Не касаться соединений держателей и фильтра.
При установке использовать одноразовые перчатки.
При установке и демонтаже не повредить уплотнения.

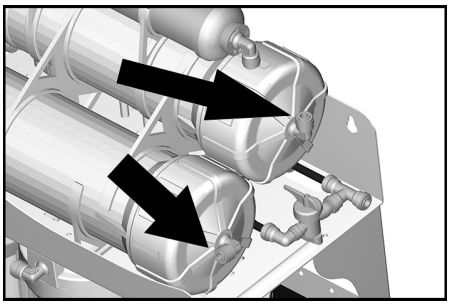
Устройство состоит из трех групп фильтров:



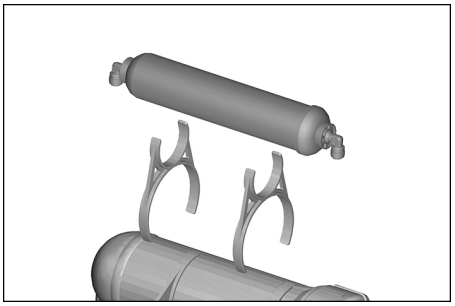
1 Верхний угольный фильтр
2 Мембранные фильтры (обратный осмос)
3 Нижняя группа фильтров (фильтры предварительной очистки)

Подготовка фильтра к вводу в эксплуатацию

- ➔ Три чашки нижней группы фильтров ослабить с помощью входящего в комплект поставки ключа (черный).
- ➔ Отвинтить чашки фильтров.
- ➔ Из чашек фильтров извлечь фильтрующие элементы и удалить защитную пленку.
- ➔ Привинтить чашку фильтра с фильтрующим элементом и затянуть вручную.



- ➔ Снять подводящие шланги с мембранных фильтров и провести сбоку от устройства в соответствующую емкость.



- ➔ Снять верхний угольный фильтр.
- ➔ Поочередно снять корпуса мембранных фильтров с крепления.
- ➔ С помощью входящего в комплект поставки ключа (белого) ослабить и отвинтить крышки.
- ➔ Достать из упаковки фильтрующие элементы (мембранные фильтры) и снять защитную пленку.
- ➔ Вставить фильтрующие элементы в корпуса фильтров и прижать до упора.
- ➔ Навинтить и вручную плотно затянуть крышки.
- ➔ Вставить корпуса фильтров в крепление.
- ➔ Подводящие шланги **пока** не подсоединять!
- ➔ Снова установить верхний угольный фильтр.
- ➔ Подсоединить к выходам устройства шланги (синий и красный) для отфильтрованной воды и сливного концентрата.

Промывание трех нижних фильтров (фильтров предварительной очистки)

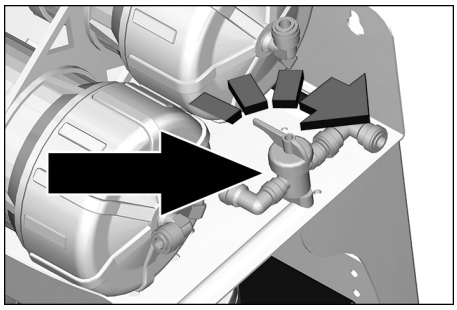
- ➔ Подсоединить устройство к сети водоснабжения.
- ➔ Убедиться, что оба подводящих шланга мембранных фильтров вставлены в подходящую емкость (минимум 10 литров).
- ➔ Открыть кран чистой воды.

Система наполняется водой.

- ➔ Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
- ➔ Промывать систему не менее 5 минут, чтобы удалить из фильтров предварительной очистки воздух и возможные остатки производства.
- ➔ Отсоедините прибор от электросети.
- ➔ Закрыть кран чистой воды.
- ➔ Из емкости вылить промывочную воду.

Промывка мембранных фильтров (обратный осмос)

- ➔ Извлечь подводящие шланги из емкости и подсоединить к мембранным фильтрам.



- ➔ Открыть клапан байпаса.
- ➔ Подсоединить шланги (красный и синий).
- ➔ Открыть кран чистой воды.
- ➔ Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.

Система наполняется водой.
Сначала вода вытекает из красного шланга для сливного концентрата. Это нормально.

- ➔ Промывать систему не менее 5 минут, чтобы удалить из мембранных фильтров воздух и возможные остатки производства.
- ➔ Закрыть клапан байпаса.

Теперь вода вытекает из обоих шлангов (красного и синего).

- ➔ Продолжать промывать систему еще 5 минут.
- ➔ Закрыть кран чистой воды.
- ➔ Отсоедините прибор от электросети.

Прибор готов к работе.

Управление

- ➔ Для забора отфильтрованной питьевой воды открыть кран чистой воды.

Вывод из эксплуатации

В случае, если прибор не используется более 4 дней:

- ➔ Закрыть подачу воды.
- ➔ Отсоедините прибор от электросети.

Ввод в эксплуатацию после простоя

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасность для здоровья из-за повышенной концентрации в воде микроорганизмов.

- ➔ Замена всех фильтровальных патронов
- ➔ Промыть устройство.

Использование в Kärcher WPD

Установка в устройство Kärcher WPD

WPC 100 RO установлено в устройства Kärcher WPD на заводе-изготовителе.
Устройство не может использоваться в WPD100 с функцией CO_2.
Подсоединение и ввод в эксплуатацию выполняются сервисной службой Kärcher.

Примечание
Если необходимо для установки и первого ввода в эксплуатацию прибора открыть боковую деталь, это выполняется только электриком.

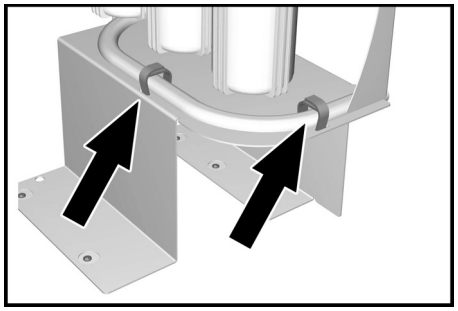
Первый ввод в эксплуатацию устройства Kärcher WPD

Ввод в эксплуатацию выполняется с устройством WPD.
Перед вводом в эксплуатацию в устройстве WPD, WPC 100 необходимо промыть и подготовить, как описано в главе «Первый ввод в эксплуатацию».
Первый ввод диспенсера WPD в эксплуатацию описан в инструкции по эксплуатации устройства.

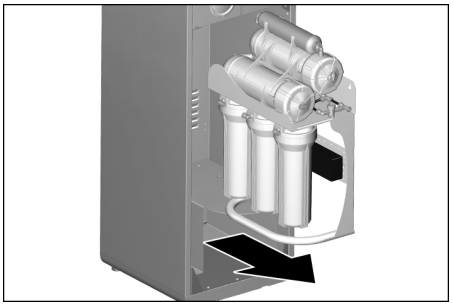
Демонтаж WPC 100 RO из устройства Kärcher WPD

Примечание
Установленный на заводе WPC 100 RO перед заменой фильтров необходимо демонтировать из стойки WPD.

➔ Закрыть подачу воды.
➔ Сбросить давление в устройстве. Поочередно кратковременно нажать все кнопки для различных видов напитков, пока не будет сброшено давление. Не допускать работы устройства без жидкости.
➔ Выключить устройство выключателем Вкл./Выкл
➔ Извлечь сетевую вилку (WPD и WPC).



➔ Открыть ленты-липучки.



➔ Достать блок фильтров и поставить перед устройством.
➔ Замена фильтров, см. главу «Уход и техническое обслуживание / Замена фильтрующих элементов»
➔ После замены фильтров собрать устройство в обратном порядке.

Отбор воды из устройства Kärcher WPD

Управление диспенсером WPD описано в инструкции по эксплуатации устройства.

Уход и техническое обслуживание

Указания по техническому обслуживанию

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасность для здоровья из-за ненадлежащего ремонта прибора. Ремонт прибора может производиться только обученным персоналом.
Используйте только следующие оригинальные запасные части изготовителя или части, рекомендованные им:
– запасные и изнашиваемые части,
– принадлежности,
– рабочие вещества,
– моющие средства.

Перед всеми работами с аппаратом:
➔ Закрыть подачу воды.
➔ Открыть кран чистой воды, чтобы сбросить давление в устройстве.
➔ Отсоедините прибор от электросети.

Договор о техническом обслуживании

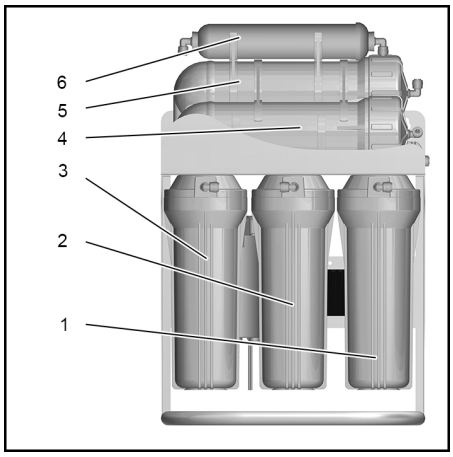
Для обеспечения надежной эксплуатации прибора рекомендуется заключение договора о техническом обслуживании. Обратитесь, пожалуйста, в региональную сервисную службу фирмы KÄRCHER.

Замена фильтрующих элементов

Установленные в устройство фильтры необходимо регулярно заменять. Интервал зависит от использования. Обзор рекомендуемых сроков эксплуатации фильтров (интервалов замены) приведен в конце данной инструкции.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасность для здоровья от попадания микроорганизмов.
При замене фильтровального патрона особое внимание уделить гигиене и чистоте.
Не касаться соединений держателей и фильтра.
При замене фильтров использовать одноразовые перчатки.
При установке и демонтаже не повредить уплотнения.

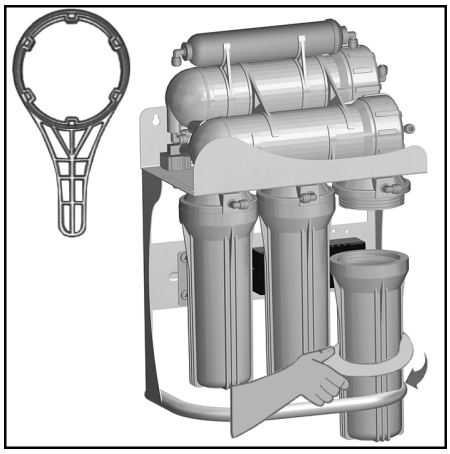
Примечание
Использованные фильтры можно утилизировать как бытовой мусор.



1 Фильтр тонкой очистки
2 угольный фильтр (гранулят);
3 угольный фильтр (блок);
4 Мембранный фильтр 1 (обратный осмос)
5 Мембранный фильтр 2 (обратный осмос)
6 Фильтр из активированного угля

Замена фильтрующих элементов фильтров предварительной очистки

ВНИМАНИЕ
Опасность нанесения ущерба водой. Чашки фильтров заполнены водой! Перед демонтажем поставить подходящую емкость или поддон.



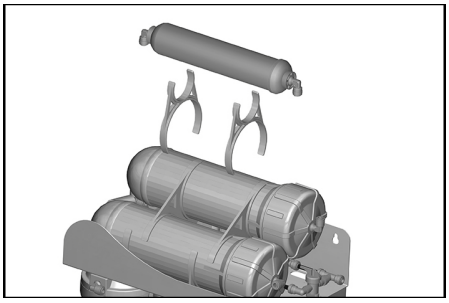
➔ Отвинтить чашки фильтров с помощью черного ключа, входящего в комплект поставки.
➔ Заменить фильтр.

Примечание
Установить фильтры в таком же положении и не менять местами! Соблюдать рисунок!
При установке следить за правильным положением уплотнений.
Чашки фильтров затянуть вручную с помощью черного ключа, входящего в комплект поставки.

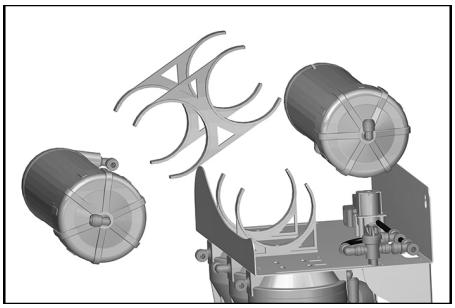
Замена фильтрующих элементов мембранных фильтров (обратный осмос)

ВНИМАНИЕ
Опасность нанесения ущерба водой. Корпуса мембранных фильтров заполнены водой! Перед демонтажем поставить подходящую емкость или поддон.

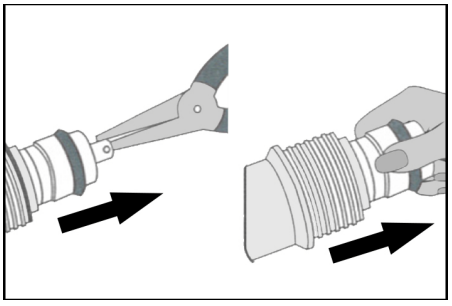
➔ Ослабить шланговые соединения и снять шланги.



➔ Снять верхний угольный фильтр.



➔ Снять мембранные фильтры с креплений.
➔ Отвинтить крышку белым ключом, входящим в комплект поставки.



➔ Приставший фильтрующий элемент мембранного фильтра осторожно отсоединить инструментом.
➔ Фильтрующий элемент мембранного фильтра осторожно достать из корпуса рукой.
➔ Вставить новый фильтрующий элемент мембранного фильтра.
➔ Навинтить крышку.
➔ Вставить мембранный фильтр в крепление.
➔ Восстановить шланговые соединения.

Замена угольного фильтра

Примечание
Верхний угольный фильтр в конце цепочки фильтров не имеет сменного фильтрующего элемента и может заменяться только полностью.

➔ Ослабить шланговые резьбовые соединения и снять шланги.
➔ Снять верхний угольный фильтр.
➔ Установить новый угольный фильтр.
➔ Восстановить шланговые соединения.

Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Установка очистки воды
Тип: 1.024-xxx

Основные директивы EU
2014/35/EU

2014/30/EU
2011/65/EC
Примененные гармонизированные нормы
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
примененные предписания
-

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Уполномоченный сотрудник по ведению документооборота:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Расходный материал

Обозначение	Описание	№ заказа:
Фильтр тонкой очистки	Первая ступень фильтрования для удержания грубых частиц грязи	6.640-765.0
Угольный фильтр (гранулят)	Вторая ступень фильтрования для предварительной очистки от вредных веществ	6.640-766.0
Угольный фильтр (блок)	Третья ступень фильтрования для тонкой очистки от вредных веществ	6.640-767.0
Мембранный фильтр (обратный осмос)	Четвертая ступень фильтрования для удаления солей	6.640-783.0
Верхний угольный фильтр	Пятая ступень фильтрования для обеспечения нейтрального вкуса после обратного осмоса	6.640-769.0

Интервалы замены фильтров

Фильтр тонкой очистки	3 - 6	месяцев или по мере необходимости (см. главу: «Помощь в случае неполадок»)
угольный фильтр (гранулят);	6 - 12	
угольный фильтр (блок);	6 - 12	
мембранные фильтры (обратный осмос);	18 - 24	
Фильтр из активированного угля	6 - 12	

Помощь в случае неполадок

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Выдачи воды не происходит	Штепсельная вилка не вставлена в розетку.	Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
	Отсутствует водоснабжение	Обеспечить водоснабжение
	Неисправность кнопочного выключателя на устройстве	Обратиться в сервисную службу.
	Дефект магнитного клапана	Обратиться в сервисную службу.
Слабая выдача воды	Насос не работает	Проверить насос.
	Открыт байпасный клапан	Закрыть клапан байпаса.
	Фильтр тонкой очистки засорился.	Заменить фильтр тонкой очистки
	Мембранный фильтр (обратный осмос) засорен.	Заменить мембранный фильтр (обратный осмос).
Насос не останавливается	Неисправность кнопочного выключателя на выходе устройства.	Обратиться в сервисную службу.
Насос не запускается.	Неисправность кнопочного выключателя на выходе устройства.	Обратиться в сервисную службу.
	Фильтр тонкой очистки засорился.	Заменить фильтр тонкой очистки
	Манометрический выключатель на входе неисправен.	Обратиться в сервисную службу.
	Отсутствует водоснабжение	Проверить подачу горячей воды.
	Штепсельная вилка не вставлена в розетку.	Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
	Насос неисправен.	Обратиться в сервисную службу.
Вытекание воды из корпуса фильтра	Корпус фильтра не затянут.	Прочно затянуть корпус фильтра.
	Смещение или повреждение уплотнительного кольца корпуса фильтра	Проверить уплотняющее кольцо, правильно установить и в случае повреждения заменить.
Вода выступает только на канализационном трубопроводе	Открыт байпасный клапан.	Закрыть клапан байпаса.
	Мембранный фильтр (обратный осмос) засорен.	Заменить мембранный фильтр (обратный осмос).
	Насос неисправен.	
Необычный вкус питьевой воды	Ресурс верхнего угольного фильтра исчерпан.	Заменить верхний угольный фильтр.
Насос останавливается и через некоторое время снова включается.	Негерметичность / потеря воды / падение давления в устройстве или в последующей водопроводной системе.	Прочно затянуть корпус фильтра.
		Полностью закрыть водопроводный кран.
		Найти и устранить причину утечки.
	Обратный клапан в устройстве неисправен.	Обратиться в сервисную службу.

Технические данные

WPC 100 RO		
Рабочее напряжение	В/~Гц	110...240/1/50-60
Потребляемая мощность	W	80
Минимальный сетевой предохранитель	A	6
Давление подачи воды	МПа (бар)	0,1...0,3 (1...3)
Температура подачи воды	°C	5...45
Производительность фильтра	l/h	70
Эффективность фильтрования (макс.)	l/h	100
Окружающая температура	°C	5...45
Ширина	мм	372
Глубина	мм	240
высота	мм	530
Вес (порожний)	кг	13,45
Вес, в готовом к эксплуатации состоянии (заполнен водой и с принадлежностями)	кг	17,86
Уровень звукового давления в обычном режиме работы	дБ(A)	<60

Материал / Допуски	В соответствии с общепринятыми техническими правилами все компоненты, проводящие питьевую воду, пригодны к эксплуатации при непосредственном контакте с питьевой водой.

Коэффициент удержания

Коэффициент удержания химических вредных веществ, биологических возбудителей болезней и загрязнений можно определить на основании таблицы ниже (приблизительные значения).
Эффективная удерживающая способность зависит от степени загрязнения!

Бактерии	Коэффициент удержания до	99,99%
Хлор	Коэффициент удержания до	100%
Соли (натрий, калий, кальций и т. п.)	Коэффициент удержания до	90%
Алюминий	Коэффициент удержания до	98%
Мышьяк	Коэффициент удержания до	88%
Тяжелые металлы (например, свинец)	Коэффициент удержания до	99%
Нитраты	Коэффициент удержания до	50%
Гербициды (глифосат)	Коэффициент удержания до	60%
Следы лекарственных препаратов	Коэффициент удержания до	99,9%
Гормональные остатки	Коэффициент удержания до	99,95%
Окрашивание	Коэффициент удержания до	100%

A készülék első használata előtt olvassa el ezt az eredeti használati utasítást, ez alapján járjon el és tartsa meg a későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	HU	1
Biztonság	HU	1
Veszély fokozatok	HU	1
Biztonsági tanácsok	HU	1
Általános tudnivalók	HU	1
Környezetvédelem	HU	1
Garancia	HU	1
Alkatrészek	HU	1
Rendeltetésszerű használat	HU	2
Szennyeződésfajták	HU	2
Funkció	HU	2
A készülék bekötése	HU	2
A szerelési hely kiválasztása	HU	2
Víz csatlakozás	HU	2
Gyorsösszekötő - alapok	HU	2
A készülék bekötése	HU	2
Csatlakozás a nyersvízvezetékhez	HU	2
Csatlakozás a szennyvízvezetékhez	HU	2
A frissvízcsap felszerelése	HU	3
Üzembe helyezés	HU	3
Első üzembevétel	HU	3
Szűrő előkészítése az üzembe helyezésre	HU	3
A három alsó szűrő (előszűrő) öblítése	HU	3
A membránszűrők öblítése (fordított ozmózis)	HU	3
Használat	HU	3
Leállítás	HU	3
Üzembevétel leállítás után	HU	3
Használat Kärcher WPD készülékben	HU	3
Beszerelés Kärcher WPD készülékbe	HU	3
Első üzembe helyezés, Kärcher WPD készülék	HU	3
A WPC 100 RO kiszerelése Kärcher WPD készülékből	HU	3
Vízfelvétel Kärcher WPD készülékből	HU	4
Ápolás és karbantartás	HU	4
Ápolási megjegyzések	HU	4
Karbantartási szerződés	HU	4
A szűrőbetétek cseréje	HU	4
Az előszűrőcsoport szűrőbetéteinek cseréje	HU	4
A membránszűrők szűrőbetéteinek (fordító ozmózis) cseréje.	HU	4
Az aktívszén szűrő cseréje	HU	4
EU konformitási nyiltakozat	HU	4
Használati anyag	HU	5
Szűrőcsere-intervallum	HU	5
Segítség üzemzavar esetén	HU	5
Műszaki adatok	HU	6
Kiszűrés foka	HU	6

Biztonság

Veszély fokozatok

⚠ VESZÉLY

Közvetlenül fenyegető veszélyre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Figyelmeztetés esetlegesen veszélyes helyzetre, amely könnyű sérüléshez vezethet.

FIGYELEM

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely anyagi kárhoz vezethet.

Biztonsági tanácsok

⚠ VESZÉLY

Veszély áramütés által!

➔ *A készüléken történő munka előtt mindig húzza ki a hálózati dugót.*

➔ *A sérült hálózati kábelt vagy hálózati dugaszt szakembernek kell kicserélnie.*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Egészségi ártalom nem szakszerűen javított készülék által.

➔ *A készüléket csak betanított szakszemélyzet javíthatja.*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Egészségi ártalom kórokozók behordása által.

➔ *Ne használjon már meglévő, régi tömlővezetékeket. A készülékhez mellékelt, új tömlővezetékeket használja.*

➔ *A szűrőpatronok cseréjekor különösen ügyeljen a higiéniára és a tisztaságra.*

➔ *Szűrőcsere esetén mindig egyszer használatos steril kesztyűt kell viselni.*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szűrőcsere esetén ne keverje össze a szűrőket.

➔ *A szűrőket mindig a megfelelő szűrőpozícióban helyezze be.*

Általános tudnivalók

- A leadott víz minőségének garantálása érdekében kizárólag enyhén szennyezett víz vagy ismeretlen, illetve bizonytalan forrásból származó ivóvíz használható. A készülék a vízközmű-szolgáltató ivóvízhálózatához is csatlakoztatható, így a vízcsapig biztosítható az ivóvíz minősége.
- Ha a készülék installálásához az ivóvíz hálózathoz is hozzá kell nyúlni, akkor ezt olyan képzett szakembernek kell elvégezni, aki a helyileg érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelő engedéllyel rendelkezik. Ezeket a munkákat szükség esetén az ügyfél is kiadhatja.
- A megrepedő víztápláló tömlő általi vízkárok elkerülése érdekében ajánljuk elzáró berendezés és aquastopp (opcionálisan kapható) beépítését a vízvezetékbe.
- A készüléket nem szabad magasnyomású vízsugárral tisztítani.
- A műanyag felületeket nem szabad alkoholtartalmú, agresszív vagy súroló tisztítószerrel tisztítani. Ajánlott felülettisztító a CA 30 R (6.295-686.0).
- Az első üzembevétel, szűrőcsere és hosszabb állási idő után, víz kiadása esetén átmenetileg előfordulhat, hogy tejes kinézetű víz kiadása történik. Ez finom levegőbuborékokra vezethető vissza és semmilyen hatással nincs a víz minőségére.

Környezetvédelem

Megjegyzések a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban (REACH)

Aktuális információkat a tartalmazott anyagokkal kapcsolatosan a következő címen talál:
www.kaercher.com/REACH

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük a csomagolást környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

Az elektromos és az elektronikus készülékek gyakran tartalmaznak olyan alkotóelemeket, amelyek helytelen kezelés vagy helytelen ártalmatlanítás esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre. A készülék szabályszerű üzemeltetéséhez azonban szükség van ezekre az alkotóelemekre. Az ilyen szimbólummal megjelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újrahasznosító helyen kell elhelyezni. Az elemek és az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyeknek nem szabad a környezetbe kerülni. Kérjük, az elhasznált készüléket, valamint az elemet vagy az akkumulátort környezetkímélő módon távolítsa el.

Garancia

Minden országban az illetékes forgalmazónk által kiadott garancia feltételek érvényesek. Az esetleges üzemzavarokat az Ön készülékén a garancia lejártáig költségmentesen elhárítjuk, amennyiben anyag- vagy gyártási hiba az oka. Garanciális esetben kérjük, forduljon a vásárlást igazoló bizonylattal kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos szakszervizhez.

Alkatrészek

- Csak olyan tartozékokat és pótalkatrészeket szabad használni, amelyeket a KÄRCHER jóváhagyott. Az eredeti tartozékok és az eredeti alkatrészek biztosítják azt, hogy a készüléket biztonságosan és zavartalanul lehessen üzemeltetni.
- További információkat az alkatrészekről a www.kaercher.com címen talál a 'Service' oldalakon.

Rendeltetésszerű használat

A készülék arra szolgál, hogy nyersvízből (szennyvízből) ivóvizet állítson elő.

Szennyeződésfajták

A nyersvíz az alábbiak által lehet szennyezett:
– Baktériumok
– Klór
– Sók (például: nátrium, kálium, kalcium)
– Alumínium
– Arzén
– Nehézfémek (például: ólom)
– Nitrát
– Gyomirtószer (glifoszát)
– Gyógyszermaradványok
– Hormonmaradványok
– Színezőanyagok

A létrehozott ivóvíz minősége a nyersvíz szennyezettségének mértékétől függ.
A nyersvíz megfelelő minőségének **biztosítottnak kell** lennie!
Az ivóvíz kifogástalan minősége csak a készülékhez tartozó összes szűrő rendszeres karbantartásával biztosítható.

- Azt javasoljuk, hogy az első üzembe helyezés előtt végezzen nyersvíz-elemzést az EU 98/83, 3. melléklet, Indikátorparaméterek szerint.
- A nyersvíz-elemzés elvégzése nem kötelező a készülék üzemeltetéséhez.
- Az ivóvízminőség csak akkor biztosított, ha a készüléket rendszeresen ellenőrzik.
- A készülék a vízvezetékhez való csatlakoztatásra szolgál.
- Az ivóvízre vonatkozó mindenkori nemzeti rendelkezéseket be kell tartani.
- A készülék nem szennyvízkezelő berendezés.
- A készülék nem alkalmas tengervíz-sótalanításra.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy olyan korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) vagy tapasztalat és/vagy ismeret nélküli személyek használják, kivéve ha őket biztonságukért felelős személy felügyeli vagy ez a személy megtanította nekik, hogy hogyan kell a készüléket használni. Gyerekeket felügyelni kell, annak biztosításáért, hogy a készülékkel ne játszanak.
- A készüléket nem szabad ipari konyhákban felállítani és üzemeltetni.
- A készüléket fagymentes helyen kell felállítani.
- A készüléket nem szabad a szabadban használni vagy leállítani.
- A készülék előszűrőként is használható Kärcher WPD vízadagoló berendezésben.

Az ebből a készülékből nyert víz a fenti alkalmazási szabályok betartása esetén ivóvízként sorolható be.

Funkció

A víz a vízbemenettől keresztülfolyik a következőkön:
– Anyagszűrő (eltávolítja a durva szennyeződésrészecskéket)
– Aktívszén szűrő (granulátum)
– Aktívszén szűrő (blokk)
– Membránszűrő (fordított ozmózis)
– Aktívszén szűrő (semleges ízt biztosít)

A teljes szűrőrendszert rendszeres időközönként ki kell cserélni.

A készülék bekötése

- Az első installáció és az esetleges javítások esetén, amelyek során alkatrészeket cserélnek ki, biztosítani kell, hogy kizárólag a mellékelt alkatrészeket helyezzék be. Ezen alkatrészek olyan alkatrészek, amelyeket a KÄRCHER beépítésre jóváhagyott. Más alkatrészeket nem szabad beépíteni.
- Áramcsatlakozásnak és a víz bemeneti nyomásának meg kell egyezni a műszaki adatokban szereplő értékekkel.
- A helyi előírások alapján szükség lehet egy engedélyezett visszaáramlás gátló beépítésére.
- A készülék felállításához sima felületnek kell rendelkezésre állni.
- A készülék csak falra szerelhető.

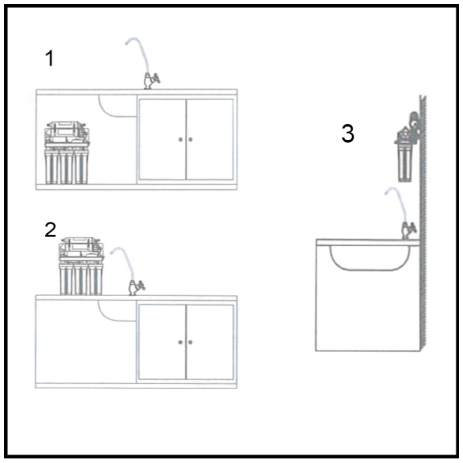
➔ A falra szerelést a kereten lévő nyílások segítségével kell végrehajtani.

➔ A falra rögzítéshez szükséges rögzítőelemek nem képezik a szállítási terjedelem részét, azokról az adottságoknak megfelelően helyben kell gondoskodni.

➔ Falra szereléskor ellenőrizze a fal teherbírását.

- A hálózati dugónak és a dugaljnak az installáció után is szabadon hozzáférhetőnek kell lenni.

A szerelési hely kiválasztása



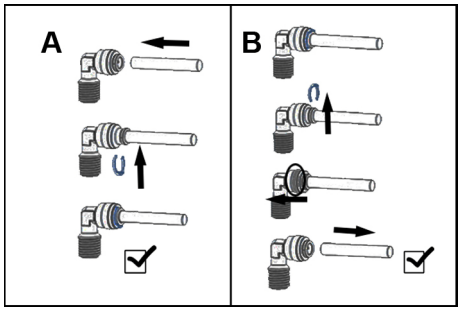
1 Asztal alá történő szerelés
2 Asztalra történő szerelés
3 Falra szerelés

Megjegyzés
A szerelési hely kiválasztása során ügyeljen arra, hogy a csatlakozók és az elzárószelepek hozzáférhetőek maradjanak.
Tervezzen be elegendő helyet a szűrőcsere számára.
A tömlővezetékeket megtörés nélkül kell fektetni.

Víz csatlakozás

Az ivóvízhálózatra való csatlakozás esetén vegye figyelembe a helyi előírásokat a hálózat leválasztásról.

Gyorsösszekötő - alapok



A Tömlő rögzítése
B Tömlő oldása

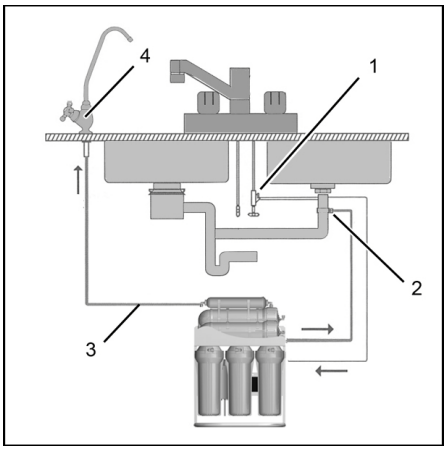
➔ Használat előtt vágja méretre a tömlőt.

Megjegyzés
A tömlőt egyenesen vágja le. A ferdén levágott tömlők tömítetlenséget okoznak!

A készülék bekötése

Megjegyzés
Csatlakoztatás előtt határozza meg a szerelés helyét, és megfelelően vágja méretre a tömlővezetékeket. Ennek során ügyeljen a megfelelő tömlőhosszra, ha a készüléket mozgatni kell (pl. szűrőcseréhez).
A könnyebb megkülönböztethetőség érdekében a tömlővezetékek színkódoltak és eltérő átmérőjűek:

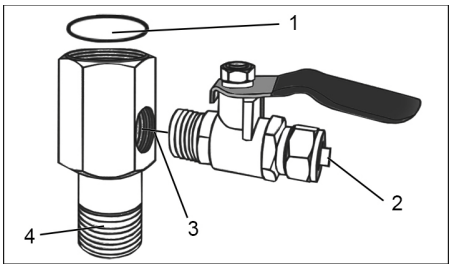
kék	Frissvíz kifolyó a készülékből: Ø 6,35 mm
fehér	Befolyó a hálóhati vezetékből: Ø 9,5 mm
piros	Szennyvízvezeték (koncentrátum): Ø 6,35 mm



1 Nyersvízvezeték T-idom
2 Szennyvízvezeték (koncentrátum)
3 Frissvíz kimenet (szűrt víz)
4 Frissvíz csap

Csatlakozás a nyersvízvezetékhez

FIGYELEM
Vízkár veszélye. Az összes szerelési munka során ügyeljen a biztonságos csatlakozásokra, és végezzen tömörségvizsgálatot. Kétség esetén forduljon szakemberhez!



1 O-gyűrű, tömítés a kimenetnél
2 Kimenet a WPC 100 RO-hoz
3 Elzárócsap csatlakozója
4 Nyersvízvezeték csatlakozója

Megjegyzés
Be- és kimenet menete: 1/2“

➔ Csavarja be az elzárócsapot a csatlakozóidomba, használjon tömítőszalagot.

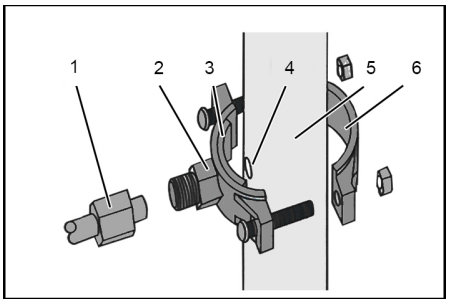
➔ Szerelje be a T-idomot a nyersvízvezetékbe.

➔ A kimenetnél O-gyűrűt, a bemenetnél tömítőszalagot használjon.

➔ Helyezze a tömlőt (fehér) a T-idomba és rögzítse.

➔ Helyezze a tömlőt (fehér) a készülék nyersvízbemenetébe és rögzítse.

Csatlakozás a szennyvízvezetékhez



1 Szennyvízvezeték csavarzata (koncentrátum)
2 Szennyvízkimenet csőbilincse (elülső oldal)
3 Tömítőidom (öntapadó)
4 Furat (Ø 6 mm).
5 Szennyvízvezeték a csatornához
6 Szennyvízkimenet csőbilincse (hátoldal)

➔ Jelölje ki és fúrja meg a furatokat (Ø 6 mm).

Megjegyzés
A furatot csak egy oldalon alakítsa ki. Ne fúrja át teljesen a csövet! A csőbilincs furatsablonként használható.

➔ Ragassza be a tömítőidomot a csőbilincsbe.

➔ Helyezze a tömlőt (piros) a csavarzatba.

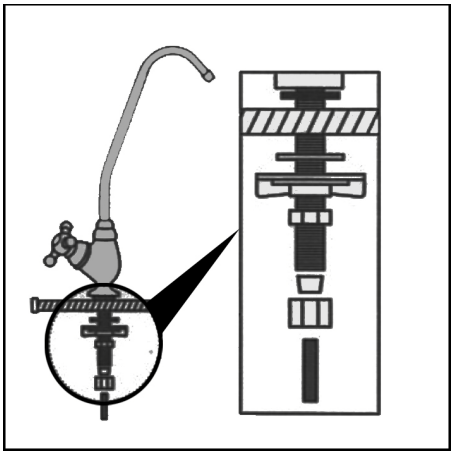
➔ A csőbilincset a fent látható módon rögzítse a szennyvízvezetékhez.

➔ Csavarozza össze a tömlőt (piros) a csőbilinccsel.

➔ Helyezze a tömlőt (piros) a készülék szennyvízkimenetébe és rögzítse.

Megjegyzés
A furat átmérője kisebb mint a tömlőé (piros). Ezért az nekiütközik a szennyvízcső falának. A tömlő nem nyúlhat bele a szennyvízcsőbe. A tömítőhatást az öntapadós tömítőidom biztosítja.

A frissvízcsap felszerelése



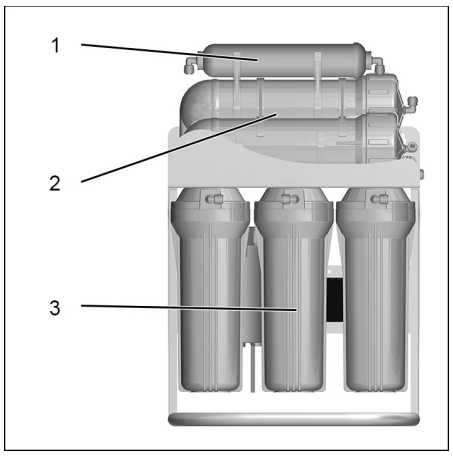
Megjegyzés
A frissvízcsapot egy olyan medence fölé kell felszerelni, amely csatlakoztatva van a szennyvízcsatornára.
➔ A frissvízcsapot az ábrának megfelelően kell felszerelni.
➔ A furat átmérője: 12 mm
➔ A szerelés során ügyeljen az alkatrészek megfelelő elrendezésére.
➔ Csatlakoztassa a tömlővezetéket a készülék frissvízkimenetéhez.
➔ Csatlakoztassa a tömlővezetéket a frissvízcsaphoz.

A frissvízcsap alternatív módon közvetlenül a falra is csatlakoztatható a mellékelt szerelőidom segítségével.

Üzembe helyezés

Első üzembevétel

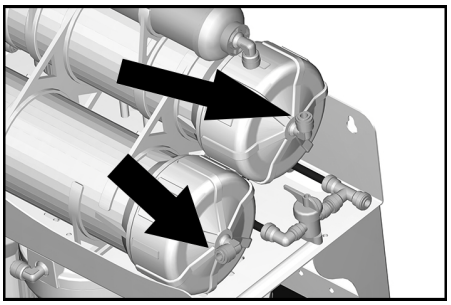
Az első fogyasztási célú vízvételezés előtt a rendszert fel kell tölteni és ki kell öblíteni.
⚠ ***FIGYELMEZTETÉS***
Egészségi ártalom kórokozók behordása által.
A szűrőpatronok be- és kiszerelése során különösen ügyeljen a higiéniára és a tisztaságra.
A tartó és a szűrő csatlakozóit nem szabad megérinteni.
A beszerelés során viseljen egyszer használatos kesztyűt.
A ki- és beszerelés során ügyeljen a tömítések sértetlenségére.
A készülék három szűrőcsoportból áll:



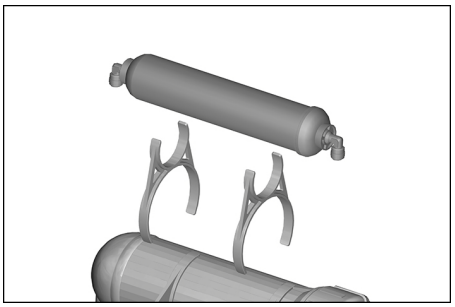
1 Felső aktívszén szűrő
2 Membránszűrő (fordított ozmózis)
3 Alsó szűrőcsoport (előszűrő)

Szűrő előkészítése az üzembe helyezésre

➔ Lazítsa meg az alsó szűrőcsoport három szűrőtálcáját a mellékelt kulccsal (fekete).
➔ Csavarja le a szűrőtálcákat.
➔ Vegye ki a szűrőbetéteket a szűrőtálcákból, és távolítsa el a védőfóliát.
➔ Csavarja fel a szűrőtálcát szűrőbetéttel együtt, és húzza meg kézzel.



➔ Vegye le a membránszűrőkről a bevezető tömlőket, és vezesse ki őket a készülékből oldalirányba, egy megfelelő edénybe.



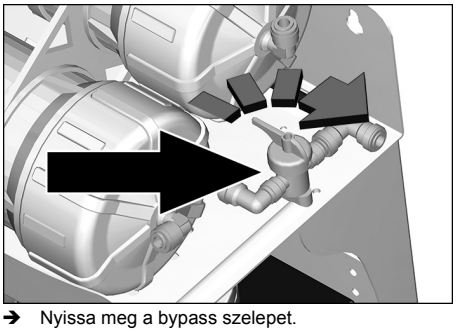
➔ Vegye le a felső aktívszén szűrőt.
➔ A membránszűrők szűrőházát egymás után vegye ki a tartóból.
➔ Lazítsa meg és csavarja le a zárófedelet a mellékelt kulccsal (fehér).
➔ Vegye ki a szűrőbetéteket (membránszűrő) a csomagolásból, és távolítsa el a védőfóliát.
➔ Tolja be a szűrőbetéteket a szűrőházba, és nyomja be őket ütközésig.
➔ Csavarja fel a zárófedelet, és húzza meg kézzel.
➔ Helyezze be a szűrőházat a tartókba.
➔ A bevezető tömlőket **még ne** csatlakoztassa vissza!
➔ Ismét helyezze fel a felső aktívszén szűrőt.
➔ A szűrt víz és a szennyvíz-koncentrátum tömlőit (kék és piros) csatlakoztassa a készülék kimeneteire.

A három alsó szűrő (előszűrő) öblítése

➔ Csatlakoztassa a készüléket a vízhálózatra.
➔ Győződjön meg arról, hogy a membránszűrők két bevezető tömlője megfelelő (legalább 10 literes) edénybe van bevezetve.
➔ Nyissa meg a frissvízcsapot.
A rendszer feltöltődik vízzel.
➔ Dugja be a hálózati csatlakozót.
➔ Legalább 5 percen keresztül öblítse a rendszert, hogy eltávolítsa az előszűrőkből a levegőt és az esetleges gyártási maradványokat.
➔ Húzza ki a hálózati dugót.
➔ Zárja el a frissvízcsapot.
➔ Eressze le a készülékből az öblítővizet.

A membránszűrők öblítése (fordított ozmózis)

➔ Vegye ki az edényből és ismét csatlakoztassa a membránszűrőkhöz a bevezető tömlőket.



➔ Nyissa meg a bypass szelepet.
➔ Csatlakoztassa a tömlőket (piros és kék).
➔ Nyissa meg a frissvízcsapot.
➔ Dugja be a hálózati csatlakozót.
A rendszer feltöltődik vízzel.
Kezdetben főként a szennyvíz-koncentrátum piros tömlőjéből lép ki víz. Ez normálisnak számít.
➔ Legalább 5 percen keresztül öblítse a rendszert, hogy eltávolítsa a membránszűrőkből a levegőt és az esetleges gyártási maradványokat.
➔ Zárja el a bypass szelepet.
Ekkor már mindkét tömlőből (piros és kék) víz lép ki.
➔ Öblítse a rendszert további 5 percen keresztül.
➔ Zárja el a frissvízcsapot.
➔ Húzza ki a hálózati dugót.
a készülék most üzemkész.

Használat

➔ A szűrt ivóvíz vételezéséhez nyissa meg a frissvízcsapot.

Leállítás

Ha a készüléket 4 napig nem fogják használni:
➔ Zárja el a víztápláló-vezetéket.
➔ Húzza ki a hálózati dugót.

Üzembevétel leállítás után

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS***
Egészségi ártalom a vízben található magasabb kórokozó koncentráció miatt.
➔ Az összes szűrőpatron cseréje
➔ Öblítse ki a készüléket.

Használat Kärcher WPD készülékben

Beszerelés Kärcher WPD készülékbe

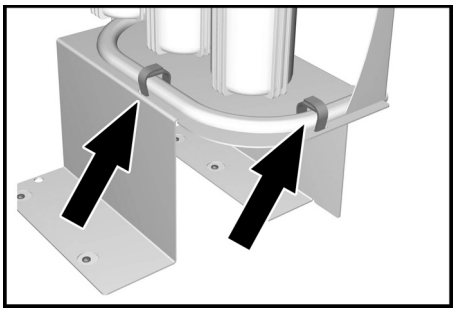
Kärcher WPD készülékek esetében a WPC 100 RO gyárilag be van szerelve.
A készülék nem használható CO2-funkcióval rendelkező WPD100 berendezésben.
A csatlakoztatást és az üzembe helyezést a Kärcher ügyfélszolgálat végzi.
Megjegyzés
Amennyiben a készülék felállításához és üzembevételéhez szükség van a készülék oldalsó részének kinyitásához, akkor ezt csak elektromos szakembernek szabad elvégeznie.

Első üzembe helyezés, Kärcher WPD készülék

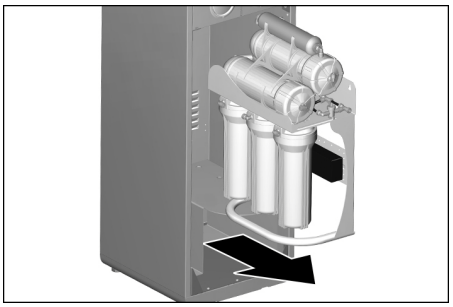
Az üzembe helyezésre a WPD készülékkel kerül sor.
A WPD készülékben való első üzembe helyezés előtt a WPC 100 készüléket az „Első üzembe helyezés” fejezetben leírtak szerint ki kell öblíteni és elő kell készíteni.
A WPD ivóvíz-előállító készülék első üzembe helyezése a készülék használati utasításában le van írva.

A WPC 100 RO kiszerelése Kärcher WPD készülékből

Megjegyzés
A gyárilag beépített WPC 100 RO készüléket szűrőcsere előtt ki kell szerelni a WPD talpazati állványból.
➔ Zárja el a víztápláló-vezetéket.
➔ A készülék nyomásmentesítése: Egymás után nyomja meg a különböző italfajták gombját, amíg a nyomás megszűnik. Kerülje el a készülék szárazmenetét.
➔ A készüléket a Be/Ki kapcsolóval kapcsolja ki
➔ Húzza ki a hálózati dugaszt (WPD és WPC).



➔ Nyissa ki a tépőzárat



➔ Vegye ki a szűrőegységet, és helyezze a készülék elé.
➔ Szűrőcsere, lásd „Ápolás és karbantartás / Szűrőbetétek cseréje” fejezetet
➔ A szűrőcserét követően fordított műveleti sorrendben ismét szerelje fel a készüléket.

Vízfelvétel Kärcher WPD készülékből

A WPD ivóvíz-előállító készülék kezelése a készülék használati utasításában le van írva.

Ápolás és karbantartás

Ápolási megjegyzések

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS***
Egészségi ártalom nem szakszerűen javított készülék által. A készüléket csak betanított szakszemélyzet javíthatja.
Kizárólag a gyártó eredeti pótalkatrészeit használja, vagy az általa ajánlott egyéb alkatrészeket, mint
– pót- és kopó alkatrészek,
– tartozékok,
– üzemi anyagok,
– tisztítószerek.
Minden készüléken történő munka előtt:
➔ Zárja el a víztápláló-vezetéket.
➔ Nyissa ki a frissvíz csapot a készülék nyomásmentesítéséhez.
➔ Húzza ki a hálózati dugót.

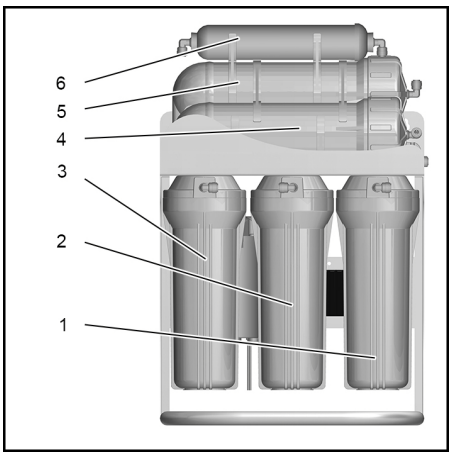
Karbantartási szerződés

A készülék megbízható üzemének biztosítására karbantartási szerződés kötése ajánlott. Kérjük, forduljon az illetékes KÄRCHER-Ügyfélszolgálathoz,

A szűrőbetétek cseréje

A készülékbe beépített szűrőket rendszeresen ki kell cserélni. Az intervallum a használattól függ. A szűrők javasolt használati ideje (csereintervallum) a jelen útmutató végén található.

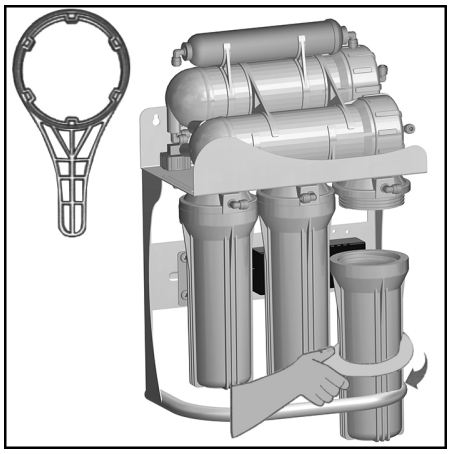
⚠ ***FIGYELMEZTETÉS***
Egészségi ártalom kórokozók behordása által.
A szűrőpatronok cseréjekor különösen ügyeljen a higiéniára és a tisztaságra.
A tartó és a szűrő csatlakozóit nem szabad megérinteni. Szűrőcsere esetén mindig egyszer használatos kesztyűt kell viselni.
A ki- és beszerelés során ügyeljen a tömítések sértetlenségére.
Megjegyzés
A használt szűrőket háztartási hulladékként ártalmatlaníthatja.



1 Finomszűrő
2 Aktívszén szűrő (granulátum)
3 Aktívszén szűrő (blokk)
4 1. membránszűrő (fordított ozmózis)
5 2. membránszűrő (fordított ozmózis)
6 Aktívszén szűrő

Az előszűrőcsoport szűrőbetéteinek cseréje

FIGYELEM
Vízkár veszélye. A szűrőtálcák vízzel vannak feltöltve! A leszerelést megelőzően állítson alájuk megfelelő edényt vagy felfogótálcát.

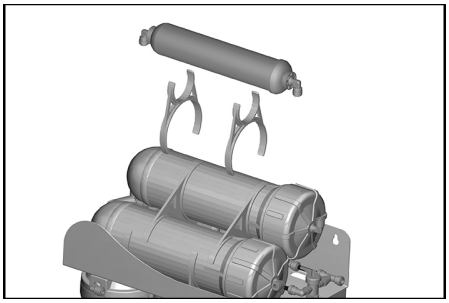


➔ Csavarozza le a szűrőtálcákat a mellékelt fekete kulccsal.
➔ Cserélje ki a szűrőket.

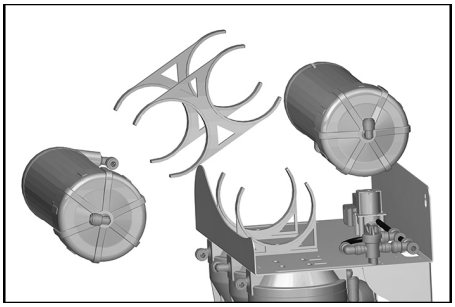
Megjegyzés
A szűrőket ugyanabban a helyzetben kell visszaszerelni, és nem szabad egymás között felcserélni! Vegye figyelembe az ábrát!
Beszereléskor ügyeljen a tömítések megfelelő illeszkedésére.
A szűrőtálcákat a mellékelt fekete kulccsal csak kézzel húzza meg.

A membránszűrők szűrőbetéteinek (fordító ozmózis) cseréje

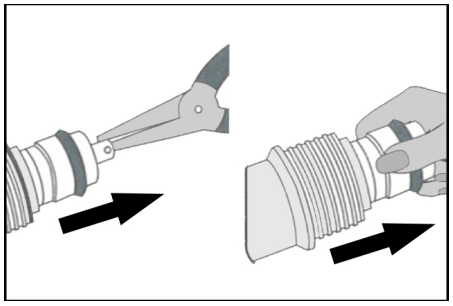
FIGYELEM
Vízkár veszélye. A membránszűrőházak vízzel vannak feltöltve! A leszerelést megelőzően állítson alájuk megfelelő edényt vagy felfogótálcát.
➔ Lazítsa meg a tömlőcsatlakozásokat, és húzza le a tömlőket.



➔ Vegye le a felső aktívszén szűrőt.



➔ Vegye ki a membránszűrőt a tartóból.
➔ Csavarozza le a zárókupakot a mellékelt fehér kulccsal.



➔ A beszorult membránbetétet óvatosan lazítsa meg szerszámmal.
➔ Óvatosan, kézzel húzza ki a membránbetétet a házból.
➔ Helyezzen be új membránbetétet.
➔ Csavarja fel a zárókupakot.
➔ Helyezze fel a membránszűrőt a tartóra.
➔ Ismét csatlakoztassa a tömlőket.

Az aktívszén szűrő cseréje

Megjegyzés
A felső aktívszén szűrőnek a szűrőlánc végén nincs szűrőbetétje, és csak egészben cserélhető ki.
➔ Lazítsa meg a tömlőcsatlakozásokat, és húzza le a tömlőket.
➔ Vegye le a felső aktívszén szűrőt.
➔ Helyezzen fel új aktívszén szűrőt.
➔ Ismét csatlakoztassa a tömlőket.

EU konformitási nyiltakozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EU irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét. A készülék megfelel az EU-ban és Magyarországon (HU) harmonizált szabványoknak.

Termék: Víztisztító berendezés
Típus: 1.024-xxx

Vonatkozó európai közösségi irányelvek:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Alkalmazott harmonizált szabványok:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Alkalmazott rendszabályok
-

Az aláírók az igazgatóság megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

A dokumentáció összeállításáért felelős:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Használati anyag

Megnevezés	Leírás	Megrendelési szám
Finomszűrő	Első szűrőfokozat a durva szennyeződésrészecskék kiszűrésére	6 640-765.0
Aktívszén szűrő (granulátum)	Második szűrőfokozat a káros anyagok előszűrésére	6 640-766.0
Aktívszén szűrő (blokk)	Harmadik szűrőfokozat a káros anyagok finom szűrésére	6 640-767.0
Membránszűrő (fordított ozmózis)	Negyedik szűrőfokozat sómentesítésre	6 640-783.0
Felső aktívszén szűrő	Ötödik szűrőfokozat a semleges íz érdekében a fordított ozmózis után	6 640-769.0

Szűrőcsere-intervallum

Finomszűrő	3 - 6	hónap vagy szükség esetén (lásd az „Segítség üzemzavar esetén” c. fejezetet)
Aktívszén szűrő (granulátum)	6 - 12	
Aktívszén szűrő (blokk)	6 - 12	
Membránszűrő (fordított ozmózis)	18 - 24	
Aktívszén szűrő	6 - 12	

Segítség üzemzavar esetén

Üzemzavar	Lehetséges ok	Elhárítás
Nincs vízkiadás	A hálózati dugó nincs bedugva a dugaljba.	Dugja be a hálózati csatlakozót.
	Nincs vízellátás	Vízellátás biztosítása
	A készülék nyomáskapcsolója meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	Mágnesszelephiba	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
Gyenge vízkiadás	A szivattyú nem működik	Ellenőrizze a szivattyút.
	Bypass szelep nyitva	Zárja el a bypass szelepet.
	A finomszűrő elzáródott.	Cserélje ki a finomszűrőt.
	A membránszűrő (fordított ozmózis) elzáródott.	Cserélje ki a membránszűrőt (fordított ozmózis).
A szivattyú nem áll le	A készülék kimenetnél meghibásodott a nyomáskapcsoló	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
A szivattyú nem indul el.	A készülék kimenetnél meghibásodott a nyomáskapcsoló	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	A finomszűrő elzáródott.	Cserélje ki a finomszűrőt.
	Nyomáskapcsoló-bemenet hibája.	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	Nincs vízellátás	Ellenőrizze a vízellátást.
	A hálózati dugó nincs bedugva a dugaljba.	Dugja be a hálózati csatlakozót.
	Szivattyúhiba	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
Víz lép ki a szűrőházból	A szűrőház nincs meghúzva.	Húzza meg erősen a szűrőházat.
	A szűrőház tömítőgyűrűje elcsúszott vagy meghibásodott	Ellenőrizze a tömítőgyűrűt, helyezze be megfelelően, és károsodás esetén cserélje ki.
Víz lép ki a szennyvízvezetéknél	Bypass szelep nyitva.	Zárja el a bypass szelepet.
	A membránszűrő (fordított ozmózis) elzáródott.	Cserélje ki a membránszűrőt (fordított ozmózis).
	Szivattyúhiba	
Az ivóvíz íze rendellenes	A felső aktívszén szűrő elhasználódott.	Cserélje ki a felső aktívszén szűrőt.
A szivattyú leáll, és rövid idő múlva ismét működésbe lép.	A készülék vagy a készülék utáni vezetékrendszer tömítetlensége / vízvesztesége / nyomáscsökkenése.	Húzza szorosra a szűrőházat.
		Teljesen zárja el a vízcsapot.
		Keresse meg és hárítsa el a szivárgás okát.
	A készülék visszacsapó szelepe meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervizzel.

Műszaki adatok

WPC 100 RO		
Üzemi feszültség	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Csatlakozási teljesítmény	W	80
Minimális hálózati biztosíték	A	6
Vízellátás nyomása	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Vízellátás hőmérséklete	°C	5...45
Szűrő teljesítmény	l/h	70
Szűrőteljesítmény (max)	l/h	100
Környezeti hőmérséklet	°C	5...45
szélesség	mm	372
Mélység	mm	240
Magasság	mm	530
Súly (üres)	kg	13,45
Súly, üzemkész állapotban (vízzel feltöltve és tartozékokkal együtt)	kg	17,86
Hangnyomás szint normál üzem esetén	dB(A)	<60

Alapanyagok / engedélyek	Az ívóvízvezetésre szolgáló részegységeknek az általánosan elfogadott műszaki szabályoknak megfelelően alkalmasnak kell lenniük arra, hogy ívóvízzel közvetlen érintkezésbe lépjenek.

Kiszűrés foka

A kémiai káros anyagok, a biológiai kórokozók és a szennyeződések kiszűrésének foka a következő táblázat alapján határozható meg (hozzávetőleges értékek).
A hatékony szűrőképesség a szennyezettség mértékétől függ!

Baktériumok	Kiszűrés foka maximum	99,99%
Klór	Kiszűrés foka maximum	100%
Sók (nátrium, kálium, kalcium...)	Kiszűrés foka maximum	90%
Alumínium	Kiszűrés foka maximum	98%
Arzén	Kiszűrés foka maximum	88%
Nehézfémek (például: ólom)	Kiszűrés foka maximum	99%
Nitrát	Kiszűrés foka maximum	50%
Gyomirtószer (glifoszát)	Kiszűrés foka maximum	60%
Gyógyszermaradványok	Kiszűrés foka maximum	99,9%
Hormonmaradványok	Kiszűrés foka maximum	99,95%
Színezőanyagok	Kiszűrés foka maximum	100%

Před prvním použitím svého zařízení si přečtěte tento původní návod k používání, řiďte se jím a uložte jej pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Obsah

Obsah	CS	1
Bezpečnost	CS	1
Stupně nebezpečí	CS	1
Bezpečnostní pokyny	CS	1
Obecná upozornění	CS	1
Ochrana životního prostředí	CS	1
Záruka	CS	1
Náhradní díly	CS	1
Správné používání	CS	2
Druhy znečištění	CS	2
Funkce	CS	2
Připojení přístroje	CS	2
Výběr místa montáže	CS	2
Přívod vody	CS	2
Rychlospojky – základní informace	CS	2
Připojení přístroje	CS	2
Připojení k rozvodu surové vody	CS	2
Přípojka k rozvodu odpadní vody	CS	2
Montáž kohoutu čerstvé vody	CS	3
Uvedení přístroje do provozu	CS	3
První uvedení do provozu	CS	3
Příprava filtru k uvedení do provozu	CS	3
Vypláchnutí tří spodních filtrů (předřazených filtrů)	CS	3
Vypláchnutí membránového filtru (reverzní osmóza)	CS	3
Obsluha	CS	3
Odstavení	CS	3
Uvedení do provozu po odstávce	CS	3
Použití v přístroji Kärcher WPD	CS	3
Montáž do přístroje Kärcher WPD	CS	3
První uvedení přístroje Kärcher WPD do provozu	CS	3
Demontáž WPC 100 RO z přístroje Kärcher WPD	CS	3
Odběr vody z přístroje Kärcher WPD	CS	4
Ošetřování a údržba	CS	4
Pokyny k údržbě	CS	4
Smlouva o údržbě	CS	4
Výměna filtračních vložek	CS	4
Výměna filtračních vložek skupiny předřazených filtrů	CS	4
Výměna filtračních vložek membránových filtrů (reverzní osmóza)	CS	4
Výměna filtru s aktivním uhlím	CS	4
EU prohlášení o shodě	CS	4
Spotřební materiál	CS	5
Interval výměny filtrů	CS	5
Pomoc při poruchách	CS	5
Technické údaje	CS	6
Stupeň separace	CS	6

Bezpečnost

Stupně nebezpečí

⚠ NEBEZPEČÍ

Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým fyzickým zraněním nebo k usmrcení.

⚠ VAROVÁNÍ

Upozornění na potencionálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k těžkým fyzickým zraněním nebo usmrcení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Upozornění na případnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým fyzickým zraněním.

POZOR

Upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek poškození majetku.

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

➔ *Před zahájením prací na zařízení vytáhněte vždy nejprve síťovou zástrčku ze zásuvky.*

➔ *V případě poškození síťového kabelu nebo síťové zástrčky musí být jejich výměna provedena výhradně patřičně vyškolenými odborníky.*

⚠ VAROVÁNÍ

Zdravotní rizika hrozící díky neodborně opravenému přístroji.

➔ *Přístroj smí opravovat pouze odborně vyškolený personál.*

⚠ VAROVÁNÍ

Zdravotní riziko zanesením choroboplodných zárodků.

➔ *Nepoužívejte stará hadicová vedení instalovaná v místě použití.*
Použijte nová hadicová vedení, která jsou přiložena k přístroji.

➔ *Při výměně kartuší filtru dbejte zejména na hygienu a čistotu.*

➔ *Při výměně filtru noste sterilní jednorázové rukavice.*

⚠ VAROVÁNÍ

Při výměně nezaměňte filtr.

➔ *Filtr nasazujte vždy ve správné poloze.*

Obecná upozornění

- Pro zajištění kvality vody se smí používat pouze nepatrně znečištěná voda z neznámého či nezabezpečeného zdroje. Přístroj může být také připojen k vodovodní síti veřejného dodavatele pitné vody s cílem zajistit kvalitu pitné vody až k vodovodnímu kohoutku.
- Jestliže bude k instalaci zařízení potřebný zásah do vodovodní sítě, musí jej provádět vyškolený odborný personál, který vlastní povolení získané v souladu s platnými místními zákony a předpisy. Tyto práce musí být v případě potřeby zařízeny zákazníkem.
- Na ochranu před škodami způsobenými vodou v případě prasknutí hadice přívodu vody doporučujeme integrovat do přívodního vedení uzávěru a Aquastop (dodáváme na požádání).
- Přístroj nikdy nečistěte pomocí vodního paprsku.
- Plastové povrchy nesmí být čištěny čisticími prostředky s obsahem alkoholu, agresivními nebo abrazivními prostředky.
  Doporučen je čistič povrchů CA 30 R (6.295-686.0).
- Po prvním uvedení do provozu, výměně filtru a delších odstávkách může při odběru vody přechodně docházet k mléčnému zákalu vody. Způsobují to jemné bublinky vzduchu a nemá to žádný vliv na kvalitu vody.

Ochrana životního prostředí

Informace o obsažených látkách (REACH)
Aktuální informace o obsažených látkách naleznete na adrese:
www.kaercher.com/REACH

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Při likvidaci obalu berte ohled na životní prostředí.

Elektrické a elektronické přístroje jsou často tvořeny složkami, které při nesprávném používání nebo nesprávné likvidaci mohou představovat potenciální riziko pro lidské zdraví a životní prostředí. Tyto složky jsou však nezbytné pro správnou funkci zařízení. Přístroj označený tímto symbolem nesmíte likvidovat v domovním odpadu. Vysloužilá zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být odevzdány k recyklaci. Baterie a akumulátory obsahují látky, které se nesmějí dostat do životního prostředí. Staré přístroje nebo akumulátory zlikvidujte ekologicky.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané příslušnou distribuční společností. Případné poruchy zařízení odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud byl jejich příčinou vadný materiál nebo výrobní závady. V případě uplatňování nároku na záruku se s dokladem o zakoupení obraťte na prodejce nebo na nejbližší oddělení služeb zákazníkům.

Náhradní díly

- Smí se používat pouze příslušenství a náhradní díly schválené firmou KÄRCHER. Originální příslušenství a originální náhradní díly skýtají záruku bezpečného a bezporuchového provozu přístroje.
- Další informace o náhradních dílech najdete na www.kaercher.com v části Service.

Správné používání

Přístroj je určen k úpravě surové (znečištěné) vody na pitnou vodu.

Druhy znečištění

Znečištění surové vody může být následující povahy:
– Bakterie
– Chlór
– Sole (například: sodík, draslík, vápník)
– hliník
– arsen
– Těžké kovy (například: olovo)
– dusičnan
– herbicidy (glyfosát)
– zbytky léčivých přípravků
– zbytky hormonů
– Zabarvení

Kvalita vyrobené pitné vody závisí na stupni znečištění surové vody.
Musí být zaručena **dostatečná** kvalita surové vody!
Bezvadnou pitnou vodu lze získávat pouze při pravidelné údržbě všech filtrů patřících k přístroji.

- Před prvním uvedení do provozu doporučujeme provést rozbor surové vody na základě směrnice EU 98/83, příloha 3, Indikační ukazatele.
- Rozbor surové vody není pro provoz přístroje nezbytně nutný.
- Kvalita pitné vody je zaručena jen při pravidelném monitorování přístroje.
- Přístroj je určen pro připojení k vodovodu.
- Musí být dodrženy příslušné národní normy pro pitnou vodu.
- Přístroj není konstruován jako zařízení pro úpravu odpadní vody.
- Přístroj není vhodný pro demineralizaci mořské vody.
- Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud ne ně nebude dohlížet osoba odpovědná za jejich bezpečnost a nepoučí je o tom, jak se má zařízení používat. Na děti je třeba dohlížet, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte v průmyslových kuchyních.
- Zařízení je třeba umístit do prostoru chráněného před mrazem.
- Přístroj nepoužívejte nebo neumisťujte venku.
- Přístroj lze dodatečně připojit jako předřazený filtr k dávkovači vody Kärcher WPD.

Vodu získanou z tohoto přístroje lze při dodržení těchto pravidel používání klasifikovat jako pitnou.

Funkce

Voda proudí z přívodu
– rounovým filtrem (zachycuje hrubé částice nečistot)
– filtrem s aktivním uhlím (granulát)
– filtrem s aktivním uhlím (blok)
– membránovým filtrem (reverzní osmóza)
– filtrem s aktivním uhlím (zajišťuje neutrální chuť)

Celý filtrační systém se musí v pravidelných intervalech vyměňovat.

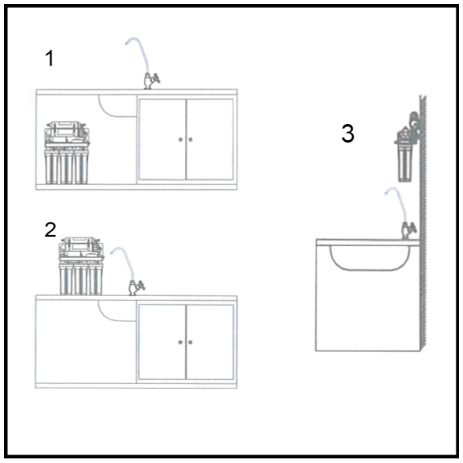
Připojení přístroje

- Při první instalaci a při případných opravách, které jsou spojeny s výměnou dílů příslušenství, je třeba zajistit, aby byly použity pouze přiložené díly. U těchto dílů se jedná o součástky, které byly firmou KÄRCHER schváleny pro zabudování. Jiné součástky se nesmí používat.
- Připojení k proudu a tlak přívodu vody musejí odpovídat hodnotám uváděným v technických datech.
- V závislosti na místních předpisech je nutné zabudovat do zařízení schválený typ zpětného ventilu.
- Pro umístění přístroje musí být ze strany stavební firmy zajištěna rovná plocha.
- Přístroj je vhodný k montáži na stěnu.

➔ Pro montáž na stěnu použijte otvory v rámu.
➔ Upevňovací materiál pro montáž na stěnu není součástí objemu dodávky a musí být tedy zakoupen u příslušného prodejce na místě.
➔ V případě montáže na stěnu zkontrolujte nosnost dané stěny.

- Síťová zástrčka a zásuvka musejí být i po instalaci volně přístupné.

Výběr místa montáže



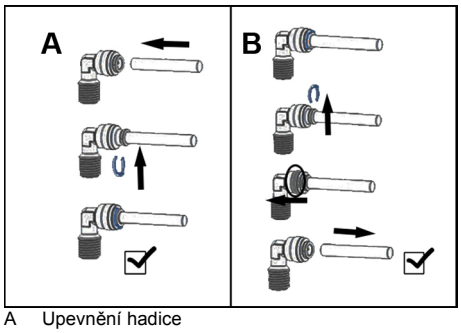
1 Montáž pod stůl
2 Montáž na stůl
3 montáž na stěnu

Upozornění
Při výběru místa montáže dbejte na to, aby připojení a uzavírací ventily zůstaly snadno přístupné.
Počítejte s dostatkem místa pro výměnu filtru.
Hadicová vedení se musí pokládat bez přehybů.

Přívod vody

Při připojení k vodovodnímu řadu je třeba dodržovat místní předpisy upravující oddělení sítí.

Rychlospojky – základní informace



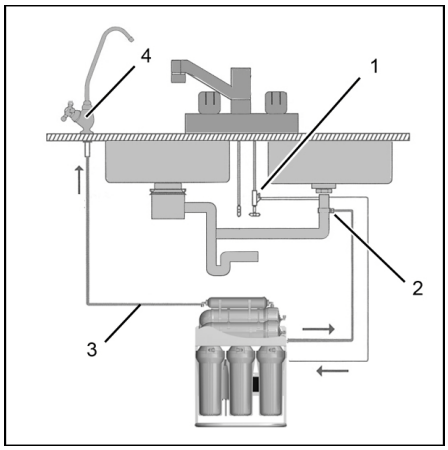
A Upevnění hadice
B Odpojení hadice
➔ Hadici před použitím zkraťte.

Upozornění
Uřízněte hadici rovně. Šikmé seříznutí hadic způsobí netěsnost!

Připojení přístroje

Upozornění
Před připojením stanovte místo montáže a úměrně zkraťte hadicová vedení. Dbejte na dostatečnou délku hadice, pokud se musí přístrojem pohybovat (například při výměně filtru).
Pro lepší rozlišení jsou hadicová vedení barevně kódována a mají různé průměry:

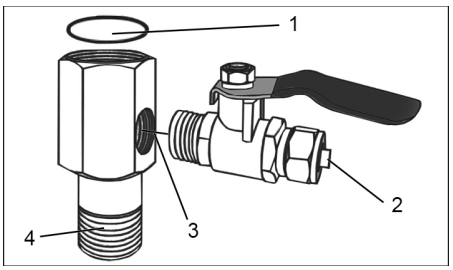
Modrá	Odtok čerstvé vody z přístroje Ø 6,35 mm
Bílá	Přívod z vodovodní sítě Ø 9,5 mm
Červená	Vedení odpadní vody (koncentrát) ø 6,35 mm



1 Kus tvaru T pro rozvod surové vody
2 Vedení odpadní vody (koncentrát)
3 Vývod čerstvé vody (filtrovaná voda)
4 Kohout čerstvé vody

Připojení k rozvodu surové vody

POZOR
Nebezpečí poškození způsobeného vodou. Při všech instalačních pracích dbejte na bezpečné spojení a proveďte zkoušku těsnosti. V případě pochybností zavolejte odborníka!

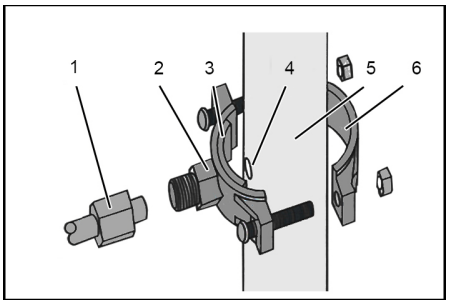


1 O-kroužek, těsnění na výstupu
2 Výstup do WPC 100 RO
3 Připojení uzavíracího kohoutu
4 Připojení rozvodu surové vody

Upozornění
Vstupní a výstupní závit: 1/2"

➔ Zašroubujte uzavírací kohout do přípojky, použijte těsnicí pásku.
➔ Namontujte kus tvaru T do rozvodu surové vody.
➔ Na výstupu použijte O-kroužek, na vstupu těsnicí pásku.
➔ Nasaďte hadici (bílou) do kusu tvaru T a upevněte ji.
➔ Nasaďte hadici (bílou) do přívodu surové vody přístroje a upevněte ji.

Přípojka k rozvodu odpadní vody



1 Šroubení rozvodu odpadní vody (koncentrát)
2 Trubková objímka výstupu odpadní vody (přední strana)
3 Těsnicí kus (samolepicí)
4 Otvor (Ø 6 mm).
5 Odvod odpadní vody do kanalizace
6 Trubková objímka výstupu odpadní vody (zadní strana)

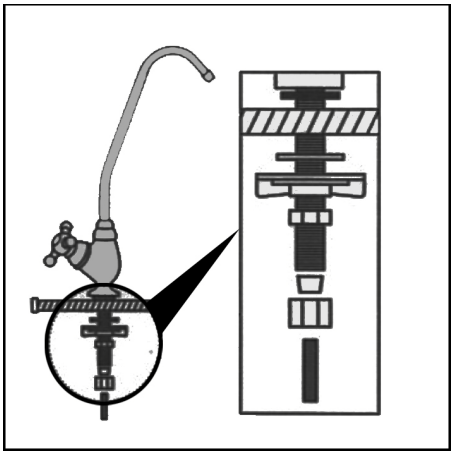
➔ Označte a vyvrtejte otvory (ø 6 mm).

Upozornění
Otvor umístěte pouze na jedné straně. Neprovrtejte trubku kompletně! Trubkovou objímku lze použít jako vrtací šablonu.

➔ Přilepte těsnicí kus do trubkové objímky.
➔ Zasuňte hadici (červenou) do šroubení.
➔ Upevněte trubkovou objímku podle výše uvedeného znázornění k rozvodu odpadní vody.
➔ Sešroubujte hadici (červenou) s trubkovou objímkou.
➔ Nasaďte hadici (červenou) do výstupu odpadní vody z přístroje a upevněte ji.

Upozornění
Otvor má menší průměr než hadice (červená). Ta proto narazí na stěny trubky odpadní vody. Hadice nesmí zasahovat do trubky odpadní vody. Těsnicí účinek je vyvolán samolepicím těsnicím kusem.

Montáž kohoutu čerstvé vody

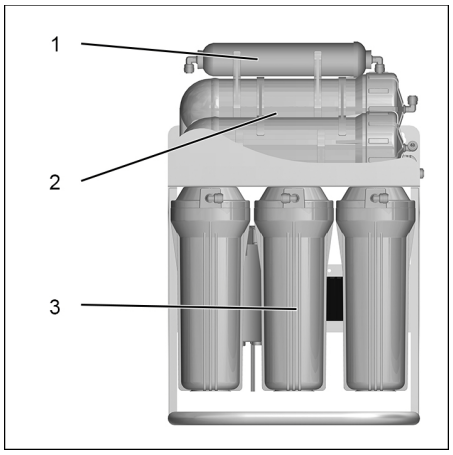


Upozornění
Kohout čerstvé vody by se měl montovat nad nádrží s přípojkou vedoucí do kanálu pro odpadní vodu.
➔ Kohout čerstvé vody namontujte podle nákresu.
➔ Průměr otvoru: 12 mm
➔ Při montáži dbejte na správné uspořádání jednotlivých dílů.
➔ Připojte hadicové vedení k výstupu čerstvé vody z přístroje.
➔ Připojte hadicové vedení ke kohoutu čerstvé vody.
Alternativně lze kohout čerstvé vody upevnit přiloženým montážním úhelníkem přímo na stěnu.

Uvedení přístroje do provozu

První uvedení do provozu

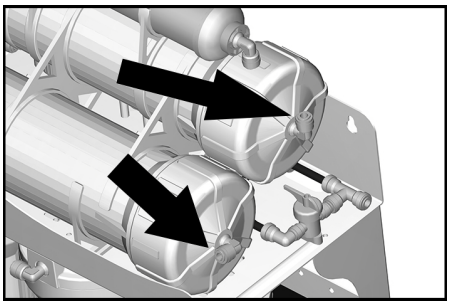
Před prvním odběrem vody k pití se systém musí naplnit a vypláchnout.
⚠ ***VAROVÁNÍ***
Zdravotní riziko zanesením choroboplodných zárodků.
Při montáži a demontáži kartuší filtru dbejte zejména na hygienu a čistotu.
Nedotýkejte se připojení držáků a filtru.
Při montáži noste jednorázové rukavice.
Při demontáži a montáži nepoškoďte těsnění.
Přístroj tvoří tři filtrační skupiny:



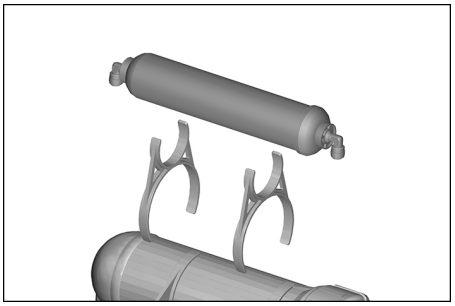
1 horní filtr s aktivním uhlím
2 membránovým filtrem (reverzní osmóza)
3 spodní filtrační skupina (předřazený filtr)

Příprava filtru k uvedení do provozu

➔ Tří filtrační misky spodní filtrační skupiny uvolněte přiloženým klíčem (černý).
➔ Odšroubujte filtrační misky.
➔ Vyjměte filtrační vložky z filtračních misek a odstraňte ochrannou fólií.
➔ Našroubujte filtrační misku s filtrační vložkou a rukou ji utáhněte.



➔ Sejměte přívodní hadice z membránových filtrů a na bocích je vyveďte z přístroje do vhodné nádoby.



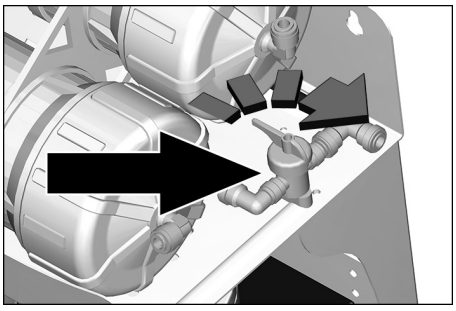
➔ Sejměte horní filtr s aktivním uhlím.
➔ Posupně vyjímejte tělesa membránových filtrů z držáku.
➔ Povolte uzavírací víko přiloženým klíčem (bílý) a odšroubujte.
➔ Vyjměte filtrační vložky (membránové filtry) z obalu a odstraňte ochrannou fólií.
➔ Zasuňte filtrační vložky do těles filtrů a zatlačte je až nadoraz.
➔ Našroubujte uzavírací víko a utáhněte je rukou.
➔ Nasaďte tělesa filtrů do držáků.
➔ Přívodní hadice **zatím** nepřipojujte!
➔ Opět nasaďte horní filtr s aktivním uhlím.
➔ Připojte hadice (modrou a červenou) pro filtrovanou vodu a koncentrovanou odpadní vodu k výstupům z přístroje.

Vypláchnutí tří spodních filtrů (předřazených filtrů)

➔ Připojte přístroj k vodovodní síti.
➔ Ujistěte se, že obě přívodní hadice membránového filtru ústí do vhodné nádoby (nejméně na 10 litrů).
➔ Otevřete kohout čerstvé vody.
Systém se nyní naplní vodou.
➔ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
➔ Vyplachujte systém nejméně 5 minut, aby se z předřazených filtrů dostal vzduch a případné zbytky z výroby.
➔ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
➔ Zavřete kohout čerstvé vody.
➔ Zlikvidujte vodu, kterou se přístroj vyplachoval.

Vypláchnutí membránového filtru (reverzní osmóza)

➔ Vyjměte přívodní hadice z nádoby a opět je připojte k membránovým filtrům.



➔ Otevřete obtokový ventil.
➔ Připojte hadice (červenou a modrou).
➔ Otevřete kohout čerstvé vody.
➔ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
Systém se nyní naplní vodou.
Voda nejdříve vytéká hlavně z červené hadice na koncentrovanou odpadní vodu. To je normální.
➔ Vyplachujte systém nejméně 5 minut, aby se z membránových filtrů dostal vzduch a případné zbytky z výroby.
➔ Zavřete obtokový ventil.
Nyní voda vytéká z obou hadic (červené i modré).
➔ Vyplachujte systém dalších 5 minut.
➔ Zavřete kohout čerstvé vody.
➔ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
Přístoj je nyní připraven k použití.

Obsluha

➔ Při odběru filtrované pitné vody otevřete kohout čerstvé vody.

Odstavení

Jestliže zařízení není v provozu po dobu více než 4 dny:
➔ Zavřete vodovodní přívod.
➔ Vytáhněte zástrčku ze sítě.

Uvedení do provozu po odstávce

⚠ ***VAROVÁNÍ***
Zdravotní riziko díky zvýšené koncentraci choroboplodných zárodků ve vodě.
➔ Výměna všech kartuší filtru
➔ Vypláchněte přístroj.

Použití v přístroji Kärcher WPD

Montáž do přístroje Kärcher WPD

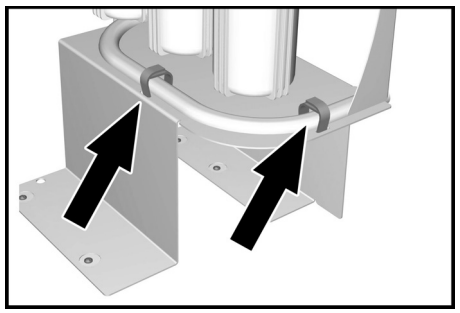
U přístrojů Kärcher WPD je WPC 100 RO namontováno z výroby.
Přístroj nelze použít v WPD100 s funkcí CO2.
Připojení a uvedení do provozu provádí pouze zákaznický servis společnosti Kärcher.
Upozornění
Je-li nutné při instalaci a uvedení do provozu přístroj otevřít, smí toto provést pouze odborný elektrikář.

První uvedení přístroje Kärcher WPD do provozu

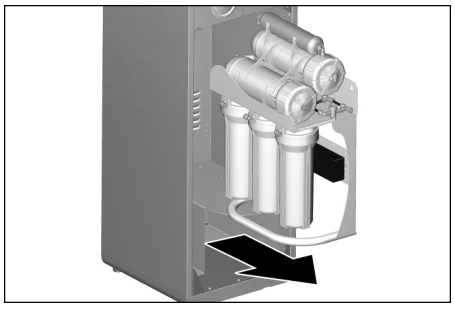
Uvedení do provozu se provádí s přístrojem WPD.
Před uvedením do provozu v přístroji WPD se musí WPC 100 vypláchnout a připravit podle popisu v kapitole „První uvedení do provozu“.
První uvedení do provozu dávkovače pitné vody WPD je popsáno v návodu k použití přístroje.

Demontáž WPC 100 RO z přístroje Kärcher WPD

Upozornění
Zařízení WPC 100 RO namontované z výroby se musí před výměnou filtru vymontovat ze stojanu WPD.
➔ Zavřete vodovodní přívod.
➔ Uveďte přístroj do stavu bez tlaku: Postupně krátce stiskněte všechny klávesy pro různé druhy nápojů, až se systém zbaví tlaku. Zabraňte chodu přístroje na sucho.
➔ Vypněte přístroj pomocí spínače zap/vyp
➔ Odpojte síťovou zástrčku (WPD a WPC).



➔ Otevřete suché zipy.



➔ Vyjměte filtrační jednotku a postavte ji před přístrojem.
➔ Výměna filtru,viz kapitola „Péče a údržba / Výměna filtračních vložek“
➔ Po výměně filtru přístroj znovu namontujte podle bodů v opačném pořadí.

Odběr vody z přístroje Kärcher WPD

Obsluha dávkovače pitné vody WPD je popsána v návodu k použití přístroje.

Ošetřování a údržba

Pokyny k údržbě

⚠ ***VAROVÁNÍ***

Zdravotní rizika hrozící od neodborně opraveného zařízení. Zařízení smí opravovat pouze odborně vyškolený personál.

Používejte výhradně originální náhradní díly od výrobce nebo díly doporučené výrobcem, např.

– náhradní a rychle opotřebitelné díly,
– součásti příslušenství,
– provozní látky,
– čisticí prostředky.

Přede všemi pracemi na stroji:

➔ Zavřete vodovodní přívod.
➔ Otevřete kohout čerstvé vody, aby se přístroj zbavil tlaku.
➔ Vytáhněte zástrčku ze sítě.

Smlouva o údržbě

Pro zajištění spolehlivého provozu přístroje je doporučeno uzavřít smlouvu o servisu. Obraťte se prosím na příslušný servis KÄRCHER.

Výměna filtračních vložek

Filtry vestavěné v přístroji se musí pravidelně vyměňovat. Interval závisí na intenzitě využití. Přehled o doporučené době používání filtrů (intervalech výměn) je uveden na konci tohoto návodu.

⚠ ***VAROVÁNÍ***

Zdravotní riziko zanesením choroboplodných zárodků. Při výměně kartuší filtru dbejte zejména na hygienu a čistotu.

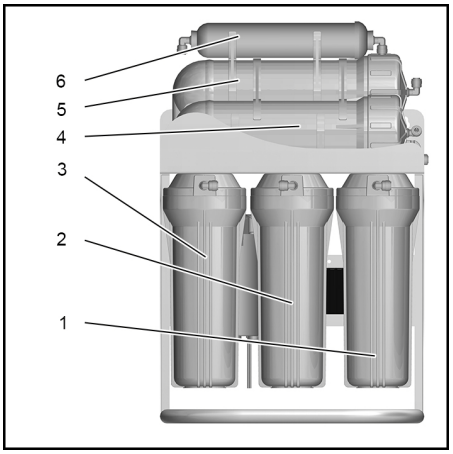
Nedotýkejte se připojení držáků a filtru.

Při výměně filtru noste jednorázové rukavice.

Při demontáži a montáži nepoškoďte těsnění.

Upozornění

Použité filtry lze likvidovat společně s domovním odpadem.

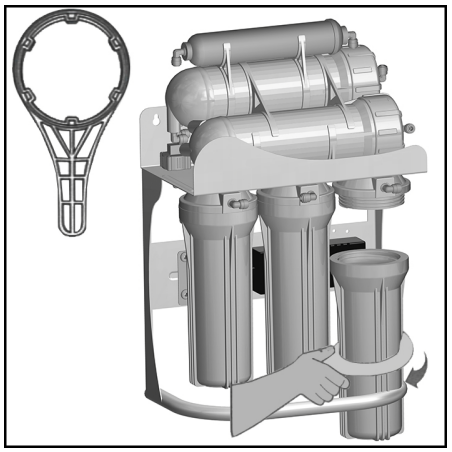


1 Jemný filtr
2 filtrem s aktivním uhlím (granulát)
3 filtrem s aktivním uhlím (blok)
4 Membránový filtr 1 (reverzní osmóza)
5 Membránový filtr 2 (reverzní osmóza)
6 Filtr s aktivním uhlím

Výměna filtračních vložek skupiny předřazených filtrů

POZOR

Nebezpečí poškození způsobeného vodou. Filtrační misky jsou naplněny vodou! Před demontáží pod ně postavte vhodnou nádobu nebo jímací misku.



➔ Odšroubujte filtrační misky přiloženým černým klíčem.
➔ Vyměňte filtry.

Upozornění

Filtry musí být namontovány ve stejné pozici a nesmí být vzájemně zaměněny! Řiďte se podle ilustrace!

Při montáži dbejte na správné usazení těsnění.

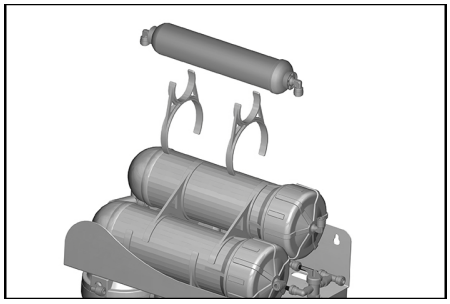
Filtrační misky utáhněte rukou pomocí přiloženého, černého klíče.

Výměna filtračních vložek membránových filtrů (reverzní osmóza)

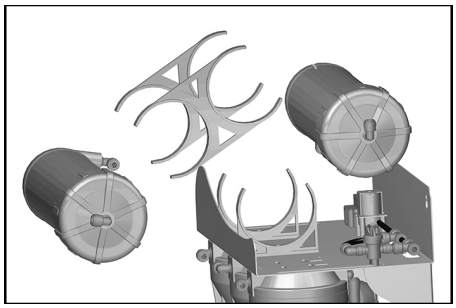
POZOR

Nebezpečí poškození způsobeného vodou. Pouzdra membránových filtrů jsou naplněna vodou! Před demontáží pod ně postavte vhodnou nádobu nebo jímací misku.

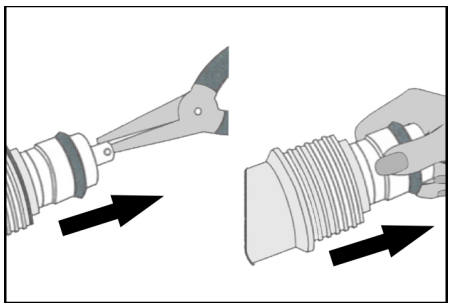
➔ Uvolněte hadicovou spojku a vytáhněte hadice.



➔ Sejměte horní filtr s aktivním uhlím.



➔ Vyjměte membránový filtr z držáku.
➔ Odšroubujte uzavírací víčko přiloženým bílým klíčem.



➔ Váznoucí membránovou vložku opatrně uvolněte vhodným nářadím.
➔ Rukou opatrně vysuňte membránovou vložku z pouzdra.
➔ Nasaďte novou membránovou vložku.
➔ Našroubujte uzavírací víčko.
➔ Nasaďte membránový filtr na držák.
➔ Opět spojte hadicové spojky.

Výměna filtru s aktivním uhlím

Upozornění

Horní filtr s aktivním uhlím na konci filtračního řetězce nemá filtrační vložku a lze jej vyměnit pouze jako celek.

➔ Uvolněte hadicovou spojku a stáhněte hadice.
➔ Sejměte horní filtr s aktivním uhlím.
➔ Nasaďte nový filtr s aktivním uhlím.
➔ Opět spojte hadicové spojky.

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepcí a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic EU. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Výrobek: úpravna vody
Typ: 1.024-xxx

Příslušné směrnice EU:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Použité harmonizační normy
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581

Použitá ustanoven'
-

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Zplnomocněná osoba pro sestavení dokumentace:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Spotřební materiál

Označení	Popis	Objednací č.
Jemný filtr	První filtrační stupeň pro separaci hrubých částic nečistot	6 640-765.0
Filtr s aktivním uhlím (granulát)	Druhý filtrační stupeň pro separaci škodlivých látek	6 640-766.0
Filtr s aktivním uhlím (blok)	Třetí filtrační stupeň pro jemnou separaci škodlivých látek	6 640-767.0
membránovým filtrem (reverzní osmóza)	Čtvrtý filtrační stupeň pro demineralizaci	6 640-783.0
Horní filtr s aktivním uhlím	Pátý filtrační stupeň pro zajištění neutrální chuti po reverzní osmóze	6 640-769.0

Interval výměny filtrů

Jemný filtr	3 - 6	Počet měsíců nebo v případě potřeby (viz kapitola: „Pomoc při poruchách“)
filtrem s aktivním uhlím (granulát)	6 - 12	
filtrem s aktivním uhlím (blok)	6 - 12	
membránovým filtrem (reverzní osmóza)	18 - 24	
Filtr s aktivním uhlím	6 - 12	

Pomoc při poruchách

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Neprobíhá výdej vody	Nezasunujte síťovou zástrčku do zásuvky.	Zasuňte síť'ovou zástrčku do zásuvky.
	Neprobíhá zásobování vodou	Zajistěte zásobování vodou
	Tlakový spínač na přístroji je vadný	Kontaktujte servisní službu.
	Vadný magnetický ventil	Kontaktujte servisní službu.
Výdej vody v malém množství	Čerpadlo neběží	Zkontrolujte čerpadlo.
	Obtokový ventil je otevřen	Zavřete obtokový ventil.
	Jemný filtr je ucpaný.	Vyměňte jemný filtr.
	Membránový filtr (reverzní osmóza) je ucpaný.	Vyměňte membránový filtr (reverzní osmóza).
Čerpadlo se nezastavuje	Tlakový spínač na výstupu přístroje je vadný.	Kontaktujte servisní službu.
Čerpadlo se nespustí.	Tlakový spínač na výstupu přístroje je vadný.	Kontaktujte servisní službu.
	Jemný filtr je ucpaný.	Vyměňte jemný filtr.
	Vadný tlakový spínač na vstupu.	Kontaktujte servisní službu.
	Neprobíhá zásobování vodou	Kontrola zásobování vodou.
	Nezasunujte síťovou zástrčku do zásuvky.	Zasuňte síť'ovou zástrčku do zásuvky.
	Vadné čerpadlo.	Kontaktujte servisní službu.
Výtok vody z tělesa filtru	Těleso filtru není utažené.	Pevně utáhněte těleso filtru.
	Těsnicí kroužek tělesa filtru sklouzl nebo je vadný	Zkontrolujte těsnicí kroužek, správně jej nasaďte a při poškození vyměňte.
Voda vytéká pouze z rozvodu odpadní vody	Obtokový ventil je otevřený.	Zavřete obtokový ventil.
	Membránový filtr (reverzní osmóza) je ucpaný.	Vyměňte membránový filtr (reverzní osmóza).
	Vadné čerpadlo.	
Nápadně změněná chuť pitné vody	Horní filtr s aktivním uhlím je spotřebován.	Vyměňte horní filtr s aktivním uhlím.
Čerpadlo se zastaví a po krátké době se opět spustí.	Netěsnost / ztráta vody / ztráta tlaku v přístroji nebo v připojeným potrubním systému.	Pevně utáhněte těleso filtru.
		Pevně uzavřete vodovodní kohoutek.
		Zjistěte a odstraňte příčinu netěsnosti.
	Vadný zpětný ventil v přístroji	Kontaktujte servisní službu.

Technické údaje

WPC 100 RO		
provozní napětí	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Příkon	W	80
Minimální síťové jištění	A	6
Tlak přívodu vody	MPa (baru)	0,1...0,3 (1...3)
teplota přívodu vody	°C	5...45
Výkon filtru	l/h	70
Filtrační výkon (max.)	l/h	100
Teplota prostředí	°C	5...45
Šířka	mm	372
Hloubka	mm	240
Výška	mm	530
Hmotnost (prázdného zařízení)	kg	13,45
Hmotnost, pohotovostní stav (při naplnění vodou a s příslušenstvím)	kg	17,86
Hladina hluku při běžném provozu	dB(A)	< 60

materiály / technická schválení	Všechny komponenty, které jsou v kontaktu s pitnou vodou, jsou vhodné k použití k přímému kontaktu s pitnou vodou na základě všeobecných uznávaných technických předpisů.

Stupeň separace

Stupeň separace chemických škodlivin, biologických choroboplodných zárodků a znečištění je možné určit podle tabulky níže (přibližné hodnoty).
Účinnost separace závisí na stupni znečištění!

Bakterie	Stupeň separace až	99,99 %
Chlór	Stupeň separace až	100 %
Sole (sodík, draslík, kalcium...)	Stupeň separace až	90 %
hliník	Stupeň separace až	98 %
arsen	Stupeň separace až	88 %
Těžké kovy (například: olovo)	Stupeň separace až	99 %
dusičnan	Stupeň separace až	50 %
herbicidy (glyfosát)	Stupeň separace až	60 %
Zbytky léčivých přípravků	Stupeň separace až	99,9 %
zbytky hormonů	Stupeň separace až	99,95 %
Zabarvení	Stupeň separace až	100 %

Pred prvo uporabo Vaše naprave preberite to originalno navodilo za uporabo, ravnajte se po njem in shranite ga za morebitno kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Vsebinsko kazalo

Vsebinsko kazalo	SL	1
Varnost	SL	1
Stopnje nevarnosti	SL	1
Varnostna navodila	SL	1
Splošni napotki	SL	1
Varstvo okolja	SL	1
Garancija	SL	1
Nadomestni deli	SL	1
Namenska uporaba	SL	2
Vrste onesnaženja	SL	2
Delovanje	SL	2
Priključitev naprave	SL	2
Izbira mesta namestitve	SL	2
Vodni priključek	SL	2
Hitra spojka – osnove	SL	2
Priključitev naprave	SL	2
Priključitev na napeljavo za neprečiščeno vodo	SL	2
Priključitev na napeljavo za odpadno vodo	SL	2
Namestitev pipe za svežo vodo	SL	3
Zagon	SL	3
Izročitev v obratovanje	SL	3
Priprava filtrov na uporabo	SL	3
Spiranje treh spodnjih filtrov (predfiltri)	SL	3
Spiranje membranskih filtrov (obratna osmoza)	SL	3
Uporaba	SL	3
Mirovanje naprave	SL	3
Zagon po mirovanju naprave	SL	3
Uporaba v vodomatu Kärcher WPD	SL	3
Namestitev v vodomat Kärcher WPD	SL	3
Prvi zagon vodomata Kärcher WPD	SL	3
Odstranitev naprave WPC 100 RO iz vodomata Kärcher WPD	SL	3
Odvzem vode iz vodomata Kärcher WPD	SL	4
Vzdrževanje	SL	4
Navodila za vzdrževanje	SL	4
Vzdrževalna pogodba	SL	4
Menjava filtrskih vložkov	SL	4
Menjava filtrskih vložkov pri skupini predfiltrov	SL	4
Menjava filtrskih vložkov membranskih filtrov (obratna osmoza)	SL	4
Menjava filtra z aktivnim ogljem	SL	4
Izjava EU o skladnosti	SL	4
Potrošni material	SL	5
Intervali menjave filtrov	SL	5
Pomoč pri motnjah	SL	5
Tehnični podatki	SL	6
Stopnja zadrževanja	SL	6

Varnost

Stopnje nevarnosti

⚠ NEVARNOST

Opozorilo na neposredno nevarnost, ki vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ OPOZORILO

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ PREVIDNOST

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do lažjih poškodb.

POZOR

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do premoženjskih škod.

Varnostna navodila

⚠ NEVARNOST

Nevarnost zaradi električnega udara!

➔ *Pred deli na napravi vedno najprej izvlecite omrežni vtič.*

➔ *Če je električni kabel ali omrežni vtič poškodovan, ga mora zamenjati usposobljen strokovnjak.*

⚠ OPOZORILO

Ogrožanje zdravja zaradi nestrokovno popravljene naprave.

➔ *Napravo smejo popravljati le šolani strokovnjaki.*

⚠ OPOZORILO

Ogrožanje zdravja zaradi vnosa klic.

➔ *Ne uporabljajte obstoječih starih gibkih cevi. Uporabite nove gibke cevi, ki so priložene napravi.*

➔ *Pri zamenjavi filtrskih kartuš še posebej pazite na higieno in čistost.*

➔ *Pri menjavi filtra nosite sterilne rokavice za enkratno uporabo.*

⚠ OPOZORILO

Pri menjavi filtrov ne pomešajte filtrov.

➔ *Filtre vedno vstavite na ustrezno mesto.*

Splošni napotki

- Da zagotovite kakovost vode, ki priteče, lahko uporabljate samo malo onesnaženo ali pitno vodo iz neznanega oziroma negotovega izvira. Napravo lahko priključite tudi na omrežje javnega dobavitelja pitne vode, da v vodovodnih pipah zagotovite kakovostno pitno vodo.
- Če je za instalacijo naprave potreben poseg v omrežje pitne vode, mora to opraviti izšolano strokovno osebje, ki ima dovoljenje v skladu z lokalno veljavnimi zakoni in predpisi. Ta dela je potrebno v primeru potrebe naročiti kupec.
- Za zaščito pred škodami zaradi vode zaradi počene dovodne vodne cevi priporočamo vgradnjo zaporne priprave in aquastop sistema (opcijsko dobavljivo) v vodno napeljavo.
- Naprave ne čistite z vodnim curkom.
- Plastičnih površin se ne sme čistiti s čistilnimi sredstvi, ki vsebujejo alkohol, so agresivna ali abrazivna.
  Priporoča se čistilo za površine CA 30 R (6.295-686.0).
- Po prvi uporabi, menjavi filtrov in daljših obdobjih mirovanja je lahko voda pri izpuščanju začasno mlečnega videza. Vzrok so drobni mehurčki zraka, ki ne vplivajo na kakovost vode.

Varstvo okolja

Opozorila k sestavinam (REACH)
Aktualne informacije o sestavinah najdete na:
www.kaercher.com/REACH

Embalažni materiali so primerni za recikliranje. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Električne in elektronske naprave imajo pogosto sestavne dele, ki pri nepravilnem ravnanju ali odstranjevanju med odpadke lahko predstavljajo nevarnost za zdravje ljudi in okolje. Ti sestavni deli so kljub temu pomembni za pravilno delovanje naprav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Stare naprave vsebujejo dragocene za recikliranje primerne materiale, ki jih je treba odvesti za ponovno uporabo. Baterije in akumulatorske baterije vsebujejo snovi, ki ne smejo priti v okolje. Prosimo, da stare naprave ter baterije ali akumulatorske baterije zavržete na okolju prijazen način.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih določa naše prodajno predstavništvo. Morebitne motnje na napravi, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak, v času garancije brezplačno odpravljamo. V primeru uveljavljanja garancije, se z originalnim računom obrnite na prodajalca oziroma najbližji uporabniški servis.

Nadomestni deli

- Uporabljati se smejo le pribor in nadomestni deli, ki jih dopušča podjetje KÄRCHER. Originalni pribor in originalni nadomestni deli zagotavljajo varno in nemoteno obratovanje naprave.
- Dodatne informacije o nadomestnih delih najdete na strani www.kaercher.com v območju "Service".

Namenska uporaba

Naprava je namenjena pripravi pitne vode iz neprečiščene (onesnažene) vode.

Vrste onesnaženja

Neprečiščena voda sme biti onesnažena s/z:
– Bakterije
– Klor
– Soli (na primer: natrij, kalij, kalcij)
– Aluminij
– Arzen
– Težke kovine (na primer: svinec)
– Nitrat
– Herbicidi (glifosat)
– Ostanki zdravil
– Ostanki hormonov
– Barva

Kakovost pridobljene pitne vode je odvisna od stopnje onesnaženosti neprečiščene vode.
Zagotovljena mora biti **zadostna kakovost** neprečiščene vode!
Neoporečnost pitne vode je zagotovljena samo pri rednem vzdrževanju vseh filtrov, ki spadajo k napravi.

- Pred prvo uporabo priporočamo izvedbo analize neprečiščene vode v skladu z indikatorskimi parametri v Prilogi III Direktive EU 98/83.
- Analiza neprečiščene vode ni nujna za delovanje naprave.
- Kakovost pitne vode je zagotovljena, če napravo redno nadzorujete.
- Naprava je namenjena priključitvi na vodovodno omrežje.
- Upoštevati je treba državne predpise glede pitne vode.
- Naprava ni zasnovana kot naprava za čiščenje odpadnih voda.
- Naprava ni primerna za razsoljevanje morske vode.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali zaradi pomanjkanja potrebnega znanja, razen če so pod nadzorom odgovorne osebe, ki skrbi za njihovo varnost, ali jim le ta nudi potrebne napotke o uporabi naprave. Otroci morajo biti pod stalnim nadzorom, da zagotovite, da se z napravo ne igrajo.
- Naprave ne postavljajte in ne uporabljajte v industrijskih kuhinjah.
- Napravo je potrebno postaviti v prostor, kjer ne zmrzuje.
- Naprave ne uporabljajte in ne odlagajte na prostem.
- Napravo lahko uporabite tudi kot predfilter v vodomatu Kärcher WPD.

Ob upoštevanju teh navodil za uporabo lahko vodo, pridobljeno iz te naprave, ovrednotite kot pitno vodo.

Delovanje

Voda teče od vhoda za vodo skozi:
– filter iz koprene (odstrani grobe delce umazanije),
– filter z aktivnim ogljem (granulat),
– filter z aktivnim ogljem (blok),
– membranski filter (obratna osmoza),
– filter z aktivnim ogljem (zagotovi nevtralen okus).

Celoten filtrirni sistem je treba zamenjati v rednih intervalih.

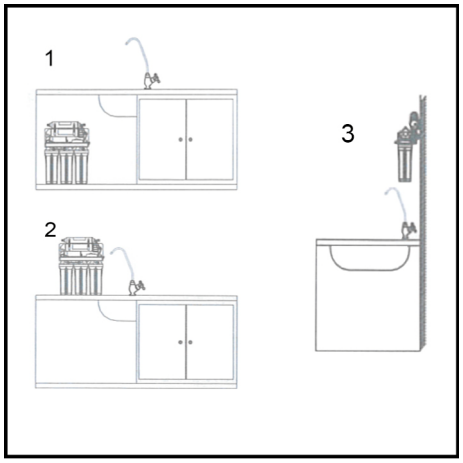
Priključitev naprave

- Pri prvi namestitvi in morebitnih popravilih, povezanih z zamenjavo delov pribora, zagotovite, da uporabljate izključno priložene dele. Pri teh delih gre za sestavne dele, ki jih je podjetje KÄRCHER odobrilo za vgradnjo. Ne uporabljajte drugih sestavnih delov.
- Električni priključek in vhodni tlak vode morata ustrezati vrednostim v Tehničnih podatkih.
- Glede na lokalne predpise je potreba vgradnja odobrenega preprečevalca povratnega toka.
- Za postavitev naprave mora biti na lokaciji na razpolago ravna površina.
- Naprava lahko pritrdite na steno.

➔ Pri pritrjevanju na steno uporabite odprtine na okvirju.
➔ Pritrdilni material za pritrditev na steno ni v obsegu dobave in ga je treba nabaviti glede na okoliščine na mestu pritrditve.
➔ Pri nameščanju na steno preverite njeno nosilnost.

- Omrežni vtič in vtičnica morata biti tudi po instalaciji prosto dostopna.

Izbira mesta namestitve



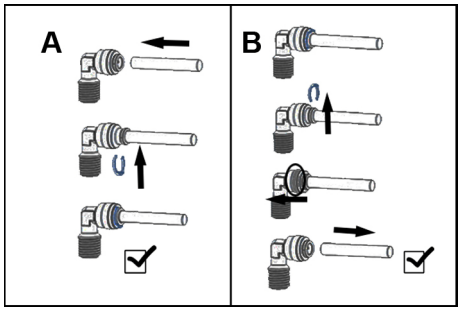
1 Namestitev pod mizo
2 Namestitev na mizo
3 Montaža na steno

Napotek
Pri izbiri mesta montaže bodite pozorni, da priključki in zaporni ventili ostanejo lahko dostopni.
Pri načrtovanju upoštevajte dovolj prostora za menjavo filtrov.
Gibke cevi položite brez pregibov.

Vodni priključek

Pri priključitvi na omrežje pitne vode upoštevajte krajevne predpise za ločitev od omrežja.

Hitra spojka – osnove



A Pritrditev gibke cevi
B Sprostitev gibke cevi

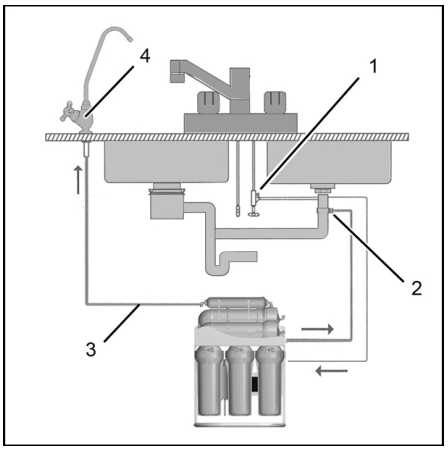
➔ Gibko cev pred uporabo odrežite na primerno dolžino.

Napotek
Gibko cev odrežite ravno. Poševno odrezane gibke cevi ne tesnijo!

Priključitev naprave

Napotek
Pred priključitvijo določite mesto namestitve in gibke cevi odrežite na primerno dolžino. Pri tem bodite pozorni na zadostno dolžino gibkih cevi, če je treba napravo premakniti (na primer ob menjavi filtrov).
Za lažje razlikovanje so gibke cevi označene z barvo in imajo različne premere:

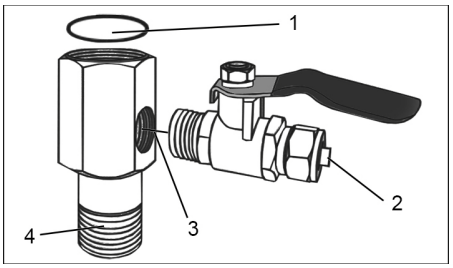
Modra	odvod sveže vode iz naprave: Ø 6,35 mm
Bela	dovod iz omrežja: Ø 9,5 mm
Rdeča	cev za odvajanje odpadne vode (koncentrat): Ø 6,35 mm



1 T-kos vodovodne cevi
2 Cev za odvajanje odpadne vode (koncentrat)
3 Iztok sveže vode (filtrirana voda)
4 Pipa za svežo vodo

Priključitev na napeljavo za neprečiščeno vodo

POZOR
Nevarnost škode zaradi vode. Pri vseh namestitvenih delih bodite pozorni na varne povezave in izvedite preizkus tesnjenja. Ob dvomu stopite v stik s strokovnjakom!

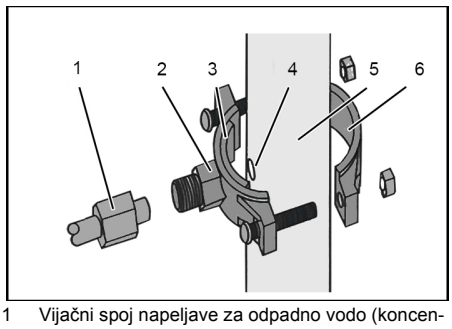


1 Obročno tesnilo, tesnilo pri iztoku
2 Iztok k WPC 100 RO
3 Priključek zaporne pipe
4 Priključek napeljave za neprečiščeno vodo

Napotek
Navoj pri vtoku in iztoku: 1/2“

➔ Zaporno pipo privijte v priključni kos, uporabite tesnilni trak.
➔ T-kos priključite na napeljavo za neprečiščeno vodo.
➔ Pri iztoku uporabite obročno tesnilo, pri vtoku pa tesnilni trak.
➔ Belo gibko cev vstavite v T-kos in jo pritrdite.
➔ V odprtino vodovodne cevi naprave vstavite gibko cev (belo) in jo pritrdite.

Priključitev na napeljavo za odpadno vodo



1 Vijačni spoj napeljave za odpadno vodo (koncentrat)
2 Cevna objemka iztoka odpadne vode (sprednja stran)
3 Tesnilo (samolepilno)
4 Izvrtina (Ø 6 mm)
5 Cev za odvajanje odpadne vode v kanalizacijo
6 Cevna objemka iztoka odpadne vode (zadnja stran)

➔ Označite izvrtino in jo izvrtajte (Ø 6 mm).

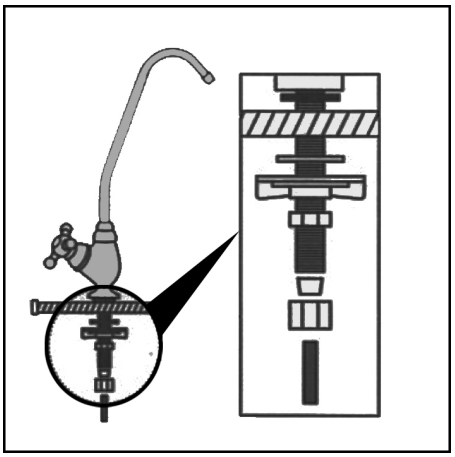
Napotek
Izvrtino izvrtajte samo na eni strani. Cevi ne prevrtajte v celoti! Cevno objemko lahko uporabite kot vrtalno šablono.

➔ Samolepilno tesnilo nalepite na cevno objemko.
➔ Rdečo gibko cev vstavite v vijačni spoj.
➔ Cevno objemko pritrdite na cev za odvajanje odpadne vode, kot je prikazano zgoraj.
➔ Rdečo cev privijte na cevno objemko.

➔ Rdečo gibko cev vstavite v iztok odpadne vode na napravi in jo pritrdite.

Napotek
Izvrtina ima manjši premer od rdeče cevi. Ta zato meji na steno cevi za odpadno vodo. Gibka cev ne sme štrleti v cev za odpadno vodo. Tesnjenje zagotavlja samolepilno tesnilo.

Namestitev pipe za svežo vodo



Napotek
Pipa za svežo vodo mora biti nameščena nad koritom s priključkom na kanal za odpadno vodo.
➔ Pipo za svežo vodo namestite, kot je prikazano.
➔ Premer izvrtine: 12 mm
➔ Pri montaži bodite pozorni na razvrstitev posameznih sestavnih delov.
➔ Gibko cev priključite na iztok sveže vode na napravi.
➔ Gibko cev priključite na pipo za svežo vodo.

Alternativno lahko pipo za svežo vodo s priloženim montažnim kotnikom pritrdite tudi neposredno na steno.

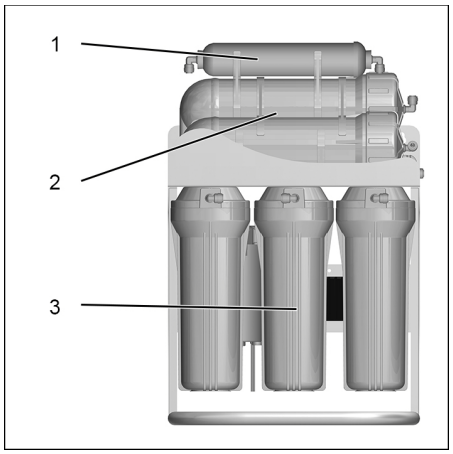
Zagon

Izročitev v obratovanje

Pred prvim odvzemom vode za uživanje napolnite in izperite sistem.

⚠ ***OPOZORILO***
Ogrožanje zdravja zaradi vnosa klic.
Pri vgradnji in odstranjevanju filtrskih kartuš še posebej pazite na higieno in čistost.
Ne dotikajte se priključkov držal in filtrov.
Pri vgradnji nosite rokavice za enkratno uporabo.
Pri odstranjevanju in vgradnji ne poškodujte tesnil.

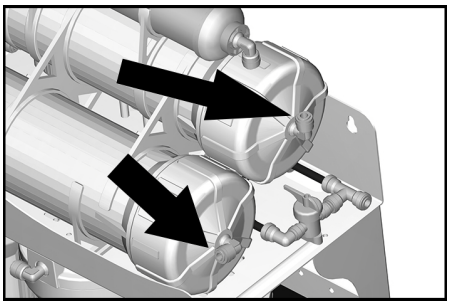
Napravo sestavljajo tri skupine filtrov:



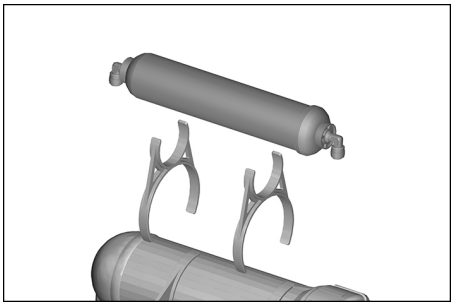
1 Zgornji filter z aktivnim ogljem
2 Membranska filtra (obratna osmoza)
3 Spodnja skupina filtrov (predfiltri)

Priprava filtrov na uporabo

➔ Tri filtrske skodelice spodnje skupine filtrov razrahljajte s priloženim črnim ključem.
➔ Odvijte filtrske skodelice.
➔ Filtrske vložke vzemite iz filtrskih skodelic in odstranite zaščitno folijo.
➔ Privijte filtrske skodelice s filtrskimi vložki in jih ročno pritegnite.



➔ Snemite dotočni cevi z membranskih filtrov in ju s strani speljite iz naprave v ustrezno posodo.



➔ Odstranite zgornji filter z aktivnim ogljem.
➔ Ohišji membranskih filtrov drugo za drugim odstranite iz držal.
➔ S priloženim belim ključem razrahljajte in odvijte zaporni pokrov.
➔ Filtrske vložke (membranske filtre) vzemite iz embalaže in odstranite zaščitno folijo.
➔ Filtrska vložka vstavite v ohišji filtrov in ju potisnite do konca.
➔ Privijte zaporni pokrov in ga ročno pritegnite.
➔ Ohišji filtrov vstavite v držala.
➔ Dotočnih gibkih cevi **še ne** priključite!
➔ Ponovno namestite zgornji filter z aktivnim ogljem.
➔ Gibki cevi (modro in rdečo) za filtrirano vodo in koncentrat odpadne vode priključite na iztoka naprave.

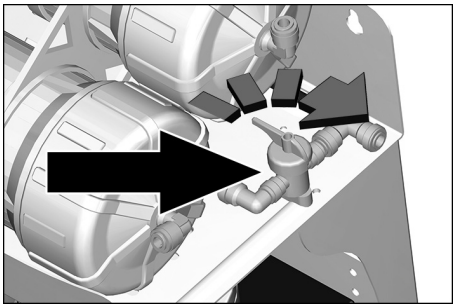
Spiranje treh spodnjih filtrov (predfiltri)

➔ Napravo povežite z vodovodnim omrežjem.
➔ Zagotovite, da sta obe dotočni gibki cevi membranskih filtrov speljani v ustrezno posodo (kapaciteta vsaj 10 litrov).
➔ Odprite pipo za svežo vodo.

Sistem se polni z vodo.
➔ Vtaknite omrežni vtič.
➔ Sistem spirajte vsaj 5 minut, da ga odzračite in iz predfiltrov odstranite morebitne ostanke od proizvodnje.
➔ Izvlecite omrežni vtič.
➔ Zaprite pipo za svežo vodo.
➔ Rabljeno vodo odstranite iz posode.

Spiranje membranskih filtrov (obratna osmoza)

➔ Dotočni cevi odstranite iz posode in ju ponovno priključite na membranska filtra.



➔ Odprite obvodni ventil.
➔ Priključite gibki cevi (rdeča in modra).
➔ Odprite pipo za svežo vodo.
➔ Vtaknite omrežni vtič.

Sistem se polni z vodo.
Voda najprej izteka predvsem iz rdeče gibke cevi za koncentrat odpadne vode. To je normalno.
➔ Sistem spirajte vsaj 5 minut, da ga odzračite in iz membranskih filtrov odstranite morebitne ostanke od proizvodnje.
➔ Zaprite obvodni ventil.

Sedaj voda izteka iz obeh gibkih cevi (rdeča in modra).
➔ Sistem spirajte nadaljnjih 5 minut.
➔ Zaprite pipo za svežo vodo.
➔ Izvlecite omrežni vtič.

Naprava je sedaj pripravljena za obratovanje.

Uporaba

➔ Za odvzem filtrirane pitne vode odprite pipo za svežo vodo.

Mirovanje naprave

Če se naprave več kot 4 dni ne uporablja:
➔ Zaprite dovod vode.
➔ Izvlecite omrežni vtič.

Zagon po mirovanju naprave

⚠ ***OPOZORILO***
Ogrožanje zdravja zaradi povečane koncentracije klic v vodi.
➔ Zamenjajte vse filtrske kartuše.
➔ Sperite napravo.

Uporaba v vodomatu Kärcher WPD

Namestitev v vodomat Kärcher WPD

Pri vodomatih Kärcher WPD je naprava WPC 100 RO vgrajena tovarniško.
Naprave ne morete uporabljati v vodomatu WPD100 s funkcijo CO2.
Priključitev in zagon izvede servisna služba podjetja Kärcher.

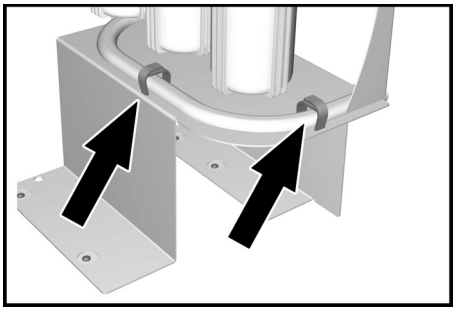
Napotek
Če je potrebno za instalacijo in zagon naprave odpreti stranske dele, smejo to opraviti le elektro strokovnjaki.

Prvi zagon vodomata Kärcher WPD

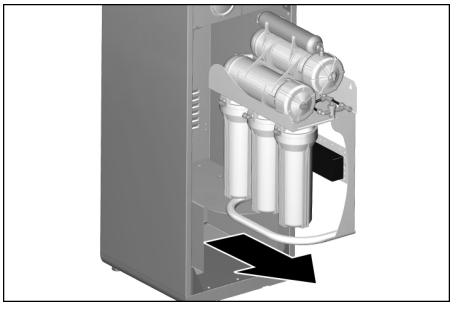
Zagon se izvede z vodomatom WPD.
Pred zagonom vodomata WPD izperite in pripravite napravo WPC 100 v skladu s poglavjem „Prvi zagon“.
Prvi zagon vodomata WPD je opisan v navodilih za uporabo.

Odstranitev naprave WPC 100 RO iz vodomata Kärcher WPD

Napotek
Pred menjavo filtrov je treba tovarniško vgrajeno napravo WPC 100 RO odstraniti iz podstavka vodomata WPD.
➔ Zaprite dovod vode.
➔ Vodomat tlačno razbremenite: Zaporedoma na kratko pritisnite vse tipke za različne vrste napitkov, da razbremenite tlak. Preprečite suhi tek vodomata.
➔ Napravo izklopite s stikalom za vklop/izklop
➔ Izvlecite omrežni vtič (WPD in WPC).



➔ Odstranite lepilne trakove.



➔ Odstranite filtrsko enoto in jo odložite pred vodomat.
➔ Za menjavo filtra glejte poglavje „Nega in vzdrževanje / Menjava filtrskih vložkov“
➔ Napravo po menjavi filtra ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

Odvzem vode iz vodomata Kärcher WPD

Upravljanje vodomata WPD je opisano v navodilih za uporabo.

Vzdrževanje

Navodila za vzdrževanje

⚠ ***OPOZORILO***

Ogrožanje zdravja zaradi nestrokovno popravljene naprave. Napravo smejo popravljati le šolani strokovnjaki.

Uporabljajte izključno orginalne nadomestne dele proizvajalca ali dele, ki jih slednji priporoča, kot

– nadomestne in obrabne dele,
– dele pribora,
– goriva,
– čistila.

Pred vsemi deli na stroju:

➔ Zaprite dovod vode.
➔ Odprite pipo za svežo vodo, da tlačno razbremenite napravo.
➔ Izvlecite omrežni vtič.

Vzdrževalna pogodba

Za zagotovitev zanesljivega obratovanja naprave priporočamo sklenitev pogodbe o servisiranju. Obrnite se na Vaš pristojni KÄRCHERjev servis,

Menjava filtrskih vložkov

Vgrajene filtrske vložke morate redno menjati. Interval je odvisen od uporabe. Pregled priporočenega trajanja uporabe filtrov (intervali menjave) najdete na koncu teh navodil.

⚠ ***OPOZORILO***

Ogrožanje zdravja zaradi vnosa klic.

Pri zamenjavi filtrskih kartuš še posebej pazite na higieno in čistost.

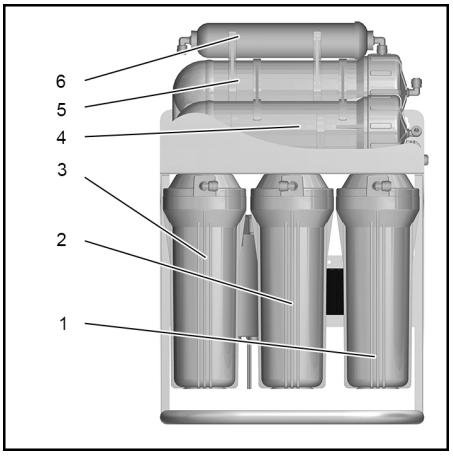
Ne dotikajte se priključkov držal in filtrov.

Pri menjavi filtrov nosite rokavice za enkratno uporabo.

Pri odstranjevanju in vgradnji ne poškodujte tesnil.

Napotek

Izrabljene filtre lahko odvržete med gospodinjske odpadke.

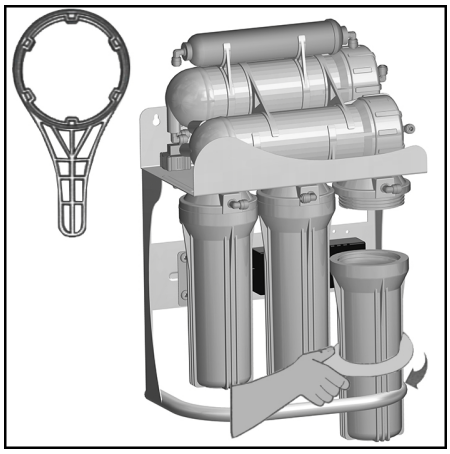


1 Fini filter
2 filter z aktivnim ogljem (granulat),
3 filter z aktivnim ogljem (blok),
4 Membranski filter 1 (obratna osmoza)
5 Membranski filter 2 (obratna osmoza)
6 Filter z aktivnim ogljem

Menjava filtrskih vložkov pri skupini predfiltrov

POZOR

Nevarnost škode zaradi vode. Filtrske skodelice so napolnjene z vodo! Preden jih odstranite, pod nje podstavite ustrezno prestrezno posodo.



➔ Filtrske skodelice odvijte s priloženim črnim ključem.
➔ Zamenjajte filtre.

Napotek

Filtre vgradite v enakem položaju in jih med seboj ne pomešajte! Upoštevajte sliko!

Pri vgradnji bodite pozorni na pravilno namestitev tesnil.

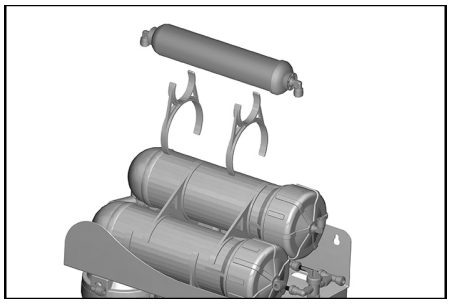
Filtrirne lončke ročno zategnite s priloženimi črnimi ključi.

Menjava filtrskih vložkov membranskih filtrov (obratna osmoza)

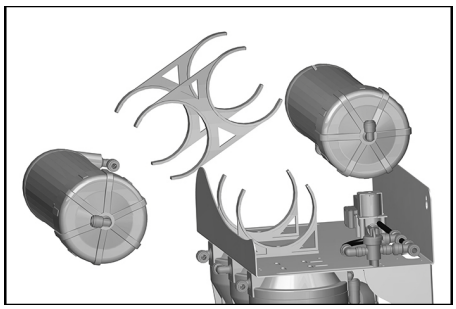
POZOR

Nevarnost škode zaradi vode. Ohišji membranskih filtrov sta napolnjeni z vodo! Preden ju odstranite, pod njiju podstavite ustrezno prestrezno posodo.

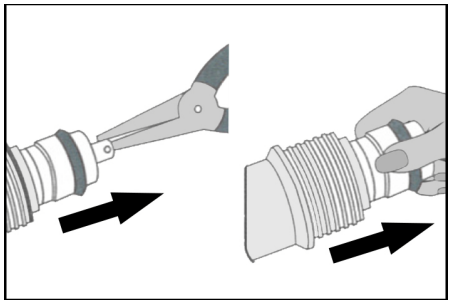
➔ Razrahljajte povezavi gibkih cevi in gibke cevi izvlecite.



➔ Odstranite zgornji filter z aktivnim ogljem.



➔ Membranska filtra odstranite iz držal.
➔ Zaporni pokrov membranskega filtra odvijte s priloženim belim ključem.



➔ Zataknjen membranski vložek previdno razrahljajte z orodjem.
➔ Membranski vložek z roko previdno odstranite iz ohišja.
➔ Vstavite nov membranski vložek.
➔ Privijte zaporni pokrov.
➔ Membranski filter namestite na držalo.
➔ Ponovno priključite gibki cevi.

Menjava filtra z aktivnim ogljem

Napotek

Zgornji filter z aktivnim ogljem na koncu verige filtrov nima filtrskega vložka in ga lahko zamenjate samo kot celoto.

➔ Razrahljajte povezavi gibkih cevi in gibki cevi izvlecite.
➔ Odstranite zgornji filter z aktivnim ogljem.
➔ Namestite nov filter z aktivnim ogljem.
➔ Ponovno priključite gibki cevi.

Izjava EU o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

Proizvod: Naprava za pripravo vode
Tip: 1.024-xxx

Zadevne direktive EU:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Uporabljeni usklajeni standardi:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Uporabne uredbe
–

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščena oseba za dokumentacijo:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Potrošni material

Poimenovanje	Opis	Naroč. št.
Fini filter	Prva stopnja filtracije za zadrževanje grobih delcev umazanije	6.640-765.0
Filter z aktivnim ogljem (granulat)	Druga stopnja filtracije za ločevanje škodljivih snovi	6.640-766.0
Filter z aktivnim ogljem (blok)	Tretja stopnja filtracije za fino ločevanje škodljivih snovi	6.640-767.0
Membranska filtra (obratna osmoza)	Četrta stopnja filtracije za razsoljevanje	6.640-783.0
Zgornji filter z aktivnim ogljem	Peta stopnja filtracije za zagotavljanje nevtralnega okusa po obratni osmozi	6.640-769.0

Intervali menjave filtrov

Fini filter	3 - 6	Število mesecev ali po potrebi (glejte poglavje „Pomoč primotnjah“)
filter z aktivnim ogljem (granulat),	6 - 12	
filter z aktivnim ogljem (blok),	6 - 12	
membranski filter (obratna osmoza),	18 - 24	
Filter z aktivnim ogljem	6 - 12	

Pomoč pri motnjah

Motnja	Možen vzrok	Odpravljanje
Naprava ne oddaja vode.	Omrežni vtič ni vtaknjen v vtičnico.	Vtaknite omrežni vtič.
	Oskrba z vodo v vodo ni na voljo.	Zagotovite oskorbo z vodo.
	Tlačno stikalo na napravi je okvarjeno.	Obrnite se na servis.
	Magnetni ventil okvarjen	Obrnite se na servis.
Naprava oddaja majhno količino vode.	Črpalka ne deluje	Preverite črpalko.
	Obvodni ventil je odprt.	Zaprite obvodni ventil.
	Fini filter je zamašen.	Zamenjajte fini filter.
	Membranski filter (obratna osmoza) je zamašen.	Zamenjajte membranski filter (obratna osmoza).
Črpalka se ne zaustavi.	Tlačno stikalo na iztoku naprave je okvarjeno.	Obrnite se na servis.
Črpalka se ne zažene.	Tlačno stikalo na iztoku naprave je okvarjeno.	Obrnite se na servis.
	Fini filter je zamašen.	Zamenjajte fini filter.
	Vhod tlačnega stikala je okvarjen.	Obrnite se na servis.
	Oskrba z vodo v vodo ni na voljo.	Preverite oskrbo z vodo.
	Omrežni vtič ni vtaknjen v vtičnico.	Vtaknite omrežni vtič.
	Črpalka je okvarjena.	Obrnite se na servis.
Iz filtrskega ohišja izteka voda.	Filtrsko ohišje ni privito.	Trdno privijte filtrsko ohišje.
	Tesnilni obroč filtrskega ohišja je zdrsnil ali je okvarjen.	Preverite tesnilni obroč, ga pravilno vstavite in po potrebi zamenjajte.
Voda izteka samo v cev za odvajanje odpadne vode.	Obvodni ventil je odprt.	Zaprite obvodni ventil.
	Membranski filter (obratna osmoza) je zamašen.	Zamenjajte membranski filter (obratna osmoza).
	Črpalka je okvarjena.	
Pitna voda ima izrazit okus.	Zgornji filter z aktivnim ogljem je izrabljen.	Zamenjajte zgornji filter z aktivnim ogljem.
Črpalka se ustavi in po krajšem premoru začne ponovno delovati.	Uhajanje / izguba vode / izguba tlaka v napravi ali sledečem sistemu vodov.	Trdno privijte ohišje filtra.
		Vodovodno pipo dobro zaprite.
		Poiščite in odpravite vzrok za uhajanje.
	Protipovratni ventil v napravi je okvarjen	Obrnite se na servis.

Tehnični podatki

WPC 100 RO		
Delovna napetost	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Priključna moč	W	80
Minimalna omrežna varovalka	A	6
Tlak dovoda vode	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura dovoda vode	°C	5...45
Zmogljivost filtra	l/h	70
Zmogljivost filtra (maks.)	l/h	100
Temperatura okolice	°C	5...45
Širina	mm	372
Globina	mm	240
Višina	mm	530
Teža (prazna)	kg	13,45
Teža, pripravljen za obratovanje (napolnjen z vodo in z nameščenim priborom)	kg	17,86
Raven zvočnega tlaka v normalnem obratovanju	dB(A)	< 60

Material / Dovoljenja	Vse komponente, po katerih teče pitna voda, so v skladu s splošno priznanimi tehničnimi pravili primerne za uporabo v neposrednem stiku s pitno vodo.

Stopnja zadrževanja

Stopnja zadrževanja kemičnih škodljivih snovi, bioloških patogenov in onesnaževal se lahko določi na podlagi naslednje tabele (približne vrednosti).
Sposobnost učinkovitega zadrževanja je odvisna od stopnje onesnaženosti!

Bakterije	Stopnja zadrževanja do	99,99%
Klor	Stopnja zadrževanja do	100%
Soli (natrij, kalij, kalcij ...)	Stopnja zadrževanja do	90%
Aluminij	Stopnja zadrževanja do	98%
Arzen	Stopnja zadrževanja do	88%
Težke kovine (na primer: svinec)	Stopnja zadrževanja do	99%
Nitrat	Stopnja zadrževanja do	50%
Herbicidi (glifosat)	Stopnja zadrževanja do	60%
Ostanki zdravil	Stopnja zadrževanja do	99,9%
Ostanki hormonov	Stopnja zadrževanja do	99,95%
Barva	Stopnja zadrževanja do	100%

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi, postępować według jej wskazań i zachować ją do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Spis treści

Spis treści	PL	1
Bezpieczeństwo	PL	1
Stopnie zagrożenia	PL	1
Wskazówki bezpieczeństwa	PL	1
Wskazówki ogólne	PL	1
Ochrona środowiska	PL	1
Gwarancja	PL	1
Części zamienne	PL	1
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	PL	2
Rodzaje zanieczyszczeń	PL	2
Funkcja	PL	2
Podłączanie urządzenia	PL	2
Wybór miejsca montażu	PL	2
Przyłącze wody	PL	2
System szybkiego mocowania - podstawy	PL	2
Podłączanie urządzenia	PL	2
Podłączanie do przewodu wody nieuzdatnionej	PL	2
Podłączanie do przewodu ścieków	PL	2
Montaż kurka świeżej wody	PL	3
Uruchomienie	PL	3
Pierwsze uruchomienie	PL	3
Przygotowanie filtra do uruchomienia	PL	3
Płukanie trzech dolnych filtrów (filtry wstępne)	PL	3
Płukanie filtrów membranowych (osmoza odwrócona)	PL	3
Obsługa	PL	3
Wyłączenie z eksploatacji	PL	3
Uruchomienie po wyłączeniu z eksploatacji	PL	3
Stosowanie w Kärcher WPD	PL	3
Montaż w urządzeniu Kärcher WPD	PL	3
Pierwsze uruchomienie urządzenia Kärcher WPD	PL	3
Demontaż WPC 100 RO z urządzenia Kärcher WPD	PL	3
Pobieranie wody z urządzenia Kärcher WPD	PL	4
Czyszczenie i konserwacja	PL	4
Wskazówki dotyczące konserwacji	PL	4
Umowa serwisowa	PL	4
Wymiana wkładów filtra	PL	4
Wymiana wkładów filtrów z grupy filtrów wstępnych	PL	4
Wymiana wkładów filtra membranowego (osmoza odwrócona)	PL	4
Wymiana filtra z aktywnym węglem	PL	4
Deklaracja zgodności UE	PL	4
Artykuł konsumpcyjny	PL	5
Okresy wymiany filtrów	PL	5
Usuwanie usterek	PL	5
Dane techniczne	PL	6
Stopień skuteczności separacji	PL	6

Bezpieczeństwo

Stopnie zagrożenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE
Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ OSTROŻNIE
Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.

UWAGA
Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

➔ *Przed pracami na urządzeniu należy zawsze najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.*

➔ *Jeśli doszło do uszkodzenia kabla sieciowego lub wtyczki sieciowej, należy zlecić ich wymianę przeszkolonym specjalistom.*

⚠ OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo dla zdrowia spowodowane przez niefachową naprawę urządzenia.

➔ *Urządzenie może być naprawiane jedynie przez przeszkolony personel fachowy.*

⚠ OSTRZEŻENIE
Zagrożenie dla zdrowia z powodu bakterii.

➔ *Nie używać dostępnych, starych przewodów. Stosować będące na wyposażeniu urządzenia, nowe przewody.*

➔ *Przy wymianie wkładów filtra zwrócić szczególną uwagę na higienę i czystość.*

➔ *Przy wymianie filtra nosić sterylne rękawice jednorazowego użytku.*

⚠ OSTRZEŻENIE
Podczas wymiany nie zamieniać filtrów miejscami.

➔ *Zawsze umieszczać filtry we właściwych miejscach.*

Wskazówki ogólne

- Aby zagwarantować jakość uzdatnionej wody, wolno używać tylko nieznacznie zabrudzonej wody lub wody pitnej z nieznanego lub niepewnego źródła. Urządzenie można także podłączyć do sieci wodociągowej publicznego dostawcy wody pitnej, aby zagwarantować jakość wody pitnej docierającej do kranu.
- Jeżeli w celu instalacji urządzenia potrzebna jest ingerencja w sieci wody pitnej, musi tego dokonać odpowiednio przeszkolony personel fachowy, który posiada właściwą autoryzację zgodną z lokalnie obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby klient musi zlecić wykonanie tych prac.
- W celu zapewnienia ochrony przed szkodami powodowanymi przez wodę w przypadku pęknięcia węża doprowadzającego wodę, zaleca się montaż w dopływie wody elementu blokującego i mechanizmu typu Aquastopp (dostępnego opcjonalnie).
- Nie czyścić urządzenia za pomocą strumienia wody.
- Powierzchni z tworzywa sztucznego nie czyścić agresywnymi środkami czyszczącymi zawierającymi alkohol ani środkami stosowanymi do szorowania.
  Zaleca się środek do czyszczenia powierzchni CA 30 R (6.295-686.0).
- Po pierwszym uruchomieniu, wymianie filtra i dłuższych przestojach wydostająca się woda może mieć tymczasowo mleczny wygląd. Jest to związane z istnieniem pęcherzyków powietrza i nie ma wpływu na jakość wody.

Ochrona środowiska

Wskazówki dotyczące składników (REACH)
Aktualne informacje dotyczące składników znajdują się pod:
www.kaercher.com/REACH

Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne często zawierają materiały, które rozporządzane lub utylizowane niewłaściwie, mogą potencjalnie być niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Są jednak kluczowe dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być usuwane z odpadami domowymi.
Zużyte urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które należy oddać do utylizacji. Baterie i akumulatory zawierają substancje, które nie mogą przedostać się do środowiska. Zużyte sprzęty, takie jak baterie lub akumulatory poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez odpowiedniego lokalnego dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

Części zamienne

- Stosować wyłącznie wyposażenie dodatkowe i części zamienne homologowane przez firmę KÄRCHER. Oryginalne wyposażenie i oryginalne części zamienne gwarantują bezpieczną i bezusterkową pracę urządzenia.
- Dalsze informacje o częściach zamiennych dostępne na stronie internetowej www.kaercher.com w dziale Serwis.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania wody pitnej z wody nieuzdatnionej (brudnej wody).

Rodzaje zanieczyszczeń

Woda nieuzdatniona może być zanieczyszczona przez:
– Bakterie
– Chlor
– Sole (np. sodu, potasu, wapnia)
– Aluminium
– Arsen
– Metale ciężkie (np. ołów)
– Azotan
– Herbicydy (glifosat)
– Pozostałości lekarstw
– Pozostałości hormonów
– Odbarwienia

Jakość wytwarzanej wody pitnej zależy od stopnia zanieczyszczenia wody nieuzdatnionej.
Należy zagwarantować odpowiednią jakość wody nieuzdatnionej **muss** !
Jakość wody pitnej niebudzącą zastrzeżeń można osiągnąć jedynie przy regularnej konserwacji wszystkich filtrów należących do urządzenia.

- Przed pierwszym uruchomieniem zalecamy wykonanie analizy wody nieuzdatnionej zgodnie z dyrektywą 98/83/WE załącznik 3 Parametry wskaźnika.
- Analiza wody nieuzdatnionej nie jest bezwzględnie konieczna do eksploatacji urządzenia.
- Właściwa jakość wody pitnej jest zapewniona tylko wtedy, gdy urządzenie jest regularnie kontrolowane.
- Urządzenie jest przeznaczone do podłączania do instalacji wodnej.
- Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących wody pitnej.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku jako oczyszczalnia ścieków.
- Urządzenie nie nadaje się do odsalania wody morskiej.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi możliwościami psychofizycznymi albo nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo albo otrzymały od niej wskazówki, w jaki sposób używać tego urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, żeby uniknąć wykorzystywania urządzenia do zabawy.
- Urządzenia nie stawiać ani nie eksploatować w kuchniach przemysłowych.
- Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu chronionym przed mrozem.
- Nie używać urządzenia ani go nie stawiać na wolnym powietrzu.
- Urządzenie może być dodatkowo stosowane jako filtr wstępny w dystrybutorze wody Kärcher WPD.

Wodę pozyskaną z tego urządzenia można sklasyfikować jako wodę pitną przy uwzględnieniu niniejszych zasad użytkowania.

Funkcja

Woda płynie od wylotu wody przez
– filtr fizelinowy (usuwa duże cząsteczki brudu)
– filtr z aktywnym węglem (granulat)
– filtr z aktywnym węglem (blok)
– filtr membranowy (osmoza odwrócona)
– filtr z aktywnym węglem (zapewnia neutralny smak)

Cały system filtracyjny należy wymieniać w regularnych odstępach czasu.

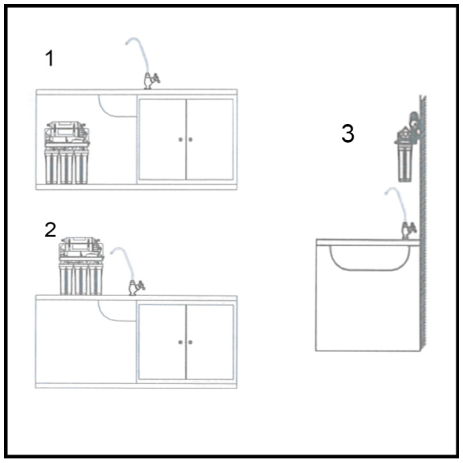
Podłączanie urządzenia

- Podczas pierwszej instalacji oraz ewentualnych napraw, które są połączone z wymianą akcesoriów, należy upewnić się, że są stosowane wyłącznie dołączone części. Chodzi o części, które są homologowane przez firmę KÄRCHER. Innych podzespołów nie można używać.
- Przyłącze elektryczne i ciśnienie wejściowe wody muszą odpowiadać wartościom z danych technicznych.
- W zależności od miejscowych przepisów wymagany jest montaż autoryzowanego zaworu przeciwzwrotnego.
- W celu umożliwienia ustawienia urządzenia klient musi zapewnić równą powierzchnię.
- Urządzenie przeznaczone jest do montażu ściennego.

➔ W celu wykonania montażu ściennego należy użyć otworów w ramie.
➔ Elementy mocujące nie wchodzą w zakres dostawy i należy zapewnić je na miejscu w zależności od warunków montażu.
➔ W przypadku montażu ściennego należy sprawdzić nośność ściany.

- Wtyczka i gniazdo muszą być wolno dostępne również po instalacji.

Wybór miejsca montażu



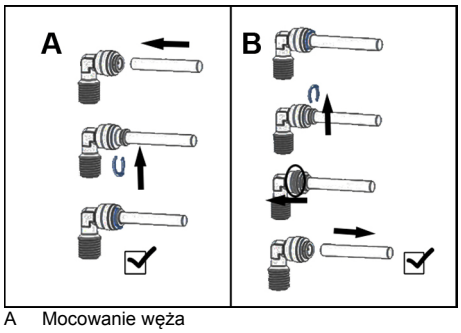
1 Montaż pod stołem
2 Montaż na stole
3 Montaż naścienny

Wskazówka
Podczas wybierania miejsca montażu zadbać o to, aby przyłącza i zawory odcinające były łatwo dostępne.
Należy zaplanować wystarczającą ilość miejsca na wymianę filtra.
Przewody wężowe muszą być ułożone bez zagięć.

Przyłącze wody

Podczas podłączania do sieci wody pitnej należy przestrzegać miejscowych przepisów w zakresie oddzielania od sieci zasilającej.

System szybkiego mocowania - podstawy



A Mocowanie węża
B Luzowanie węża

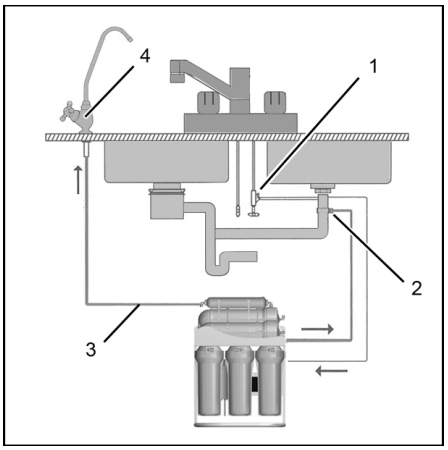
➔ Przedłużyć wąż przed umieszczeniem.

Wskazówka
Równo odciąć wąż. Krzywo odcięte węże prowadzą do powstania nieszczelności!

Podłączanie urządzenia

Wskazówka
Przed podłączeniem określić miejsce montażu i odpowiednio przedłużyć przewody wężowe. Zadbać przy tym o wystarczającą długość węży na wypadek, gdyby urządzenie trzeba by było przesunąć (np. w celu wymiany filtra).
Dla lepszego rozróżnienia przewody wężowe są oznaczone różnymi kolorami i mają różną średnicę:

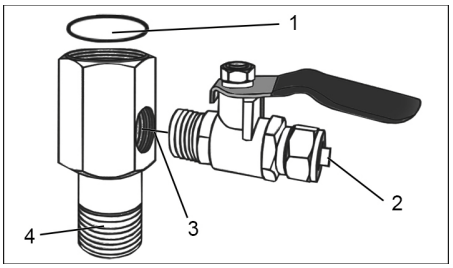
Niebieski	Odpływ świeżej wody z urządzenia Ø 6,35 mm
Biały	Dopływ z sieci przewodów Ø 9,5 mm
Czerwony	Przewód ścieków (koncentrat) Ø 6,35 mm



1 Złączka teowa przewodu wody nieuzdatnionej
2 Przewód ścieków (koncentrat)
3 Wylot świeżej wody (woda filtrowana)
4 Kurek świeżej wody

Podłączanie do przewodu wody nieuzdatnionej

UWAGA
Niebezpieczeństwo strat spowodowanych użyciem wody. Podczas wszystkich prac instalacyjnych zwracać uwagę na bezpieczne podłączanie i wykonywać próbę szczelności. W razie wątpliwości wezwać fachowca!

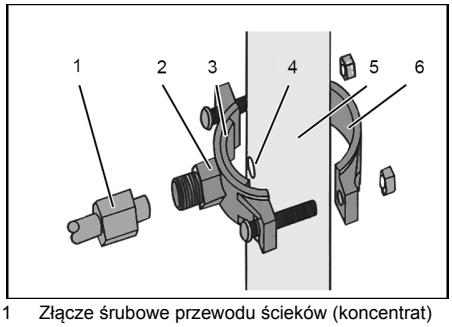


1 Pierścień uszczelniający, uszczelka na wylocie
2 Wylot do WPC 100 RO
3 Przyłącze kurka odcinającego
4 Przyłącze przewodu wody nieuzdatnionej

Wskazówka
Gwint wlotowy i wylotowy: 1/2“

➔ Wkręcić kurek odcinający w złączkę, zastosować taśmę uszczelniającą.
➔ Zamontować teownik w przewodzie wody nieuzdatnionej.
➔ Na wylocie zastosować pierścień uszczelniający, a na wlocie uszczelkę.
➔ Umieścić i zamocować wąż (biały) w teowniku.
➔ Włożyć wąż (biały) do wlotu wody nieuzdatnionej do urządzenia i zamocować go.

Podłączanie do przewodu ścieków



1 Złącze śrubowe przewodu ścieków (koncentrat)
2 Obejma rurowa wylotu ścieków (przednia tylna)
3 Element uszczelniający (samoprzylepny)
4 Otwór (Ø 6 mm).
5 Przewód ścieków do kanalizacji
6 Obejma rurowa wylotu ścieków (tylna strona)

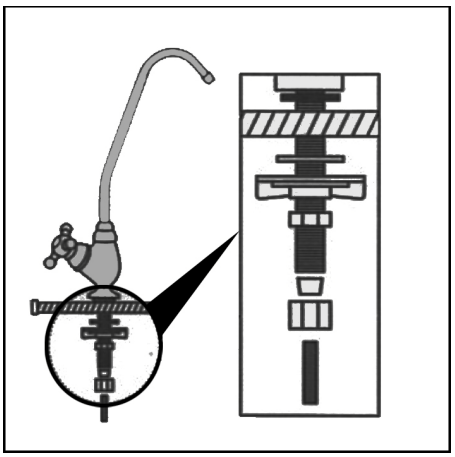
➔ Zaznaczyć i wywiercić otwór (Ø 6 mm).

Wskazówka
Otwór należy wywiercić tylko po jednej stronie. Nie przewiercać się przez rurę! Można użyć obejmy rurowej jako szablonu do wiercenia.

➔ Przykleić element uszczelniający do obejmy rurowej.
➔ Umieścić wąż (czerwony) w złączu śrubowym.
➔ Zamocować obejmę rurową na przewodzie ścieków w przedstawiony powyżej sposób.
➔ Przykręcić wąż (czerwony) do obejmy rurowej.
➔ Umieścić i zamocować wąż (czerwony) w wylocie ścieków urządzenia.

Wskazówka
Otwór ma mniejszą średnicę niż wąż (czerwony). Przez to styka się on ze ścianką rury ściekowej. Wąż nie może wystawać z rury ściekowej. Szczelne połączenie zapewnia samoprzylepny element uszczelniający.

Montaż kurka świeżej wody



Wskazówka
Kurek świeżej wody należy zamontować nad zlewem z podłączeniem do kanału ściekowego.
- ➔ Zamontować kurek świeżej wody w pokazany sposób.
- ➔ Średnica otworu: 12 mm
- ➔ Podczas montażu zwrócić uwagę na prawidłowe rozmieszczenie poszczególnych elementów.
- ➔ Podłączyć przewód wężowy do wylotu świeżej wody z urządzenia.
- ➔ Podłączyć przewód wężowy do kurka świeżej wody.

Alternatywnie kurek świeżej wody można również zamocować bezpośrednio na ścianie za pomocą dołączonego kątownika montażowego.

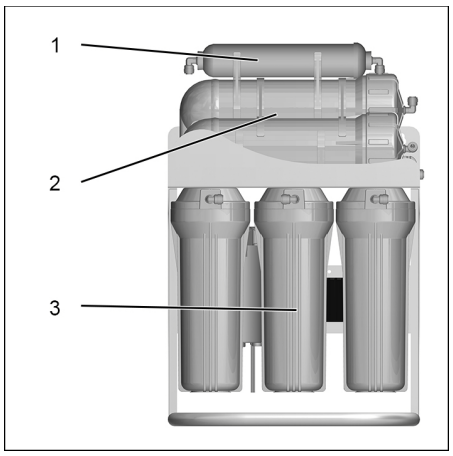
Uruchomienie

Pierwsze uruchomienie

Przed pierwszym poborem wody do spożycia należy napełnić i przepłukać system.

⚠ ***OSTRZEŻENIE***
Zagrożenie dla zdrowia z powodu bakterii.
Podczas montażu i demontażu wkładów filtra zwrócić szczególną uwagę na higienę i czystość.
Nie dotykać uchwytów ani filtrów.
Podczas montażu nosić rękawice jednorazowego użytku.
Podczas demontażu i montażu nie uszkodzić uszczelek.

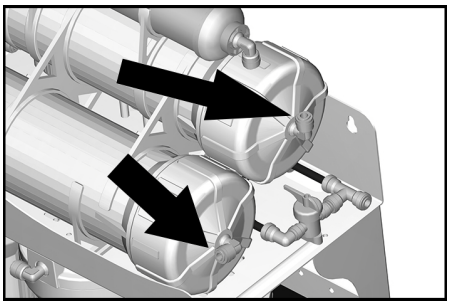
Urządzenie składa się z trzech grup filtrów:



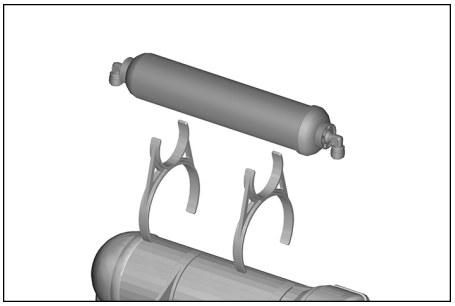
1 Górny filtr z aktywnym węglem
2 Filtry membranowe (osmoza odwrócona)
3 Dolna grupa filtrów (filtry wstępne)

Przygotowanie filtra do uruchomienia

- ➔ Poluzować trzy krążki filtrów z dolnej grupy za pomocą dołączonego klucza (czarny).
- ➔ Odkręcić krążki filtra.
- ➔ Wyjąć wkłady z krążków filtra i usunąć folię ochronną.
- ➔ Przykręcić krążek do wkładu i dokręcić ręcznie.



- ➔ Odłączyć węże zasilające od filtrów membranowych i poprowadzić z boku urządzenia do odpowiedniego pojemnika.



- ➔ Zdjąć górny filtr z aktywnym węglem.
- ➔ Po kolei wyjmować obudowy filtrów membranowych z uchwytów.
- ➔ Poluzować i odkręcić korek za pomocą dołączonego klucza (biały).
- ➔ Wyjąć wkłady filtra (filtr membranowy) z opakowania i usunąć folię ochronną.
- ➔ Wsunąć wkłady filtrów w obudowę i docisnąć do oporu.
- ➔ Nakręcić i dokręcić ręką korek.
- ➔ Umieścić obudowy filtrów w uchwytach.
- ➔ Na razie **nie** podłączać węży zasilających!
- ➔ Ponownie założyć górny filtr z aktywnym węglem.
- ➔ Podłączyć węże (niebieski i czerwony) filtrowanej wody i koncentratu ścieków do wylotów urządzenia.

Płukanie trzech dolnych filtrów (filtry wstępne)

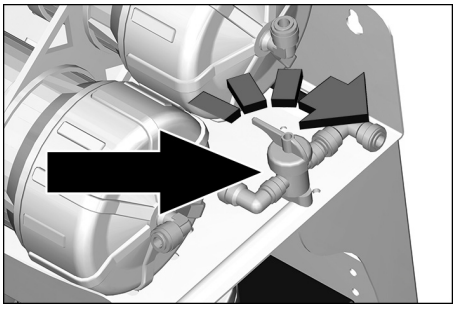
- ➔ Podłączyć urządzenie do instalacji wodnej.
- ➔ Upewnić się, że oba węże zasilające filtry membranowe uchodzą do odpowiedniego pojemnika (co najmniej 10 litrów).
- ➔ Otworzyć kurek świeżej wody.

System wypełnia się wodą.

- ➔ Podłączyć urządzenie do zasilania.
- ➔ Płukać system przez co najmniej 5 minut, aby usunąć powietrze i ewentualne pozostałości poprodukcyjne z filtrów wstępnych.
- ➔ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- ➔ Zamknąć kurek świeżej wody.
- ➔ Zutylizować wodę płuczącą znajdującą się w pojemniku.

Płukanie filtrów membranowych (osmoza odwrócona)

- ➔ Wyjąć węże zasilające z pojemnika i z powrotem podłączyć do filtrów membranowych.



- ➔ Otworzyć zawór obejściowy.
- ➔ Podłączyć węże (czerwony i niebieski).
- ➔ Otworzyć kurek świeżej wody.
- ➔ Podłączyć urządzenie do zasilania.

System wypełnia się wodą.

Najpierw woda wypływa głównie z czerwonego węża koncentratu ścieków. Jest to normalne.

- ➔ Płukać system przez co najmniej 5 minut, aby usunąć powietrze i ewentualne pozostałości poprodukcyjne z filtrów membranowych.
- ➔ Zamknąć zawór obejściowy.

Teraz woda wypływa z obu węży (czerwonego i niebieskiego).

- ➔ Płukać system przez kolejne 5 minut.
- ➔ Zamknąć kurek świeżej wody.
- ➔ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego.

Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

Obsługa

- ➔ W celu poboru filtrowanej wody pitnej otworzyć kurek świeżej wody.

Wyłączenie z eksploatacji

Gdy urządzenie nie jest używane przez ponad 4 dni:
- ➔ Zamknąć dopływ wody.
- ➔ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego.

Uruchomienie po wyłączeniu z eksploatacji

⚠ ***OSTRZEŻENIE***
Niebezpieczeństwo dla zdrowia spowodowane przez podwyższone stężenie bakterii w wodzie.
- ➔ Wymienić wszystkie wkłady filtra
- ➔ Przepłukać urządzenie.

Stosowanie w Kärcher WPD

Montaż w urządzeniu Kärcher WPD

W przypadku urządzeń Kärcher WPD fabrycznie zamontowany jest WPC 100 RO.
Urządzenia nie można stosować w WPD100 z funkcją CO2.
Do podłączania i uruchamiania uprawniony jest serwis firmy Kärcher.

Wskazówka
Jeżeli jest konieczne otwarcie części bocznych urządzenia w celach instalacji i rozruchu, to może tego dokonać jedynie fachowiec elektryk.

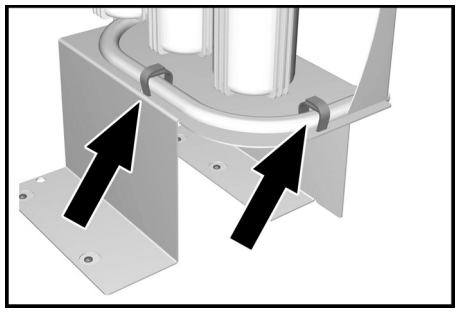
Pierwsze uruchomienie urządzenia Kärcher WPD

Do uruchamiania służy urządzenie WPD.
Przed uruchomieniem w urządzeniu WPD, należy przepłukać i przygotować WPC 100 w sposób opisany w rozdziale „Pierwsze uruchomienie”.
Pierwsze uruchomienie dystrybutora wody pitnej WPD jest opisane w instrukcji obsługi urządzenia.

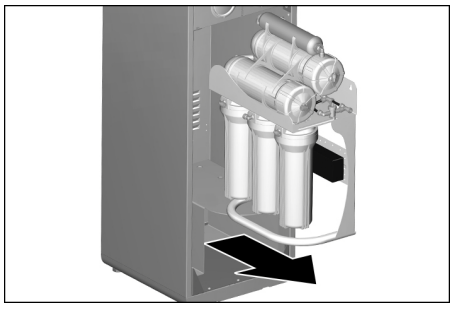
Demontaż WPC 100 RO z urządzenia Kärcher WPD

Wskazówka
Zamontowany fabrycznie WPC 100 RO należy wymontować z nóżki WPD przed wymianą filtra.

- ➔ Zamknąć dopływ wody.
- ➔ Pozbawić urządzenie ciśnienia: Krótko po kolei naciskać wszystkie przyciski różnych rodzajów napojów, aż ciśnienie zostanie zredukowane. Unikać pracy urządzenia na sucho.
- ➔ Wyłączyć urządzenie używając włącznika/wyłącznika
- ➔ Odłączyć przewód sieciowy od zasilania (WPD i WPC).



- ➔ Odczepić złącza na rzepy.



➔ Wyjąć moduł filtra i odstawić przed urządzenie.
➔ Wymiana filtra, patrz rozdział „Pielęgnacja i konserwacja / Wymiana wkładów filtra”
➔ Po wymianie filtra zamontować urządzenie z powrotem, wykonując odpowiednie czynności w odwrotnej kolejności.

Pobieranie wody z urządzenia Kärcher WPD

Obsługa dystrybutora wody pitnej WPD jest opisana w instrukcji obsługi urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

Wskazówki dotyczące konserwacji

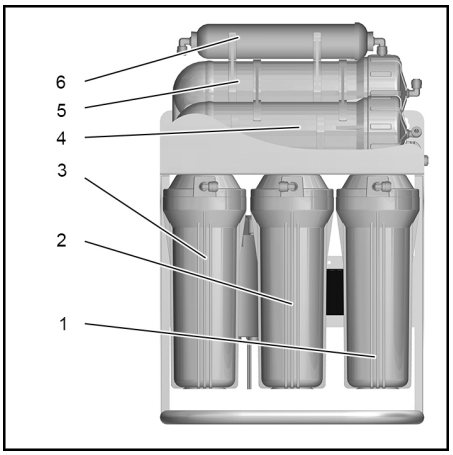
⚠ ***OSTRZEŻENIE***
Niebezpieczeństwo dla zdrowia spowodowane przez niefachową naprawę urządzenia. Urządzenie może być naprawiane jedynie przez przeszkolony personel fachowy.
Zaleca się używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta albo części przez niego polecanych, takich jak
– części zamienne i części zużywalne,
– akcesoria,
– paliwa,
– środki czyszczące.
Przed jakimikolwiek pracami przy urządzeniu:
➔ Zamknąć dopływ wody.
➔ Otworzyć kurek świeżej wody, aby całkowicie zredukować ciśnienie w urządzeniu.
➔ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego.

Umowa serwisowa

Aby zapewnić niezawodne działanie urządzenia, zaleca się zawarcie umowy serwisowej. Prosimy o zwrócenie się do odpowiedniego przedstawiciela serwisu firmy KÄRCHER.

Wymiana wkładów filtra

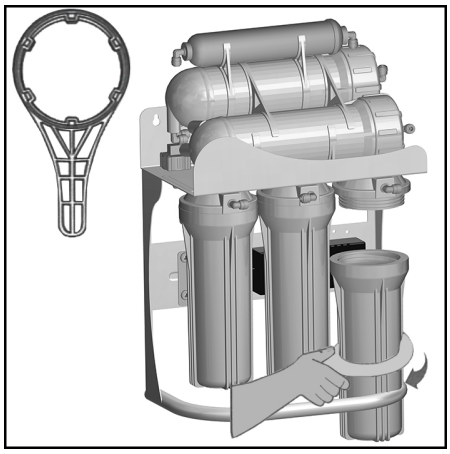
Zamontowany w urządzeniu filtr należy regularnie wymieniać. Okres wymiany zależy od użytkowania. Zestawienie zalecanego czasu eksploatacji filtrów (okresy wymiany) znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.
⚠ ***OSTRZEŻENIE***
Zagrożenie dla zdrowia z powodu bakterii.
Przy wymianie wkładów filtra zwrócić szczególną uwagę na higienę i czystość.
Nie dotykać uchwytów ani filtrów.
Podczas wymiany filtra nosić rękawice jednorazowego użytku.
Podczas demontażu i montażu nie uszkodzić uszczelek.
Wskazówka
Zużyte filtry można poddać utylizacji jako śmieci domowe.



1 Filtr dokładny
2 filtr z aktywnym węglem (granulat)
3 filtr z aktywnym węglem (blok)
4 Filtr membranowy 1 (osmoza odwrócona)
5 Filtr membranowy 2 (osmoza odwrócona)
6 Filtr z aktywnym węglem

Wymiana wkładów filtrów z grupy filtrów wstępnych

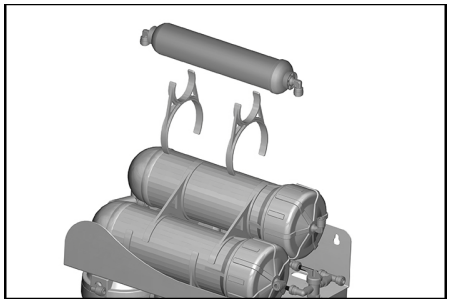
UWAGA
Niebezpieczeństwo strat spowodowanych użyciem wody. Krążki filtra są wypełnione wodą! Przed demontażem podstawić odpowiedni pojemnik lub zbiornik.



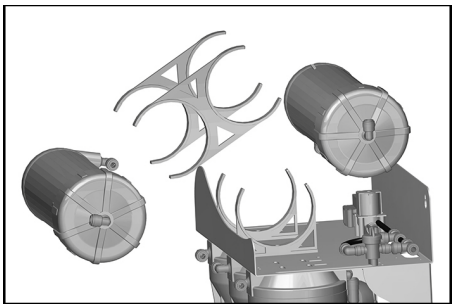
➔ Odkręcić krążki filtra za pomocą dołączonego, czarnego klucza.
➔ Wymienić filtr.
Wskazówka
Filtry należy zakładać w tej samej pozycji i nie można ich między sobą wymieniać! Wziąć pod uwagę rysunek!
Podczas montażu zwracać uwagę na prawidłowe osadzenie uszczelek.
Dokręcić ręcznie kubki filtra za pomocą dołączonego czarnego klucza.

Wymiana wkładów filtra membranowego (osmoza odwrócona)

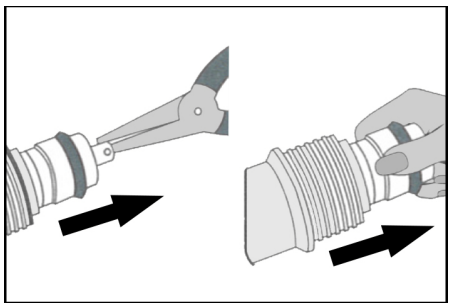
UWAGA
Niebezpieczeństwo strat spowodowanych użyciem wody. Obudowa filtra membranowego jest wypełniona wodą! Przed demontażem podstawić odpowiedni pojemnik lub zbiornik.
➔ Poluzować połączenie wężowe i odłączyć węże.



➔ Zdjąć górny filtr z aktywnym węglem.



➔ Wyjąć filtr membranowy z uchwytów.
➔ Odkręcić zakrętkę za pomocą dołączonego, białego klucza.



➔ Ostrożnie poluzować zamontowany wkład membranowy za pomocą narzędzia.
➔ Ostrożnie wyjąć ręką wkład membranowy z obudowy.
➔ Włożyć nowy wkład membranowy.
➔ Nakręcić zakrętkę.
➔ Umieścić filtr membranowy w uchwycie.
➔ Przywrócić połączenia wężowe.

Wymiana filtra z aktywnym węglem

Wskazówka
Góry filtr z aktywnym węglem na końcu łańcucha filtrów nie posiada wkładu i można go wymieniać jedynie w całości.
➔ Poluzować złączki i odłączyć węże.
➔ Zdjąć górny filtr z aktywnym węglem.
➔ Założyć nowy filtr z aktywnym węglem.
➔ Przywrócić połączenia wężowe.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Urządzenie do uzdatniania wody
Typ: 1.024-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Zastosowane normy zharmonizowane
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Zastosowane rozporządzenia
-

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Artykuł konsumpcyjny

Nazwa	Opis	Nr katalogowy
Filtr dokładny	Pierwszy poziom filtracji do zatrzymywania dużych cząsteczek brudu	6.640-765.0
Filtr z aktywnym węglem (granulat)	Drugi poziom filtracji do odseparowywania substancji szkodliwych	6.640-766.0
Filtr z aktywnym węglem (blok)	Trzeci poziom filtracji do końcowego odseparowywania substancji szkodliwych	6.640-767.0
Filtr membranowy (osmoza odwrócona)	Czwarty poziom filtracji do odsalania	6 640-783.0
Górny filtr z aktywnym węglem	Piąty poziom filtracji do zapewnienia neutralnego smaku po osmozie odwróconej	6 640-769.0

Okresy wymiany filtrów

Filtr dokładny	3 - 6	Miesięcy lub w zależności od zapotrzebowania (patrz rozdział: „Usuwanie usterek”)
filtr z aktywnym węglem (granulat)	6 - 12	
filtr z aktywnym węglem (blok)	6 - 12	
filtr membranowy (osmoza odwrócona)	18 - 24	
Filtr z aktywnym węglem	6 - 12	

Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Brak wydzielania wody	Wtyczka sieciowa nie włożona do gniazda.	Podłączyć urządzenie do zasilania.
	Brak zasilania wodą	Zapewnić zasilane wodą
	Uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy na urządzeniu	Skontaktować się z serwisem.
	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny	Skontaktować się z serwisem.
Niewielkie wydzielanie wody	Pompa się nie uruchamia	Sprawdzić pompę.
	Otwarty zawór obejściowy	Zamknąć zawór obejściowy.
	Zapchany filtr dokładny.	Wymienić filtr dokładny.
	Filtr membranowy (osmoza odwrócona) zapchany.	Wymienić filtr membranowy (osmoza odwrócona).
Pompa nie zatrzymuje się	Uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy na wylocie urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.
Pompa nie załącza się.	Uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy na wylocie urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.
	Zapchany filtr dokładny.	Wymienić filtr dokładny.
	Uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy na wlocie.	Skontaktować się z serwisem.
	Brak zasilania wodą	Sprawdzić dopływ wody.
	Wtyczka sieciowa nie włożona do gniazda.	Podłączyć urządzenie do zasilania.
	Uszkodzona pompa.	Skontaktować się z serwisem.
Wyciek wody z obudowy filtra	Niedokręcona obudowa filtra.	Mocno dokręcić obudowę filtra.
	Pierścień uszczelniający zsunięty z obudowy filtra lub uszkodzony	Sprawdzić pierścień uszczelniający, prawidłowo zamontować i wymienić w razie uszkodzenia.
Wody wypływa tylko z przewodu ścieków	Otwarty zawór obejściowy.	Zamknąć zawór obejściowy.
	Filtr membranowy (osmoza odwrócona) zapchany.	Wymienić filtr membranowy (osmoza odwrócona).
	Uszkodzona pompa.	
Charakterystyczny smak wody pitnej	Górny filtr z aktywnym węglem zużyty.	Wymienić górny filtr z aktywnym węglem.
Pompa zatrzymuje się i po upływie krótkiego czasu uruchamia się ponownie.	Nieszczelność / utrata wody / utrata ciśnienia w urządzeniu lub w podłączonym za nim systemie przewodów.	Mocno dokręcić obudowę filtra.
		Zakręcić całkowicie kran.
		Znaleźć i usunąć przyczynę przecieku.
	Uszkodzony zawór zwrotny w uszkodzeniu	Skontaktować się z serwisem.

Dane techniczne

WPC 100 RO		
Napięcie robocze	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Pobór mocy	W	80
Minimalne zabezpieczenie sieci	A	6
Ciśnienie wody dopływowej	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura doprowadzanej wody	°C	5...45
Wydajność filtra	l/h	70
Wydajność filtra (maks.)	l/h	100
Temperatura otoczenia	°C	5...45
szerokość	mm	372
Głębokość	mm	240
Wysokość	mm	530
Ciężar (pusty)	kg	13,45
Waga, w stanie gotowości do eksploatacji (po napełnieniu wodą i zamontowaniu akcesoriów)	kg	17,86
Poziom ciśnienia akustycznego w trybie normalnym	dB(A)	<60

Materiały / autoryzacja	Wszystkie komponenty przewodzące wodę pitną są przeznaczone do użytkowania w bezpośrednim kontakcie z wodą pitną zgodnie z powszechnie uznawanymi zasadami technicznymi.

Stopień skuteczności separacji

Stopień odseparowania szkodliwych substancji chemicznych, biologicznych czynników chorobotwórczych i zanieczyszczeń można ustalić na podstawie poniższej tabeli (wartości przybliżone).
Efektywne przechwytywanie zależy od stopnia zanieczyszczenia!

Bakterie	Stopień skuteczności separacji do	99,99%
Chlor	Stopień skuteczności separacji do	100%
Sole (sodu, potasu, wapnia itd.)	Stopień skuteczności separacji do	90%
Aluminium	Stopień skuteczności separacji do	98%
Arsen	Stopień skuteczności separacji do	88%
Metale ciężkie (np. ołów)	Stopień skuteczności separacji do	99%
Azotan	Stopień skuteczności separacji do	50%
Herbicydy (glifosat)	Stopień skuteczności separacji do	60%
Pozostałości lekarstw	Stopień skuteczności separacji do	99,9%
Pozostałości hormonów	Stopień skuteczności separacji do	99,95%
Odbarwienia	Stopień skuteczności separacji do	100%

Înainte de prima utilizare a aparatului dvs. citiţi acest instrucţiunil original, respectaţi instrucţiunile cuprinse în acesta şi păstraţi-l pentru întrebuinţarea ulterioară sau pentru următorii posesori.

Cuprins

Cuprins	RO	1
Siguranţa	RO	1
Trepte de pericol	RO	1
Măsuri de siguranţă	RO	1
Observaţii generale	RO	1
Protecţia mediului înconjurător	RO	1
Garanţie	RO	1
Piese de schimb	RO	1
Utilizarea corectă	RO	2
Grad de murdărie	RO	2
Funcţionarea	RO	2
Conectarea instalaţiei	RO	2
Selectarea locului de montare	RO	2
Racordul de apă	RO	2
Dispozitiv de conectare rapidă - Principii	RO	2
Conectarea instalaţiei	RO	2
Racord la conducta de apă brută	RO	2
Racord la conducta de apă uzată	RO	2
Montarea robinetului de apă curată	RO	3
Punerea în funcţiune	RO	3
Prima punere în funcţiune	RO	3
Pregătirea filtrului pentru punerea în funcţiune	RO	3
Spălarea celor trei filtre inferioare (prefiltru)	RO	3
Spălarea filtrului cu membrană (osmoză inversă)	RO	3
Utilizarea	RO	3
Scoaterea din funcţiune	RO	3
Punerea în funcţiune după scoaterea din funcţiune	RO	3
Utilizarea într-un Kärcher WPD	RO	3
Montarea într-un aparat Kärcher WPD	RO	3
Prima punere în funcţiune a aparatului Kärcher WPD	RO	3
Demontarea WPC 100 RO de la un aparat Kärcher WPD	RO	3
Extragerea de apă dintr-un aparat Kärcher WPD	RO	4
Îngrijirea şi întreţinerea	RO	4
Indicaţii de întreţinere	RO	4
Contractul de întreţinere	RO	4
Schimbarea cartuşelor de filtru	RO	4
Înlocuirea inserţiilor pentru filtre la unitatea de prefiltrare	RO	4
Înlocuirea inserţiilor pentru filtre la filtrul cu membrană (osmoză inversă)	RO	4
Înlocuirea filtrului de cărbune activ	RO	4
Declaraţie UE de conformitate	RO	4
Material de consum	RO	5
Intervale de schimbare a filtrului	RO	5
Remedierea defecţiunilor	RO	5
Date tehnice	RO	6
Grad de reţinere	RO	6

Siguranţa

Trepte de pericol

⚠ PERICOL

Indicaţie referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ AVERTIZARE

Indicaţie referitoare la o posibilă situaţie periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ PRECAUŢIE

Indică o posibilă situaţie periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale uşoare.

ATENŢIE

Indicaţie referitoare la o posibilă situaţie periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.

Măsuri de siguranţă

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare!

➔ Înaintea lucrărilor la aparat scoateţi întotdeauna ştecherul din priză.

➔ Dacă s-a deteriorat cablul de rețea sau ştecărul, acestea trebuie înlocuite de către personal de specialitate instruit.

⚠ AVERTIZARE

Pericol pentru sănătate, datorită reparării necorespunzătoare a aparatului.

➔ Aparatul poate fi reparat numai de către un personal specializat instruit.

⚠ AVERTIZARE

Pericol pentru sănătate prin pătrunderea germenilor.

➔ Nu există altele disponibile, utilizaţi vechile conducte flexibile.
Utilizaţi conductele flexibile noi, livrate cu aparatul.

➔ La înlocuirea cartuşelor de filtru ţineţi cont neapărat de igienă şi curăţenie.

➔ La înlocuirea filtrului purtaţi mănuşi sterile de unică folosinţă.

⚠ AVERTIZARE

Când înlocuiţi filtrul, nu confundaţi filtrul.

➔ Introduceţi filtrul întotdeauna în poziţia corectă.

Observaţii generale

- Pentru a asigura calitatea apei predate, poate fi folosită numai apă uşor murdară sau apă potabilă din surse necunoscute sau nesigure. Aparatul poate fi conectat şi la reţeaua de apă potabilă a furnizorului oficial de apă potabilă, pentru a asigura calitatea apei potabile până la robinetul de apă.
- În cazul în care pentru instalarea aparatului este nevoie de o intervenţie la reţeaua de alimentare cu apă potabilă, aceasta trebuie efectuată de către un personal calificat, care dispune de o autorizaţie, corespunzătoare prevederilor legale locale. În anumite cazuri aceste lucrări trebuie comandate de către client.
- Pentru protecţia contra daunelor provocate de apă prin spargerea furtunului de alimentare cu apă, vă recomandăm să montaţi în furtunul de alimentare un dispozitiv de blocare şi un dispozitiv aquastop (opţional disponibil).
- Nu este permisă curăţarea aparatului cu jet de apă.
- Suprafeţele din plastic nu pot fi curăţate cu agenţi de curăţare, care conţin alcool, agresivi sau abrazivi.
  Vă recomandăm să utilizaţi soluţia de curăţat suprafeţe CA 30 R (6.295-686.0).
- După prima punere în funcţiune, schimbarea filtrului şi pauze mai lungi de funcţionare la dozarea apei este posibil ca apa să aibă temporar un aspect lăptos. Acest fapt se datorează faptului, că apa conţine bule fine de aer şi nu influenţează calitatea apei.

Protecţia mediului înconjurător

Observaţii referitoare la materialele conţinute (REACH)

Informaţii actuale referitoare la materialele conţinute puteţi găsi la adresa:
www.kaercher.com/REACH

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să dezafectaţi ambalajele într-un mod compatibil cu mediul înconjurător.

Aparatele electrice și electronice conțin adesea componente care pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea persoanelor, în cazul manevrării sau eliminării incorecte. Însă, aceste componente sunt necesare pentru funcționarea corespunzătoare a aparatului. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate în gunoiul menajer.
Aparatele vechi conţin materiale reciclabile valoroase, care pot fi supuse unui proces de revalorificare. Bateriile şi acumulatorii conţin substanţe, care nu au voie să ajungă în mediul înconjurător. Eliminaţi aparatele uzate, cum ar fi bateriile şi acumulatorii în mod ecologic.

Garanţie

În fiecare ţară sunt valabile condiţiile de garanţie publicate de distribuitorul nostru din ţara respectivă. Eventualele defecţiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanţie şi care sunt rezultatul unor defecte de fabricaţie sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanţie, prezentaţi-vă cu chitanţa de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

Piese de schimb

- Se vor utiliza doar accesorii şi piese de schimb agreate de KÄRCHER . Accesoriile originale şi piesele de schimb originale constituie o garanţie a faptului că utilajul va putea fi exploatat în condiţii de siguranţă şi fără defecţiuni.
- Informaţii suplimentare despre piesele de schimb găsiţi la www.kaercher.com, în secţiunea Service.

Utilizarea corectă

Aparatul este destinat preparării apei potabile din apă brută (apă uzată).

Grad de murdărie

Apa brută poate fi poluată cu:
– Bacterii
– Clor
– Săruri (de exemplu: sodiu, potasiu, calciu)
– Aluminiu
– Arsen
– Metale grele (de exemplu: plumb)
– Nitrat
– Ierbicide (glifosat)
– Resturi de medicamente
– Resturi de hormoni
– Colorant

Calitatea apei potabile produse depinde de gradul de murdărire a apei brute.
Calitatea suficientă a apei brute **trebuie** garantată!
Apă potabilă corespunzătoare se poate obţine numai prin întreţinerea cu regularitate a tuturor filtrelor care aparţin aparatului.

- Înainte de prima punere în funcţiune, recomandăm o analiză a apei brute în conformitate cu UE 98/83 Anexa 3 Parametri indicatori.
- Pentru operarea aparatului, o analiză a apei brute nu este necesară.
- Calitatea apei potabile este garantată numai în cazul în care aparatul este monitorizat în mod regulat.
- Aparatul este destinat conectării la o conductă de apă.
- Trebuie respectate ordonanţele naţionale referitoare la apa potabilă.
- Aparatul nu este conceput ca instalaţie de tratare a apelor reziduale.
- Aparatul nu este potrivit pentru desalinizarea apei de mare.
- Acest aparat nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi psihice, senzoriale sau mintale limitate sau de către persoanele,
  care nu dispun de experienţa şi/sau cunoştinţa necesară, cu excepţia acelor cazuri, în care ele sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranţa lor
  sau au fost instruite de către aceasta în privinţa utilizării. Nu lăsaţi copii nesupravegheaţi, pentru a vă asigura, că nu se joacă cu aparatul.
- Nu amplasaţi şi operaţi aparatul în unităţi de alimentaţie publică.
- Aparatul trebuie instalat într-o încăpere ferită de îngheţ.
- Nu utilizaţi şi amplasaţi aparatul în aer liber.
- Aparatul poate fi utilizat şi într-un distribuitor de apă Kärcher WPD ca prefiltru.

Având în vedere aceste reguli de utilizare, pa recuperată din acest aparat poate fi clasificată ca apă potabilă.

Funcţionarea

Apa curge de la racordul de apă prin
– filtrul din pâslă (îndepărtează particulele de murdărie grosiere)
– Filtru de cărbune activ (granulat)
– Filtru de cărbune activ (bloc)
– Filtru cu membrană (osmoză inversă)
– Filtru de cărbune activ (asigură un gust neutru)

Întregul sistem de filtrare trebuie înlocuit la intervale de timp regulate.

Conectarea instalaţiei

- La prima punere în funcţiune şi în cazul efectuării de reparaţii, în cadrul cărora se înlocuiesc piese de schimb ale aparatului, asiguraţi-vă că se folosesc exclusiv piesele aferente. Aceste piese de schimb sunt autorizate de către KÄRCHER pentru a fi instalate. Este interzisă folosirea altor piese.
- Curentul de alimentare şi presiunea apei de alimentare trebuie să corespundă valorilor specificate în datele tehnice.
- În funcţie de prescripţiile locale este nevoie de montarea unei piese de reţinere omologate.
- Pentru instalarea aparatului podeaua spaţiului de amplasare trebuie să fie plană.
- Aparatul este potrivit pentru montarea pe perete.

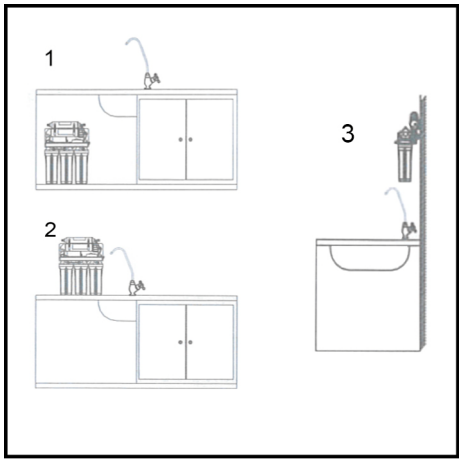
➔ Pentru montarea pe perete, folosiţi deschiderile din cadru.

➔ Materialul de fixare pentru montarea pe perete nu este inclus în volumul livrării şi trebuie procurat conform particularităţilor de la faţa locului.

➔ La montarea pe perete, verificaţi portanţa peretelui.

- Ştecherul şi priza trebuie să rămână uşor accesibile şi după instalare.

Selectarea locului de montare



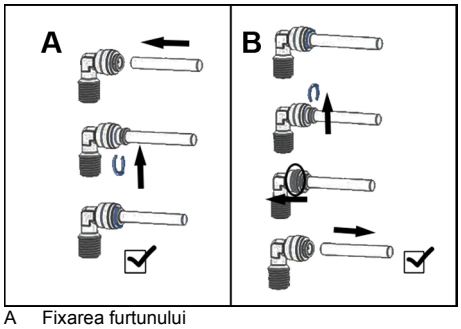
1 Montarea sub masă
2 Montaj pe masă
3 Montarea pe perete

Indicaţie
La selectarea unui loc de montare aveţi grijă ca racordurile şi supapele de închidere să rămână uşor accesibile.
Luaţi în considerare suficient spaţiu pentru schimbarea filtrului.
Conductele flexibile trebuie pozate fără să prezinte îndoituri.

Racordul de apă

La conectarea la reţeaua de apă potabilă, respectaţi reglementările locale privind deconectarea de la reţea.

Dispozitiv de conectare rapidă - Principii



A Fixarea furtunului
B Slăbirea furtunului

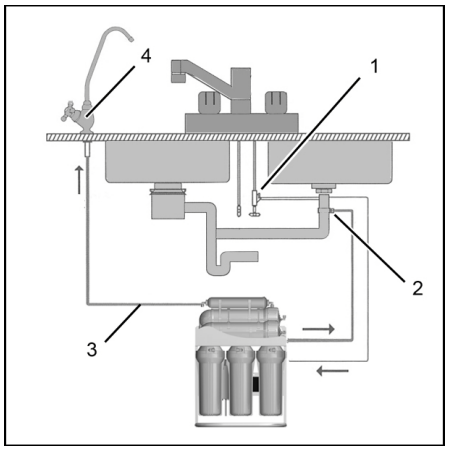
➔ Înainte de introducere, tăiaţi furtunul.

Indicaţie
Tăiaţi furtunul drept. Furtunurile tăiate oblic duc la lipsa etanşeităţii!

Conectarea instalaţiei

Indicaţie
Înainte de conectare, stabiliţi locul de montare şi tăiaţi conductele flexibile în mod corespunzător. Fiţi atenţi ca lungimea furtunului să fie una suficientă atunci când aparatul (de exemplu, la schimbarea filtrului) trebuie mutat.
Pentru a le distinge mai bine, conductele flexibile sunt codificate pe culori şi au diametre diferite:

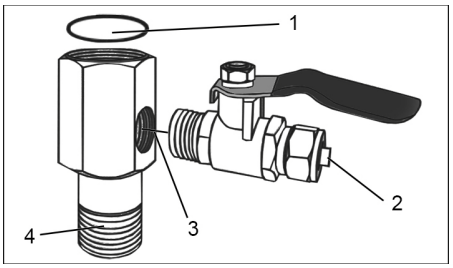
Albastru	Ieşire apă curată de la aparat Ø 6,35 mm
Alb	Alimentare de la reţeaua de conducte Ø 9,5 mm
Roşu	Conductă de apă uzată filtru (concentrat) Ø 6,35 mm



1 Conductă de apă brută piesă T
2 Conductă de apă uzată filtru (concentrat)
3 Ieşire apă curată (apă filtrată)
4 Robinet apă curată

Racord la conducta de apă brută

ATENŢIE
Pericol de daune provocate de apă. La toate lucrările de instalare verificaţi ca racordurile să fie bine realizate şi faceţi proba de etanşeitate. În caz de dubii, adresaţi-vă unui expert!



1 Garnitură inelară, garnitură la ieşire
2 Ieşire WPC 100 RO
3 Racord robinet de închidere
4 Racord conductă de apă brută

Indicaţie
Filet de intrare şi filet de ieşire: 1/2“

➔ Înşurubaţi robinetul de închidere în piesa de racord, utilizaţi bandă etanşă.

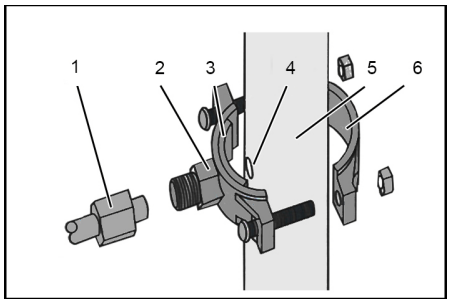
➔ Montaţi piesa T în conducta de apă brută.

➔ La ieşire folosiţi o garnitură inelară, la intrare bandă etanşă.

➔ Introduceţi şi fixaţi furtunul (alb) în piesa T.

➔ Introduceţi şi fixaţi furtunul (alb) la intrarea de apă brută a aparatului.

Racord la conducta de apă uzată



1 Îmbinare înşurubată conductă de apă uzată (concentrat)
2 Clemă pentru ţevi ieşire apă uzată (partea frontală)
3 Piesă de etanşare (autoadeziv)
4 Orificiu (Ø 6 mm).
5 Conductă apă uzată la sistemul de canalizare
6 Clemă pentru ţevi conductă apă uzată (partea frontală)

➔ Marcaţi şi executaţi orificiul (Ø 6 mm).

Indicaţie
Executaţi orificiul numai pe o parte. Nu găuriţi complet prin ţeavă! Clema pentru ţevi poate fi folosită ca şablon pentru găurire.

➔ Lipiţi piesa de etanşare în clema pentru ţevi.

➔ Introduceţi furtunul (roşu) în îmbinarea filetată.

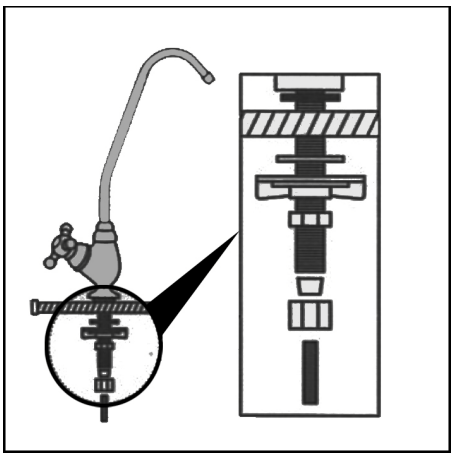
➔ Fixaţi clema pentru ţevi conform ilustraţiei de mai sus pe conducta de apă uzată.

➔ Înşurubaţi furtunul (roşu) împreună cu clema pentru ţevi.

➔ Introduceţi şi fixaţi furtunul (roşu) la ieşirea de apă uzată a aparatului.

Indicaţie
Orificiul are un diametru mai mic decât furtunul (roşu). Aceasta atinge pereţii ţevii de scurgere. Furtunul nu trebuie să iasă din ţeava de scurgere. Efect de etanşare este dat de piesa de etanşare autoadezivă.

Montarea robinetului de apă curată



Indicaţie
Robinetul de apă curată trebuie montat peste un bazin, cu racord la canalizare.

- ➔ Montaţi robinetul de apă curată conform ilustraţiei.
- ➔ Diametrul orificiului: 12 mm
- ➔ La montare ţineţi cont de dispunerea corectă a pieselor individuale.
- ➔ Racordaţi conducta flexibilă la ieşirea de apă curată a aparatului.
- ➔ Racordaţi conducta flexibilă la robinetul de apă curată.

În mod alternativ, robinetul de apă curată poate fi fixat pe perete şi împreună cu suportul de fixare inclus.

Punerea în funcţiune

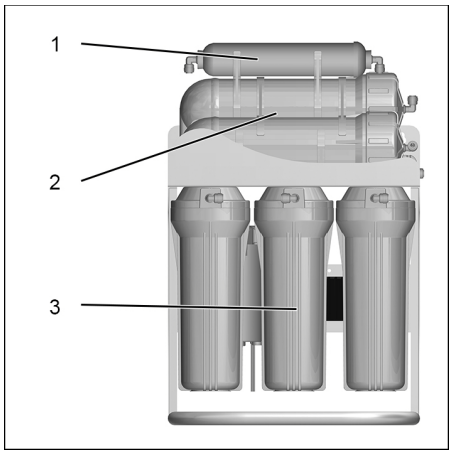
Prima punere în funcţiune

Înainte de prima extragere de apă pentru consum, sistemul trebuie să fie umplut şi spălat.

⚠ ***AVERTIZARE***

Pericol pentru sănătate prin pătrunderea germenilor.
La montarea şi demontarea cartuşelor de filtru ţineţi cont neapărat de igienă şi curăţenie.
Nu atingeţi racordurile suporturilor şi ale filtrelor.
La montare, purtaţi mănuşi sterile de unică folosinţă.
La demontare şi la montare, nu deterioraţi garniturile.

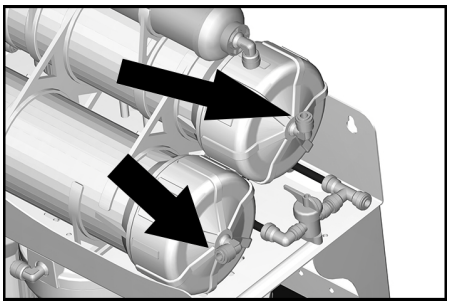
Aparatul este compus din trei unităţi de filtrare:



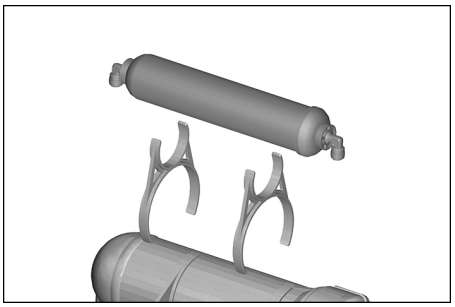
1 Filtru de cărbune activ superior
2 Filtru cu membrană (osmoză inversă)
3 Unitate de filtrare inferioară (prefiltru)

Pregătirea filtrului pentru punerea în funcţiune

- ➔ Slăbiţi cele trei recipiente ale filtrului de la unitatea de filtrare inferioară cu cheia furnizată (negru).
- ➔ Deşurubaţi recipientele filtrului.
- ➔ Scoateţi cartuşele de filtru din recipientele filtrului şi îndepărtaţi folia protectoare.
- ➔ Înşurubaţi recipientul filtrului înpreună cu cartuşul de filtru şi strângeţi cu mâna.



- ➔ Îndepărtaţi furtunurile de alimentare de la filtrele cu membrană şi scoateţi-le prin lateral afară din aparat, într-un recipient adecvat.



- ➔ Îndepărtaţi filtrul de cărbune activ superior.
- ➔ Scoateţi pe rând carcasele filtrului de la filtrele cu membrană din suport.
- ➔ Slăbiţi şi deşurubaţi capacul de închidere cu ajutorul cheii (alb) furnizate.
- ➔ Scoateţi cartuşele de filtru (filtre cu membrană) din ambalaj şi îndepărtaţi folia protectoare.
- ➔ Împingeţi cartuşele de filtru în carcasa filtrului şi apăsaţi până ajung la capăt.
- ➔ Deşurubaţi capacul de închidere şi strângeţi-l cu mâna.
- ➔ Introduceţi carcasele filtrului în suporţi.
- ➔ Nu racordaţi **încă la loc** furtunurile de alimentare!
- ➔ Aşezaţi din nou filtrul de cărbune activ superior.
- ➔ Racordaţi furtunurile (albastru şi roşu) pentru apa filtrată şi concentratul de apă uzată la ieşirile aparatului.

Spălarea celor trei filtre inferioare (prefiltru)

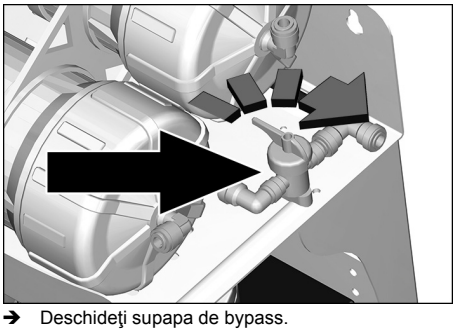
- ➔ Racordaţi aparatul la reţeaua de apă.
- ➔ Asiguraţi-vă că cele două furtunuri de alimentare ale membranei cu filtru se scurg într-un recipient adecvat (cel puţin 10 litri).
- ➔ Deschideţi robinetul de apă curată.

Sistemul se umple acum cu apă.

- ➔ Introduceţi ştecherul în priză.
- ➔ Spălaţi sistemul cel puţin 5 minute pentru a îndepărta aerul şi orice reziduuri de producţie din prefiltre.
- ➔ Scoateţi ştecherul din priză.
- ➔ Închideţi robinetul de apă curată.
- ➔ Aruncaţi apa pentru spălare din recipient.

Spălarea filtrului cu membrană (osmoză inversă)

- ➔ Scoateţi furtunurile de alimentare din recipient şi racordaţi-le din nou la filtrul cu membrană.



- ➔ Deschideţi supapa de bypass.
- ➔ Racordaţi furtunurile (roşu şi albastru).
- ➔ Deschideţi robinetul de apă curată.
- ➔ Introduceţi ştecherul în priză.

Sistemul se umple acum cu apă.

În primul rând, apa iese în principal din furtunul roşu pentru concentratul de apă uzată. Acest lucru este normal.

- ➔ Spălaţi sistemul cel puţin 5 minute pentru a îndepărta aerul şi orice reziduuri de producţie din filtrele cu membrană.
- ➔ Închideţi supapa de bypass.

Acum apa iese la ambele furtunuri (roşu şi albastru).

- ➔ Spălaţi sistemul încă 5 minute.
- ➔ Închideţi robinetul de apă curată.
- ➔ Scoateţi ştecherul din priză.

Aparatul este în stare de funcţionare.

Utilizarea

- ➔ Pentru extragerea apei potabile filtrate, deschideţi robinetul de apă curată.

Scoaterea din funcţiune

Dacă nu folosiţi aparatul pe o perioadă mai lungă de 4 zile:

- ➔ Închideţi conducta de alimentare cu apă.
- ➔ Scoateţi ştecherul din priză.

Punerea în funcţiune după scoaterea din funcţiune

⚠ ***AVERTIZARE***

Pericol pentru sănătate prin concentraţia ridicată de germeni în apă.

- ➔ Înlocuiţi toate cartuşele de filtru
- ➔ Spălaţi aparatul.

Utilizarea într-un Kärcher WPD

Montarea într-un aparat Kärcher WPD

La aparatele Kärcher WPD, WPC 100 RO este montat din fabrică.
Aparatul nu poate fi utilizat într-un WPD100 cu funcţie de CO2.
Racordul şi punerea în funcţiune pot fi efectuate de către serviciul pentru clienţi Kärcher.

Indicaţie
Dacă este nevoie să deschideţi părţile laterale ale aparatului cu scop de instalare şi punere în funcţiune, aceasta poate fi efectuată doar de către un specialist electrician.

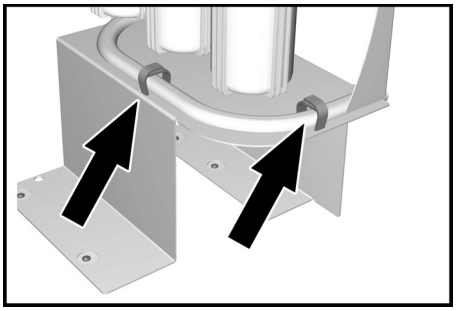
Prima punere în funcţiune a aparatului Kärcher WPD

Punerea în funcţiune are loc cu aparatul WPD.
Înainte de punerea în funcţiune a dispozitivului WPD, WPC 100 trebuie spălat şi pregătit conform descrierii din capitolul „Prima punere în funcţiune”.
Prima punere în funcţiune a distribuitorului de apă potabilă WPD este descrisă în instrucţiunile de utilizare ale aparatului.

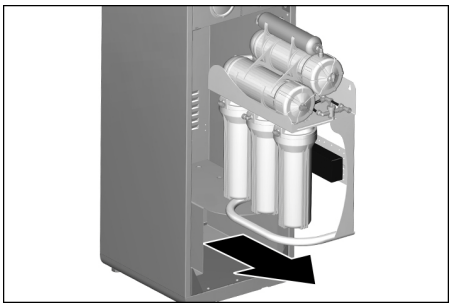
Demontarea WPC 100 RO de la un aparat Kärcher WPD

Indicaţie
Un WPD 100 RO montat din fabrică trebuie demontat din piciorul de sprijin WPD înainte de schimbarea filtrului.

- ➔ Închideţi conducta de alimentare cu apă.
- ➔ Depresurizaţi aparatul: Apăsaţi scurt succesiv pe toate tastele pentru diferite tipuri de băuturi până la epuizarea presiunii. Evitaţi funcţionarea uscată a aparatului.
- ➔ Opriţi aparatul de la întrerupătorul principal
- ➔ Scoateţi ştecherul din priză (WPD şi WPC).



- ➔ Deschideţi benzile adezive.



➔ Scoateţi unitatea de filtrare şi aşezaţi-o în faţa aparatului.
➔ Pentru schimbarea filtrului, vezi capitolul „Îngrijirea şi întreţinerea / schimbarea cartuşelor de filtru”
➔ După schimbarea filtrului, asamblaţi la loc aparatul în ordine inversă.

Extragerea de apă dintr-un aparat Kärcher WPD

Operarea distribuitorului de apă potabilă WPD este descrisă în instrucţiunile de utilizare ale aparatului.

Îngrijirea şi întreţinerea

Indicaţii de întreţinere

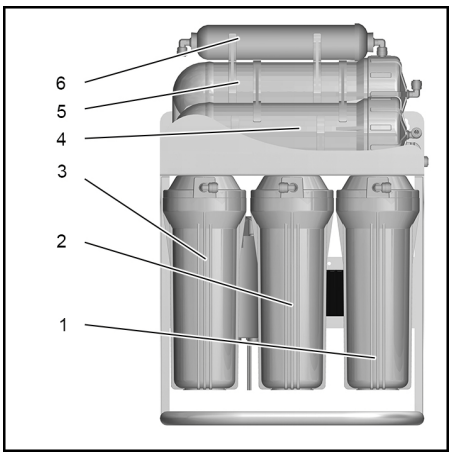
⚠ ***AVERTIZARE***
Pericol pentru sănătate, datorită reparării necorespunzătoare a aparatului. Aparatul poate fi reparat numai de către un personal specializat instruit.
Folosiţi doar piesele de schimb originale ale producătorului sau componentele recomandate de acesta, precum
– piese de schimb şi piese supuse uzurii,
– accesorii,
– substanţe tehnologice,
– detergenţi.
Înainte de începerea tuturorr lucrărilor pe aparat:
➔ Închideţi conducta de alimentare cu apă.
➔ Deschideţi robinetul de apă curată pentru a depresuriza aparatul.
➔ Scoateţi ştecherul din priză.

Contractul de întreţinere

Pentru a asigura funcţionarea corespunzătoare a aparatului, vă recomandăm să încheiaţi un contract de întreţinere a aparatului. Adresaţi-vă service-ului KÄRCHER autorizat.

Schimbarea cartuşelor de filtru

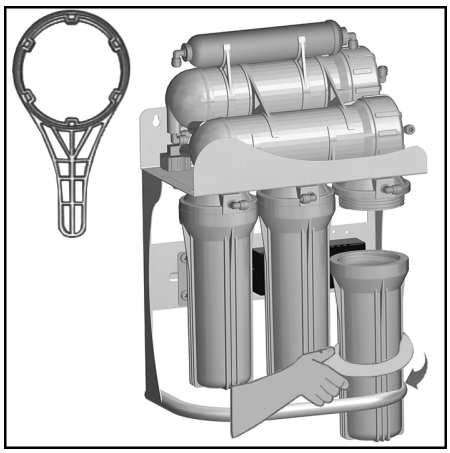
Filtrele montate în aparat trebuie schimbate la intervale regulate de timp. Intervalul depinde de natura utilizării. O privire de ansamblu cu durata recomandată de operare a filtrelor (interval de schimbare) se află la sfârşitul acestor instrucţiuni.
⚠ ***AVERTIZARE***
Pericol pentru sănătate prin pătrunderea germenilor.
La înlocuirea cartuşelor de filtru ţineţi cont neapărat de igienă şi curăţenie.
Nu atingeţi racordurile suporturilor şi ale filtrelor.
La înlocuirea filtrului purtaţi mănuşi de unică folosinţă.
La demontare şi la montare, nu deterioraţi garniturile.
Indicaţie
Filtrele uzate pot fi eliminate ca deşeuri menajere.



1 Filtru fin
2 Filtru de cărbune activ (granulat)
3 Filtru de cărbune activ (bloc)
4 Filtru cu membrană 1 (osmoză inversă)
5 Filtru cu membrană 2 (osmoză inversă)
6 Filtru de cărbune activ

Înlocuirea inserţiilor pentru filtre la unitatea de prefiltrare

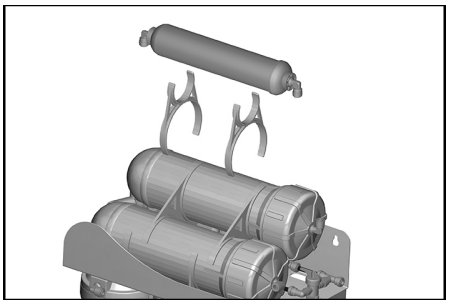
ATENŢIE
Pericol de daune provocate de apă. Recipientele filtrului sunt umplute cu apă! Înainte de demontare, se pune dedesubt un recipient adecvat sau un vas pentru colectarea picăturilor.



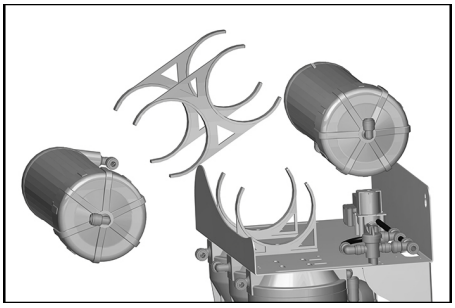
➔ Deşurubaţi recipientele filtrului, folosind cheia neagră, livrată.
➔ Schimbaţi filtrul.
Indicaţie
Filtrele trebuie montate în aceeaşi poziţie şi nu trebuie interschimbate! Ţineţi cont de figură!
La montare, aveţi grijă ca garniturile să fie în poziţia corectă.
Strângeţi cu mâna recipientele filtrului, folosind cheia neagră livrată.

Înlocuirea inserţiilor pentru filtre la filtrul cu membrană (osmoză inversă)

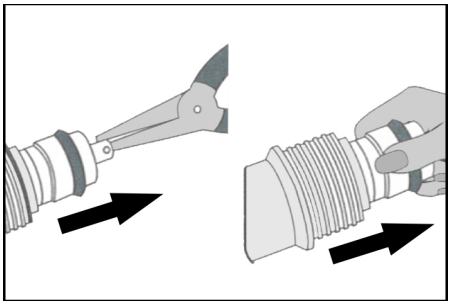
ATENŢIE
Pericol de daune provocate de apă. Carcasele filtrului cu membrană sunt umplute cu apă! Înainte de demontare, se pune dedesubt un recipient adecvat sau un vas pentru colectarea picăturilor.
➔ Desfaceţi racordul furtunului şi trageţi afară furtunurile.



➔ Scoateţi filtrul de cărbune activ superior.



➔ Scoateţi filtrele cu membrană din suporţi.
➔ Deşurubaţi capacul de închidere, folosind cheia albă, livrată.



➔ Slăbiţi cu atenţia inserţia de membrană blocată cu o sculă.
➔ Extrageţi cu grijă manual inserţia de membrană din carcasă.
➔ Introduceţi noua inserţie de membrană.
➔ Înşurubaţi capacul de închidere.
➔ Introduceţi filtrul cu membrană pe suport.
➔ Restabiliţi racordurile furtunurilor.

Înlocuirea filtrului de cărbune activ

Indicaţie
Filtrul de cărbune activ superior de la capătul lanţului de filtrare nu are nici o inserţie de filtru şi poate fi schimbat numai cu totul.
➔ Desfaceţi racordul pentru furtun şi trageţi afară furtunurile.
➔ Scoateţi filtrul de cărbune activ superior.
➔ Aşezaţi filtrul de cărbune activ nou.
➔ Restabiliţi racordurile furtunurilor.

Declaraţie UE de conformitate

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerinţelor fundamentale privind siguranţa în exploatare şi sănătatea incluse în directivele UE aplicabile, datorită conceptului şi a modului de construcţie pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declaraţie îşi pierde valabilitatea.

Produs: Instalaţie pentru prepararea apei
Tip: 1.024-xxx

Directive UE respectate:
2014/35/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
Norme armonizate utilizate:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Regulamente aplicabile
-

Semnatarii acţionează în numele şi prin împuternicirea Consiliului director.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Reprezentant autorizat cu eliberarea documentelor
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Material de consum

Denumire	Descriere	Nr. de comandă
Filtru fin	Prima etapă de filtrare pentru reţinerea particulelor de mizerie grosieră	6.640-765.0
Filtru de cărbune activ (granulat)	A doua etapă de filtrare pentru separarea preliminară a substanţelor nocive	6.640-766.0
Filtru de cărbune activ (bloc)	A treia etapă de filtrare pentru separarea fină a substanţelor nocive	6.640-767.0
Filtru cu membrană (osmoză inversă)	A patra etapă de filtrare pentru desalinizare	6.640-783.0
Filtru de cărbune activ superior	A cincea etapă de filtrare pentru asigurarea gustului neutru după osmoza inversă	6.640-769.0

Intervale de schimbare a filtrului

Filtru fin	3 - 6	Lunar sau la cerere (a se vedea capitolul: „Remedierea defecţiunilor”)
Filtru de cărbune activ (granulat)	6 - 12	
Filtru de cărbune activ (bloc)	6 - 12	
Filtru cu membrană (osmoză inversă)	18 - 24	
Filtru de cărbune activ	6 - 12	

Remedierea defecţiunilor

Deranjament	Cauza posibilă	Remediere
Fără evacuare de apă	Ştecherul nu este introdus în priză.	Introduceţi ştecherul în priză.
	Fără alimentare cu apă	Asiguraţi alimentarea cu apă
	Comutatorul de presiune de la aparat este defect	Contactaţi service-ul.
	Supapă electromagnetică defectă	Contactaţi service-ul.
Evacuare de apă redusă	Pompa nu funcţionează	Verificaţi pompa.
	Supapă de bypass este deschisă	Închideţi supapa de bypass.
	Filtrul fin este înfundat.	Înlocuiţi filtrul fin.
	Filtrul cu membrană (osmoză inversă) este înfundat.	Filtrul cu membrană (osmoză inversă) trebuie înlocuit.
Pompa nu se opreşte	Comutatorul de presiune de la ieşirea aparatului este defect.	Contactaţi service-ul.
Pompa nu funcţionează.	Comutatorul de presiune de la ieşirea aparatului este defect.	Contactaţi service-ul.
	Filtrul fin este înfundat.	Înlocuiţi filtrul fin.
	Automat manometric intrare defect.	Contactaţi service-ul.
	Fără alimentare cu apă	Verificaţi alimentarea cu apă.
	Ştecherul nu este introdus în priză.	Introduceţi ştecherul în priză.
	Pompă defectă.	Contactaţi service-ul.
Evacuare apă din carcasa filtrului	Carcasa filtrului nu este strânsă.	Strângeţi bine carcasa filtrului.
	Inelul de etanşare de la carcasa filtrului alunecă sau este defect	Verificaţi inelul de etanşare, introduceţi-l corect şi în caz de deteriorare, înlocuiţi-l.
Apa iese numai pe la conducta de apă uzată	Supapa de bypass se deschide.	Închideţi supapa de bypass.
	Filtrul cu membrană (osmoză inversă) este înfundat.	Filtrul cu membrană (osmoză inversă) trebuie înlocuit.
	Pompă defectă.	
Gust intens al apei potabile	Filtrul de cărbune activ superior este uzat.	Înlocuiţi filtrul de cărbune activ superior.
Pompa se opreşte şi reporneşte după scurt timp.	Neetanşeitate / pierdere de apă / pierdere de presiune în aparat sau în sistemul de conducte care urmează.	Strângeţi bine carcasa filtrului.
		Închideţi complet robinetul de apă.
		Căutaţi şi înlăturaţi cauza pierderii.
	Clapeta de reţinere de la aparat este defectă	Contactaţi service-ul.

Date tehnice

WPC 100 RO		
Tensiunea de alimentare	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Puterea absorbită	W	80
Siguranţă totală reţea	A	6
Presiunea de alimentare a apei	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura apei de alimentare	°C	5...45
Putere de filtrare	l/h	70
Putere de filtrare (max)	l/h	100
Temperatura ambiantă	°C	5...45
Lăţime	mm	372
Adâncimea	mm	240
Înălţime	mm	530
Greutate (inst. goală)	kg	13,45
Greutate, gata de funcţionare (umplut cu apă şi accesorii)	kg	17,86
Nivel de zgomot în regim normal	dB(A)	< 60

Materiale / Autorizaţii	Toate componentele conducătoare de apă potabilă sunt potrivite conform cu regulile tehnice general acceptate pentru utilizare la contact direct cu apa potabilă.

Grad de reținere

Gradul de reţinere a noxelor chimice, agenţilor patogeni biologici şi impurităţilor poate fi determinat pe baza tabelului următor (valori aproximative).
Gradul efectiv de reţinere depinde de gradul de poluare!

Bacterii	Grad de reținere până la	99,99%
Clor	Grad de reținere până la	100%
Săruri (sodiu, potasiu, calciu...)	Grad de reținere până la	90%
Aluminiu	Grad de reținere până la	98%
Arsen	Grad de reținere până la	88%
Metale grele (de exemplu: plumb)	Grad de reținere până la	99%
Nitrat	Grad de reținere până la	50%
Ierbicide (glifosat)	Grad de reținere până la	60%
Resturi de medicamente	Grad de reținere până la	99,9%
Resturi de hormoni	Grad de reținere până la	99,95%
Colorant	Grad de reținere până la	100%

Pred prvým použitím vášho zariadenia si prečítajte tento pôvodný návod na použitie, konajte podľa neho a uschovajte ho pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa zariadenia.

Obsah

Obsah	SK	1
Bezpečnosť	SK	1
Stupne nebezpečenstva	SK	1
Bezpečnostné pokyny	SK	1
Všeobecné pokyny	SK	1
Ochrana životného prostredia	SK	1
Záruka	SK	1
Náhradné diely	SK	1
Používanie výrobku v súlade s jeho určením	SK	2
Druhy znečistenia	SK	2
Funkcia	SK	2
Pripojenie prístroja	SK	2
Výber miesta inštalácie	SK	2
Pripojenie vody	SK	2
Rýchlospojka - základy	SK	2
Pripojenie prístroja	SK	2
Pripojenie k potrubiu surovej vody	SK	2
Pripojenie k potrubiu odpadovej vody	SK	2
Montáž kohútika pre čistú vodu	SK	3
Uvedenie do prevádzky	SK	3
Prvé uvedenie do prevádzky	SK	3
Príprava filtrov na uvedenie do prevádzky	SK	3
Prepláchnutie troch dolných filtrov (predradené filtre)	SK	3
Preplachovanie membránových filtrov(reverzná osmóza)	SK	3
Obsluha	SK	3
Odstavenie	SK	3
Uvedenie do prevádzky po odstavení	SK	3
Používanie v Kärcher WPD	SK	3
Inštalácia v zariadení Kärcher WPD	SK	3
Prvé uvedenie zariadenia Kärcher WPD do prevádzky	SK	3
Demontáž WPC 100 RO zo zariadenia Kärcher WPD	SK	3
Odber vody zo zariadenia Kärcher WPD	SK	4
Starostlivosť a údržba	SK	4
Pokyny pre údržbu	SK	4
Zmluva o údržbe	SK	4
Výmena filtračných vložiek	SK	4
Výmena filtračných vložiek skupiny predradených filtrov	SK	4
Výmena filtračných vložiek membránových filtrov (reverzná osmóza)	SK	4
Výmena filtrov s aktívnym uhlím	SK	4
EÚ Vyhlásenie o zhode	SK	4
Spotrebný materiál	SK	5
Intervaly výmeny filtrov	SK	5
Pomoc pri poruchách	SK	5
Technické údaje	SK	6
Miera zadržiavania	SK	6

Bezpečnosť

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

⚠ VÝSTRAHA

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

⚠ UPOZORNENIE

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k ľahkým zraneniam.

POZOR

Pozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k vecným škodám.

Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

➔ Pri akýchkoľvek prácach s prístrojom vždy najprv vytiahnite sieťovú zástrčku.

➔ Keď je poškodená sieťová zástrčka alebo sieťový kábel, musí ich vymeniť vyškolený odborný personál.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poškodenia zdravia v dôsledku nesprávnej opravy zariadenia.

➔ Zariadenie smú opravovať len vyškolení odborní pracovníci.

⚠ VÝSTRAHA

Riziko ohrozenia zdravia zanesením choroboplodných zárodkov.

➔ Nepoužívajte staré hadicové vedenia na mieste použitia. Použite nové hadicové vedenia priložené k prístroju.

➔ Pri výmene filtračnej vložky zvlášť dbajte na hygienu a čistotu.

➔ Pri výmene filtra noste vždy sterilné jednorázové rukavice.

⚠ VÝSTRAHA

Pri výmene filtrov nezameňte jednotlivé filtre.

➔ Filtre vždy nasaďte na správnom mieste.

Všeobecné pokyny

- Aby sa zabezpečila kvalita odovzdanej vody, smie sa používať len mierne znečistená voda alebo pitná voda z neznámeho alebo neistého zdroja. Pre zabezpečenie kvality pitnej vody až po kohútik sa prístroj môže pripojiť aj na sieť pitnej vody verejného vodárenského podniku.
- Ak je pre inštaláciu zariadenia potrebný zásah do siete pre pitnú vodu, musí ju vykonať školený odborný personál, ktorý má osvedčenie podľa miestnych platných zákonov a predpisov. Tieto práce si musí v prípade potreby objednať zákazník.
- Na ochranu pred poškodením vodou v dôsledku stlačenej prívodnej hadice na vodu odporúčame zabudovanie uzatváracích zariadení a vodných uzáverov (dodáva sa na požiadanie) do prívodu vody.
- Stroj sa nesmie čistiť prúdom vody.
- Povrch plastu sa nesmie čistiť agresívnym a drsným čistiacim prostriedkom, alebo prostriedkom s obsahom alkoholu.
  Odporúčame povrchový čistič CA 30 R (6.295-686.0).
- Po prvom uvedení do prevádzky, výmene filtra a dlhších prestojoch môže vypúšťaná voda prechodne vykazovať mliečny vzhľad. Takýto vzhľad je spôsobený jemnými bublinkami vzduchu a nemá žiadny vplyv na kvalitu vody.

Ochrana životného prostredia

Pokyny k zloženiu (REACH)
Aktuálne informácie o zložení nájdete na:
www.kaercher.com/REACH

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obal zlikvidujte podľa ekologických zásad.

Elektrické a elektronické prístroje často obsahujú súčasti, ktoré môžu pri nesprávnom zaobchádzaní alebo nesprávnej likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto súčasti sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.
Staré stroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť zužitkovať. Batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré sa nesmú dostať do životného prostredia. Staré prístroje a tiež batérie a akumulátory sa musia ekologicky zlikvidovať.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky našej distribučnej organizácie. Prípadné poruchy spotrebiča odstránime počas záručnej lehoty bezplatne, ak sú ich príčinou chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe zariadenia láskavo obráťte na predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis.

Náhradné diely

- Používať možno iba príslušenstvo a náhradné diely schválené spoločnosťou KÄRCHER. Originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku prístroja.
- Ďalšie informácie o náhradných dieloch získate na stránke www.kaercher.com v oblasti Servis.

Používanie výrobku v súlade s jeho určením

Zariadenie je určené na úpravu surovej vody (znečistenej vody) na pitnú vodu.

Druhy znečistenia

Surová voda môže byť znečistená nasledujúcimi zložkami:
– Baktérie
– Chlór
– Soli (napríklad: sodík, draslík, vápnik)
– Hliník
– Arzén
– Ťažké kovy (napríklad: olovo)
– Dusičnan
– Herbicídy (glyfosát)
– Zvyšky liečiv
– Zvyšky hormónov
– Sfarbenie

Kvalita vytvorenej pitnej vody závisí od stupňa znečistenia surovej vody.
Je nutné zabezpečiť **dostatočnú kvalitu** surovej vody! Bezchybnú pitnú vodu možno zaručiť len pri pravidelnej údržbe všetkých filtrov patriacich k zariadeniu.

- Pred prvým uvedením do prevádzky odporúčame vykonať analýzu surovej vody podľa smernice 98/83/ES, Príloha 3 - Indikačné parametre.
- Analýza surovej vody nie je pre prevádzku zariadenia nevyhnutne potrebná.
- Kvalita pitnej vody je zaručená len vtedy, keď je zariadenie pravidelne monitorované.
- Zariadenie je určené na pripojenie k vodovodnému potrubiu.
- Je nutné dodržiavať príslušné vnútroštátne nariadenia týkajúce sa pitnej vody.
- Zariadenie nie je navrhnuté ako zariadenie na úpravu odpadovej vody.
- Tento prístroj nie je vhodný na odstránenie soli z morskej vody.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmysloými alebo duševnými schopnosťami resp. nedostatkom skúseností a znalostí, musia byť pod dozorom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť alebo musia od nich obdržať pokyny, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Prístroj sa nesmie inštalovať a používať v podnikových kuchyniach.
- Zariadenie sa má nainštalovať do priestorov chránených proti mrazu.
- Prístroj sa nesmie používať alebo odstaviť v exteriéri.
- Zariadenie možno použiť aj ako predradený filter v dávkovači vody Kärcher WPD.

Vodu získanú z tohto zariadenia možno pri zohľadnení týchto pravidiel používania klasifikovať ako pitnú vodu.

Funkcia

Voda tečie z prívodu vody cez nasledujúce komponenty:
– rúnový filter (odstraňuje hrubé čiastočky nečistôt)
– filter s aktívnym uhlím (granulát)
– filter s aktívnym uhlím (blok)
– membránový filter (reverzná osmóza)
– filter s aktívnym uhlím (zabezpečuje neutrálnu chuť)

V pravidelných intervaloch je nutné vykonávať výmenu celého filtračného systému.

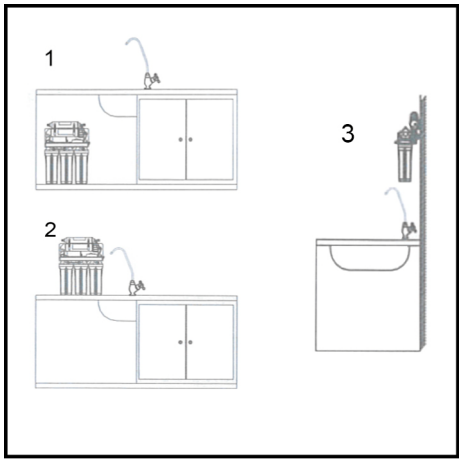
Pripojenie prístroja

- Pri prvej inštalácii a prípadných opravách, ktoré sú spojené s výmenou dielov príslušenstva, je nutné zabezpečiť, aby boli použité výlučne priložené diely. V prípade týchto dielov ide o konštrukčné diely, ktoré spoločnosť KÄRCHER schválila pre montáž. Iné konštrukčné diely sa nesmú používať.
- Elektrický prúd a vstupný tlak vody musia zodpovedať hodnotám v technických údajoch.
- Podľa miestnych predpisov je potrebná montáž schválenej ochrany proti spätnému prúdeniu.
- Pre inštaláciu zariadenia musí zákazník pripraviť v budove rovnú plochu.
- Prístroj je vhodný pre montáž na stenu.

➔ Pri montáži na stenu použite otvory v ráme.
➔ Upevňovací materiál pre montáž na stenu nie je súčasťou rozsahu dodávky a musí sa zabezpečiť v súlade s podmienkami na mieste.
➔ Pred montážou na stenu je nutné skontrolovať stenu, či má dostatočnú nosnosť.

- Elektrická zástrčka a zásuvka musia byť voľne prístupné aj po inštalácii.

Výber miesta inštalácie



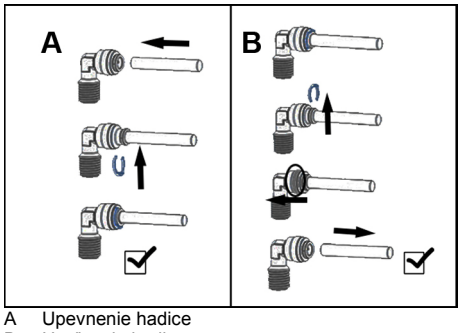
1 Inštalácia pod pracovnou doskou
2 Montáž na stôl
3 Montáž na stenu

Upozornenie
Pri výbere miesta inštalácie dbajte na to, aby bol zachovaný jednoduchý prístup k prípojkám a uzatváracím ventilom.
Naplánujte dostatok miesta pre výmenu filtrov.
Hadicové vedenia musia byť nainštalované bez zalomení.

Pripojenie vody

Pri pripojení k sieti pitnej vody je nutné dodržiavať miestne predpisy týkajúce sa oddelenia siete.

Rýchlospojka - základy



A Upevnenie hadice
B Uvoľnenie hadice

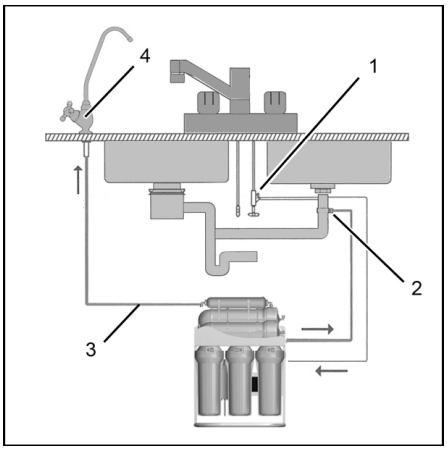
➔ Hadicu pred jej použitím skráťte.

Upozornenie
Hadicu odrežte rovno. Šikmo odrezané hadice spôsobujú netesnosti!

Pripojenie prístroja

Upozornenie
Pred pripojením určte miesto inštalácie a príslušne skráťte hadicové vedenia. Dbajte pritom na dostatočnú dĺžku hadíc, ak je nutné so zariadením pohybovať (napríklad pre účely výmeny filtrov).
Pre jednoduchšie rozlíšenie sú hadicové vedenia rôzne farby a priemery:

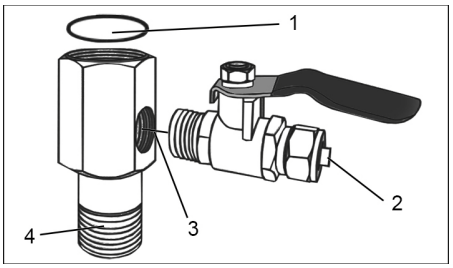
Modrá	Odbočka čistej vody zo zariadenia Ø 6,35 mm
Biela	Prívod z potrubnej siete Ø 9,5 mm
Červená	Potrubie odpadovej vody (koncentrát) Ø 6,35 mm



1 T-kus potrubia surovej vody
2 Potrubie odpadovej vody (koncentrát)
3 Výstup čistej vody (prefiltrovaná voda)
4 Kohútik pre čistú vodu

Pripojenie k potrubiu surovej vody

POZOR
Nebezpečenstvo poškodenia vodou. Pri inštalačných prácach dbajte na bezpečné spojenia a vykonajte skúšku tesnosti. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka!

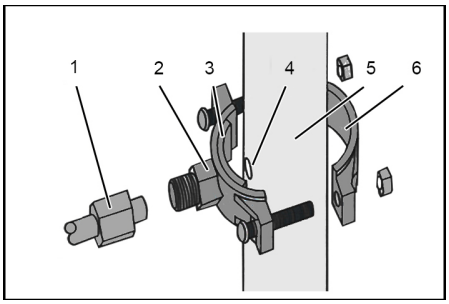


1 Tesniaci krúžok s kruhovým prierezom, tesnenie na výstupe
2 Výstup k WPC 100 RO
3 Prípojka uzatváracieho ventilu
4 Prípojka potrubia surovej vody

Upozornenie
Vstupný a výstupný závit: 1/2“

➔ Uzatvárací ventil zaskrutkujte do pripájacieho kusa a použite tesniacu pásku.
➔ T-kus namontujte do potrubia surovej vody.
➔ Na výstupe použite tesniaci krúžok s kruhovým prierezom a na vstupe tesniacu pásku.
➔ Hadicu (biela farba) namontujte do T-kusa a upevnite ju.
➔ Hadicu (biela farba) namontujte do prívodu surovej vody zariadenia a upevnite ju.

Pripojenie k potrubiu odpadovej vody



1 Skrutkový spoj potrubia odpadovej vody (koncentrát)
2 Rúrová objímka výstupu odpadovej vody (predná strana)
3 Tesniaci prvok (samolepiaci)
4 Otvor (Ø 6 mm).
5 Potrubie odpadovej vody vedúce do kanalizácie
6 Rúrová objímka výstupu odpadovej vody (zadná strana)

➔ Naznačte a vyvŕtajte otvor (Ø 6 mm).

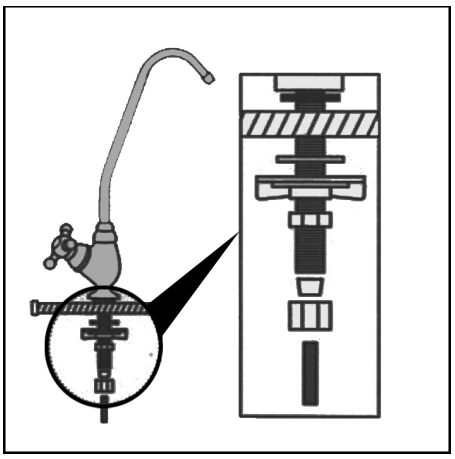
Upozornenie
Otvor vyvŕtajte len na jednej strane. Nevŕtajte naprieč rúrou! Rúrovú objímku možno použiť ako vŕtaciu šablónu.

➔ Tesniaci prvok nalepte do rúrovej objímky.
➔ Hadicu (červená farba) zasuňte do skrutkového spoja.
➔ Rúrovú objímku podľa vyššie uvedeného znázornenia upevnite na potrubí odpadovej vody.

➔ Hadicu (červená farba) zoskrutkujte s rúrovou objímkou.
➔ Hadicu (červená farba) zasuňte do výstupu odpadovej vody zariadenia a upevnite ju.

Upozornenie
Otvor má menší priemer ako hadica (červená farba). Z tohto dôvodu hadica prilieha k stene odpadovej rúry. Hadica nesmie prečnievať do odpadovej rúry. Tesniaci účinok zabezpečuje samolepiaci tesniaci prvok.

Montáž kohútika pre čistú vodu



Upozornenie
Kohútik pre čistú vodu by mal byť namontovaný nad drezom s prípojkou k odpadovému kanálu.
➔ Kohútik pre čistú vodu namontujte podľa obrázka.
➔ Priemer otvoru: 12 mm
➔ Pri montáži dbajte na správne usporiadanie jednotlivých dielov.
➔ Hadicové vedenie pripojte k výstupu čistej vody zariadenia.
➔ Hadicové vedenie pripojte ku kohútiku čistej vody.

Alternatívne možno kohútik pre čistú vodu pomocou priloženého montážneho uholníka upevniť aj priamo k stene.

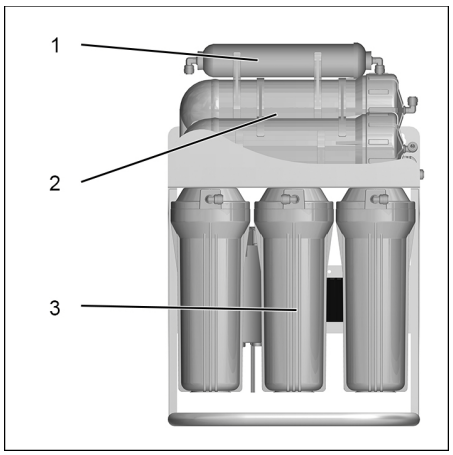
Uvedenie do prevádzky

Prvé uvedenie do prevádzky

Pred prvým odberom vody pre konzumáciu je nutné vykonať naplnenie a prepláchnutie systému.

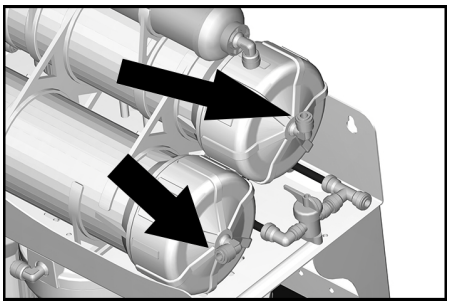
⚠ ***VÝSTRAHA***
Riziko ohrozenia zdravia zanesením choroboplodných zárodkov.
Pri montáži a demontáži filtračných vložiek obzvlášť dbajte na hygienu a čistotu.
Nedotýkajte sa prípojok držiakov a filtra.
Pri montáži používajte jednorazové rukavice.
Pri demontáži a montáži zabráňte poškodeniu tesnení.

Zariadenie pozostáva z troch filtračných skupín:

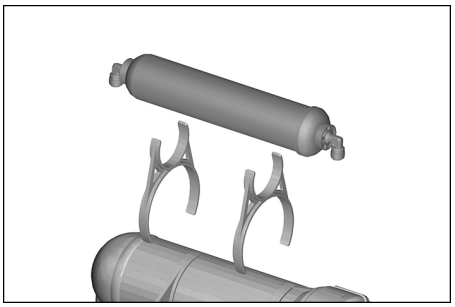


1 Horný filter s aktívnym uhlím
2 Membránový filter (reverzná osmóza)
3 Dolná filtračná skupina (predradený filter)

Príprava filtrov na uvedenie do prevádzky
➔ Tri nádoby filtra dolnej filtračnej skupiny uvoľnite pomocou priloženého kľúča (čierna farba).
➔ Odskrutkujte nádoby filtra.
➔ Z nádob filtra vyberte filtračné vložky a odstráňte ochrannú fóliu.
➔ Zaskrutkujte nádobu filtra s filtračnou vložkou a ručne ju utiahnite.



➔ Odoberte prítokové hadice na membránových filtroch a smerom do strany od zariadenia ich zaveďte do vhodnej nádoby.

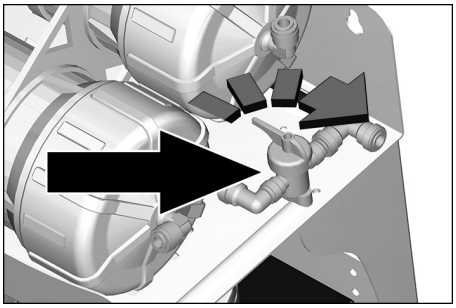


➔ Odoberte horný filter s aktívnym uhlím.
➔ Telesá membránových filtrov postupne odoberte z držiaka.
➔ Pomocou priloženého kľúča (biela farba) uvoľnite a odskrutkujte uzatvárací kryt.
➔ Z obalu vyberte filtračné vložky (membránové filtre) a odstráňte ochrannú fóliu.
➔ Filtračné vložky zasuňte do telies filtrov a zatlačte ich na doraz.
➔ Naskrutkujte uzatvárací kryt a ručne ho utiahnite.
➔ Telesá filtrov umiestnite do držiakov.
➔ Prítokové hadice **ešte** nepripájajte!
➔ Znovu nasaďte horný filter s aktívnym uhlím.
➔ Hadice (modrá a červená farba) pre prefiltrovanú vodu a koncentrát odpadovej vody pripojte k výstupom zariadenia.

Prepláchnutie troch dolných filtrov (predradené filtre)
➔ Zariadenie spojte s vodovodnou sieťou.
➔ Zabezpečte, aby obe prítokové hadice membránových filtrov ústili do vhodnej nádoby (objem minimálne 10 litrov).
➔ Otvorte kohútik pre čistú vodu.

Systém sa teraz naplní vodou.
➔ Zastrčte sieťovú zástrčku.
➔ Systém preplachujte po dobu minimálnu 5 minút, aby sa z predradených filtrov odstránili vzduch a prípadné zvyšky z výroby.
➔ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
➔ Zatvorte kohútik pre čistú vodu.
➔ Z nádoby odstráňte preplachovaciu vodu.

Preplachovanie membránových filtrov(reverzná osmóza)
➔ Prítokové hadice vyberte z nádoby a znovu ich pripojte k membránovým filtrom.



➔ Otvorte obtokový ventil.
➔ Pripojte hadice (červená a modrá farba).
➔ Otvorte kohútik pre čistú vodu.
➔ Zastrčte sieťovú zástrčku.

Systém sa teraz naplní vodou.

Najprv bude voda vystupovať hlavne z červenej hadice pre koncentrát odpadovej vody. Ide o normálny jav.
➔ Systém preplachujte po dobu minimálnu 5 minút, aby sa z membránových filtrov odstránili vzduch a prípadné zvyšky z výroby.
➔ Zatvorte obtokový ventil.

Teraz voda vystupuje z oboch hadíc (červená a modrá farba).
➔ Systém preplachujte po dobu ďalších 5 minút.
➔ Zatvorte kohútik pre čistú vodu.
➔ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Zariadenie je teraz pripravené na prevádzku.

Obsluha

➔ Pre odber prefiltrovanej pitnej vody otvorte kohútik pre čistú vodu.

Odstavenie

Ak sa zariadenie nepoužíva už viac ako 4 dni:
➔ Uzatvorte prívod vody.
➔ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Uvedenie do prevádzky po odstavení

⚠ ***VÝSTRAHA***
Riziko ohrozenia zdravia zvýšenou koncentráciou choroboplodných zárodkov vo vode.
➔ Výmena všetkých filtračných vložiek
➔ Prepláchnite zariadenie.

Používanie v Kärcher WPD

Inštalácia v zariadení Kärcher WPD

Pri zariadeniach Kärcher WPD je WPC 100 RO zabudované z výroby.
Zariadenie sa nemôže používať vo WPD100 s funkciou CO2.
Pripojenie a uvedenie do prevádzky vykonáva zákaznícky servis spoločnosti Kärcher.

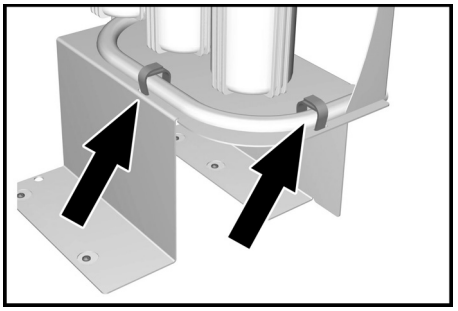
Upozornenie
Ak by bolo potrebné, otvoriť na inštaláciu a spustenie prístroja do prevádzky bočné dvere, môže to vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

Prvé uvedenie zariadenia Kärcher WPD do prevádzky

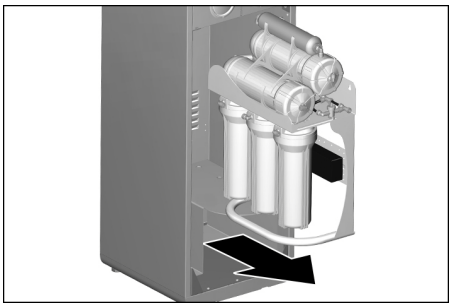
Uvedenie do prevádzky sa vykonáva so zariadením WPD.
Pred uvedením do prevádzky so zariadením WPD, je nutné vykonať prepláchnutie a prípravu WPC 100 tak, ako je to popísané v kapitole „Prvé uvedenie do prevádzky“.
Prvé uvedenie dávkovača pitnej vody WPD do prevádzky je popísané v návode na prevádzku zariadenia.

Demontáž WPC 100 RO zo zariadenia Kärcher WPD

Upozornenie
WPC 100 RO namontované vo výrobe je nutné pred výmenou filtrov odmontovať z pätky WPD.
➔ Uzatvorte prívod vody.
➔ Zo zariadenia vypustite tlak: Postupne krátko stlačte všetky tlačidlá pre rôzne druhy nápojov, až kým dôjde vypusteniu tlaku. Zabráňte chodu zariadenia nasucho.
➔ Prístroj vypnite pomocou vypínača Zap/Vyp
➔ Vytiahnite sieťovú zástrčku (WPD a WPC).



➔ Otvorte upínacie pásky.



➔ Vyberte filtračnú jednotku a umiestnite ju pred zariadenie.
➔ Popis výmeny filtra nájdete v kapitole „Starostlivosť a údržba/výmena filtračných vložiek“
➔ Po výmene filtra prístroj znovu zmontujte v opačnom poradí.

Odber vody zo zariadenia Kärcher WPD

Obsluha dávkovača pitnej vody WPD je popísané v návode na prevádzku zariadenia.

Starostlivosť a údržba

Pokyny pre údržbu

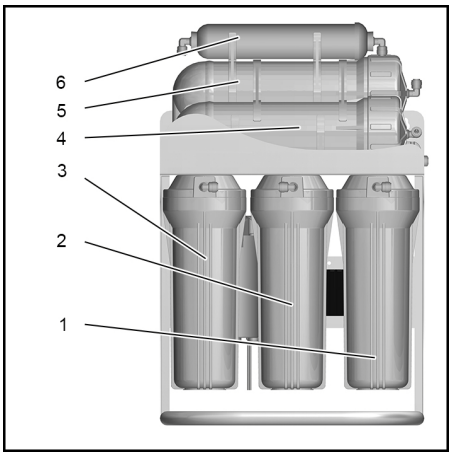
⚠ ***VÝSTRAHA***
Nebezpečenstvo poškodenia zdravia v dôsledku nesprávnej opravy zariadenia. Zariadenie smú opravovať len vyškolení odborní pracovníci.
Používajte výlučne originálne náhradné diely výrobcu alebo ním odporúčané diely, ako sú
– náhradné a opotrebovávané diely,
– diely príslušenstva,
– prevádzkové látky,
– čistiace prostriedky.
Pred začatím všetkých prác na zariadení:
➔ Uzatvorte prívod vody.
➔ Pre vypustenie tlaku zo zariadenia otvorte kohútik pre čistú vodu.
➔ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Zmluva o údržbe

Aby sa zabezpčila spoľahlivá prevádzka prístroja, odporúča a uzavretie zmluvy o údržbe. Obráťte sa prosím na váš príslušný servis KÄRCHER.

Výmena filtračných vložiek

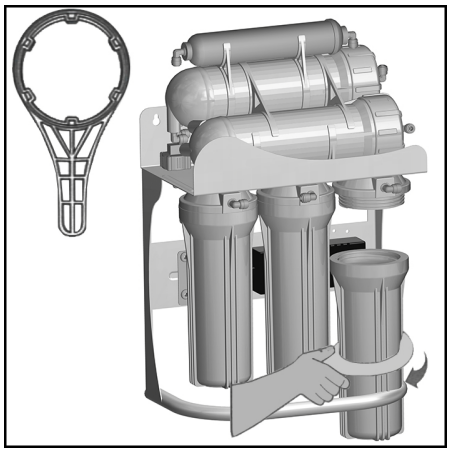
Filtre zabudované v zariadení je nutné pravidelne vymieňať. Interval výmeny závisí od miery používania. Prehľad odporúčaných prevádzkových dôb filtrov (intervaly výmeny) sa nachádza na konci tohto návodu.
⚠ ***VÝSTRAHA***
Riziko ohrozenia zdravia zanesením choroboplodných zárodkov.
Pri výmene filtračnej vložky zvlášť dbajte na hygienu a čistotu.
Nedotýkajte sa prípojok držiakov a filtra.
Pri výmene filtrov používajte jednorazové rukavice.
Pri demontáži a montáži zabráňte poškodeniu tesnení.
Upozornenie
Použité filtre možno zlikvidovať ako domový odpad.



1 Jemný filter
2 filter s aktívnym uhlím (granulát)
3 filter s aktívnym uhlím (blok)
4 Membránový filter 1 (reverzná osmóza)
5 Membránový filter 2 (reverzná osmóza)
6 Filter s aktívnym uhlím

Výmena filtračných vložiek skupiny predradených filtrov

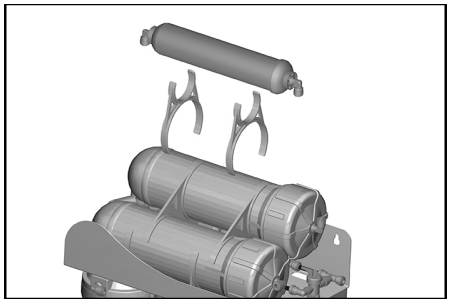
POZOR
Nebezpečenstvo poškodenia vodou. Nádoby filtrov sú naplnené vodou! Pred demontážou umiestnite pod nádoby filtrov vhodnú nádobu alebo zachytávaciu misku.



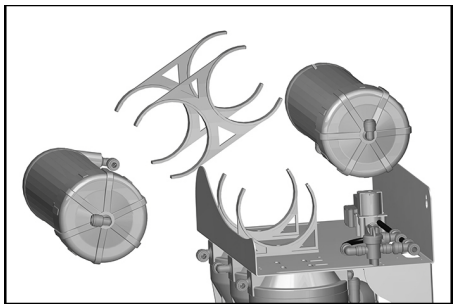
➔ Pomocou priloženého čierneho kľúča odskrutkujte nádoby filtrov.
➔ Vymeňte filtre.
Upozornenie
Filtre je nutné namontovať v rovnakej polohe, pričom sa nesmú vzájomne zamieňať! Dbajte na obrázok!
Pri montáži dbajte na správne umiestnenie tesnení.
Pomocou priloženého čierneho kľúča rukou utiahnite nádoby filtrov.

Výmena filtračných vložiek membránových filtrov (reverzná osmóza)

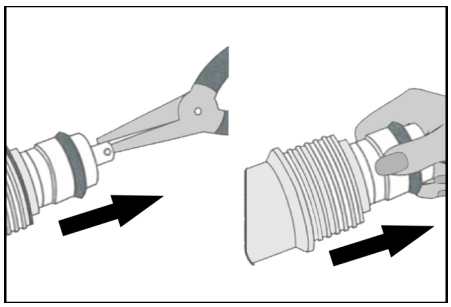
POZOR
Nebezpečenstvo poškodenia vodou. Telesá membránových filtrov sú naplnené vodou! Pred demontážou umiestnite pod telesá filtrov vhodnú nádobu alebo zachytávaciu misku.
➔ Uvoľnite hadicové spojenie a stiahnite hadice.



➔ Odoberte horný filter s aktívnym uhlím.



➔ Membránové filtre odoberte z držiakov.
➔ Pomocou priloženého bieleho kľúča odskrutkujte uzáver.



➔ Pevne nasadenú membránovú vložku opatrne uvoľnite pomocou nástroja.
➔ Membránovú vložku opatrne rukou vytiahnite z telesa.
➔ Vložte novú membránovú vložku.
➔ Naskrutkujte uzáver.
➔ Membránový filter nasuňte na držiak.
➔ Obnovte hadicové spojenia.

Výmena filtrov s aktívnym uhlím

Upozornenie
Horný filter s aktívnym uhlím na konci reťazca filtrov nemá žiadnu filtračnú vložku a možno ho vymeniť len ako celok.
➔ Uvoľnite hadicové spojky a stiahnite hadice.
➔ Odoberte horný filter s aktívnym uhlím.
➔ Nasaďte nový filter s aktívnym uhlím.
➔ Obnovte hadicové spojenia.

EÚ Vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Výrobok: Zariadenie na úpravu vody
Typ: 1.024-xxx

Príslušné Smernice EÚ:
2014/35/EÚ
2014/30/EÚ
2011/65/EÚ
Uplatňované harmonizované normy:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Použité nariadenia
-

Podpísaní jednajú z poverenia a s plnou mocou predstavenstva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Spotrebný materiál

Označenie	Popis	Objednávacie číslo
Jemný filter	Prvý filtračný stupeň pre zadržiavanie hrubých čiastočiek nečistôt	6.640-765.0
Filter s aktívnym uhlím (granulát)	Druhý filtračný stupeň pre odlúčenie škodlivých látok	6.640-766.0
Filter s aktívnym uhlím (blok)	Tretí filtračný stupeň pre jemné odlúčenie škodlivých látok	6.640-767.0
Membránový filter (reverzná osmóza)	Štvrtý filtračný stupeň pre odstránenie solí	6.640-783.0
Horný filter s aktívnym uhlím	Piaty filtračný stupeň pre zabezpečenie neutrálnej chuti po reverznej osmóze	6.640-769.0

Intervaly výmeny filtrov

Jemný filter	3 - 6	mesiacov alebo v prípade potreby (pozrite si kapitolu: „Pomoc pri poruchách“)
filter s aktívnym uhlím (granulát)	6 - 12	
filter s aktívnym uhlím (blok)	6 - 12	
membránový filter (reverzná osmóza)	18 - 24	
Filter s aktívnym uhlím	6 - 12	

Pomoc pri poruchách

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Žiadny výdaj vody	Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.	Zastrčte siet'ovú zástrčku.
	Žiadne napájanie vodou	Zabezpečte napájanie vodou
	Poškodený tlakový spínač na zariadení	servis.
	Chybný magnetický ventil	servis.
Malý výdaj vody	Čerpadlo nebeží	Kontrola čerpadla.
	Otvorený obtokový ventil	Zatvorte obtokový ventil.
	Upchatý jemný filter.	Vymeňte jemný filter.
	Upchatý membránový filter (reverzná osmóza).	Vymeňte membránový filter (reverzná osmóza).
Čerpadlo sa nezastavuje	Poškodený tlakový spínač na výstupe zariadenia.	servis.
Čerpadlo sa nespúšťa.	Poškodený tlakový spínač na výstupe zariadenia.	servis.
	Upchatý jemný filter.	Vymeňte jemný filter.
	Chybný tlakový spínač na vstupe.	servis.
	Žiadne napájanie vodou	Skontrolujte prívod vody.
	Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.	Zastrčte siet'ovú zástrčku.
	Chybné čerpadlo.	servis.
Únik vody z telesa filtra	Neutiahnuté teleso filtra.	Pevne utiahnite teleso filtra.
	SkÍznutý alebo poškodený tesniaci krúžok telesa filtra	Skontrolujte tesniaci krúžok, správne ho nasaďte a v prípade poškodenia ho vymeňte.
Voda vystupuje len v potrubí odpadovej vody	Otvorený obtokový ventil.	Zatvorte obtokový ventil.
	Upchatý membránový filter (reverzná osmóza).	Vymeňte membránový filter (reverzná osmóza).
	Chybné čerpadlo.	
Nápadná chuť pitnej vody	Opotrebovaný horný filter s aktívnym uhlím.	Vymeňte horný filter s aktívnym uhlím.
Čerpadlo sa zastaví a po krátkej dobe znovu nabehne.	Netesnosť/únik vody/strata tlaku v prístroji alebo v následnom potrubnom systéme.	Pevne utiahnite teleso filtra.
		Celkom zatvorte kohútik na vodu.
		Vyhľadajte a odstráňte príčinu presakovania.
	Chybný spätný ventil v prístroji	servis.

Technické údaje

WPC 100 RO		
Prevádzkové napätie	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Pripojovací výkon	W	80
Minimálne zabezpečenie siete	A	6
Tlak prívodu vody	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Teplota prívodu vody	°C	5...45
Výkon filtra	l/h	70
Filtračný výkon (max)	l/h	100
Teplota okolia	°C	5...45
Šírka	mm	372
Hĺbka	mm	240
Výška	mm	530
Hmotnosť (prázdna)	kg	13,45
Hmotnosť, pripravené na prevádzku (naplnené vodou a s príslušenstvom)	kg	17,86
Hlučnosť v normálnom režime prevádzky	dB(A)	< 60

Materiály / povolenia	Všetky diely/komponenty vedúce pitnú vodu sú vhodné a povolené podľa všeobecne uznávaných predpisov týkajúcich sa techniky pre použitie v priamom kontakte s pitnou vodou.

Miera zadržiavania

Miera zadržiavania chemických škodlivých látok, biologických patogénov a nečistôt sa môže určiť pomocou nasledujúcej tabuľky (približné hodnoty).
Účinná schopnosť zadržiavania závisí od stupňa znečistenia!

Baktérie	Miera zadržiavania až do	99,99%
Chlór	Miera zadržiavania až do	100%
Soli (sodík, draslík, vápnik ...)	Miera zadržiavania až do	90%
Hliník	Miera zadržiavania až do	98%
Arzén	Miera zadržiavania až do	88%
Ťažké kovy (napríklad: olovo)	Miera zadržiavania až do	99%
Dusičnan	Miera zadržiavania až do	50%
Herbicídy (glyfosát)	Miera zadržiavania až do	60%
Zvyšky liečiv	Miera zadržiavania až do	99,9%
Zvyšky hormónov	Miera zadržiavania až do	99,95%
Sfarbenie	Miera zadržiavania až do	100%

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne radne upute, postupajte prema njima i sačuvajte ih za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Pregled sadržaja

Pregled sadržaja	HR	1
Sigurnost	HR	1
Stupnjevi opasnosti	HR	1
Sigurnosni napuci	HR	1
Opći naputci	HR	1
Zaštita okoliša	HR	1
Jamstvo	HR	1
Pričuvni dijelovi	HR	1
Namjensko korištenje	HR	2
Vrste zaprljanja	HR	2
Funkcija	HR	2
Priključivanje uređaja	HR	2
Odabir mjesta montaže	HR	2
Priključak za vodu	HR	2
Brza spojka - osnove	HR	2
Priključivanje uređaja	HR	2
Priključivanje na vod potrošne vode	HR	2
Priključivanje na vod otpadne vode	HR	2
Montaža slavine za svježu vodu	HR	3
Stavljanje u pogon	HR	3
Prvo puštanje u rad	HR	3
Priprema filtara za puštanje u rad	HR	3
Ispiranje tri donja filtra (predfiltar)	HR	3
Ispiranje membranskih filtara (obrnuta osmoza)	HR	3
Rukovanje	HR	3
Stavljanje uređaja van pogona	HR	3
Puštanje u rad nakon što je uređaj bio van pogona	HR	3
Primjena u WPD uređaju tvrtke Kärcher	HR	3
Montaža u WPD uređaju tvrtke Kärcher	HR	3
Prvo puštanje u rad u WPD uređaju tvrtke Kärcher	HR	3
Demontaža WPC 100 RO iz WPD uređaja tvrtke Kärcher	HR	3
Uzimanje vode iz WPD uređaja tvrtke Kärcher	HR	4
Njega i održavanje	HR	4
Naputci za održavanje	HR	4
Ugovor o servisiranju	HR	4
Zamjena filtarskih uložaka	HR	4
Zamjena filtarskih uložaka predfiltarske grupe	HR	4
Zamjena filtarskih uložaka membranskih filtara (obrnuta osmoza)	HR	4
Zamjena filtra s aktivnim ugljenom	HR	4
EU izjava o sukladnosti	HR	4
Potrošni materijal	HR	5
Intervali za zamjenu filtra	HR	5
Otklanjanje smetnji	HR	5
Tehnički podaci	HR	6
Stupanj zadržavanja	HR	6

Sigurnost

Stupnjevi opasnosti

⚠ OPASNOST

Napomena koja upućuje na neposredno prijeteću opasnost koja za posljedicu ima teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ OPREZ

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti lakše ozljede.

PAŽNJA

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti materijalnu štetu.

Sigurnosni napuci

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara!

➔ Prije radova na uređaju uvijek izvucite utikač iz utičnice.

➔ Kad su mrežni kabel ili strujni utikač oštećeni, mora ih zamijeniti školovano stručno osoblje.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje zbog nestručnog popravka uređaja.

➔ Uređaj smije popravljati samo obučeno stručno osoblje.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje unosom klica.

➔ Ne koristite nikakva postojeća stara crijeva. Koristite nova crijeva koja su priložena uređaju.

➔ Prilikom zamjene filtarskih uložaka posebnu pozornost obratite na higijenu i čistoću.

➔ Pri mijenjanju filtara nosite sterilne rukavice za jednokratnu uporabu.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom zamjene filtra nemojte zamijeniti položaj filtara.

➔ Filtar uvijek umetnite u pravilni položaj filtra.

Opći naputci

- Kako bi se osigurala kvaliteta vode koja istječe smije se upotrijebiti samo slabo onečišćena voda ili pitka voda iz nepoznatog ili nesigurnog izvora. Uređaj se može priključiti i na vodovodnu mrežu javne opskrbe pitkom vodom, kako bi se osigurala kvaliteta pitke vode do slavine za vodu.
- Ako je za instalaciju uređaja potreban priključak na mrežu pitke vode, njega mora izvesti obučeno stručno osoblje koje mora posjedovati dozvolu u skladu sa važećim lokalnim zakonima i propisima. Prema potrebi ove radove mora izvršiti klijent.
- Za zaštitu od oštećenja vodom uslijed napuknuća crijeva za dotok vode preporučamo ugradnju zapornog uređaja i Aquastopp ventila (može se naručiti kao opcija) za zaustavljanje vode u dovodu.
- Uređaj se ne smije čistiti mlazom vode.
- Plastične se površine ne smiju čistiti abrazivnim, nagrizajućim niti sredstvima za čišćenje koja sadrže alkohol.
  Preporučujemo uporabu sredstva za površinsko čišćenje CA 30 R (6.295-686.0).
- Nakon prvog puštanja u rad, zamjene filtra te duljeg mirovanja uređaja, prilikom ispuštanja vode moguće je da voda nakratko izgleda mliječno. To treba pripisati finim mjehurićima zraka i imati u vidu da to nikako ne utječe na kvalitetu vode.

Zaštita okoliša

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

www.kaercher.com/REACH

Materijali ambalaže se mogu reciklirati. Ambalažu odložite na otpad u skladu s propisima o očuvanju okoliša.

Električni i elektronički dijelovi često sadrže sastavne dijelove koji pri pogrešnom rukovanju ili pogrešnom zbrinjavanju mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Ipak, ti sastavni dijelovi nužni su za propisani pogon uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati u komunalni otpad.
Stari uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati te bi ih stoga trebalo predati kao sekundarne sirovine. Primarne i punjive baterije sadrže tvari koje ne smiju dospjeti u okoliš. Stare uređaje kao i primarne odnosno punjive baterije odložite u otpad ekološki primjereno.

Jamstvo

U svakoj zemlji važe jamstveni uvjeti koje je izdala naša nadležna organizacija za distribuciju. Eventualne smetnje na stroju za vrijeme trajanja jamstva uklanjamo besplatno ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podliježe garanciji obratite se, uz prilaganje potvrde o kupnji, Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi.

Pričuvni dijelovi

- Smije se koristiti samo onaj pribor i oni pričuvni dijelovi koje dopušta KÄRCHER. Originalan pribor i originalni pričuvni dijelovi jamče za to da stroj može raditi sigurno i bez smetnji.
- Dodatne informacije o pričuvnim dijelovima dobit ćete pod www.kaercher.com u dijelu Servis (Servise).

Namjensko korištenje

Uređaj je namijenjen za pripremu pitke vode od potrošne vode (prljave vode).

Vrste zaprljanja

Potrošna voda ne smije biti opterećena:
– Bakterije
– Klor
– Soli (na primjer: natrij, kalij, kalcij)
– Aluminij
– Arsen
– Teški metali (na primjer: olovo)
– Nitrat
– Herbicidi (glifosat)
– Ostaci lijekova
– Ostaci hormona
– Bojilo

Kvaliteta pripremljene pitke vode ovisi o stupnju onečišćenosti potrošne vode.
Dostatna kvaliteta potrošne vode **mora** biti zajamčena! Besprijekorna pitka voda postiže se samo u slučaju redovitog održavanja svih filtara koji pripadaju uređaju.

- Prije prvog puštanja u rad preporučamo provođenje analize potrošne vode u skladu s EU 98/83, Prilog 3, Parametri indikatora.
- Analiza potrošne vode nije nužno potrebna za rad uređaja.
- Kvaliteta pitke vode zajamčena je samo ako se uređaj redovito nadzire.
- Uređaj je predviđen za priključivanje na vodovod.
- Moraju se odgovarajući državni zakonski propisi o pitkoj vodi.
- Uređaj nije osmišljen kao uređaj za pročišćavanje otpadne vode.
- Uređaj nije prikladan za odsoljavanje morske vode.
- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima opažanja ili s ograničenim iskustvom i znanjem, osim ako ih osoba koja je za njih odgovorna ne nadzire ili upućuje u rad s uređajem. Djeca se moraju nadzirati kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
- Uređaj nemojte postavljati i koristiti u profesionalnim kuhinjama.
- Uređaj se mora postaviti u prostoru koji je zaštićen od mraza.
- Nemojte ga koristiti niti odlagati na otvorenom.
- Uređaj se dodatno može upotrijebiti kao predfiltar u WPD aparatu za vodu tvrtke Kärcher.

Voda dobivena iz ovog uređaja može se, uz poštivanje ovih pravila uporabe, kategorizirati kao pitka voda.

Funkcija

Voda iz dovoda protječe kroz
– flis filtar (uklanja grube čestice prljavštine)
– filtar s aktivnim ugljenom (granulat)
– filtar s aktivnim ugljenom (blok)
– membranski filtar (obrnuta osmoza)
– filtar od aktivnog ugljena (osigurava neutralni okus)

Cjelokupni se sustav za filtriranje mora u redovitim razmacima zamijeniti.

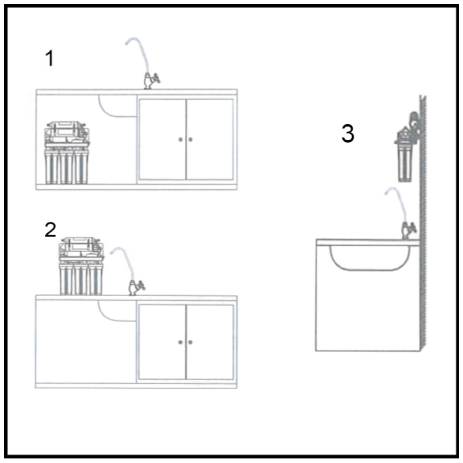
Priključivanje uređaja

- Kod prve instalacije i mogućih popravaka kod kojih treba zamijeniti dijelove pribora, osigurajte upotrebu isključivo priloženih dijelova. Te su komponente dijelovi koje je poduzeće Kärcher odobrilo za ugradnju. Drugi dijelovi ne smiju se koristiti.
- Strujni priključak i ulazni pritisak vode moraju se podudarati s vrijednostima u tehničkim podacima.
- Ovisno o lokalnim propisima potrebna je ugradnja odobrene protustrujne zaklopke.
- Uređaj se mora postaviti na ravnu plohu.
- Uređaj je prikladan za zidnu montažu.

➔ Za zidnu montažu upotrijebite otvore u okviru.
➔ Materijal za pričvršćivanje za zidnu montažu nije uključen u opseg isporuke i mora se nabaviti odgovarajuće okolnostima na lokaciji.
➔ Pri zidnoj montaži provjerite nosivost zida.

- Utikač i utičnica moraju i nakon instalacije biti pristupačni.

Odabir mjesta montaže



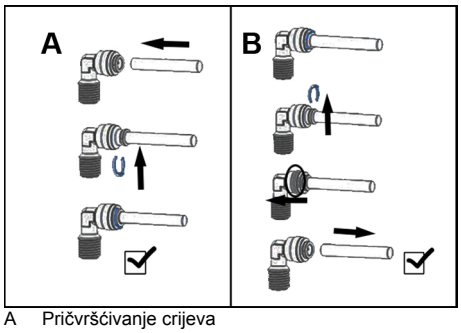
1 Podstolna montaža
2 Nastolna montaža
3 Zidna montaža

Napomena
Pri odabiru mjesta montaže obratite pozornost na to da priključci i zaporni ventili ostanu lako dostupni.
Planirajte dovoljno mjesta za zamjenu filtra.
Crijeva se moraju položiti bez presavijanja.

Priključak za vodu

Kod priključka na vodovodnu mrežu pridržavajte se lokalnih propisa.

Brza spojka - osnove



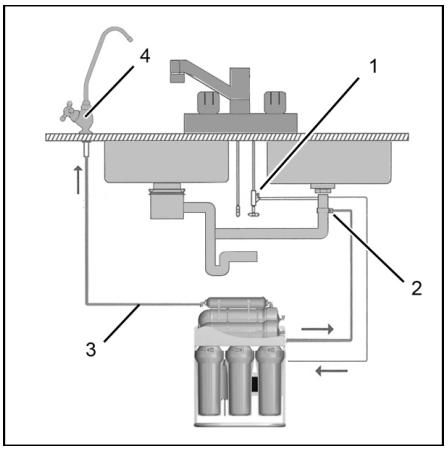
A Pričvršćivanje crijeva
B Otpuštanje crijeva
➔ Skratite crijevo prije umetanja.

Napomena
Crijevo ravno odrezati. Koso odrezana crijeva uzrokuju propuštanja!

Priključivanje uređaja

Napomena
Prije priključka odredite mjesto montaže i odgovarajuće skratite crijeva. Pritom obratite pozornost na dostatnu duljinu crijeva, kad se uređaj mora pomaknuti (na primjer, kako bi se zamijenio filtar).
Za bolje razlikovanje crijeva su kodirana bojama i imaju različite promjere:

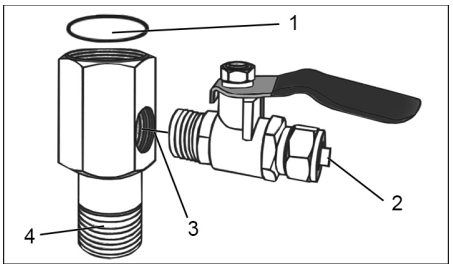
Plavo	Izlaz svježe vode iz uređaja Ø 6,35 mm
Bijelo	Dovod iz vodovodne mreže Ø 9,5 mm
Crveno	Vod za otpadnu vodu (koncentrat) Ø 6,35 mm



1 T-komad voda potrošne vode
2 Vod za otpadnu vodu (koncentrat)
3 Izlaz svježe vode (filtrirana voda)
4 Slavina za svježu vodu

Priključivanje na vod potrošne vode

PAŽNJA
Opasnost od oštećenja vodom. Kod svih radova instalacije obratite pozornost na sigurne spojeve i provedite ispitivanje nepropusnosti. U slučaju sumnje angažirajte stručnjaka!

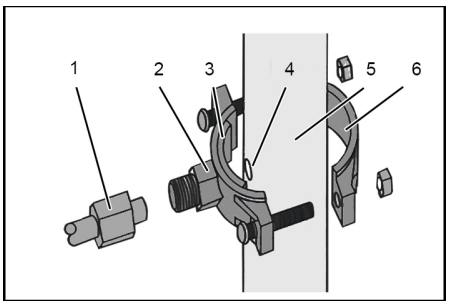


1 O-prsten, brtva na izlazu
2 Izlaz prema WPC 100 RO
3 Priključak zaporne slavine
4 Priključak voda za potrošnu vodu

Napomena
Ulazni i izlazni navoj: 1/2“

➔ Zapornu slavinu uvrnite u priključni komad, primijenite brtvenu traku.
➔ T-komad ugradite u vod potrošne vode.
➔ Na izlazu primijenite O-prsten, a na ulazu brtvenu traku.
➔ Crijevo (bijelo) umetnite i pričvrstite T-komad.
➔ Crijevo (bijelo) umetnite i pričvrstite u ulaz potrošne vode na uređaju.

Priključivanje na vod otpadne vode



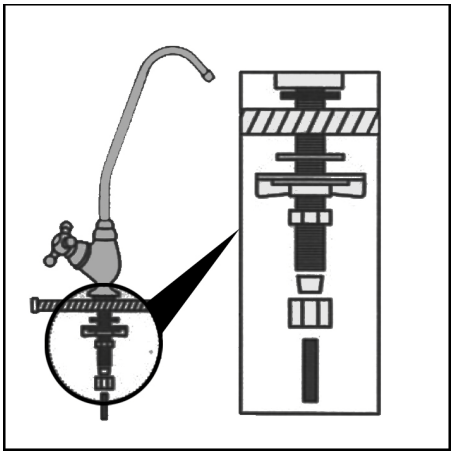
1 Vijčani spoj voda za otpadnu vodu (koncentrat)
2 Obujmica na izlazu otpadne vode (prednja strana)
3 Brtveni komad (samoljepiv)
4 Provrt (Ø 6 mm).
5 Vod otpadne vode prema kanalizaciji
6 Obujmica na izlazu otpadne vode (stražnja strana)
➔ Označite provrt i izbušite ga (Ø 6 mm).

Napomena
Provrt izvedite samo na jednoj strani. Nemojte kompletno izbušiti kroz cijev! Obujmicu možete koristiti kao šablonu za bušenje.

➔ Brtveni komad zalijepite u obujmicu.
➔ Utaknite crijevo (crveno) u vijčani spoj.
➔ Pričvrstite obujmicu na vod za otpadnu vodu kao što je gore prikazano.
➔ Crijevo (crveno) pritegnite obujmicom.
➔ Crijevo (crveno) utaknite i pričvrstite na izlaz pitke vode na uređaju.

Napomena
Provrt ima manji promjer od crijeva (crvenog). Isti stoga naliježe na stijenku cijevi za otpadnu vodu. Crijevo ne smije stršiti u cijev za otpadnu vodu. Brtvljenje je osigurano samoljepivim brtvenim komadom.

Montaža slavine za svježu vodu

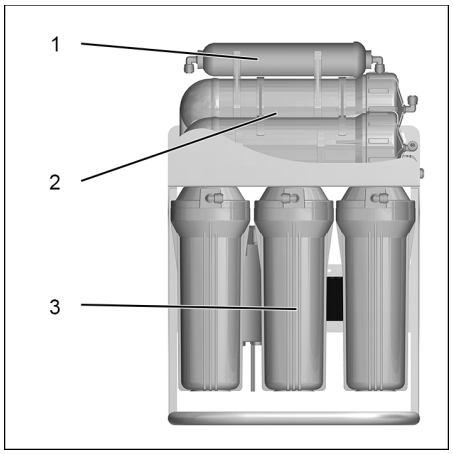


Napomena
Slavina za svježu vodu treba biti montirana iznad korita priključenog na kanal otpadne vode.
➔ Montirajte slavinu za svježu vodu kako je prikazano.
➔ Promjer provrta: 12 mm
➔ Prilikom montaže pazite na pravilan raspored sastavnih dijelova.
➔ Crijevo priključite na izlazu za svježu vodu uređaja.
➔ Crijevo priključite na slavini za svježu vodu.
Alternativno se slavina za svježu vodu može s pomoću priloženog montažnog kutnika pričvrstiti izravno na zid.

Stavljanje u pogon

Prvo puštanje u rad

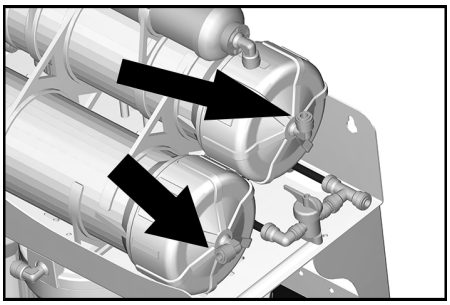
Prije prvog puštanja vode za piće sustav se mora napuniti i isprati.
⚠ ***UPOZORENJE***
Opasnost po zdravlje unosom klica.
Prilikom postavljanja i uklanjanja filtarskih uložaka posebnu pozornost obratite na higijenu i čistoću.
Ne dodirujte priključke držača i filtre.
Pri ugradnji nosite rukavice za jednokratnu uporabu.
Pri ugradnji i uklanjanju nemojte oštetiti brtve.
Uređaj se sastoji od tri filtarske grupe:



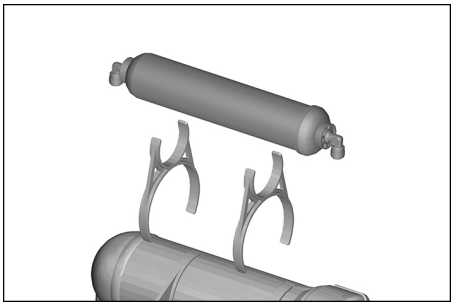
1 Gornji filtar s aktivnim ugljenom
2 Membranski filtar (obrnuta osmoza)
3 Donja filtarska grupa (predfiltar)

Priprema filtara za puštanje u rad

➔ Tri čašice filtra donje filtarske grupe olabavite priloženim ključem (crni).
➔ Odvrnite čašice filtra.
➔ Izvadite filtarske uloške iz čašica filtra i uklonite zaštitnu foliju.
➔ Navrnite čašicu filtra s filtarskim uloškom i pritegnite rukom.



➔ Skinite dovodna crijeva na membranskim filtrima i bočno ih provucite iz uređaja u prikladnu posudu.



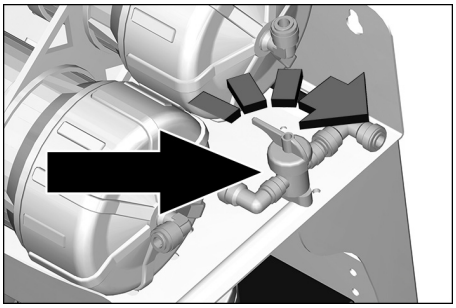
➔ Skinite gornji filtar s aktivnim ugljenom.
➔ Kućišta membranskih filtara jedno za drugim izvadite iz držača.
➔ Otpustite zaporni poklopac priloženim ključem (bijeli) i odvrnite ga.
➔ Izvadite filtarske uloške (membranskih filtara) iz pakiranja i uklonite zaštitnu foliju.
➔ Filtarske uloške postavite u kućišta filtara i utisnite ih tako da dosjednu do graničnika.
➔ Navrnite zaporni poklopac i ručno ga pritegnite.
➔ Postavite kućište filtra u držač.
➔ Dovodna crijeva **još nemojte** ponovno priključivati!
➔ Ponovno postavite gornji filtar s aktivnim ugljenom.
➔ Crijeva (plavo i crveno) za filtriranu vodu i koncentrat otpadne vode priključite na izlaze uređaja.

Ispiranje tri donja filtra (predfiltar)

➔ Uređaj spojite s vodovodnom mrežom.
➔ Osigurajte da oba dovodna crijeva membranskih filtara utječu u prikladnu posudu (najmanje 10 litara).
➔ Otvorite slavinu za svježu vodu.
Sustav se sada puni vodom.
➔ Utaknite strujni utikač.
➔ Ispirite sustav najmanje 5 minuta, kako biste iz predfiltara uklonili zrak i bilo kakve proizvodne ostatke.
➔ Izvucite strujni utikač.
➔ Zatvorite slavinu za svježu vodu.
➔ Zbrinite vodu od ispiranja iz posude.

Ispiranje membranskih filtara (obrnuta osmoza)

➔ Izvadite dovodna crijeva iz posude i ponovno ih priključite na membranske filtre.



➔ Otvorite Bypass ventil.
➔ Priključite crijeva (crveno i plavo).
➔ Otvorite slavinu za svježu vodu.
➔ Utaknite strujni utikač.
Sustav se sada puni vodom.
Najprije voda izlazi uglavnom iz crvenog crijeva za koncentrat otpadne vode. To je normalno.
➔ Ispirite sustav najmanje 5 minuta, kako biste iz membranskih filtara uklonili zrak i bilo kakve proizvodne ostatke.
➔ Zatvorite Bypass ventil.
Sada voda istječe iz oba crijeva (crveno i plavo).
➔ Sustav ispirite daljnjih 5 minuta.
➔ Zatvorite slavinu za svježu vodu.
➔ Izvucite strujni utikač.
Uređaj je sada pripravan za rad.

Rukovanje

➔ Za puštanje filtrirane pitke vode otvorite slavinu za svježu vodu.

Stavljanje uređaja van pogona

Ako se uređaj ne koristi dulje od 4 dana:
➔ Zatvorite dovod vode.
➔ Izvucite strujni utikač.

Puštanje u rad nakon što je uređaj bio van pogona

⚠ ***UPOZORENJE***
Opasnost po zdravlje zbog uvećane koncentracije klica u vodi.
➔ Zamjena svih filtarskih uložaka
➔ Isperite uređaj.

Primjena u WPD uređaju tvrtke Kärcher

Montaža u WPD uređaju tvrtke Kärcher

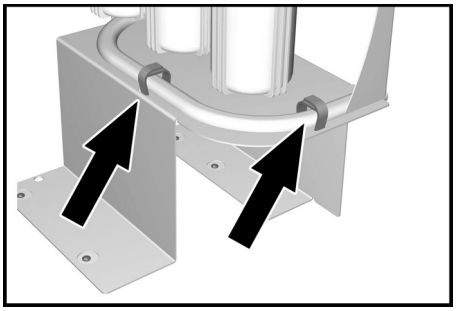
Kod WPD uređaja tvrtke Kärcher WPC 100 RO tvornički je ugrađen.
Uređaj se ne može upotrijebiti u WPD100 s CO2-funkcijom.
Priključak i puštanje u rad smije izvoditi samo servisna služba tvrtke Kärcher.
Napomena
Ako je potrebno otvoriti bočne dijelove radi instalacije i puštanja uređaja u rad, to smije obaviti samo električar.

Prvo puštanje u rad u WPD uređaju tvrtke Kärcher

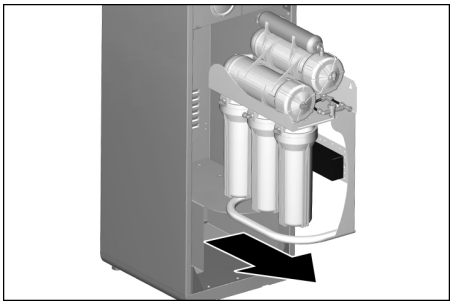
Puštanje u rad vrši se zajedno s WPD uređajem.
Prije puštanja u rad u WPD uređaju, WPC 100 se mora isprati i pripremiti kako je opisano u poglavlju „Prvo puštanje u rad“.
Prvo puštanje u rad WPD aparata za vodu opisano je u uputama za uporabu uređaja.

Demontaža WPC 100 RO iz WPD uređaja tvrtke Kärcher

Napomena
Tvornički ugrađeni WPC 100 RO mora se prije zamjene filtra demontirati iz WPD postolja.
➔ Zatvorite dovod vode.
➔ Rastlačivanje uređaja: Sve tipke za različite vrste napitaka jednu za drugom kratko pritisnite sve dok se uređaj ne rastereti od tlaka. Izbjegavajte rad uređaja na suho.
➔ Isključite uređaj uključno/isključnom sklopkom
➔ Izvucite mrežni utikač (WPD i WPC).



➔ Otvorite čičak trake.



➔ Izvadite filtarsku jedinicu i odložite je ispred uređaja.
➔ Zamjena filtra, vidi poglavlje „Njega i održavanje / Zamjena filtarskih uložaka“
➔ Nakon zamjene filtra, ugradite uređaj obrnutim redoslijedom.

Uzimanje vode iz WPD uređaja tvrtke Kärcher

Rukovanje WPD aparatom za vodu opisano je u uputama za uporabu uređaja.

Njega i održavanje

Naputci za održavanje

⚠ ***UPOZORENJE***

Opasnost po zdravlje zbog nestručnog popravka uređaja. Uređaj smije popravljati samo obučeno stručno osoblje.

Koristite isključivo originalne pričuvne dijelove istog proizvođača ili dijelove koje on preporučuje, kao što su:

– pričuvni i habajući dijelovi
– dijelovi pribora,
– radni mediji,
– sredstva za pranje.

Prije svih radova na stroju:

➔ Zatvorite dovod vode.
➔ Otvorite slavinu za svježu vodu kako biste rastlačili uređaj.
➔ Izvucite strujni utikač.

Ugovor o servisiranju

Kako bi se zajamčio pouzdan rad uređaja, preporučujemo Vam da sklopite ugovor o održavanju. Za to se obratite nadležnoj servisnoj službi kompanije KÄRCHER.

Zamjena filtarskih uložaka

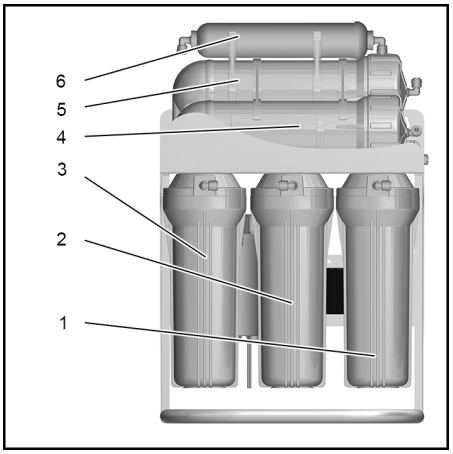
Filtri ugrađeni u uređaju moraju se redovito mijenjati. Interval ovisi o trošenju. Pregled o preporučenom trajanju pogona filtara (intervale zamjene) možete pronaći na kraju ovih uputa.

⚠ ***UPOZORENJE***

Opasnost po zdravlje unosom klica.
Prilikom zamjene filtarskih uložaka posebnu pozornost obratite na higijenu i čistoću.
Ne dodirujte priključke držača i filtre.
Pri mijenjanju filtara nosite rukavice za jednokratnu uporabu.
Pri ugradnji i uklanjanju nemojte oštetiti brtve.

Napomena

Istrošeni filtri mogu se baciti u kućanski otpad.

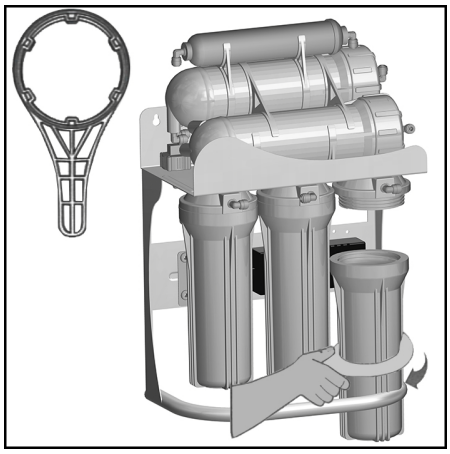


1 Fini filtar
2 filtar s aktivnim ugljenom (granulat)
3 filtar s aktivnim ugljenom (blok)
4 Membranski filtar 1 (obrnuta osmoza)
5 Membranski filtar 2 (obrnuta osmoza)
6 Filtar s aktivnim ugljenom

Zamjena filtarskih uložaka predfiltarske grupe

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja vodom. Čašice filtara napunjene su vodom! Prije njihove demontaže ispod podmetnite prikladnu posudu ili prihvatnu posudu.



➔ Čašice filtra odvrnite priloženim crnim ključem.
➔ Zamijenite filtre.

Napomena

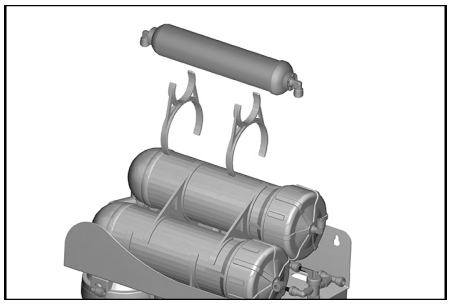
Filtrima se ne smije zamijeniti mjesto i treba ih ugraditi u istom položaju! Obratite pozornost na sliku!
Pri ugradnji pazite na pravilan dosjed brtvi.
Čašice filtra pritegnite priloženim crnim ključem do jačine ručnog pritezanja.

Zamjena filtarskih uložaka membranskih filtara (obrnuta osmoza)

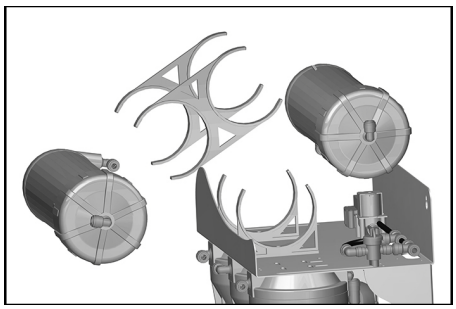
PAŽNJA

Opasnost od oštećenja vodom. Kućišta membranskih filtara napunjena su vodom! Prije njihove demontaže ispod podmetnite prikladnu posudu ili prihvatnu posudu.

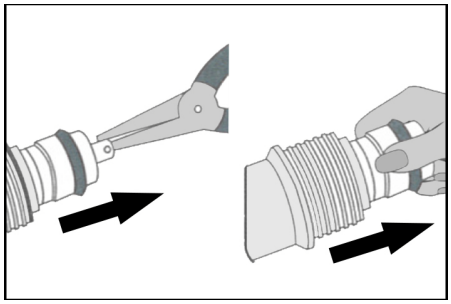
➔ Otpustite crijevni spoj i skinite crijeva.



➔ Skinite gornji filtar s aktivnim ugljenom.



➔ Izvadite membranski filtar iz držača.
➔ Zatvarač odvrnite priloženim bijelim ključem.



➔ Uglavljeni membranski uložak oprezno odvojite alatom.
➔ Membranski uložak rukom oprezno izvucite iz kućišta.
➔ Umetnite novi membranski uložak.
➔ Navrnite zatvarač.
➔ Membranski filtar utaknite na držač.
➔ Ponovno uspostavite crijevne spojeve.

Zamjena filtra s aktivnim ugljenom

Napomena

Gornji filtar s aktivnim ugljenom na kraju lanca filtriranja nema filtarski uložak i može se zamijeniti samo u cijelosti.

➔ Otpustite crijevne spojeve i skinite crijeva.
➔ Skinite gornji filtar s aktivnim ugljenom.
➔ Postavite novi filtar s aktivni ugljenom.
➔ Ponovno uspostavite crijevne spojeve.

EU izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Proizvod: postrojenje za preradu vode
Tip: 1.024-xxx

Odgovarajuće smjernice EU:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Primijenjene usklađene norme:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Primijenjene odredbe
-

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Potrošni materijal

Oznaka	Opis	Kataloški br.
Fini filtar	Prvi stupanj filtriranja za izdvajanje grubih čestica prljavštine	6.640-765.0
Filtar s aktivnim ugljenom (granulat)	Drugi stupanj filtriranja za predodvajanje štetnih tvari	6.640-766.0
Filtar s aktivnim ugljenom (blok)	Treći stupanj filtriranja za fino odvajanje štetnih tvari	6.640-767.0
Membranski filtar (obrnuta osmoza)	Četvrti stupanj filtriranja za desalinizaciju	6.640-783.0
Gornji filtar s aktivnim ugljenom	Peti stupanj filtriranja za osiguranje neutralnog okusa nakon obrnute osmoze	6.640-769.0

Intervali za zamjenu filtra

Fini filtar	3 - 6	Mjeseci ili po potrebi (vidi poglavlje: „Otklanjanje smetnji“)
filtar s aktivnim ugljenom (granulat)	6 - 12	
filtar s aktivnim ugljenom (blok)	6 - 12	
membranski filtar (obrnuta osmoza)	18 - 24	
Filtar s aktivnim ugljenom	6 - 12	

Otklanjanje smetnji

Smetnja	Moguć uzrok	Otklanjanje
Nema predaje vode	Utikač nije utaknut u utičnicu.	Utaknite strujni utikač.
	Nema opskrbe vodom	Pobrinite se za dostatnu opskrbu vodom
	Tlačna sklopka na uređaju je neispravna	Kontaktirajte servis.
	Magnetni ventil je neispravan.	Kontaktirajte servis.
Mala predaja vode	pumpa ne radi	Provjerite pumpu.
	Bypas ventil je otvoren	Zatvorite Bypass ventil.
	Fini filtar je začepljen.	Zamijenite fini filtar.
	Membranski filtar (obrnuta osmoza) je začepljen.	Zamijenite membranski filtar (obrnuta osmoza).
Pumpa se ne zaustavlja	Tlačna sklopka na izlazu uređaja je neispravna.	Kontaktirajte servis.
Pumpa se ne pokreće.	Tlačna sklopka na izlazu uređaja je neispravna.	Kontaktirajte servis.
	Fini filtar je začepljen.	Zamijenite fini filtar.
	Tlačna sklopka na ulazi je neispravna.	Kontaktirajte servis.
	Nema opskrbe vodom	Provjerite dovod vode.
	Utikač nije utaknut u utičnicu.	Utaknite strujni utikač.
	Pumpa je neispravna.	Kontaktirajte servis.
Istjecanje vode iz kućišta filtra	Kućište filtra nije pritegnuto.	Zategnite kućište filtra.
	Brtveni prsten se pomakao ili je neispravan	Provjerite brtveni prsten, pravilno ga umetnite, a u slučaju oštećenja ga zamijenite.
Voda izlazi samo na vodu za otpadnu vodu	Bypas ventil je otvoren.	Zatvorite Bypass ventil.
	Membranski filtar (obrnuta osmoza) je začepljen.	Zamijenite membranski filtar (obrnuta osmoza).
	Pumpa je neispravna.	
Upadljivi okus pitke vode	Gornji filtar s aktivnim ugljenom je istrošen.	Zamijenite gornji filtar s aktivnim ugljenom.
Pumpa se zaustavlja i nakon kratkog vremena se ponovno pokreće.	Propuštanje / gubitak vode / pad tlaka u uređaju ili u slijednom sustavu vodova.	Čvrsto pritegnite kućište filtra.
		Potpuno zatvorite slavinu za vodu.
		Pronađite i uklonite uzrok propuštanja.
	Nepovratni ventil u uređaju je neispravan	Kontaktirajte servis.

Tehnički podaci

WPC 100 RO		
Radni napon	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Priključna snaga	W	80
Najmanji strujni osigurač	A	6
Tlak dovodne vode	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura vode na dotoku	°C	5...45
Snaga filtra	l/h	70
Učinak filtra (maks)	l/h	100
Okolna temperatura	°C	5...45
Širina	mm	372
Dubina	mm	240
Visina	mm	530
Težina (prazan)	kg	13,45
Težina uređaja spremnog za rad (napunjenog vodom s priborom)	kg	17,86
Razina zvučnog tlaka pri normalnom radu	dB(A)	< 60

Materijali / Dozvole	Sve komponente koje provode pitku vodu su, prema opće priznatim pravilima tehnike, prikladne za primjenu u izravnom kontaktu s pitkom vodom.

Stupanj zadržavanja

Stupanj zadržavanja kemijskih štetnih tvari, bioloških uzročnika bolesti i onečišćenja može se odrediti na temelju sljedeće tablice (približne vrijednosti).
Učinkovita sposobnost zadržavanja ovisi o stupnju onečišćenosti!

Bakterije	Stupanj zadržavanja do	99,99 %
Klor	Stupanj zadržavanja do	100 %
Soli (natrij, kalij, kalcij...)	Stupanj zadržavanja do	90 %
Aluminij	Stupanj zadržavanja do	98 %
Arsen	Stupanj zadržavanja do	88 %
Teški metali (na primjer: olovo)	Stupanj zadržavanja do	99 %
Nitrat	Stupanj zadržavanja do	50 %
Herbicidi (glifosat)	Stupanj zadržavanja do	60 %
Ostaci lijekova	Stupanj zadržavanja do	99,9 %
Ostaci hormona	Stupanj zadržavanja do	99,95 %
Bojilo	Stupanj zadržavanja do	100 %

Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ove originalno uputstvo za rad, postupajte prema njemu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Pregled sadržaja

Pregled sadržaja	SR	1
Sigurnost	SR	1
Stepeni opasnosti	SR	1
Sigurnosne napomene	SR	1
Opšte napomene	SR	1
Zaštita životne sredine	SR	1
Garancija	SR	1
Rezervni delovi	SR	1
Namensko korišćenje	SR	2
Vrste zaprljanosti	SR	2
Funkcija	SR	2
Priključivanje uređaja	SR	2
Odabir mesta montaže	SR	2
Priključak za vodu	SR	2
Brzo spajanje - osnove	SR	2
Priključivanje uređaja	SR	2
Priključivanje na vod sirove vode	SR	2
Priključivanje na vod otpadne vode	SR	2
Montaža slavine sveže vode	SR	3
Stavljanje u pogon	SR	3
Prvo puštanje u rad	SR	3
Priprema filtera za puštanje u pogon	SR	3
Ispiranje tri donja filtera (predfilteri)	SR	3
Ispiranje membranskih filtera (obrnuta osmoza)	SR	3
Rukovanje	SR	3
Stavljanje uređaja van pogona	SR	3
Puštanje u rad nakon što je uređaj bio van pogona	SR	3
Primena u uređaju Kärcher WPD	SR	3
Montaža u uređaju Kärcher WPD	SR	3
Prvo puštanje u rad uređaja Kärcher WPD	SR	3
Demontaža WPC 100 RO iz uređaja WPD kompanije Kärcher	SR	3
Uzimanje vode iz uređaja Kärcher WPD	SR	3
Nega i održavanje	SR	4
Napomene za održavanje	SR	4
Ugovor o servisiranju	SR	4
Zamena filterskih uložaka	SR	4
Zamena filterskih uložaka predfilterske grupe	SR	4
Zamena filterskih uložaka membranskog filtera (obrnuta osmoza)	SR	4
Zamena filtera sa aktivnim ugljem	SR	4
Izjava o usklađenosti sa propisima EU	SR	4
Potrošni materijal	SR	5
Intervali zamene filtera	SR	5
Otklanjanje smetnji	SR	5
Tehnički podaci	SR	6
Stepen zadržavanja	SR	6

Sigurnost

Stepeni opasnosti

⚠ OPASNOST

Napomena koja ukazuje na neposredno preteću opasnost koja dovodi do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju, koja može izazvati lakše telesne povrede.

PAŽNJA

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju koja može izazvati materijalne štete.

Sigurnosne napomene

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara!

➔ Pre radova na uređaju uvek izvucite utikač iz utičnice.

➔ Ukoliko su mrežni kabl i mrežni utikač oštećeni, mora ih zameniti obučeno stručno lice.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje usled nestručno obavljene popravke uređaja.

➔ Uređaj sme popravljati samo obučeno stručno osoblje.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje unosom klica.

➔ Nemojte koristiti postojeća, stara creva.
Koristite nova creva koja su priložena uz uređaj.

➔ Prilikom zamene filterskih uložaka posebnu pažnju obratite na higijenu i čistoću.

➔ Pri menjanju filtera nosite sterilne rukavice za jednokratnu upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom zamene filtera nemojte zameniti filtere.

➔ Filter uvek postaviti na pravilno mesto za filter.

Opšte napomene

- Kako bi se obezbedio ispuštene kvalitet vode, dozvoljeno je samo korišćenje blago zaprljane vode ili pitke vode iz nepoznatog ili nesigurnog izvora. Uređaj može da se priključi na lokalnu vodovodnu mrežu da bi se osigurao kvalitet pitke vode koja dolazi do slavine.
- Ukoliko je za instalaciju uređaja neophodan zahvat u mrežu pijaće vode, to mora da izvrši obučeno stručno osoblje koje mora imati dozvolu u skladu sa važećim lokalnim zakonima i propisima. Prema potrebi ove radove mora izvršiti klijent.
- Za zaštitu od oštećenja vodom usled pucanja dovodnog creva preporučujemo ugradnju blokirnog uređaja i Aquastopp ventila za zaustavljanje vode (može se naručiti kao opcija) u dovodu.
- Uređaj ne sme da se čisti mlazom vode.
- Plastične površine ne smeju da se čiste abrazivnim, nagrizajućim niti sredstvima za čišćenje koja sadrže alkohol.
  Preporučujemo korišćenje sredstva za površinsko čišćenje CA 30 R (6.295-686.0).
- Nakon prvog puštanja u rad, zamene filtera ili dužeg perioda mirovanja, prilikom ispuštanja vode moguće je da voda nakratko izgleda mlečno. To treba pripisati mehurićima vazduha i imati u vidu da to nikako ne utiče na kvalitet vode.

Zaštita životne sredine

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:
www.kaercher.com/REACH

Ambalaža se može ponovo preraditi. Ambalažu odložite u otpad ekološki primereno.

Električni i elektronski uređaji sadrže često sastavne delove koji, u slučaju nepravilnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i okolinu. Ipak, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.
Stari uređaji sadrže vredne materijale sa sposobnošću recikliranja i treba ih dostaviti na ponovnu preradu. Primarne i punjive baterije sadrže materije koje ne smeju dospeti u životnu sredinu. Stare uređaje kao i baterije ili akumulatore odložite u otpad ekološki primereno.

Garancija

U svakoj zemlji važe garantni uslovi koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Eventualne smetnje na uređaju za vreme trajanja garancije uklanjamo besplatno, ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa potvrdom o kupovini Vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj servisnoj službi.

Rezervni delovi

- Sme se koristiti samo onaj pribor i oni rezervni delovi koje dozvoljava KÄRCHER. Originalan pribor i originalni rezervni delovi garantuju za to da uređaj može raditi sigurno i bez smetnji.
- Dodatne informacije o rezervnim delovima dobićete pod www.kaercher.com u delu Servis (Service).

Namensko korišćenje

Uređaj je namenjen za obradu sirove vode (prljava voda) u vodu za piće.

Vrste zaprljanosti

Sirova voda se sme opteretiti:
– Bakterije
– Hlor
– Soli (na primer: natrijumove, kalijumove, kalcijumove)
– Aluminijum
– Arsen
– Teški metali (na primer: olovo)
– Nitrati
– Herbicidi (glifosat)
– Ostaci lekova
– Ostaci hormona
– Boje

Kvalitet proizvedene vode za piće zavisi od stepena zaprljanosti sirove vode.
Mora da se obezbedi dovoljan kvalitet **sirove** vode!
Besprekorna voda za piće postiže se samo pri redovnom održavanju svih filtera koji pripadaju uređaju.

- Pre prvog puštanja u rad preporučujemo da izvršite analizu sirove vode u skladu sa EU 98/83 Dodatak 3, parametri indikatora.
- Analiza sirove vode nije nužno neophodna za rad uređaja.
- Kvalitet vode za piće je obezbeđen samo ako se uređaj redovno nadzire.
- Uređaj je predviđen za priključivanje na dovod vode.
- Moraju da se uvaže odgovarajuće državne odredbe za pitku vodu.
- Uređaj nije koncipiran kao postrojenje za obradu otpadne vode.
- Uređaj je pogodan za desalinizaciju morske vode.
- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima opažanja ili s ograničenim iskustvom i znanjem, osim ukoliko ih lice koje je za njih odgovorno ne nadgleda ili upućuje u rad sa uređajem. Deca se moraju nadgledati kako bi se sprečilo da se igraju s uređajem.
- Uređaj nemojte da postavljate i koristite u profesionalnim kuhinjama.
- Uređaj mora da se postavi u prostoriji zaštićenoj od mraza.
- Nemojte da ga koristite ili odlažete na otvorenom.
- Osim toga, uređaj može da se koristi u Kärcher WPD vodomatu kao predfilter.

Voda koja se dobije iz ovog uređaja se, uz uvažavanje ovih pravila primene, može klasifikovati kao voda za piće.

Funkcija

Voda od ulaska vode prolazi kroz
– filter od flisa (uklanja grube čestice prljavštine)
– filter sa aktivnim ugljem (granulati)
– filter sa aktivnim ugljem (blok)
– membranski filter (obrnuta osmoza)
– filter sa aktivnim ugljem (obezbeđuje neutralni ukus)

Celokupan sistem za filtriranje mora da se zameni u redovnim razmacima.

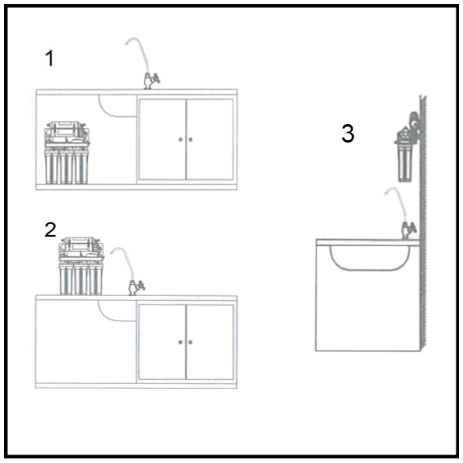
Priključivanje uređaja

- Kod prve instalacije i kod eventualnih popravki, koje su povezane sa zamenom delova pribora, mora da se obezbedi da se koriste isključivo priloženi delovi. Kod tih delova se radi o sklopovima koje je KÄRCHER odobrio za ugradnju. Drugi sklopovi se ne smeju koristiti.
- Strujni priključak i ulazni pritisak vode se moraju podudarati sa vrednostima u tehničkim podacima.
- U zavisnosti od lokalnih propisa, potrebna je ugradnja odobrenog nepovratnog ventila.
- Uređaj mora da stoji na ravnoj površini.
- Uređaj je pogodan za zidnu montažu.

➔ Za zidnu montažu koristite otvore na okviru.
➔ Pričvrsni materijal za zidnu montažu nije sadržan u obimu isporuke i mora se nabaviti na licu mesta u skladu sa potrebama.
➔ U slučaju zidne montaže proverite nosivost zida.

- Utikač i utičnica moraju i nakon instalacije biti pristupačni.

Odabir mesta montaže



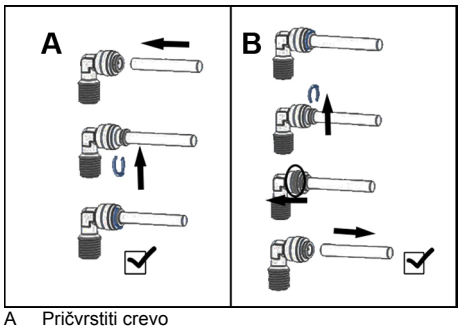
1 Montaža ispod stola
2 Montaža na elementima
3 Montaža na zid

Napomena
Kod odabira mesta montaže voditi računa da priključci i blokirni ventili budu lako dostupni.
Predvideti dovoljno mesta za zamenu filtera.
Crevni vodovi moraju da se postave bez previjanja.

Priključak za vodu

Kod priključka na vodovodnu mrežu uvažiti lokalne propise za razdvajanje mreže.

Brzo spajanje - osnove



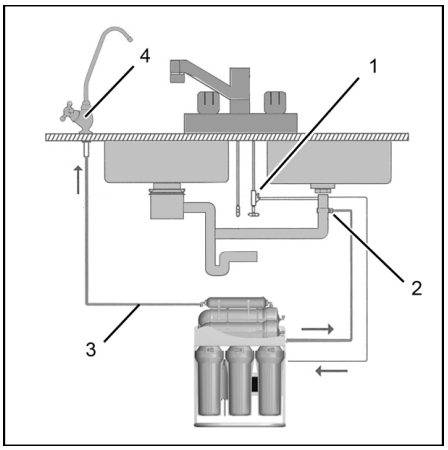
A Pričvrstiti crevo
B Otpustiti crevo
➔ Crevo skratiti pre postavljanja.

Napomena
Crevo ravno preseći. Ukoso odsečena creva dovode do propuštanja!

Priključivanje uređaja

Napomena
Pre priključivanja, odrediti mesto montaže i po potrebi skratiti crevne vodove. Pri tome voditi računa o dovoljnoj dužini creva ako se uređaj (na primer zbog zamene creva) bude morao pomerati.
Za bolje razlikovanje crevni vodovi su označeni bojama i imaju različite prečnike:

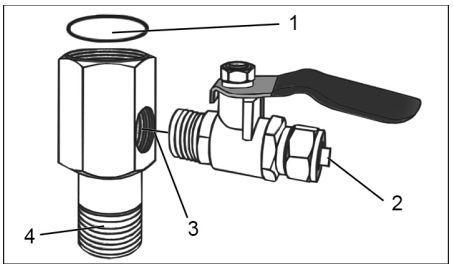
Plavo	Izlaz sveže vode od uređaja Ø 6,35 mm
Belo	Dovod sa mreže Ø 9,5 mm
Crveno	Vod za otpadnu vodu (koncentrat) Ø 6,35 mm



1 T-element cevovoda
2 Vod za otpadnu vodu (koncentrat)
3 Izlaz sveže vode (filtrirana voda)
4 Slavina sveže vode

Priključivanje na vod sirove vode

PAŽNJA
Opasnost od oštećenja vodom. Kod svih radova na instalaciji voditi računa o bezbednim spojevima i izvršiti testiranje hermetičnosti. U slučaju nedoumice kontaktirati stručnjaka!

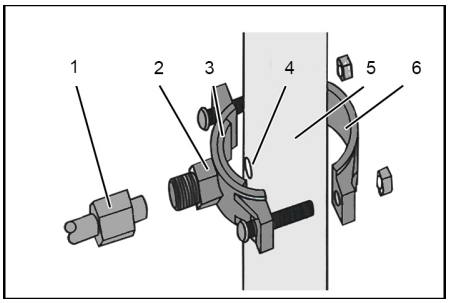


1 O-prsten, zaptivka na izlazu
2 Izlaz prema WPC 100 RO
3 Priključak slavine za zatvaranje
4 Priključak voda sirove vode

Napomena
Ulazni i izlazni navoj: 1/2“

➔ Slavinu za zatvaranje postaviti na priključni deo, koristiti zaptivnu traku.
➔ T-komad ugraditi u vod sirove vode.
➔ Na izlazu koristiti O-prsten, a na ulazu zaptivnu traku.
➔ Crevo (belo) postaviti na T-komad i pričvrstiti.
➔ Crevo (belo) postavite na ulaz neobrađene vode u uređaj i pričvrstite ga.

Priključivanje na vod otpadne vode



1 Zavrtni spoj voda za otpadnu vodu (koncentrat)
2 Obujmica cevi na izlazu otpadne vode (prednja strana)
3 Zaptivni komad (samolepljivi)
4 Otvor (Ø 6 mm).
5 Vod otpadne vode prema kanalizaciji
6 Obujmica cevi na izlazu otpadne vode (zadnja strana)

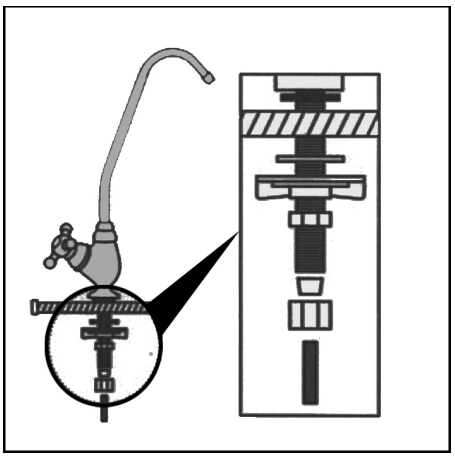
➔ Označiti i napraviti otvor (Ø 6 mm).

Napomena
Otvor napraviti samo na jednoj strani. Nemojte kompletno bušiti kroz cev! Obujmica se može koristiti kao šablon za bušenje.

➔ Zaptivni komad nalepiti u obujmicu.
➔ Crevo (crveno) utaknuti u zavrtni spoj.
➔ Obujmicu pričvrstiti u odvod otpadne vode kao što je gore prikazano.
➔ Crevo (crveno) pričvrstiti zavrtnjem na obujmicu.
➔ Crevo (crveno) utaknuti u izlaz otpadne vode uređaja i pričvrstiti.

Napomena
Otvor ima manji prečnik od creva (crveno). Na taj način se crevo naslanja na zid kanalizacione cevi. Crevo ne sme da štrči unutar cevi otpadne vode. Hermetično dejstvo se postiže samolepljivim zaptivnim komadom.

Montaža slavine sveže vode



Napomena
Slavina sveže vode treba da se montira preko korita sa priključkom prema kanalu otpadne vode.
- ➔ Slavinu sveže vode montirati kao što je prikazano.
- ➔ Prečnik otvora: 12 mm
- ➔ Prilikom montaže voditi računa o pravilnom rasporedu pojedinačnih delova.
- ➔ Crevni vod priključiti na izlaz za svežu vodu na uređaju.
- ➔ Crevni vod priključiti na slavinu sveže vode.

Alternativno, slavina sveže vode može da se pričvrsti direktno na zid pomoću priloženog montažnog ugaonika.

Stavljanje u pogon

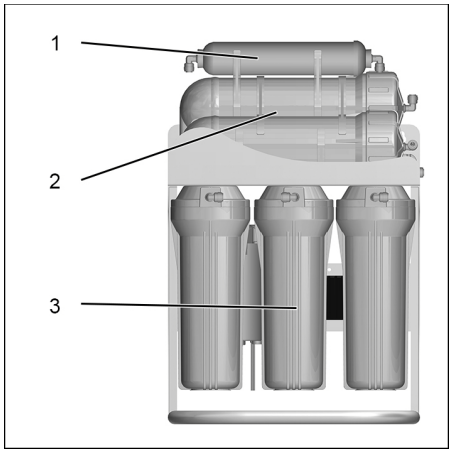
Prvo puštanje u rad

Pre prvog ispuštanja vode za piće, sistem mora da se napuni i ispere.

⚠ ***UPOZORENJE***

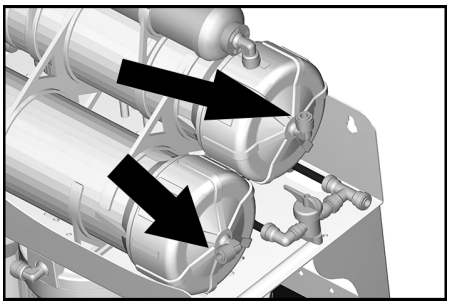
Opasnost po zdravlje unosom klica.
Prilikom montaže i demontaže filterskog uloška posebno obratiti pažnju na higijenu i čistoću.
Ne dodirujte priključke držača i filtere.
Prilikom montaže nositi jednokratne rukave.
Prilikom demontaže i montaže nemojte oštetiti zaptivke.

Uređaj se sastoji od tri filterske grupe:

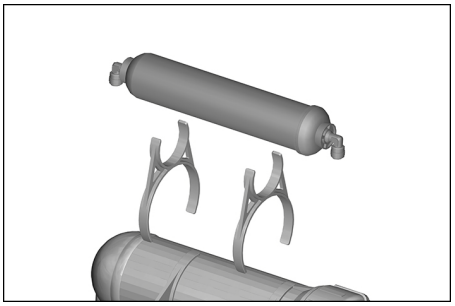


1 Gornji filter sa aktivnim ugljem
2 Membranski filter (obrnuta osmoza)
3 Donja filterska grupa (predfilter)

Priprema filtera za puštanje u pogon
- ➔ Tri čašice filtera donje filterske grupe popustiti pomoću priloženog ključa (crbi).
- ➔ Odviti čašice filtera.
- ➔ Izvaditi filterske uloške iz filterskih čašica i ukloniti zaštitnu foliju.
- ➔ Postaviti filtersku čašicu sa filterskim uloškom i ručno pritegnuti.



- ➔ Skinuta dovodna creva na membranskim filterima i izvesti ih bočno iz uređaja u odgovarajuću posudu.

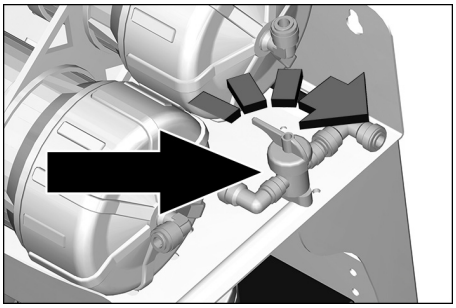


- ➔ Skinuti gornji filter sa aktivnim ugljem.
- ➔ Filterska kućišta membranskih filtera izvaditi iz držača jedno za drugim.
- ➔ Poklopac za zatvaranje popustiti pomoću priloženog ključa (beli) i odviti.
- ➔ Filterske umetke (membranski filteri) izvadite iz ambalaže i uklonite zaštintnu foliju.
- ➔ Gurnuti filterske uloške na filtersko kućište i pritisnuti sve do graničnika.
- ➔ Postaviti poklopac za zatvarnje i ručno pritegnuti.
- ➔ Postaviti kućište filtera u držače.
- ➔ Dovodna creva **još nemojte** ponovo priključivati!
- ➔ Ponovo postaviti gornji filter sa aktivnim ugljem.
- ➔ Creva (plavo i crveno) za filtriranu vodu i koncentrat otpadne vode priključiti na izlaze uređaja.

Ispiranje tri donja filtera (predfilteri)
- ➔ Uređaj povezati na vodovod.
- ➔ Obezbediti da se dva dovodna creva membranskih filtera ulevaju u odgovarajuću posudu (najmanje 10 litara).
- ➔ Otvoriti slavinu sveže vode.

Sistem se sada puni vodom.
- ➔ Utaknite strujni utikač.
- ➔ Sistem ispirati najmanje 5 minuta da bi se uklonio vazduh i bilo kakvi ostaci proizvoda iz predfiltera.
- ➔ Izvucite strujni utikač.
- ➔ Zatvoriti slavinu sveže vode.
- ➔ Vodu za ispiranje ukloniti iz posude.

Ispiranje membranskih filtera (obrnuta osmoza)
- ➔ Dovodna creva izvaditi iz posude i ponovo priključiti na membranske filtere.



- ➔ Otvoriti premosni ventil.
- ➔ Priključiti creva (crveno i plavo).
- ➔ Otvoriti slavinu sveže vode.
- ➔ Utaknite strujni utikač.

Sistem se sada puni vodom.
Ispočetka voda ističe prvenstveno iz crvenog creva za koncentrat otpadne vode. To je normalno.
- ➔ Sistem ispirati najmanje 5 minuta da bi se uklonio vazduh i bilo kakvi ostaci proizvoda iz membranskih filtera.
- ➔ Zatvoriti premosni ventil.

Sadavoda ističe iz oba creva (crveno i plavo).
- ➔ Sistem ispirati još 5 minuta.
- ➔ Zatvoriti slavinu sveže vode.
- ➔ Izvucite strujni utikač.

Uređaj je sada spreman za rad.

Rukovanje

- ➔ Za ispuštanje filtrirane vode za piće, otvoriti slavinu sveže vode.

Stavljanje uređaja van pogona

Ako se uređaj ne koristi više od 4 dana:
- ➔ Zatvorite dovod vode.
- ➔ Izvucite strujni utikač.

Puštanje u rad nakon što je uređaj bio van pogona

⚠ ***UPOZORENJE***

Opasnost po zdravlje zbog uvećane koncentracije klica u vodi.
- ➔ Zameniti sve filterske uloške
- ➔ Isprati uređaj.

Primena u uređaju Kärcher WPD

Montaža u uređaju Kärcher WPD

Kod uređaja Kärcher WPD je WPC 100 RO fabrički ugrađen.
Uređaj se ne sme koristiti u WPD100 sa CO_2 funkcijom.
Priključivanje i puštanje u pogon vrši servisna služba kompanije Kärcher.

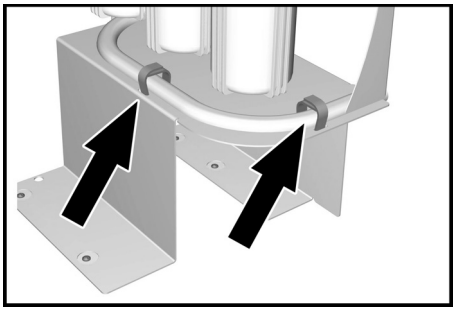
Napomena
Ako je potrebno otvoriti bočne delove radi instalacije i puštanja uređaja u rad, to sme da radi samo električar.

Prvo puštanje u rad uređaja Kärcher WPD

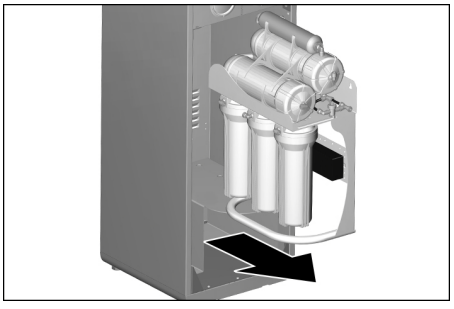
Puštanje u pogon se vrši pomoću WPD uređaja.
Pre puštanja u pogon u WPD uređaju, WPC 100 mora da se ispere i pripremi kao što je opisano u poglavlju "Prvo puštanje u rad".
Prvo puštanje u rad WPD vodomata je opisano u uputstvu za rad uređaja.

Demontaža WPC 100 RO iz uređaja WPD kompanije Kärcher

Napomena
Fabrički ugrađena WPC 100 RO pre zamene filtera mora da se demontira sa WPD nožice.
- ➔ Zatvorite dovod vode.
- ➔ Ispustiti pritisak iz uređaja: Sve tastere za različite vrste napitaka pritiskati kratko jednu za drugom dok se ne ispusti pritisak. Izbegavati rad uređaja na suvo.
- ➔ Isključite uređaj prekidačem za uključivanje/ isključivanje
- ➔ Izvući strujni utikač (WPD i WPO).



- ➔ Otvorite čičak-trake.



- ➔ Izvaditi filtersku jedinicu i odložiti ispred uređaja.
- ➔ Informacije o zameni filtera pronađite u poglavlju „Nega i održavanje / zamena filterskih umetaka“
- ➔ Nakon zamene filtera, uređaj ponovo ugradite po obrnutom redosledu.

Uzimanje vode iz uređaja Kärcher WPD

Rukovanje WPD vodomatom je opisano u uputstvu za rad uređaja.

Nega i održavanje

Napomene za održavanje

⚠ ***UPOZORENJE***

Opasnost po zdravlje usled nestručno obavljene popravke uređaja. Uređaj sme popravljati samo obučeno stručno osoblje.

Koristite isključivo originalne rezervne delove istog proizvođača ili delove koje on preporučuje, kao što su:

– rezervni i habajući delovi
– delovi pribora,
– radni mediji,
– deterdženti.

Pre svih radova na uređaju:

➔ Zatvorite dovod vode.
➔ Otvoriti slavinu sveže vode da biste ispustili pritisak iz uređaja.
➔ Izvucite strujni utikač.

Ugovor o servisiranju

Kako bi se zagarantovao pouzdan rad uređaja, preporučujemo Vam da sklopite ugovor o održavanju. Za to se obratite nadležnoj servisnoj službi kompanije KÄRCHER.

Zamena filterskih uložaka

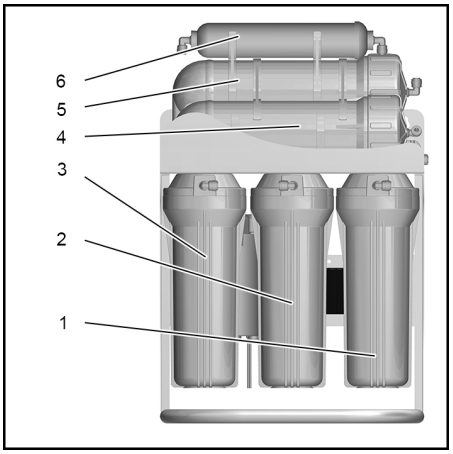
Filteri koji su ugrađeni u uređaj se moraju redovno menjati. Interval zavisi od stepena korišćenja. Pregled preporučenih trajanja rada filtera (intervali zamene) nalazi se na kraju ovog uputstva.

⚠ ***UPOZORENJE***

Opasnost po zdravlje unosom klica.
Prilikom zamene filterskih uložaka posebnu pažnju obratite na higijenu i čistoću.
Ne dodirujte priključke držača i filtere.
Prilikom zamene filtera nositi jednokratne rukavice.
Prilikom demontaže i montaže nemojte oštetiti zaptivke.

Napomena

Potrošeni filteri semogu odložiti kao kućni otpad.

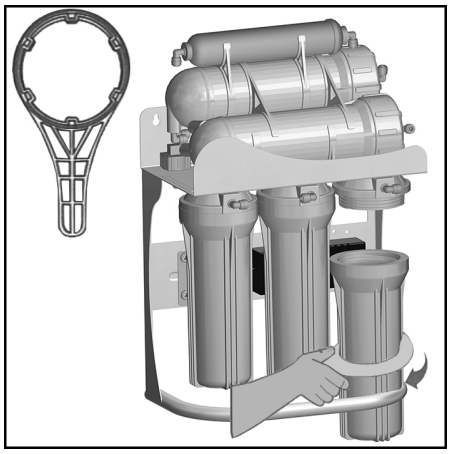


1 Fini filter
2 filter sa aktivnim ugljem (granulati)
3 filter sa aktivnim ugljem (blok)
4 Membranski filter 1 (obrnuta osmoza)
5 Membranski filter 2 (obrnuta osmoza)
6 Filter sa aktivnim ugljem

Zamena filterskih uložaka predfilterske grupe

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja vodom. Čašice filtera su napunjene vodom! Pre demontaže postaviti odgovarajuću posudu ili prihvatnu zdelu.



➔ Čašice filtera odviti pomoću priloženog, crnog ključa.
➔ Zameniti filter.

Napomena

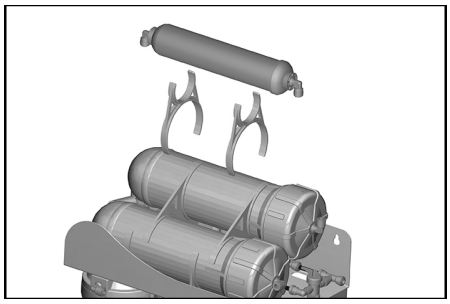
Filterima ne sme da se zameni mesto i treba ih ugraditi u istom položaju! Obratiti pažnju na sliku!
Prilikom ugradnje voditi računa o pravilnom položaju zaptivki.
Šolje filtera pritegnite samo rukom koristeći priloženi crni ključ.

Zamena filterskih uložaka membranskog filtera (obrnuta osmoza)

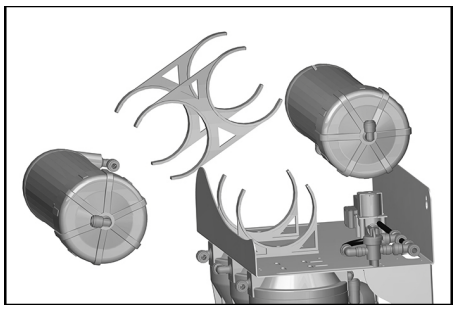
PAŽNJA

Opasnost od oštećenja vodom. Kućišta membranskih filtera su napunjena vodom! Pre demontaže postaviti odgovarajuću posudu ili prihvatnu zdelu.

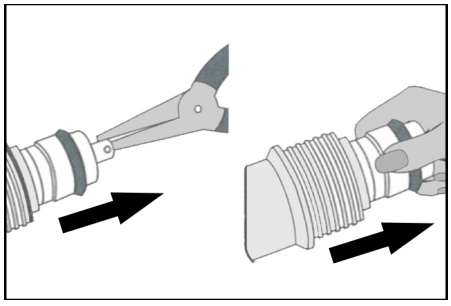
➔ Otpustiti crevni spoj i skinuti creva.



➔ Skinuti gornji filter sa aktivnim ugljem.



➔ Izvaditi membranski filter iz držača.
➔ Zatvarač odviti pomoću priloženog belog ključa.



➔ Pričvršćeni membranski uložak pažljivo odviti pomoću alata.
➔ Membranski uložak pažljivo rukom izvaditi iz kućišta.
➔ Postaviti novi membranski uložak.
➔ Zaviti zatvarač.
➔ Membranski filter postaviti na držač.
➔ Ponovo uspostaviti crevne spojeve.

Zamena filtera sa aktivnim ugljem

Napomena

Gornji filter sa aktivnim ugljem na kraju filterskog lanca nema filterski uložak i može da se menja samo u kompletu.

➔ Otpustiti crevni spoj i skinuti creva.
➔ Skinuti gornji filter sa aktivnim ugljem.
➔ Postaviti novi filter sa aktivnim ugljem.
➔ Ponovo uspostaviti crevne spojeve.

Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

Proizvod: postrojenje za preradu vode
Tip: 1.024-xxx

Odgovarajuće EU-direktive:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
Primenjene usklađene norme:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Primenjene odredbe
-

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Potrošni materijal

Oznaka	Opis	Kataloški br.
Fini filter	Prva faza filtriranja za zadržavanje grubih čestica prljavštine	6.640-765.0
Filter sa aktivnim ugljem (granulati)	Druga faza filtriranja za predodvajanje štetnih materija	6.640-766.0
Filter sa aktivnim ugljem (blok)	Treća faza filtriranja za fino odvajanje štetnih materija	6.640-767.0
Membranski filter (obrnuta osmoza)	Četvrta faza filtriranja za desalinizaciju	6.640-783.0
Gornji filter sa aktivnim ugljem	Peta faza filtriranja za obezbeđenje neutralnog ukusa nakon obrnute osmoze	6.640-769.0

Intervali zamene filtera

Fini filter	3 - 6	Meseci ili po potrebi (vidi poglavlje: "Pomoć kod smetnji")
filter sa aktivnim ugljem (granulati)	6 - 12	
filter sa aktivnim ugljem (blok)	6 - 12	
membranski filter (obrnuta osmoza)	18 - 24	
Filter sa aktivnim ugljem	6 - 12	

Otklanjanje smetnji

Smetnja	Moguć uzrok	Otklanjanje
Nema predaje vode	Utikač nije utaknut u utičnicu.	Utaknite strujni utikač.
	Nema snabdevanja vodom	Obezbediti snabdevanje vodom
	Neispravan presostat na uređaju	Kontaktirajte servis.
	Magnetni ventil neispravan	Kontaktirajte servis.
Nizak stepen predaje vode	pumpa ne radi	Proverite pumpu.
	Otvoren premosni ventil	Zatvoriti premosni ventil.
	Fini filter začepljen.	Obnoviti fini filter.
	Začepljen membranski filter (obrnuta osmoza).	Obnoviti membranski filter (obrnuta osmoza).
Pumpa se ne zaustavlja	Neispravan presostat na izlazu uređaja.	Kontaktirajte servis.
Pumpa se ne pokreće.	Neispravan presostat na izlazu uređaja.	Kontaktirajte servis.
	Fini filter začepljen.	Obnoviti fini filter.
	Prekidač pritiska na ulazu je neispravan.	Kontaktirajte servis.
	Nema snabdevanja vodom	Proverite snabdevanje vodom.
	Utikač nije utaknut u utičnicu.	Utaknite strujni utikač.
	Pumpa je neispravna.	Kontaktirajte servis.
Isticanje vode na kućištu filtera	Kućište filtera nije pritegnuto.	Čvrsto zategnuti kućište filtera.
	Zaptivni prsten kućišta filtera skliznuo ili neispravan	Proveriti zaptivni prsten, pravilno postaviti i zameniti u slučaju oštećenja.
Voda ističe samo na vodu za otpadnu vodu	Otvoren premosni ventil.	Zatvoriti premosni ventil.
	Začepljen membranski filter (obrnuta osmoza).	Obnoviti membranski filter (obrnuta osmoza).
	Pumpa je neispravna.	
Upadljiv ukus vode za piće	Gornji filter sa aktivnim ugljem potrošen.	Zameniti gornji filter sa aktivnim ugljem.
Pumpa se zaustavlja i ponovo se pokreće nakon kratkog vremena.	Nezaptivenost / gubitak vode / gubitak pritiska u uređaju ili u sledećim cevovodnim sistemima.	Čvrsto pritegnite kućište filtera.
		Potpuno zatvorite slavinu za vodu.
		Pronađite i otklonite uzrok curenja.
	Nepovratni ventil na uređaju je neispravan	Kontaktirajte servis.

Tehnički podaci

WPC 100 RO		
Radni napon	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Priključna snaga	W	80
Najmanji strujni osigurač	A	6
Pritisak dovodne vode	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Temperatura vode na dotoku	°C	5...45
Snaga filtra	l/h	70
Kapacitet filtera (maks.)	l/h	100
Tempteratura okoline	°C	5...45
Širina	mm	372
Dubina	mm	240
Visina	mm	530
Težina (prazan)	kg	13,45
Težina, spremnost za rad (napunjeno vodom i sa priborom)	kg	17,86
Nivo buke pri normalnom radu	dB(A)	<60

Materijali / Dozvole	Sve komponente koje provode pitku vodu odgovaraju opštim priznatim pravilima tehnike za primenu u direktnom kontaktu sa pitkom vodom.

Stepen zadržavanja

Stepen zadržavanja štetnih hemijskih materija, bioloških izazivača bolesti i zaprljanja može da se odredi na osnovu sledeće tabele (približne vrednosti).
Efektivna sposobnost zadržavanja zavisi od stepena zaprljanosti!

Bakterije	Stepen zadržavanja do	99,99%
Hlor	Stepen zadržavanja do	100%
Soli (natrijumove, kalijumove, kalcijumove...)	Stepen zadržavanja do	90%
Aluminijum	Stepen zadržavanja do	98%
Arsen	Stepen zadržavanja do	88%
Teški metali (na primer: olovo)	Stepen zadržavanja do	99%
Nitrati	Stepen zadržavanja do	50%
Herbicidi (glifosat)	Stepen zadržavanja do	60%
Ostaci lekova	Stepen zadržavanja do	99,9%
Ostaci hormona	Stepen zadržavanja do	99,95%
Boje	Stepen zadržavanja do	100%

Преди първото използване на Вашия уред прочетете това оригинално инструкция за работа, действайте според него и го запазете за по-късно използване или за следващия притежател.

Съдържание

Съдържание	BG	1
Сигурност	BG	1
Степени на опасност	BG	1
Указания за безопасност	BG	1
Общи указания	BG	1
Опазване на околната среда	BG	1
Гаранция	BG	1
Резервни части	BG	1
Употреба, съобразена с предназначението	BG	2
Видове замърсявания	BG	2
Функция	BG	2
Свързване на уреда	BG	2
Избор на мястото за монтаж	BG	2
Захранване с вода	BG	2
Бърз конектор - Основни положения	BG	2
Свързване на уреда	BG	2
Свързване към тръбопровода за необработена вода	BG	2
Свързване към тръбопровода за отпадъчни води	BG	3
Монтиране на крана за чиста вода	BG	3
Пускане в експлоатация	BG	3
Първо пускане в експлоатация	BG	3
Подготовка на филтрите за пускане в експлоатация	BG	3
Изплакване на трите долни филтъра (предварителни филтри)	BG	3
Изплакване на мембранните филтри (обратна осмоза)	BG	3
Обслужване	BG	3
Спиране от експлоатация	BG	3
Пускане в експлоатация след спиране	BG	3
Употреба в Kärcher WPD	BG	4
Монтаж в уред Kärcher WPD	BG	4
Първоначално пускане в експлоатация на уреда Kärcher WPD	BG	4
Демонтаж на WPC 100 RO от уред Kärcher WPD	BG	4
Източване на вода от уред Kärcher WPD	BG	4
Грижи и поддръжка	BG	4
Указания за поддръжка	BG	4
Договор за поддръжка	BG	4
Смяна на филтърните вложки	BG	4
Смяна на филтърните вложки на групата предварителни филтри	BG	4
Смяна на филтърните вложки на мембранните филтри (обратна осмоза)	BG	4
Смяна на филтър с активен въглен	BG	5
ЕС Декларация за съответствие	BG	5
Консумативи	BG	5
Интервали за смяна на филтрите	BG	5
Помощ при неизправности	BG	5
Технически данни	BG	6
Степен на задържане	BG	6

Сигурност

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

Указание за непосредствено грозяща опасност, която води до тежки телесни наранявания или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни наранявания или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки наранявания.

ВНИМАНИЕ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от електрически уред!

➔ *Преди работа по уреда винаги първо да се изключи мрежовия щепсел.*

➔ *Ако мрежовият кабел или щепселът са повредени, те трябва да бъдат сменени от обучен специализиран персонал.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности за здравето поради неправилно ремонтиран уред.

➔ *Позволява се ремонтирането на уреда само от обучен персонал.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето поради внасяне на бактерии.

➔ *Не използвайте налични стари гъвкави тръбопроводи.*
Използвайте приложените към уреда нови гъвкави тръбопроводи.

➔ *При смяната на филтърни патрони обърнете специално внимание на хигиената и чистотата.*

➔ *При смяна на филтъра носете стерилни ръкавици за еднократна употреба.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При смяна на филтрите не ги разменяйте.

➔ *Поставяйте филтрите винаги в правилната позиция на филтъра.*

Общи указания

- За да се гарантира качеството на изведената вода, е разрешено да се използва само леко замърсена вода или питейна вода от непознат или несигурен източник. За да се гарантира качеството на питейната вода до достигането ѝ до крана за водата, уредът може също да бъде свързан към мрежата за питейна вода на общественото предприятие за захранване с питейна вода.
- Ако за инсталацията на уреда е необходимо включване в мрежата за питейна вода, това трябва да се извърши от обучени специалисти, притежаващи съответното разрешително, отговарящо на местните валидни закони и разпоредби. В случай на необходимост клиентът трябва да заяви извършването на тези дейности.
- За предпазване от увреждания на водата поради спукани захранващи маркучи за вода Ви препоръчваме да монтирате блокиращо приспособление и аквастоп (опция) в подаването на водата.
- Не почиствайте уреда с водна струя.
- Пластмасовите повърхности не бива да се почистват със съдържащи алкохол, агресивни или абразивни почистващи препарати.
  Препоръчва се препарат за почистване на повърхности CA 30 R (6.295-686.0).
- След първоначално пускане в експлоатация, смяна на филтри и по-продължителен престой при подаване на вода временно може да се стигне до подобен на мляко външен вид на водата. Това се дължи на фини въздушни мехурчета и не оказва влияние на качеството на водата.

Опазване на околната среда

Указания за съставките (REACH)
Актуална информация за съставките ще намерите на:
www.kaercher.com/REACH

Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля отстранявайте опаковките като отпадъци, опазвайки околната среда

Електрическите и електронните уреди често съдържат съставни части, които при неправилно боравене или неправилно изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. Въпреки това за правилната експлоатация на уредите тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни с битовите отпадъци.
Старите уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, които могат да бъдат употребени повторно. Батериите и акумулиращите батерии съдържат вещества, които не бива да попадат в околната среда. Моля отстранявайте старите уреди, както батерии или акумулиращи батерии като отпадък, опазвайки околната среда.

Гаранция

Във всяка страна важат гаранционните условия, публикувани от оторизираната от нас дистрибуторска фирма. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или при производство. В гаранционен случай се обърнете към дистрибутора или най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

Резервни части

- Могат да се използват само принадлежности и резервни части, които са позволени от KÄRCHER. Оригиналните принадлежности и оригинални резервни части гарантират сигурната и безпроблемна работа на уреда.
- Други информации относно резервните части можете да получите на www.kaercher.com в област Сервиз.

Употреба, съобразена с предназначението

Уредът е предназначен за получаване на питейна вода чрез пречистване на необработена вода (мръсна вода).

Видове замърсявания

Необработената вода може да е замърсена от:
– Бактерии
– Хлор
– Соли (например: натрий, калий, калций)
– Алуминий
– Арсен
– Тежки метали (например: олово)
– Нитрати
– Хербициди (глифозат)
– Остатъци от лекарствени продукти
– Остатъци от хормони
– Оцветяване

Качеството на получената питейна вода зависи от степента на замърсяване на необработената вода. Трябва да е гарантирано достатъчно **качество на необработената** вода!

Питейна вода с безупречни характеристики се получава само при редовна поддръжка на всички прилежащи към уреда филтри.

- Препоръчваме преди първоначалното пускане в експлоатация да се направи анализ на необработената вода в съответствие с ЕС 98/83 приложение 3, индикаторни параметри.
- За експлоатацията на уреда не е задължително необходим анализ на необработената вода.
- Качеството на питейната вода е гарантирано само когато уредът се проверява редовно.
- Уредът е предназначен за свързване към водопровода.
- Трябва да бъдат спазвани съответните национални разпоредби относно питейната вода.
- Уредът не е проектиран като инсталация за пречистване на отпадъчни води.
- Уредът не е подходящ за обезсоляване на морска вода.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени психически, сензорни и умствени способности или с недостатъчен опит и/или с недостатъчни познания, освен ако не се контролират от отговорно за тяхната сигурност лице или са получили от него инструкции, как да използват уреда. Децата би трябвало да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Не разполагайте и не използвайте уреда в обществени кухни.
- Уредът трябва да се разположи в помещение, което е защитено от замръзване.
- Не използвайте и не оставяйте уреда на открито.
- Уредът може да се използва и като предварителен филтър в диспенсър за вода Kärcher WPD.

При спазване на тези правила за употреба получената от този уред вода може да се класифицира като питейна вода.

Функция

Водата тече от входа за вода през
– влакнест филтър (отстранява едри замърсяващи частици)
– Филтър с активен въглен (гранулат)
– Филтър с активен въглен (блок)
– Мембранен филтър (обратна осмоза)
– Филтър с активен въглен (гарантира неутрален вкус)

Цялата филтърна система трябва да бъде сменяна на редовни интервали.

Свързване на уреда

- При първоначалната инсталация и при евентуални ремонти, които са свързани със смяна на принадлежности, трябва да се гарантира, че ще бъдат поставени само предоставените части. При тези части става въпрос за елементи, които са предписани за монтаж от KÄRCHER. Не бива да бъдат поставяни други елементи.
- Електрозахранването и входящото налягане на водата трябва да съответстват на стойностите в техническите данни.
- Според местните разпоредби е необходим монтаж на разрешен предпазител за обратния поток.
- За разполагането на уреда инвеститорът трябва да предостави равна повърхност.
- Уредът е подходящ за стенен монтаж.

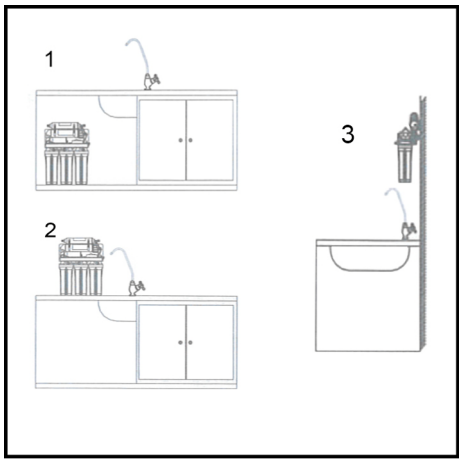
➔ За стенен монтаж използвайте отворите в рамата.

➔ Крепежните материали за стенния монтаж не са включени в комплекта на доставката и трябва да бъдат поръчани в съответствие с условията на мястото.

➔ При стенен монтаж проверете товароносимостта на стената.

- След инсталацията щепселът и контактът трябва да са свободно достъпни.

Избор на мястото за монтаж



1 Монтаж под плот
2 Монтаж над плот
3 Монтаж на стена

Указание

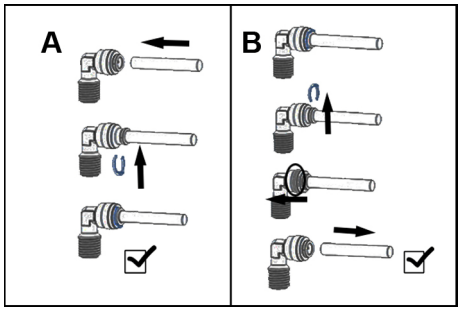
При избора на мястото за монтаж следете изводите и спирателните вентили да останат лесно достъпни. Планирайте достатъчно място за смяната на филтрите.

Гъвкавите тръбопроводи трябва да се полагат без прегъвания.

Захранване с вода

При свързването към мрежата за питейна вода спазвайте местните правила за разделяне на мрежата.

Бърз конектор - Основни положения



A Закрепване на маркуча
B Освобождаване на маркуча

➔ Преди поставянето отрежете маркуча по дължина.

Указание

Срежете маркуча по права линия. Косо срязани маркучи водят до липса на херметичност!

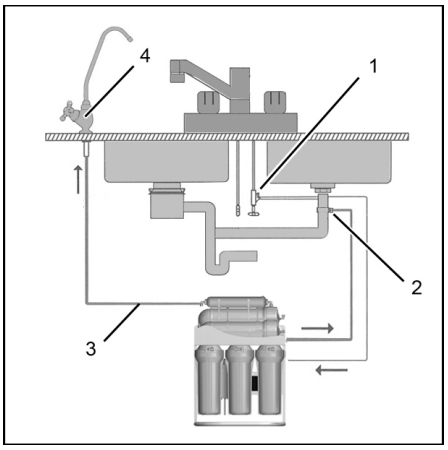
Свързване на уреда

Указание

Преди свързването определете мястото за монтаж и отрежете гъвкавите тръбопроводи по съответната дължина. При това следете за достатъчна дължина на маркуча, ако уредът трябва да се придвижва (например за смяна на филтрите).

С цел по-добро различаване гъвкавите тръбопроводи имат цветна маркировка и различни диаметри:

Синя	отвор за източване на прясна вода от уреда Ø 6,35 mm
Бяла	подаване от водопроводната мрежа Ø 9,5 mm
Червена	тръбопровод за отпадъчни води (концентрат) Ø 6,35 mm

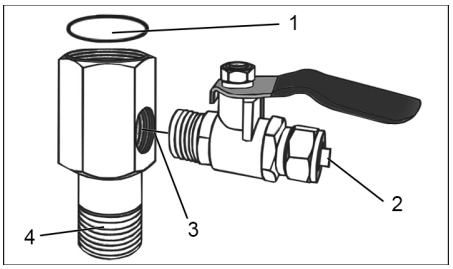


1 Т-образен накрайник тръбопровод за необработена вода
2 тръбопровод за отпадъчни води (концентрат)
3 изход за чиста вода (филтрирана вода)
4 Кран за чиста вода

Свързване към тръбопровода за необработена вода

ВНИМАНИЕ

Опасност от наводнение. При всички работи по инсталацията следете за сигурни връзки и правете проба за херметичност. В случай на съмнение повикайте специалист!



1 Кръгло уплътнение, уплътнение на изхода
2 Изход към WPC 100 RO
3 Извод спирателен кран
4 Извод тръбопровод за необработена вода

Указание

Резба на вход и изход: 1/2“

➔ Завинтете спирателния кран в присъединителния елемент, използвайте уплътнителна лента.

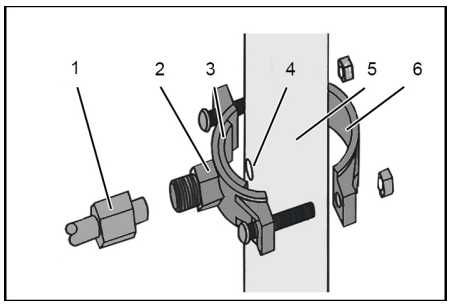
➔ Монтирайте Т-образния накрайник в тръбопровода за необработена вода.

➔ На изхода използвайте кръгло уплътнение, на входа - уплътнителна лента.

➔ Поставете и закрепете маркуча (бял) в Т-образния накрайник.

➔ Поставете и закрепете маркуча (бял) във входа за необработена вода на уреда.

Свързване към тръбопровода за отпадъчни води



1 Завинтване на тръбопровода за отпадъчни води (концентрат)
2 Скоба за тръби на изхода за отпадъчни води (предна страна)
3 Уплътнителен елемент (самозалепващ)
4 Пробивен отвор (Ø 6 mm).
5 Тръбопровод за отпадъчни води към канализацията
6 Скоба за тръби на изхода за отпадъчни води (задна страна)

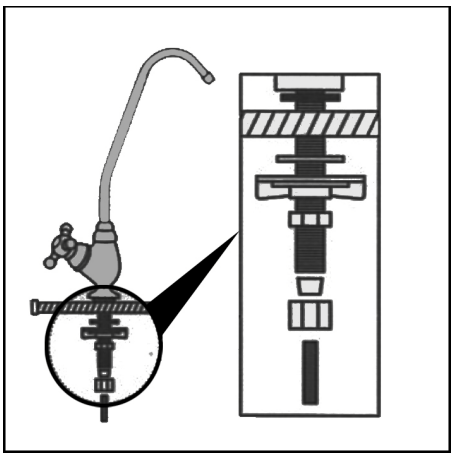
➔ Обозначете и пробийте пробивния отвор (Ø 6 mm).

Указание
Направете пробивен отвор само от едната страна. Не пробивайте докрай през тръбата! Скобата за тръби може да се използва като шаблон за пробиване.

➔ Залепете уплътнителния елемент в скобата за тръби.
➔ Поставете маркуча (червен) в завинтването.
➔ Закрепете скобата за тръби на тръбопровода за отпадъчни води, както е показано горе.
➔ Завинтете маркуча (червен) със скобата за тръби.
➔ Поставете и закрепете маркуча (червен) в изхода за отпадъчни води на уреда.

Указание
Пробивният отвор има по-малък диаметър от този на маркуча (червен). Така той опира в стените на тръбата за отпадъчни води. Маркучът не трябва да навлиза в тръбата за отпадъчни води. Уплътняващото действие се създава от самозалепващия уплътнителен елемент.

Монтиране на крана за чиста вода



Указание
Кранът за чиста вода трябва да се монтира над умивалник с извод към канала за отпадъчни води.

➔ Монтирайте крана за чиста вода, както е показано.
➔ Диаметър на пробивния отвор: 12 mm
➔ При монтажа обърнете внимание на правилното разположение на отделните елементи.
➔ Свържете гъвкавия тръбопровод към изхода за чиста вода на уреда.
➔ Свържете гъвкавия тръбопровод към крана за чиста вода.

Като алтернатива кранът за чиста вода може да се закрепи и директно на стената с прилежащия монтажен ъгъл.

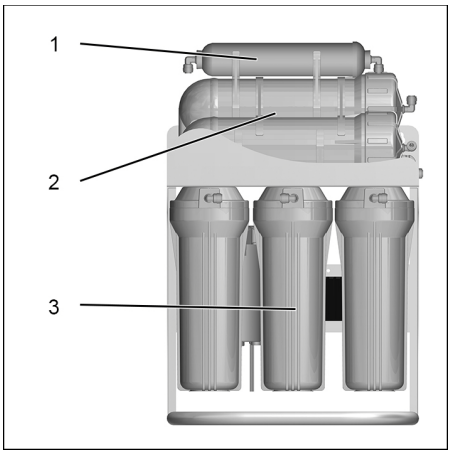
Пускане в експлоатация

Първо пускане в експлоатация

Преди първото вземане на вода за консумация системата трябва да бъде напълнена и изплакната.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасност за здравето поради внасяне на бактерии.
При монтаж и демонтаж на филтърните патрони обърнете специално внимание на хигиената и чистотата.
Не докосвайте изводите на държачите и на филтрите.
При монтажа носете ръкавици за еднократна употреба.
При демонтажа и монтажа не повреждайте уплътненията.

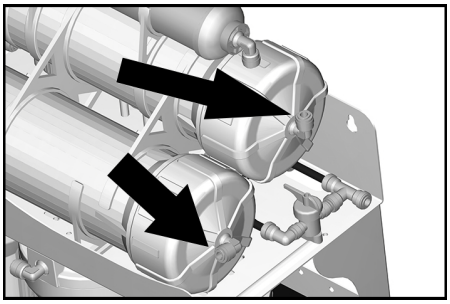
Уредът се състои от три групи филтри:



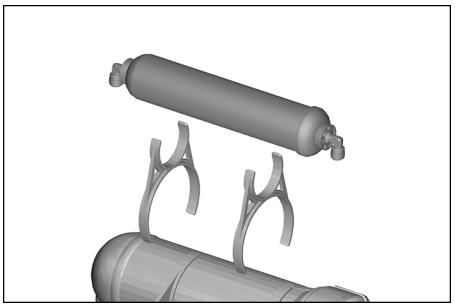
1 Горен филтър с активен въглен
2 Мембранен филтър (обратна осмоза)
3 Долна група филтри (предварителни филтри)

Подготовка на филтрите за пускане в експлоатация

➔ Разхлабете трите резервоара на филтрите на долната група филтри с приложения ключ (черен).
➔ Развинтете резервоарите на филтрите.
➔ Свалете филтърните вложки от резервоарите на филтрите и отстранете защитното фолио.
➔ Завинтете резервоара на филтъра за филтърна вложка и затегнете здраво на ръка.



➔ Свалете подаващите маркучи на мембранните филтри и ги отведете странично от уреда в подходящ съд.



➔ Свалете горния филтър с активен въглен.
➔ Свалете последователно корпуса на филтрите на мембранните филтри от държача.
➔ Разхлабете и развинтете затварящия капак с приложения ключ (бял).
➔ Извадете филтърните вложки (мембранни филтри) от опаковката и отстранете защитното фолио.
➔ Поставете филтърните вложки в корпуса на филтъра и натиснете до крайно положение.
➔ Завинтете затварящия капак и затегнете здраво с ръка.
➔ Поставете корпуса на филтъра в държача.
➔ Подаващите маркучи **все още не са** свързани отново!
➔ Поставете отново горния филтър с активен въглен.
➔ Свържете маркучите (син и червен) за филтрирана вода и концентрат от отпадъчни води към изходите на уреда.

Изплакване на трите долни филтъра (предварителни филтри)

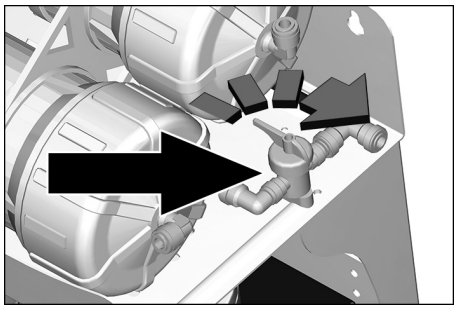
➔ Свържете уреда с водопроводната мрежа.
➔ Уверете се, че двата подаващи маркуча на мембранните филтри се вливат в подходящ съд (най-малко 10 литра).
➔ Отворете крана за чиста вода.

Сега системата се пълни с вода.

➔ Включете щепсела в електрическата мрежа.
➔ Изплаквайте системата в продължение на най-малко 5 минути, за да отстраните въздух и евентуални остатъци от производство от предварителните филтри.
➔ Издърпайте щепсела.
➔ Затворете крана за чиста вода.
➔ Изхвърлете водата от изплакването от съда.

Изплакване на мембранните филтри (обратна осмоза)

➔ Извадете подаващите маркучи от съда и отново ги свържете към мембранните филтри.



➔ Отворете байпасния вентил.
➔ Свържете маркучите (червен и син).
➔ Отворете крана за чиста вода.
➔ Включете щепсела в електрическата мрежа.

Сега системата се пълни с вода.
Първоначално водата изтича основно от червения маркуч за концентрата от отпадъчни води. Това е нормално.

➔ Изплаквайте системата в продължение на най-малко 5 минути, за да отстраните въздух и евентуални остатъци от производство от мембранните филтри.
➔ Затворете байпасния вентил.

Сега водата изтича от двата маркуча (червен и син).

➔ Изплаквайте системата още 5 минути.
➔ Затворете крана за чиста вода.
➔ Издърпайте щепсела.

Сега уредът е в готовност за експлоатация.

Обслужване

➔ За източване на филтрирана питейна вода отворете крана за чиста вода.

Спиране от експлоатация

Ако уредът не се използва повече от 4 часа:

➔ Затворете входа за водата.
➔ Издърпайте щепсела.

Пускане в експлоатация след спиране

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасност за здравето поради повишена концентрация на бактерии във водата.

➔ Смяна на всички филтърни патрони
➔ Изплакнете уреда.

Употреба в Kärcher WPD

Монтаж в уред Kärcher WPD

При уредите Kärcher WPD е фабрично монтиран WPC 100 RO.
Уредът не може да се използва във WPD100 с функция за CO2.
Свързването и пускането в експлоатация се извършват от сервиза на Kärcher.

Указание
Ако е необходимо, за инсталиране на уреда да бъдат отворени странични части, това трябва да се извършва само от електротехник.

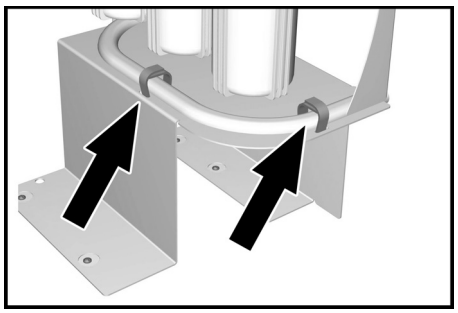
Първоначално пускане в експлоатация на уреда Kärcher WPD

Пускането в експлоатация се извършва с уреда WPD.
Преди пускането в експлоатация в уреда WPD, WPC 100 трябва да се изплакне и подготви, както е описано в глава „Първоначално пускане в експлоатация“.
Първоначалното пускане в експлоатация на диспенсъра за питейна вода WPD е описано в ръководството за експлоатация на уреда.

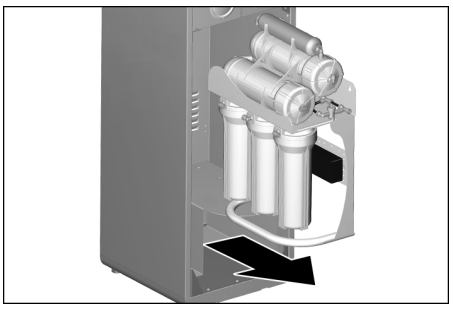
Демонтаж на WPC 100 RO от уред Kärcher WPD

Указание
Преди смяната на филтрите фабрично монтираният WPC 100 RO трябва да се демонтира от приставката краче WPD.

➔ Затворете входа за водата.
➔ Уредът да се остави без налягане: Натиснете един след друг за кратко всички бутони за различните видове напитки, докато налягането се освободи. Избягвайте сух ход на уреда.
➔ Уреда да се изключи с прекъсвач Вкл./Изкл.
➔ Издърпайте щепсела (WPD и WPC).



➔ Отворете залепващите ленти.



➔ Извадете филтриращия блок и го оставете пред уреда.
➔ Смяна на филтър, вж. глава „Грижа и поддръжка/Смяна на филтърни вложки“
➔ След смяната на филтъра сглобете отново уреда в обратна последователност.

Източване на вода от уред Kärcher WPD

Обслужването на диспенсъра за питейна вода WPD е описано в ръководството за експлоатация на уреда.

Грижи и поддръжка

Указания за поддръжка

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасности за здравето поради неправилно ремонтиран уред. Позволява се ремонтирането на уреда само от обучен персонал.
Използвайте само оригинални резервни части на производителя или препоръчани от него части, като
– резервни и износващи се части,
– части за принадлежности,
– горива,
– почистващи препарати.

Преди всички дейности по уреда:
➔ Затворете входа за водата.
➔ Отворете крана за чиста вода, за да освободите уреда от налягането.
➔ Издърпайте щепсела.

Договор за поддръжка

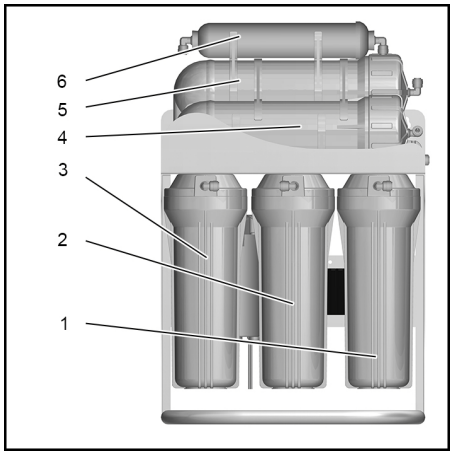
За да се гарантира надеждната работа на уреда, се препоръчва сключване на договор за поддръжка. Моля обърнете се към Вашия оторизиран сервиз на KÄRCHER,

Смяна на филтърните вложки

Монтираните в уреда филтри трябва да се сменят редовно. Интервалът зависи от ползването. В края на тази инструкция ще намерите преглед на препоръчвания експлоатационен срок на филтрите (интервали за смяна).

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***
Опасност за здравето поради внасяне на бактерии.
При смяната на филтърни патрони обърнете специално внимание на хигиената и чистотата.
Не докосвайте изводите на държачите и на филтрите.
При смяна на филтрите носете ръкавици за еднократна употреба.
При демонтажа и монтажа не повреждайте уплътненията.

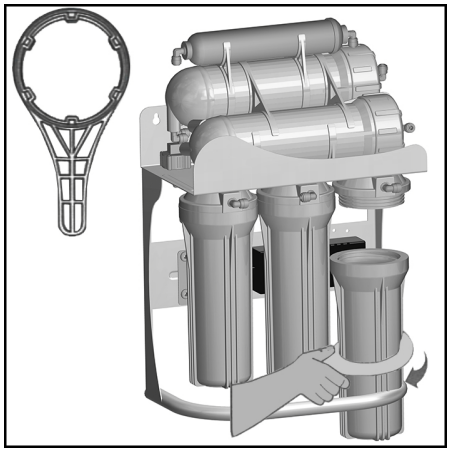
Указание
Износените филтри могат да се изхвърлят като домакински отпадъци.



1 Фин филтър
2 Филтър с активен въглен (гранулат)
3 Филтър с активен въглен (блок)
4 Мембранен филтър 1 (обратна осмоза)
5 Мембранен филтър 2 (обратна осмоза)
6 Филтър с активен въглен

Смяна на филтърните вложки на групата предварителни филтри

ВНИМАНИЕ
Опасност от наводнение. Резервоарите на филтрите са пълни с вода! Преди демонтажа подложете подходящ съд или събирателна вана.



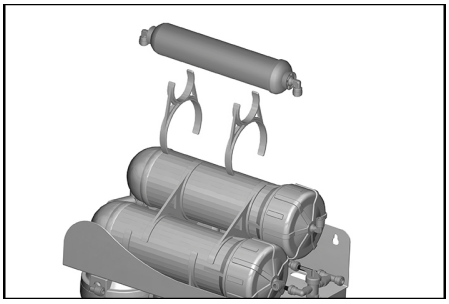
➔ Развийте резервоарите на филтрите с приложения, черен ключ.
➔ Сменете филтрите.

Указание
Филтрите трябва да бъдат монтирани в една и съща позиция и не бива да бъдат разменяни един с друг! Спазвайте изображението на фигурата!
При монтажа внимавайте за правилното място на уплътненията.
Затягайте резервоарите на филтрите само ръчно с приложения, черен ключ.

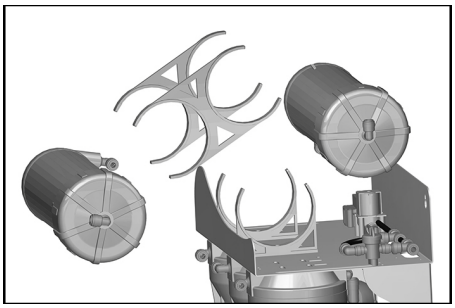
Смяна на филтърните вложки на мембранните филтри (обратна осмоза)

ВНИМАНИЕ
Опасност от наводнение. Корпусите на мембранните филтри са пълни с вода! Преди демонтажа подложете подходящ съд или събирателна вана.

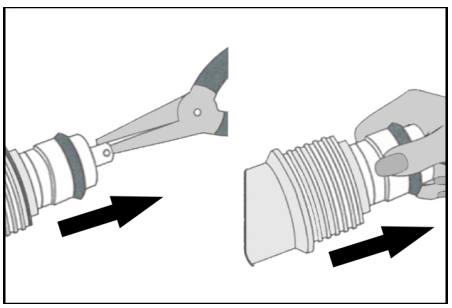
➔ Разхлабете връзката на маркуча и изтеглете маркучите.



➔ Свалете горния филтър с активен въглен.



➔ Свалете мембранните филтри от държача.
➔ Развийте капачката с приложения бял ключ.



➔ Внимателно разхлабете с инструмент неподвижната мембранна вложка.
➔ Внимателно изтеглете мембранната вложка с ръка от корпуса.
➔ Поставете нова мембранна вложка.
➔ Завинтете капачката.
➔ Поставете мембранния филтър на държача.
➔ Възстановете отново връзките на маркуча.

Смяна на филтър с активен въглен

Указание

Горният филтър с активен въглен в края на филтърната верига няма филтърна вложка и може да се сменя само цялостно.

➔ Разхлабете връзката на маркуча и изтеглете маркучите.

➔ Свалете горния филтър с активен въглен.

➔ Поставете нов филтър с активен въглен.

➔ Възстановете отново връзките на маркуча.

ЕС Декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕС. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

Продукт: Водоподготвителна уредба

Тип: 1.024-xxx

Намиращи приложение Директиви на ЕС:

2014/35/EC

2014/30/EC

2011/65/EC

Намерили приложение хармонизирани стандарти:

EN 60335–1

EN 62233: 2008

EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014–2: 2015

EN 61000–3–2: 2014

EN 61000–3–3: 2013

EN 50581

приложени разпоредби

-

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Консумативи

Обозначение	Описание	№ за поръчка
Фин филтър	Първо ниво филтри за задържане на едри замърсяващи частици	6.640-765.0
Филтър с активен въглен (гранулат)	Второ ниво филтри за предварително отделяне на замърсители	6.640-766.0
Филтър с активен въглен (блок)	Трето ниво филтри за фино отделяне на замърсители	6.640-767.0
Мембранен филтър (обратна осмоза)	Четвърто ниво филтри за деминерализация	6.640-783.0
Горен филтър с активен въглен	Пето ниво филтри за гарантиране на неутрален вкус след обратната осмоза	6.640-769.0

Интервали за смяна на филтрите

Фин филтър	3 - 6	Месеци или при необходимост (вж. глава: „Помощ при неизправности“)
Филтър с активен въглен (гранулат)	6 - 12	
Филтър с активен въглен (блок)	6 - 12	
Мембранен филтър (обратна осмоза)	18 - 24	
Филтър с активен въглен	6 - 12	

Помощ при неизправности

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Липсва източване на вода	Щепселът не е поставен в контакта.	Включете щепсела в електрическата мрежа.
	Липсва захранване с вода	Осигуряване на захранване с вода
	Пневматичният прекъсвач на уреда е дефектен	Свържете се със сервиза.
	Дефектен магнитен вентил	Свържете се със сервиза.
Слабо източване на вода	Помпата не работи	Проверете помпата.
	Байпасният вентил е отворен	Затворете байпасния вентил.
	Финият филтър е запушен.	Сменете финия филтър.
	Мембранният филтър (обратна осмоза) е запушен.	Сменете мембранния филтър (обратна осмоза).
Помпата не спира	Пневматичният прекъсвач на изхода на уреда е дефектен.	Свържете се със сервиза.
Помпата не тръгва.	Пневматичният прекъсвач на изхода на уреда е дефектен.	Свържете се със сервиза.
	Финият филтър е запушен.	Сменете финия филтър.
	Дефектен пневматичен прекъсвач на входа.	Свържете се със сервиза.
	Липсва захранване с вода	Проверете захранването с вода.
	Щепселът не е поставен в контакта.	Включете щепсела в електрическата мрежа.
	Дефектна помпа.	Свържете се със сервиза.
Изтичане на вода от корпуса на филтъра	Корпусът на филтъра не е затегнат.	Затегнете здраво корпуса на филтъра.
	Уплътнителният пръстен на корпуса на филтъра се е изплъзнал или е дефектен	Проверете уплътнителния пръстен, поставете го правилно и при повреда го сменете.
Водата изтича само от тръбопровода за отпадъчни води	Байпасният вентил е отворен.	Затворете байпасния вентил.
	Мембранният филтър (обратна осмоза) е запушен.	Сменете мембранния филтър (обратна осмоза).
	Дефектна помпа.	
Необичаен вкус на питейната вода	Горният филтър с активен въглен е износен.	Сменете горния филтър с активен въглен.
Помпата спира и след малко сработва отново.	Липса на херметичност/загуба на вода/загуба на налягане в уреда или в следващата тръбопроводна система.	Затегнете здраво корпуса на филтъра.
		Затворете напълно крана за водата.
		Потърсете и отстранете причината за теча.
	Дефектен възвратен клапан в уреда	Свържете се със сервиза.

Технически данни

WPC 100 RO		
Работно напрежение	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Присъединителна мощност	W	80
Минимален предпазител на мрежата	A	6
Налягане на постъпващата вода	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Температура на входа за водата	°C	5...45
Мощност на филтъра	l/h	70
Мощност на филтъра (макс.)	l/h	100
Околна температура	°C	5...45
Широчина	мм	372
Дълбочина	мм	240
Височина	мм	530
Тегло (празно)	кг	13,45
Тегло, готовност за действие (пълен с вода и принадлежности)	кг	17,86
Ниво на звука при нормален режим	dB(A)	< 60

Материали / Разрешителни	Всички провеждащи питейна вода компоненти са съответно подходящи за използване при директен контакт с питейна вода съгласно общоприетите технически правила.

Степен на задържане

Степента на задържане на химични замърсители, биологични патогени, причиняващи заболявания, и замърсявания може да бъде определена с помощта на следната таблица (приблизителни стойности).
Способността за ефективно задържане зависи от степента на замърсяването!

Бактерии	Степен на задържане до	99,99%
Хлор	Степен на задържане до	100%
Соли (натрий, калий, калций...)	Степен на задържане до	90%
Алуминий	Степен на задържане до	98%
Арсен	Степен на задържане до	88%
Тежки метали (например: олово)	Степен на задържане до	99%
Нитрати	Степен на задържане до	50%
Хербициди (глифозат)	Степен на задържане до	60%
Остатъци от лекарствени продукти	Степен на задържане до	99,9%
Остатъци от хормони	Степен на задържане до	99,95%
Оцветяване	Степен на задържане до	100%

Enne sesadme esmakordset kasutuselevõttu lugege läbi algupärane kasutusjuhend, toimige sellele vastavalt ja hoidke see hilisema kasutamise või uue omaniku tarbeks alles.

Sisukord

Sisukord	ET	1
Ohutus	ET	1
Ohuastmed	ET	1
Ohutusalased märkused	ET	1
Üldmärkusi	ET	1
Keskkonnakaitse	ET	1
Garantii	ET	1
Varuosad	ET	1
Sihipärane kasutamine	ET	2
Määrdumise liigid	ET	2
Funktsioon	ET	2
Seadme ühendamine	ET	2
Montaažikoha valik	ET	2
Veevõtuühendus	ET	2
Kiirühendajad - alused	ET	2
Seadme ühendamine	ET	2
Ühendus toorveetoru külge	ET	2
Ühendus heitvee toru külge	ET	2
Puhta vee kraani monteerimine	ET	3
Kasutuselevõtt	ET	3
Esmakordne kasutuselevõtt	ET	3
Filtri ettevalmistamine käikuvõtmiseks	ET	3
Kolme alumise filtri (eelfiltri) loputamine	ET	3
Membraanfiltri (pöördosmoos) loputamine	ET	3
Käsitsemine	ET	3
Seismapanek	ET	3
Kasutuselevõtt pärast seismapanekut	ET	3
Kasutamine Kärcheri WPD-s	ET	3
Montaaž Kärcheri WPD seadmes	ET	3
Kärcheri WPD seadme esmakordne käikuvõtmine	ET	3
WPC 100 RO väljamonteerimine Kärcheri WPD seadmest	ET	3
Veevõtmine Kärcheri WPD seadmest	ET	3
Korrashoid ja tehnohooldus	ET	4
Hooldusjuhised	ET	4
Hooldusleping	ET	4
Filtripadrunite vahetamine	ET	4
Eelfiltrigrupi filtripadrunite väljavahetamine	ET	4
Membraanfiltrite (pöördosmoos) filtripadrunite väljavahetamine	ET	4
Aktiivsöefiltri väljavahetamine	ET	4
ELi vastavusdeklaratsioon	ET	4
Kulumaterjal	ET	5
Filtrivahetusintervallid	ET	5
Abi häirete korral	ET	5
Tehnilised andmed	ET	6
Filtreerimisaste	ET	6

Ohutus

Ohuastmed

⚠ OHT

Osutab vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

Osutab võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada materiaalset kahju.

Ohutusalased märkused

⚠ OHT

Elektrilöögist lähtuv oht!

➔ *Seadme juures läbiviidavate tööde ajaks tõmmake alati kõigepealt võrgupistik välja.*

➔ *Kui kahjustatud on võrgukaabel või võrgupistik, siis tuleb see lasta välja vahetada koolitatud spetsialistidel.*

⚠ HOIATUS

Oskamatult remonditud seadmest lähtuv oht tervisele.

➔ *Seadet tohivad remontida ainult koolitatud spetsialistid.*

⚠ HOIATUS

Oht tervisele mikroobide sissetoomise tõttu.

➔ *Ärge kasutage olemasolevaid, vanu voolikjuhtmeid. Kasutage seadmega kaasasolevaid, uusi voolikjuhtmeid.*

➔ *Filtripadrunit vahetades jälgige eriti hügieeni ja puhtust.*

➔ *Filtrit vahetades kasutage steriilseid ühekordseid kindaid.*

⚠ HOIATUS

Ärge vahetage filtri vahetusel filtreid ära.

➔ *Pange filtrid alati õigesse filtripositsiooni.*

Üldmärkusi

- Väljastatava vee kvaliteedi tagamiseks tohib kasutada üksnes kergelt saastunud vett või teadmata või kahtlasest allikast saadud joogivett. Seadet saab ühendada ka avaliku joogiveega varustaja joogiveevõrku, et tagada joogiveekvaliteet kuni veekraanini.
- Kui seadme paigaldamiseks on vajalik sekkumine joogiveevõrku, peab seda tegema koolitatud spetsialist, kellel on selleks luba vastavalt kohapeal kehtivatele eeskirjadele. Vajadusel peab klient need tööd tellima.
- Kaitseks veekahjustuste eest vee pealevooluvooliku purunemise korral soovitame paigaldada vee pealevoolutorusse lukustusseade ja Aquastopp (saadaval lisavarustusena).
- Ärge puhastage seadet veejoaga.
- Plastpindu ei tohi puhastada alkoholi sisaldavate, agressiivsete ega abrasiivsete puhastusvahenditega.
  Soovitatakse pindade puhastusvahendit CA 30 R (6.295-686.0).
- Pärast esmakordset käikuvõttu, filtri vahetust ja pikemaid seisuaegu võib vee väljutusel olla vesi ajutiselt piimja välimusega. Selle põhjuseks on väikesed õhumullid ning see ei mõjuta vee kvaliteeti mingil viisil.

Keskkonnakaitse

Märkusi koostisainete kohta (REACH)
Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: ***www.kaercher.com/REACH***

Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Pakendid palume realiseerida vastavalt keskkonnanõuetele.

Elektrilistes ja elektroonilistes seadmetes sisaldub tihti komponente, mis võivad valesti ümber käies või vale jäätmekäitluse korral olla ohuks inimeste tervisele ja keskkonnale. Neid komponente on aga seadme nõuetekohaseks tööks hädasti vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka.
Vanad seadmed sisaldavad taaskasutatavaid materjale, mis tuleks suunata taaskasutusse. Patareid ja akud sisaldavad aineid, mis ei tohi sattuda keskkonda. Palun kõrvaldage vanad seadmed ning patareid või akud keskkonnasõbralikult.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusviga. Garantiijuhtumi korral palume pöörduda müüja või lähima volitatud klienditeenistuse poole, esitades ostu tõendava dokumendi.

Varuosad

- Kasutada tohib ainult tarvikuid ja varuosi, mida KÄRCHER aktsepteerib. Originaaltarvikud ja -varuosad annavad teile garantii, et seadmega on võimalik töötada turvaliselt ja tõrgeteta.
- Täiendavat infot varuosade kohta leiate aadressilt www.kaercher.com lõigust Service.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud toorveest (mustast veest) joogivee valmistamiseks.

Määrdumise liigid

Toorvesi tohib olla koormatud:
– Bakterid
– Kloor
– Soolad (näiteks: naatrium, kaalium, kaltsium)
– Alumiinium
– Arseen
– Raskemetallid (näiteks: plii)
– Nitraat
– Herbitsiidid (glüfosaat)
– Ravimijäägid
– Hormoonijäägid
– Värvaine

Toodetud joogivee kvaliteet sõltub toorvee määrdumisastmest.
Toorvee piisav kvaliteet **peab** olema tagatud!
Laitmatu joogivesi saadakse ainult kõigi seadme juurde kuuluvate filtrite regulaarse hoolduse korral.

- Enne esmakordset kasutuselevõttu soovitame läbi viia toorvee analüüsi vastavalt EL 98/83 lisale 3, indikaatorparameetrid.
- Toorvee analüüs ei ole seadme käitamiseks tungivalt vajalik.
- Joogivee kvaliteet on tagatud ainult siis, kui seadet regulaarselt jälgitakse.
- Seade on ette nähtud ühendamiseks veetoru külge.
- Järgida tuleb vastavaid siseriiklikke joogivee määrusi.
- Seade pole kavandatud heitvee töötlusseadmena.
- Seade ei sobi mereveest soola eemaldamiseks.
- Masinat ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja/või teadmised, v.a. mõne nende turvlisuse eest vastutava isiku järelvalve all või juhul, kui see isik on neid masina kasutamise osas juhendanud. Laste üle peab olema järelvalve tagamaks, et nad masinaga ei mängi.
- Ärge paigaldage ega käitage seadet kaubanduslikes köökides.
- Seade tuleb paigaldada ruumidesse, mille temperatuur ei lange alla 0 °C.
- Ärge kasutage seadet vabas õhus ega jätke välja seisma.
- Seadet saab lisaks kasutada Kärcheri WPD veeautomaadis eelfiltrina.

Sellest seadmest saadud vett saab neid kasutusreegleid järgides liigitada joogiveeks.

Funktsioon

Vesi voolab veesisendist läbi
– fliisfiltri (eemaldab jämedad mustuseosakesed)
– Aktiivsöefilter (granulaat)
– Aktiivsöefilter (plokk)
– Membraanfilter (pöördosmoos)
– Aktiivsöefilter (kindlustab neutraalse maitse)

Kogu filtrisüsteem tuleb regulaarsete ajavahemike järel asendada.

Seadme ühendamine

- Kindlustage esimese installatsiooni ja tarvikuosade väljavahetamisega seotud võimalike remonditööde puhul, et eranditult kasutataks kaasasolevaid osi. Nende osade puhul on tegemist detailidega, mida KÄRCHER lubab paigaldada. Muid detaile ei tohi kasutada.
- Vooluühendus ja vee sisendrõhk peavad vastama tehnilistes andmetes toodud väärtustele.
- Olenevalt kohapeal kehtivatest eeskirjadest tuleb paigaldada lubatud tagasivoolu sulgeseade.
- Seadme paigaldamiseks peab ehituspoolselt olemas olema tasane pind.
- Seade sobib seinale paigaldamiseks.

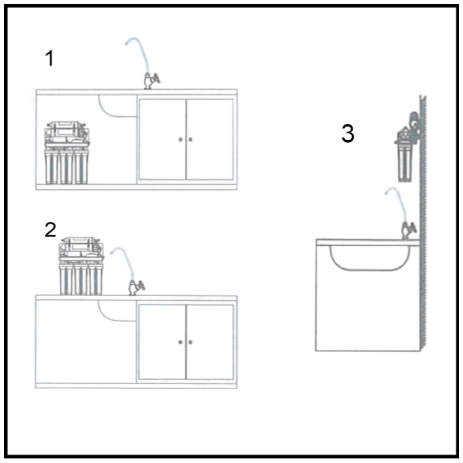
➔ Seinale paigaldamiseks tuleb kasutada raamis olevaid avasid.

➔ Seinale paigaldamiseks mõeldud kinnitusvahendid ei kuulu tarnekomplekti ja need tuleb valida sõltuvalt kohapealsetest oludest.

➔ Seinale paigaldamisel tuleb kontrollida seina kandevõimet.

- Võrgupistikule ja pistikupesale peab olema võimalik ka pärast paigaldamist vabalt ligi pääseda.

Montaažikoha valik



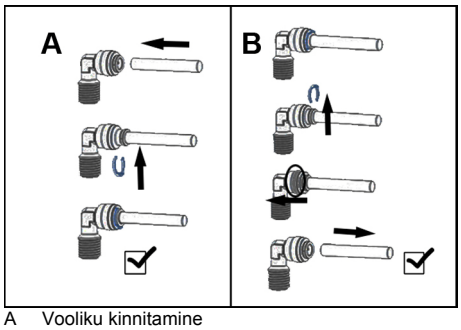
1 Montaaž laua alla
2 Lauale paigaldamine
3 Paigaldamine seinale

Märkus
Järgige montaažikoha valikul, et ühendused ja sulgurventiilid jääksid kergesti ligipääsetavaks.
Planeerige filtri vahetuseks piisavalt ruumi.
Voolikud tuleb paigaldada murreteta.

Veevõtuühendus

Järgige joogiveevõrku ühendamisel kohalikke eeskirju võrgust eraldamise kohta.

Kiirühendajad - alused



A Vooliku kinnitamine
B Vooliku vabastamine

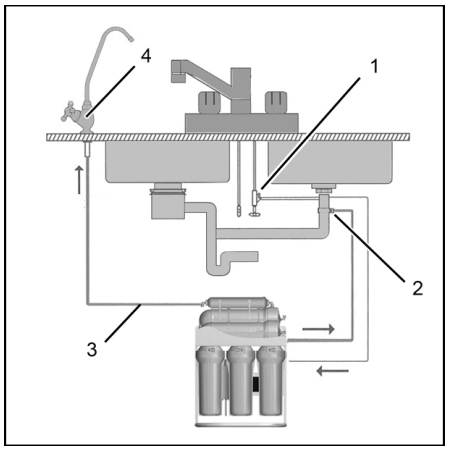
➔ Järgake voolik enne sissepanekut.

Märkus
Lõigake voolik maha otse. Viltu mahalõigatud voolikud põhjustavad lekkeid!

Seadme ühendamine

Märkus
Enne ühendamist määrake kindlaks montaažikoht ja järgake voolikud vastavalt. Järgige seejuures, et vooliku pikkus oleks piisav, kui seadet tuleb liigutada (näiteks filtri vahetuseks).
Paremaks eristamiseks on voolikud värvikoodiga ja neil on erinevad läbimõõdud:

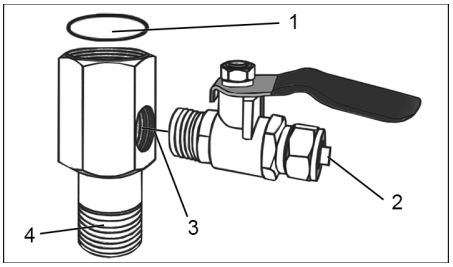
Sinine	Puhta vee väljapääs seadmest Ø 6,35 mm
Valge	Sissevool juhtmevõrgust Ø 9,5 mm
Punane	Heitveetoru (kontsentraat) Ø 6,35 mm



1 Toorveetoru T-detail
2 Heitveetoru (kontsentraat)
3 Puhta vee väljapääs (filtreeritud vesi)
4 Puhta vee kraan

Ühendus toorveetoru külge

TÄHELEPANU
Veekahjustuse oht. Järgige kõigi installatsioonitööde puhul, et liited oleksid kindlad ja viige läbi tiheduse proov. Kahtluse korral kaasake erialaspetsialist!



1 O-rõngas, tihend väljundil
2 Väljund WPC 100 RO juurde
3 Sulgekraani ühendus
4 Toorveetoru ühendus

Märkus
Sisendi ja väljundi keere: 1/2“

➔ Kruvige sulgekraan ühendusdetaili sisse, kasutage tihenduslinti.

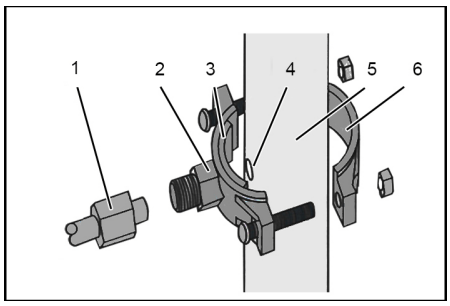
➔ Paigaldage T-detail toorveetorru.

➔ Kasutage väljundil O-rõngast, sisendil tihenduslinti.

➔ Pange voolik (valge) T-detaili sisse ja kinnitage.

➔ Pange voolik (valge) seadme toorvee sisendisse ja kinnitage.

Ühendus heitvee toru külge



1 Heitveetoru keermesliide (kontsentraat)
2 Heitveeväljundi toruklamber (esikülg)
3 Tihendusdetail (isekleepuv)
4 Ava (Ø 6 mm).
5 Heitveetoru kanalisatsiooni juurde
6 Heitveeväljundi toruklamber (tagakülg)

➔ Märkige ava ja puurige (Ø 6 mm).

Märkus
Paigaldage ava ainult ühele küljele. Ärge puurige täielikult läbi toru! Toruklambrit saab kasutada puurimisšabloonina.

➔ Kleepige tihendusdetail toruklambrisse.

➔ Pistke voolik (punane) keermesliitesse.

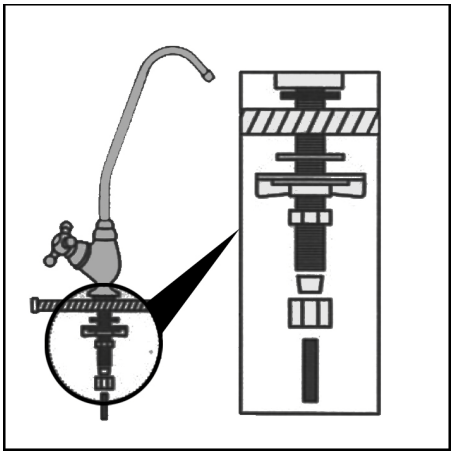
➔ Kinnitage toruklamber heitveetoru külge nagu ülaosas näidatud.

➔ Kruvige voolik (punane) toruklambriga kinni.

➔ Pistke voolik (punane) seadme heitveeväljundisse ja kinnitage.

Märkus
Aval on väiksem läbimõõt kui voolikul (punane). See puutub seetõttu vastu heitveetoru seina. Voolik ei tohi ulatuda heitveetorru. Tihendustoime antakse isekleepuva tihendusdetaili kaudu.

Puhta vee kraani monteerimine



Märkus
Puhta vee kraan tuleks monteerida süvendi kaudu heitveekanali juurde mineva ühendusega.
➔ Monteerige puhta vee kraan nagu näidatud.
➔ Ava läbimõõt: 12 mm
➔ Järgige montaažil üksikosade õiget paigutust.
➔ Ühendage voolik seadme puhta vee väljundi külge.
➔ Ühendage voolik puhta vee kraani külge.

Alternatiivselt võib puhta vee kraani kinnitada ka juuresoleva montaažinurgikuga otse seina külge.

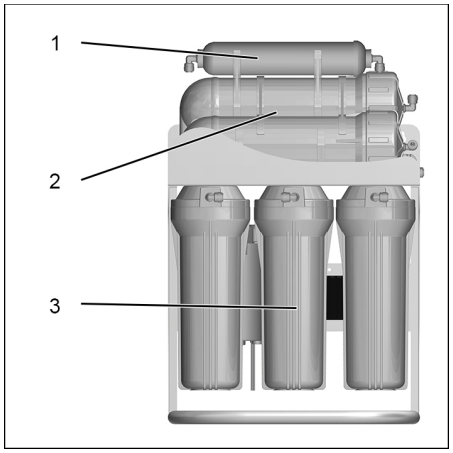
Kasutuselevõtt

Esmakordne kasutuselevõtt

Enne esmast veevõttu tarbimiseks tuleb süsteem täita ja loputada.

⚠ ***HOIATUS***
Oht tervisele mikroobide sissetoomise tõttu.
Pidage filtrikasseti paigaldamisel ja väljamonteerimisel eriti silmas hügieeni ja puhtust.
Ärge puudutage hoidikute ja filtrite ühendusi.
Kandke paigaldamisel ühekordseid kindaid.
Ärge kahjustage paigaldamisel ja väljamonteerimisel tihendeid.

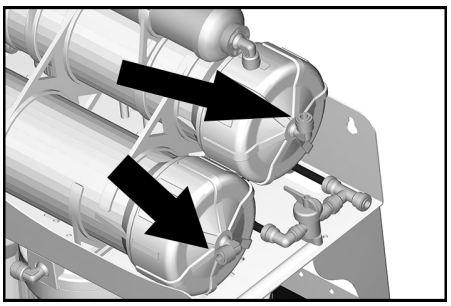
Seade koosneb kolmest filtrigrupist:



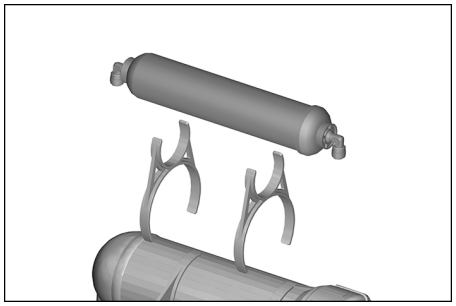
1 Ülemine aktiivsöefilter
2 Membraanfilter (pöördosmoos)
3 Alumine filtrigrupp (eelfilter)

Filtri ettevalmistamine käikuvõtmiseks

➔ Lõdvendage alumise filtrigrupi kolme filtritassi juuresoleva võtmega (must).
➔ Kruvige filtritassid maha.
➔ Võtke filtripadrun filtritassidest välja ja eemaldage kaitsekile.
➔ Kruvige filtritass filtripadruniga külge ja tõmmake käetugevuselt kinni.



➔ Võtke sissevooluvoolikud membraanfiltrite küljest ära ja juhtige küljelt seadmest sobilikku anumasse.



➔ Võtke ülemine aktiivsöefilter ära.
➔ Võtke membraanfiltri filtrikorpus üksteise järel hoidikust välja.
➔ Vabastage sulgurkaas juuresoleva võtmega (valge) ja kruvige maha.
➔ Võtke filtripadrunid (membraanfiltrid) pakendist välja ja eemaldage kaitsekile.
➔ Lükake filtripadrunid filtrikorpustesse ja vajutage kuni piirajani sisse.
➔ Kruvige sulgurkaas peale ja tõmmake käetugevuselt kinni.
➔ Pange filtrikorpused hoidikutesse.
➔ Ärge ühendage **sissevooluvoolikuid** uuesti külge!
➔ Pange ülemine aktiivsöefilter uuesti peale.
➔ Ühendage filtreeritud vee ja heitveekontsentraadi voolikud (sinine ja punane) seadme väljundite külge.

Kolme alumise filtri (eelfiltri) loputamine

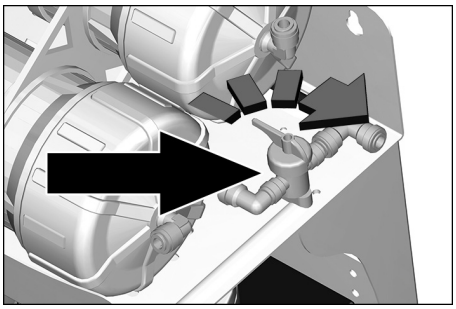
➔ Ühendage seade veevõrguga.
➔ Tehke kindlaks, kas membraanfiltri mõlemad sissevooluvoolikud suubuvad sobivasse anumasse (vähemalt 10 liitrit).
➔ Avage puhta vee kraan.

Süsteem täitub nüüd veega.

➔ Ühendadage võrgupistik.
➔ Loputage süsteemi vähemalt 5 minutit, et eemaldada eelfiltritest õhku ja võimalikke tootmisjääke.
➔ Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
➔ Sulgege puhta vee kraan.
➔ Utiliseerige loputusvesi anumast.

Membraanfiltri (pöördosmoos) loputamine

➔ Võtke sissevooluvoolikud anumast ja ühendage uuesti membraanfiltri külge.



➔ Avage möödaviiguventiil.
➔ Ühendage voolikud (punane ja sinine) külge.
➔ Avage puhta vee kraan.
➔ Ühendadage võrgupistik.

Süsteem täitub nüüd veega.
Kõigepealt väljub vesi põhimõtteliselt punasest heitveekontsentraadi voolikust. See on normaalne.

➔ Loputage süsteemi vähemalt 5 minutit, et eemaldada membraanfiltritest õhku ja võimalikke tootmisjääke.
➔ Sulgege möödaviiguventiil.

Nüüd väljub vesi mõlemast voolikust (punane ja sinine).

➔ Loputage süsteemi edasised 5 minutit.
➔ Sulgege puhta vee kraan.
➔ Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.

Nüüd on seade tööks valmis.

Käsitsemine

➔ Filtreeritud joogivee võtmiseks avage puhta vee kraan.

Seismapanek

Kui seadet ei kasutata rohkem kui 4 päeva:
➔ Vee juurdejooksu sulgemine.
➔ Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.

Kasutuselevõtt pärast seismapanekut

⚠ ***HOIATUS***
Oht tervisele vees sisalduvast suurenenud bakterite kontsentratsioonist.
➔ Vahetage kõik filtrikassettid
➔ Loputage seade.

Kasutamine Kärcheri WPD-s

Montaaž Kärcheri WPD seadmes

Kärcheri WPD seadmete puhul on WPC 100 RO tehases paigaldatud.
Seadet ei saa kasutada Kärcheri CO2-funktsiooniga WPD100-s.
Ühendamine ja käikuvõtmine toimuvad Kärcheri klienditeeninduse poolt.

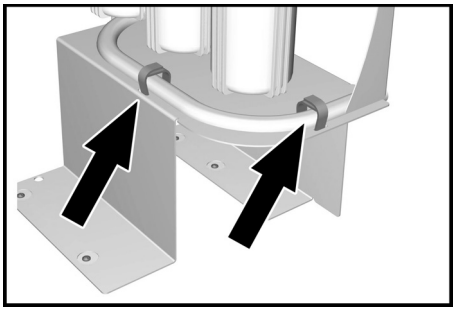
Märkus
Kui seadme paigaldamisel ja kasutuselevõtul on vaja avada seadme küljepaneelid, võib seda teha vaid kvalifitseeritud elektrik.

Kärcheri WPD seadme esmakordne käikuvõtmine

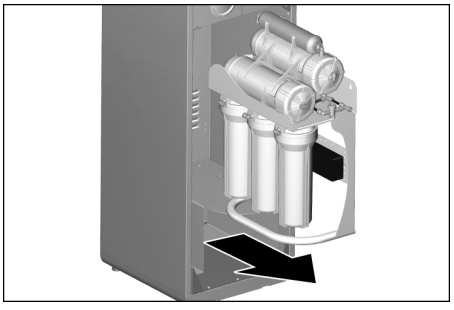
Käikuvõtmine toimub WPD seadmega.
Enne käikuvõtmist WPD seadmes tuleb WPC 100 loputada ja ette valmistada nagu peatükis „Esmakordne käikuvõtmine“.
WPD joogiveeautomaadi esmakordne käikuvõtt on kirjeldatud seadme kasutusjuhendis.

WPC 100 RO väljamonteerimine Kärcheri WPD seadmest

Märkus
Tehases paigaldatud WPC 100 RO tuleb enne filtri vahetust WPD seisujalast välja monteerida.
➔ Sulgege vee pealevool.
➔ Seadme survevabaks tegemine: Vajutage kõiki erinevate joogiliikide klahve üksteise järel lühidalt, kuni surve on maha võetud. Vältige seadme kuivkäiku.
➔ Lülitage seade sisse/välja lülitist välja
➔ Tõmmake võrgupistik (WPD ja WPC) välja.



➔ Avage takjapael.



➔ Võtke filtripadrun välja ja asetage seadme ette.
➔ Filtrivahetuse kohta vt peatükki "Hooldus ja jooksevremont: filtripadrunite vahetus"
➔ Pärast filtrivahetust pange seade uuesti kokku toimides vastupidises järjekorras.

Veevõtmine Kärcheri WPD seadmest

WPD joogiveeautomaadi käsitsemist on kirjeldatud seadme kasutusjuhendis.

Korrashoid ja tehnohooldus

Hooldusjuhised

⚠ ***HOIATUS***

Oskamatult remonditud seadmest lähtuv oht tervisele.
Seadet tohivad remontida ainult koolitatud spetsialistid.
Kasutage ainult tootja originaal-varuosi või tootja poolt soovitatud osi, nagu näit.

– varu- ja kuluvaid osi,
– tarvikuid,
– käitusaineid,
– puhastusvahendeid.

Enne mistahes töid seadme juures:

➔ Sulgege vee pealevool.
➔ Avage puhta vee kraan, et teha seade surveva-baks.
➔ Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.

Hooldusleping

Et tagada seadme usaldusväärne töö, soovitame sõlmida hooldusleping. Palun pöörduge pädevasse KÄRCHERi teenindusse,

Filtripadrunite vahetamine

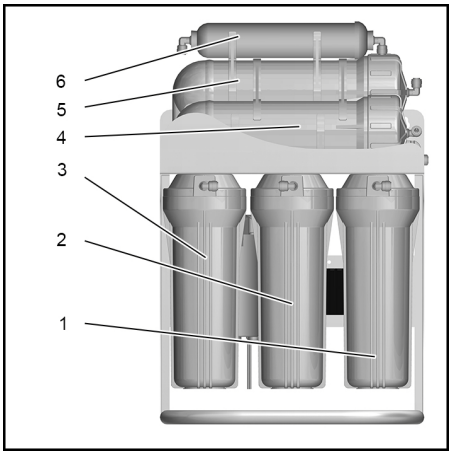
Seadmesse paigaldatud filtreid tuleb regulaarselt välja vahetada. Intervall sõltub kasutamisest. Ülevaade filtri soovituslikest käituskestustest (vahetusintervallidest) asub selle juhendi lõpus.

⚠ ***HOIATUS***

Oht tervisele mikroobide sissetoomise tõttu.
Filtripadrunit vahetades jälgige eriti hügieeni ja puhtust.
Ärge puudutage hoidikute ja filtrite ühendusi.
Kandke filtri vahetamisel ühekordseid kindaid.
Ärge kahjustage paigaldamisel ja väljamonteerimisel tihendeid.

Märkus

Kasutatud filtreid võib utiliseerida olmeprügina.

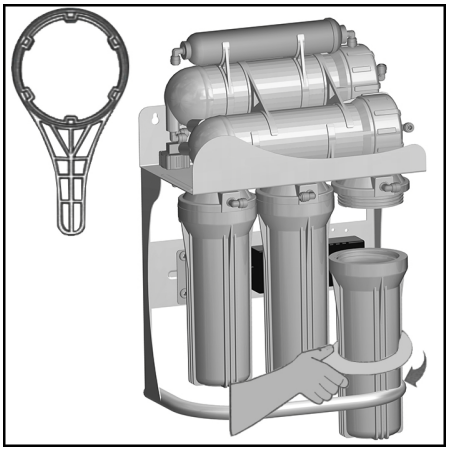


1 Peenfilter
2 Aktiivsöefilter (granulaat)
3 Aktiivsöefilter (plokk)
4 Membraanfilter 1 (pöördosmoos)
5 Membraanfilter 2 (pöördosmoos)
6 Aktiivsöefilter

Eelfiltrigrupi filtripadrunite väljavahetamine

TÄHELEPANU

Veekahjustuse oht. Filtritassid on veega täidetud! Enne demontaaži asetage sobiv anum või kogumiskauss alla.



➔ Kruvige filtritassid juuresoleva musta võtmega maha.
➔ Vahetage filtrid välja.

Märkus

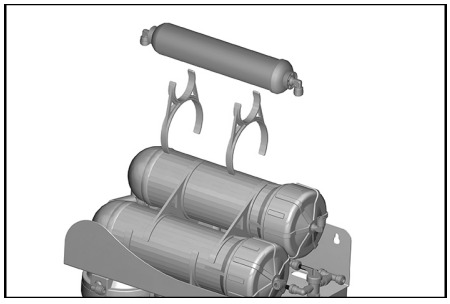
Filtrid tuleb paigaldada samasse asendisse ning neid ei tohi omavahel ära vahetada! Järgige joonist!
Paigaldamisel järgige tihendite õiget asetust.
Kruvige filtritassid kaasasoleva musta võtmega kergelt kinni.

Membraanfiltrite (pöördosmoos) filtripadrunite väljavahetamine

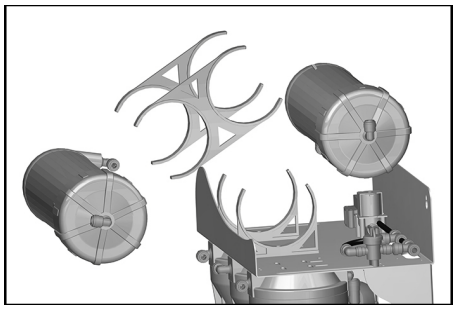
TÄHELEPANU

Veekahjustuse oht. Membraanfiltri korpused on veega täidetud! Enne demontaaži asetage sobiv anum või kogumiskauss alla.

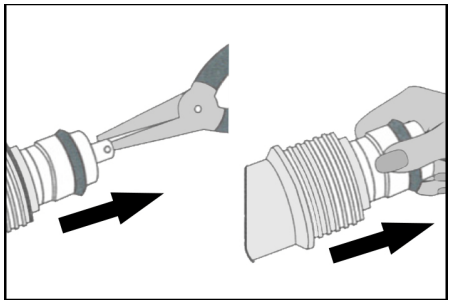
➔ Vabastage voolikuühendus ja tõmmake voolikud ära.



➔ Võtke ülemine aktiivsöefilter ära.



➔ Võtke membraanfiltrid hoidikutest välja.
➔ Kruvige sulgurkübar juuresoleva valge võtmega maha.



➔ Vabastage kinniolev membraanpadrun ettevaatlikult tööriistaga.
➔ Tõmmake membraanpadrun käega ettevaatlikult korpusest välja.
➔ Pange uus membraanpadrun sisse.
➔ Kruvige sulgurkübar peale.
➔ Pistke membraanfilter hoidikusse.
➔ Taastage voolikuühendused.

Aktiivsöefiltri väljavahetamine

Märkus

Ülemisel aktiivsöefiltril pole filtriketi lõpus filtripadrunit ja selle saab ainult tervenisti välja vahetada.

➔ Vabastage voolikuühendus ja tõmmake voolikud ära.
➔ Võtke ülemine aktiivsöefilter ära.
➔ Pange uus aktiivsöefilter peale.
➔ Taastage voolikuühendused.

ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EL direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitsenõetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: reoveepuhasti
Tüüp: 1.024-xxx

Asjakohased EL direktiivid:
2014/35/EL
2014/30/EL
2011/65/EL
Kohaldatud ühtlustatud standardid:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Kohaldada määruse
-

Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsiooni eest vastutav isik:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Kulumaterjal

Nimetus	Kirjeldus	Tellimisnr.
Peenfilter	Esimene filtriaste jämedate mustuseosakeste kinnipidamiseks	6.640-765.0
Aktiivsöefilter (granulaat)	Teine filtriaste kahjulike ainete eelsepareerimiseks	6.640-766.0
Aktiivsöefilter (plokk)	Kolmas filtriaste kahjulike ainete peensepareerimiseks	6.640-767.0
Membraanfilter (pöördosmoos)	Neljas filtriaste magestamiseks	6.640-783.0
Ülemine aktiivsöefilter	Viies filtriaste neutraalse maitse kindlustamiseks pärast pöördosmoosi	6.640-769.0

Filtrivahetusintervallid

Peenfilter	3 - 6	Kuud või vajaduse korral (vt peatükki: „Abi rikete korral“)
Aktiivsöefilter (granulaat)	6 - 12	
Aktiivsöefilter (plokk)	6 - 12	
Membraanfilter (pöördosmoos)	18 - 24	
Aktiivsöefilter	6 - 12	

Abi häirete korral

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Vee väljutus puudub	Toitepistik ei ole pistikupesas.	Ühendadage võrgupistik.
	Veevarustus puudub	Kindlustage veevarustus
	Survelüliti seadmel defektne	Pöörduge teenindusse.
	Magnetventiil defektne	Pöörduge teenindusse.
Vähene vee väljutus	PUmp ei tööta	Kontrollige pumpa.
	Möödaviiguventiil avatud	Sulgege möödaviiguventiil.
	Peenfilter ummistunud.	Uuendage peenfiltrit.
	Membraanfilter (pöördosmoos) ummistunud.	Uuendage membraanfiltrit (pöördosmoos).
Pump ei peatu	Survelüliti seadme väljundil defektne.	Pöörduge teenindusse.
Pump ei käivitu.	Survelüliti seadme väljundil defektne.	Pöörduge teenindusse.
	Peenfilter ummistunud.	Uuendage peenfiltrit.
	Survelüliti sisend on defektne.	Pöörduge teenindusse.
	Veevarustus puudub	Kontrollige veevarustust.
	Toitepistik ei ole pistikupesas.	Ühendadage võrgupistik.
	Pump on defektne.	Pöörduge teenindusse.
Vee väljumine filtrikorpusest	Filtrikorpus pole kinni tõmmatud.	Tõmmake filtrikorpus tugevalt kinni.
	Filtrikorpuse tihendirõngas ära libisenud või defektne	Kontrollige tihendirõngast, pange korrektselt sisse ja kahjustuse korral asendage.
Vesi väljub ainult heitveetorust	Möödaviiguventiil avatud.	Sulgege möödaviiguventiil.
	Membraanfilter (pöördosmoos) ummistunud.	Uuendage membraanfiltrit (pöördosmoos).
	Pump on defektne.	
Joogivee silmatorkav maitse	Ülemine aktiivsöefilter kulunud.	Vahetage ülemine aktiivsöefilter ära.
Pump peatub ja käivitub uuesti natukese aja pärast.	Seadmes või järgnevas torustikus on ebatihedus / veekadu / rõhukadu.	Tõmmake filtrikorpus tugevalt kinni.
		Sulgege veekraan.
		Otsige lekke põhjus üles ja kõrvaldage see.
	Tagasivooluklapp on seadmel defektne	Pöörduge teenindusse.

Tehnilised andmed

WPC 100 RO		
Tööpinge	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Tarbitav võimsus	W	80
Minimaalne võrgukaitse	A	6
Vee pealevoolu rõhk	MPa (baar)	0,1...0,3 (1...3)
Vee pealevoolu temperatuur	°C	5...45
Filtri võimsus	l/h	70
Filtri võimsus (max)	l/h	100
Ümbritsev temperatuur	°C	5...45
Laius	mm	372
Sügavus	mm	240
Kõrgus	mm	530
Kaal (tühi)	kg	13,45
Kaal, käitusvalmis (veega täidetud ja tarvikud)	kg	17,86
Helirõhu tase normaalrežiimil	dB(A)	< 60

Materjalid / load	Kõik joogivettjuhtivad komponendid on vastavalt üldiselt tunnustatud tehnikareeglitele sobivad kasutamiseks otseses kokkupuutes joogiveega.

Filtreerimisaste

Keemiliste saasteainete, bioloogiliste haigusetekitajate ja mustuse filtreerimisastme saab määrata kindlaks järgmise tabeli abil (ligikaudsed väärtused):
Tõhus kinnipidamisvõime sõltub määrdumisastmest!

Bakterid	Filtreerimisaste kuni	99,99%
Kloor	Filtreerimisaste kuni	100%
Soolad (naatrium, kaalium, kaltsium...)	Filtreerimisaste kuni	90%
Alumiinium	Filtreerimisaste kuni	98%
Arseen	Filtreerimisaste kuni	88%
Raskemetallid (näiteks: plii)	Filtreerimisaste kuni	99%
Nitraat	Filtreerimisaste kuni	50%
Herbitsiidid (glüfosaat)	Filtreerimisaste kuni	60%
Ravimijäägid	Filtreerimisaste kuni	99,9%
Hormoonijäägid	Filtreerimisaste kuni	99,95%
Värvaine	Filtreerimisaste kuni	100%

Pirms ierīces pirmās lietošanas izlasiet instrukcijas oriģinālvalodā, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem tajā un uzglabājiet to vēlākai izmantošanai vai turpmākiem lietotājiem.

Satura rādītājs

Satura rādītājs	LV	1
Drošība	LV	1
Riska pakāpes	LV	1
Drošības norādījumi	LV	1
Vispārējas piezīmes	LV	1
Vides aizsardzība	LV	1
Garantija	LV	1
Rezerves daļas	LV	1
Mērķizmantošana	LV	2
Piesārņojuma veidi	LV	2
Darbība	LV	2
Aparāta pieslēgšana	LV	2
Montāžas vietas izvēle	LV	2
Ūdensapgāde	LV	2
Ātrais savienotājs - pamatnorādes	LV	2
Aparāta pieslēgšana	LV	2
Pieslēgums jēlūdens caurulei	LV	2
Pieslēgums notekūdens caurulei	LV	2
Dzeramā ūdens krāna montāža	LV	3
Ekspluatācija	LV	3
Ekspluatācijas uzsākšana	LV	3
Filtru sagatavošana ekspluatācijas uzsākšanai	LV	3
Trīs apakšējo filtru (priekšfiltru) skalošana	LV	3
Membrānu filtru (reversā osmoze) skalošana	LV	3
Apkalpošana	LV	3
Ekspluatācijas pārtraukšana	LV	3
Ekspluatācijas atsākšana pēc pārtraukuma	LV	3
Ekspluatācija kopā ar Kärcher WPD	LV	3
Montāža ar Kärcher WPD ierīcē	LV	3
Kärcher WPD ierīces ekspluatācijas uzsākšana	LV	3
WPC 100 RO demontāža no Kärcher WPD ierīces	LV	3
Ūdens ņemšana no Kärcher WPD iekārtas	LV	4
Kopšana un tehniskā apkope	LV	4
Norādījumi par apkopi	LV	4
Apkopes līgums	LV	4
Filtru ieliktņu nomaiņa	LV	4
Priekšfiltru bloka ieliktņu nomaiņa	LV	4
Membrānas filtru (reversā osmoze) ieliktņu nomaiņa	LV	4
Aktīvā ogles filtra nomaiņa	LV	4
ES Atbilstības deklarācija	LV	4
Izmantotie materiāli	LV	5
Filtru nomaiņas intervāli	LV	5
Palīdzība darbības traucējumu gadījumā	LV	5
Tehniskie dati	LV	6
Aizturēšanas koeficients	LV	6

Drošība

Riska pakāpes

⚠ BĪSTAMI

Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

⚠ UZMANĪBU

Norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.

IEVĒRĪBAI

Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

Drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI

Elektriskās strāvas trieciena risks!

➔ Pirms aparāta apkopes darbu veikšanas atvienojiet kontaktdakšu.

➔ Ja ir bojāts tīkla kabelis vai tīkla kontaktspraudnis, tos ir jānomaina apmācītam speciālistam.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kaitējums veselībai, ko rada nepareizi remontēts aparāts.

➔ Aparātu drīkst remontēt tikai apmācīti speciālisti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Mikrobi rada apdraudējumu veselībai.

➔ Neizmantojiet jau uzstādītas un vecas caurules. Izmantojiet ierīces piegādes komplektā iekļautās jaunās šļūtenes.

➔ Nomainot filtra kaseti, īpaši jāievēro higiēna un tīrība.

➔ Mainot filtru, izmantojiet sterilus vienreiz lietojamos cimdus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot filtru nomaiņu, nesajauciet filtrus.

➔ Filtrus vienmēr ievietojiet pareizajā pozīcijā.

Vispārējas piezīmes

- Lai nodrošinātu nodotā ūdens kvalitāti, drīkst izmantot tikai viegli piesārņotu vai dzeramo ūdeni no nezināma vai nedroša avota. Ierīci var pieslēgt arī pie komunālā dzeramā ūdens apgādes tīkla, lai noteiktu ūdens kvalitāti līdz pat ūdens krānam.
- Ja aparāta instalācijas nolūkos nepieciešams piekļūt dzeramā ūdens sistēmai, tas jādara apmācītiem speciālistiem, kuriem ir jāuzrāda atļauja atbilstoši vietējiem spēkā esošajiem likumiem un noteikumiem. Vajadzības gadījumā klientam ir jādod rīkojums veikt šādus darbus.
- Lai novērstu ūdens radītus bojājumus pārplīsušas ūdens pievadšļūtenes gadījumā, mēs ūdens pievadā iesakām iebūvēt slēgelementu un ūdens slēgu (pieejams pēc izvēles).
- Netīriet aparātu ar ūdens strūklu.
- Plastmasas virsmas nedrīkst tīrīt ar spirtu saturošiem, agresīviem vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.
  Ieteicams izmantot virsmu tīrīšanas līdzekli CA 30 R (6.295-686.0).
- Pēc ekspluatācijas uzsākšanas, filtra nomaiņas un ilgāka dīkstāves perioda ūdens padeves laikā var izskatīties nedaudz pienains. To izraisa nelieli gaisa burbulīši, un tas neietekmē ūdens kvalitāti.

Vides aizsardzība

Informācija par sastāvdaļām (REACH)
Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: ***www.kaercher.com/REACH***

Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži vien satur sastāvdaļas, kuras, to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā, var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Nolietotās ierīces satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Baterijas un akumulatori satur vielas, kuras nedrīkst nokļūt apkārtējā vidē. Nolietotās ierīces, kā arī baterijas un akumulatorus utilizējiet videi nekaitīgā veidā.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecinošu dokumentu griezieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.

Rezerves daļas

- Drīkst izmantot tikai KÄRCHER atļautos piederumus un rezerves daļas. Oriģinālie piederumi un oriģinālās rezerves daļas garantē to, ka aparātu var lietot droši un bez traucējumiem.
- Turpmāko informāciju par rezerves daļām Jūs saņemsiet saitā www.kaercher.com, sadaļā Service.

Mērķizmantošana

Ierīce ir paredzēta jēlūdens (neattīrīta ūdens) sagatavošanai atbilstoši dzeramā ūdens prasībām.

Piesārņojuma veidi

Jēlūdens var saturēt:
– baktērijas;
– hlors;
– Sāļi (piemēram: nātrijs, kālijs, kalcijs)
– alumīnijs
– arsēns
– Smagie metāli (piemēram: svins)
– nitrāts
– Herbicīdi (glifosāts)
– Medikamentu atliekas
– Hormonu atliekas
– Iekrāsojums

Saražotā dzeramā ūdens kvalitāte ir atkarīga no jēlūdens piesārņojuma koeficienta.
Jēlūdens kvalitātei **jāatbilst** Norādītajām prasībām!
Nevainojamas kvalitātes dzeramo ūdeni var iegūt tikai, veicot regulāru ierīces filtru apkopi.

- Pirms ekspluatācijas uzsākšanas iesakām veikt ES 98/83 3. pielikuma indikācijas parametriem atbilstošu jēlūdens analīzi.
- Jēlūdens analīze nav obligāta, lai veiktu ierīces ekspluatāciju.
- Dzeramā ūdens kvalitāti var nodrošināt tikai, veicot regulāru ierīces kontroli.
- Ierīce ir paredzēta pieslēgumam ūdens caurulei.
- Ievērojiet attiecīgos vietējos noteikumus par dzeramā ūdens kvalitāti.
- Ierīce nav konstruēta kā notekūdeņu attīrīšanas iekārta.
- Ierīce nav piemērota jūras ūdens atsāļošanai.
- Šī ierīce nav paredzēta tam, lai to lietotu personas (tai skaitā bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām, ja vien viņus uzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai viņi ir saņēmuši instrukcijas par ierīces lietošanu.Bērni ir jāpieskata, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Neuzstādiet un neizmantojiet aparātu virtuvēs, kuras darbojas komerciāliem mērķiem.
- Aparāts jāuzstāda no sala pasargātā telpā.
- Neizmantojiet vai nenovietojiet aparātu ārpus telpām.
- Ierīci var izmantot arī kā Kärcher WPD ūdens dzesētāja priekšfiltru.

Ierīces saražoto ūdeni, ievērojot norādītos izmantošanas noteikumus, var uzskatīt par dzeramo ūdeni

Darbība

Ūdens no pievada plūst cauri
– plūsmas filtram (filtrē lielās netīrumu daļiņas);
– aktīvās ogles filtram (granulāts);
– aktīvās ogles filtram (bloks);
– membrānas filtram (reversā osmoze);
– aktīvās ogles filtram (nodrošina neitrālu garšu).

Filtru sistēmas nomaiņa jāveic regulāros laika intervālos.

Aparāta pieslēgšana

- Veicot sākotnējo uzstādīšanu un iespējamos remontdarbus, kas saistīti ar piederumu detaļu nomaiņu, pārliecinieties, ka tiek izmantotas tikai pievienotās detaļas. Šīs daļas ir detaļas, kuras KÄRCHER ir sertificējis izmantošanai montāžas darbos. Aizliegts izmantot citas detaļas.
- Strāvas pieslēgumam un ūdens ieejas spiedienam ir jāatbilst vērtībām tehniskajos datos.
- Atkarībā no vietējiem noteikumiem ir nepieciešama sertificēta pretvārsta iebūve.
- Aparāta uzstādīšanas vajadzībām pasūtītājam jānodrošina līdzena virsma.
- Ierīce ir piemērota uzstādīšanai pie sienas.

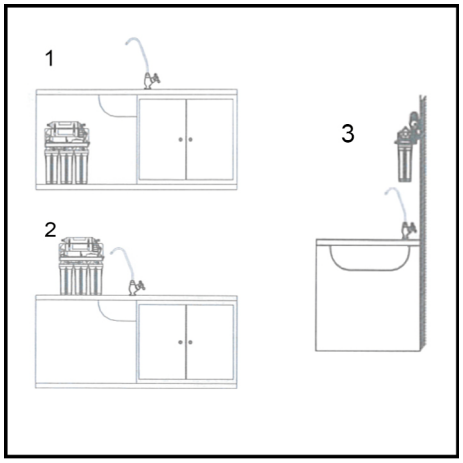
➔ Izmantojiet atveres rāmī, lai uzstādītu pie sienas.

➔ Stiprinājuma materiāls nav iekļauts piegādes komplektācijā un to ir jāpasūta atsevišķi, atbilstoši objekta prasībām.

➔ Veicot montāžu pie sienas ir nepieciešams pārliecināties par sienas izturību.

- Kontaktdakšai un kontaktligzdai jābūt brīvi pieejamām arī pēc instalācijas.

Montāžas vietas izvēle



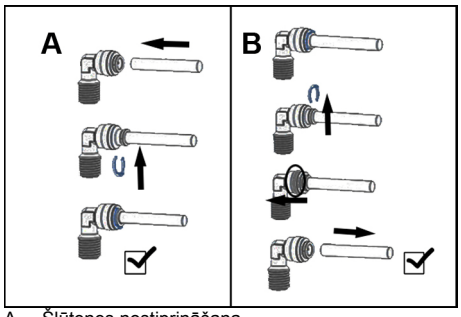
1 Montāža zem galda
2 Uzstādīšana uz galda
3 Montāža pie sienas

Norādījums
Izvēloties montāžas vietu, raugiet, lai pieslēgumi un noslēgvārsti būtu viegli pieejami.
Ieplānojiet pietiekami daudz vietas filtru nomaiņai.
Cauruļvadus uzstādiet tā, lai tie nesalocītos.

Ūdensapgāde

Pievienojot dzeramā ūdens sistēmai, ievērojiet vietējos noteikumus par atvienošanu no sistēmas.

Ātrais savienotājs - pamatnorādes



A Šļūtenes nostiprināšana
B Šļūtenes atbrīvošana

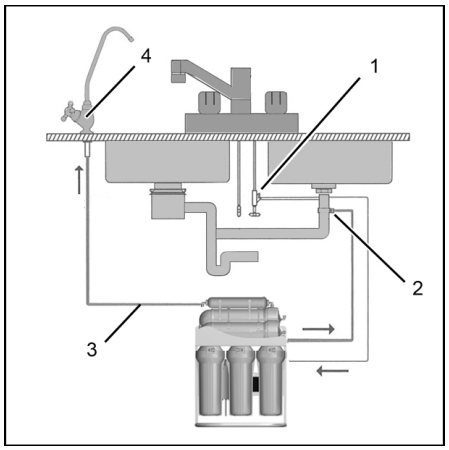
➔ Šļūteni pirms ievietošanas saīsiniet.

Norādījums
Šļūteni nogrieziet taisni. Slīpi nogrieztas šļūtenes rada sūces!

Aparāta pieslēgšana

Norādījums
Pirms pievienošanas nosakiet montāžas vietu un saīsiniet šļūtenes atbilstoši nepieciešamībai. Ja iekārtu vēlāk ir paredzēts pārvietot (piem., lai veiktu filtru nomaiņu), raugiet, lai šļūteņu garums būtu pietiekams.
Šļūtenēm ir krāsu kodējums un dažāds diametrs, lai uzlabotu to atšķiramību:

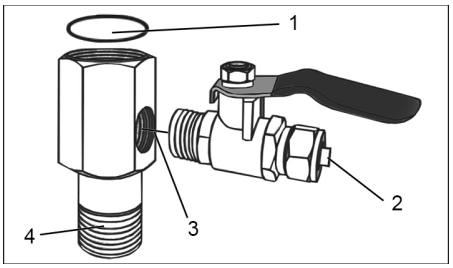
Zils	dzeramā ūdens izplūde no iekārtas - Ø 6,35 mm;
Balts	ieplūde no ūdens padeves tīkla - Ø 9,5 mm;
Sarkans	notekūdens caurule (koncentrāts) - Ø 6,35 mm.



1 Jēlūdens cauruļvada T veidgabals
2 Notekūdens caurule (koncentrāts)
3 Dzeramā ūdens izplūde (filtrēts ūdens)
4 Svaigā ūdens krāns

Pieslēgums jēlūdens caurulei

IEVĒRĪBAI
Ūdens radītu bojājumu risks. Veicot uzstādīšanas darbus, raugiet, lai savienojumi būtu droši un veiciet hermētiskuma pārbaudi. Šaubu gadījumā sazinieties ar profesionāli!



1 Blīvgredzens un blīvējums pie izejas
2 Izeja uz WPC 100 RO
3 Noslēgkrāna pieslēgums
4 Jēlūdens cauruļvada pieslēgums

Norādījums
Ieplūdes un izplūdes vītne: 1/2“

➔ Ieskrūvējiet noslēgkrānu pieslēguma gabalā, izmantojiet blīvlenti.

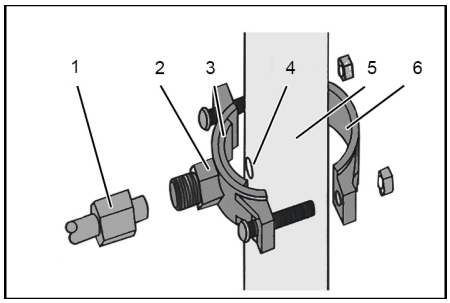
➔ Ievietojiet T gabalu jēlūdens cauruļvadā.

➔ Izplūdes savienojumam izmantojiet blīvgredzenu, bet ieplūdes savienojumam - blīvlenti.

➔ Ievietojiet un nostipriniet cauruli (balta) T gabalā.

➔ Ievietojiet šļūteni (mīksta) ierīces jēlūdens cauruļvadā un nofiksējiet.

Pieslēgums notekūdens caurulei



1 Notekūdens caurules (koncentrāts) skrūvsavienojums
2 Notekūdens izplūdes (priekšpuse) caurules apskava
3 Blīvējuma elements (pašlīmējošs)
4 Urbis (Ø 6 mm).
5 Notekūdens šļūtene uz kanalizāciju
6 Notekūdens izplūdes (aizmugure) caurules apskava

➔ Marķējiet un izurbiet caurumu (ø 6 mm).

Norādījums
Urbumu veiciet tikai vienā pusē. Neizurbiet cauri caurulei! Par urbuma šablonu var izmantot caurules apskavu.

➔ Ielīmējiet caurules apskavā blīvējuma elementu.

➔ Ievietojiet cauruli (sarkana) skrūvsavienojumā.

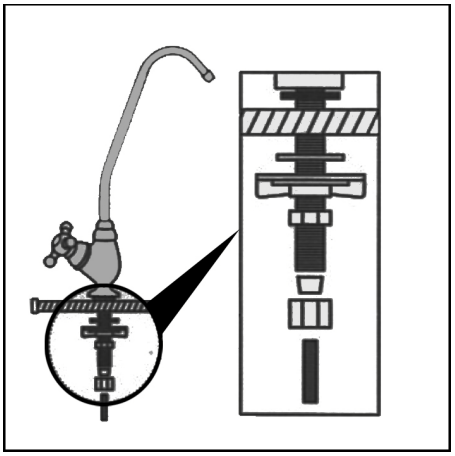
➔ Piestipriniet caurules apskavu notekūdens šļūtenei atbilstoši iepriekšējam attēlam.

➔ Saskrūvējiet šļūteni (sarkana) ar caurules apskavu.

➔ Ievietojiet un nostipriniet šļūteni (sarkana) ierīces notekūdens izplūdē.

Norādījums
Urbuma diametrs ir mazāks par šļūtenes (sarkana) diametru. Tādēļ tas atdures pret notekūdens caurules sieniņām. Šļūtene nedrīkst ievirzīties notekūdens caurulē. Hermētiskumu nodrošina pašlīmējošais blīvējuma elements.

Dzeramā ūdens krāna montāža



Norādījums
Dzeramā ūdens krānu ieteicams montēt virs izlietnes ar pieslēgumu notekūdens kanālam.
- ➔ Piemontējiet dzeramā ūdens krānu atbilstoši norādēm.
- ➔ Urbuma diametrs: 12 mm
- ➔ Veicot montāžu, sekojiet, lai atsevišķās detaļas tiktu samontētas pareizā secībā.
- ➔ Pievienojiet šļūteni ierīces dzeramā ūdens izplūdei.
- ➔ Pievienojiet šļūteni iekārtas dzeramā ūdens krānam.

Alternatīvi dzeramā ūdens krānu ar komplektā iekļauto montāžas leņķi var piestiprināt arī tieši pie sienas.

Ekspluatācija

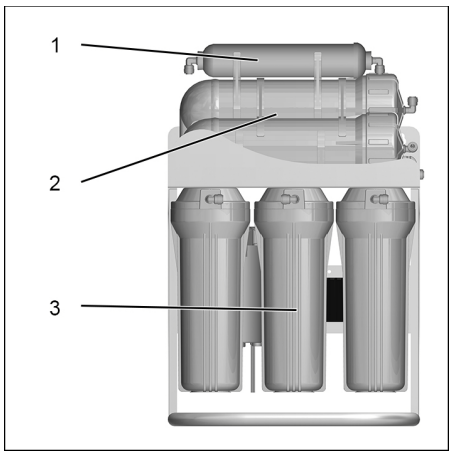
Ekspluatācijas uzsākšana

Pirms uzsākt dzeramā ūdens lietošanu, sistēmu nepieciešams piepildīt un izskalot.

⚠ ***BRĪDINĀJUMS***

Mikrobi rada apdraudējumu veselībai.
Filtru kasetņu montāžas un demontāžas laikā ievērojiet higiēnas nosacījumus un tīrību.
Neaiztieciet stiprinājumu un filtra savienojumus.
Montāžas laikā lietojiet vienreiz lietojamos cimdus.
Demontāžas un montāžas laikā raugiet, lai netiktu bojāti blīvējumi.

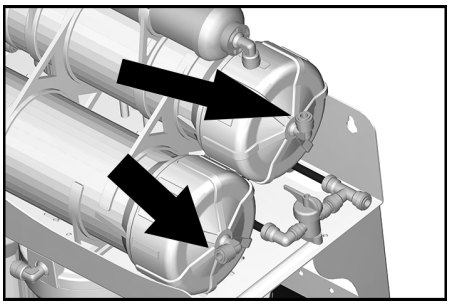
Ierīce sastāv no trim filtru grupām:



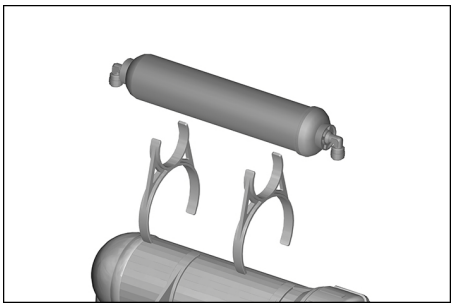
1 augšējā aktīvās ogles filtra;
2 membrānas filtra (reversā osmoze);
3 apakšējās filtru grupas (priekšfiltrs).

Filtru sagatavošana ekspluatācijas uzsākšanai

- ➔ Trīs apakšējās filtru grupas filtru glāzes atbrīvojiet ar komplektā iekļauto atslēgu (melna).
- ➔ Noskrūvējiet filtru glāzes.
- ➔ Izņemiet filtru ieliktņus no glāzēm un noņemiet to aizsargplēvi.
- ➔ Pieskrūvējiet filtra glāzi ar filtra ieliktni un pievelciet ar roku.



- ➔ Noņemiet membrānu filtru ieplūdes šļūtenes un, izņemot tās sāniski no iekārtas, ievietojiet piemērotā traukā.



- ➔ Izņemiet augšējo aktīvās ogles filtru.
- ➔ Secīgi izņemiet membrānas filtra korpusus no stiprinājuma.
- ➔ Noskrūvējiet noslēgvāku ar komplektā iekļauto atslēgu (balta).
- ➔ Izņemiet filtra ieliktņus (membrānas filtrs) no iepakojuma un noņemiet aizsargplēvi.
- ➔ Iebīdiet filtru ieliktņus korpusos iespiediet tos līdz galam.
- ➔ Uzskrūvējiet noslēgvāku un pievelciet to ar roku.
- ➔ Ievietojiet filtru korpusus stiprinājumos.
- ➔ Ieplūdes caurules **vēl** nepievienojiet!
- ➔ Uzlieciet atpakaļ augšējo aktīvās ogles filtru.
- ➔ Pievienojiet ierīces izplūdes pieslēgumiem filtrētā ūdens un notekūdens koncentrāta šļūtenes (zila un sarkana).

Trīs apakšējo filtru (priekšfiltru) skalošana

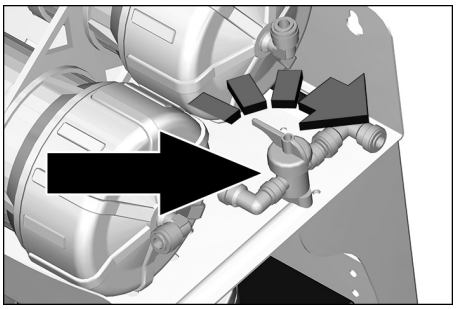
- ➔ Savienojiet iekārtu ar ūdensapgādes tīklu.
- ➔ Pārliecinieties, ka abas membrānas filtru ieplūdes šļūtenes ir ievietotas piemērotā traukā (ar vismaz 10 l tilpumu).
- ➔ Atveriet tīrā ūdens krānu.

Sistēma piepildās ar ūdeni.

- ➔ Pievienojiet kontaktspraudni kontaktligzdai.
- ➔ Skalojiet sistēmu vismaz 5 minūtes, lai no priekšfiltriem izskalotu gaisu un iespējamos produkcijas atlikumus.
- ➔ Izņemt tīkla kontaktdakšu.
- ➔ Aizveriet tīrā ūdens krānu.
- ➔ Izlejiet no trauka skalošanas ūdeni.

Membrānu filtru (reversā osmoze) skalošana

- ➔ Izņemiet ieplūdes caurules no tvertnes un pievienojiet atpakaļ membrānas filtriem.



- ➔ Atveriet apvadvārstu.
- ➔ Pievienojiet šļūtenes (sarkana un zila).
- ➔ Atveriet tīrā ūdens krānu.
- ➔ Pievienojiet kontaktspraudni kontaktligzdai.

Sistēma piepildās ar ūdeni.
Ūdens vispirms izplūst no sarkanās notekūdens koncentrāta šļūtenes. Tas ir normāli.

- ➔ Skalojiet sistēmu vismaz 5 minūtes, lai no membrānas filtriem izskalotu gaisu un iespējamos produkcijas atlikumus.
- ➔ Aizveriet apvadvārstu.

Tagad ūdens plūst no abām šļūtenēm (sarkana un zila).

- ➔ Skalojiet sistēmu vēl 5 minūtes.
- ➔ Aizveriet tīrā ūdens krānu.
- ➔ Izņemt tīkla kontaktdakšu.

Tagad aparāts ir gatavs darbam.

Apkalpošana

- ➔ Lai iegūtu filtrētu dzeramo ūdeni, atveriet dzeramā ūdens krānu.

Ekspluatācijas pārtraukšana

Ja aparātu nelieto ilgāk kā 4 dienas:

- ➔ Aizslēgt ūdens padevi.
- ➔ Izņemt tīkla kontaktdakšu.

Ekspluatācijas atsākšana pēc pārtraukuma

⚠ ***BRĪDINĀJUMS***

Kaitējums veselībai, ko rada mikroorganismu koncentrācija ūdenī.

- ➔ Visu filtru patronu nomaiņa
- ➔ Izskalojiet ierīci.

Ekspluatācija kopā ar Kärcher WPD

Montāža ar Kärcher WPD ierīcē

Kärcher WPD ierīcēm WPC 100 RO ir iebūvēta rūpnīcā. Ierīci nevar izmantot kopā ar WPD100, kas ir aprīkots ar CO2 funkciju.
Pieslēgšanu un ekspluatācijas uzsākšanu drīkst veikt tikai Kärcher klientu apkalpošanas dienests.

Norādījums
Ja, uzstādot aparātu vai uzsākot tā ekspluatāciju, ir nepieciešams atvērt aparāta sānu paneļus, tad to drīkst darīt tikai profesionāls elektriķis.

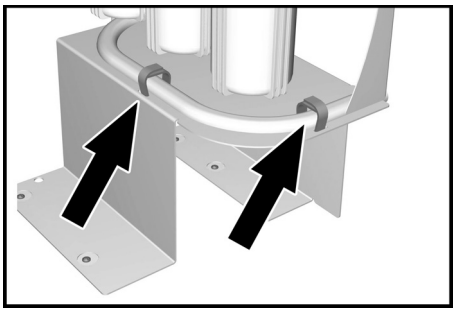
Kärcher WPD ierīces ekspluatācijas uzsākšana

Ekspluatācijas uzsākšanu veic ar WPD ierīci.
Pirms uzsākt ekspluatāciju WPD ierīcē, WPC 100 jāizskalo un jāsagatavo atbilstoši nodaļā „Ekspluatācijas uzsākšana" apkopotajām norādēm.
WPD ūdens dzesētāja ekspluatācijas uzsākšanas apraksts ir iekļauts ierīces lietošanas pamācībā.

WPC 100 RO demontāža no Kärcher WPD ierīces

Norādījums
Rūpnīcā iemontētu WPC 100 RO pirms filtru nomaiņas jādemontē no WPD balsta kājas.

- ➔ Aizvērt ūdens padevi.
- ➔ Samaziniet ierīces spiedienu: vienu pēc otra īsi nospiediet visu dzērienu veidu taustiņus, līdz ierīces vairs nav spiediena. Izvairieties ierīci darbināt tukšgaitā.
- ➔ Izslēdziet aparātu ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi
- ➔ Atvienojiet strāvas kontaktspraudni (WPD un WPC).



- ➔ Atveriet Velcro (lipaizdari).



- ➔ Izņemiet filtra vienību un novietojiet ierīces priekšā.
- ➔ Filtra nomaiņa, skatīt nodaļu „Kopšana un tehniskā apkope / Filtru ieliktņu nomaiņa"
- ➔ Pēc filtra nomaiņas uzstādiet atpakaļ ierīci apgrieztā secībā.

Ūdens ņemšana no Kärcher WPD iekārtas

Informācija par WPD dzeramā ūdens dzesētāja ekspluatāciju ir apkopota ierīces lietošanas pamācībā.

Kopšana un tehniskā apkope

Norādījumi par apkopi

⚠ ***BRĪDINĀJUMS***

Kaitējums veselībai nepareizi saremontēta aparāta dēļ. Aparātu drīkst remontēt tikai apmācīti speciālisti.

Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās vai ražotāja ieteiktās rezerves daļas:

– rezerves un dilstošās daļas,
– piederumus,
– izejmateriālus,
– mazgāšanas līdzekļus.

Pirms jebkuriem darbiem ar aparātu:

➔ Aizvērt ūdens padevi.
➔ Atveriet dzeramā ūdens krānu, lai samazinātu ierīces spiedienu.
➔ Izņemt tīkla kontaktdakšu.

Apkopes līgums

Lai nodrošinātu aparāta drošu darbību, ieteicams noslēgt apkopes līgumu. Lūdzu, griezieties Jūsu atbildīgajā KÄRCHER servisā,

Filtru ieliktņu nomaiņa

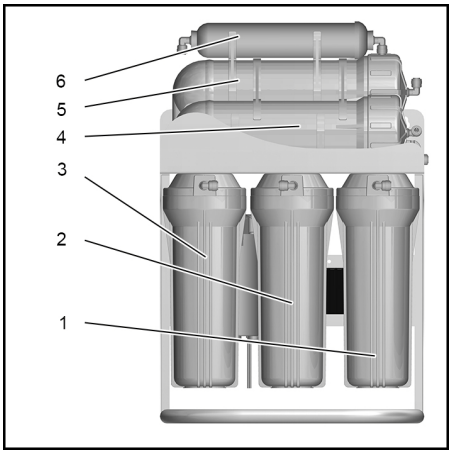
Ierīcē iebūvēto filtru nomaiņa jāveic regulāri. Intervāls ir atkarīgs no ekspluatācijas intensitātes. Ieteicamā filtra ekspluatācijas ilguma (nomaiņas intervāli) pārskatu atradīsit šīs pamācības beigās.

⚠ ***BRĪDINĀJUMS***

Mikrobi rada apdraudējumu veselībai.
Nomainot filtra kaseti, īpaši jāievēro higiēna un tīrība.
Neaiztieciet stiprinājumu un filtra savienojumus.
Filtra nomaiņas laikā izmantojiet vienreiz lietojamos cimdus.
Demontāžas un montāžas laikā raugiet, lai netiktu bojāti blīvējumi.

Norādījums

Lietotos filtrus drīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

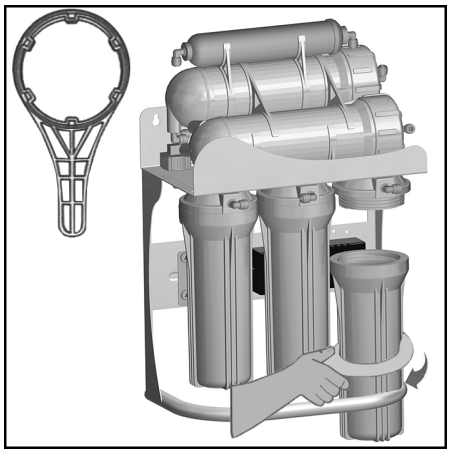


1 Smalkais filtrs
2 aktīvās ogles filtram (granulāts);
3 aktīvās ogles filtram (bloks);
4 1. membrānas filtrs (reversā osmoze)
5 2. membrānas filtrs (reversā osmoze)
6 Aktīvās ogles filtrs

Priekšfiltru bloka ieliktņu nomaiņa

IEVĒRĪBAI

Ūdens radītu bojājumu risks. Filtru glāzes ir piepildītas ar ūdeni! Pirms demontāžas novietojiet zem tām piemērotu trauku vai savākšanas vannu.



➔ Noskrūvējiet filtru glāzes ar komplektā iekļauto melno atslēgu.
➔ Nomainiet filtrus.

Norādījums

Filtrus jāiemontē atpakaļ identiskā pozīcijā, turklāt tos nedrīkst mainīt vietām! Ievērojiet attēlā redzamās norādes!

Montāžas laikā pārbaudiet, vai blīvējumi ir ievietoti pareizi.

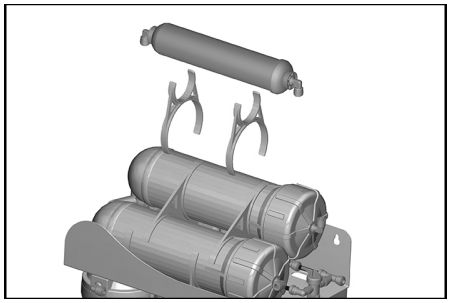
Ar roku pievelciet filtru glāzes, izmantojot melno atslēgu.

Membrānas filtru (reversā osmoze) ieliktņu nomaiņa

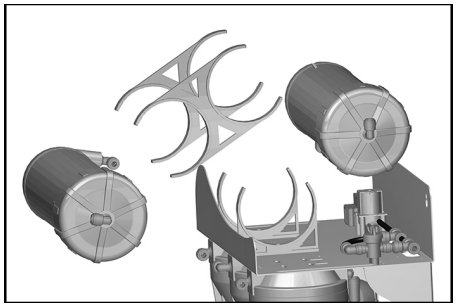
IEVĒRĪBAI

Ūdens radītu bojājumu risks. Membrānas filtru glāzes ir piepildītas ar ūdeni! Pirms demontāžas novietojiet zem tām piemērotu trauku vai savākšanas vannu.

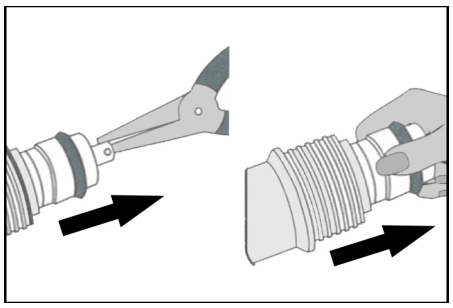
➔ Atskrūvējiet šļūteņu savienojumu un izvelciet šļūtenes.



➔ Noņemiet augšējo aktīvās ogles filtru.



➔ Izņemiet no stiprinājumiem membrānas filtru.
➔ Noskrūvējiet noslēgvāku ar komplektā iekļauto balto atslēgu.



➔ Ar instrumentu uzmanīgi atskrūvējiet pieskrūvēto membrānas ieliktni.
➔ Ar rokām izmanīgi izvelciet membrānas ieliktni no korpusa.
➔ Ievietojiet jaunu membrānas ieliktni.
➔ Uzskrūvējiet noslēgvāku.
➔ Uzspraudiet membrānas filtru uz turētāja.
➔ Pieskrūvējiet atpakaļ šļūteņu savienojumus.

Aktīvā ogles filtra nomaiņa

Norādījums

Augšējais aktīvās ogles filtrs, kas atrodas filtru kaskādes beigās, nav aprīkots ar filtra ieliktni un to var nomainīt pilnībā.

➔ Atskrūvējiet šļūteņu savienojumu un izvelciet šļūtenes.
➔ Noņemiet augšējo aktīvās ogles filtru.
➔ Uzlieciet jaunu aktīvās ogles filtru.
➔ Pieskrūvējiet atpakaļ šļūteņu savienojumus.

ES Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Ūdens bagātināšanas iekārta
Padomi: 1.024-xxx

Attiecīgās ES direktīvas:
2014/35/ES
2014/30/ES
2011/65/ES
Piemērotās harmonizētās normas:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
piemērotie noteikumi
-

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Izmantotie materiāli

Apzīmējums	Apraksts	Pasūtījuma nr.
Smalkais filtrs	Pirmais filtrēšanas līmenis, raupjo netīrumu daļiņu filtrēšana	6 640-765.0
Aktīvās ogles filtrs (granulāts)	Otrais filtrēšanas līmenis, kaitīgo vielu filtrēšana	6 640-766.0
Aktīvās ogles filtrs (bloks)	Trešais filtrēšanas līmenis, smalkā kaitīgo vielu filtrēšana	6 640-767.0
Membrānas filtrs (reversā osmoze)	Ceturtais filtrēšanas līmenis, atsāļošana	6 640-783.0
Augšējais aktīvās ogles filtrs	Piektais filtrēšanas līmenis, nodrošina neitrālu garšu pēc reversās osmozes	6 640-769.0

Filtru nomaiņas intervāli

Smalkais filtrs	3 - 6	Mēneši vai atbilstoši nepieciešamībai (skatiet nodaļu: „Palīdzība darbības traucējumu gadījumā”)
aktīvās ogles filtram (granulāts);	6 - 12	
aktīvās ogles filtram (bloks);	6 - 12	
membrānas filtram (reversā osmoze);	18 - 24	
Aktīvās ogles filtrs	6 - 12	

Palīdzība darbības traucējumu gadījumā

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Ūdens padeve nenotiek	Kontaktdakša nav iesprausta kontaktligzdā.	Pievienojiet kontaktspraudni kontaktligzdai.
	Nav ūdens padeves iekārtai	Nodrošiniet ūdens padevi ierīcei
	Bojāts ierīces spiediena slēdzis	Sazinieties ar servisu.
	Magnētiskā vārsta defekts	Sazinieties ar servisu.
Nepietiekama ūdens padeve	Nedarbojas sūknis	Pārbaudiet sūkni.
	Atvērts apvada vārsts	Aizveriet apvadvārstu.
	Aizsērējis smalkais filtrs.	Nomainiet smalko filtru.
	Aizsērējis membrānas filtrs (reversā osmoze).	Nomainiet membrānas filtru (reversā osmoze).
Sūknis neapstājas	Bojāts ierīces izplūdes spiediena slēdzis.	Sazinieties ar servisu.
Sūknis neieslēdzas.	Bojāts ierīces izplūdes spiediena slēdzis.	Sazinieties ar servisu.
	Aizsērējis smalkais filtrs.	Nomainiet smalko filtru.
	Spiediena slēdža ieejas bojājums.	Sazinieties ar servisu.
	Nav ūdens padeves iekārtai	Pārbaudīt ūdens padevi.
	Kontaktdakša nav iesprausta kontaktligzdā.	Pievienojiet kontaktspraudni kontaktligzdai.
	Bojāts sūknis.	Sazinieties ar servisu.
No filtra korpusa plūst ūdens	Filtra korpuss nav pietiekami pievilkts.	Pievelciet filtra korpusu ciešāk.
	Izslīdējis vai bojāts filtra korpusa blīvgredzens	Pārbaudiet blīvgredzenu, ievietojiet to pareizā pozīcijā vai nepieciešamības gadījumā veiciet nomaiņu.
Ūdens izplūst tikai pa notekūdens cauruli	Atvērts apvada vārsts.	Aizveriet apvadvārstu.
	Aizsērējis membrānas filtrs (reversā osmoze).	Nomainiet membrānas filtru (reversā osmoze).
	Bojāts sūknis.	
Mainījusies dzeramā ūdens garša	Nolietots augšējais aktīvās ogles filtrs.	Nomainiet augšējo aktīvās ogles filtru.
Sūknis apstājas un pēc neilga laika atsāk darbību.	Nehermētiskums / ūdens zudums / spiediena kritums ierīcē vai sekojošā cauruļvadu sistēmā.	Pievelciet filtra korpusu ciešāk.
		Aizveriet pilnībā ūdens krānu.
		Meklēt sūces cēloni un to novērst.
	Ierices pretvārsta bojājums	Sazinieties ar servisu.

Tehniskie dati

WPC 100 RO		
Darba spriegums	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Pieslēguma jauda	W	80
Minimālais elektrotīkla drošinātāja stiprums	A	6
Ūdens pieplūdes spiediens	MPa (bar)	0,1...0,3 (1...3)
Ūdens pieplūdes temperatūra	°C	5...45
Filtra jauda	l/h	70
Filtra jauda (maks.)	l/h	100
Apkārtējās vides temperatūra	°C	5...45
Platums	mm	372
Dziļums	mm	240
Augstums	mm	530
Svars (tukšs)	kg	13,45
Svars, darbgatavībā (ar piederumiem, piepildīts ar ūdeni)	kg	17,86
Skaņas spiediena līmenis normālā darba režīmā	dB(A)	< 60

Materiāli / sertifikācija	Visi dzeramo ūdeni vadošie komponenti atbilst vispārēji atzītajiem tehniskas, kas nonāk tiešā saskarē ar dzeramo ūdeni noteikumiem.

Aizturēšanas koeficients

Ķīmisko kaitīgo vielu, bioloģisko slimību izraisītāju un piesārņojuma aizturēšanas koeficientu ir iespējams noteikt vadoties pēc turpmākās tabulas (aptuvenās vērtības).
Filtrēšanas efektivitāte ir atkarīga no piesārņojuma koeficienta!

baktērijas;	Aizturēšanas koeficients līdz	99,99%
hlors;	Aizturēšanas koeficients līdz	100%
Sāļi (nātrijs, kālijs, kalcijs, utt.)	Aizturēšanas koeficients līdz	90%
alumīnijs	Aizturēšanas koeficients līdz	98%
arsēns	Aizturēšanas koeficients līdz	88%
Smagie metāli (piemēram: svins)	Aizturēšanas koeficients līdz	99%
nitrāts	Aizturēšanas koeficients līdz	50%
Herbicīdi (glifosāts)	Aizturēšanas koeficients līdz	60%
Medikamentu atliekas	Aizturēšanas koeficients līdz	99,9%
Hormonu atliekas	Aizturēšanas koeficients līdz	99,95%
Iekrāsojums	Aizturēšanas koeficients līdz	100%

Prieš pirmą kartą pradedant naudotis prietaisu, būtina atidžiai perskaityti originalią instrukciją, ja vadovautis ir saugoti, kad ja galima būtų naudotis vėliau arba perduoti naujam savininkui.

Turinys

Turinys	LT	1
Sauga	LT	1
Rizikos lygiai	LT	1
Nurodymai dėl saugos	LT	1
Bendrieji nurodymai	LT	1
Aplinkos apsauga	LT	1
Garantija	LT	1
Atsarginės dalys	LT	1
Naudojimas pagal paskirtį	LT	2
Užteršimo rūšys	LT	2
Veikimas	LT	2
Įrenginio prijungimas	LT	2
Montavimo vietos parinkimas	LT	2
Vandens prijungimo antgalis	LT	2
Sparčiosios jungtys – pagrindai	LT	2
Įrenginio prijungimas	LT	2
Jungimas prie žalio vandens linijos	LT	2
Jungimas prie nuotekų linijos	LT	2
Gėlojo vandens čiaupo montavimas	LT	3
Naudojimo pradžia	LT	3
Naudojimo pradžia	LT	3
Filtro parengimas eksploatavimo pradžiai	LT	3
Praplaukite tris apatinius filtrus (priešfiltrį)	LT	3
Membraninio (atvirkštinio osmoso) filtro praskalavimas	LT	3
Valdymas	LT	3
Laikinas įrenginio nenaudojimas	LT	3
Įrenginio paleidimas po laikino nenaudojimo	LT	3
Naudojimas „Kärcher WPD“ aparate	LT	3
Montavimas „Kärcher WPD“ aparate	LT	3
„Kärcher WPD“ aparato perdavimas eksploatuoti	LT	3
WPC 100 RO išmontavimas iš „Kärcher WPD“ aparato	LT	3
Vandens leidimas iš „Kärcher WPD“ aparato	LT	4
Priežiūra ir aptarnavimas	LT	4
Pastabos dėl priežiūros	LT	4
Sutartis dėl aptarnavimo darbų	LT	4
Filtrų įdėklų keitimas	LT	4
Priešfiltrių grupės filtrų įdėklų keitimas	LT	4
Membraninių (atvirkštinio osmoso) filtrų įdėklų keitimas	LT	4
Aktyviosios anglies filtro keitimas	LT	4
ES atitikties deklaracija	LT	4
Nusidėvinčios dalys	LT	5
Filtrų keitimo intervalai	LT	5
Pagalba gedimų atveju	LT	5
Techniniai duomenys	LT	6
Užteršimo lygis	LT	6

Sauga

Rizikos lygiai

⚠ PAVOJUS
Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ATSARGIAI
Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

DĖMESIO
Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

Nurodymai dėl saugos

⚠ PAVOJUS
Srovės smūgio pavojus!
- ➔ *Ruošdamiesi tvarkyti siurblį, visuomet prieš tai ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo.*
- ➔ *Sugadintą maitinimo laidą arba kištuką turi pakeisti apmokytas aptarnaujantis technikas.*

⚠ ĮSPĖJIMAS
Netinkamai sutaisius įrenginį kyla pavojus sveikatai.
- ➔ *Įrenginį taisyti gali tik apmokyti kvalifikuoti darbuotojai.*

⚠ ĮSPĖJIMAS
Pavojus sveikatai dėl mikroorganizmų.
- ➔ *Nenaudokite jokių turimų senų lanksčiųjų vamzdžių. Naudokite su įrenginiu pateiktus naujus lanksčiuosius vamzdžius.*
- ➔ *Keisdami filtro kasetę ypač laikykitės higienos ir švaros.*
- ➔ *Keisdami filtrą mūvėkite sterilias vienkartines pirštines.*

⚠ ĮSPĖJIMAS
Keisdami filtrus jų nesumaišykite.
- ➔ *Filtrą visada įstatykite teisingoje padėtyje.*

Bendrieji nurodymai

- Siekiant užtikrinti išleidžiamo vandens kokybę, galima naudoti tik nežymiai užterštą vandenį arba geriamąjį vandenį iš nežinomų ar nesaugių šaltinių. Siekiant užtikrinti geriamojo vandens kokybę, prietaisą taip pat galima prijungti prie viešojo geriamojo vandentiekio.
- Jei montuojant įrenginį būtina intervencija į geriamojo vandens sistemą, darbus vykdantys apmokyti specialistai privalo turėti vietos teisės aktus atitinkančius leidimus. Jei reikia, šiuos darbus turi užsakyti klientas.
- Siekiant apsisaugoti nuo galimų nuostolių trūkus vandens žarnai, patariame vandens tiekimo sistemoje įrengti blokuojamąjį įtaisą ir apsaugą nuo vandens išsiliejimo (įsigyjama pasirinktinai).
- Neplaukite įrenginio vandens srove.
- Plastiko paviršių nevalykite alkoholio sudėtyje turinčiais, agresyviai arba abrazyviniais valikliais. Rekomenduojame valyti paviršiams skirtu valikliu CA 30 R (6.295-686.0).
- Pradėjus naudoti, pakeitus filtrą ir po ilgos naudojimo pertraukos išleidžiamas vanduo laikinai gali būti balkšvos spalvos. Taip nutinka dėl mažų oro burbuliukų, o ne dėl vandens kokybės.

Aplinkos apsauga

Nurodymai apie sudedamąsias medžiagas (REACH)
Aktualią informaciją apie sudedamąsias dalis rasite adresu:
www.kaercher.com/REACH

Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose dažnai būna dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.
Naudotų prietaisų sudėtyje yra vertingų, perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Akumuliatoriai ir baterijos neturėtų patekti į aplinką, nes turi kenksmingų medžiagų. Senų įrenginių, baterijų ir akumuliatorių atliekas tvarkykite tausodami aplinką.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.

Atsarginės dalys

- Leidžiama naudoti tik KÄRCHER patvirtintus priedus ir atsargines dalis. Originalių priedų ir atsarginių dalių naudojimas užtikrina, kad prietaisas funkcionuos saugiai ir be gedimų.
- Informacijos apie atsargines dalis galite rasti interneto svetainės www.kaercher.com dalyje „Service“.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys skirtas geriamajam vandeniui iš žalio vandens (nuotekų) ruošti.

Užteršimo rūšys

Žalias vanduo gali būti užterštas:
– Bakterijos
– Chloras
– Druska (pvz., natris, kalis, kalcis)
– Aliuminis
– Arsenas
– Sunkieji metalai (pvz., švinas)
– Nitratas
– Herbicidai (glifosatas)
– Medikamentų likučiai
– Hormonų likučiai
– Dažai

Pagaminto geriamojo vandens kokybė priklauso nuo žalio vandens užterštumo.
Būtina **užtikrinti** pakankamą žalio vandens kokybę!
Tinkamas geriamasis vanduo bus tiekiamas, tik jei visi įrenginio filtrai bus reguliariai prižiūrimi.

- Prieš perduodant eksploatuoti rekomenduojame pagal ES 98/83 3 priedėlį (indikatoriniai parametrai) atlikti žalio vandens analizę.
- Įrenginiui eksploatuoti žalio vandens analizė nėra būtinai reikalaujama.
- Geriamojo vandens kokybę galima garantuoti, tik jei įrenginys yra reguliariai stebimas.
- Įrenginys skirtas jungti prie vandentiekio.
- Laikykitės atitinkamų nacionalinių geriamojo vandens reikalavimų.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti kaip nuotekų valymo įrenginys.
- Šis prietaisas neskirtas jūros druskai šalinti.
- Šis prietaisas nepritaikytas naudoti asmenims (taip pat vaikams) su fizine, sensorine arba dvasine negalia arba asmenims, neturintiems pakankamai reikiamos patirties ir (arba) žinių, nebent prižiūrint už saugą atsakingam asmeniui arba gavus šio asmens nurodymus, kaip naudoti prietaisą. Prižiūrėkite vaikus siekdami užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prietaisą draudžiama statyti ir naudoti pramoninėse virtuvėse.
- Įrenginį naudokite nuo šalčio apsaugotose patalpose.
- Prietaiso negalima naudoti arba statyti lauke.
- Įrenginys taip pat gali būti naudojamas kaip priešfiltris „Kärcher WPD“ vandens aparate.

Vandenį iš šio prietaiso galima laikyti geriamuoju vandeniu, jei laikomasi šių naudojimo taisyklių.

Veikimas

Iš vandens įvado vanduo teka pro
– veltinį filtrą (pašalina didesnius nešvarumus);
– aktyviosios anglies filtrą (granulės);
– aktyviosios anglies filtrą (blokas);
– membraninį filtrą (atvirkštinis osmosas);
– aktyviosios anglies filtrą (užtikrina neutralų skonį).

Visa filtrų sistema turi būti reguliariai keičiama.

Įrenginio prijungimas

- Montuojant pirmą kartą arba prireikus ką nors pataisyti, jei kartu bus keičiamos ir priedų dalys, būtina naudoti tik komplekte esančias dalis. Tai yra tokios dalys, kurias leidžia montuoti KÄRCHER. Kitų dalių montuoti negalima.
- Elektros srovė ir vandens įvado slėgis turi atitikti techniniuose duomenyse nurodytas reikšmes.
- Atsižvelgdami į vietos reikalavimus, sumontuokite leidžiamo tipo atbulinį vožtuvą.
- Įrenginys turi būti statomas ant lygaus paviršiaus.
- Šis prietaisas neskirtas montuoti ant sienos.

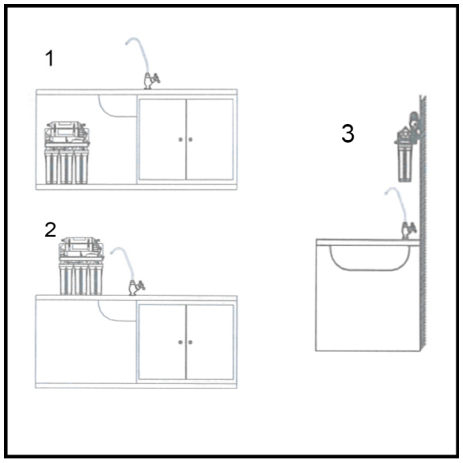
➔ Norėdami montuoti ant sienos, naudokite rėmo kiaurymes.

➔ Montavimo ant sienos įranga neįtraukta į komplektaciją ir ją būtina įsigyti atsižvelgiant į vietos aplinkybes.

➔ Montuodami ant sienos, patikrinkite sienos tvirtumą.

- Sumontavus įrenginį, tinklo kištukas ir jo lizdas turi būti lengvai pasiekiami.

Montavimo vietos parinkimas



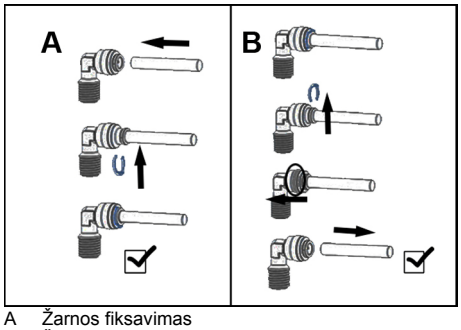
1 Montavimas po stalu
2 Montavimas ant stalo
3 Montavimas prie sienos

Pastaba
Rinkdamiesi montavimo vietą įsitikinkite, kad jungtys ir užtvariniai vožtuvai bus lengvai pasiekiami.
Numatykite pakankamai vietos filtrams keisti.
Žarnos turi būti nutiestos taip, kad nebūtų perlinkusios.

Vandens prijungimo antgalis

Prijungiant prie geriamojo vandens sistemos būtina laikytis vietos reikalavimų, susijusių su atjungimu nuo sistemos.

Sparčiosios jungtys – pagrindai



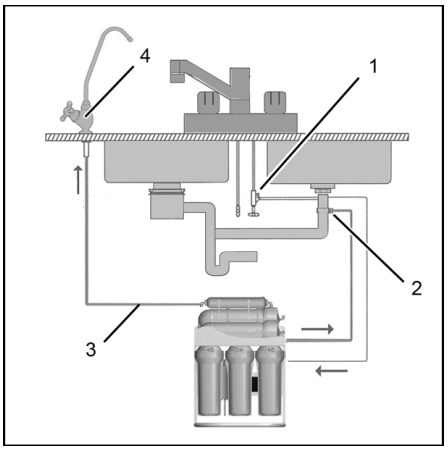
A Žarnos fiksavimas
B Žarnos atlaisvinimas
➔ Žarną nupjauti prieš dedant.

Pastaba
Žarną nupjaukite tiesiai. Jei žarna bus nupjauta įžambiai, jungtis bus nesandari.

Įrenginio prijungimas

Pastaba
Prieš jungdami nustatykite montavimo vietą ir žarnas atitinkamai nupjaukite. Įsitikinkite, kad žarnos ilgis bus pakankamas, jei įrenginys (pvz., keičiant filtrą) bus judinamas.
Kad būtų lengviau atskirti, žarnos žymimos spalviniais kodais ir yra skirtingo skersmens:

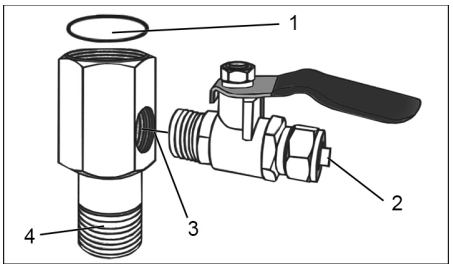
Mėlynas	Gėlojo vandens išvadas iš įrenginio Ø 6,35 mm
Baltas	Tiekimas iš vandentiekio Ø 9,5 mm
Raudonas	Nuotekų linija (koncentratas) Ø 6,35 mm



1 T formos neapdoroto vandens linija
2 Nuotekų linija (koncentratas)
3 Gėlojo vandens išvadas (filtruotas vanduo)
4 Gėlojo vandens čiaupas

Jungimas prie žalio vandens linijos

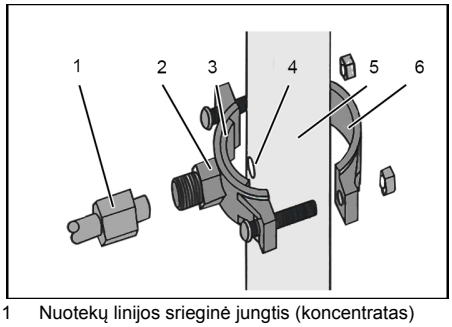
DĖMESIO
Vandens sukeltų nuostolių pavojus. Atlikdami bet kokius įrengimo darbus įsitikinkite, kad jungtys patikimai sujungtos ir atlikite nuotėkio patikrinimą. Jei dvejojate, kreipkitės į specialistą!



1 Žiedinis tarpiklis išvade
2 Išvadas į WPC 100 RO
3 Uždarymo čiaupo prijungimas
4 Žalio vandens linijos prijungimas

Pastaba
Įvado ir išvado sriegiai: 1/2“
➔ Naudodami sandarinimo juostą, uždarymo čiaupą įsukite į jungtį.
➔ Žalio vandens linijoje sumontuokite trišakį.
➔ Išvade naudokite žiedinį tarpiklį, įvade – sandarinimo juostą.
➔ Žarną (baltos spalvos) įstatykite į trišakį ir užfiksuokite.
➔ Žarną (baltos spalvos) įstatykite į prietaiso neapdoroto vandens įvadą ir užfiksuokite.

Jungimas prie nuotekų linijos

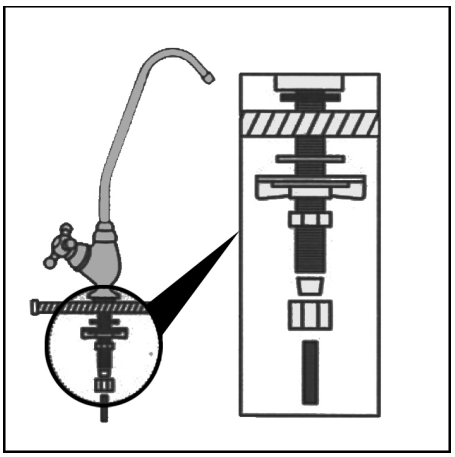


1 Nuotekų linijos srieginė jungtis (koncentratas)
2 Nuotekų išvado apkaba (priekinė pusė)
3 Sandarinimo dalis (lipni)
4 Anga (Ø 6 mm).
5 Nuotekų linija į kanalizaciją
6 Nuotekų išvado apkaba (galinė pusė)
➔ Pasižymėkite ir išgręžkite angas (Ø 6 mm).

Pastaba
Angą išgręžkite tik vienoje pusėje. Viso vamzdžio kiaurai negręžkite! Vamzdžio apkabą galima naudoti kaip gręžimo šabloną.
➔ Sandarinimo dalį priklijuokite vamzdžio apkaboje.
➔ Žarną (raudonos spalvos) įstatykite į srieginę jungtį.
➔ Vamzdžio apkabą pritvirtinkite prie nuotekų linijos, kaip parodyta pirmiau.
➔ Žarną (raudonos spalvos) priveržkite prie vamzdžio apkabos.
➔ Žarną (raudonos spalvos) įstatykite į įrenginio nuotekų išvadą ir užfiksuokite.

Pastaba
Angos skersmuo mažesnis nei žarnos (raudonos spalvos) skersmuo. Dėl to ji klius už nuotekų vamzdžio sienelės. Žarna į nuotekų vamzdį neturi išsikišti. Sandarumą užtikrina lipni sandarinimo dalis.

Gėlojo vandens čiaupo montavimas



Pastaba
Gėlojo vandens čiaupą reikia montuoti ant bako su jungtimi prie kanalizacijos.

- ➔ Gėlojo vandens čiaupą sumontuoti kaip parodyta.
- ➔ Angos skersmuo: 12 mm
- ➔ Montuodami įsitikinkite, kad visos dalys yra tinkamai išdėstytos.
- ➔ Žarną prijunkite prie įrenginio gėlojo vandens išvado.
- ➔ Žarną prijunkite prie gėlojo vandens čiaupo.

Gėlojo vandens čiaupą taip pat galima montuoti tiesiogiai ant sienos, naudojant pridedamą montavimo kampą.

Naudojimo pradžia

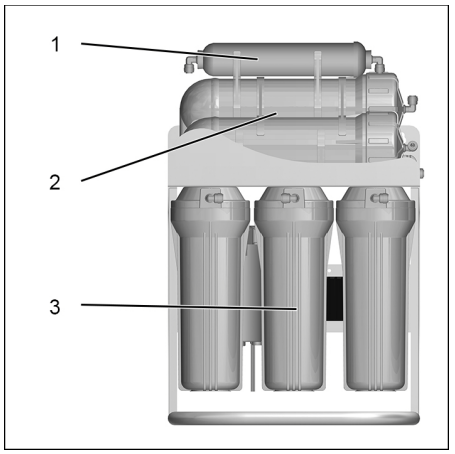
Naudojimo pradžia

Prieš žmonėms vartoti skirtą vandenį leidžiant pirmą kartą, sistemą būtina pripildyti ir praskalauti.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Pavojus sveikatai dėl mikroorganizmų.
Montuodami ir išmontuodami filtro kasetę ypač laikykitės higienos ir švaros.
Nelieskite laikiklių jungčių ir filtrų.
Montuodami naudokite vienkartines pirštines.
Išmontuodami ir sumontuodami nepažeiskite sandariklių.

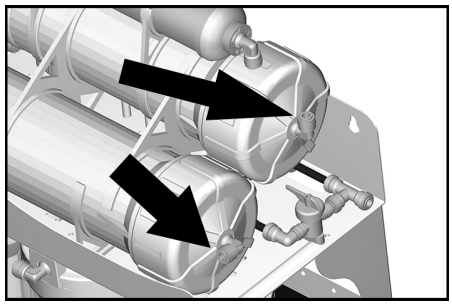
Įrenginį sudaro trys filtrų grupės:



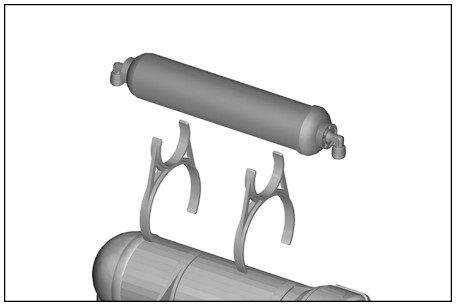
1 Viršutinis aktyviosios anglies filtras
2 Membraninis filtras (atvirkštinis osmosas)
3 Apatinių filtrų grupė (priešfiltris)

Filtro parengimas eksploatavimo pradžiai

- ➔ Tris apatinės filtrų grupės filtrų indus atlaisvinkite pridedamu raktu (juodos spalvos).
- ➔ Išsukite filtrų indus.
- ➔ Iš filtrų indų išimkite filtrų įdėklus ir pašalinkite apsauginę plėvelę.
- ➔ Filtro indą prisukite prie filtro įdėklo ir užveržkite ranka.



- ➔ Tiekimo žarnas nuo membraninio filtro nutieskite į įrenginio šoną, į tinkamą talpą.



- ➔ Nuimkite viršutinį aktyviosios anglies filtrą.
- ➔ Membraninio filtro filtrų korpusus paeiliui išimkite iš laikiklio.
- ➔ Pridedamu raktu (baltos spalvos) atlaisvinkite ir išsukite dangtelį.
- ➔ Iš filtrų pakuotės išimkite filtrų įdėklus (membraninio filtro) ir pašalinkite apsauginę plėvelę.
- ➔ Filtrų įdėklus įdėkite į filtrų korpusus ir iki galo paspauskite.
- ➔ Dangtelį prisukite ir priveržkite ranka.
- ➔ Filtrų korpusus įstatykite į laikiklius.
- ➔ Tiekimo žarnų **dar** neprijunkite!
- ➔ Vėl įstatykite viršutinį aktyviosios anglies filtrą.
- ➔ Filtruoto vandens ir nuotekų koncentrato žarnas (mėlynąją ir raudonąją) prijunkite prie įrenginio išvadų.

Praplaukite tris apatinius filtrus (priešfiltrį)

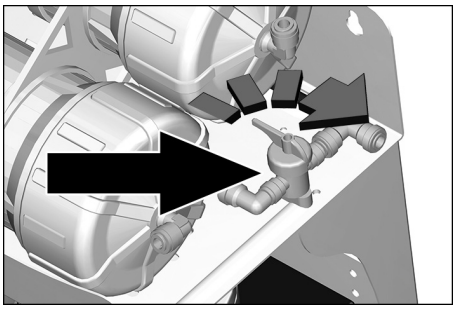
- ➔ Įrenginį prijunkite prie vandentiekio.
- ➔ Įsitikinkite, kad abi membraninio filtro tiekimo žarnos nutiestos į tinkamą talpyklą (ne mažiau kaip 10 litrų talpos).
- ➔ Atidarykite gėlojo vandens čiaupą.

Sistema pripildoma vandens.

- ➔ Įkiškite elektros laido kištuką.
- ➔ Sistemą bent 5 minutes skalaukite, kad iš priešfiltrių būtų pašalintas oras ir visi gamybos likučiai.
- ➔ Ištraukite elektros laido kištuką.
- ➔ Uždarykite gėlojo vandens čiaupą.
- ➔ Iš įrenginio išpilkite skalavimo vandenį.

Membraninio (atvirkštinio osmoso) filtro praskalavimas

- ➔ Įleidimo žarną atjunkite nuo įrenginio ir vėl prijunkite prie membraninio filtro.



- ➔ Atidarykite apylankinį vožtuvą.
- ➔ Prijunkite žarnas (raudonąją ir mėlynąją)
- ➔ Atidarykite gėlojo vandens čiaupą.
- ➔ Įkiškite elektros laido kištuką.

Sistema pripildoma vandens.
Iš pradžių vanduo daugiausia teka iš raudonosios nuotekų koncentrato žarnos. Tai yra normalu.

- ➔ Sistemą bent 5 minutes skalaukite, kad iš membraninių filtrų būtų pašalintas oras ir visi gamybos likučiai.
- ➔ Apylankinį vožtuvą uždarykite.

Dabar vanduo teka iš abiejų (raudonosios ir mėlynosios) žarnų.

- ➔ Sistemą skalaukite dar 5 minutes.
- ➔ Uždarykite gėlojo vandens čiaupą.
- ➔ Ištraukite elektros laido kištuką.

Prietaisas paruoštas naudoti.

Valdymas

- ➔ Norėdami leisti filtruotą geriamąjį vandenį, atidarykite gėlojo vandens čiaupą.

Laikinas įrenginio nenaudojimas

Jei įrenginys nebus naudojamas ilgiau kaip 4 dienas,

- ➔ Užsukite čiaupą.
- ➔ Ištraukite elektros laido kištuką.

Įrenginio paleidimas po laikino nenaudojimo

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Pavojus sveikatai dėl didelės mikroorganizmų koncentracijos vandenyje.

- ➔ Pakeiskite visas filtrų kasetes
- ➔ Įrenginį praskalaukite.

Naudojimas „Kärcher WPD“ aparate

Montavimas „Kärcher WPD“ aparate

„Kärcher WPD“ aparatuose WPC 100 RO būna sumontuotas gamykloje.
Įrenginio negalima naudoti WPD100 aparate su CO2 funkcija.
Prijungimo ir parengimo eksploatuoti darbus atlieka „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnyba.

Pastaba
Prietaisą instaliuojant arba pradedant jį naudoti šonines dalis gali atidaryti tik elektrotechnikas.

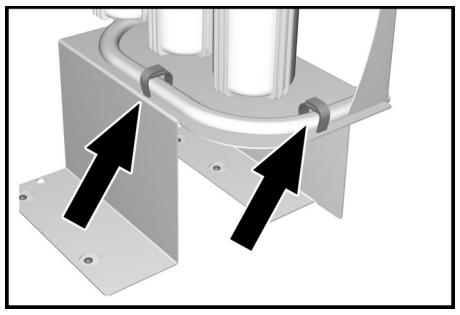
„Kärcher WPD“ aparato perdavimas eksploatuoti

Parengimas eksploatuoti atliekamas su WPD aparatu.
Prieš WPD aparatą pradedant eksploatuoti, WPC 100 būtina praskalauti ir paruošti, kaip aprašyta skyriuje „Perdavimas eksploatuoti“
WPD geriamojo vandens aparato parengimas eksploatuoti aprašytas aparato naudojimo instrukcijoje.

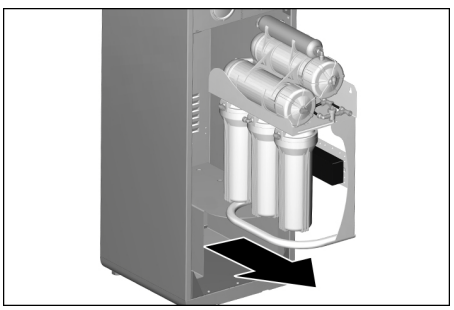
WPC 100 RO išmontavimas iš „Kärcher WPD“ aparato

Pastaba
Prieš keičiant filtrą iš WPD atramos būtina išmontuoti gamykloje sumontuotą WPC 100 RO

- ➔ Užsukite čiaupą.
- ➔ Pašalinkite įrenginio slėgį: visus skirtingų gėrimų tipų mygtukus paeiliui trumpai paspauskite, kad sumažėtų slėgis. Užtikrinkite, kad įrenginys neveiktų be skysčio.
- ➔ Pagrindiniu jungikliu išjunkite įrenginį
- ➔ Ištraukite maitinimo kištuką (WPD ir WPC).



- ➔ Atlaisvinkite tvirtinimo dirželius.



- ➔ Filtro įtaisą išimkite ir padėkite priešais įrenginį.
- ➔ Filtro keitimas - žr. skyrių „Patikra ir techninė priežiūra / filtro įdėklo keitimas“
- ➔ Pakeitę filtrą, prietaisą surinkite atvirkštine tvarka.

Vandens leidimas iš „Kärcher WPD“ aparato

WPD geriamojo vandens aparato eksploatavimas aprašytas aparato naudojimo instrukcijoje.

Priežiūra ir aptarnavimas

Pastabos dėl priežiūros

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Netinkamai sutaisius įrenginį kyla pavojus sveikatai. Įrenginį taisyti gali tik apmokyti kvalifikuoti darbuotojai.

Naudokite tik originalias gamintojo atsargines dalis arba jo rekomenduojamas dalis:

– atsargines ir susidėvinčias dalis,
– papildomos įrangos dalis,
– eksploatacines medžiagas,
– valiklius.

Prieš bet kokius darbus su įrenginiu:

➔ Užsukite čiaupą.
➔ Atidarykite gėlojo vandens čiaupą, kad prietaise sumažėtų slėgis.
➔ Ištraukite elektros laido kištuką.

Sutartis dėl aptarnavimo darbų

Jei norite užtikrinti patikimą prietaiso veikimą, rekomenduojame sudaryti techninės priežiūros darbų sutartį. Kreipkitės į vietinę KÄRCHER techninės priežiūros tarnybą.

Filtrų įdėklų keitimas

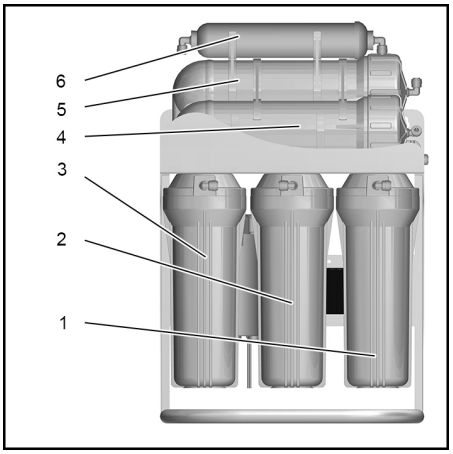
Įrenginyje sumontuotą filtrą būtina reguliariai keisti. Intervalas priklauso nuo naudojimo. Rekomenduojamos filtrų eksploatavimo trukmės (keitimo intervalų) apžvalga pateikta šios instrukcijos pabaigoje.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Pavojus sveikatai dėl mikroorganizmų.
Keisdami filtro kasetę ypač laikykitės higienos ir švaros.
Nelieskite laikiklių jungčių ir filtrų.
Keisdami filtrą mūvėkite vienkartines pirštines.
Išmontuodami ir sumontuodami nepažeiskite sandariklių.

Pastaba

Panaudotus filtrus galima pašalinti su buitinėmis atliekomis.

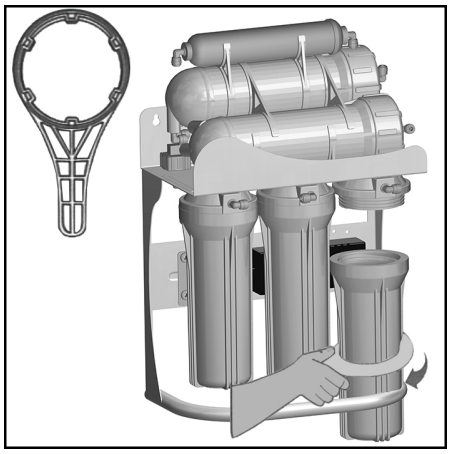


1 Smulkusis filtras
2 aktyviosios anglies filtrą (granulės);
3 aktyviosios anglies filtrą (blokas);
4 1 membraninis (atvirkštinio osmoso) filtras
5 2 membraninis (atvirkštinio osmoso) filtras
6 Aktyviosios anglies filtras

Priešfiltrių grupės filtrų įdėklų keitimas

DĖMESIO

Vandens sukeltų nuostolių pavojus. Filtrų indai pripildyti vandens! Prieš išmontuodami padėkite tinkamą talpą arba vonelę.



➔ Filtrų indus atsukite pridedamu juodos spalvos raktu.
➔ Filtrus pakeiskite.

Pastaba

Filtrus reikia sumontuoti tose pačiose padėtyse ir jų negalima sukeisti vietomis! Atkreipkite dėmesį į paveikslėlį!

Montuodami įsitikinkite, kad tarpikliai yra tinkamoje padėtyje.

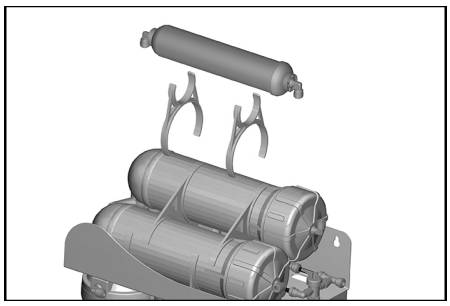
Filtrų indus lengvai priveržkite pridedamu juodos spalvos raktu.

Membraninių (atvirkštinio osmoso) filtrų įdėklų keitimas

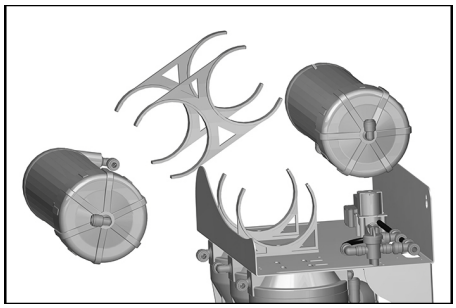
DĖMESIO

Vandens sukeltų nuostolių pavojus. Membraninių filtrų korpusai pripildyti vandens! Prieš išmontuodami padėkite tinkamą talpą arba vonelę.

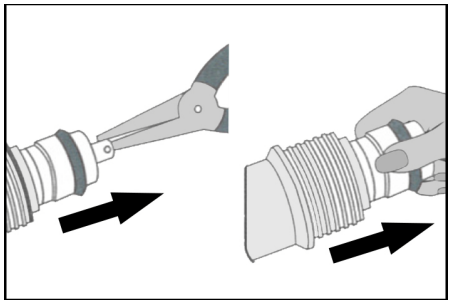
➔ Atlaisvinkite žarnos jungtį ir pašalinkite žarnas.



➔ Nuimkite viršutinį aktyviosios anglies filtrą.



➔ Membraninius filtrus išimkite iš laikiklių.
➔ Dangtelį atsukite pridedamu baltos spalvos raktu.



➔ Tvirtai prikibusį membraninį įdėklą atsargiai atlaisvinkite įrankiu.
➔ Membraninį įdėklą atsargiai ranka ištraukite iš korpuso.
➔ Įdėkite naują membraninį įdėklą.
➔ Dangtelį prisukite.
➔ Membraninį filtrą įkiškite į laikiklį.
➔ Vėl prijunkite žarnos jungtis.

Aktyviosios anglies filtro keitimas

Pastaba

Viršutiniame aktyviosios anglies filtre (filtrų grandinės gale) filtro įdėklo nėra, todėl jis keičiamas visas.

➔ Atlaisvinkite žarnos jungtis ir pašalinkite žarnas.
➔ Nuimkite viršutinį aktyviosios anglies filtrą.
➔ Įdėkite naują aktyviosios anglies filtrą.
➔ Vėl prijunkite žarnos jungtis.

ES atitikties deklaracija

Šiuo pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: vandens ruošimo įrenginys
Tipas: 1.024-xxx

Specialios ES direktyvos:
2014/35/ES
2014/30/ES
2011/65/ES
Taikomi darnieji standartai:
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Taikyti nutarimai
-

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Nusidėvinčios dalys

Pavadinimas	Aprašymas	Užsakymo Nr.
Smulkusis filtras	Pirmasis filtravimo etapas, skirtas didelėms purvo dalelėms sulaikyti	6.640-765.0
Aktyviosios anglies filtras (granulės)	Antrasis filtravimo etapas, skirtas pirminiam žalingų medžiagų atskyrimui	6.640-766.0
Aktyviosios anglies filtras (blokas)	Trečiasis filtravimo etapas, skirtas kruopščiam žalingų medžiagų atskyrimui	6.640-767.0
Membraninis filtras (atvirkštinis osmosas)	Ketvirtasis filtravimo etapas, skirtas gėlinimui	6.640-783.0
Viršutinis aktyviosios anglies filtras	Penktasis filtravimo etapas, kuris po atvirkštinio osmoso užtikrina neutralų skonį	6.640-769.0

Filtrų keitimo intervalai

Smulkusis filtras	3 - 6	Mėnesiais arba prireikus (žr. skyrių „Pagalba gedimų atveju“)
aktyviosios anglies filtrą (granulės);	6 - 12	
aktyviosios anglies filtrą (blokas);	6 - 12	
membraninį filtrą (atvirkštinis osmosas);	18 - 24	
Aktyviosios anglies filtras	6 - 12	

Pagalba gedimų atveju

Sutrikimas	Galimos priežastys	Šalinimas
Vanduo neteka	Į kištukinį lizdą įkišti kištuką.	Įkiškite elektros laido kištuką.
	Netiekiamas vanduo	Užtikrinkite vandens tiekimą
	Sugedęs įrenginio slėginis jungiklis	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
	Sugedęs magnetinis vožtuvas	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
Maža vandens srovė	Siurblys neveikia	Patikrinti siurblį.
	Atidarytas apylankinis vožtuvas	Apylankinį vožtuvą uždarykite.
	Užsikimšo smulkusis filtras.	Smulkųjį filtrą pakeiskite.
	Užsikimšęs membraninis (atvirkštinio osmoso) filtras.	Pakeiskite membraninį (atvirkštinio osmoso) filtrą.
Siurblys neišsijungia	Sugedęs įrenginio išvado slėginis jungiklis.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
Siurblys neįsijungia.	Sugedęs įrenginio išvado slėginis jungiklis.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
	Užsikimšo smulkusis filtras.	Smulkųjį filtrą pakeiskite.
	Sugedęs prietaiso įvado slėginis jungiklis.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
	Netiekiamas vanduo	Patikrinkite vandens tiekimą.
	Į kištukinį lizdą įkišti kištuką.	Įkiškite elektros laido kištuką.
	Sugedęs siurblys.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.
Iš filtro korpuso teka vanduo	Filtro korpusas nepriveržtas	Filtro korpusą tvirtai priveržkite.
	Nuslydęs arba pažeistas filtro korpuso sandarinimo žiedas	Sandarinimo žiedą patikrinkite, tinkamai įstatykite ir, jei pažeistas, pakeiskite.
Vanduo teka tik iš nuotekų linijos	Atidarytas apylankinis vožtuvas.	Apylankinį vožtuvą uždarykite.
	Užsikimšęs membraninis (atvirkštinio osmoso) filtras.	Pakeiskite membraninį (atvirkštinio osmoso) filtrą.
	Sugedęs siurblys.	
Geriamasis vanduo turi neįprastą skonį	Susidėvėjęs viršutinis aktyviosios anglies filtras.	Pakeiskite viršutinį aktyviosios anglies filtrą.
Siurblys sustoja ir vėl įsijungia po kurio laiko.	Prietaiso ar linijos nesandarumas / vandens protėkis / slėgio nuotėkis.	Filtro korpusą tvirtai priveržkite.
		Uždarykite vandens čiaupą.
		Raskite ir pašalinkite protėkio priežastį.
	Sugedęs prietaiso atbulinis vožtuvas	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.

Techniniai duomenys

WPC 100 RO		
Darbinė įtampa	V/~/Hz	110...240/1/50-60
Prijungiamų įtaisų galia	W	80
Minimali tinklo varža	A	6
Vandens įvado slėgis	MPa (barai)	0,1...0,3 (1...3)
Vandens įvado temperatūra	°C	5...45
Filtro galia	l/h	70
Filtravimo efektyvumas (maks.)	l/h	100
Aplinkos temperatūra	°C	5...45
Plotis	mm	372
Gylis	mm	240
Aukštis	mm	530
Masė (tuščios)	kg	13,45
Paruošto naudoti įrenginio masė (su vandeniu ir priedais)	kg	17,86
Garso slėgio lygis normaliame režime	dB(A)	< 60

Medžiagos / leidimai	Visi geriamojo vandens komponentai turi būti tinkami naudoti tiesiogiai kontaktuojant su geriamuoju vandeniu, laikantis visuotinai priimtų technologijų taisyklių.

Užteršimo lygis

Užteršimo cheminiais teršalais, biologiniais patogenais ir nešvarumais lygis nustatomas pagal žemiau pateiktą lentelę (preliminarios vertės).
Efektyvioji sulaikymo geba priklauso nuo užteršimo laipsnio!

Bakterijos	Užteršimo lygis iki	99,99%
Chloras	Užteršimo lygis iki	100%
Druska (natris, kalis, kalcis...)	Užteršimo lygis iki	90%
Aliuminis	Užteršimo lygis iki	98%
Arsenas	Užteršimo lygis iki	88%
Sunkieji metalai (pvz., švinas)	Užteršimo lygis iki	99%
Nitratas	Užteršimo lygis iki	50%
Herbicidai (glifosatas)	Užteršimo lygis iki	60%
Medikamentų likučiai	Užteršimo lygis iki	99,9%
Hormonų likučiai	Užteršimo lygis iki	99,95%
Dažai	Užteršimo lygis iki	100%

Перед першим застосуванням вашого пристрою прочитайте цю оригінальну інструкцію з експлуатації, після цього дійте відповідно неї та збережіть її для подальшого користування або для наступного власника.

Перелік

Перелік UK 1
Безпека UK 1
Ступінь небезпеки . . . . . UK 1
Правила безпеки . . . . . UK 1
Загальні вказівки UK 1
Захист навколишнього середовища UK 1
Гарантія UK 1
Запасні частини UK 1
Використання за призначенням UK 2
Види забруднень . . . . . UK 2
Призначення UK 2
Підключення пристрою UK 2
Вибір місця для встановлення UK 2
Подача води . . . . . UK 2
Швидкорознімне з'єднання – основні принципи . . . . . UK 2
Підключення пристрою . . . . . UK 2
Приєднання до водопроводу сирої води . . . . . UK 2
Приєднання до каналізаційного водопроводу . . . . . UK 2
Встановлення крана чистої води UK 3
Введення в експлуатацію UK 3
Перше введення в експлуатацію UK 3
Підготування фільтрів до уведення в експлуатацію. . . . . UK 3
Промивання трьох нижніх фільтрів (фільтрів попереднього очищення) UK 3
Промивання мембранних фільтрів (зворотний осмос) . . . . . UK 3
Експлуатація UK 3
Зберігання UK 3
Введення в експлуатацію після простою UK 3
Використання у Kärcher WPD UK 3
Встановлення у пристрій Kärcher WPD . . . . . UK 3
Перше уведення в експлуатацію пристрою Kärcher WPD. . . . . UK 3
Демонтаж WPC 100 RO з пристрою Kärcher WPD . . . . . UK 3
Відбір води з пристрою Kärcher WPD . . . . . UK 4
Догляд та технічне обслуговування UK 4
Вказівки щодо профілактичного ремонту . . . . . UK 4
Договір на техобслуговування UK 4
Заміна фільтруючих елементів UK 4
Заміна фільтруючих елементів фільтрів попереднього очищення UK 4
Заміна фільтруючих елементів мембранних фільтрів (зворотний осмос). . . . . UK 4
Заміна фільтра з активованого вугілля . . . . . UK 4
Заява при відповідність Європейського співтовариства UK 4
Видатковий матеріал UK 5
Інтервали заміни фільтрів UK 5
Допомога у випадку неполадок UK 5
Технічні характеристики UK 6
Коефіцієнт утримання UK 6

Безпека

Ступінь небезпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.

УВАГА

Вказівка щодо можливої потенційно небезпечній ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

Правила безпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека враження електрострумом!

➔ *Перед проведенням будь-яких робіт над приладом спочатку слід витягнути штепсель з розетки.*

➔ *У разі пошкодження мережевого кабелю чи штепсельної вилки вони повинні бути замінені кваліфікованими спеціалістами.*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для здоров'я через неналежний ремонт пристрою.

➔ *Ремонт пристрою може здійснюватися тільки проінструктованим персоналом.*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для здоров'я від потрапляння мікроорганізмів.

➔ *Не використовувати старі наявні шлангопроводи. Застосовувати нові шлангопроводи, які входять до комплекту поставки.*

➔ *При заміні фільтрувального патрона особливу увагу приділити гігієні та чистоті.*

➔ *При заміні фільтра носити одноразові рукавички.*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не переплутати фільтри під час їхньої заміни.

➔ *Фільтри вставляти завжди у правильному положенні.*

Загальні вказівки

- Для забезпечення якості води на виході можна використовувати трохи забруднену чи питну воду з невідомих або сумнівних джерел. Для забезпечення якості питної води на виході пристрій також може бути під'єднаний до мережі централізованого господарсько-питного водопостачання.
- Якщо для монтажу пристрою потрібен доступ до мережі з питною водою, то його одержує тільки спеціально навчений персонал, що має допуск та відповідає місцевим приписанням і законодавству. Якщо буде потреба, ці роботи повинні виконуватися за дорученням клієнта.
- Для захисту від збитків, спричинених водою, через розриви шлангу подачі води, ми рекомендуємо встановити у водопровід блокуючий пристрій та пристрій Aquastopp (на замовлення).
- Прилад не можна очищати струменем води.
- Пластмасові поверхні не можна чистити з використанням агресивних або абразивних засобів, для чищення, чи якщо вони містять спирт. Рекомендований засіб для чищення поверхонь CA 30 R (6.295-686.0).
- Після першого введення в експлуатацію, заміни фільтра та тривалих простоїв під час видачі води у неї може тимчасово з'явитись молочний відтінок. Це пов'язано з дрібними бульбашками повітря і не впливає на якість води.

Захист навколишнього середовища

Інструкції із застосування компонентів (REACH)
Актуальні відомості про компоненти наведені на веб-вузлі за адресою:
www.kaercher.com/REACH

Пакувальні матеріали піддаються вторинній переробці. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

Електричні та електронні прилади найчастіше містять складові частини, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та навколишнього середовища. Однак ці частини необхідні для належної експлуатації приладу. Прилади, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом з побутовим сміттям.
Пристрої, що відпрацювали, містять цінні матеріали, які потрібно передавати на вторинну переробку. Батареї та акумулятори містять речовини, які не повинні потрапляти у навколишнє середовище. Пристрої, що відпрацювали, такі як батареї або акумулятори, утилізувати згідно з вимогами щодо захисту навколишнього середовища.

Гарантія

У кожній країні діють умови гарантії, наданої відповідною фірмою-продавцем. Неполадки в роботі пристрою ми усуваємо безкоштовно протягом терміну дії гарантії, якщо вони викликані браком матеріалу чи помилками виготовлення. У випадку чинної гарантії звертіться до продавця чи в найближчий авторизований сервісний центр з документальним підтвердженням покупки.

Запасні частини

- Можна використовувати лише те обладнання та запасні частини, що дозволені для використання фірмою "KÄRCHER". Оригінальне обладнання та оригінальні запасні частини є гарантією того, що пристрій буде працювати безпечно та справно.
- Подальша інформація по запасним частинам є на сайті www.kaercher.com в розділі Сервіс.

Використання за призначенням

Пристрій призначений для підготування питної води із сирої (забрудненої) води.

Види забруднень

У сирій воді можуть міститись:
– Бактерії
– Хлор
– Солі (наприклад, натрій, калій, кальцій)
– Алюміній
– Миш'як
– Важкі метали (наприклад, свинець)
– Нітрати
– Гербіциди (гліфосат)
– Залишки лікарських засобів
– Гормональні залишки
– Фарбування

Якість питної води, що отримується, залежить від ступеня забруднення сирої води.
Достатня якість сирої води **має** бути забезпечена!
Бездоганна якість питної води досягається лише за умови регулярного технічного обслуговування фільтрів пристрою.

- Перед першим уведенням в експлуатацію рекомендується виконати аналіз сирої води відповідно до ЄС 98/83 Додаток 3, Індикаторні параметри.
- Для експлуатації пристрою аналіз сирої води необов'язковий.
- Якість питної води забезпечується лише за умови регулярного контролю пристрою.
- Пристрій призначений для підключення до водопровідної лінії.
- Слід дотримуватись відповідних національних приписів, що стосуються підготовки питної води.
- Пристрій не призначений для експлуатації як установка для обробки стічних вод.
- Пристрій не підходить для опріснення морської води.
- Цей пристрій не призначено для використання людьми (у тому числі й дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здатностями або особами з відсутністю досвіду й/або знань, за винятком випадків, якщо за забезпеченням безпеки їхньої роботи спостерігають спеціально підготовлені особи або вони одержують від них вказівки, що стосуються використання пристрою. Необхідно стежити за дітьми, не дозволяти їм грати із пристроєм.
- Забороняється встановлення та експлуатація пристрою на кухнях торговельно-промислових підприємств.
- Пристрій повинен бути встановлений у незамерзаючому приміщенні.
- Не використовувати і не встановлювати пристрій поза приміщенням.
- Пристрій може додатково використовуватись у диспенсері Kärcher WPD як фільтр попереднього очищення.

Вода, що отримується за допомогою цього пристрою, із дотриманням цих правил може класифікуватись як питна вода.

Призначення

Від входу вода проходить через
– волокнистий фільтр (затримує великі частинки бруду);
– фільтр з активованого вугілля (гранулят);
– фільтр з активованого вугілля (блок);
– мембранні фільтри (зворотний осмос);
– фільтр з активованого вугілля (забезпечує нейтральний смак води).

Необхідно регулярно міняти усю систему фільтрації.

Підключення пристрою

- Під час першого встановлення і можливого проведення ремонтних робіт, пов'язаних із заміною деталей допоміжного приладдя, слід забезпечити, щоб застосовувалися виключно деталі, що входять до комплекту поставки. Під цими деталями розуміють деталі, дозволені для монтажу фірмою KÄRCHER. Не допускається використання інших деталей.
- Струмовід і вхідний тиск води повинні відповідати значенням, зазначеним у розділі "Технічні дані".
- В залежності від місцевих інструкцій необхідно встановити клапан зворотної течії.
- Для встановлення пристрою замовник надає рівну поверхню.
- Пристрій підходить для настінного монтажу.

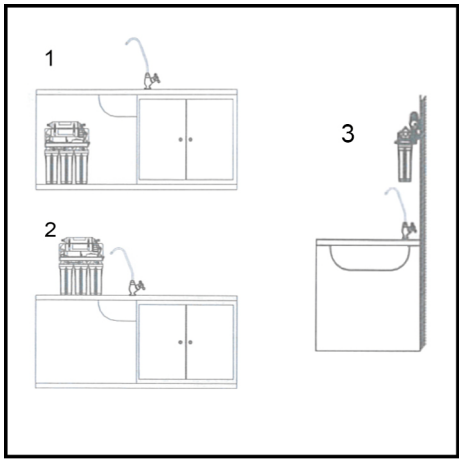
➔ Для настінного монтажу використовувати отвори в рамі.

➔ Кріпильний матеріал не входить до комплекту поставки, тому має бути підібраний відповідно до умов у місці встановлення.

➔ Перед встановленням на стіну перевірити несучу здібність стіни.

- Мережевий штекер і розетка повинні бути легкодоступні й після монтажу.

Вибір місця для встановлення



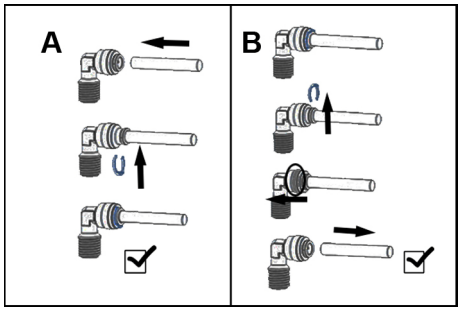
1 Встановлення під стільницею
2 Настільний монтаж
3 Настінний монтаж

Вказівка
Під час вибору місця встановлення слідкувати за тим, щоб роз'єми для підключення та запірні клапани залишались легко доступними.
Передбачити достатньо місця для заміни фільтрів.
Шлангопроводи повинні бути прокладені без вигинів.

Подача води

Під час підключення до мережі питного водопостачання слід дотримуватись місцевих правил щодо від'єднання від мережі.

Швидкорознімне з'єднання – основні принципи



A Кріплення шлангу
B Від'єднання шлангу

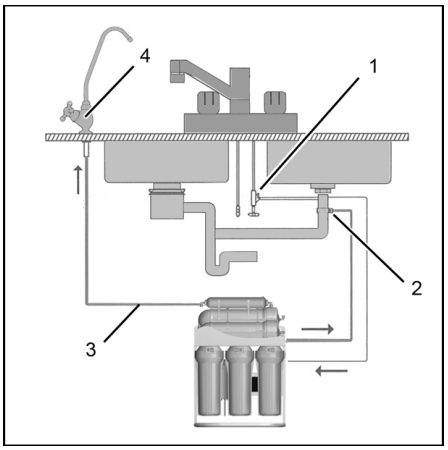
➔ Перед встановленням скоротити шланг.

Вказівка
Шланг обрізати рівно. Навскоси обрізані шланги можуть стати причиною негерметичності!

Підключення пристрою

Вказівка
Перед приєднанням визначити місце встановлення та обрізати шлангопроводи на відповідну довжину.
Довжина шлангів повинна бути достатньою на випадок пересування пристрою (наприклад, для заміни фільтрів).
Для кращого розрізнення шлангопроводи мають кольорове кодування та різний діаметр:

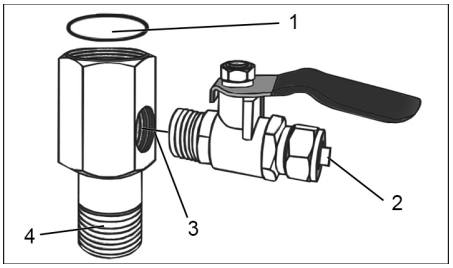
Синій	Відведення чистої води від пристрою Ø 6,35 мм
Білий	Підведення води від водопровідної мережі Ø 9,5 мм
Червоний	Каналізаційний трубопровід (концентрат) Ø 6,35 мм



1 Трійник трубопроводу сирої води
2 Каналізаційний трубопровід (концентрат)
3 Вихід чистої (відфільтрованої) води
4 Кран чистої води

Приєднання до водопроводу сирої води

УВАГА
Небезпека спричинення шкоди водою. під час проведення будь-яких робіт із встановлення слідкувати за міцністю з'єднань та виконувати випробування на герметичність. У разі сумніву звернутися до спеціаліста!

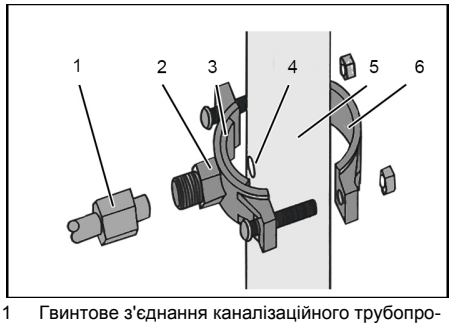


1 Ущільнювальне кільце круглого перерізу, ущільнення на виході
2 Вихід до WPC 100 RO
3 Приєднання запірного крану
4 Приєднання трубопроводу сирої води

Вказівка
Різьблення на вході та виході: 1/2“

➔ Угвинтити запірний кран у з'єднувальну деталь, використовуючи ущільнювальну стрічку.
➔ Встановити трійник у трубопровід сирої води.
➔ На виході використовувати ущільнювальне кільце круглого перерізу, на вході – ущільнювальну стрічку.
➔ У трійник вставити шланг (білий) і закріпити.
➔ У вхід сирої води пристрою вставити шланг (білий) і закріпити.

Приєднання до каналізаційного водопроводу



1 Гвинтове з'єднання каналізаційного трубопроводу (концентрат)
2 Хомут на виході стічних вод (передня сторона)
3 Ущільнювальна деталь (самоклеюча)
4 Отвір (Ø 6 мм).
5 Каналізаційний трубопровід загальної каналізації
6 Хомут на виході стічних вод (задня сторона)

➔ Позначити та просвердлити отвір (Ø 6 мм).

Вказівка
Отвір просвердлити лише з однієї сторони. Не через усю трубу! Хомут можна використовувати як свердлильний кондуктор.

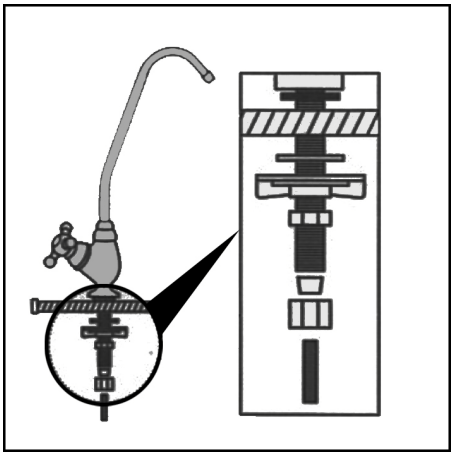
➔ Вклеїти ущільнювальну деталь у хомут.
➔ Вставити шланг (червоний) у гвинтове з'єднання.
➔ Закріпити хомут на каналізаційному трубопроводі, як показано вище.

➔ Пригвинтити шланг (червоний) за допомогою хомута.
➔ Вставити шланг (червоний) у вихід стічних вод пристрою і закріпити.

Вказівка

Отвір має менший діаметр, ніж шланг (червоний). Тому шланг упирається у стінку каналізаційної труби. Шланг не повинен виступати у каналізаційну трубу. Ущільнення забезпечується самоклеючою ущільнювальною деталлю.

Встановлення крана чистої води



Вказівка

Кран чистої води повинен встановлюватись через раковину приєднанням у бік каналізаційного каналу.
➔ Встановити кран чистої води, як показано.
➔ Діаметр отвору: 12 мм
➔ Під час встановлення слідкувати за правильним розташуванням окремих деталей.
➔ Приєднати шлангопровід до виходу чистої води пристрою.
➔ Приєднати шлангопровід до крану чистої води.

Альтернативно кран чистої води можна прикріпити безпосередньо до стіни за допомогою монтажного кутка, що входить до комплекту поставки.

Введення в експлуатацію

Перше введення в експлуатацію

Перед першим відбором води для споживання систему слід заповнити і промити.

⚠ ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ***

Небезпека для здоров'я від потрапляння мікроорганізмів.

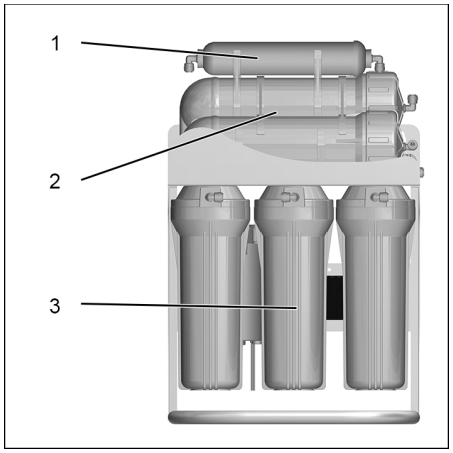
Під час встановлення та демонтажу фільтрувальних патронів особливу увагу приділяти гігієні та чистоті.

Не торкатися підключень кріплень та фільтра.

Під час встановлення використовувати одноразові рукавиці.

Під час встановлення та демонтажу не пошкодити ущільнення.

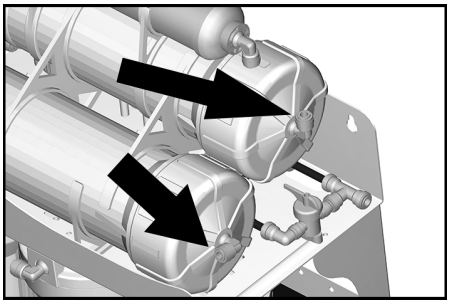
Пристрій складається с трьох груп фільтрів:



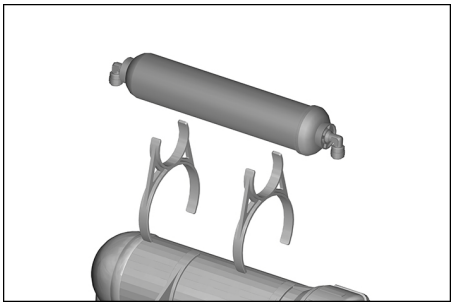
1 Верхній фільтр з активованого вугілля
2 Мембранні фільтри (зворотний осмос)
3 Нижня група фільтрів (фільтри попереднього очищення)

Підготування фільтрів до уведення в експлуатацію

➔ Три чашки нижньої групи фільтрів ослабити за допомогою ключа (чорного), що входить до комплекту поставки.
➔ Відгвинтити чашки фільтрів.
➔ З чашок фільтрів витягти замінні фільтруючі елементи та видалити захисну плівку.
➔ Пригвинтити чашку фільтра з фільтруючим елементом і затягнути вручну.



➔ Зняти підвідні шланги з мембранних фільтрів і вивести збоку від пристрою у придатну ємність.



➔ Зняти верхній фільтр з активованого вугілля.
➔ Почергово зняти корпуса мембранних фільтрів з кріплення.
➔ За допомогою ключа (білого), що входить до комплекту поставки, послабити та відгвинтити кришки.
➔ Дістати з упаковки фільтрувальні елементи (мембранні фільтри) та зняти захисну плівку.
➔ Вставити фільтруючі елементи у корпуси фільтрів та притиснути до упору.
➔ Нагвинтити та вручну міцно затягнути кришки.
➔ Вставити корпуси фільтрів у кріплення.
➔ Підвідні шланги **поки що** не приєднувати!
➔ Знов встановити верхній фільтр з активованого вугілля.
➔ Приєднати до виходів пристрою шланги (синій та червоний) для відфільтрованої води та зливного концентрату.

Промивання трьох нижніх фільтрів (фільтрів попереднього очищення)

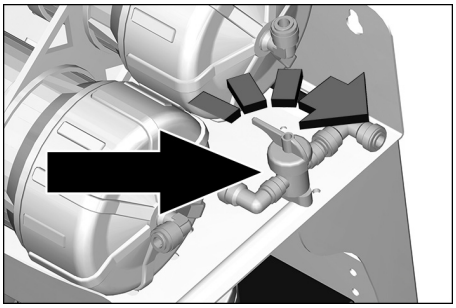
➔ Приєднати пристрій до мережі водопостачання.
➔ Упевнитись, що обидва підвідних шланга мембранних фільтрів вставлені у придатну ємність (мінімум 10 літрів).
➔ Відкрити кран чистої води.

Система наповнюється водою.

➔ Вставте штепсельну вилку.
➔ Промивати систему не менше 5 хвилин, щоб видалити з фільтрів попереднього очищення повітря та можливі залишки виробництва.
➔ Вітягніть мережеву штепсельну вилку.
➔ Закрити кран чистої води.
➔ З ємності вилити промивну воду.

Промивання мембранних фільтрів (зворотний осмос)

➔ Витягти підвідні шланги з ємності та приєднати до мембранних фільтрів.



➔ Відкрити байпасний клапан.
➔ Приєднати шланги (червоний та синій).
➔ Відкрити кран чистої води.
➔ Вставте штепсельну вилку.

Система наповнюється водою.

Спочатку вода витікає з червоного шлангу для зливного концентрату. Це нормально.

➔ Промивати систему не менше 5 хвилин, щоб видалити з мембранних фільтрів повітря та можливі залишки виробництва.
➔ Закрити байпасний клапан.

Тепер вода витікає з обох шлангів (червоного та синього).

➔ Продовжувати промивати систему ще 5 хвилин.
➔ Закрити кран чистої води.
➔ Вітягніть мережеву штепсельну вилку.

Пристрій готовий до роботи.

Експлуатація

➔ Для відбору відфільтрованої питної води відкрити кран чистої води.

Зберігання

У випадку, якщо пристрій не використовується протягом більше 4 днів:
➔ Закрийте подачу води.
➔ Вітягніть мережеву штепсельну вилку.

Введення в експлуатацію після простою

⚠ ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ***

Небезпека для здоров'я через підвищену концентрацію у воді мікроорганізмів.

➔ Заміна усіх фільтрувальних патронів
➔ Промити пристрій.

Використання у Kärcher WPD

Встановлення у пристрій Kärcher WPD

WPC 100 RO встановлений у пристрої Kärcher WPD на заводі-виробнику.
Пристрій не може використовуватись у WPD100 з функцією CO2.
Приєднання й уведення в експлуатацію здійснюються сервісною службою Kärcher.

Вказівка

Якщо потрібно для встановлення та вводу в експлуатацію приладу відкрити бокові деталі, це може виконувати лише електрик.

Перше уведення в експлуатацію пристрою Kärcher WPD

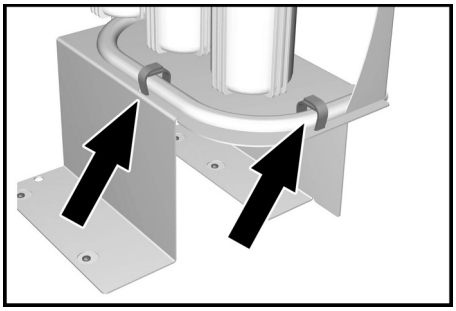
Уведення в експлуатацію здійснюється з пристроєм WPD.
Перед уведенням в експлуатацію в пристрої WPD, WPC 100 слід промити і підготувати, як описано у главі «Перше уведення в експлуатацію».
Перше уведення диспенсера WPD в експлуатацію описане в інструкції з експлуатації пристрою.

Демонтаж WPC 100 RO з пристрою Kärcher WPD

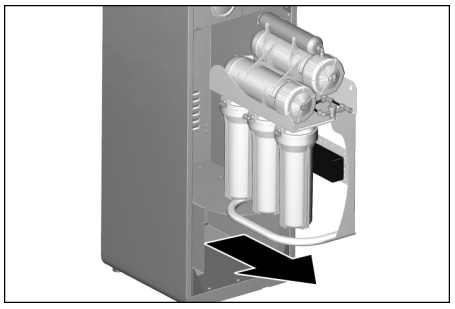
Примітка

Встановлений на заводі WPC 100 RO перед заміною фільтрів слід демонтувати зі стійки WPD.

➔ Закрийте подачу води.
➔ Скинути тиск у пристрої: Почергово короткочасно натиснути усі кнопки для різних видів напоїв, поки не буде скинутий тиск. Не допускати роботи пристрою без рідини.
➔ Вимкніть пристрій, натиснувши двопозиційний вимикач
➔ Витягти мережеву вилку (WPD та WPC).



➔ Відкрити липкі стрічки.



➔ Дістати блок фільтрів і поставити перед пристроєм.
➔ Заміна фільтрів, див. главу «Догляд та технічне обслуговування / Заміна фільтрувальних елементів»
➔ Після заміни фільтрів зібрати пристрій у зворотному порядку.

Відбір води з пристрою Kärcher WPD

Керування диспенсером WPD описане в інструкції з експлуатації пристрою.

Догляд та технічне обслуговування

Вказівки щодо профілактичного ремонту

⚠ ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ***

Небезпека для здоров'я через неналежний ремонт пристрою. Ремонт пристрою може здійснюватися тільки проінструктованим персоналом.

Використовуйте виключно оригінальні запасні частини виробника або ж рекомендовані ним запчастини, такі як

– запасні частини і деталі, що швидко зношуються,
– аксесуари,
– застосовувані речовини,
– засоби для чищення.

Перед всіма роботами з пристроєм:

➔ Закрийте подачу води.
➔ Відкрити кран чистої води, щоб скинути тиск у пристрої.
➔ Вітягніть мережеву штепсельну вилку.

Договір на техобслуговування

Для забезпечення надійної експлуатації пристрою настійно рекомендується укладання договору про технічне обслуговування Зверніться, будь ласка, до своєї регіональної сервісної служби фірми KÄRCHER.

Заміна фільтруючих елементів

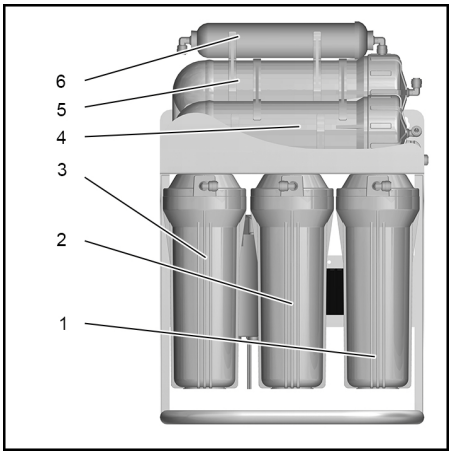
Встановлені у пристрій фільтри слід регулярно замінняти. Інтервал залежить від використання. Огляд рекомендованих строків експлуатації фільтрів (інтервалів заміни) наведений наприкінці цієї інструкції.

⚠ ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ***

Небезпека для здоров'я від потрапляння мікроорганізмів.
При заміні фільтрувального патрона особливу увагу приділити гігієні та чистоті.
Не торкатися підключень кріплень та фільтра.
Під час заміни фільтрів використовувати одноразові рукавиці.
Під час встановлення та демонтажу не пошкодити ущільнення.

Примітка

Використані фільтри можна утилізувати як побутове сміття.

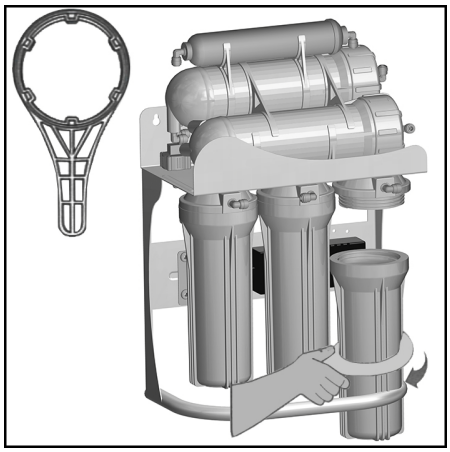


1 Фільтр тонкого очищення
2 фільтр з активованого вугілля (гранулят);
3 фільтр з активованого вугілля (блок);
4 Мембранний фільтр 1 (зворотний осмос)
5 Мембранний фільтр 2 (зворотний осмос)
6 Фільтр з активованого вугілля

Заміна фільтруючих елементів фільтрів попереднього очищення

УВАГА

Небезпека спричинення шкоди водою. Чашки фільтрів заповнені водою! Перед демонтажем поставити придатну ємність чи піддон.



➔ Відгвинтити чашки фільтрів за допомогою чорного ключа, що входить до комплекту поставки.
➔ Замінити фільтри.

Примітка

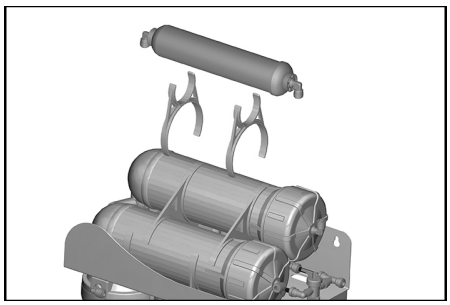
Встановити фільтри у тому ж самому положенні та не міняти місцями! Дотримуватись малюнка!
Під час встановлення слідкувати за правильним положенням ущільнень.
Чашки фільтрів затягнути вручну за допомогою чорного ключа, який входить до комплекту поставки.

Заміна фільтруючих елементів мембранних фільтрів (зворотний осмос)

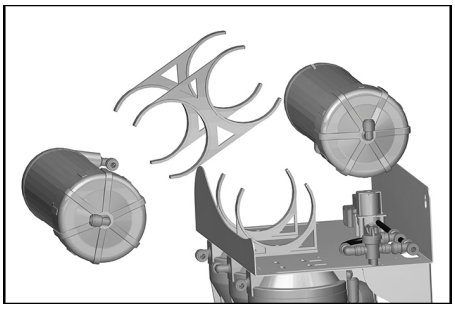
УВАГА

Небезпека спричинення шкоди водою. Корпуси мембранних фільтрів заповнені водою! Перед демонтажем поставити придатну ємність чи піддон.

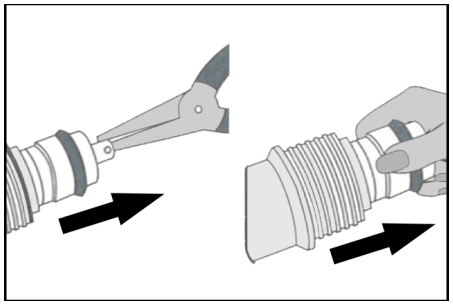
➔ Послабити шлангові з'єднання та зняти шланги.



➔ Зняти верхній фільтр з активованого вугілля.



➔ Зняти мембранні фільтри з кріплень.
➔ Відгвинтити кришку білим ключем, що входить до комплекту поставки.



➔ Фільтруючий елемент, що пристав, мембранного фільтра обережно від'єднати інструментом.
➔ Фільтруючий елемент мембранного фільтра обережно дістати з корпуса рукою.
➔ Вставити новий фільтруючий елемент мембранного фільтра.
➔ Нагвинтити кришку.
➔ Вставити мембранний фільтр у кріплення.
➔ Відновити шлангові з'єднання.

Заміна фільтра з активованого вугілля

Примітка

Верхній фільтр з активованого вугілля наприкінці ланцюга фільтрів не має замінного фільтруючого елемента й може замінюватись лише повністю.

➔ Послабити шлангові з'єднувачі та зняти шланги.
➔ Зняти верхній фільтр з активованого вугілля.
➔ Встановити новий фільтр з активованого вугілля.
➔ Відновити шлангові з'єднання.

Заява при відповідність Європейського співтовариства

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У випадку неузгодженої з нами зміни машини ця заява втрачає свою силу.

Продукт: Установка для очищення води
Тип: 1.024-xxx

Відповідна директива ЄС
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/ЄС
Прикладні гармонізуючі норми
EN 60335–1
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 50581
Застосовані розпорядження
-

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Уповноважений співробітник по веденню документообігу:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Видатковий матеріал

Назва	Характеристика	№ замовлення
Фільтр тонкого очищення	Перший ступінь фільтрування для утримання великих частинок бруду	6.640-765.0
Фільтр з активованого вугілля (гранулят)	Другий ступінь фільтрування для попереднього очищення від шкідливих речовин	6.640-766.0
Фільтр з активованого вугілля (блок)	Третя ступінь фільтрування для тонкого очищення від шкідливих речовин	6.640-767.0
Мембранні фільтри (зворотний осмос)	Четвертий ступінь фільтрування для видалення солей	6.640-783.0
Верхній фільтр з активованого вугілля	П'ятий ступінь фільтрування для забезпечення нейтрального смаку після зворотного осмосу	6.640-769.0

Інтервали заміни фільтрів

Фільтр тонкого очищення	3 - 6	місяців або у міру необхідності (див. главу: «Допомога у випадку несправностей»)
фільтр з активованого вугілля (гранулят);	6 - 12	
фільтр з активованого вугілля (блок);	6 - 12	
мембранні фільтри (зворотний осмос);	18 - 24	
Фільтр з активованого вугілля	6 - 12	

Допомога у випадку неполадок

Несправність	Можливі причини	Усунення
Видача води не відбувається	Штепсельна вилка не встромлена в розетку.	Вставте штепсельну вилку.
	Відсутнє водопостачання	Забезпечити водопостачання
	Несправність кнопкового вимикача на пристрої	Звернутись до сервісної служби.
	Магнітний вентиль пошкоджений	Звернутись до сервісної служби.
Слабка видача води	Насос не працює	Перевірити насос.
	Байпасний клапан відкритий	Закрити байпасний клапан.
	Фільтр тонкого очищення засмічений.	Замінити фільтр тонкого очищення.
	Мембранний фільтр (зворотний осмос) засмічений.	Замінити мембранний фільтр (зворотний осмос).
Насос не зупиняється	Несправність кнопкового вимикача на виході пристрою.	Звернутись до сервісної служби.
Насос не запускається.	Несправність кнопкового вимикача на виході пристрою.	Звернутись до сервісної служби.
	Фільтр тонкого очищення засмічений.	Замінити фільтр тонкого очищення.
	Манометричний вимикач на вході несправний.	Звернутись до сервісної служби.
	Відсутнє водопостачання	Перевірити подачу води.
	Штепсельна вилка не встромлена в розетку.	Вставте штепсельну вилку.
	Насос несправний.	Звернутись до сервісної служби.
Витікання води з корпусу фільтра	Корпус фільтра не затягнутий.	Міцно затягнути корпус фільтра.
	Зсув або пошкодження ущільнювального кільця корпусу фільтра	Перевірити ущільнювальне кільце, правильно встановити та у разі пошкодження замінити.
Вода виступає тільки на каналізаційному трубопроводі	Байпасний клапан відкритий.	Закрити байпасний клапан.
	Мембранний фільтр (зворотний осмос) засмічений.	Замінити мембранний фільтр (зворотний осмос).
	Насос несправний.	
Незвичайний смак питної води	Ресурс верхнього фільтра з активованого вугілля вичерпаний.	Замінити верхній фільтр з активованого вугілля.
Насос зупиняється та через деякий час вмикається знов.	Негерметичність / втрата води / падіння тиску у пристрої чи у наступній водопровідній системі.	Міцно затягнути корпус фільтра.
		Повністю закрити водопровідний кран.
		Знайти та усунути причину витоку.
	Зворотний клапан пристрою несправний.	Звернутись до сервісної служби.

Технічні характеристики

WPC 100 RO		
Робоча напруга	В/~/Гц	110...240/1/50-60
Загальна потужність	W	80
Мінімальний мережевий запобіжник	A	6
Тиск подачі води	мРа (бар)	0,1...0,3 (1...3)
Температура подачі води	°C	5...45
Продуктивність фільтра	l/h	70
Ефективність фільтрування (макс.)	l/h	100
Температура навколишнього середовища	°C	5...45
ширина	мм	372
Глибина	мм	240
Висота	мм	530
Вага (порожня)	кг	13,45
Вага, у готовому до експлуатації стані (заповнений водою та з допоміжним приладдям)	кг	17,86
Рівень звукового тиску у звичайному режимі роботи	дБ(А)	<60

Матеріал / Допуски	Всі компоненти, що проводять воду, придатні відповідно до загальноприйнятих технічних правил до експлуатації в безпосередньому контакті з питною водою.

Коефіцієнт утримання

Коефіцієнт утримання хімічних шкідливих речовин, біологічних збудників захворювань та забруднення можна визначити за таблицею нижче (приблизні значення).
Ефективна здатність утримання залежить від ступеня забруднення!

Бактерії	Коефіцієнт утримання до	99,99%
Хлор	Коефіцієнт утримання до	100%
Солі (натрій, калій, кальцій тощо)	Коефіцієнт утримання до	90%
Алюміній	Коефіцієнт утримання до	98%
Миш'як	Коефіцієнт утримання до	88%
Важкі метали (наприклад, свинець)	Коефіцієнт утримання до	99%
Нітрати	Коефіцієнт утримання до	50%
Гербіциди (гліфосат)	Коефіцієнт утримання до	60%
Залишки лікарських засобів	Коефіцієнт утримання до	99,9%
Гормональні залишки	Коефіцієнт утримання до	99,95%
Фарбування	Коефіцієнт утримання до	100%

在您第一次使用您的设备前，请先阅读并遵守本操作说明书原件，为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管本说明书。

目录

目录 ZH 1
安全 ZH 1
危险等级 . . . . . ZH 1
安全提示 . . . . . ZH 1
一般性注意事项 ZH 1
环境保护 ZH 1
质量保证 ZH 1
备件 ZH 1
按规定使用 ZH 2
污染类型 . . . . . ZH 2
功能 ZH 2
连接设备 ZH 2
安装地点的选择 . . . . . ZH 2
自来水连接管 . . . . . ZH 2
快速接头 - 基础. . . . . ZH 2
连接设备 . . . . . ZH 2
连接到原水管上 . . . . . ZH 2
连接到废水管上 . . . . . ZH 2
安装新鲜水水龙头 . . . . . ZH 3
设备调试 ZH 3
开始运行 . . . . . ZH 3
为投入运行准备过滤器 . . . ZH 3
冲洗三个下面的过滤器（预滤器） ZH 3
冲洗膜过滤器（逆向渗透） . ZH 3
操作说明 ZH 3
封存 ZH 3
封存后启用 ZH 3
在 Kärcher WPD 中的使用 ZH 3
在 Kärcher WPD 设备中的安装 ZH 3
Kärcher WPD 设备的首次投入运行 ZH 3
从 Kärcher WPD 设备中拆卸 WPC 100 RO . . . . . ZH 3
从 Kärcher WPD 设备中的取水 ZH 4
保养与维护 ZH 4
保养提示 . . . . . ZH 4
保养合同 . . . . . ZH 4
更换滤芯 . . . . . ZH 4
更换预滤器组的滤芯 . . . . ZH 4
更换膜过滤器（逆向渗透）的滤芯 ZH 4
更换活性炭过滤器 . . . . . ZH 4
消耗材料 ZH 5
过滤器更换周期 ZH 5
故障排除 ZH 5
产品规格 / 参数 ZH 6
截留率 ZH 6

安全

危险等级

⚠ ***危险***
提示会导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。
⚠ ***警告***
提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。
⚠ ***小心***
提示可能导致轻度伤害的危险状况。
注意
提示可能产生财产损失的危险状况。

安全提示

⚠ ***危险***
电击危险！
➔ *在设备上进行工作前都要先拔下电源插头¡£*
➔ *当电源电缆或电源插头受损时，必须由受过培训的专业人员进行更换。*
⚠ ***警告***
由于设备维护不当会造成健康危害。
➔ *仅允许接受过培训的专业人员维修该设备。*
⚠ ***警告***
由于病菌的进入而造成的健康危害。
➔ *不得使用现有且老旧的软管管道。使用设备随附的全新软管管道。*
➔ *更换过滤芯时须特别注意卫生和清洁。*
➔ *当更换过滤器时须戴上消毒的一次性手套。*
⚠ ***警告***
在更换过滤器时不要混淆过滤器。
➔ *始终在正确的过滤器位置上安装过滤器。*

一般性注意事项

- 为了保证输出水的质量，只允许使用未知来源或不安全来源提供轻微脏污的水或饮用水。该设备也可连接到公共饮用水供应方的饮用水网上，以确保水龙头内的饮用水质量。
- 如果安装饮水机时必须对饮用水管网做一些改动，则必须由具备符合当地现行规定的操作资格的专业人员来实施。如有需要，必须由客户委托实施此类作业。
- 我们建议在供水管上安装闭锁设备和双重防漏保护阀（选择性配置），以防止输水管道破裂造成水资源损失。
- 不得使用喷射的水柱来清洗该饮水机。
- 不得使用含酒精、磨损性或腐蚀性的清洗剂清洗塑料表面。建议使用表面清洁剂 CA 30 R (6.295-686.0)。
- 首次投入运行、更换过滤器或较长时间停机后，可能导致流出的水暂时呈现乳状外观。这是由于细小的气泡所致，但是对水质并无影响。

环境保护

内部材料提示 (REACH)
最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：
www.kaercher.com/REACH

包装材料可以回收利用。请按照环保要求处理包装。

电气和电子设备通常包含使用不当或错误处理时可能对人身健康和环境带来潜在危险的组成部分。然而这些组成部分是设备正常运行所必需的。使用该符号标记的设备不得与生活垃圾一起处理。
旧的设备中含有宝贵的可再利用的材料，应加以利用。电池和蓄电器中所含有的一些物质不能进入自然环境。请将旧的设备以及电池或蓄电器进行环保弃置处理。

质量保证

我们的质量保证条款适用于全球各分公司。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务处联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

备件

- 只允许使用 KÄRCHER 许可的配件和备件。原始配件和原始备件可以确保设备安全无故障地运行。
- 您可以登录 www.kaercher.com 的 Service 板块里获取更多关于备件的信息。

按规定使用

本设备规定用于从原水 （脏水）中净化出饮用水。

污染类型

原水允许被以下物质污染：
- 细菌
- 氯
- 盐类 （例如：钠、钾、钙）
- 铝
- 砷
- 重金属 （例如：铅）
- 硝酸盐
- 除草剂 （草甘膦）
- 药物残留
- 激素残留
- 染料

所生产饮用水的质量取决于原水的污染程度。

必须确保原水 **具有** 足够的质量！

只在定期保养设备所有过滤器的情况下才能生产毫无问题的饮用水。

- 在首次投入运行之前，我们建议根据 EU 98/83 附件 3 指标参数进行原水分析。
- 运行设备时，原水分析不是必须执行的。
- 只有通过定期监控设备才能确保饮用水质量。
- 本设备规定用于连接水管道。
- 必须遵守各国的饮用水法规。
- 本设备不是作为废水处理设备设计的。
- 本设备不适用于海水淡化。
- 必须确定设备不能由缺乏经验和 / 或欠缺专业知识的人员 （包括儿童）使用，除非有人对他们的安全进行监督或他们收到如何操作设备的提示。
- 在商用厨房，不得安装及运行该设备。
- 该饮水机必须摆放在无霜的空间内。
- 不得在室外使用或安放该设备。
- 此外，在 Kärcher WPD 饮水机中，可以将本设备用作预滤器。

在考虑到这些使用规则的情况下，可以将从本设备中滤出的水归为饮用水。

功能

水从入水口流过
- 羊绒过滤器 （清除粗污垢颗粒）
- 活性炭过滤器 （颗粒）
- 活性炭过滤器 （块状）
- 膜过滤器 （逆向渗透）
- 活性炭过滤器 （确保中性口味）

整个过滤系统必须定期更换。

连接设备

- 在第一次安装和可能涉及到更换配件的维修作业中，必须确保只能使用附属的部件。这些部件指的是 KÄRCHER 准许用于安装的部件。不允许使用其他部件。
- 电源连接和水源输入压力必须符合技术参数中的数值。
- 根据当地的规定，要求安装一个许可的止回阀。
- 为了摆放饮水机，用户方还必须提供一个用于摆放的平面。
- 本设备适用于墙壁安装。

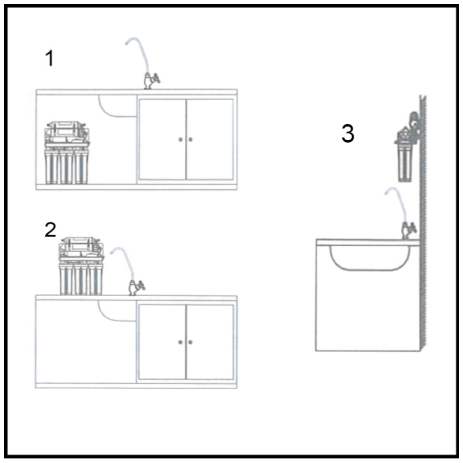
➔ 为进行墙壁安装，使用框架内的开口。

➔ 用于墙壁安装的固定材料不在供货范围内并且必须根据情况现场购买。

➔ 墙壁安装时，检查墙壁的承载能力。

- 电源插头和插座必须在安装后可供使用。

安装地点的选择



1 桌下安装
2 台式安装
3 墙壁安装

提示

在选择安装地点时注意要很容易够到接口和截止阀。

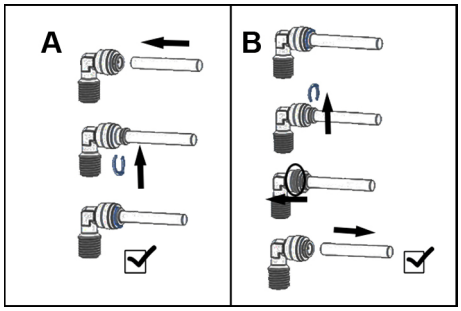
预留足够的过滤器更换空间。

软管的铺设不得弯折。

自来水连接管

在连接到饮用水网上时，遵守当地的水网断开规定。

快速接头 - 基础



A 固定软管
B 松开软管

➔ 在插入前截短软管。

提示

截短软管，切口不得歪斜。斜切的软管将导致不密封！

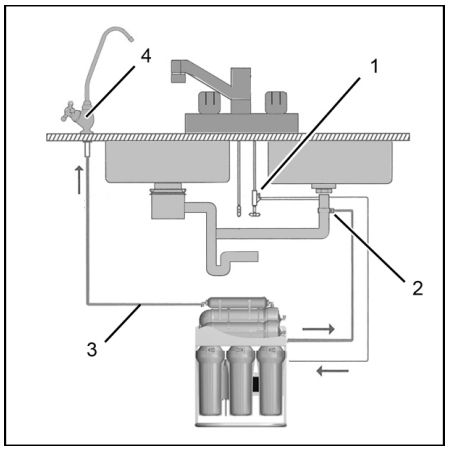
连接设备

提示

在连接之前确定安装地点并相应地截短软管。如果必须移动设备 （例如在更换过滤器时），注意要有足够的软管长度。

为了更好地进行区分，对软管进行了颜色编码，具有不同的直径：

蓝色	设备的新鲜水排出管 Ø 6.35 mm
白色	水管网络的进水管 Ø 9.5 mm
红色	废水管 （浓缩物） Ø 6.35 mm

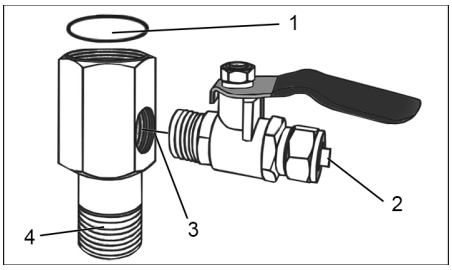


1 原水管道的 T 形连接件
2 废水管 （浓缩物）
3 新鲜水出水口 （过滤水）
4 新鲜水水龙头

连接到原水管上

注意

漏水危险。在所有安装作业时注意安全连接和进行密封性试验。如有疑问，请联系专业人员！



1 O 形圈，出水口上的密封圈
2 WPC 100 RO 的出水口
3 截止阀的连接
4 原水管的连接

提示

进水口和出水口螺纹：1/2“

➔ 将截止阀拧到连接件上，使用密封带。

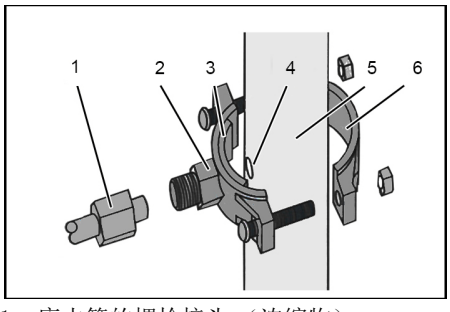
➔ 将 T 形连接件安装到原水管中。

➔ 在出水口上使用 O 形圈，在入水口上使用密封带。

➔ 将软管 （白色）插入到 T 形连接件上并固定。

➔ 将软管 （白色）插入设备的原水入口上并固定。

连接到废水管上



1 废水管的螺栓接头 （浓缩物）
2 废水出口的管箍 （正面）
3 密封件 （自粘式）
4 钻孔 (Ø 6 mm)。
5 至下水道的废水管
6 废水出口的管箍 （背面）

➔ 标记并钻孔 (Ø 6 mm)。

提示

只在一侧上钻孔。不要完全钻穿管子！可以将管箍用作钻孔模板。

➔ 将密封件粘贴在管箍中。

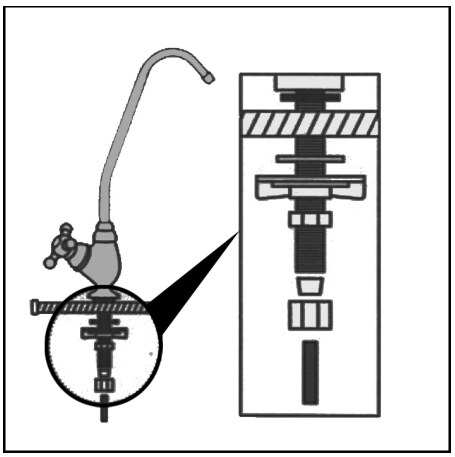
➔ 将软管 （红色）插入螺栓接头中。

➔ 如上所述，在废水管上固定管箍。
➔ 螺接软管 （红色）与管箍。
➔ 将软管 （红色）插入到设备的废水入口上并固定。

提示

钻孔的直径比软管 （红色）小。因此，它将碰到废水管壁上。软管不允许伸入废水管中。通过自粘式密封件确保密封。

安装新鲜水水龙头



提示

新鲜水水龙头应当安装在与废水通道连接的水盆之上。

➔ 如图所示安装新鲜水水龙头。
➔ 钻孔直径 12 mm
➔ 安装时注意各个部件的正确布置。
➔ 将软管连接在设备的新鲜水出口上。
➔ 将软管连接在新鲜水水龙头上。

或者也可以用随附的安装角架直接将新鲜水水龙头固定在墙壁上。

设备调试

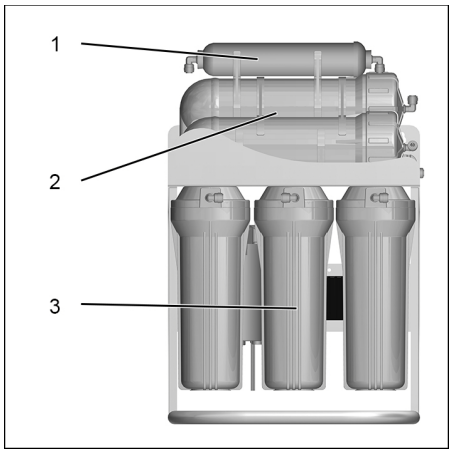
开始运行

在首次取水饮用之前，必须给系统装满水冲洗。

⚠ ***警告***

由于病菌的进入而造成的健康危害。
更安装和拆卸滤芯时须特别注意卫生和清洁。
请勿触碰支架与过滤器接头。
在安装时戴上一次性手套。
在拆卸和安装时，不要损坏密封圈。

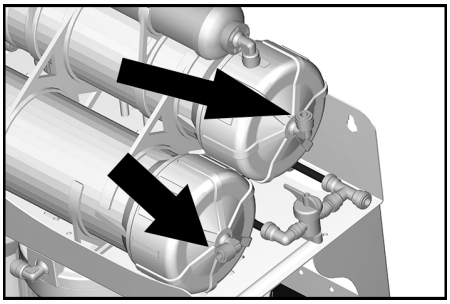
设备由三个过滤器组组成：



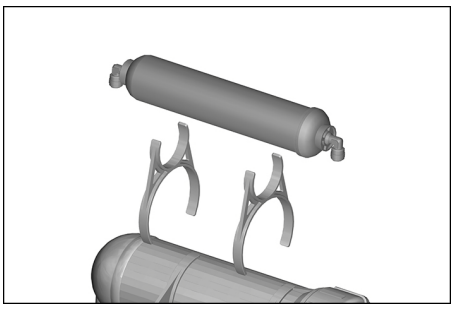
1 上面的活性炭过滤器
2 膜过滤器 （逆向渗透）
3 下面的过滤器组 （预滤器）

为投入运行准备过滤器

➔ 用随附的扳手 （黑色）松开下面过滤器组的三个滤杯。
➔ 拧下滤杯。
➔ 从滤杯中取出滤芯并揭下保护膜。
➔ 螺接滤杯与滤芯并手动拧紧。



➔ 取下膜过滤器上的进水软管并从设备的侧面插入到合适的容器中。



➔ 取下上面的活性炭过滤器。
➔ 依次从支架中取出膜过滤器的过滤器外壳。
➔ 用随附的扳手 （白色）松开并拧下密封盖。
➔ 从包装中取出滤芯 （膜过滤器）并揭下保护膜。
➔ 将滤芯推入并压入到过滤器外壳中，直至止挡。
➔ 拧上密封盖并用手拧紧。
➔ 将过滤器外壳插入支架中。
➔ 进水软管 **还没有** 重新连接！
➔ 重新装上上面的活性炭过滤器。
➔ 将过滤水软管 （蓝色）和废水浓缩物软管 （红色）连接在设备的出口上。

冲洗三个下面的过滤器 （预滤器）

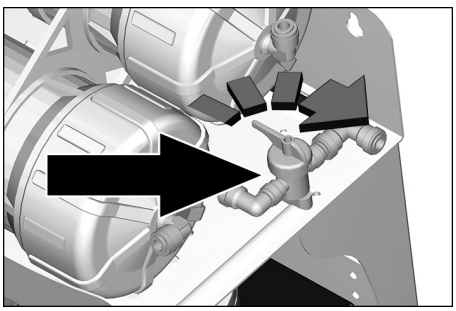
➔ 连接设备与水网。
➔ 确保膜过滤器的两个进水软管通到一个合适的容器 （至少 10 升）中。
➔ 打开新鲜水水龙头。

系统现在装水。

➔ 插上电源。
➔ 至少冲洗系统 5 分钟，以从预滤器中清除空气和可能存在的生产残留物。
➔ 取下插头。
➔ 关闭新鲜水水龙头。
➔ 倒掉容器中的冲洗水。

冲洗膜过滤器 （逆向渗透）

➔ 从容器中取出进水软管并重新连接在膜过滤器上。



➔ 打开旁路阀。
➔ 连接软管 （红色和蓝色）。
➔ 打开新鲜水水龙头。
➔ 插上电源。

系统现在装水。
首先，水主要从红色的废水浓缩物软管中流出。这是正常的。

➔ 至少冲洗系统 5 分钟，以从膜过滤器中清除空气和可能存在的生产残留物。
➔ 关闭旁路阀。

现在，水通过两个软管 （红色和蓝色）流出。

➔ 继续冲洗系统 5 分钟。
➔ 关闭新鲜水水龙头。
➔ 取下插头。

设备现在准备就绪。

操作说明

➔ 取用已过滤的新鲜水时，打开新鲜水水龙头。

封存

如果超过 4 天不使用该饮水机：

➔ 关闭供水装置。
➔ 取下插头。

封存后启用

⚠ ***警告***

由于水中细菌浓度升高而造成的健康危害。

➔ 更换所有滤芯
➔ 冲洗设备。

在 Kärcher WPD 中的使用

在 Kärcher WPD 设备中的安装

对于 Kärcher WPD 设备，出厂时已安装了 WPC 100 RO。
本设备无法用在具有 CO2 功能的 WPD100 中。
由 Kärcher 售后服务人员进行连接和投入运行。

提示

如有必要，仅可由电气专业人员打开设备侧板以进行安装与调试。

Kärcher WPD 设备的首次投入运行

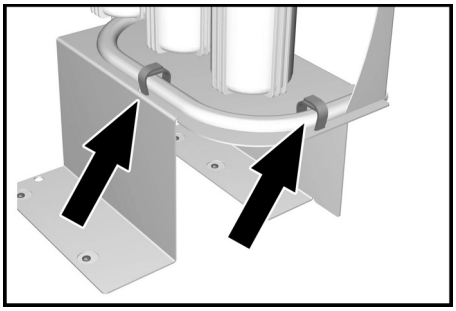
用 WPD 设备投入运行。
在 WPD 设备中投入运行之前，必须如 “ 首次投入运行 ” 一章中所述冲洗和准备 WPC 100。
WPD 饮水机的首次投入运行在设备的操作说明书中已进行了说明。

从 Kärcher WPD 设备中拆卸 WPC 100 RO

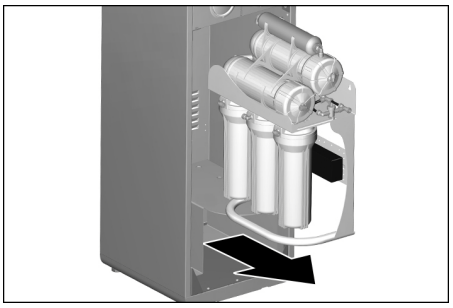
提示

在更换过滤器之前，必须从 WPD 支脚中拆卸在工厂安装的 WPC 100 RO。

➔ 关闭进水。
➔ 使设备没有压力：依次短时按下不同饮料类型的所有按钮，直到已降压。避免设备的干运转。
➔ 通过启动 / 关闭开关关闭吸尘器
➔ 拔出电源插头 （WPD 和 WPC）。



➔ 打开粘扣带。



➔ 取出过滤单元并放在设备前。
➔ 更换过滤器见章节“维护和保养 / 更换滤芯 ”
➔ 更换过滤器之后，按照相反的顺序重新安装设备。

从 Kärcher WPD 设备中的取水

WPD 饮水机的操作在设备的操作说明书中已进行了说明。

保养与维护

保养提示

⚠ ***警告***

由于违反操作规程维修设备而造成的健康危害。只允许接收过培训的专业人员维修该饮水机。

请仅使用生产商的原厂备件或者推荐的零件，如

– 备件和易损件，
– 配件，
– 工作材料，
– 清洁剂。

在扫雪机上实施所有工作前：

➔ 关闭进水。
➔ 打开新鲜水水龙头并使设备无压。
➔ 取下插头。

保养合同

为确保设备可靠运行，推荐签署一份维护协议。请与您的 KÄRCHER 服务商取得联系，

更换滤芯

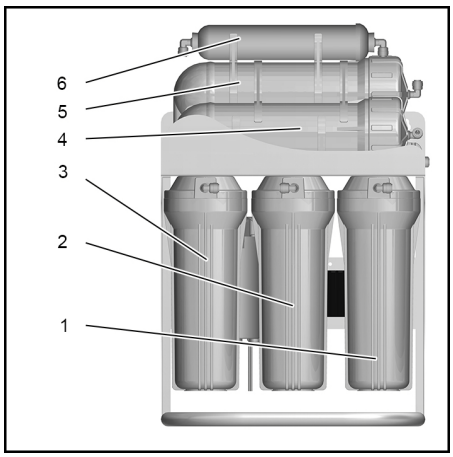
装入设备的过滤器必须定期更换。周期取决于使用情况。所建议过滤器运行时间（更换周期）的相关概览在本说明书的结尾。

⚠ ***警告***

由于病菌的进入而造成的健康危害。
更换过滤芯时须特别注意卫生和清洁。
请勿触碰支架与过滤器接头。
在更换过滤器时须戴上一次性手套。
在拆卸和安装时，不要损坏密封圈。

提示

用过的过滤器可以作为生活垃圾废弃处理。

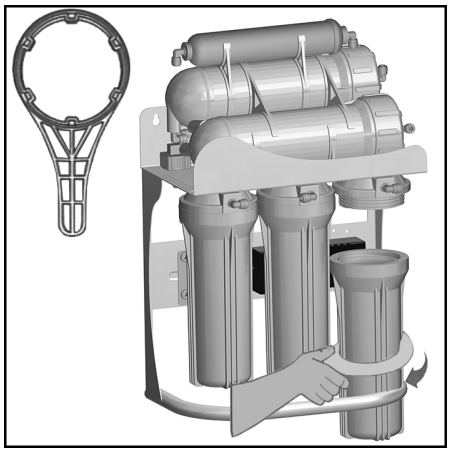


1 高效滤网
2 活性炭过滤器 （颗粒）
3 活性炭过滤器 （块状）
4 膜过滤器 1 （逆向渗透）
5 膜过滤器 2 （逆向渗透）
6 活性炭过滤器

更换预滤器组的滤芯

注意

漏水危险。滤杯已装满了水！在拆卸之前，将合适的容器或接水碗放在下面。



➔ 用随附的黑色扳手拧下滤杯。
➔ 更换过滤器。

提示

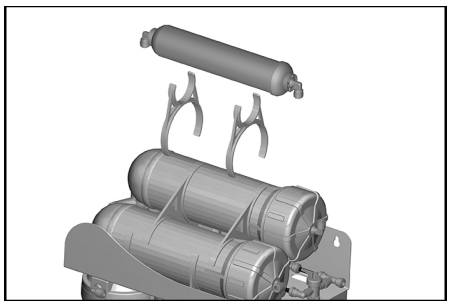
过滤器必须安装在同一位置并且不能相互混乱！注意插图！
安装时注意密封圈是否在正确的位置上。
通过随附的黑色扳手只需用手拧上滤杯。

更换膜过滤器 （逆向渗透）的滤芯

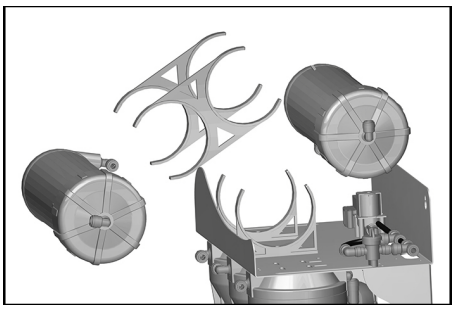
注意

漏水危险。膜过滤器外壳已装满了水！在拆卸之前，将合适的容器或接水碗放在下面。

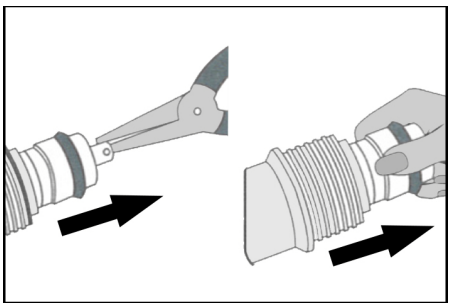
➔ 松开软管连接并拔下软管。



➔ 取下上面的活性炭过滤器。



➔ 从支架中取出膜过滤器。
➔ 用随附的白色扳手拧下密封盖。



➔ 用工具小心地松开固定的膜滤芯。
➔ 用手小心地从外壳中拔出膜滤芯。
➔ 装入新的膜滤芯。
➔ 拧上密封盖。
➔ 将膜过滤器插在支架上。
➔ 重新连接软管。

更换活性炭过滤器

提示

过滤器链末端上的上活性炭过滤器无滤芯，只能整体更换。

➔ 松开软管连接器并拔下软管。
➔ 取下上面的活性炭过滤器。
➔ 装上新的活性炭过滤器。
➔ 重新连接软管。

消耗材料

名称	描述	订单编号
高效滤网	用于截止粗污垢颗粒的第一级过滤器	6.640-765.0
活性炭过滤器 （颗粒）	用于粗分离有害物质的第二级过滤器	6.640-766.0
活性炭过滤器 （块状）	用于精分离有害物质的第三级过滤器	6.640-767.0
膜过滤器 （逆向渗透）	用于脱盐的第四级过滤器	6.640-783.0
上面的活性炭过滤器	用于在逆向渗透之后确保中性口味的第五级过滤器	6.640-769.0

过滤器更换周期

高效滤网	3 - 6	每月或在需要时 （见章节：“ 故障帮助 ”）
活性炭过滤器 （颗粒）	6 - 12	
活性炭过滤器 （块状）	6 - 12	
膜过滤器 （逆向渗透）	18 - 24	
活性炭过滤器	6 - 12	

故障排除

故障	可能的原因	排除故障
不放水	电源插头未插入插座中。	插上电源。
	无水源	确保水源
	设备上的压力开关损坏	联系服务部。
	电磁阀损坏	联系服务部。
放水量小	泵不运转	检查泵。
	旁路阀已打开	关闭旁路阀。
	精滤器堵塞。	更换精滤器。
	膜过滤器 （逆向渗透）堵塞。	更换膜过滤器 （逆向渗透）。
泵无法停止	设备出水口上的压力开关损坏。	联系服务部。
泵无法起动。	设备出水口上的压力开关损坏。	联系服务部。
	精滤器堵塞。	更换精滤器。
	输入端压力开关损坏。	联系服务部。
	无水源	检查供水。
	电源插头未插入插座中。	插上电源。
	泵损坏。	联系服务部。
从过滤器外壳中出水	过滤器外壳未拧紧。	拧紧过滤器外壳。
	过滤器外壳的密封圈滑落或损坏	检查密封圈、正确装入并在损坏时更换。
水只通过废水管流出	旁路阀已打开。	关闭旁路阀。
	膜过滤器 （逆向渗透）堵塞。	更换膜过滤器 （逆向渗透）。
	泵损坏。	
饮用水的口味不好	上面的活性炭过滤器用坏。	更换上面的活性炭过滤器。
泵停止运行并且在短时间内重新启动。	设备或下游管道系统不密封 / 水的损失 / 压力流失。	拧紧过滤器外壳。
		完全关闭水龙头。
		寻找并排除泄漏的原因。
	设备上的止回阀损坏	联系服务部。

产品规格 / 参数

WPC 100 RO		
工作电压	V/~/Hz	110...240/1/50-60
输入功率	W	80
最小主保险丝	A	6
上水压力	MPa (bar)	0.1...0.3 (1...3)
上水温度	° C	5...45
过滤功率	l/h	70
过滤功能 （最大）	l/h	100
环境温度	° C	5...45
宽度	mm	372
深度	mm	240
高度	mm	530
重量 （净）	千克	13.45
重量，准备就绪 （装满水并带附件）	千克	17.86
正常运行状态下的声压级	A 级分贝	< 60

材料 / 许可	所有引导饮用水的零部件 / 组件都依据普遍公认的技术规则适合应用于与饮用水直接接触的范围。

截留率

化学污染物、生物病原体和污染物的截留率可根据下表确定 （近似值）。

有效的截止能力取决于污染程度！

细菌	截留率高达	99.99%
氯	截留率高达	100%
盐类 （钠、钾、钙...）	截留率高达	90%
铝	截留率高达	98%
砷	截留率高达	88%
重金属 （例如：铅）	截留率高达	99%
硝酸盐	截留率高达	50%
除草剂 （草甘膦）	截留率高达	60%
药物残留	截留率高达	99.9%
激素残留	截留率高达	99.95%
染料	截留率高达	100%

يرجى قراءة دليل التشغيل الأصلي هذا قبل أول استخدام لجهازكم، ثم التعامل مع الجهاز وفقاً لتعليمات هذا الدليل والاحتفاظ بالدليل من أجل أي استخدام لاحق أو لأي مستخدم لاحق.

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات	AR	1
السلامة	AR	1
درجات الخطر	AR	1
إرشادات السلامة	AR	1
إرشادات عامة	AR	1
حماية البيئة	AR	1
الضمان	AR	1
قطع الغيار	AR	2
الاستعمال المطابق للتعليمات	AR	2
أنواع التلوث	AR	2
الوظيفة	AR	2
توصيل الجهاز	AR	2
اختيار مكان التركيب	AR	2
وصلة الماء	AR	2
وصلات سريعة - أساسيات	AR	2
توصيل الجهاز	AR	3
التوصيل بوصلة المياه الخام	AR	3
التوصيل بوصلة المياه الخام	AR	3
تركيب حنفية المياه النقية	AR	3
التشغيل	AR	3
التشغيل الأولي	AR	3
تجهيز الفلتر لبدء التشغيل	AR	4
شطف الفلاتر السفلية (فلتر أولي)	AR	4
شطف الفلتر الغشائي (تناضح عكسي)	AR	4
الاستخدام	AR	4
الإيقاف	AR	4
التشغيل بعد الإيقاف	AR	4
الاستخدام في Kärcher WPD	AR	4
التركيب في جهاز Kärcher WPD	AR	4
تشغيل الجهاز Kärcher WPD أول مرة	AR	4
فك جهاز WPC 100 RO من Kärcher WPD	AR	4
استخراج المياه من جهاز Kärcher WPD	AR	5
العناية والصيانة	AR	5
إرشادات الصيانة	AR	5
عقد صيانة	AR	5
تغيير قوالب الفلتر	AR	5
تغيير قوالب الفلتر لمجموعة الفلتر الأولية	AR	5
تغيير قوالب الفلتر الغشائي (تناضح عكسي)	AR	5
استبدال فلتر الكربون النشط	AR	6
المواد المستهلكة	AR	7
الفترات الزمنية لتغيير الفلتر	AR	7
المساعدة عند حدوث أعطال	AR	7
البيانات الفنية	AR	8
نسبة الترسبات	AR	8

السلامة

درجات الخطر

خطر!
الانتباه إلى المخاطر المباشرة وشيكة الحدوث التي قد تؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تتسبب في الوفاة.

تحذير!
الانتباه إلى مواقف قد تحفها المخاطر وقد تؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تتسبب في الوفاة.

تنويه!
الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبيه
الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى أضرار مادية.

إرشادات السلامة

خطر!
خطر حدوث صدمة كهربائية!
➔ *قبل إجراء أي أعمال على الجهاز، يجب فصل القابس الكهربائي من الشبكة الكهربائية.*
➔ *إذا كان كابل الشبكة أو قابس الشبكة تالف، يجب أن يتم استبداله من قِبل عامل متخصص فقط.*

تحذير!
مخاطر صحية جراء إصلاح الجهاز بشكل غير صحيح.
➔ *لا يُسمح بإصلاح الجهاز إلا من قبل عمال متخصصين فقط.*

تحذير!
مخاطر صحية بسبب دخول الجراثيم.
➔ *عدم استخدام وصلات الخراطيم القديمة الموجودة. يجب استخدام وصلات الخراطيم الجديدة المرفقة مع الجهاز.*
➔ *يجب الحرص على النظافة والتعقيم عند استبدال خرطوشة الفلتر.*
➔ *يجب ارتداء قفازات طبية معقمة لمرة واحدة عند تغيير الفلتر.*

تحذير!
عدم الخلط بين الفلتر الجديد والقديم عند تغيير الفلتر.

➔ *يجب دائما تركيب الفلتر في موضع الفلتر الصحيح.*

إرشادات عامة

- لضمان جودة المياه المنتجة، يُسمح باستخدام المياه الملوثة قليلا فقط أو مياه الشرب من مصادر غير معروفة أو غير آمنة. يمكن أن يتم توصيل الجهاز بشبكة مياه الشرب التابعة لقطاع الإمداد العام بمياه الشرب لضمان جودة مياه الشرب حتى وصولها إلى حنفية الماء.
- وإذا تطلب الأمر إجراء أعمال على شبكة المياه، يجب أن يتم تنفيذ هذه الأعمال من قِبل عامل متخصص مدرّب ويمتلك تصريح وفقا للقانون واللوائح السارية محليا. كما يجب على العملاء إحالة هذه الأعمال إلى الجهة المعنية عند اللزوم.
- للحماية من الأضرار التي تنتج عن انفجار خرطوم الإمداد بالمياه، ننصح بتركيب تجهيزة حجز وجهاز خاص بإيقاف المياه (متاح إختياريا) في أنبوب المياه.
- عدم تنظيف الجهاز باستخدام شعاع الماء.
- لا يُسمح بتنظيف الأسطح البلاستيكية باستخدام مواد التنظيف التي تحتوي على الكحول أو مواد عدوانية أو خادشة. يُنصح بالمنظف الخاص بالأسطح CA 30 R (6.295-686.0).
- يمكن أن يبيض لون الماء وذلك بشكل مؤقت بعد أول تشغيل، تغيير الفلتر والتوقف لمدة طويلة عن العمل. وهذا يرجع إلى فقاعات الهواء الدقيقة وليس له أي تأثير على جودة المياه.

حماية البيئة

إرشادات حول المكونات (REACH)
تجد المعلومات الحالية حول المكونات في موقع الإنترنت:
www.kaercher.com/REACH

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التصنيع. قم بالتخلص من الغلاف بما يطابق شروط الحفاظ على البيئة.

غالباً ما تشتمل الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مكونات قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها أو التخلص منها بصورة خاطئة. غير أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بشكل سليم. ولذلك لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز ضمن المهملات المنزلية.
تتضمن الأجهزة القديمة العديد من الأجزاء القابلة للتصنيع مرة أخرى والتي ينبغي الاستفادة منها مرةً أخرى. البطاريات العادية والقابلة لإعادة الشحن تحتوي على مواد لا يجوز أن تصل إلى البيئة. يرجى التخلص من الأجهزة القديمة والبطاريات العادية والقابلة لإعادة الشحن بطريقة لا تضر بالبيئة.

الضمان

– فلتر الكربون النشط (يضمن الطعم المحايد)

يجب أن يتم استبدال نظام الفلتر بأكمله على فترات منتظمة.

توصيل الجهاز

- عند أول تركيب وربما عند إجراء إصلاحات مرتبطة بتغيير قطع إضافية، يجب التأكد من تركيب القطع المرفقة فقط. وهذه القطع هي عبارة عن قطع تركيبية تم اعتمادها للتركيب من قِبل شركة KÄRCHER. لا يُسمح بتركيب أي قطع أخرى.
- يجب أن يتوافق توصيل التيار وضغط دخول المياه مع القيّم الموجودة في البيانات الفنية.
- من المطلوب تركيب محبس ارتجاعي معتمد وفقا للوائح المحلية المعنية.
- يجب أن تكون قاعدة المساحة الموجودة لوضع الجهاز مستوية.
- يصلح تركيب الجهاز على الجدار.

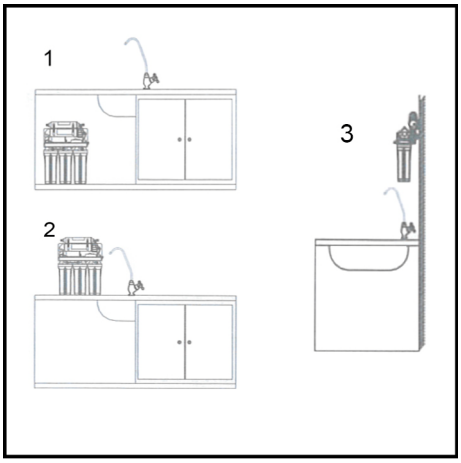
➔ ينبغي استخدام الفتحات الموجودة بالإطار للتركيب على الجدار.

➔ أدوات التثبيت للتركيب على الجدار غير مرفقة مع الجهاز ويجب أن يتم شراؤها وفقا للظروف المحلية.

➔ يجب فحص قوة حمل الجدار عند التركيب على الجدار.

- يجب أن يكون الوصول إلى قابس الشبكة أو المقبس متاحا أيضا بعد عملية التثبيت.

اختيار مكان التركيب



1 تركيب تحت الطاولة
2 تركيب على الطاولة
3 التركيب الجداري

إرشاد

يجب عند اختيار مكان التركيب الحرص على سهولة الوصول إلى الوصلات والصمامات.

التخطيط لمساحة كافية لاستبدال الفلتر.

يجب تمديد وصلات الخراطيم بدون التواءات.

وصلة الماء

يجب مراعاة اللوائح المحلية لفصل الشبكة عند التوصيل بشبكة مياه الشرب.

وصلات سريعة - أساسيات

الاستعمال المطابق للتعليمات

تم تصميم الجهاز لتحضير مياه الشرب من المياه الخام (مياه ملوثة).

أنواع التلوث

قد تكون المياه الخام ملوثة بسبب:
– بكتيريا
– كلور
– أملاح (على سبيل المثال: صوديوم، بوتاسيوم، كالسيوم)
– ألومينيوم
– زرنيخ
– معادن ثقيلة (على سبيل المثال: رصاص)
– نترات
– مبيد الحشرات (غليفوسات)
– بقايا عقاقير
– بقايا هرمونات
– تلوين

تتعلق جودة المياه المنتجة بدرجة تلوث المياه الخام.

أن **يجب** إن جودة المياه الخام الكافية تكون مضمونة!

تتحقق جودة المياه الخالية من الشوائب إذا تمت صيانة جميع الأجهزة التابعة للفلتر.

- ننصح بأن يتم تحليل الماء الخام قبل أول استخدام وذلك وفقا لمعلمة المؤشر EU 98/83 3 ملحق.
- لا يتطلب تشغيل الجهاز تحليل للمياه الخام.
- يتم ضمان جودة مياه الشرب فقط، إذا تمت مراقبة الجهاز بشكل منتظم.
- وهذا الجهاز مخصص لتوصيله بخط أنبوب المياه.
- ويجب مراعاة اللوائح الوطنية السارية الخاصة بمياه الشرب.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز كمحطة لمعالجة مياه الصرف الصحي.
- الجهاز غير صالح لتحلية مياه البحر.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل أي أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من أية إعاقات بدنية أو حسية أو ذهنية أو تعوزهم الخبرة أو المعرفة أو كليهما، إلا إذا تم الإشراف عليهم من قبل الشخص المختص بسلامتهم أو إلا إذا حصلوا على تعليمات من هذا الشخص بشأن كيفية استخدام هذا الجهاز. فضلاً عن ذلك، يتعين مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- عدم تركيب وتشغيل الجهاز في مطابخ المطاعم.
- يجب أن يتم تركيب الجهاز في غرفة خالية من الجليد.
- عدم استخدام أو وضع الجهاز في الهواء الطلق.
- يمكن أن يتم استخدام الجهاز كفلتر أولي أيضا مع براد الماء Kärcher WPD.

يمكن أن يتم تصنيف المياه الناتجة من هذا الجهاز كمياه للشرب إذا تمت مراعاة قواعد الاستخدام هذه.

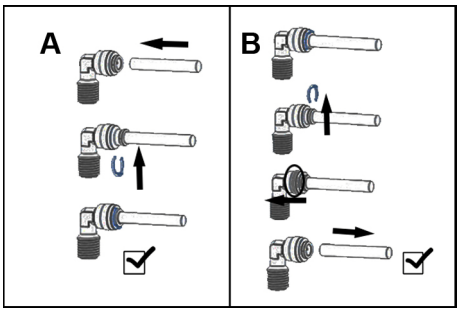
الوظيفة

تجري الماء من مدخل الماء عن طريق
– فلتر اللباد (يزيل جزيئات التلوث الخشنة)
– فلتر الكربون النشط (حبيبات)
– فلتر الكربون النشط (كتلة)
– فلتر غشائي (تناضح عكسي)

في كل دولة تسري شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المختصة التابعة لنا. نحن نتولى تصليح الأعطال التي قد تطرأ على جهازك بدون مقابل خلال فترة الضمان طالما أن السبب في هذه الأعطال ناجم عن وجود عيب في المواد أو في الصنع. في حال استحقاق الضمان، يرجى التوجه بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.

قطع الغيار

- لا يُسمح باستخدام أية ملحقات أو قطع غيار إلا المصرح بها من قبل شركة KÄRCHER. ويضمن لك استخدام الملحقات وقطع الغيار الأصلية إمكانية تشغيل الجهاز بأمان وبدون أعطال.
- يمكنكم الحصول على المزيد من المعلومات عن قطع الغيارمن الموقع www.kaercher.com في قسم الخدمات الإلكتروني.



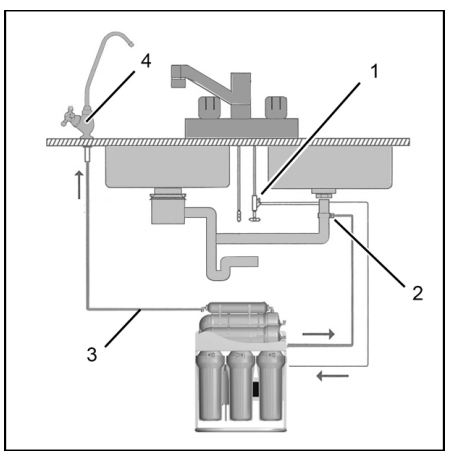
A تثبيت الخرطوم
B فك الخرطوم
➔ اختصار الخرطوم قبل التركيب.

إرشاد
قص الخرطوم بشكل مستقيم. الخراطيم المنحرفة تتسبب بتسربات!

توصيل الجهاز

إرشاد
قبل إجراء عملية التوصيل، يجب تحديد مكان التركيب وقص وصلات الخراطيم وفقا لذلك. ويجب الحرص أيضا على كفاية طول الخرطوم حتى يتم تحريك الجهاز (على سبيل المثال لتغيير الفلتر).
كما تم تمييز وصلات الخراطيم عن طريق تصنيف الألوان مع الأقطار المختلفة وذلك للتمييز ما بينها بشكل أفضل:

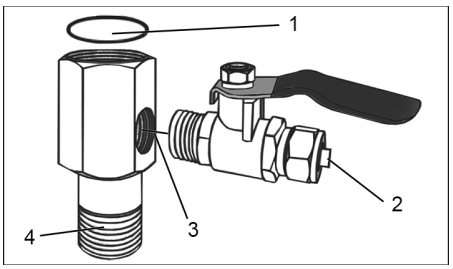
أزرق	Ø مخرج المياه النقية من الجهاز قطر 6.35 مم
أبيض	نطاق دخول الماء من شبكة قطر 9.5 مم Ø الأنابيب
أحمر	Ø أنبوب الصرف الصحي (مركّز) قطر 6.35 مم



1 لخط المياه الخام T- قطعة تي
2 أنبوب الصرف الصحي (مركّز)
3 مخرج المياه النقية (الماء المصفى)
4 حنفية المياه النقية

التوصيل بوصلة المياه الخام

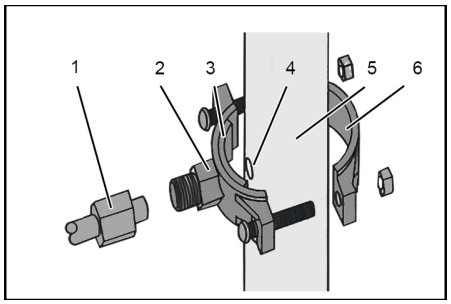
تنبيه
خطر أضرار المياه. يجب الحرص دائما عند إجراء جميع أعمال التركيب أن تكون التوصيلات آمنة وإجراء اختبار ضد التسرب. وفي حالة الشك يجب الاتصال بخبير!



1 حلقات الإحكام بالمنفذ ، O حلقة
2 WPC 100 RO منفذ لجهاز
3 وصلة حنفية السكر
4 وصلة أنبوب المياه الخام

إرشاد
"صامولة المدخل والمنفذ: 1/2"
➔ تركيب حنفية السكر بقطعة الوصل، كما يجب استخدام شريط احكام.
➔ مع أنبوب المياه T تركيب قطعة الخام.
➔ يجب استخدام شريط احكام مع حلقة O بالمنفذ والمدخل.
➔ تركيب وتثبيت الخرطوم (أبيض) بقطعة T.
➔ تركيب وتثبيت الخرطوم (أبيض) في مدخل المياه الخام بالجهاز.

التوصيل بوصلة المياه الخام

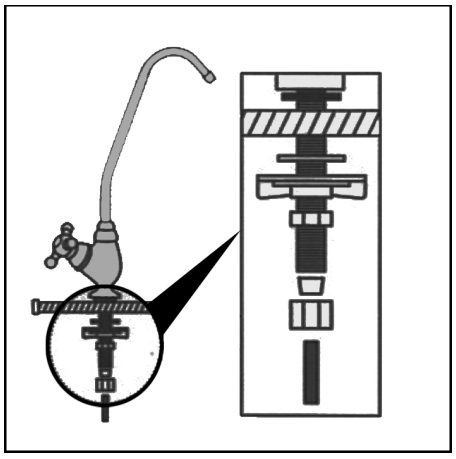


1 وصلة أنبوب الصرف الصحي (مركّز)
2 مشبك أنبوب منفذ الصرف الصحي (الجهة الأمامية)
3 قطعة الإحكام (ذاتية اللصق)
4 ثقب (قطر 6 مم Ø).
5 أنبوب الصرف الصحي لنظام الصرف الصحي
6 مشبك أنبوب منفذ الصرف الصحي (الجهة الخلفية)
➔ رسم وحفر ثقب (قطر 6 مم Ø).

إرشاد
وضع ثقب على جهة واحدة فقط. عدم حفر الأنبوب من الجهتين بشكل كامل!
يمكن أن يتم استخدام مشبك الأنبوب كقالب للحفر.
➔ لصق قطعة الاحكام في مشبك الأنبوب.
➔ إدخال الخرطوم (أحمر) في الوصلة.
➔ تثبيت مشبك الأنبوب كما هو مبين أعلاه بأنبوب الصرف الصحي.
➔ توصيل الخرطوم (أحمر) مع مشبك الأنبوب.
➔ إدخال وتثبيت الخرطوم (أحمر) في منفذ الصرف الصحي للجهاز.

إرشاد
قطر الثقب أصغر من الخرطوم (أحمر). فهذا يرتطم بجدار أنبوب الصرف الصحي. لا يجوز أن يبرز الخرطوم في أنبوب الصرف الصحي. وتتحقق قوة الاحكام من خلال قطعة الاحكام ذاتية اللصق.

تركيب حنفية المياه النقية



إرشاد
ينبغي أن يتم تركيب حنفية المياه النقية فوق حوض موصل بالصرف الصحي.
➔ يجب تركيب حنفية المياه النقية كما هو مبين.
➔ قطر الثقب: 12مم
➔ يجب الحرص على ترتيب القطع بشكل صحيح عند التركيب.
➔ توصيل وصلة الخرطوم بمنفذ المياه النقية للجهاز.
➔ توصيل وصلة الخرطوم بحنفية المياه النقية.

بدلا من ذلك يمكن أن يتم تثبيت حنفية المياه النقية على الحائط أيضا عن طريق استخدام زاوية التركيب المرفقة.

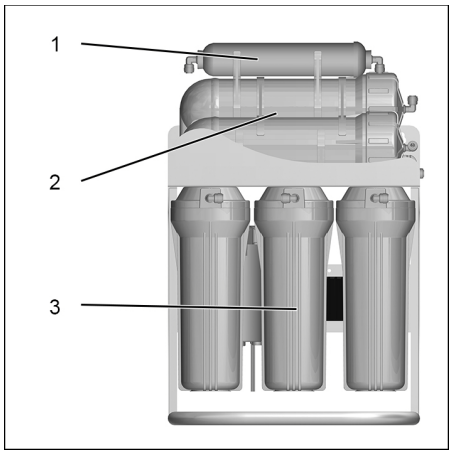
التشغيل

التشغيل الأولي

يجب قبل أول استهلاك للمياه أن يتم ملء النظام وشطفه.

تحذير ⚠
مخاطر صحية بسبب دخول الجراثيم. كما يجب المحافظة على النظافة والتعقيم عند تركيب وفك خرطوشة الفلتر.
عدم لمس وصلات الحوامل والفلتر. يجب ارتداء قفازات طبية معقمة لمرة واحدة عند التركيب.
عدم تعريض وسائل الإحكام لأي ضرر عند عملية الفك والتركيب.

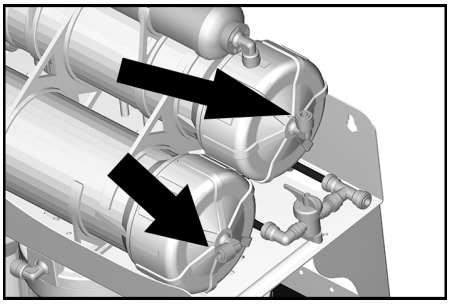
يتكون الجهاز من ثلاث مجموعات من الفلتر:



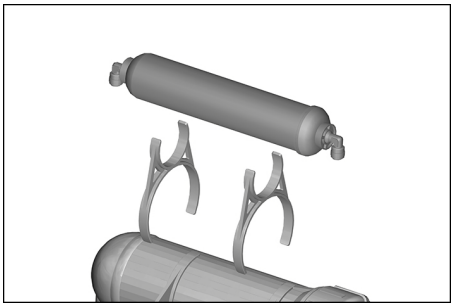
1 فلتر كربون نشط علوي
2 فلتر غشائي (تناضح عكسي)
3 مجموعة الفلتر السفلية (فلتر أولي)

تجهيز الفلتر لبدء التشغيل

➔ تخفيف شد أوعية الفلتر الثلاثة بمجموعة الفلتر السفلية باستخدام المفتاح المرفق (أسود).
➔ فُك وعاء فلتر الماء.
➔ إخراج قوالب الفلتر من أوعية الفلتر وإزالة رقيقة الحماية.
➔ تركيب وعاء الفلتر مع قلب الفلتر وشده بإحكام.



➔ إزالة خراطيم التدفق بالفلتر الغشائي وإدخاله من الجهة الجانبية للجهاز في الوعاء المناسب.



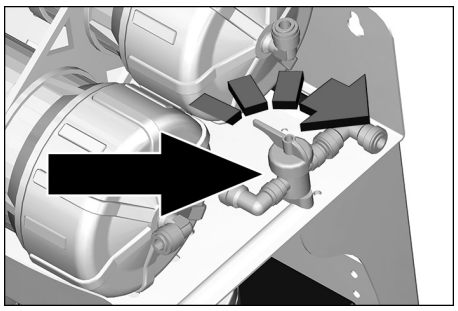
➔ إزالة فلتر الكربون النشط العلوي.
➔ إزالة علبة الفلتر للفلتر الغشائي بشكل متتابع من الحامل.
➔ فك وفتح غطاء السدادة باستخدام المفتاح المرفق (أبيض).
➔ إزالة قوالب الفلتر (فلتر غشائي) من العلبة وإزالة رقيقة الحماية.
➔ دفع قوالب الفلتر في علبة الفلتر وإدخالها حتى النهاية.
➔ تركيب غطاء السدادة وشدها بإحكام.
➔ تركيب علبة الفلتر في الحوامل.
➔ إعادة **لا ينبغي** خراطيم التدفق توصيلها!
➔ إعادة تركيب فلتر الكربون النشط العلوي.
➔ توصيل خراطيم (أزرق وأحمر) المياه المفلترة ومركز مياه الصرف الصحي بمنافذ الجهاز.

شطف الفلاتر السفلية (فلتر أولي)

➔ توصيل الجهاز مع شبكة المياه.
➔ التأكد من أن خرطومي التدفق للفلتر الغشائي يصبان في الوعاء المناسب (على الأقل 10 لتر).
➔ فتح حنفية المياه النقية.
يمتلئ النظام الآن بالمياه.
➔ قم بتوصيل قابس الكهرباء.
➔ شطف النظام لمدة 5 دقائق على الأقل لإزالة الهواء ومخلفات التركيب من الفلتر الأولي.
➔ اسحب السلك الكهربائي.
➔ غلق حنفية المياه النقية.
➔ التخلص من مياه الشطف من الوعاء.

شطف الفلتر الغشائي (تناضح عكسي)

➔ إزالة خراطيم التدفق من الوعاء وإعادة توصيلها بالفلتر الغشائي.



➔ فتح صمام التحويل.
➔ توصيل الخراطيم (أحمر وأزرق).
➔ فتح حنفية المياه النقية.
➔ قم بتوصيل قابس الكهرباء.
يمتلئ النظام الآن بالمياه.
في بادئ الأمر تخرج المياه ويشكل أساسي من الخرطوم الأحمر لمركّز مياه الصرف الصحي. وهذا يعد شيء طبيعي.
➔ شطف النظام ما يقارب 5 دقائق على الأقل لإزالة الهواء ومخلفات التركيب من الفلتر الغشائي.
➔ غلق صمام التحويل.
تخرج المياه الآن من الخرطومين الاثنين (أحمر وأزرق).
➔ شطف النظام لمدة 5 دقائق أخرى.
➔ غلق حنفية المياه النقية.
➔ اسحب السلك الكهربائي.
الجهاز جاهز الآن للتشغيل.

الاستخدام

➔ فتح حنفية المياه النقية لسحب المياه المفلترة.

الإيقاف

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة أطول من 4 أيام:
➔ أغلق مدخل الماء.
➔ اسحب السلك الكهربائي.

التشغيل بعد الإيقاف

⚠ *تحذير*
يؤدي إلى مخاطر صحية من خلال زيادة تركيز الجراثيم في الماء.
➔ تغيير جميع خراطيش الفلتر
➔ شطف الجهاز.إيقاف الجهاز.

Kärcher WPD الاستخدام في

Kärcher WPD التركيب في جهاز

في أجهزة WPC 100 RO تم تركيب Kärcher WPD.
لا يمكن أن يتم استخدام الجهاز في المزود بوظيفة ثاني أوكسيد الكربون WPD100.
يتم إجراء التوصيل والتشغيل الأولي من قِبل خدمة عملاء Kärcher.

إرشاد

إذا كان من الضروري عند تثبيت وتشغيل الجهاز فتح أجزاء جانبية من الجهاز، لا يُسمح بإجراء ذلك إلا من قِبل كهربائي متخصص فقط.

أول مرة Kärcher WPD تشغيل الجهاز

يتم التشغيل الأولي عن طريق جهاز WPD.
يجب أن يتم WPD قبل تشغيل الجهاز كما تم ذكره WPC 100 شطف وتحضير "في فصل "التشغيل أول مرة".
تم في دليل تشغيل الجهاز وصف كيفية التشغيل الأولي لبراد الماء WPD.

Kärcher WPD من جهاز WPC 100 RO فك

ملحوظة

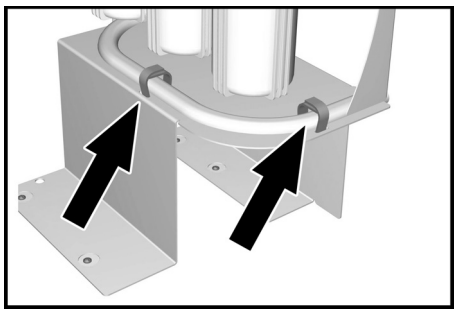
المركب WPC 100 RO يجب أن يتم فك من قِبل المصنع قبل WPD في قاعدة تركيب الفلتر.

➔ أغلق مدخل الماء.

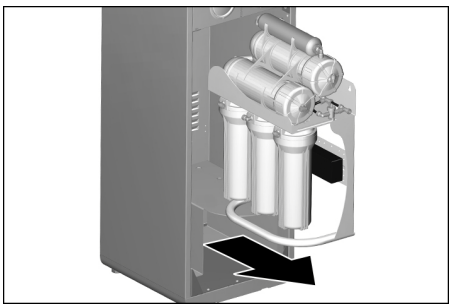
➔ إفراغ ضغط الجهاز: ينبغي الضغط على جميع الأزرار لأنواع المشروبات المختلفة لفترة وجيزة تباعا حتى يتم خروج الضغط. تجنُب استخدام الجهاز على الجاف.

➔ إيقاف الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف

➔ فصل القابس الكهربائي (WPD و WPC).



➔ فتح شريط فيلكرو.



➔ إخراج وحدة الفلتر ووضعها أمام الجهاز.

➔ تغيير الفلتر، انظر فصل "العناية والصيانة" / تغيير قوالب الفلتر

➔ إعادة تركيب الجهاز بالترتيب العكسي بعد تغيير الفلتر.

استخراج المياه من جهاز Kärcher WPD

تم في دليل تشغيل الجهاز شرح كيفية تشغيل براد الماء WPD.

العناية والصيانة

إرشادات الصيانة

⚠ ***تحذير***

مخاطر صحية جراء إصلاح الجهاز بشكل غير صحيح. لا يُسمح بإصلاح الجهاز إلا من قبل عمال متخصصين فقط.

لا تستخدم سوى قطع الغيار الأصلية التي تنتجها الشركة المصنعة أو الأجزاء التي تنصح بها، مثل

– قطع الغيار والأجزاء المعرضة للتآكل،
– القطع الملحقة،
– مواد التشغيل،
– مواد التنظيف.

قبل إجراء أية أعمال على الجهاز:

➔ أغلق مدخل الماء.

➔ فتح حنفية المياه النقية لإفراغ ضغط الجهاز.

➔ اسحب السلك الكهربائي.

عقد صيانة

لضمان تشغيل الجهاز بشكل موثوق، يُنصح بإبرام عقد لصيانة الجهاز. يرجى الاتصال بخدمة عملاء KÄRCHER التي تتعامل معها،

تغيير قوالب الفلتر

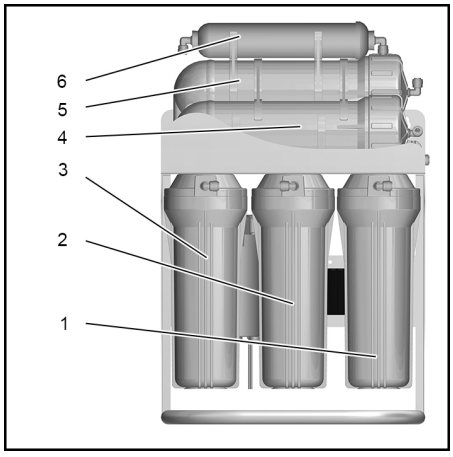
يجب أن يتم تغيير الفلاتر المركبة في الجهاز بشكل منتظم. تتعلق الفترات الزمنية للتغيير بكثرة الاستعمال. يوجد في آخر هذه التعليمات لمحة عامة عن فترة تشغيل الفلتر (فترات زمنية للتغيير) الموصى بها.

⚠ ***تحذير***

مخاطر صحية بسبب دخول الجراثيم.
يجب الحرص على النظافة والتعقيم عند استبدال خرطوشة الفلتر.
عدم لمس وصلات الحوامل والفلتر.
يجب ارتداء قفازات طبية معقمة لمرة واحدة.
عدم تعريض وسائل الإحكام لأي ضرر عند عملية الفك والتركيب.

ملحوظة

يمكن أن يتم التخلص من الفلتر المستخدم في القمامة المنزلية.

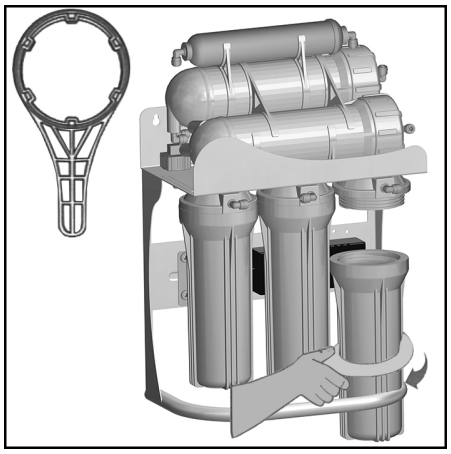


1 فلتر الشوائب الدقيقة
2 فلتر الكربون النشط (حبيبات)
3 فلتر الكربون النشط (كتلة)
4 فلتر غشائي 1 (تناضح عكسي)
5 فلتر غشائي 2 (تناضح عكسي)
6 فلتر كربون نشط

تغيير قوالب الفلتر لمجموعة الفلتر الأولية

تنبيه

خطر أضرار المياه. أوعية الفلتر ممتلئة بالماء! وضع وعاء مناسب أو حوض تجميع تحت الجهاز قبل البدء بعملية الفك.



➔ فك أوعية الفلتر باستخدام المفتاح الأسود المرفق.

➔ استبدال الفلاتر.

ملحوظة

يجب أن يتم تركيب الفلاتر في نفس الموضع ولا يُسمح بتغييرها مع بعضها البعض! مراعاة الصور!

يجب الحرص على تركيب وسائل الاحكام في مكانها الصحيح.

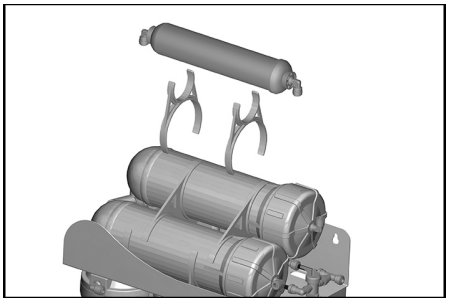
شد أوعية الفلتر باستخدام المفتاح الأسود المرفق فقط.

تغيير قوالب الفلتر الغشائي (تناضح عكسي)

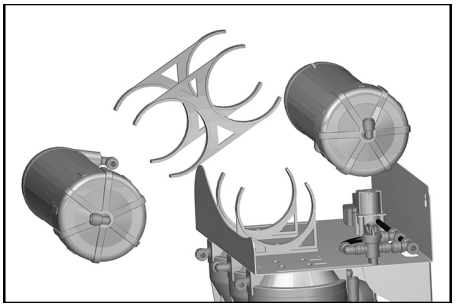
تنبيه

خطر أضرار المياه. علبة الفلتر الغشائي ممتلئة بالماء! وضع وعاء مناسب أو حوض تجميع تحت الجهاز قبل البدء بعملية الفك.

➔ فك توصيلات الخرطوم وسحب الخراطيم.

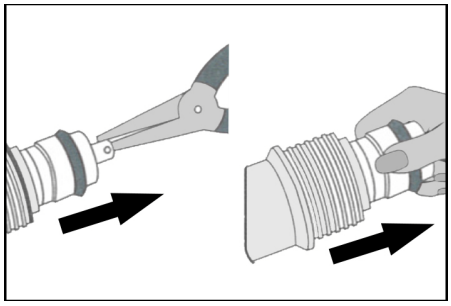


➔ إزالة فلتر الكربون العلوي.



➔ إخراج الفلتر الغشائي من الحوامل.

➔ فك غطاء السدادة باستخدام المفتاح الأبيض المرفق.



➔ فـــك قلـــب الفلـــتر الغشـــائي العـــالق بحـــرص باســـتخدام أداة.
➔ ســـحب القلـــب الغشـــائي بحـــرص باليـــد مـــن العلبـــة.
➔ تركيـــب قلـــب غشـــائي جديـــد.
➔ تركيـــب غطـــاء الســـدادة.
➔ إدخـــال الفلـــتر الغشـــائي فـــي الحامـــل.
➔ إعـــادة تركيـــب توصـــيلات الخـــرطوم.

اســـتبدال فلـــتر الكـــربون النشـــط

ملحوظـة

لا يحتـــوي فلـــتر الكـــربون النشـــط العلـــوي فـــي آخـــر سلســـلة الفلـــتر علـــى قلـــب الفلـــتر ويجـــب تغيـــيره بالكامـــل.

➔ فـك موصّـل الخـرطوم وسـحب الخـراطيم.
➔ إزالـــة فلـــتر الكـــربون العلـــوي.
➔ تركيـــب فلـــتر كـــربون جديـــد.
➔ إعـــادة تركيـــب توصـــيلات الخـــرطوم.

المـــواد المســـتهلكة

رقـم الطلـب	الوصـــف	الملصـــق
6.640-765.0	مرحلـــة التصـــفية الأولـــى لترســـيب جزيئـــات التلـــوث الخشـــنة	فلـــتر الشـــوائب الدقيقـــة
6.640-766.0	مرحلـــة التصـــفية الثانيـــة قبـــل ترســـيب المـــواد الضـــارة	فلـــتر الكـــربون النشـــط (حبيبـــات)
6.640-767.0	مرحلـــة التصـــفية الثالثـــة للترســـيب الـــدقيق للمـــواد الضـــارة	فلـــتر الكـــربون النشـــط (كتلـــة)
6.640-783.0	مرحلـــة التصـــفية الرابعـــة لتحليـــة الميـــاه	فلـــتر غشـــائي (تناضـــح عكســـي)
6.640-769.0	مرحلـــة التصـــفية الخامســـة لتـــأمين الطعـــم المحايـــد بعـــد التناضـــح العكســـي	فلـــتر كـــربون نشـــط علـــوي

الفـــترات الزمنيـــة لتغيـــير الفلـــتر

أشـهر أو عنـد اللـزوم (انظـر فصـل: "المسـاعدة فـي حالـة حـدوث خلـل")	3 - 6	فلـــتر الشـــوائب الدقيقـــة
	6 - 12	فلـــتر الكـــربون النشـــط (حبيبـــات)
	6 - 12	فلـــتر الكـــربون النشـــط (كتلـــة)
	18 - 24	فلـــتر غشـــائي (تناضـــح عكســـي)
	6 - 12	فلـــتر كـــربون نشـــط

المساعدة عنـد حـدوث أعطـال

الإصـــلاح	الســـبب المحتمـــل	الأعطـال
.قـــم بتوصـــيل قـــابس الكهربـــاء	.قـــابس الشـــبكة غـــير مركـــب فـــي المقبـــس	لا توجـد ميـاه
تـــأمين إمـــداد الميـــاه	لا يوجـــد إمـــداد بالميـــاه	
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	مفتـــاح الضـــغط بالجهـــاز معطـــل	
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	الصـــمام المغناطيســـي معطـــل	
.فحـــص المضـــخة	المضـــخة لا تعمـــل	خـــروج كميـــة قليلـــة مـــن الميـــاه
.غلـــق صـــمام التحويـــل	صـــمام التحويـــل مفتـــوح	
.تجديـــد الفلـــتر الـــدقيق	.الفلـــتر الـــدقيق مســـدود	
تجديـــد الفلـــتر الغشـــائي (تناضـــح عكســـي).	الفلـــتر الغشـــائي (تناضـــح عكســـي) مســـدود.	
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	.مفتـــاح الضـــغط بمخـــرج الجهـــاز معطـــل	المضـــخة لا تتوقـــف
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	.مفتـــاح الضـــغط بمخـــرج الجهـــاز معطـــل	.المضـــخة لا تعمـــل
.تجديـــد الفلـــتر الـــدقيق	.الفلـــتر الـــدقيق مســـدود	
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	.مفتـــاح الضـــغط بالمـــدخل معطـــل	
.فحـــص إمـــداد الميـــاه	لا يوجـــد إمـــداد بالميـــاه	
.قـــم بتوصـــيل قـــابس الكهربـــاء	.قـــابس الشـــبكة غـــير مركـــب فـــي المقبـــس	
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	.المضـــخة معطلـــة	
.شـــد علبـــة الفلـــتر بشـــكل محكـــم	.علبـــة الفلـــتر غـــير مشـــدودة	تســـرب الميـــاه مـــن علبـــة الفلـــتر
فحـــص حلقـــة الإحكـــام، تركيبهـــا بشـــكل صـــحيح وعنـــد وجـــود أضـــرار .يجـــب تغييرهـــا	حلقـــة الإحكـــام لعلبـــة الفلـــتر منزلقـــة أو تالفـــة	
.غلـــق صـــمام التحويـــل	.صـــمام التحويـــل مفتـــوح	الميـــاه تتســـرب مـــن أنبـــوب ميـــاه الصـــرف الصـــحي فقـــط
تجديـــد الفلـــتر الغشـــائي (تناضـــح عكســـي).	الفلـــتر الغشـــائي (تناضـــح عكســـي) مســـدود.	
	.المضـــخة معطلـــة	
تغيـــير فلـــتر الكـــربون النشـــط العلـــوي.	.فلـــتر الكـــربون النشـــط العلـــوي تـــالف	طعـــم ميـــاه الشـــرب غـــير طبيعـــي
.شـــد علبـــة الفلـــتر بشـــكل محكـــم	تســـربات / فقـــدان الميـــاه / فقـــدان الضـــغط .فـــي الجهـــاز أو فـــي نظـــام الخطـــوط التـــالي	.المضـــخة تتوقـــف وتعمـــل بعـــد وقـــت قصـــير مـــرة أخـــرى
.غلـــق حنفيـــة الميـــاه بالكامـــل		
البحـــث عـــن أســـباب التســـريبات وإزالتهـــا.		
.يجـــب الاتصـــال بمـــركز الخدمـــة	مفتـــاح الضـــغط بالجهـــاز معطـــل	

البيانـــات الفنيـــة

WPC 100 RO		
جهـد التشـغيل	فولـــت/~/هيرتز	110...240/1/50-60
قـدرة التوصـيل	W	80
الحـد الأدنـى لتـأمين الشـبكة	أ	6
ضـغط تـدفق الميـاه	MPa (bar)	0.1...0.3 (1...3)
درجـة حـرارة تـدفق الميـاه	°C	5...45
قـدرة الفلـتر	l/h	70
أداء الفلـتر (الحـد الأقصـى)	l/h	100
درجـة الحـرارة المحيطـة	°C	5...45
العـرض	mm	372
العمـق	mm	240
الارتفـاع	mm	530
الـوزن (فـارغ)	kg	13,45
الـوزن، جـاهز للعمـل (ممتلـئ بالميـاه والملحقـات)	kg	17,86
مسـتوى ضـغط الصـوت عنـد التشـغيل العـادي	dB(A)	<60

جميـع القطـع الناقلـة لميـاه الشـرب هـي متوافقـة مـع المعـايير التقنيـة العامـة المعـترف بهـا للاسـتخدام المباشـر لميـاه الشـرب.	مـواد التصـنيع / الـترخيص

نسـبة الترسـبات

ضـارة، مسـببات أمـراض بيولوجيـة واتسـاخات يمكـن عـن طـريق الجـدول التـالي (قيّـم تقريبيـة) تحديـد درجـة وجـود مـواد كيميائيـة. ***!تتعلـق كميـة الاحتبـاس الفعـال بدرجـة التلـوث***

بكتيريـا	نسـبة الترسـبات حـتى	99.99 %
كلـور	نسـبة الترسـبات حـتى	100%
أمـلاح (صـوديوم، بوتاسـيوم، كالسـيوم ...)	نسـبة الترسـبات حـتى	90%
ألومينيـوم	نسـبة الترسـبات حـتى	98%
زرنيـخ	نسـبة الترسـبات حـتى	88%
معـادن ثقيلـة (علـى سـبيل المثـال: رصـاص)	نسـبة الترسـبات حـتى	99%
نـترات	نسـبة الترسـبات حـتى	50%
مبيـد الحشـرات (غليفوسـات)	نسـبة الترسـبات حـتى	60%
بقايـا عقـاقير	نسـبة الترسـبات حـتى	99.9%
بقايـا هرمونـات	نسـبة الترسـبات حـتى	99.95 %
تلـوين	نسـبة الترسـبات حـتى	100%



http://www.kaercher.com/dealersearch

